



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 10c PRYS
OVERSEAS 15c OORSEE
POST FREE — POSVRY

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 90]

PRETORIA, 29 DECEMBER 1972
29 DESEMBER

[No. 3749

PROCLAMATION

*by the State President of the Republic of
South Africa*

No. 325, 1972

PREVENTION AND COMBATING OF POLLUTION
OF THE SEA BY OIL ACT, 1971 (ACT 67 OF 1971),
AND THE PREVENTION AND COMBATING OF
POLLUTION OF THE SEA BY OIL AMENDMENT
ACT, 1972 (ACT 92 OF 1972)

In terms of section 14 of the Prevention and Combating
of Pollution of the Sea by Oil Act, 1971, and section 5 of
the Prevention and Combating of Pollution of the Sea by
Oil Amendment Act, 1972, I hereby declare that the said
Acts shall come into operation on 1 January 1973.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of
South Africa at Rouxville, this Ninth day of December,
One thousand Nine hundred and Seventy-two.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. L. MULLER.

GOVERNMENT NOTICES

**DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION
AND DEVELOPMENT**

No. 2393

29 December 1972

RENTS AND CHARGES FOR GIYANI AND
GIYANI EXTENSION C TOWNSHIP SITUATE IN
THE DISTRICT OF GIYANI, TRANSVAAL

I, Teunis Nicolaas Hendrik Janson, Deputy Minister
of Bantu Administration and Education, hereby deter-
mine, on behalf of the Minister of Bantu Administration
and Development in terms of the powers vested in him
by regulation 46 (1), (2) and (3) of Chapter 2 of the
Regulations for the Administration and Control of town-
ships in Bantu Areas, published under Proclamation
R. 293 of 1962, that every certificate holder or any other
occupier of any site situate in the above-mentioned
township or any other person who is required or com-
pelled to take out or to be the holder of a certificate

1—7634

PROKLAMASIE

*van die Staatspresident van die Republiek van
Suid-Afrika*

No. 325, 1972

WET OP DIE VOORKOMING EN BESTRYDING
VAN BESOEDELING VAN DIE SEE DEUR OLIE,
1971 (WET 67 VAN 1971), EN DIE WYSIGINGSWET
OP DIE VOORKOMING EN BESTRYDING VAN
BESOEDELING VAN DIE SEE DEUR OLIE, 1972
(WET 92 VAN 1972)

Kragtens artikel 14 van die Wet op die Voorkoming en
Bestryding van Besoedeling van die See deur Olie, 1971, en
artikel 5 van die Wysigingswet op die Voorkoming en
Bestryding van Besoedeling van die See deur Olie, 1972,
verklaar ek hierby dat genoemde Wette op 1 Januarie
1973 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek
van Suid-Afrika te Rouxville, op hede die Negende dag
van Desember Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. L. MULLER.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

**DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE
EN -ONTWIKKELING**

No. 2393

29 Desember 1972

HUURGELDE EN VORDERINGS VIR DIE DORP
GIYANI EN GIYANI-UITBREIDING C GELEË IN
DIE DISTRIK GIYANI, TRANSVAAL

Ek, Teunis Nicolaas Hendrik Janson, Adjunk-minister
van Bantoe-administrasie en -onderwys, bepaal hierby,
namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ont-
wikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by
regulasie 46 (1), (2) en (3) van Hoofstuk 2 van die
Regulasies vir die Administrasie en Bestuur van Dorpe
in Bantoegebiede, afgekondig by Proklamasie R. 293 van
1962, dat elke sertifikaathouer of enige ander bewoner
van enige perseel geleë in bogenoemde dorp of enige
ander persoon van wie vereis word of wat verplig is om
'n sertifikaat of permit uit te neem of die houer daarvan

1—3749

or permit for any purpose whatsoever in terms of the provisions of the said Regulations, shall pay to the Territorial Authority or Township Council concerned or the Trust, as the case may be, at the office of the Superintendent of the above-mentioned township, the following charges in respect of the selling prices and redemption of sites as well as rent and charges for lighting, water, sanitary, health, medical or any other services rendered by the Territorial Authority or Township Council concerned or the Trust, as the case may be, or in respect of any other purpose for which charges are payable to the said bodies:

TARIFF OF CHARGES

1. Selling price of—

(a) a site for residential purposes: R2,20 for each 50 square metres or part of 50 square metres exceeding 25 square metres;

(b) a site for trading, industrial or professional purposes: R5,50 for each 50 square metres or part of 50 square metres exceeding 25 square metres.

2. Rentals and redemption (sites).

te wees vir watter doel ook al ingevolge die bepalings van genoemde Regulasies, by die kantoor van die Superintendent van bogemelde dorp aan die betrokke Gebiedsowerheid of Dorpsraad of die Trust, na gelang van die geval, die volgende gelde moet betaal ten opsigte van verkoopprijs en aflossing van persele asook ten opsigte van huur en vorderings vir beligtings-, water-, sanitêre, gesondheids-, mediese of enige ander dienste deur die betrokke Gebiedsowerheid of Dorpsraad of die Trust, na gelang van die geval, gelewer, of ten opsigte van enige ander doel waarvoor gelde aan genoemde liggame betaalbaar is:

TARIEF VAN GELDE

1. Verkoopprijs van—

(a) 'n perseel vir woondoeleindes: R2,20 vir elke 50 vierkante meter of gedeelte van 50 vierkante meter wat 25 vierkante meter te bowe gaan;

(b) 'n perseel vir handels-, industriële of professionele doeleindes: R5,50 vir elke 50 vierkante meter of gedeelte van 50 vierkante meter wat 25 vierkante meter te bowe gaan.

2. Huurgelde en aflossing (persele).

Size of sites	Site for residential purposes on which a prefabricated house (excluding a wooden hut) has been erected by the S.A. Bantu Trust/Territorial Authority		Site for residential purposes on which a house (excluding a wooden hut or prefabricated house) has been erected by the S.A. Bantu Trust/Territorial Authority	Vacant site for residential purposes	Trading site
	Monthly rental	Monthly redemption	Monthly rental or redemption	Monthly rental or redemption	Monthly rental or redemption
(1) Up to 560 sq metres.....	10c	20c	10c	40c	20c
(2) Exceeding 560 sq metres.....	—	—	20c	80c	60c

Grootte van perseel	Perseel vir woondoeleindes waarop 'n voorafvervaardigde huis (uitgesonderd 'n hout-hut) deur die S.A. Bantotruster/Gebiedsowerheid opgerig is		Perseel vir woondoeleindes waarop 'n huis (uitgesonderd 'n houthut of voorafvervaardigde huis) deur die S.A. Bantotruster/Gebiedsowerheid opgerig is	Leë perseel vir woondoeleindes	Handels perseel
	Maandelikse huurgeld	Maandelikse aflossing	Maandelikse huurgeld of aflossing	Maandelikse huurgeld of aflossing	Maandelikse huurgeld of aflossing
(1) Tot 560 vk meter.....	10c	20c	10c	40c	20c
(2) Bo 560 vk meter.....	—	—	20c	80c	60c

3. Selling prices, rentals and redemption of houses erected by the South African Bantu Trust or Territorial Authority.

3. Verkoopprijs, huurgelde en aflossing van huise deur die Suid-Afrikaanse Bantotruster of Gebiedsowerheid opgerig.

Type of house	Selling price except price of site	Monthly rentals or redemption	
		Rental	Redemption
(1) BD51/9 four-roomed house.....	R 750	R 3,30	R 2,25
(2) BD51/9 five-roomed house.....	820	5,20	2,45
(3) M1 five-roomed house.....	1 000	5,20	3,00
(4) M2 five-roomed house.....	1 000	5,20	3,00
(5) Where a garage is provided.....	R150 in addition to the selling price of the house concerned	—	45c

Tipe huis	Verkoopprys, uitgesonderd prys van perseel	Maandelikse huurgeld of aflossing	
		Huurgeld	Aflossing
(1) BD51/9-viervertrekhuus.....	R 750	R 3,30	R 2,25
(2) BD51/9-vyfvertrekhuus.....	820	5,20	2,45
(3) M1-vyfvertrekhuus.....	1 000	5,20	3,00
(4) M2-vyfvertrekhuus.....	1 000	5,20	3,00
(5) Waar 'n garage verskaf word.....	R150 bykomend by verkoopprys van betrokke huis	—	45c

4. Service charges.

Size of site	Monthly service charges R
(a) Site for residential and church purposes:	
(1) Up to 560 sq metres.....	2,00
(2) Exceeding 560 sq metres.....	2,30
(b) Site for trading, industrial or professional purposes:	
(1) Up to 560 sq metres.....	4,00
(2) Exceeding 560 sq metres.....	4,60

5. *Lodger's fees.*—The holder or beneficiary on whose site lodgers reside shall pay in respect of each lodger to whom a lodger's permit in terms of regulation 19 of Chapter 2 of Proclamation R. 293 of 1962 must be issued, a monthly amount of 25c.

6. Accommodation of single Bantu in single quarters or houses.

	Per month R
(1) Without bed.....	1,50
(2) With bed (supplied by the South African Bantu Trust/Territorial Authority)	2,00

7. Fees for grave plots.

	Grave dug and closed by S.A. Bantu Trust, Territorial Authority or Township Council	Others
	R	R
(i) Adults and children over the age of 10 years.....	3	2
(ii) Children under the age of 10 years.....	2	1

8. Fees for sport and recreational sites.—Letting of sport and recreational sites to non-sport organisations:

- (1) a refundable deposit of R100 per function; plus
(2) R50 per function.

9. Fees for opening of blocked sewerage pipes.

Per case.....	R 1,50
---------------	--------

10. Fees for water and sewerage connection.—In the case of houses or buildings which are not erected by the South African Bantu Trust or Territorial Authority.

Water connection per site	Sewerage connection per site
R 4	R 7

4. Dienstegelde.

Grootte van perseel	Maandelikse dienstegelde R
(a) Perseel vir woon- en kerkdoeleindes:	
(1) tot 560 vk meter.....	2,00
(2) bo 560 vk meter.....	2,30
(b) Perseel vir handels-, industriële of professionele doeleindes—	
(1) tot 560 vk meter.....	4,00
(2) bo 560 vk meter.....	4,60

5. *Loseerdersgelde.*—Die houer of bevoordeelde op wie se perseel loseerders woon, betaal ten opsigte van elke loseerder aan wie 'n loseerderspermit, kragtens regulasie 19 van Hoofstuk 2 van Proklamasie R. 293 van 1962 uitgereik moet word, 'n maandelikse bedrag van 25c.

6. Huisvesting van eenlopende Bantoes in enkelkwartiere of huise.

	Per maand R
(1) Sonder bed.....	1,50
(2) Met bed (verskaf deur die Suid-Afrikaanse Bantotruster/Gebiedsowerheid).....	2,00

7. Gelde vir grafpersele.

	Graf gegrawe en toegemaak deur S.A. Bantotruster, Gebiedsowerheid of Dorpsraad	Andere
	R	R
(i) Volwassenes en kinders bo die ouderdom van 10 jaar	3	2
(ii) Kinders onder die ouderdom van 10 jaar.....	2	1

8. Gelde vir sport- en ontspanningsterreine.—Verhuur van sport- en ontspanningsterrein aan nie-sportorganisasies:

- (1) 'n Terugbetaalbare deposito van R100 per funksie; plus
(2) R50 per funksie.

9. Gelde vir oopmaak van verstopte rioolpype.

Per geval.....	R 1,50
----------------	--------

10. Gelde vir water- en rioolaansluiting.—In die geval van huise of geboue wat nie deur die Suid-Afrikaanse Bantotruster of Gebiedsowerheid opgerig is nie.

Wateraansluiting per perseel	Rioolaansluiting per perseel
R 4	R 7

11. Fees for the hire of halls.

11. Gelde vir die huur van sale.

Type of function	Times	Fees payable per function/ Tournament
(1) Bazaars.....	Mondays to Fridays: (a) Between 8 a.m. and 11 a.m..... (b) Between 11 a.m. and 11 p.m.....	R 2,00 3,00
(2) Cinema shows.....	(a) During the day..... (b) At night.....	1,30 2,50
(3) Boxing and wrestling tournaments.....	Mondays to Saturdays: (a) Amateur tournaments..... (b) Professional tournaments.....	2,50 3,50
(4) Weddings.....	(a) Mondays to Saturdays (not longer than three hours per function) (b) Sundays (not longer than three hours per function)	2,00 3,00
(5) Dances.....	(a) Mondays to Fridays (per night)..... (b) Saturdays (per night).....	2,50 3,50
(6) Banquets.....	Not longer than four hours per function...	2,00
(7) Church Service.....	Weekdays and Sundays (not longer than two hours per service)	1,00
(8) Concerts and performances by: (i) Residents.....	Mondays to Saturdays: (a) During the day..... (b) At night.....	1,50 2,00
(ii) Touring groups or non-residents.....	Mondays to Saturdays: (a) During the day..... (b) At night.....	2,00 3,00
(9) Meetings of town councils.....	—	No charge
(10) Public meetings.....	Only Mondays to Fridays (not longer than two hours per meeting)	2,00
(11) Use of piano.....	(a) Religious..... (b) Non-religious.....	No charge 1,00

Tipe funksie/byeenkoms	Tye	Gelde betaalbaar per funksie/toernooi
(1) Basaars.....	Maandae tot Vrydae: (a) Tussen 8vm. en 11 vm..... (b) Tussen 11 vm. en 11 nm.....	R 2,00 3,00
(2) Bioskoopvertonings.....	(a) Bedags..... (b) Saans.....	1,30 2,50
(3) Boks- en stoettoernooie.....	Maandae tot Saterdag: (a) Amateurtournooie..... (b) Professionele toernooie.....	2,50 3,50
(4) Bruilofte.....	(a) Maandae tot Saterdag (nie langer as drie uur per funksie nie)..... (b) Sondae (nie langer as drie uur per funksie nie).....	2,00 3,00
(5) Danse.....	(a) Maandae tot Vrydae (per aand)..... (b) Saterdag (per aand).....	2,50 3,50
(6) Feesmale.....	Nie langer as vier ure per funksie nie.....	2,00
(7) Kerkdienste.....	Weeksdae en Sondae (nie langer as twee uur per diens nie).....	1,00
(8) Konserte en opvoerings deur: (i) Inwoners.....	Maandae tot Saterdag: (a) Bedags..... (b) Saans.....	1,50 2,00
(ii) Toergroepe of buitelanders.....	Maandae tot Saterdag: (a) Bedags..... (b) Saans.....	2,00 3,00
(9) Vergaderings van dorpsrade.....	—	Gratis
(10) Publieke vergaderings.....	Slegs Maandae tot Vrydae (nie langer as twee uur per vergadering nie).....	2,00
(11) Gebruik van klavier.....	(a) Kerklik..... (b) Nie-kerklik.....	Gratis 1,00

12. In all cases where consent has been granted by the Manager or Superintendent of the township or the Magistrate of the district concerned, as the case may be, for the meeting or gathering or function or tournament to continue later than 11 p.m., R1 per hour shall be payable in addition to the above-mentioned fees.

T. N. H. JANSON, Deputy Minister of Bantu Administration and Education.

(File T60/8/1167/2)

12. In alle gevalle waar toestemming deur die Bestuurder of Superintendent van die dorp of deur die Magistraat van die betrokke distrik, na gelang van die geval, verleen is dat 'n vergadering of byeenkoms of funksie of toernooi later as 11 nm. kan voortduur, word R1 per uur bykomend by bogemelde gelde gehef.

T. N. H. JANSON, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys

(Lêer T60/8/1167/2)

No. 2394

29 December 1972

DEFINING AND SETTING APART OF TOWNSHIPS KNOWN AS MPUMALANGA EXTENSION A TO MPUMALANGA EXTENSION D INCLUSIVE, AND MPUMALANGA EXTENSION G, SITUATE IN THE COUNTY OF PIETERMARITZBURG, NATAL

I, Teunis Nicolaas Hendrik Janson, Deputy Minister of Bantu Administration and Education, do hereby, on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development under powers vested in him by regulation 4 (1) (a) of Chapter 1 of the Regulations for the Administration and Control of Townships in Bantu Areas, published under Proclamation R. 293 of 1962, define and set apart the area of land described in the Schedule hereto as townships for the occupation, residence and other reasonable requirements of Bantu.

T. N. H. JANSON, Deputy Minister of Bantu Administration and Education.

(File T60/4/1106/2)

SCHEDULE

ALL LAND OWNED BY AND ALL LAND HERE-AFTER ACQUIRED BY THE SOUTH AFRICAN BANTU TRUST, AS SHOWN ON THE FOLLOWING PLANS APPROVED BY THE SECRETARY FOR BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT AND FILED IN HIS OFFICE, COPIES OF WHICH ARE AVAILABLE IN THE OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF THE TOWNSHIPS CONCERNED:

1. Mpumalanga Extension A, in extent 148,773 5 hectares, situate on portions of the farm Woody Glen 1247, indicated on General Plan BA31/1968;

2. Mpumalanga Extension B, in extent 177,895 3 hectares, situate on portions of the farms Woody Glen 1247 and Hammarsdale 6981 and portions of Farms 6617 and 8026, indicated on General Plan BA58/1969;

3. Mpumalanga Extension C—

(a) in extent 73,037 7 hectares, situate on portions of Farms 7610, 7633, 8026, 8121 and 11442, indicated on General Plan BA5/1971; and

(b) in extent 84,407 5 hectares, situate on portions of the farm Woody Glen 1247 and portions of Farms 6617, 7430, 7433, 8026 and 11442, indicated on General Plan BA37/1971;

4. Mpumalanga Extension D, in extent 3,348 8 hectares, situate on portions of the farm Woody Glen 1247 and portions of Farm 11442, indicated on General Plan BA32/1972; and

5. Mpumalanga Extension G, in extent 31,243 1 hectares, situate on portions of Farms 7430, 6617, 7610 and 8026, indicated on General Plan BA64/1972.

No. 2394

29 Desember 1972

BEPALING EN AFSONDERING VAN DORPE BEKEND AS MPUMALANGA-UITBREIDING A TOT EN MET MPUMALANGA-UITBREIDING D EN MPUMALANGA-UITBREIDING G, GELEË IN DIE COUNTY PIETERMARITZBURG, NATAL

Ek, Teunis Nicolaas Hendrik Janson, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys, bepaal en sonder hierby af namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by regulasie 4 (1) (a) van Hoofstuk 1 van die Regulasies vir die Administrasie en Bestuur van Dorpe in Bantoegebiede, afgekondig by Proklamasie R. 293 van 1962, die grondgebied beskryf in die Bylae hiervan as dorpe vir die okkupasie, bewoning en ander redelike behoeftes van Bantoes.

T. N. H. JANSON, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys.

(Lêer T60/4/1106/2)

BYLAE

ALLE GROND IN BESIT VAN, EN ALLE GROND HIERNA VERKRY DEUR DIE SUID-AFRIKAANSE BANTOETRUST, SOOS AANGEDUI OP DIE VOLGENDE PLANNE WAT DEUR DIE SEKRETARIS VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING GOEDGEKEUR IS EN IN SY KANTOOR BEWAAR WORD EN WAARVAN AFSKRIFTE BESIKBAAR IS IN DIE KANTOOR VAN DIE SUPERINTENDENT VAN DIE BETROKKE DORPE:

1. Mpumalanga-uitbreiding A, groot 148,773 5 hektaar, geleë op gedeeltes van die plaas Woody Glen 1247, aangedui op Algemene Plan BA31/1968;

2. Mpumalanga-uitbreiding B, groot 177,895 3 hektaar, geleë op gedeeltes van die plaas Woody Glen 1247 en Hammarsdale 6981 en gedeeltes van Plaas 6617 en 8026, aangedui op Algemene Plan BA58/1969;

3. Mpumalanga-uitbreiding C—

(a) groot 73,037 7 hektaar, geleë op gedeeltes van Plaas 7610, 7633, 8026, 8121 en 11442, aangedui op Algemene Plan BA5/1971; en

(b) groot 84,407 5 hektaar, geleë op gedeeltes van die plaas Woody Glen 1247 en gedeeltes van Plaas 6617, 7430, 7433, 8026 en 11442, aangedui op Algemene Plan BA37/1971;

4. Mpumalanga-uitbreiding D, groot 3,348 8 hektaar, geleë op gedeeltes van die plaas Woody Glen 1247 en gedeeltes van Plaas 11442, aangedui op Algemene Plan BA32/1972; en

5. Mpumalanga-uitbreiding G, groot 31,243 1 hektaar, geleë op gedeeltes van Plaas 7430, 6617, 7610 en 8026, aangedui op Algemene Plan BA64/1972.

No. 2428

29 December 1972

REDEFINITION OF THE LOCAL LIMITS OF DISTRICTS IN SOUTH-WEST AFRICA AND MATTERS INCIDENTAL THERETO

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (1) (a), (c), (f), (h) and (l) of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act 32 of 1944), I, Michiel Coenraad Botha, Minister of Bantu Administration and Development, hereby give notice that with effect from 2 January, 1973, I—

(a) redefine the local limits of the districts mentioned in column 1 as indicated in the relative Schedule mentioned in column 2 opposite each district;

(b) declare that the districts mentioned in column 1 will henceforth be known under the names indicated in column 3;

(c) establish courts for the districts mentioned in column 3;

(d) appoint the places mentioned in column 4 opposite each district mentioned in column 3, as places for the holding of courts for those districts; and

(e) repeal Proclamation 11 of 1957 (South-West Africa).

M. C. BOTHA, Minister of Bantu-Administration and Development.

(N105/28/3)

No. 2428

29 Desember 1972

HEROMSKRYWING VAN DIE PLAASLIKE GRENSE VAN DISTRIKTE IN SUIDWES-AFRIKA EN AANGELEENTHEDE WAT DAARMEE IN VERBAND STAAN

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) (a), (c), (f), (h) en (l) van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet 32 van 1944), gee ek, Michiel Coenraad Botha, Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling hiermee kennis dat ek met ingang 2 Januarie 1973—

(a) die plaaslike grense van die distrikte in kolom 1 vermeld, heromskryf soos in die betrokke Bylaes aangedui in kolom 2 teenoor elke distrik vermeld;

(b) bepaal dat die distrikte in kolom 1 vermeld voortaan bekend sal staan onder die name in kolom 3 aangedui;

(c) howe instel vir die distrikte in kolom 3 vermeld;

(d) die plekke in kolom 4 teenoor elke distrik in kolom 3 vermeld, bepaal as plekke waar hofsittings vir daardie distrikte gehou kan word; en

(e) Proklamasie 11 van 1957 (Suidwes-Afrika) herroep.

M. C. BOTHA, Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.

(N105/28/3)

Present names of districts Huidige name van distrikte	Schedule in which local limits are defined Bylae waarin plaaslike grense omskryf word	Names under which districts will henceforth be known Name waaronder distrikte voortaan bekend sal staan	Place where courts will be held Plekke waar hofsittings gehou kan word
Kaokoveld.....	A	Kaokoland.....	Ohopoho.
Damaraland.....	B	Damaraland.....	Khorixas.
Ovamboland.....	C	Owambo.....	Ondangwa.
Okavango.....	D	Kavango.....	Rundu.
Hereroland-Oos/Hereroland East.....	E	Hereroland-Oos/Hereroland East	Otjinene.

SCHEDULE A

KAOKOLAND

Area 1

From a point where the +100 600 metre y-co-ordinate line on the LO 22/13-trigonometrical survey system intersects the middle of the Kunene River; thence eastwards along the said middle to a point where it intersects the meridian of longitude 14° 00' 00" east; thence south-eastwards along a straight line to a point where the meridian of longitude 14° 32' 00" east intersects the parallel of latitude 18° 30' 00" south; thence along a straight line to the south-eastern corner beacon of the Omatambo Maowe quarantine camp 740; thence south-eastwards along a straight line to a point five kilometres due east of the water-hole Onaiso; thence south-westwards along a straight line to a point where the western boundary of the road reserve of Main Road 67 intersects the northern boundary of the farm Kowares 276; thence south-eastwards along the western boundary of the said road reserve to a point where it intersects the northern boundary of the farm Tevrede 643; thence generally westwards and southwards along the boundaries of the following farms so as to exclude them from this area: Tevrede 643, Westend 642, Marenphil 641, De Ville 638, Kamdescha 624 and farm 621, to a point where the middle of the Ombonde River intersects the north-western boundary of the last-named farm (approximately 2 000 metres from the westernmost corner beacon there-of); thence generally north-westwards along the middle of said Ombonde River up to its con-

BYLAE A

KAOKOLAND

Gebied 1

Begin by 'n punt waar die +100 600 meter y-koördinaatlyn op die LO 22/13-driehoeksmetingstelsel die middel van die Kunenerivier sny; daarvandaan ooswaarts met die middel van genoemde rivier langs tot by 'n punt waar dit die lengtemeridiaan 14° 00' 00" oos kruis; daarvandaan suidooswaarts met 'n reguit lyn langs tot by 'n punt waar die lengtemeridiaan 14° 32' 00" oos die breedtesirkel 18° 30' 00" suid kruis; daarvandaan met 'n reguit lyn langs tot by die suidoostelike hoekbaken van die Omatambo Maowe-kwarantynkamp 740; daarvandaan suidooswaarts met 'n reguit lyn langs tot by 'n punt vyf kilometer reg oos van die watergat Onaiso; daarvandaan suidweswaarts met 'n reguit lyn langs tot by 'n punt waar die wesgrens van die padreserwe van Grootpad 67 die noordgrens van die plaas Kowares 276 kruis; daarvandaan suidooswaarts met die westelike grens van gemelde padreserwe langs tot by 'n punt waar dit die noordgrens van die plaas Tevrede 643 kruis; daarvandaan algemeen weswaarts en suidwaarts langs die grense van die volgende plase langs sodat hulle uitgesluit word: Tevrede 643, Westend 642, Marenphil 641, De Ville 638, Kamdescha 624 en plaas 621, tot by 'n punt waar die middel van die Ombonderivier die noordwestelike grens van laasgenoemde plaas sny (ongeveer 2 000 meter van die westelikste hoekbaken daarvan); daarvandaan algemeen noordweswaarts met die middel van genoemde Ombonderivier langs tot by sy samevloeiing met die Hoanibrivier; daarvandaan algemeen noordweswaarts met die middel

fluence with the Hoanib River; thence generally north-westwards along the middle of the last-named river to a point where it intersects the south-eastern boundary of Sesfontein 207; thence along the boundary of said Sesfontein 207 so as to exclude it from this area, to a point where the middle of the Hoanib River intersects the south-western boundary of Sesfontein 297; thence south-westwards along the middle of the Hoanib River to a point where it intersects the meridian of longitude $13^{\circ} 07' 02''$ east; thence northwards along said meridian to a point where it intersects the parallel of latitude $19^{\circ} 21' 57''$ south on the northern bank of the Hoanib River; thence south-westwards with the said bank to a point where it intersects the $-5\,300$ metre y-co-ordinate line on the Lo 22/13-trigonometrical survey system; thence north-westwards in a straight line to a point where the $+92\,200$ metre y-co-ordinate line on the said system intersects the parallel of latitude $18^{\circ} 00' 00''$ south; thence in a straight line to a point where the $+100\,600$ metre y-co-ordinate line on the said system intersects the middle of the Kunene River, the point of beginning.

Area 2

From a point where the middle of the Kunene River meets the coast line of the Atlantic Ocean; thence eastwards along the middle of the said river to a point where it intersects the $+100\,600$ metre y-co-ordinate line on the Lo 22/13-trigonometrical survey system; thence in a straight line to a point where the $+92\,200$ metre y-co-ordinate line on the said system intersects the parallel of latitude $18^{\circ} 00' 00''$ south; thence south-eastwards in a straight line to a point where the northern bank of the Hoanib River intersects the $-5\,300$ metre y-co-ordinate line on the said system; thence south-westwards along said northern bank to a point where it intersects the meridian of longitude 13° east; thence south-westwards in a straight line to a point where the parallel of latitude $19^{\circ} 32' 00''$ south intersects the coast line of the Atlantic Ocean; thence generally north-westwards along the said coast line to the point of beginning.

SCHEDULE B

DAMARALAND

From a point where the meridian of longitude $13^{\circ} 07' 02''$ east intersects the middle of the Hoanib River; thence north-eastwards along the said middle to a point where it intersects the south-western boundary of Sesfontein 207; thence along the boundary of the said Sesfontein 207 so as to include it in this area to a point where the south-eastern boundary thereof intersects the middle of the Hoanib River; thence generally south-eastwards along the said middle of the Hoanib River up to its confluence with the Ombonde River; thence along the middle of the said Ombonde River to a point where it intersects the north-western boundary of farm 621 (approximately 2 000 metres from its westernmost corner beacon); thence generally northwards and eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: said Farm 621, Kamdescha 624, De Ville 638, Marenphil 641, Westend 642 and Tevrede 643, to a point where the western boundary of the road reserve of Main Road 67 intersects the northern boundary of the last-named farm; thence along the western boundary of the said road reserve to a point where it intersects the eastern boundary of the farm Marienhöhe 639; thence south-eastwards along the eastern boundary of the last mentioned farm to its south-eastern corner beacon; thence generally southwards and south-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The farms Quo Vadis 625, Waterbron 623, Condor 617, Emmanuel 613, Deo Volento 610, Anker 602, Kakatswa

van die Hoanibrivier langs tot by 'n punt waar dit die suidoosgrens van Sesfontein 207 kruis; daarvandaan met die grens van genoemde Sesfontein 207 langs sodat dit uitgesluit word, tot by 'n punt waar die middel van die Hoanibrivier die Suidwesgrens van genoemde Sesfontein 207 kruis; daarvandaan suidweswaarts met die middel van die Hoanibrivier langs tot by 'n punt waar dit die lengtemeridiaan $13^{\circ} 07' 02''$ oos kruis; daarvandaan noordwaarts met genoemde lengtemeridiaan $13^{\circ} 07' 02''$ oos langs tot by 'n punt waar dit die breedtesirkel $19^{\circ} 21' 57''$ suid op die noordoewer van gemelde Hoanibrivier kruis; daarvandaan suidweswaarts met die genoemde oewer langs tot by 'n punt waar dit die $-5\,300$ meter y-koördinaatlyn op die Lo. 22/13-driehoeksmetingstelsel sny; daarvandaan noordweswaarts met 'n reguitlyn langs tot by 'n punt waar die $+92\,200$ meter y-koördinaatlyn op genoemde stelsel breedtesirkel $18^{\circ} 00' 00''$ suid sny; daarvandaan met 'n reguit lyn langs tot by 'n punt waar die $+100\,600$ meter y-koördinaatlyn op genoemde stelsel die middel van die Kunenerivier sny, die beginpunt.

Gebied 2

Begin by 'n punt waar die middel van die Kunenerivier en die kuslyn van die Atlantiese Oseaan ontmoet; daarvandaan ooswaarts met die middel van gemelde rivier tot by 'n punt waar dit die $+100\,600$ meter y-koördinaatlyn op die Lo. 22/13-driehoeksmetingstelsel kruis; daarvandaan met 'n reguit lyn langs tot by 'n punt waar die $+92\,200$ meter y-koördinaatlyn op genoemde stelsel breedtesirkel $18^{\circ} 00' 00''$ suid sny; daarvandaan suidooswaarts met 'n reguit lyn langs tot by 'n punt waar die noordoewer van die Hoanibrivier die $-5\,300$ meter y-koördinaatlyn op genoemde stelsel kruis; daarvandaan suidweswaarts met genoemde oewer langs tot by 'n punt waar dit lengtegraad 13° oos kruis; daarvandaan suidweswaarts met 'n reguit lyn langs tot by 'n punt waar breedtesirkel $19^{\circ} 32' 00''$ suid die kuslyn van die Atlantiese Oseaan kruis; daarvandaan algemeen noordweswaarts met genoemde kuslyn langs tot by die beginpunt.

BYLAE B

DAMARALAND

Begin by 'n punt waar die lengtemeridiaan $13^{\circ} 07' 02''$ oos die middel van die Hoanibrivier kruis; daarvandaan noordooswaarts met gemelde middel langs tot by 'n punt waar dit die suidwesgrens van Sesfontein 207 kruis; daarvandaan met die grens van Sesfontein 207 langs sodat dit ingesluit word tot by 'n punt waar die suidoosgrens van Sesfontein 207 die middel van die Hoanibrivier kruis; daarvandaan algemeen suidooswaarts met gemelde middel langs tot by sy samevloeiing met die Ombonderivier; daarvandaan met die middel van die Ombonderivier langs tot by 'n punt waar dit die noordwestelike grens van plaas 621 sny (ongeveer 2 000 meter van die westelike hoekbaken daarvan); daarvandaan algemeen noordwaarts en ooswaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle ingesluit word: Gemelde Plaas 621, Kamdescha 624, De Ville 638, Marenphil 641, Westend 642 en Tevrede 643, tot by 'n punt waar die wesgrens van die padreserwe van Grootpad 67 die noordgrens van laasgenoemde plaas kruis; daarvandaan met die westelike grens van die gemelde padreserwe langs tot by 'n punt waar dit die oostelike grens van die plaas Marienhöhe 639 kruis; daarvandaan suidooswaarts langs die oostelike grens van die laasgenoemde plaas tot by die suidoostelike hoekbaken daarvan; daarvandaan algemeen suidwaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die plase Quo Vadis 625, Waterbron 623, Condor 617, Emmanuel 613, Deo Volento 610,

Onguati 236, Portions 1 and 2 of the farm Amkarub 269, the farms Engelbrecht 272, Annabis 677, Spitskop 678, Rockeys 682, Portion 1 of Aub 683, Remaining Extent of Aub 683, Smalruggens 684, Fransfontein 6, Waterval 384, Stille Woning 386, No. 388, Renosterkop 389, Löwenfontein 84, Otjohorongo 150, Okombahe 139, Springbockfontein 21, Tumib 20, Kudubis 19, Sandamap Noord 115, Sandamap 64, Eureka 99, Sukkes 90 and Hakskeen 89, to the southernmost corner beacon of the last-named farm; thence along the boundaries of the farm Trekkopje 120, so as to exclude it from this area, to a point on the western boundary of the said property one mile north of the Usakos-Swakopmund railway line; thence generally south-westwards along a line one mile from and parallel to the said railway line to a point where the meridian of longitude $14^{\circ} 53' 33''$ east intersects the parallel of latitude $22^{\circ} 29' 08''$ south; thence along a straight line to a point where a line, drawn due west from the south-western corner beacon of the farm Geluk 123, intersects a line which connects the two points with geographic co-ordinate values $14^{\circ} 53' 33''$ east and $22^{\circ} 29' 08''$ south, and $13^{\circ} 57' 33''$ east and $21^{\circ} 00' 09''$ south; thence in a straight line to the last-named corner beacon; thence along the boundaries of the said farm Geluk 123 so as to exclude it from this area, to the north-western corner beacon thereof; thence in a straight line due west to a point where it intersects the said line connecting the two points with geographical values $14^{\circ} 53' 33''$ east and $22^{\circ} 29' 08''$ south, and $13^{\circ} 57' 33''$ east and $21^{\circ} 00' 09''$ south; thence along a straight line to a point where the meridian of longitude $13^{\circ} 57' 33''$ east intersects the parallel of latitude $21^{\circ} 00' 09''$ south; thence north-westwards along a straight line to the point of beginning.

SCHEDULE C

OWAMBO

From a point where the meridian of longitude 14° east intersects the middle of the Kunene River; thence eastwards along the said middle up to a point at the Ruacana Falls above the crest or lip where the said middle intersects the parallel of latitude $17^{\circ} 23' 23,73''$ south; thence eastwards along the said parallel of latitude to a point where it intersects the meridian of longitude 18° east; thence southwards along the said meridian of longitude 18° east to the point where it intersects the northern boundary of the farm Last Hope 880; thence westwards to the north-western corner beacon of the farm Tsintsabis 881; thence southwards along the western boundary of the last-mentioned farm to the north-eastern corner beacon of the Farm 878; thence westwards along the northern boundaries of the following farms: No. 878, Concordia 876, Vaalwater 875, 1075, 1074, 1073, 1072, 1071, 1070, 1069, 1068 and 1067, to a point where the north-eastern road reserve boundary of Trunk Road 1, Section 10, intersects the northern boundary of the last-mentioned Farm 1067; thence north-westwards along the north-eastern road reserve boundary of Trunk Road 1, Section 10, to a point where the north-eastern road reserve boundary intersects the parallel of latitude $18^{\circ} 30'$ south; thence westwards along the parallel of latitude $10^{\circ} 30'$ south to a point where the said parallel of latitude is intersected by a straight line drawn generally north-eastwards from a point south-east of Otjivalunda East Salt Pan, so that said salt pan is included; thence generally south-westwards along the said straight line to a point south-east of the said Otjivalunda East Salt Pan; thence generally westwards to the south-eastern corner beacon of the farm Quarantine Station 742;

Anker 602, Kakatswa Onguati 236, Gedceltes 1 en 2 van die plaas Amkarub 269, die plase Engelbrecht 272, Annabis 677, Spitskop 678, Rockeys 682, Gedeelte 1 van Aub 683, Restant van Aub 683, Smalruggens 684, Fransfontein 6, Waterval 384, Stille Woning 386, No. 388, Renosterkop 389, Löwenfontein 84, Otjohorongo 150, Okombahe 139, Springbockfontein 21, Tumib 20, Kudubis 19, Sandamap Noord 115, Sandamap 64, Eureka 99, Sukkes 90 en Hakskeen 89, tot by die suidelikste hoekbaken van laasgenoemde plaas; daarvandaan met die grense van die plaas Trekkopje 120 langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by 'n punt op die westelike grens van genoemde eiendom een myl noord van die Usakos-Swakopmundspoorlyn; daarvandaan algemeen suidweswaarts met 'n lyn langs een myl van genoemde spoorlyn af en parallel daarmee tot by 'n punt waar die lengtemeridiaan $14^{\circ} 53' 33''$ oos die breedtesirkel $22^{\circ} 29' 08''$ suid kruis; daarvandaan met 'n reguit lyn langs tot by 'n punt waar 'n lyn getrek reg weswaarts van die suid-westelike hoekbaken van die plaas Geluk 123 gekruis word deur 'n lyn wat die twee punte met geografiese koördinaatwaardes $14^{\circ} 53' 33''$ oos en $22^{\circ} 29' 08''$ suid en $13^{\circ} 57' 33''$ oos en $21^{\circ} 00' 09''$ suid, verbind; daarvandaan met 'n reguit lyn langs tot by die laasgenoemde hoekbaken; daarvan langs die grense van gemelde plaas Geluk 123 sodat dit uitgesluit word, tot by die noord-westelike hoekbaken daarvan; daarvandaan met 'n reguit lyn langs reg weswaarts tot by 'n punt waar dit aansluit by die gemelde lyn wat die twee punte met geografiese koördinaatwaardes $14^{\circ} 53' 33''$ oos en $22^{\circ} 29' 08''$ suid, en $13^{\circ} 57' 33''$ oos en $21^{\circ} 00' 09''$ suid, verbind; daarvandaan met 'n reguit lyn langs tot by 'n punt waar die lengtemeridiaan $13^{\circ} 57' 33''$ oos die breedtesirkel $21^{\circ} 00' 09''$ suid kruis; daarvandaan noordweswaarts met 'n reguit lyn langs tot by die beginpunt.

BYLAE C

OWAMBO

Begin by 'n punt waar lengtemeridiaan 14° oos die middel van die Kunenerivier kruis; daarvandaan ooswaarts met genoemde middel langs tot by 'n punt by die Ruacanavalle, bokant die kruin of rand waar genoemde middel die breedtesirkel $17^{\circ} 23' 23,73''$ suid kruis; daarvandaan ooswaarts met genoemde breedtesirkel langs tot by 'n punt waar dit lengtemeridiaan 18° oos kruis; daarvandaan suidwaarts met genoemde lengtemeridiaan 18° oos langs tot by die punt waar dit die noordelike grens van die plaas Last Hope 880 kruis; daarvandaan weswaarts tot by die noordwestelike hoekbaken van die plaas Tsintsabis 881; daarvandaan suidwaarts met die westelike grens van laasgenoemde plaas langs tot by die noordoostelike hoekbaken van die Plaas 878; daarvandaan weswaarts met die noordelike grense van die volgende plase langs: No. 878, Concordia 876, Vaalwater 875, 1075, 1074, 1073, 1072, 1071, 1070, 1069, 1068 en 1067, tot by 'n punt waar die noordoostelike padreserwegrens van Hoofpad 1, Seksie 10, die noordelike grens van laasgenoemde Plaas 1067 kruis; daarvandaan noordweswaarts met die noordoostelike padreserwegrens van Hoofpad 1, Seksie 10, langs, tot by 'n punt waar die noordoostelike padreserwegrens breedtesirkel $18^{\circ} 30'$ suid kruis; daarvandaan weswaarts met breedtesirkel $18^{\circ} 30'$ suid langs tot by 'n punt waar genoemde breedtesirkel gekruis word deur 'n reguit lyn getrek algemeen noordooswaarts vanaf 'n punt suidoos van Otjivalunda-Oossoutpan, sodat genoemde soutpan ingesluit word; daarvandaan algemeen suidweswaarts met genoemde reguit lyn langs tot by genoemde punt suidoos van genoemde Otjivalunda-Oossoutpan; daarvandaan algemeen weswaarts tot by die suidoostelike hoekbaken van die plaas Kwarantynkamp 742; daarvandaan wes-

thence westwards along the southern boundary of the said Quarantine Station to its south-western corner beacon; thence north-westwards in a straight line to a point where the parallel of latitude 18° 30' south intersects the meridian of longitude 14° 32' east; thence north-westwards in a straight line to a point where the meridian of longitude 14° east intersects the middle of the Kunene River, the point of beginning.

SCHEDULE D

KAVANGO

Area 1

From a point where meridian of longitude 18° east intersects the parallel of latitude 17° 23' 23,73" south; thence eastwards along said parallel up to a point where it intersects the middle of the Okavango River; thence generally south-eastwards along the said middle up to point where it intersects the boundary common to the Territory of South-West Africa and Botswana; thence generally westwards along said boundary up to a point where it joins meridian of longitude 21° east; thence southwards along the said meridian of longitude up to a point where it intersects the parallel of latitude 19° 10' south; thence westwards along the said parallel of latitude to a point where it intersects the eastern boundary of the farm Talitha 1006; thence northwards along the boundaries of but excluding the following farms: Talitha 1006, Hero 1007, Verskyn 1012, 1013, 1018 and 1019, to the north-eastern corner beacon of the last-named farm; thence westwards along the boundaries of but excluding the following farms: Nos. 1019, 1020, 1021, 1022, 1027, 1028, Tranedal 1033, 1034, 1039, 1040, 1046, 1047, 1052, 1053, 1058, 1059, 1061, 1062 and Last Hope 880, to a point where the meridian of longitude 18° east intersects the northern boundary of the farm Last Hope 880; thence northwards along the meridian of longitude 18° east to a point where it intersects the parallel of latitude 17° 23' 23,73" south, the point of beginning.

Area 2

From a point at the northern extremity of Sibanana Island in the Okavango River; thence north-eastwards in a straight line up to Beacon 22 where meridian of longitude 23° 18' 00" east intersects the parallel of latitude 17° 40' 00" south; thence southwards along said meridian of longitude up to a point where it intersects the boundary common to the Territory of South-West Africa and Botswana; thence generally westwards along said boundary up to point where it intersects the middle of the Okavango River; thence generally north-westwards along the said middle to the point of beginning.

SCHEDULE E

HEREROLAND EAST

From the corner beacon common to the Otjituu Native Reserve 235 and the Eastern Native Reserve 792 on the parallel of latitude 20° south; thence eastwards in a straight line along the said parallel of latitude 20° south to a point where it intersects the meridian of longitude 21° east; thence southwards along the said meridian to a point where it intersects the parallel of latitude 22° south; thence westwards along the said parallel to a point where it intersects the meridian of longitude 20° east; thence in a straight line south to the south-western corner beacon of the farm 855; thence northwards along the boundaries of and including the farms Nos. 855, 854, 849, 848, 843, 842, 837 and 836 to the north-western corner beacon of the last-named farm; thence south-westwards, northwards and

waarts met die suidelike grens van genoemde Kwarantynkamp langs tot by die suidwestelike hoekbaken daarvan; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by 'n punt waar breedtesirkel 18° 30' suid lengtemeridiaan 14° 32' oos kruis; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by 'n punt waar lengtemeridiaan 14° oos die middel van die Kunenerivier kruis: Die beginpunt.

BYLAE D

KAVANGO

Gebied 1

Begin by 'n punt waar lengtemeridiaan 18° oos breedtesirkel 17° 23' 23,73" suid kruis; daarvandaan ooswaarts met genoemde breedtesirkel langs tot by 'n punt waar dit die middel van die Okavangorivier kruis; daarvandaan algemeen suidooswaarts met genoemde middel langs tot by 'n punt waar dit die gemeenskaplike grens tussen die gebied Suidwes-Afrika en Botswana kruis; daarvandaan algemeen weswaarts met genoemde grens langs tot by 'n punt waar dit by die lengtemeridiaan 21° oos aansluit; daarvandaan suidwaarts met genoemde lengtemeridiaan langs tot by 'n punt waar dit breedtesirkel 19° 10' suid kruis; daarvandaan weswaarts met genoemde breedtesirkel langs tot by 'n punt waar dit die oostelike grens van die plaas Talitha 1006 kruis; daarvandaan noordwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle uitgesluit word: Talitha 1006, Hero 1007, Verskyn 1012, 1013, 1018, en 1019, tot by die noordoostelike hoekbaken van laasgenoemde plaas; daarvandaan weswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle uitgesluit word: Nos. 1019, 1020, 1021, 1022, 1027, 1028, Tranedal 1033, 1034, 1039, 1040, 1046, 1047, 1052, 1053, 1058, 1059, 1061, 1062 en Last Hope 880, tot by 'n punt waar lengtemeridiaan 18° oos die noordelike grens van die plaas Last Hope 880 kruis; daarvandaan noordwaarts met lengtemeridiaan 18° oos langs tot by 'n punt waar dit die breedtesirkel 17° 23' 23,73" suid kruis, die beginpunt.

Gebied 2

Begin by die noordelike punt van Sibanana-eiland in die Okavangorivier; daarvandaan noordooswaarts met 'n reguit lyn langs tot by baken 22 waar lengtemeridiaan 23° 18' 00" oos breedtesirkel 17° 40' 00" suid kruis; daarvandaan suidwaarts met genoemde lengtemeridiaan langs tot by 'n punt waar dit die gemeenskaplike grens tussen die gebied Suidwes-Afrika en Botswana kruis; daarvandaan algemeen weswaarts met genoemde grens langs tot by 'n punt waar dit die middel van die Okavango-rivier kruis; daarvandaan algemeen noordweswaarts met genoemde middel langs tot by die beginpunt.

BYLAE E

HEREROLAND-OOS

Begin by die gemeenskaplike hoekbaken van die Otjituu-Naturellerreserwe 235 en die Oostelike Naturellerreserwe 792 op die breedtegraad 20° suid; daarvandaan ooswaarts in 'n reguit lyn met genoemde breedtegraad 20° suid langs tot by 'n punt waar dit die lengtemeridiaan 21° oos kruis; daarvandaan suidwaarts met genoemde lengtemeridiaan langs tot by 'n punt waar dit die breedtesirkel 22° suid kruis; daarvandaan weswaarts met laasgenoemde breedtesirkel langs tot by 'n punt waar dit die lengtemeridiaan 20° oos kruis; daarvandaan met 'n reguit lyn langs tot by die suidwestelike hoekbaken van die plaas 855; daarvandaan noordwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle ingesluit word: Nos. 855, 854, 849, 848, 843, 842, 837 en 836, tot by die noordwestelike hoekbaken van laasgenoemde plaas; daarvandaan suidweswaarts, noordwaarts en algemeen weswaarts

generally westwards along the boundaries of an including the Epukiro Native Reserve 329 and the Eastern Native Reserve 792 to a point where the boundary of the last-named Native Reserve intersects the middle of the Otjosondjou Omuramba; thence northwards and north-eastwards along the middle of the said Omuramba to a point where it intersects the north-eastern boundary of the Eastern Native Reserve 792; thence north-westwards along the north-eastern boundary of the last-named reserve to the corner beacon common to the Otjituuo Native Reserve 235 and the Eastern Native Reserve 792, being the point of beginning.

No. 2429

29 December 1972

REDEFINITION OF THE LOCAL LIMITS OF THE DISTRICT OF EASTERN CAPRIVI ZIPFEL AND MATTERS INCIDENTAL THERETO

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (1) (a), (c), (f) (h) and (l) of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act 32 of 1944), I, Michiel Coenraad Botha, Minister of Bantu Administration and Development, hereby give notice that, with effect from 2 January 1973, I—

(a) redefine the local limits of the District of Eastern Caprivi Zipfel in accordance with the accompanying Schedule; and

(b) declare that the said district will henceforth be known under the name Eastern Caprivi.

M. C. BOTHA, Minister and Bantu Administration and Development.

(N105/1107)

SCHEDULE

That portion of the Caprivi Zipfel which lies east of the meridian of longitude 23° 18' 00" east.

No. 2430

29 December 1972

AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE 1162 OF 30 JUNE 1972

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (1) (l) of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act 32 of 1944), I, Michiel Coenraad Botha, Minister of Bantu Administration and Development, hereby amend paragraph (c) of Government Notice 1162 of 30 June 1972 by substituting for "215 of 1884" the following: "289 of 1897".

M. C. BOTHA, Minister of Bantu Administration and Development.

(N105/1541)

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 2408

29 December 1972

APPOINTMENT OF ALTERNATE MEMBER OF THE PUBLIC ACCOUNTS AND AUDITORS BOARD

In terms of subsection (7) of section 3 of the Public Accountants and Auditors Act, 1951 (Act 51 of 1951), as amended, it is hereby notified that the Minister of Finance has appointed Mr Pieter Cornelius Nel as an alternate member of the Public Accountants and Auditors Board in terms of subsection (5) of that section for a period of one year with effect from 1 January 1973.

met die grense van en insluitende die Epukiro-Naturelle-reserwe 329 en die oostelike Naturelleserwe 792 tot by 'n punt waar die grens van laasgenoemde Naturelleserwe die middel van die Otjosondjou Omuramba kruis; daarvandaan noordwaarts en noordooswaarts met die middel van genoemde Omuramba langs tot waar dit die noordoostelike grens van die Oostelike Naturelleserwe 792 kruis; daarvandaan noordweswaarts met die noordoostelike grens van laasgenoemde reserwe langs tot by die gemeenskaplike hoekbaken van die Otjituuo-Naturelleserwe 235 en die Oostelike Naturelleserwe 792, synde die beginpunt.

No. 2429

29 Desember 1972

HEROMSKRYWING VAN DIE PLAASLIKE GRENSE VAN DIE DISTRIK OOSTELIKE CAPRIVI ZIPFEL EN AANGELEENTHEDE WAT DAARMEE IN VERBAND STAAN

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) (a), (c), (f), (h) en (l) van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet 32 van 1944), gee ek, Michiel Coenraad Botha, Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, hierby kennis dat ek met ingang van 2 Januarie 1973—

(a) die plaaslike grense van die distrik Oostelike Caprivi Zipfel, heromskryf ooreenkomstig bygaande Bylae; en

(b) verklaar dat genoemde distrik voortaan bekend sal staan as Oos-Caprivi.

M. C. BOTHA, Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.

(N105/1107)

BYLAE

Daardie gedeelte van die Caprivi Zipfel wat oos lê van lengtemeridiaan 23° 18' 00" oos.

No. 2430

29 Desember 1972

WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING 1162 VAN 30 JUNIE 1972

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) (l) van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet 32 van 1944), wysig ek, Michiel Coenraad Botha, Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, paragraaf (c) van Goewermenskennisgewing 1162 van 30 Junie 1972 deur "215 van 1884" deur die volgende te vervang: "289 van 1897".

M. C. BOTHA, Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.

(N105/1541)

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 2408

29 Desember 1972

AANSTELLING VAN PLAASVERVANGENDE LID VAN DIE OPENBARE REKENMEESTERS- EN OUDITEURSRAAD

Hierby word ingevolge subartikel (7) van artikel 3 van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951 (Wet 51 van 1951), soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Finansies kragtens subartikel (5) van genoemde artikel mnr. Pieter Cornelius Nel vir 'n tydperk van een jaar met ingang van 1 Januarie 1973 as 'n plaasvervangende lid van die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad aangestel het.

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. 2425

29 December 1972

REDEFINITION OF THE LOCAL LIMITS OF THE DISTRICTS OF OUTJO, TSUMEB AND SWAKOPMUND

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (c) and (l) of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act 32 of 1944), I, Petrus Cornelius Pelsers, hereby give notice that I redefine the local limits of the following districts as set out in the Schedules to this notice:

Outjo: Schedule A.

Tsumeb: Schedule B.

Swakopmund: Schedule C.

Government Notice 1148 of 1972 is amended.

P. C. PELSERS, Minister of Justice.

SCHEDULE A

OUTJO

Name of District: Outjo. Name of place specified as the seat of magistracy for the district: Outjo.

The local limits of the Magisterial District of Outjo shall be defined as follows:

Beginning at the south-western corner beacon of the farm Quarantine Station 742; thence eastwards along the southern boundary of said Quarantine Station to the south-eastern corner beacon thereof; thence generally eastwards to a point south-east of Otjivalunda East Salt Pan; thence generally north-eastwards in a straight line, but excluding the said salt pan, to the parallel of latitude 18° 30' south; thence eastwards along latitude 18° 30' 00" south to the point where it meets longitude 16° 14' 00" east; thence southwards along the last-mentioned longitude line to the point where it meets latitude 19° 05' 03" south; thence in a straight line to the northernmost corner beacon of the farm Monty 329; thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Monty 329, Zhukov 337, Michael 347, Elf 361, Nissen 357, Klein Huis 174, Belvedere 198, Homestead 205, Kenilworth 204, Knoll 201, Randveld 167, Naribis 166, Bergplaas 164, Jutland 156, Ombindi Karambi 155, Tiefland 146, Iris 145, Bremen 144, Oujaar 143, Tobermory 142, Hagenhof 91, Kabussemjama 90, Madagascar 89, Ehorongue 58, Omburo Ost 81 and Omburo West 82, to the south-westernmost corner beacon of the last-mentioned farm; thence generally north-westwards along the boundaries of the following so as to exclude them from this area: The farms Löwenfontein 84, Renosterkop 389, Farm 388, Stille Woning 386, Waterval 384, Fransfontein 6, Smalruggens 684, Aub 683, Spitskop 678, Annabis 677, Engelbrecht 272, Portion 1 of the farm Amkarub 269, Portion 2 of the farm Amkarub 269, the farms Kakatswa Onquati 236, Anker 602, Deo Volento 610, Emmanuel 613, Condor 617, Waterbron 623, Quo Vades 625 and Marienhöhe 639, to the point where the eastern boundary of the last-mentioned farm meets the western boundary of the road reserve of Main Road 67; thence north-westwards along the western boundary of said road reserve to a point where it intersects the northern boundary of the farm Kowares 276; thence north-eastwards along a straight line to a point five kilometres due east of the water-hole Onaiso; thence north-westwards along a straight line to the south-eastern corner beacon of the Omatambo Maowe Quarantine Station 740; thence along a straight line to the south-western corner beacon of the farm Quarantine Station 742, the point of beginning.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. 2425

29 Desember 1972

HEROMSKRYWING VAN DIE PLAASLIKE GRENSE VAN DIE DISTRIKTE OUTJO, TSUMEB EN SWAKOPMUND

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (c) en (l) van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet 32 van 1944), gee ek, Petrus Cornelius Pelsers, hierby kennis dat ek die plaaslike grense van die volgende distrikte heromskryf soos in die Bylaes van hierdie kennisgewing uiteengesit:

Outjo: Bylae A.

Tsumeb: Bylae B.

Swakopmund: Bylae C.

Goewermentskennisgewing 1148 van 1972 word gewysig.

P. C. PELSERS, Minister van Justisie.

BYLAE A

OUTJO

Naam van distrik: Outjo. Naam van plek aangewys as landdrossetel vir die distrik: Outjo.

Die plaaslike grense van die landdrosdistrik Outjo word soos volg omskryf:

Begin by die suidwestelike hoekbaken van die plaas Kwarantynkamp 742; daarvandaan ooswaarts met die suidelike grens van genoemde Kwarantynkamp langs tot by die suidoostelike hoekbaken daarvan; daarvandaan algemeen ooswaarts tot by 'n punt suidoos van Otjivalunda-Oossoutpan; daarvandaan algemeen noordooswaarts met 'n reguit lyn langs, sodat genoemde soutpan uitgesluit word, tot by breedtesirkel 18° 30' suid; daarvandaan ooswaarts met breedtegraad 18° 30' 00" suid langs tot by die punt waar dit lengtegraad 16° 14' 00" oos ontmoet; daarvandaan suidwaarts met laasgenoemde lengtegraad langs tot by die punt waar dit breedtegraad 19° 05' 00" suid ontmoet; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die noordelike hoekbaken van die plaas Monty 329; daarvandaan algemeen suidwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde plaas Monty 329, Zhukov 337, Michael 347, Elf 361, Nissen 357, Klein Huis 174, Belvedere 198, Homestead 205, Kenilworth 204, Knoll 201, Randveld 167, Naribis 166, Bergplaas 164, Jutland 156, Ombindi Karambi 155, Tiefland 146, Iris 145, Bremen 144, Oujaar 143, Tobermory 142, Hagenhof 91, Kabussemjama 90, Madagascar 89, Ehorongue 58, Omburo Ost 81 en Omburo West 82, tot by die suidwestelike hoekbaken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordweswaarts met die grense van die volgende langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Die plase Löwenfontein 84, Renosterkop 389, Plaas 388, Stille Woning 386, Waterval 384, Fransfontein 6, Smalruggens 684, Aub 683, Spitskop 678, Annabis 677, Engelbrecht 272, Gedeelte 1 van die plaas Amkarub 269, Gedeelte 2 van die plaas Amkarub 269, die plase Kakatswa Onquati 236, Anker 602, Deo Volento 610, Emmanuel 613, Condor 617, Waterbron 623, Quo Vades 625 en Marienhöhe 639, tot by die punt waar die oostelike grens van laasgenoemde plaas die westelike grens van die padreserwe van Grootpad 67 ontmoet; daarvandaan noordweswaarts met die westelike grens van gemelde padreserwe langs tot by 'n punt waar dit die noordgrens van die plaas Kowares 276 kruis; daarvandaan noordooswaarts met 'n reguit lyn langs tot by 'n punt vyf kilometer reg oos van die watergat Onaiso; daarvandaan noordweswaarts met 'n reguit lyn langs tot by die suidoostelike hoekbaken van die Omatambo Maowe-kwarantynkamp 740; daarvandaan met 'n reguit lyn langs tot by die suidwestelike hoekbaken van die plaas Kwarantynkamp 742, die beginpunt.

SCHEDULE B

TSUMEB

Name of District: Tsumeb. Name of place specified as the seat of magistracy for the district: Tsumeb.

The local limits of the Magisterial District of Tsumeb shall be defined as follows:

Beginning at a point where latitude 18° 30' south intersects longitude 16° 14' east; thence in an easterly direction along latitude 18° 30' south to a point on the said latitude where it intersects the north-eastern road reserve boundary of the Tsumeb-Ondongwa Trunk Road (Trunk Road 1 Section 10); thence generally south-easterly along the north-eastern road reserve boundary of the Tsumeb-Ondongwa Trunk Road, so as to include the adjoining aerodrome, to a point where the said north-eastern road reserve boundary intersects the northern boundary of the farm Cordonia 1067; thence generally in an easterly and south-easterly direction along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Cordonia 1067, Otjimpolo 1068, Geluksoord 1069, Grenspos 1070, Stofdraai 1071, Kumewa 1072, Gutwohne Nord 1073, Mankettifeld 1074, Farm 1075, Vaalwater 875, Concordia 876, Farm 878, Tsintsabis 881, Last Hope 880, Wildernis 882, Randeier 1062 and Farm 1061, to the north-eastern corner beacon of the last-mentioned farm; thence generally in a southerly direction along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Farm 1061, Driehoek 883, Choantsas 292, Goab 760, Kliprand 827, The Pennys 826, Bethanie 837, Cork 696, Cuxhaven 697, Brisbane 674, Buenos 675, Boston 671, Bremen 672, Bergen 668, Batavia 667, Castries 680, Chicago 682 and Nosib Block III 655, to the south-eastern corner beacon of the last-mentioned farm; thence generally in a westerly direction along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Nosib Block III 655, Ghaub 47, Ghaub West 590, Mosbach 589, Emilienhof 588, Tanto Uberior 785, Danevis Nord 48, Walroda 546, Neuhorst 475, Vogelberg 463, Wandelberg 462, Seringboom 460, Guinas Weide 456, Guinasvlei 1126, Portion 1 of Guinas 454, Guinasvlei 1126, Portion 2 of Guinas 454, Farm 843, Venterville 855, Kroonhof 1064, Haloli 860 and Heliodor 857, to the south-western corner beacon of the last-mentioned farm; thence generally in a south-westerly direction along the boundaries of the following farms in the District of Grootfontein so as to exclude them in this area: Obab 856, Mara 840, Mopanie 447, Lynplaas 436, Vrede 435, Olifantslaagte 433, Nooitgedag 418 and Hestria 417, to the north-western corner beacon of the last-mentioned farm; thence in a north-westerly direction in a straight line to a point where latitude 19° 05' south intersects longitude 16° 14' east; thence in a northerly direction in a straight line along longitude 16° 14' east to a point where the said longitude intersects latitude 18° 30' south, the point of beginning.

SCHEDULE C

SWAKOPMUND

Name of District: Swakopmund. Name of place specified as the seat of magistracy for the district: Swakopmund.

The local limits of the Magisterial District of Swakopmund shall be defined as follows:

From the point where latitude 19° 31' 00" south intersects the coastline of the Atlantic Ocean; thence north-eastwards in a straight line to the point where longitude

BYLAE B

TSUMEB

Naam van distrik: Tsumeb. Naam van plek aangewys as landdrossetel vir die distrik: Tsumeb.

Die plaaslike grense van die landdrosdistrik Tsumeb word soos volg omskryf:

Begin by 'n punt waar breedte 18° 30' lengte 16° 14' kruis; daarvandaan in 'n oostelike rigting met breedte 18° 30' suid langs tot by 'n punt op genoemde breedte waar dit die noordoostelike padreserwegrens van die hoofpad van Tsumeb na Ondongwa (Hoofpad 1, Seksie 10) kruis; daarvandaan algemeen suidooswaarts met die noordoostelike padreserwegrens van die hoofpad van Tsumeb na Ondongwa langs sodat die aanliggende vliegveld ingesluit word, tot by 'n punt waar genoemde noordoostelike padreserwegrens die noordelike grens van die plaas Cordonia 1067 kruis; daarvandaan in 'n algemeen oostelike en suidoostelike rigting met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Cordonia 1067, Otjimpolo 1068, Geluksoord 1069, Grenspos 1070, Stofdraai 1071, Kumewa 1072, Gutwohne Nord 1073, Mankettifeld 1074, Plaas 1075, Vaalwater 875, Concordia 876, Plaas 878, Tsintsabis 881, Last Hope 880, Wildernis 882, Randeier 1062 en Plaas 1061, tot by die noordoostelike hoekbaken van laasgenoemde plaas; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Plaas 1061, Driehoek 883, Choantsas 292, Goab 760, Kliprand 827, The Pennys 826, Bethanie 837, Cork 696, Cuxhaven 697, Brisbane 674, Buenos 675, Boston 671, Bremen 672, Bergen 668, Batavia 667, Castries 680, Chicago 682 en Nosib Blok III 655, tot by die suidoostelike hoekbaken van laasgenoemde plaas; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Nosib Blok III 655, Ghaub 47, Ghaub West 590, Mosbach 589, Emilienhof 588, Tanto Uberior 785, Danevis Nord 48, Walroda 546, Neuhorst 475, Vogelberg 463, Wandelberg 462, Seringboom 460, Guinas Weide 456, Guinasvlei 1126, Gedeelte 1 van Guinas 454, Guinasvlei 1126, Gedeelte 2 van Guinas 454, Plaas 843, Venterville 855, Kroonhof 1064, Haloli 860 en Heliodor 857, tot by die suidwestelike hoekbaken van laasgenoemde plaas; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting met die grense van die volgende plase in die distrik Grootfontein langs, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Obab 856, Mara 840, Mopanie 447, Lynplaas 436, Vrede 435, Olifantslaagte 433, Nooitgedag 418 en Hestria 417, tot by die noordwestelike hoekbaken van laasgenoemde plaas; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting in 'n reguit lyn tot by 'n punt waar breedte 19° 5' suid en lengte 16° 14' oos mekaar kruis; daarvandaan in 'n noordelike rigting in 'n reguit lyn met die lengte 16° 14' oos langs tot by 'n punt waar genoemde lengte die breedte 18° 30' suid kruis, die beginpunt.

BYLAE C

SWAKOPMUND

Naam van distrik: Swakopmund. Naam van plek aangewys as landdrossetel vir die distrik: Swakopmund.

Die plaaslike grense van die landdrosdistrik Swakopmund word soos volg omskryf:

Begin by die punt waar breedte 19° 32' 00" suid die kuslyn van die Atlantiese Oseaan kruis; daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by die punt waar

13° east intersects the northern bank of the Hoanib River; thence north-eastwards along the said bank to the point where longitude 13° 07' 02" east is intersected by latitude 19° 21' 57" south; thence southwards along the said longitude 13° 07' 02" east to a point where it intersects the middle of said Hoanib River; thence south-eastwards in a straight line to the point where longitude 13° 57' 33" east intersects latitude 21° 00' 09" south (on the northern bank of the Ugab River); thence in a straight line to a point where a line drawn due westwards from the north-western corner beacon of the farm Geluk 123 intersects a line which connects the two points with geographic co-ordinate values 14° 53' 33" east and 22° 29' 08" south, and 13° 57' 33" east and 21° 00' 09" south; thence in a straight line to the last-named corner beacon; thence along the boundaries of the said farm Geluk 123 so as to include it in this area, to the south-western corner beacon thereof; thence in a straight line due westwards to a point where it meets the said line connecting the two points with geographical co-ordinate values 14° 53' 33" east and 22° 29' 08" south, and 13° 57' 33" east and 21° 00' 09" south; thence south-eastwards in a straight line to the point where longitude 14° 53' 33" east intersects latitude 22° 29' 08" south; thence generally north-eastwards along a line one mile from and parallel to the Usakos-Swakopmund Railway Line to the point where the said line meets the western boundary of the farm Trekkopje 120; thence generally south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to exclude them from this area: The said farm Trekkopje 120, the farms Vergenoeg 92, Valencia 122, Bloemhof 109, Farm 116 and Modderfontein 131, to the south-westernmost corner beacon of the last-mentioned farm; thence south-eastwards in a straight line to the confluence of the Swakop and Tinkas Rivers; thence generally south-eastwards along the middle of the Tinkas River to the water-hole Gross Tinkas; thence westwards in a straight line to a point on the coastline of the Atlantic Ocean due east of Bird Rock; thence northwards along the coastline of the Atlantic Ocean to the point of beginning.

DEPARTMENT OF LABOUR

No. 2392

29 December 1972

WAGE ACT, 1957

INDUSTRY FOR THE MANUFACTURE OF SOAP, CANDLES, DETERGENTS, EDIBLE OILS OR FATS, CERTAIN AREAS

By direction of the Minister of Labour, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and which appears in the Schedule hereto and who have any objections to the making of a determination in accordance with the recommendation are hereby, in terms of section 13 (1) (a) of the Wage Act, 1957, invited to lodge such objections in writing with the Secretary for Labour, Private Bag X117, Pretoria, within 30 days after publication of this notice.

Should the above-mentioned recommendation of the Wage Board after consideration of any objections that may be submitted, be published by the Minister as a wage determination, the Minister, in terms of section 16 of the Wage Act, intends to cancel Wage Determination 295, which presently applies to this industry, as from the date on which the new wage determination becomes binding. Any person who desires to comment on the proposed cancellation must also submit such comments within 30 days after publication hereof to the Secretary for Labour, Private Bag X117, Pretoria.

lengtelyn 13° oos die noordelike oewer van die Hoanib-rivier kruis; daarvandaan noordooswaarts met genoemde oewer langs tot by die punt waar lengtelyn 13° 07' 02" oos deur breedtelyn 19° 21' 57" suid gekruis word; daarvandaan suidwaarts met genoemde lengtelyn 13° 07' 02" oos langs tot by 'n punt waar dit die middel van genoemde Hoanibrivier kruis; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die punt waar lengtelyn 13° 57' 33" oos breedtelyn 21° 00' 09" suid (op die noordelike oewer van die Ugabrivier) kruis; daarvandaan met 'n reguit lyn langs tot by 'n punt waar 'n lyn getrek reg weswaarts van die noordwestelike hoekbaken van die plaas Geluk 123 'n lyn kruis wat die twee punte met geografiese koördinaatwaardes 14° 53' 33" oos en 22° 29' 08" suid, en 13° 57' 33" oos en 21° 00' 09" suid verbind; daarvandaan met 'n reguit lyn langs tot by laasgenoemde hoekbaken; daarvandaan langs die grense van gemelde plaas Geluk 123, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die suidwestelike hoekbaken daarvan; daarvandaan met 'n reguit lyn langs reg weswaarts tot by 'n punt waar dit aansluit by genoemde lyn wat die twee punte met geografiese koördinaatwaardes 14° 53' 33" oos en 22° 29' 08" suid, en 13° 57' 33" oos en 21° 00' 09" suid, verbind; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die punt waar lengtelyn 14° 53' 33" oos breedtelyn 22° 29' 08" suid kruis; daarvandaan algemeen noordooswaarts met 'n lyn een myl vanaf en parallel met die Usakos-Swakopmundspoorlyn langs tot by die punt waar genoemde lyn die westelike grens van die plaas Trekkopje 120 ontmoet; daarvandaan algemeen suidooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Genoemde plaas Trekkopje 120; die plase Vergenoeg 92, Valencia 122, Bloemhof 109, Plaas 116 en Modderfontein 131, tot by die suidwestelikste hoekbaken van laasgenoemde plaas; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die samevloeiing van die Swakoprivier en die Tinkasrivier; daarvandaan algemeen suidooswaarts met die middel van die Tinkasrivier langs tot by die Gross Tinkaswatergat; daarvandaan weswaarts in 'n reguit lyn tot by 'n punt aan die kuslyn van die Atlantiese Oseaan reg oos van Bird Rock; daarvandaan noordwaarts met die kuslyn van die Atlantiese Oseaan langs tot by die beginpunt.

DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. 2392

29 Desember 1972

LOONWET, 1957

NYWERHEID VIR DIE VERVAARDIGING VAN SEEP, KERSE, SUIWERINGSMIDDELS, EETBARE OLIES OF VETTE, SEKERE GEBIEDE

In opdrag van die Minister van Arbeid word almal wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat die Loonraad aan die Minister voorgelê het en wat in die Bylae hiervan verskyn, hierby ooreenkomstig artikel 13 (1) (a) van die Loonwet, 1957, versoek om, as hulle besware het teen die maak van 'n vasstelling ooreenkomstig die aanbeveling, daardie besware binne 30 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak X117, Pretoria, in te dien.

Indien bogenoemde aanbeveling van die Loonraad, na oorweging van enige besware wat ingedien mag word deur die Minister as 'n loonvasstelling gepubliseer word, is die Minister van voorneme om kragtens artikel 16 van die Loonwet, 1957, Loonvasstelling 295 wat tans op hierdie Nywerheid van toepassing is, in te trek vanaf die datum waarop die nuwe loonvasstelling van krag word. Enige persoon wat kommentaar oor die voorgestelde intrekking wil lewer moet sodanige kommentaar ook binne 30 dae na publikasie hiervan aan die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak X117, Pretoria, voorlê.

Note.—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for inspection at the offices of the Divisional Inspectors, Department of Labour, Bloemfontein, Cape Town, Durban, East London, George, Johannesburg, Kimberley, Port Elizabeth and Pretoria. Persons lodging objections other than in manuscript are requested to furnish seven copies of the statement of objections and seven copies of any accompanying documents.

SCHEDULE

RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF LABOUR BY DIVISION A OF THE WAGE BOARD

THE INDUSTRY FOR THE MANUFACTURE OF SOAP, CANDLES, DETERGENTS, EDIBLE OILS OR FATS, CERTAIN AREAS

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION

This Determination shall apply to all the employers and all their employees, other than managers, in the Industry for the Manufacture of Soap, Candles, Detergents, Edible Oils or Fats in the following areas, namely:

Cape Province.—The Magisterial Districts of Bellville, East London, King William's Town, Paarl, Port Elizabeth, Queenstown, Simonstown, The Cape, Uitenhage and Wynberg;

Natal.—The Magisterial Districts of Durban, Inanda, Pietermaritzburg and Pinetown;

Orange Free State.—The Magisterial Districts of Bloemfontein, Kroonstad, Viljoenskroon and Welkom;

Transvaal.—The Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria and the municipal area of Pietersburg.

2. DEFINITIONS

(a) Unless the context otherwise indicates, any expression which is used in this Determination and which is defined in the Wage Act, 1957, has the same meaning as in that Act and unless inconsistent with the context—

(1) "artisan" means an employee who is engaged in work normally performed by a skilled artisan, and for the purpose of this definition the expression "skilled artisan" means a person who has served his apprenticeship in a trade designated or deemed to have been designated under the Apprenticeship Act, 1944, or who holds a certificate of proficiency issued to him by the Registrar of Apprenticeship in terms of section 6 of the Training of Artisans Act, 1951, or a certificate issued to him by the said Registrar in terms of either section 2 (7) or section 7 (3) of the said Act; (1)

(2) "assistant foreman" means an employee who, under the general supervision of a foreman, performs any of the activities or duties of a foreman and who may act for him during his absence; (2)

(3) "boiler attendant" means an employee who, under general supervision, maintains the water level and steam pressure in a boiler and who may make, maintain and draw the fire in such boiler; (27)

(4) "boiler attendant-in-charge" means an employee who, under the supervision of a foreman, is in charge of one or more boiler attendants or more than one boiler in an establishment and who is responsible for the maintenance of the water level and steam pressure in such boilers; (64)

(5) "casual employee" means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week; (37)

(6) "chargehand" means an employee who is engaged in supervising the work of a group of employees and who in addition performs the work of the highest class of the group supervised by him and for the purpose of this definition the expression "highest class" means that class for which the highest weekly wage is prescribed for the area in which the group works: Provided that if the wages are prescribed on a rising scale the expression "weekly wage" shall mean the weekly wage prescribed for a qualified employee of that class; (51)

Opmerking.—Die Loonraadverslag wat op hierdie aanbeveling betrekking het, is beskikbaar vir insae by die kantore van die Afdelingsinspekteurs, Departement van Arbeid, Bloemfontein, Durban, George, Johannesburg, Kaapstad, Kimberley, Oos-Londen, Port Elizabeth en Pretoria. Persone wat besware indien in 'n ander vorm as in manuskrip, word versoek om sewe afskrifte van hulle besware en sewe afskrifte van alle bygaande dokumente te versiek.

BYLAE

AANBEVELING AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN ARBEID DEUR AFDELING A VAN DIE LOONRAAD

NYWERHEID VIR DIE VERVAARDIGING VAN SEEP, KERSE, SUIWERINGSMIDDELS, EETBARE OLIES OF VETTE, SEKERE GEBIEDE

1. GEBIED EN OMVANG VAN DIE VASSTELLING

Hierdie Vasstelling is van toepassing op al die werkgewers en al hul werknemers, uitgesonderd bestuurders, in die Nywerheid vir die Vervaardiging van Seep, Kerse, Suiweringsmiddels, Eetbare Olies of Vette in die volgende gebiede, naamlik:

Kaaprovinsie.—Die landdrostdistrikte Bellville, Oos-Londen, King William's Town, Paarl, Port Elizabeth, Queenstown, Simonstad, Die Kaap, Uitenhage en Wynberg;

Natal.—Die landdrostdistrikte Durban, Inanda, Pietermaritzburg en Pinetown;

Oranje-Vrystaat.—Die landdrostdistrikte Bloemfontein, Kroonstad, Viljoenskroon en Welkom;

Transvaal.—Die landdrostdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging en Westonaria en die munisipale gebied van Pietersburg.

2. WOORDOMSKRYWINGS

(a) Tensy die sinsverband anders aandui, het elke uitdrukking wat in hierdie Vasstelling gebesig en in die Loonwet, 1957, omskryf word, dieselfde betekenis as in daardie Wet, en, tensy onbestaanbaar met die sinsverband, beteken—

(1) "ambagsman" 'n werknemer wat werk doen wat in die reël deur 'n geskoolde ambagsman verrig word, en by die toepassing van hierdie woordskrywing beteken die uitdrukking "geskoolde ambagsman" iemand wat sy leertyd uitgedien het in 'n bedryf wat kragtens die Wet op Vakleerlinge, 1944, aangewys is of geag word aangewys te wees, of wat in besit is van 'n vaardigheid-sertifikaat deur die Registrateur van Vakleerlinge aan hom uitgereik ingevolge artikel 6 van die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, of 'n sertifikaat deur genoemde Registrateur aan hom uitgereik ingevolge of artikel 2 (7) of artikel 7 (3) van genoemde Wet; (1)

(2) "assistent-voorman" 'n werknemer wat, onder die algemene toesig van 'n voorman, enige van die werksaamhede of pligte van 'n voorman verrig en wat gedurende sy afwesigheid namens hom kan waarneem; (2)

(3) "bediener van 'n mobiele hystoestel" 'n werknemer wat 'n kragaangetrewe mobiele hystoestel bedien wat by die laai, aflaai, versit of opstapel van goedere gebruik word; (56)

(4) "bedryfsinrigting" 'n perseel waarop of in verband waarmee een of meer werknemers in die Nywerheid vir die Vervaardiging van Seep, Kerse, Suiweringsmiddels, Eetbare Olies of Vette in diens is; (30)

(5) "bestuurder" 'n werknemer wat deur sy werkgewer belas is met die algehele—

(a) toesig oor,

(b) verantwoordelikheid vir, en

(c) leiding van,

die werksaamhede van 'n bedryfsinrigting en die werknemers wat daarin werk; (54)

(6) "chauffeur" 'n werknemer (uitgesonderd 'n handelsreisiger se assistent) wat 'n motorvoertuig dryf wat vir die vervoer van passasiers bedoel is en wat gebruik word vir die vervoer van sy werkgewer of van personeel, klante of besoekers en waarmee ook dokumente of pakkette vervoer mag word; (7)

(7) "chemikus" 'n werknemer wat skeikundige werk verrig en wat die houer van 'n graad in skeikunde is; (15)

(8) "chemitegnikus" 'n werknemer, uitgesonderd 'n chemikus, wat skeikundige werk verrig; (11)

(9) "chemitegnikus, gekwalifiseerd," 'n chemitegnikus met minstens vyf jaar ondervinding; (12)

(10) "chemitegnikus, ongekwalifiseerd," 'n chemitegnikus met minder as vyf jaar ondervinding; (13)

(7) "chauffeur" means an employee (other than a traveller's assistant) who is engaged in driving a motor vehicle which is intended to carry passengers and used for the conveyance of his employer or of staff, clients or visitors and which may be used for the conveyance of documents or parcels; (6)

(8) "checker" means an employee who, under the supervision of a storeman, is in charge of the loading or unloading of goods and receives, checks, issues or stores goods and who may make relevant entries on vouchers and stock cards; (45)

(9) "checker, qualified," means a checker who has had not less than two years' experience; (46)

(10) "checker, unqualified," means a checker who has had less than two years' experience; (47)

(11) "chemical technician" means an employee, other than a chemist, who is engaged in chemical work; (8)

(12) "chemical technician, qualified," means a chemical technician who has had not less than five years' experience; (9)

(13) "chemical technician, unqualified," means a chemical technician who has had less than five years' experience; (10)

(14) "chemical work" means the performance of chemical manipulations, the devising or adjusting of the formulae of substances, or the analytical control of the chemical procession of raw materials or semi-manufactured or finished products; (58)

(15) "chemist" means an employee who is engaged in chemical work and who is the holder of a degree in chemistry; (7)

(16) "clerk" means an employee who is engaged in writing, typing, filing, operating a calculating or punch card machine or in any other form of clerical work and includes a cashier, storeman and a telephone switchboard operator, but does not include any other class of employee elsewhere defined in this clause notwithstanding the fact that clerical work may form a portion of such employee's work; (28)

(17) "clerk, female, qualified," means a female clerk who has had not less than four years' experience; (31)

(18) "clerk, female, unqualified," means a female clerk who has had less than four years' experience; (32)

(19) "clerk, male, qualified," means a male clerk who has had not less than five years' experience; (29)

(20) "clerk, male, unqualified," means a male clerk who has had less than five years' experience; (30)

(21) "commission work" means any system under which a traveller's remuneration is calculated on the value or number of orders submitted by him to and accepted by his employer; (34)

(22) "continuous process worker" means an employee who is engaged in an activity in which continuous working by means of three consecutive shifts per day on seven days per week is necessary; (12)

(23) "cook" means an employee who is engaged in cooking food or preparing meals in a canteen for employees; (33)

(24) "day" means the period of 24 hours from midnight to midnight: Provided that in the case of a continuous process worker, a shift worker, a watchman or a watchman-in-charge, it shall mean a period of 24 hours reckoned from the time such an employee commences work; (11)

(25) "despatch clerk" means an employee who is responsible for the despatch or the packing of goods for transport or delivery and who may supervise the assembling, checking, mass-measuring, packing, marking, addressing or despatching of goods or packages; (68)

(26) "despatch clerk, qualified," means a despatch clerk who has had not less than two years' experience; (69)

(27) "despatch clerk, unqualified," means a despatch clerk who has had less than two years' experience; (70)

(28) "driver of a motor vehicle" means an employee who is engaged in driving a motor vehicle, and for the purpose of this definition the expression "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to drive; (13)

(29) "emergency work" means—

(a) any work which, owing to unforeseen circumstances such as fire, storm, accident, epidemic, act of violence, theft or a breakdown of plant or machinery, must be done without delay;

(b) any work in connection with the loading or unloading of—

(i) ships;

(ii) trucks or vehicles of the South African Railways and Harbours;

(iii) vehicles used by a cartage contractor in the fulfilment of his contract as such with the South African Railways and Harbours;

(c) any work in connection with the overhauling or repairing of plant or machinery which cannot be performed during ordinary working hours; (48)

(11) "dag" die tydperk van 24 uur van middernag tot middernag: Met dien verstande dat, in die geval van 'n deurlopende-proseswerker, 'n skofwerker, 'n wag of 'n toesighoudende wag, dit beteken 'n tydperk van 24 uur, gereken vanaf die tydstop waarop so 'n werknemer begin werk; (24)

(12) "deurlopendeproseswerker" 'n werknemer wat 'n werksaamheid verrig waarin daar deur middel van drie agtereenvolgende skofte per dag op sewe dae van die week deurlopend gewerk moet word; (22)

(13) "drywer van 'n motorvoertuig" 'n werknemer wat 'n motorvoertuig dryf, en by die toepassing van hierdie woordomskriving omvat die uitdrukking "n motorvoertuig dryf" alle tydperke wat hy dryf, alle tyd wat hy bestee aan werk in verband met die voertuig of die vraag en alle tydperke wat hy verplig is om op sy pos te bly gereed om te dryf; (28)

(14) "eerstehulpman" 'n werknemer wat in besit is van 'n geldige bekwaamheidsertifikaat in eerstehulp wat uitgereik is deur—

(a) die Suid-Afrikaanse Rooikruisvereniging;

(b) die St. John Ambulance Association; of

(c) die Suid-Afrikaanse Noodhulppliga;

en wat klein wonde of beserings verbind en wat registers kan byhou wat die name aantoon van werknemers wat behandel is of wat behandeling deur 'n dokter nodig het, die aard van die besering en die behandeling toegepas; (35)

(15) "fabrieksklerk" 'n werknemer wat, onder toesig van 'n voorman of 'n gekwalifiseerde manlike klerk, een of meer van die volgende pligte verrig:

(a) Presensieregisters nagaan of besonderhede aantekene van werknemers wat werk of afwesig is van werk of die tyd deur werknemers aan verskillende take bestee;

(b) besonderhede van materiaal ontvang of uitgereik, nagaan of opteek, of voorraadregisters byhou;

(c) fabrieksdokumente met die hand oorskryf;

(d) fabrieksdokumente liasseer, sorteer, hou of byhou;

(e) Bantoe- of Indiërtale tolk of vertaal;

(f) 'n optelmasjien in die loop van sy werksaamhede as 'n fabrieksklerk bedien;

(g) loon- of tydkaarte vir latere gebruik deur 'n loonklerk voorberei;

(h) lotnommers, inhoud of verwysingsnommers van houters gevul of versend, opteek;

(i) besonderhede van jaarlikse of siekteverlof opteek;

(j) die indiensneming, ontslag of uitreding van werknemers opteek, met inbegrip van die maak van die nodige inskrywings in die werknemers se persoonlike lêers of dokumente; of dienssertifikate opstel;

(k) lyste van produksiesyfers maak;

(l) etikette of kaartjies stempel of uitskrif;

en wat bestellings vir versending onder die toesig van 'n versendingsklerk kan bymeekaarmaak; (32)

(16) "fabrieksklerk, gekwalifiseerd," 'n fabrieksklerk met minstens 18 maande ondervinding; (33)

(17) "fabrieksklerk, ongekwalifiseerd," 'n fabrieksklerk met minder as 18 maande ondervinding; (34)

(18) "faktotum" 'n werknemer wat kleinere herstelwerk of verstellings doen aan masjinerie of uitrusting, uitgesonderd masjinerie of uitrusting wat regstreeks by die vervaardiging van die produkte van 'n bedryfsinrigting gebruik word, en wat ook kleinere herstelwerk of opknappings aan geboue mag doen maar wat geen werk verrig wat gewoonlik deur 'n ambagsman gedoen word nie; (48)

(19) "handelsreisiger" 'n werknemer wat as 'n reisende verteenwoordiger van 'n bedryfsinrigting namens so 'n inrigting bestellings vra, werf of soek; (76)

(20) "handelsreisiger, gekwalifiseerd," 'n handelsreisiger met minstens vier jaar ondervinding; (77)

(21) "handelsreisiger, ongekwalifiseerd," 'n handelsreisiger met minder as vier jaar ondervinding; (78)

(22) "handelsreisiger se assistent" 'n werknemer wat 'n handelsreisiger vergesel en hom met die inpak, uitpak of vertoon van sy monsters help en wat die motorvoertuig mag dryf wat die handelsreisiger in die uitvoering van sy werk gebruik; (79)

(23) "installasiewerker" 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

(a) Eetbare olie of vet bleik of reukloos maak;

(b) eetbare olies of vette meng;

(c) seep meganies droogmaak;

(d) olie of vet splits volgens die Twitchell- of dergelike proses;

(e) vergruisings- of uitgooimasjiene bedien;

(f) gliserienherwinningstelsels met verdampers bedien;

(g) 'n installasie bedien wat seep afkoel;

(h) voorbereiding en uitreiking van vetvullings;

(i) mengvullings vir poeierskoonmaakmiddels voorberei;

(j) seep of waspoeier droogmaak deur dit te blaas of dit te spuit;

(k) materiaal sulfoneer of neutraliseer wat nodig is in die vervaardiging van poeier- of vloeibare wasmiddels;

(l) olies of vette in 'n vakuum bleik vir die maak van seep; (61)

(30) "establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in the Industry for the Manufacture of Soap, Candles, Detergents, Edible Oils or Fats; (4)

(31) "experience" means in relation to—

(a) a chemical technician, the total period or periods of employment which an employee has had as a chemical technician in any trade or in the service of the State and if such an employee is the holder of a diploma in chemistry obtained through a recognised technical college, university or university college, such diploma shall be deemed to be the equivalent of two years of employment as a chemical technician;

(b) a clerk or a dispatch clerk, the total period or periods of employment which an employee has had as a clerk or dispatch clerk, respectively, in any trade or in the service of the State;

(c) a traveller, the total period or periods of employment which an employee has had as a traveller in any trade;

(d) any other class of employee, the total period or periods of employment which an employee has had in his class in the Industry for the Manufacture of Soap, Candles, Detergents, Edible Oils or Fats; (52)

(32) "factory clerk" means an employee who, under the supervision of a foreman or a qualified male clerk, is engaged in any one or more of the following duties:

(a) Checking attendance records or recording particulars of employees at work or absent or the time spent by employees on different tasks;

(b) checking or recording particulars of materials received or issued or keeping stock records;

(c) copying factory documents by hand;

(d) filling, sorting, keeping or bringing forward factory documents;

(e) interpreting or translating Bantu or Indian languages;

(f) operating an adding machine in the course of his duties as a factory clerk;

(g) preparing wage or time cards for subsequent use by a wage clerk;

(h) recording batch numbers, contents or reference numbers of containers filled or dispatched;

(i) recording particulars of annual or sick leave;

(j) recording the engagement, discharge or resignation of employees, including the making of any necessary entries in the employees' personal files or documents; or preparing certificates of service;

(k) scheduling production figures;

(l) stamping or writing tickers or labels;

and who may assemble orders for dispatch under the supervision of a dispatch clerk; (15)

(33) "factory clerk, qualified," means a factory clerk who has had not less than 18 months' experience; (16)

(34) "factory clerk, unqualified," means a factory clerk who has had less than 18 months' experience; (17)

(35) "first-aid dresser" means an employee who holds a current certificate of competency in first-aid issued by—

(a) the South African Red Cross Society;

(b) the St John Ambulance Association; or

(c) die Suid-Afrikaanse Noodhulpiga;

and who is engaged in dressing minor wounds or injuries and who may keep records to show the names of employees treated or requiring treatment by a medical practitioner, the nature of the injury and the treatment given; (14)

(36) "foreman" means an employee who is in charge of the employees in an establishment or a department of an establishment, who exercises control over such employees and who is responsible for the efficient performance by them of their duties; (71)

(37) "Grade I employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities or capacities:

(a) Assembly of barrels for screw presses or similar machinery;

(b) assisting a process worker with the operation of a continuous soap making plant;

(c) attending to soap pans or control-boiling or initiating the graining out process, under the supervision of a foreman or a process worker;

(d) cook;

(24) "Installasiewerker, gekwalifiseerd," 'n installasiewerker met minstens drie jaar ondervinding; (62)

(25) "installasiewerker, ongekwalifiseerd," 'n installasiewerker met minder as drie jaar ondervinding; (63)

(26) "kelner" 'n werknemer wat in 'n eethuis vir werknemers etes bedien of tafels dek of afdek, en wat toe broodjies mag sny en help met die bereiding van maaltye of drankke, maar nie deur dit te kook nie; (82)

(27) "ketelbediener" 'n werknemer wat onder algemene toesig die waterpeil en stoomdruk in 'n stoomketel in stand hou en wat die vuur in sodanige stoomketel kan maak, stook of uithaal; (3)

(28) "klerk" 'n werknemer wat skryf-, tik-, liasseer-, rekenmasjien- of ponskaartmasjienbedienings- of enige ander soort klerklike werk verrig en omvat dit ook 'n kassier, magasynman, en 'n telefoonskakelbordoperateur, maar geen ander klas werknemer wat elders in hierdie klousule omskryf word nie, al maak klerklike werk ook deel uit van so 'n werknemer se werk; (16)

(29) "klerk, man, gekwalifiseerd," 'n manlike klerk met minstens vyf jaar ondervinding; (19)

(30) "klerk, man, ongekwalifiseerd," 'n manlike klerk met minder as vyf jaar ondervinding; (20)

(31) "klerk, vrou, gekwalifiseerd," 'n vroulike klerk met minstens vier jaar ondervinding; (17)

(32) "klerk, vrou, ongekwalifiseerd," 'n vroulike klerk met minder as vier jaar ondervinding; (18)

(33) "kok" 'n werknemer wat kos kook of maaltye in 'n eethuis vir werknemers voorberei; (23)

(34) "kommissiewerk" 'n stelsel waarvolgens 'n handelsreisiger se besoldiging bereken word volgens die getal of waarde van die bestellings wat hy aan sy werkgever voorlê en wat laasgenoemde aanvaar; (21)

(35) "korttyd" 'n tydelike vermindering van die getal gewone werkure weens 'n slapte in die bedryf, 'n tekort aan grondstowwe of 'n onklaarraking van masjinerie of installasie, of weens die feit dat die geboue onbruikbaar is of dreig om dit te word; (69)

(36) "loon" die bedrag wat ingevolge klousule 3 (1) aan 'n werknemer betaalbaar is ten opsigte van sy gewone werkure soos by klousule 5 voorgeskryf: Met dien verstande dat—

(i) as 'n werkgever 'n werknemer ten opsigte van sodanige gewone werkure gereeld 'n hoër bedrag betaal as dié by klousule 3 (1) voorgeskryf, dit sodanige hoër bedrag beteken;

(ii) die eerste voorbehoudbepaling nie so uitgelê mag word nie dat dit besoldiging bedoel of omvat wat 'n werknemer wat in diens is op enige grondslag waarvoor daar in klousule 9 voorsiening gemaak word, ontvang bo en behalwe die bedrag wat hy sou ontvang het as hy nie op sodanige grondslag in diens was nie; (81)

(37) "los werknemer" 'n werknemer wat hoogstens drie dae in 'n week by dieselfde werkgever in diens is; (5)

(38) "magasynman" 'n werknemer wat beheer het oor voorrade inkomende goedere of afgewerkte of gedeeltelik afgewerkte produkte en wat daarvoor verantwoordelik is om goedere in 'n magasyn of pakhuis te ontvang, op te berg, te verpak of uit te pak of om goedere uit 'n magasyn of pakhuis aan die verbruiksafdelings in 'n bedryfsinrigting of vir versending te lewer; (70)

(39) "masjienbediener" 'n werknemer wat 'n kragmasjien bedien, dit oppas, dit aan die gang sit of stop, wat die werk wat die masjien doen, ondersoek of nagaan, wat geringe lopende verstellings aan die masjien mag maak en wat die masjien mag voer en goed daarvan kan afhaal, en die uitdrukking "n masjien bedien" het 'n ooreenstemmende betekenis; (53)

(40) "masjienfaktotum" 'n werknemer wat kleinere herstelwerk of verstellings doen aan masjinerie of uitrusting wat regstreeks by die vervaardiging van die produkte van 'n bedryfsinrigting gebruik word maar wat geen werk verrig wat gewoonlik deur 'n ambagsman gedoen word nie; (51)

(41) "masjienoppasser" 'n werknemer wat 'n kragmasjien oppas met die opdrag om aan die masjienbediener te rapporteer as die masjien verkeerd werk of gaan staan het, en wat—

(a) die toevoer na sodanige masjien aan die gang mag sit en kan stop, met inbegrip van die aansit en stop van 'n onafhanklike kragvoerder;

(b) so 'n masjien met die hand kan voer en goed met die hand daarvan kan afhaal;

(c) die masjien kan stop ingeval dit verkeerd werk of as die masjienbediener buite bereik is;

maar wat nie sodanige masjien aan die gang mag sit, weer aan die gang mag sit of enige verstelling daaraan mag maak nie uitgesonderd regstreeks in opdrag van die masjienbediener, en die uitdrukking "n masjien oppas" het 'n ooreenstemmende betekenis; (52)

(e) driving a tractor or a shunter within an establishment;
 (f) measuring perfumes;
 (g) medical orderly;
 (h) milk souring for margarine manufacture;
 (i) mobile hoist operator;
 (j) operating a circular saw for cutting woodbox shooks;
 (k) receiving, issuing or storing engineering workshop or special tools;
 (l) tester; (74)

(38) "Grade I employee, qualified," means a Grade I employee who has had not less than two years' experience; (75)

(39) "Grade I employee, unqualified," means a Grade I employee who has had less than two years' experience; (76)

(40) "Grade II employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities or capacities:

(a) Attending to the mechanical movement of oils, fats, soap, detergents, raw materials or by-products or attending to mechanical conveyors or such-like equipment;
 (b) attending to valves, cocks or pumps;
 (c) checking or recording particulars of output on warehouse receipts;
 (d) driving a factory truck within an establishment;
 (e) driving a power-driven goods elevator except where the stopping and starting of the elevator is controlled automatically;
 (f) first-aid dresser;
 (g) measuring by dip-stick or mass-measuring (other than to a set scale) ingredients for soap, fats or similar preparations;
 (h) operating a centrifuge;
 (i) operating a glycerine recovery plant without an evaporator;
 (j) operating a power-driven machine used for grinding, sifting, mixing, milling, plodding, cutting, stamping, filling, closing or labelling or for wrapping or cartoning of finished products;
 (k) operating a power-driven machine used for cutting, punching, curling, beading or seaming metal sheets or for sealing metal tins or cans;
 (l) operating a power-driven machine used for printing or wiring woodboxes or corrugated cardboard or fibre board boxes;
 (m) operating a power-driven machine used for repairing or stitching overalls or filter cloths;
 (n) operating a power-driven machine used for making cardboard or paper canisters, cartons or bags;
 (o) operating a power-driven machine used for extruding birthday candles;
 (p) operating a power-driven but pedestrian controlled vehicle used for lifting or moving goods;
 (q) painting drums by means of a spray gun;
 (r) recovering oil from foots, soap-stock or residues;
 (s) setting wicks or clamps; attending to wicks or removing faulty candles;
 (t) winding up or lowering candle machines;
 (u) boiler attendant. (77)

(41) "Grade II employee, qualified," means a Grade II employee who has had not less than 18 months' experience; (78)

(42) "Grade II employee, unqualified," means a Grade II employee who has had less than 18 months' experience; (79)

(43) "Grade III employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities or capacities:

(a) Binding, wiring or strapping boxes, cases or other containers by hand or non-power-driven machine;
 (b) branding, marking or stencilling addresses of consignees on boxes, bags, drums or packages for dispatch;
 (c) check-mass-measuring of filled containers;
 (d) filling tins, casks, boxes, bottles, canisters or other containers by hand or hand-controlled feed to specified volume or mass where the employee exercises control, or mass-measuring containers;
 (e) greasing or oiling plant, machines or vehicles, including motor vehicles, under supervision;
 (f) inspecting filled or empty containers or other articles before wrapping, closing or packing for foreign bodies, torn wrappers, discoloration or other obvious defects;
 (g) leading a stacking gang and placing the outer bags or other articles in order to bind the stack;
 (h) making simple records on prepared forms of reading on dials or from mechanical counters;
 (i) melting soap oils by steam process and pumping such oils to tanks;
 (j) minding any power-driven machine;

(42) "mediese ordonnans" 'n werknemer wat in besit is van 'n geldige bekwaamheidsertifikaat in eerste hulp wat uitgereik is deur—

- (a) die Suid-Afrikaanse Rodekruisvereniging;
- (b) die St. John Ambulance Association; of
- (c) die Suid-Afrikaanse Noodhulpiga;

en wat, onder die toesig van 'n mediese praktisyn of 'n gekwalifiseerde verpleegster, wonde of beserings behandel of verbind, of medisyne toedien en wat raad kan gee aan werknemers betreffende elementêre sake in verband met gesondheid en diëet en wat ook aantekeninge kan byhou betreffende werknemers wat hulle vir behandeling aangemeld het en behandeling en medisyne wat toegedien is; (55)

(43) "motorvoertuig" 'n krag-aangedrewe voertuig wat gebruik word vir die vervoer van goedere, uitgesonderd 'n handelsreisiger se monstres, buite die werkgewer se bedryfsinrigting en omvat dit ook 'n voorhaker en 'n trekker maar nie 'n mobiele hystoestel nie; (57)

(44) "nagskof" enige werktydperk waarvan die grootste deel tussen 8-uur nm. en 6-uur vm. val; (58)

(45) "nasiener" 'n werknemer wat, onder die toesig van 'n magasynman, toesig hou oor die laai of aflaai van goedere en goedere ontvang, nasien, uitreik of bêre en wat toepaslike inskrywings op fakture en voorraadekaarte kan maak; (8)

(46) "nasiener, gekwalifiseerd," 'n nasiener met minstens twee jaar ondervinding; (9)

(47) "nasiener, ongekwalifiseerd," 'n nasiener met minder as twee jaar ondervinding; (10)

(48) "noodwerk"—

(a) enige werk wat weens onvoorsiene omstandighede soos 'n brand, storm, ongeluk, epidemie, gewelddaad, diefstal, of 'n onklaarmaking van installasie of masjinerie sonder versuim gedoen moet word;

(b) enige werk in verband met die laai of aflaai van—

(i) skepe;
 (ii) spoorwaens of voertuie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens;
 (iii) voertuie wat deur 'n vervoerkontraakteur gebruik word by die nakoming van sy kontrak as sodanig met die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens;

(c) enige werk in verband met die opknapping of herstel van installasie of masjinerie wat nie gedurende gewone werktuere verrig kan word nie; (29)

(49) "Nywerheid vir die Vervaardiging van Seep, Kerse, Suiweringsmiddels, Eetbare Olies of Vette" die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings wat ingevolge die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, geregistreer is of aan registrasie onderworpe is, met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede te verrig:

(i) Die uitpersing van olie;
 (ii) die bereiding, vervaardiging, bottel, toedraai of verpakking van bleikpoeier, suiweringsmiddels, seep, wassoda of ander reinigingsmiddels, kerses, huishoudelike of kookolies, eetbare olies of vette;

en omvat dit alle werksaamhede wat met enigeen van voornoemde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspruit maar omvat dit nie die werksaamhede nie van werkgewers en werknemers wat ten opsigte van sodanige werksaamhede onderworpe is aan die bepalings van Loonvaststelling 305, Visverwerkingsnywerheid, Sekere Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2246 van 6 Desember 1968, en Loonvaststelling 306, Koelkamer-, Spekbereiding- en Kleingoederenrywerheid, Sekere Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2310 van 13 Desember 1968, tensy sodanige werksaamhede bykomend is by dié wat in paragrawe (i) en (ii) hierbo genoem word; (49)

(50) "onbelaste massa" die massa van 'n motorvoertuig of sleepwa soos aangegee in 'n lisensie of sertifikaat wat ten opsigte van so 'n motorvoertuig of sleepwa uitgereik is deur 'n owerheid wat by wet gemagtig is om lisensies ten opsigte van motorvoertuie uit te reik: Met dien verstande dat, in die geval van 'n twee- of driewielmotorfiets, bromponie of bromfiets of 'n trapfiets met hulpmotor, die onbelaste massa geag word hoogstens 450 kg te wees; (80)

(51) "onderbaas" 'n werknemer wat toesig hou oor die werk van 'n groep werknemers en wat daarbenewens die werk doen van die hoogste klas van die groep oor wie se werk hy toesig hou en vir die toepassing van hierdie woordomskriving beteken die uitdrukking "hoogste klas" dié klas vir wie die hoogste weekloon voorgeskryf word vir die gebied waarin die groep werk: Met dien verstande dat as die lone op 'n stygende skaal voorgeskryf word, die uitdrukking "weekloon" die weekloon beteken wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer van daardie klas voorgeskryf word; (6)

(k) operating a power-driven press, washing machine or hydro extractor;

(l) operating a power-driven machine used for assembling or nailing wooden boxes;

(m) operating a power-driven goods elevator where starting and stopping of the elevator is controlled automatically;

(n) operating a power-driven machine used for cleaning or closing bags;

(o) operating a power-driven machine used for assembling or closing ready-cut corrugated cardboard or fibre board cartons;

(p) painting drums by hand;

(q) preparing moulds for fats by folding wrappers into correct shape and placing in containers;

(r) repairing trays, crates or boxes by hand;

(s) soldering;

(t) sorting or distributing mail or delivering or collecting messages or articles on foot or bicycle outside his employer's establishment;

(u) stamping soap tablets by non-power-driven machine;

(v) steam heating drums, tanks or pipes;

(w) waiter; (80)

(44) "Grade III employee, qualified," means a Grade III employee who has had not less than 12 months' experience; (81)

(45) "Grade III employee, unqualified," means a Grade III employee who has had less than 12 months' experience; (82)

(46) "Grade IV employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities:

(a) Affixing printed or ready-addressed labels to wrapping materials, containers or packages by hand;

(b) assembling boxes or crates from shooks or ready prepared materials by hand;

(c) assembling or dismantling soap frames, under supervision;

(d) assisting an artisan, handyman or machine handyman by holding articles or tools or otherwise working with him, other than by the independent use of tools;

(e) branding, marking or stencilling boxes, bags, drums or packages, other than item (b) of Grade III employee;

(f) cleaning by means of an industrial vacuum cleaner;

(g) cleaning, opening or closing filter presses or removing or replacing frames or filter cloths;

(h) cutting bar or toilet soap by hand;

(i) delivering or collecting messages or articles within an establishment, but excluding the distribution or sorting of mail;

(j) filling tins, casks, bags, bottles or other containers by hand or non-power-driven machine; filling to a set volume or mass where control is exercised automatically;

(k) inserting liners, printed matter, discs or rings into lids or tins or other containers or glueing printed matter, other than labels, on containers;

(l) lime-washing, colour-washing or disinfecting compounds, latrines, outbuildings or similar buildings or structures;

(m) mending bags by hand or sewing bags by hand after they have been filled;

(n) opening or closing cocks or valves, under supervision;

(o) packing articles of a uniform size and number into containers specially made to contain such articles; putting containers into cases, cartons or bags not for despatch;

(p) paddling or crutching soap during the boiling or cooling process;

(q) pouring candle material into machines, cutting wicks, removing candles from machines or removing surplus material from top of machine;

(r) removing, emptying, cleaning or replacing sanitary pails;

(s) sorting empty bags for damage or dirt;

(t) straightening bent flanges of containers by hand;

(u) tightening or loosening nuts, bolts or screws by hand tools, under the supervision of an artisan, handyman or machine handyman;

(v) wrapping soap, fats or candles in plain or printed wrappers by hand; (83)

(47) "Grade V employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities:

(a) Assisting on delivery vehicles, other than driving or effecting repairs;

(b) breaking down washing soda, sandstone or similar materials by hand sieving materials by hand;

(c) cleaning, sweeping or washing premises or vehicles, plant, implements, machinery, tools, utensils, containers, furniture, overalls, aprons or other articles;

(d) closing wooden, corrugated cardboard or fibre board boxes or cartons, tins, tubes or similar containers by hand;

(e) cooking rations, making tea or similar beverages or serving tea or other refreshments to employees, except as referred to in the definition "cook" or "waiter";

(52) "ondervinding" met betrekking tot—

(a) 'n chemitegnikus, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer werksaam was as 'n chemitegnikus in enige bedryf of in die diens van die Staat en indien sodanige werknemer die houer is van 'n diploma in skeikunde wat verkry is van 'n erkende tegniese kollege, universiteit of universiteitskollege, word sodanige diploma geag gelykwaardig te wees aan twee jaar diens as 'n chemitegnikus;

(b) 'n klerk of 'n versendingsklerk, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer onderskeidelik as 'n klerk of 'n versendingsklerk in enige bedryf of in die diens van die Staat werksaam was;

(c) 'n handelsreisiger, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer as 'n handelsreisiger in enige bedryf werksaam was; (d) alle ander klasse werknemers, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer in sy klas in die Nywerheid vir die Vervaardiging van Seep, Kerse, Suiweringsmiddels, Eetbare Olies of Vette werksaam was; (31)

(53) "oortyd" daardie gedeelte van enige tydperk wat 'n werknemer gedurende 'n week of op 'n dag, na gelang van die geval, vir sy werkgever werk en wat langer is as die onderskeie gewone werkure by klousule 5 (1), (2), (3) of (4) vir sodanige werknemer voorgeskryf, maar omvat dit nie 'n tydperk waarin 'n werknemer—

(a) wie se gewone werkure by klousule 5 (1) voorgeskryf word, op 'n Sondag vir sy werkgever werk nie;

(b) wie se gewone werkure by klousule 5 (2) voorgeskryf word, gedurende sy vry periode by klousule 5 (6) voorgeskryf, vir sy werkgever werk nie; (59)

(54) "proseswerker" 'n werknemer wat verantwoordelik is vir en werksaam is in een of meer van die volgende werksaamhede of prosesse:

(a) bediening van installasie vir waterstofgas;

(b) 'n spuitdroogtoring bedien in die vervaardiging van poeier-wasmiddels;

(c) 'n koelinstallasie bedien;

(d) eetbare olie of vet raffineer of hard maak;

(e) ru-gliserien raffineer;

(f) katalisator suiwer;

(g) seep maak, met inbegrip van deurlopende seepmaak;

(h) olie uit oliesaad of oliekoek uithaal deur middel van oplossing; (64)

(55) "proseswerker, gekwalifiseerd," 'n proseswerker met minstens vier jaar ondervinding; (65)

(56) "proseswerker, ongekwalifiseerd," 'n proseswerker met minder as vier jaar ondervinding; (66)

(57) "senior bestuurs- of administratiewe werknemer" 'n werknemer wat in opdrag van sy werkgever werk verrig wat verantwoordelikheid meebring vir die neem van besluite van 'n administratiewe aard in die uitvoering van die werksaamhede van 'n bedryfsinrigting; (67)

(58) "skeikundige werk" die verrigting van skeikundige werksaamhede, die opstel of toepassing van die formules van stowwe, of die ontleedkundige beheer van die skeikundige verwerking van grondstowwe of halfvervaardigde of klaar produkte; (14)

(59) "skofwerker" 'n werknemer wat skofwerk verrig in 'n werksaamheid in 'n bedryfsinrigting waarin twee of drie agtereenvolgende skofte per dag op hoogstens ses dae per week gewerk word; (68)

(60) "sleepwa" enige vervoermiddel wat deur 'n motorvoertuig getrek word; (75)

(61) "spanleier" 'n werknemer wat toesig hou oor 'n groep werknemers graad IV of werknemers graad V of 'n groep werknemers graad IV en werknemers graad V; (72)

(62) "stukwerk" 'n stelsel waarvolgens 'n werknemer se besoldiging gegrond word op die hoeveelheid werk wat verrig is; (60)

(63) "tegniese of professionele werknemer" 'n werknemer wat in opdrag van sy werkgever werk van 'n tegniese of professionele aard verrig; (73)

(64) "toesighoudende ketelbediener" 'n werknemer wat, onder die toesig van 'n voorman, toesig hou oor een of meer ketelbedieners of meer as een stoomketel in 'n bedryfsinrigting en wat verantwoordelik is vir die instandhouding van die waterpeil en stoomdruk in sodanige stoomketels; (4)

(65) "toesighoudende wag" 'n wag wat toesig hou oor een of meer wagte; (84)

(66) "toesighouer" 'n werknemer wat, onder die toesig van 'n voorman, toesig hou oor 'n groep werknemers graad I, werknemers graad II of werknemers graad III of 'n kombinasie van enige van hierdie grade en wat daarbenewens toesig mag hou oor werknemers graad IV en werknemers graad V; (71)

(67) "toets" 'n werknemer wat, onder die toesig van 'n chemikus, chemitegnikus, proseswerker of 'n voorman, skeikundige toetse van roetine-aard uitvoer; (74)

(68) "versendingsklerk" 'n werknemer wat verantwoordelik is vir die versending of verpakking van goedere vir vervoer of aflewering en wat toesig mag hou oor die byeenbring, nagaan, massameting, verpakking, merk, adresseer of versending van goedere of pakkette; (25)

- (f) cutting down, destroying or removing trees or vegetation or trimming hedges;
- (g) demolishing buildings or other structures under supervision;
- (h) discharging salt from glycerine evaporator boxes;
- (i) emptying tins, casks, bags, bottles or other containers by hand; or shaking out bags;
- (j) feeding materials by hand into elevators, conveyors or process vats, tanks or other vessels;
- (k) folding containers or paper, other than as in item (q) of the definition "Grade III employee";
- (l) gardening work; sweeping roads or paths;
- (m) lifting, carrying, unpacking, moving or stacking goods or articles of any description by hand, excluding the duties referred to in item (g) of the definition "Grade III employee";
- (n) loading or unloading;
- (o) loosening, taking out, breaking or spreading stone, soil, clay or sand by hand; digging trenches, foundations or other excavation work by hand;
- (p) making, maintaining or drawing fires other than in steam boilers, or removing refuse or ashes; sorting clinkers;
- (q) mixing mortar, concrete, stone or bitumen by hand or spreading concrete or bitumen by shovel, rake, fork or barrow;
- (r) opening or closing boxes, bales, bags, drums or packages other than by soldering;
- (s) operating a pump or hoist by hand;
- (t) planting poles or erecting wire fences, under supervision;
- (u) pushing or pulling any vehicle or truck, other than by power-driven device;
- (v) ramming or tamping cement or concrete in moulds or ramming concrete in foundations;
- (w) rubber stamping where no discretion is involved;
- (x) skimming off soap from settled lyes; skimming fats or oils from settling tanks or traps;
- (y) stirring ingredients in vats or pans by hand;
- (z) tending animals or birds or minding vehicles;
- (aa) turning over soap powder stock by hand;
- (ab) unpacking or opening corrugated fibre board or similar containers by hand; setting-up ready-made containers; (84)
- (48) "handyman" means an employee who is engaged in making minor repairs or adjustments to machinery or equipment, other than machinery or equipment directly used in the manufacture of the products of an establishment, and who may effect minor repairs or renovations to buildings but who does not do work normally performed by an artisan; (18)

(49) "Industry for the Manufacture of Soap, Candles, Detergents, Edible Oils or Fats" means the industry in which employers and employees are associated in establishments which are registered or liable to registration in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, for the purpose of carrying on any one or more of the following activities:

- (i) The expressing of oil;
- (ii) the preparation, manufacture, bottling, wrapping or packing of bleaching powder, detergents, soap, washing soda or other cleansing agents, candles, household or cooking oils, edible oils or fats;
- and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities but does not include the activities of employers and employees who, in respect of such activities are subject to the provisions of Wage Determination 305, Fish Processing Industry, Certain Areas, published under Government Notice R. 2246 of 6 December 1968, and Wage Determination 306, Cold Storage, Bacon Curing and Small Goods Manufacturing Industry, Certain Areas, published under Government Notice R. 2310 of 13 December 1968, unless such activities are incidental to those mentioned in paragraphs (i) and (ii) above; (49)

(50) "law" includes the common law; (85)

(51) "machine handyman" means an employee who is engaged in making minor repairs or adjustments to machinery or equipment used directly in the manufacture of the products of an establishment but who does not do work normally performed by an artisan; (40)

(52) "machine minder" means an employee who is engaged in watching a power-driven machine with the duty to report any malfunctioning or stopping of such machine to the machine operator and who may—

- (a) start and stop the feed into such machine, including the starting and stopping of an independent power-driven feeder;
- (b) feed into and take off from such machine by hand;
- (c) stop the machine in the event of its malfunctioning if the machine operator is beyond reach;
- but who may not start, re-start or make any adjustment to such machine except under the direct instruction of the machine operator, and the expression "minding a machine" has a corresponding meaning; (41)

(69) "versendingsklerk, gekwalifiseerd," 'n versendingsklerk met minstens twee jaar ondervinding; (26)

(70) "versendingsklerk, ongekwalifiseerd," 'n versendingsklerk met minder as twee jaar ondervinding; (27)

(71) "voorman" 'n werknemer wat aan die hoof staan van die werknemers in 'n bedryfsinrigting of 'n afdeling van 'n bedryfsinrigting, wat beheer oor sodanige werknemers uitoefen en wat daarvoor verantwoordelik is dat hulle hul pligte doeltreffend verrig; (36)

(72) "wag" 'n werknemer wat 'n perseel of eiendom bewaak; (83)

(73) "week" met betrekking tot 'n werknemer, die tydperk van sewe dae waarin die werkweek van daardie werknemer gewoonlik val; (85)

(74) "werknemer graad I" 'n werknemer in diens in een of meer van die volgende hoedanighede of wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

- (a) Lope inmekaar sit vir skroefperse of dergelike masjinerie;
- (b) 'n proseswerker help met die bediening van 'n deurlopende seepmaakinstallasie;
- (c) oor seeppanne toesig hou of kontrolekookwerk doen of die uitklontproses aan die gang sit, onder die toesig van 'n voorman of 'n proseswerker;
- (d) kok;
- (e) 'n trekker of 'n rangeerder binne die bedryfsinrigting dryf;
- (f) parfuum afmeet;
- (g) mediese ordonnans;
- (h) melk suurmaak vir die maak van kunsbotter;
- (i) bediener van 'n mobiele hystoestel;
- (j) 'n sirkelsaag bedien om duic vir houtkiste te saag;
- (k) spesiale gereedskap of gereedskap vir ingenieurswerkwinkel ontvang, uitreik of bêre;
- (l) toetser; (37)

(75) "werknemer graad I, gekwalifiseerd," 'n werknemer graad I met minstens twee jaar ondervinding; (38)

(76) "werknemer graad I, ongekwalifiseerd," 'n werknemer graad I met minder as twee jaar ondervinding; (39)

(77) "werknemer graad II" 'n werknemer in diens in een of meer van die volgende hoedanighede of wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

- (a) Sorg vir die meganiese beweging van olie, vet, seep, suiweringsmiddels, grondstowwe of nuwe produkte of meganiese vervoeders of dergelike uitrustings bedien;
- (b) kleppe, krane of pompe bedien;
- (c) besonderhede van opbrengs op pakhuiskwitasies nagaan of aanteken;
- (d) 'n fabriekslorrie binne 'n bedryfsinrigting dryf;
- (e) 'n kraggoederehyser dryf behalwe waar die stop en aansit van die hyser outomaties beheer word;
- (f) eerstehulpman;
- (g) bestanddele vir seep, vet of dergelike preparate deur middel van 'n peilstok afmeet, of massameet (maar nie volgens 'n gestelde skaal nie);
- (h) 'n sentrifugeermasjien bedien;
- (i) 'n gliserienherwininstallasie sonder verdamer bedien;
- (j) 'n kragmasjien bedien vir maal, sif, meng, vergruis, seep in koeke druk, sny, stamp, vul, sluit of etiketteer of klaar produkte toedraai of in kartonne verpak;
- (k) 'n kragmasjien bedien om metaalplate te sny, te pons, te krul, te omkraal of te naat of om metaalblikke of -kanne te verscël;
- (l) 'n kragmasjien bedien om houtkiste of riffelkarton- of veselborddore te bedruk of te bedraad;
- (m) 'n kragmasjien bedien om oorpakke of filterdoeke te herstel of te stik;
- (n) 'n kragmasjien bedien om karton- of papierhouers, kartonne of sakke te maak;
- (o) 'n kragmasjien bedien om verjaarsdagkerse uit te druk;
- (p) 'n voertuig wat kragaangedrewe is maar deur 'n voetganger beheer word, bedien om goedere te hys of te verskuif;
- (q) konkas deur middel van 'n spuittoestel verf;
- (r) olie uit besinksel, rouseep of oorblyfsels herwin;
- (s) kerspitte of klampe regsit; oor pitte toesig hou of defekte kerse verwyder;
- (t) kersmasjiene ophys of laat sak;
- (u) ketelbediener; (40)

(53) "machine operator" means an employee who operates, attends, starts or stops a power-driven machine, who scrutinises or checks the work done by the machine, who may make minor running adjustments to the machine and who may feed into or take off from such machine, and the expression "operating a machine" has a corresponding meaning; (39)

(54) "manager" means an employee who is charged by his employer with the overall—

- (a) supervision over,
- (b) responsibility for, and
- (c) direction of,

the activities of an establishment and the employees engaged therein; (5)

(55) "medical orderly" means an employee who holds a current certificate of competency in first-aid issued by—

- (a) the South African Red Cross Society;
- (b) the St. John Ambulance Association; or
- (c) die Suid-Afrikaanse Noodhulpiga;

and who, under the supervision of a medical practitioner or a qualified nurse, is engaged in treating or dressing wounds or injuries or in administering medicines and who may give advice to employees concerning elementary hygiene and dietary matters and who may also maintain records concerning employee attendances for treatment and treatment and medicines administered; (42)

(56) "mobile hoist operator" means an employee who is engaged in operating a mobile power-driven hoist used in the loading, unloading, moving or stacking of goods; (3)

(57) "motor vehicle" means any power-driven vehicle used for conveying goods, other than traveller's samples, outside the employer's establishment and includes a mechanical horse and a tractor but does not include a mobile hoist; (43)

(58) "night shift" means any period of work the major portion of which falls between 8 o'clock p.m. and 6 o'clock a.m.; (44)

(59) "overtime" means that portion of any period which an employee works for his employer during any week or on any day, as the case may be, and which is in excess of the respective ordinary hours of work prescribed for such employee in clause 5 (1), (2), (3) or (4), but does not include any period during which an employee—

- (a) whose ordinary hours of work are prescribed in clause 5 (1), works for his employer on a Sunday;
- (b) whose ordinary hours of work are prescribed in clause 5 (2), works for his employer during his free period prescribed in clause 5 (6); (53)

(60) "piece-work" means any system under which an employee's remuneration is based on the quantity of work done; (62)

(61) "plant operator" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities:

- (a) Bleaching or deodorising edible oils or fats;
- (b) blending of edible oils or fats;
- (c) mechanical drying of soaps;
- (d) oil or fat splitting by Twitchell or similar process;
- (e) operating crushing or expelling machines;
- (f) operating a glycerine recovery plant with an evaporator;
- (g) operating a soap cooling plant;
- (h) preparation and issue of fat charges;
- (i) preparing crutcher charges for powder detergents;
- (j) soap or detergent powder blowing or spray drying;
- (k) sulphonating or neutralizing materials required in the manufacture of powder or liquid detergents;
- (l) vacuum bleaching of oils or fats for soap making; (23)

(62) "plant operator, qualified," means a plant operator who has had not less than three years' experience; (24)

(63) "plant operator, unqualified," means a plant operator who has had less than three years' experience; (25)

(64) "process worker" means an employee who is responsible for and engaged in any one or more of the following activities or processes:

- (a) Hydrogen gas plant operation;
- (b) operating a spray drying tower in the manufacture of powder detergent;
- (c) operating a refrigeration plant;
- (d) refining or hardening of edible oils or fats;
- (e) refining of crude glycerine;
- (f) reviving-catalyst;
- (g) soap making, including continuous soap making;
- (h) solvent extraction of oil from oilseeds or oilcake; (54)

(65) "process worker, qualified," means a process worker who has had not less than four years' experience; (55)

(66) "process worker, unqualified," means a process worker who has had less than four years' experience; (56)

(78) "werknemer graad II, gekwalifiseerd," 'n werknemer graad II met minstens 18 maande ondervinding; (41)

(79) "werknemer graad II, ongekwalifiseerd," 'n werknemer graad II met minder as 18 maande ondervinding; (42)

(80) "werknemer graad III" 'n werknemer in diens in een of meer van die volgende hoedanighede of wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

- (a) Kiste, dose of ander houers met die hand of nie-krag-masjiene vasbind, bedraad of bande daarom sit;
- (b) adresse van ontvangers op kiste, sakke, konkas of pakkies vir versending brandmerk, merk of sjabloneer;
- (c) vol houers vir kontrole massameet;
- (d) blikke, vate, kiste, bottels, trommels of ander houers met die hand of met handbeheerde voertoestelle volgens vasgestelde volume of massa volmaak waar die werknemer beheer uitoefen; of houers massameet;
- (e) installasie, masjiene of voertuie, met inbegrip van motor-voertuie, onder toesig smeer of olie;
- (f) vol of leë houers of ander artikels nagaan vir vreemde stowwe, geskeurde omslae, vlekke of ander sigbare defekte voordat dit toegedraai, toegemaak of verpak word;
- (g) 'n opstapelspan lei en die buitekantse sakke of ander artikels reg plaas ten einde die stapel vas te bind;
- (h) eenvoudige aantekeninge maak op opgestelde vorms van aflesings op wyserplate of van meganiese tellers;
- (i) seepolie met 'n stoomproses smelt en dié olie na tenks toe pomp;
- (j) enige kragmasjiene oppas;
- (k) 'n kragpers, wasmasjiene of ontwatertoestel bedien;
- (l) 'n kragmasjiene bedien wat gebruik word om houtkiste aanmekaar te sit of te spyker;
- (m) 'n kraggoederehyser bedien waar aansit en stop van die hyser outomaties beheer word;
- (n) 'n kragmasjiene bedien wat gebruik word om sakke skoon of toe te maak;
- (o) 'n kragmasjiene bedien wat gebruik word om klaargesnyde riefkarton of veselbordkartonne aanmekaar te sit of toe te maak;

- (p) konkas met die hand verf;
- (q) gietvorms vir vet voorberei deur omslae in die regte fatsoen te vou en dit in houers te plaas;
- (r) platkiste, kratte of kiste met die hand heelmaak;
- (s) soldeer;
- (t) pos sorteer of uitdeel of boodskappe of artikels te voet of per trapfiets buitekant sy werkgewer se bedryfsinrigting aflewer of bymeekaarmaak;
- (u) seepsteentjies met 'n nie-kragmasjiene stempel;
- (v) konkas, tenks of pype met stoom verhit;
- (w) kelner; (43)

(81) "werknemer graad III, gekwalifiseerd," 'n werknemer graad III met minstens 12 maande ondervinding; (44)

(82) "werknemer graad III, ongekwalifiseerd," 'n werknemer graad III met minder as 12 maande ondervinding; (45)

(83) "werknemer graad IV" 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

- (a) Gedrukte of klaar geadresseerde etikette met die hand aan toedraaimateriaal, houers of pakkies aanbring;
- (b) kiste of kratte van duie of voorbereide materiaal met die hand aanmekaarsit;
- (c) seeprame, onder toesig, aanmekaarsit of uitmeekaarhaal;
- (d) 'n ambagsman, faktotum of masjiene faktotum help deur artikels of gereedskap vas te hou of andersins met hom saam te werk, uitgesonderd deur die selfstandige gebruik van gereedskap;
- (e) kiste, sakke, konkas of pakkette, uitgesonderd item (b) van werknemer graad III, brandmerk, merk of sjabloneer;
- (f) deur middel van 'n nywerheidstofsuijer skoonmaak;
- (g) filterperse skoon-, oop- of toemaak, of rame of filterdoeke verwyder of terugsit;
- (h) steen- of toiletseep met die hand sny;
- (i) boodskappe of artikels binne 'n bedryfsinrigting aflewer of bymeekaarmaak, maar uitgesonderd die uitdeel of sorteer van pos;
- (j) blikke, vate, sakke, bottels of ander houers met die hand of nie-kragmasjiene volmaak; volgens 'n gestelde volume of massa volmaak waar kontrole outomaties uitgeoefen word;
- (k) voerings, drukwerk, skywe of ringe in deksels of blikke of ander houers insit of drukwerk, uitgesonderd etikette, of houers vaslym;
- (l) kampongs, latrines, buitegeboue of dergelike geboue of strukture afwit, met kleurkalk afwit of ontsmet;

(67) "senior managerial or administrative employee" means an employee who is charged by his employer with the performance of work entailing responsibility for taking decisions of an administrative character in the conduct of the activities of an establishment; (57)

(68) "shift-worker" means an employee who is engaged on shift work in an activity in an establishment in which two or three consecutive shifts per day on not more than six days per week are worked; (59)

(69) "short-time" means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work owing to slackness of trade, shortage of raw materials, a breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings; (35)

(70) "storeman" means an employee who is in charge of stocks of incoming goods or finished or partly finished products and who is responsible for receiving, storing, packing or unpacking goods in a store or warehouse or delivering goods from a store or warehouse to the consuming departments in an establishment or for despatch; (38)

(71) "supervisor" means an employee who, under the supervision of a foreman, is in charge of a group of Grade I employees, Grade II employees or Grade III employees or a combination of any of these grades and who additionally may be in charge of Grade IV employees and Grade V employees; (66)

(72) "team leader" means an employee who is in charge of a group of Grade IV employees or Grade V employees or Grade IV employees and Grade V employees; (61)

(73) "technical or professional employee" means an employee who is charged by his employer with the performance of work of a technical or professional character; (63)

(74) "tester" means an employee who, under the supervision of a chemist, chemical technician, process worker or a foreman, is engaged in routine chemical tests; (67)

(75) "trailer" means any conveyance drawn by a motor vehicle; (60)

(76) "traveller" means an employee who, as a travelling representative of an establishment, invites, canvasses or solicits orders on behalf of such establishment; (19)

(77) "traveller, qualified," means a traveller who has had not less than four years' experience; (20)

(78) "traveller, unqualified," means a traveller who has had less than four years' experience; (21)

(79) "traveller's assistant" means an employee who accompanies a traveller and assists him in packing, unpacking or displaying his samples and who may drive the motor vehicle used by the traveller in the performance of his duties; (22)

(80) "unladen mass" means the mass of any motor vehicle or trailer as recorded in a licence or certificate issued in respect of such motor vehicle or trailer by any authority empowered by law to issue licences in respect of motor vehicles: Provided that in the case of a two- or three-wheeled motor cycle, motor scooter or autocycle or a cycle fitted with an auxiliary engine, the unladen mass shall be deemed not to exceed 450 kg; (50)

(81) "wage" means the amount of money payable to an employee in terms of clause 3 (1) in respect of his ordinary hours of work as prescribed in clause 5: Provided that—

(i) if an employer regularly pays an employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that prescribed in clause 3 (1), it means such higher amount;

(ii) the first proviso shall not be construed so as to refer to or include any remuneration which an employee who is employed on any basis provided for in clause 9 receives over and above the amount which he would have received if he had not been employed on such a basis; (36)

(82) "waiter" means an employee who in a canteen for employees is engaged in serving meals or setting or clearing tables, and who may cut sandwiches and assist with the preparation of meals or beverages other than by cooking; (26)

(83) "watchman" means an employee who is engaged in guarding premises or property; (72)

(84) "watchman-in-charge" means a watchman who is engaged in supervising one or more watchmen; (65)

(85) "week" means, in relation to any employee, the period of seven days within which the working week of that employee ordinarily falls. (73)

(b) For the purpose of this Determination an employee shall be deemed to be in that class in which is wholly or mainly engaged.

(m) sakke met die hand heelmaak of sakke met die hand toewerk nadat hulle gevul is;

(n) krane of kleppe onder toesig oop- of toemaak;

(o) artikels van eenvormige grootte en getal verpak in houers wat spesiaal gemaak is om sulke artikels te bevat; houers in dose kartonne of sakke insit, maar nie vir versending nie;

(p) seep gedurende die kook- of afkoelproses met spane of kruisspane omroer;

(q) kersmateriaal in masjiene giet, pitte sny, kerse uit masjiene verwyder of oorskietmateriaal van bokant van masjiene afhaal;

(r) nagemmers verwyder, leegmaak, skoonmaak of omruil;

(s) leë sakke met die oog op beskadiging of vuilheid sorteer;

(t) gebuigde flense of houers met die hand reguit maak;

(u) moere, boute of skroewe met handgereedskap onder die toesig van 'n ambagsman, faktotum of masjienfaktotum vas- of losdraai;

(v) seep, vet of kerse in onbedrukte of bedrukte omslae met die hand toedraai; (46)

(84) "werknemer graad V" 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

(a) Op afleweringsvoertuie help, uitgesonderd bestuur of herstelwerk doen;

(b) wassoda, sandklip of dergelike materiaal met die hand oopbreek of materiaal met die hand sif;

(c) persele of voertuie, installasie, implemente, masjinerie, gereedskap, gerei, houers, meubels, oorpakke, voorskote of ander artikel's skoonmaak, uitvee of was;

(d) hout-, riefelkarton- of veselbordkiste of kartonne, blikke, buise of dergelike houers met die hand toemaak;

(e) rantsoene kook, tee of dergelike drankte maak of tee of ander verversings aan werknemers bedien, uitgesonderd soos vermeld in die woordomskrif van "kok" of "kelner";

(f) bome of plantegroei afkap, vernietig of verwyder, of heining snoei;

(g) geboue of ander bouwerke onder toesig sloop;

(h) sout uit gliserienverdampkiste haal;

(i) blikke, vate, sakke, bottels of ander houers met die hand leegmaak; of sakke uitskud;

(j) materiaal met die hand in elevators, vervoerders of prosesvate, tenks of ander vate voer;

(k) houers of papier vou, uitgesonderd soos in item (q) van die woordomskrif van "werknemer graad III";

(l) tuinwerk; paai of voetpaai vee;

(m) goedere of artikels van enige beskrywing met die hand oplaai, dra, uitpak, verskuif of opstapel, uitgesonderd die pligte genoem in item (g) van die woordomskrif van "werknemer graad III";

(n) laai of aflaai;

(o) klip, grond, klei of sand met die hand losmaak, uithaal, breek of strooi; slote en fondamente met die hand grawe of ander uitgrawingswerk met die hand doen;

(p) vuurmaak, vure in stand hou of uithaal maar nie in stoomketels nie, of afval of as verwyder; klinkers sorteer;

(q) dagha, beton, klip of bitumen met die hand meng of beton of bitumen met skopgraaf, hark, vork of kruiwa strooi;

(r) kiste, bale, sakke, konkas of pakkies oopmaak of toemaak maar nie deur dit te soldeer nie;

(s) 'n pomp of hyser met die hand bedien;

(t) pale inplant of draadheining oprig, onder toesig;

(u) enige voertuig of trok, uitgesonderd deur middel van 'n kragttoestel, voort of trek;

(v) sement of beton in gietvorms instamp of beton in fondamente vasstamp;

(w) rubberstempelwerk, waarby geen oordeel betrokke is nie

(x) seep van afgesakte loog afskep; vet of olie van afsaktenk of vanginrigtings afskep;

(y) bestanddele met die hand in vate of panne roer;

(z) diere of voëls versorg of voertuie oppas;

(aa) seepoeciervoorrade met die hand omdraai;

(ab) riefelvelselbord of dergelike houers met die hand uitpaal of oopmaak; klaargemaakte houers opstel; (47)

(85) "Wet" ook die gemene reg. (50)

(b) By die toepassing van hierdie Vasstelling word 'n werknemer geag in dié klas te wees waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam is.

3. REMUNERATION

(1) The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder—

(a) *Employees other than casual employees or chargehands.*

(i)	In the Magisterial Districts of King William's Town, Queenstown and Viljoenskroon and the municipal area of Pietersburg	In all other areas
	Per week R	Per week R
Artisan.....	41,00	46,00
Assistant foreman.....	40,00	45,00
Boiler attendant-in-charge.....	30,00	38,00
Chauffeur.....	17,00	17,00
Checker, unqualified—		
during the first year of experience...	16,00	20,00
during the second year of experience...	17,50	21,50
Checker, qualified.....	19,00	23,00
Chemical technician, female, unqualified—		
during the first year of experience...	14,00	16,00
during the second year of experience...	17,50	20,00
during the third year of experience...	21,00	24,00
during the fourth year of experience...	24,50	28,00
during the fifth year of experience...	28,00	32,00
Chemical technician, female, qualified...	32,00	38,00
Chemical technician, male, unqualified—		
during the first year of experience...	16,00	20,00
during the second year of experience...	20,00	24,50
during the third year of experience...	24,00	29,00
during the fourth year of experience...	28,00	33,50
during the fifth year of experience...	32,00	38,00
Chemical technician, male, qualified....	38,00	44,00
Clerk, female, unqualified—		
during the first year of experience...	12,46	13,38
during the second year of experience...	14,54	15,46
during the third year of experience...	16,62	17,54
during the fourth year of experience...	18,69	19,62
Clerk, female, qualified.....	20,77	21,69
Clerk, male, unqualified—		
during the first year of experience...	13,85	14,54
during the second year of experience...	17,08	18,00
during the third year of experience...	20,54	21,46
during the fourth year of experience...	23,77	24,92
during the fifth year of experience...	27,23	28,38
Clerk, male, qualified.....	30,46	31,85
Despatch clerk, unqualified—		
during the first year of experience...	15,00	20,00
during the second year of experience...	19,00	24,00
Despatch clerk, qualified.....	23,00	28,00
Foreman.....	44,00	50,00
Handyman.....	18,00	21,00
Machine handyman.....	21,00	25,00
Plant operator, unqualified—		
during the first year of experience...	16,00	19,00
during the second year of experience...	18,50	21,50
during the third year of experience...	21,00	24,00
Plant operator, qualified.....	24,00	27,00
Process worker, unqualified—		
during the first year of experience...	28,00	32,00
during the second year of experience...	30,00	34,00
during the third year of experience...	32,00	36,00
during the fourth year of experience...	34,00	38,00
Process worker, qualified.....	36,00	40,00
Supervisor.....	18,00	21,00
Traveller, unqualified—		
during the first year of experience...	30,00	30,00
during the second year of experience...	33,46	33,46
during the third year of experience...	36,92	36,92
during the fourth year of experience...	40,38	40,38
Traveller, qualified.....	43,85	43,85
Traveller's assistant.....	15,50	15,50
Watchman-in-charge.....	18,00	21,00

3. BESOLDIGING

(1) Die minimum loon wat 'n werkgewer aan elke lid van ondergenoemde klasse werknemers in sy diens moet betaal, is dié hieronder uiteengesit:

(a) *Werknemers uitgesonderd los werknemers of onderbase.*

(i)	In die landdrosdistrikte van King William's Town, Queenstown en Viljoenskroon en die munisipale gebied van Pietersburg	In alle ander gebiede
	Per week R	Per week R
Ambagsman.....	41,00	46,00
Assistent-voorman.....	40,00	45,00
Toesighoudende ketelbediener.....	30,00	38,00
Chauffeur.....	17,00	17,00
Nasiener, ongekwalifiseerd—		
gedurende die eerste jaar ondervinding	16,00	20,00
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	17,50	21,50
Nasiener, gekwalifiseerd.....	19,00	23,00
Chemitegnikus, vrou, ongekwalifiseerd—		
gedurende die eerste jaar ondervinding	14,00	16,00
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	17,50	20,00
gedurende die derde jaar ondervinding	21,00	24,00
gedurende die vierde jaar ondervinding	24,50	28,00
gedurende die vyfde jaar ondervinding	28,00	32,00
Chemitegnikus, vrou, gekwalifiseerd....	32,00	38,00
Chemitegnikus, man, ongekwalifiseerd—		
gedurende die eerste jaar ondervinding	16,00	20,00
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	20,00	24,50
gedurende die derde jaar ondervinding	24,00	29,00
gedurende die vierde jaar ondervinding	28,00	33,50
gedurende die vyfde jaar ondervinding	32,00	38,00
Chemitegnikus, man, gekwalifiseerd....	38,00	44,00
Klerk, vrou, ongekwalifiseerd—		
gedurende die eerste jaar ondervinding	12,46	13,38
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	14,54	15,46
gedurende die derde jaar ondervinding	16,62	17,54
gedurende die vierde jaar ondervinding	18,69	19,62
Klerk, vrou, gekwalifiseerd.....	20,77	21,69
Klerk, man, ongekwalifiseerd—		
gedurende die eerste jaar ondervinding	13,85	14,54
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	17,08	18,00
gedurende die derde jaar ondervinding	20,54	21,46
gedurende die vierde jaar ondervinding	23,77	24,92
gedurende die vyfde jaar ondervinding	27,23	28,38
Klerk, man, gekwalifiseerd.....	30,46	31,85
Versendingsklerk, ongekwalifiseerd—		
gedurende die eerste jaar ondervinding	15,00	20,00
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	19,00	24,00
Versendingsklerk, gekwalifiseerd.....	23,00	28,00
Voorman.....	44,00	50,00
Faktotum.....	18,00	21,00
Masjienfaktotum.....	21,00	25,00
Installasiebediener, ongekwalifiseerd—		
gedurende die eerste jaar ondervinding	16,00	19,00
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	18,50	21,50
gedurende die derde jaar ondervinding	21,00	24,00
Installasiebediener, gekwalifiseerd.....	24,00	27,00
Proseswerker, ongekwalifiseerd—		
gedurende die eerste jaar ondervinding	28,00	32,00
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	30,00	34,00
gedurende die derde jaar ondervinding	32,00	36,00
gedurende die vierde jaar ondervinding	34,00	38,00
Proseswerker, gekwalifiseerd.....	36,00	40,00
Toesighouer.....	18,00	21,00
Handelsreisiger, ongekwalifiseerd—		
gedurende die eerste jaar ondervinding	30,00	30,00
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	33,46	33,46
gedurende die derde jaar ondervinding	36,92	36,92
gedurende die vierde jaar ondervinding	40,38	40,38
Handelsreisiger, gekwalifiseerd.....	43,85	43,85
Handelsreisiger se assistent.....	15,50	15,50
Toesighoudende wag.....	18,00	21,00

(ii)

	In the Magisterial Districts of Bloemfontein, East London, Kimberley, Kroonstad, Pietermaritzburg and Welkom	In the Magisterial Districts of King William's Town, Queenstown and Viljoenskroon, and the municipal area of Pietersburg	In all other areas
	Per week R	Per week R	Per week R
Driver of a motor vehicle the unladen mass of which, together with the unladen mass of any trailer or trailers drawn by such vehicle—			
(i) does not exceed 450 kg.....	14,50	12,00	14,50
(ii) exceeds 450 kg. but not 2 700 kg.....	20,50	17,00	20,50
(iii) exceeds 2 700 kg but not 4 500 kg.....	24,00	20,00	24,00
(iv) exceeds 4 500 kg.....	29,00	24,00	29,00
Factory clerk, unqualified—			
during the first six months of experience.....	16,50	12,50	17,50
during the second six months of experience.....	17,50	14,00	18,50
during the third six months of experience.....	18,50	15,50	19,50
Factory clerk, qualified.....	20,00	17,00	21,00
Grade I employee, unqualified—			
during the first year of experience.....	14,00	12,00	14,50
during the second year of experience.....	15,25	12,75	16,00
Grade I employee, qualified.....	16,50	13,50	17,50
Grade II employee, unqualified—			
during the first six months of experience.....	12,60	10,40	13,30
during the second six months of experience.....	13,00	10,80	13,70
during the third six months of experience.....	13,40	11,20	14,10
Grade II employee, qualified.....	13,80	11,60	14,50
Grade III employee, unqualified—			
during the first six months of experience.....	11,20	9,70	12,20
during the second six months of experience.....	11,60	10,10	12,60
Grade III employee, qualified.....	12,00	10,50	13,00
Grade IV employee.....	9,00	7,50	12,00
Grade V employee, female.....	6,80	5,60	9,20
Grade V employee, male—			
under the age of 18 years.....	6,40	5,30	8,60
18 years of age or over.....	8,50	7,00	11,50
Team leader.....	9,75	8,00	13,00
Watchman.....	9,75	8,00	13,00
Employee not elsewhere in this subclause specifically mentioned.....	12,00	10,50	13,00

(ii)

	In die landdrosdistrikte Bloemfontein, Oos-Londen, Kimberley, Kroonstad, Pietermaritzburg en Welkom	In die landdrosdistrikte King William's Town, Queenstown en Viljoenskroon, en die munisipale gebied van Pietersburg	In alle ander gebiede
	Per week R	Per week R	Per week R
Drywer van 'n motorvoertuig waarvan die onbelaste massa, tesame met die onbelaste massa van enige sleepwa of sleepwaens wat deur sodanige voertuig getrek word—			
(i) hoogstens 450 kg is.....	14,50	12,00	14,50
(ii) meer as 450 kg maar hoogstens 2 700 kg is.....	20,50	17,00	20,50
(iii) Meer as 2 700 kg maar hoogstens 4 500 kg is.....	24,00	20,00	24,00
(iv) meer as 4 500 kg is.....	29,00	24,00	29,00
Fabrieksklerk, ongekwalifiseerd—			
gedurende die eerste ses maande ondervinding.....	16,50	12,50	17,50
gedurende die tweede ses maande ondervinding.....	17,50	14,00	18,50
gedurende die derde ses maande ondervinding.....	18,50	15,50	19,50
Fabrieksklerk, gekwalifiseerd.....	20,00	17,00	21,00
Werknemer graad I, ongekwalifiseerd—			
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	14,00	12,00	14,50
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	15,25	12,75	16,00
Werknemer graad I, gekwalifiseerd.....	16,50	13,50	17,50
Werknemer graad II, ongekwalifiseerd—			
gedurende die eerste ses maande ondervinding.....	12,60	10,40	13,30
gedurende die tweede ses maande ondervinding.....	13,00	10,80	13,70
gedurende die derde ses maande ondervinding.....	13,40	11,20	14,10
Werknemer graad II, gekwalifiseerd.....	13,80	11,60	14,50
Werknemer graad III, ongekwalifiseerd—			
gedurende die eerste ses maande ondervinding.....	11,20	9,70	12,20
gedurende die tweede ses maande ondervinding.....	11,60	10,10	12,60
Werknemer graad III, gekwalifiseerd.....	12,00	10,50	13,00
Werknemer graad IV.....	9,00	7,50	12,00
Werknemer graad V, vrou.....	6,80	5,60	9,20
Werknemer graad V, man—			
Onder die ouderdom van 18 jaar.....	6,40	5,30	8,60
18 jaar of ouer.....	8,50	7,00	11,50
Spanleier.....	9,75	8,00	13,00
Wag.....	9,75	8,00	13,00
Werknemer nie elders in hierdie subklousule uitdruklik vermeld nie.....	12,00	10,50	13,00

(b) *Chargehand*.—For every week of employment, the weekly wage prescribed for the highest class of employee which he supervises, plus 10 per cent: Provided that if the wage of such class is prescribed on a rising scale the expression "weekly wage" shall mean the weekly wage prescribed for a qualified employee of that class.

(c) *Casual employee*.—A casual employee shall be paid in respect of every day or part of a day of employment not less than one fifth of the weekly wage prescribed for an employee in the same area and of the same sex who performs the same class of work as the casual employee is required to do: Provided that—

(i) where the employer requires a casual employee to perform the work of a class of employee for whom wages on a rising scale are prescribed, the expression "weekly wage" shall mean the weekly wage prescribed for a qualified employee of that class;

(ii) where the employer requires a casual employee to work for a period of not more than four consecutive hours on any day, his wage may be reduced by not more than 50 per cent.

(2) *Basis of contract*.—For the purpose of this clause the contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be on a weekly basis, and, save as provided in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in subclause (1), read with subclause (3), for an employee of his class in the area in which he works, whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours of work applicable to him in terms of clause 5 or less.

(3) *Differential wage*.—An employer who requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

(a) a wage higher than that of his own class, or

(b) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class,

is prescribed in subclause (1), shall pay to such employee in respect of that day—

(i) in the case referred to in paragraph (a), not less than the daily wage calculated at the higher rate, and,

(ii) in the case referred to in paragraph (b), not less than the daily wage calculated on the notch in the rising scale immediately above the wage which the employee was receiving for his ordinary work:

Provided that—

(i) this subclause shall not apply where the difference between classes in terms of subclause (1) is based on age, experience or sex;

(ii) unless expressly otherwise provided in a written contract between an employer and his employee, nothing in this Determination shall be so construed as to preclude an employer from requiring his employee to perform work of another class for which class the same or a lower wage is prescribed than that prescribed for such employee.

(4) *Calculation of wages*.—(a) The hourly wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by the number of ordinary hours of work prescribed for such employee in any week.

(b) The daily wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by—

(i) five, in the case of an employee who normally works a five-day week;

(ii) six, in the case of any other employee.

(c) The monthly wage of an employee shall be four and a third times his weekly wage.

(5) *Transport allowance and expenses*.—In addition to paying any other remuneration due to—

(a) a traveller who uses his employer's motor transport or who is required to travel by train or any other means of conveyance than his own, his employer shall reimburse him all the reasonable expenses incurred by him in connection with such transport in the performance of his duties, and for the purpose of this subclause the cost of overnight garaging of motor transport shall be deemed to be a transport expense;

(b) *Onderbaas*.—Vir elke week diens, die weekloon voorgeskryf vir die hoogste klas werknemer oor wie hy toesig hou, plus 10 persent: Met dien verstande dat as lone op 'n stygende skaal vir sodanige klas werknemer voorgeskryf word, die uitdrukking "weekloon" die weekloon beteken wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer van daardie klas voorgeskryf word.

(c) *Los werknemer*.—'n Los werknemer moet vir elke dag of gedeelte van 'n dag diens minstens een-vyfde betaal word van die weekloon voorgeskryf vir 'n werknemer in dieselfde gebied en van dieselfde geslag wat dieselfde klas werk verrig as dié wat van die los werknemer vereis word: Met dien verstande dat—

(i) waar die werkgever van 'n los werknemer vereis om die werk te verrig van 'n klas werknemer vir wie 'n loon teen 'n stygende skaal voorgeskryf word, die uitdrukking "weekloon" beteken die weekloon wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer van daardie klas voorgeskryf word;

(ii) waar die werkgever van 'n los werknemer vereis om vir 'n tydperk van hoogstens vier agtereenvolgende ure op enige dag te werk, sy loon met hoogstens 50 persent verminder kan word.

(2) *Kontrakgrondslag*.—By die toepassing van hierdie klousule moet die dienskontrak van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, op 'n weeklikse grondslag berus en, behoudens die bepalinge van klousule 4 (6), moet 'n werknemer vir 'n week minstens die volle weekloon betaal word wat by subklousule (1), gelees met subklousule (3), vir 'n werknemer van sy klas in die gebied waarin hy werk, voorgeskryf word afgesien daarvan of hy in so 'n week die maksimum getal gewone werkure wat ingevolge klousule 5 vir hom geld, of minder, gewerk het.

(3) *Differensiële loon*.—'n Werkgever wat van 'n lid van een klas van sy werknemers vereis of hom toelaat om vir langer as altesaam een uur op 'n dag of benewens sy eie werk of in die plek daarvan werk van 'n ander klas te verrig waarvoor of—

(a) 'n hoër loon as dié van sy eie klas, of

(b) 'n stygende loonskaal wat uitloop op 'n hoër loon as dié van sy eie klas,

by subklousule (1) voorgeskryf word, moet ten opsigte van daardie dag aan sodanige werknemer betaal—

(i) in die geval in paragraaf (a) bedoel, minstens die dagloon bereken teen die hoër tarief; en

(ii) in die geval in paragraaf (b) bedoel, minstens die dagloon bereken op dié kerf in die stygende skaal onmiddellik bokant die loon wat die werknemer vir sy gewone werk ontvang het:

Met dien verstande dat—

(i) hierdie subklousule nie geld nie wanneer die verskil tussen die klasse ingevolge subklousule (1) op ouderdom, ondervinding of geslag berus;

(ii) tensy daar in 'n skriftelike kontrak tussen 'n werkgever en sy werknemer uitdruklik anders bepaal word, niks in hierdie Vastelling só uitgelê mag word dat dit 'n werkgever belet om van sy werknemer te vereis om 'n ander klas werk te verrig waarvoor die voorgeskrewe loon dieselfde of laer is as dié wat vir so 'n werknemer voorgeskryf word nie.

(4) *Loonberekening*.—(a) Die uurloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur die getal gewone werkure wat vir so 'n werknemer in enige week voorgeskryf is.

(b) Die dagloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur—

(i) vyf, in die geval van 'n werknemer wat normaalweg vyf dae per week werk;

(ii) ses, in die geval van enige ander werknemer.

(c) Die maandloon van 'n werknemer is vier en 'n derde maal sy weekloon.

(5) *Vervoertoelae en -uitgawes*.—Benewens die betaling van enige ander besoldiging verskuldig aan—

(a) 'n handelsreisiger wat van sy werkgever se motorvoertuig gebruik maak of van wie vereis word om per trein of met enige ander vervoermiddel as sy eie te reis, moet sy werkgever hom vergoed vir alle redelike uitgawes wat hy in die uitvoering van sy pligte in verband met sodanige vervoer aangegaan het, en by die toepassing van hierdie subklousule word die koste verbonde aan die stalling van 'n motorvoertuig oornag, geag 'n vervoeruitgawe te wees;

(b) a traveller who is required to provide motor transport for the performance of his duties, his employer shall pay him for each kilometre travelled in the performance of his duties a transport allowance of not less than—

(i) where the engine capacity of the vehicle, in which the employee so travelled, does not exceed 1 250 cm ³	cents
(ii) where the engine capacity of such vehicle exceeds 1 250 cm ³ but not 2 500 cm ³	5,5
(iii) where the engine capacity of such vehicle exceeds 2 500 cm ³	6,6
	8,6

(6) *Subsistence allowance and expenses.*—In addition to paying any other remuneration due to—

(a) a traveller who, on any journey undertaken in the performance of his duties, is absent from his place of residence and his employer's establishment for any period in excess of six consecutive hours, his employer shall—

(i) reimburse him all expenses reasonably incurred by him for any meals and teas for himself during each such period of absence not extending over a night;

(ii) pay him a subsistence allowance of not less than five rand for each night where such absence extends over one or more nights;

(b) a traveller's assistant who, accompanying a traveller on any journey undertaken by the traveller in the performance of his duties, is absent from his place of residence and his employer's establishment for any period in excess of six consecutive hours, his employer shall—

(i) reimburse him all expenses reasonably incurred by him for any meals and teas for himself during each such period of absence not extending over a night;

(ii) pay him a subsistence allowance of not less than R1,80 for each night where such absence extends over one or more nights;

Provided that for the purpose of this subclause the expression "night" means the period between 11 o'clock p.m. and 4 o'clock a.m.

(7) (a) Any allowances and expenses payable to an employee in terms of subclauses (5) and (6) shall be paid by an employer within seven days of the employee's written claim therefor: Provided that an employee shall submit any such claims within one month of entitlement but shall not submit more than one claim in any one week.

(b) An employer may require his traveller to frame any claim so that it shall reflect—

(i) in respect of any claim in terms of subclause (5) (a), the mode of travel employed and the transport expenses incurred or the nature of any other expense for which reimbursement is claimed;

(ii) in respect of any claim in terms of subclause (5) (b), the distance travelled each day, the points of call and, except in municipal areas, the route followed;

(iii) in respect of any claim in terms of subclause (6), the times of commencement and ending of each period of absence; and to enable him to comply with such a requirement, his employer shall, before any such journey is undertaken by such traveller, provide him with a suitable book or forms in or on which to maintain suitable records.

4. PAYMENT OF REMUNERATION

(1) *Employees other than casual employees.*—Save as provided in clause 3 (7) and 6 (4), any amount due to an employee, other than a casual employee, shall be paid in cash weekly, or with the consent of the employee in cash or by cheque monthly, during the hours of work or within 15 minutes of ceasing work, on the usual pay-day of the establishment for such employee (or in the case of a shift worker or a continuous process worker at a time agreed upon between such employee and his employer, which time shall be during the usual office hours of the establishment but not later than 24 hours after the usual pay-day) or on termination of employment if this takes place before the usual pay-day, and such amount shall be contained in an envelope or container on which shall be recorded, or which shall be accompanied by a statement showing—

(a) the employer's name;

(b) the employee's name or his number on the pay-roll and his occupation;

(c) the number of ordinary hours of work worked by the employee;

(b) 'n handelsreisiger van wie vereis word om 'n motorvoertuig vir die uitvoering van sy pligte te verskaf, moet sy werkgever hom vir elke kilometer wat hy in die uitvoering van sy pligte afgelê het, 'n vervoertoelae betaal van minstens—

(i) waar die silinderinhoud van die voertuig waarmee die werknemer aldus gereis het hoogstens 1 250 cm ³ is	sent
(ii) waar die silinderinhoud van sodanige voertuig meer as 1 250 cm ³ maar hoogstens 2 500 cm ³ is	5,5
(iii) waar die silinderinhoud van sodanige voertuig meer as 2 500 cm ³ is	6,6
	8,6

(6) *Onderhoudstoelae en -uitgawes.*—Benewens die betaling van enige ander besoldiging verskuldig aan—

(a) 'n handelsreisiger wat op enige reis wat hy in die uitvoering van sy pligte onderneem, vir 'n langer tydperk as ses agtereenvolgende ure van sy woonplek en sy werkgever se bedryfsinrigting afwesig is—

(i) moet sy werkgever hom alle redelike uitgawes vergoed wat hy in elke sodanige tydperk van afwesigheid wat nie oor 'n nag strek nie, aan etes en tee vir homself aangegaan het;

(ii) moet sy werkgever hom 'n onderhoudstoelae van minstens R5 vir elke nag betaal as so 'n afwesigheid oor een of meer nagte strek;

(b) 'n handelsreisiger se assistent wat, wanneer hy 'n handelsreisiger vergesel op enige reis wat die handelsreisiger in die uitvoering van sy pligte onderneem, vir 'n langer tydperk as ses agtereenvolgende ure van sy woonplek en sy werkgever se bedryfsinrigting afwesig is—

(i) moet sy werkgever hom alle redelike uitgawes vergoed wat hy in elke sodanige tydperk van afwesigheid wat nie oor 'n nag strek nie, aan etes en tee vir homself aangegaan het;

(ii) moet sy werkgever hom 'n onderhoudstoelae van minstens R1,80c vir elke nag betaal as so 'n afwesigheid oor een of meer nagte strek;

Met dien verstande dat by die toepassing van hierdie subklousule die uitdrukking "nag" die tydperk tussen 11-uur nm. en 4 uur vm. beteken.

(7) (a) 'n Werkgever moet alle toelae en uitgawes wat ingevolge subklousules (5) en (6) aan 'n werknemer betaalbaar is, binne sewe dae nadat die werknemer dit skriftelik geëis het, aan hom betaal: Met dien verstande dat 'n werknemer elke sodanige eis binne een maand vanaf die tydstop waarop hy daarop geregtig geword het, moet indien maar dat hy nie meer as een eis in 'n week mag indien nie.

(b) 'n Werknemer kan van sy handelsreisiger vereis om elke eis so op te stel dat dit weergee—

(i) in die geval van 'n eis ingevolge subklousule (5) (a), die soort vervoer en die vervoerkoste of die aard van alle ander uitgawes waarvoor hy vergoeding eis;

(ii) in die geval van 'n eis ingevolge subklousule (5) (b), die afstand wat hy elke dag afgelê het, die plekke wat besoek is en, uitgesonderd in munisipale gebiede, die roete wat gevolg is;

(iii) in die geval van 'n eis ingevolge subklousule (6), die tyd waarop elke tydperk van afwesigheid begin en geëindig het;

en ten einde aan so 'n vereiste te kan voldoen, moet sy werkgever, voordat sodanige reis deur sodanige handelsreisiger onderneem word, aan hom 'n geskikte boek of vorms verskaf waarin of waarop gepaste aantekeninge gehou kan word.

4. BETALING VAN BESOLDIGING

(1) *Werknemers uitgesonderd los werknemers.*—Behoudens klousules 3 (7) en 6 (4), moet elke bedrag verskuldig aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, weekliks in kontant of, as die werknemer daartoe instem, maandeliks in kontant of per tjek betaal word gedurende die werkure, of binne 15 minute nadat die werk gestaak is, op die gewone betaaldag van die bedryfsinrigting vir so 'n werknemer (of in die geval van 'n skofwerker of 'n deurlopendeproseswerker, op 'n tydstop waarvoor sodanige werknemer en sy werkgever ooreengekom het en wat gedurende die gewone kantoorure van die bedryfsinrigting moet wees, maar nie later nie as 24 uur na die gewone betaaldag) of by diensbeëindiging, as dit voor die gewone betaaldag geskied, en sodanige bedrag moet in 'n koevert of houer wees waarop, of wat vergesel gaan van 'n staat waarop, gemeld word—

(a) die werkgever se naam;

(b) die werknemer se naam of sy nommer op die betaalstaat en sy beroep;

(c) die getal gewone werkure wat die werknemer gewerk het;

- (d) the number of overtime hours worked by the employee;
 (e) the number of hours worked by the employee on a Sunday, a public holiday, referred to in clause 8 (1), or during his free period;
 (f) the employee's wage;
 (g) the details of any other remuneration arising out of the employee's employment;
 (h) the details of any deductions made;
 (i) the actual amount paid to the employee; and
 (j) the period in respect of which payment is made;

and such envelope or container on which these particulars are recorded or such statement shall become the property of the employee: Provided that—

(i) at the written request of an employee the amount due to him may be paid into his building society or bank account by his employer who shall hand to him the relevant receipt together with the afore-mentioned statement;

(ii) the afore-mentioned information relating to time worked need not be furnished in respect of an employee who is excluded from the hours of work provisions by virtue of clause 5 (13) (a).

(2) *Casual employee.*—An employer shall pay the remuneration due to a casual employee in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop, place or person nominated by him.

(5) *Board and lodging.*—Save as provided in the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, an employer shall not require his employee to board or lodge or board and lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

(6) *Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration: Provided that he may make the following:

(a) With the written consent of his employee, a deduction for holiday, sick benefit, insurance, medical aid, savings, provident or pension funds, or subscriptions to trade unions;

(b) except where otherwise provided in this Determination, whenever an employee is absent from work, other than on the instructions or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence and calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time of such absence;

(c) a deduction of any amount which an employer by law or order of any competent court is required or permitted to make;

(d) whenever an employee agrees or is required in terms of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, to accept board and lodging or board or lodging with his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:

	Per week	Per month
	R	R
(i) Board.....	0,95	4,10
(ii) Lodging.....	0,45	1,95
(iii) Board and lodging.....	1,40	6,05;

(e) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 5 are reduced on account of short-time, a deduction not exceeding the amount of the employee's (other than a casual employee's) hourly wage in respect of each hour of such reduction: Provided that—

(i) such deductions shall not exceed one third of the employee's weekly wage, irrespective of the number of hours by which the ordinary hours of work are thus reduced;

(ii) no deduction shall be made in the case of short-time arising out of slackness of trade or shortage of raw materials, unless the employer has given his employee notice on the previous work-day of his intention to reduce the ordinary hours of work;

(iii) no deduction shall be made in the case of short-time owing to a breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings, in respect of the first hour not worked, unless the employer has given his employee notice on the previous day that no work will be available;

(f) with the written consent of an employee, a deduction of any amount which an employer has paid, or has undertaken to pay, to any municipal council or other local authority in respect of the rent of any house or accommodation in any hostel occupied by such employee in any location or Bantu village under the control of such council or other local authority,

(d) die getal ure wat die werknemer oortyd gewerk het;
 (e) die getal ure wat die werknemer op 'n Sondag, 'n openbare vakansiedag in klausule 8 (1) bedoel, of gedurende sy vry periode gewerk het;

(f) die werknemer se loon;
 (g) besonderhede van enige ander besoldiging wat uit die werknemer se diens voortspruit;

(h) besonderhede van enige bedrag wat afgetrek is;
 (i) die werklike bedrag wat aan die werknemer betaal word;

en

(j) die tydperk waarvoor die betaling geskied;
 en sodanige koevert of houer waarop hierdie inligting aangeteken is of sodanige staat word die eiendom van die werknemer:

Met dien verstande dat—

(i) op die skriftelike versoek van die werknemer, die bedrag aan hom verskuldig gestort kan word op sy bouverenging- of bankrekening deur die werkgewer wat die betrokke kwitansie, tesame met voornoemde staat, aan hom moet oorhandig;

(ii) voornoemde inligting betreffende tyd gewerk nie verstrekkend is tot 'n werknemer wat ingevolge klausule 5 (13) (a) van die werkbepalings uitgesluit is nie.

(2) *Los werknemer.*—'n Werkgewer moet die besoldiging wat aan 'n los werknemer verskuldig is, by die beëindiging van sy diens in kontant aan hom betaal.

(3) *Premies.*—Geen bedrag mag regstreeks of onregstreeks vir die indiensneming of opleiding van 'n werknemer aan 'n werkgewer betaal of deur hom aangeneem word nie.

(4) *Koop van goedere.*—'n Werkgewer mag nie van sy werknemer vereis om goedere van hom of van enige winkel, plek of persoon deur hom aangewys, te koop nie.

(5) *Kos en inwoning.*—Behoudens die Bantoe (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, mag 'n werkgewer nie van sy werknemer vereis om kos of inwoning of kos en inwoning van hom of van enigiemand anders of op 'n plek deur hom aangewys, aan te neem nie.

(6) *Aftekings.*—'n Werkgewer mag sy werknemer geen boetes opleë of enige bedrae van sy werknemer se besoldiging aftrek nie: Met dien verstande dat hy die volgende kan aftrek:

(a) Met die skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n bedrag vir 'n vakansie-, siektebystands-, versekerings-, mediese hulp-, spaar-, voorsorgs- of pensioenfonds, of vir ledegedel van vakverenigings;

(b) behoudens andersluidende bepalinge in hierdie Vasstelling, telkens wanneer 'n werknemer om 'n ander rede as op las of versoek van sy werkgewer van sy werk afwesig is, 'n bedrag eweredig aan die tydperk van sy afwesigheid en bereken op die grondslag van die loon wat sodanige werknemer ten tyde van sodanige afwesigheid ten opsigte van sy gewone werkure ontvang het;

(c) enige bedrag wat 'n werkgewer regtens of kragtens of ingevolge 'n bevel van 'n bevoegde hof mag of moet aftrek;

(d) wanneer 'n werknemer daartoe instem of daar ingevolge die Bantoe (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, van hom vereis word om kos en inwoning of kos of inwoning van sy werkgewer aan te neem, 'n bedrag van hoogstens—

	Per week	Per maand
	R	R
(i) Kos.....	0,95	4,10
(ii) Inwoning.....	0,45	1,95
(iii) Kos en inwoning.....	1,40	6,05;

(e) wanneer die gewone werkure by klausule 5 voorgeskryf, weens korttyd verminder word, 'n bedrag van hoogstens die werknemer (uitgesonderd 'n los werknemer) se uurloon vir elke uur van sodanige vermindering: Met dien verstande dat—

(i) sodanige afrekkings hoogstens een derde van die werknemer se weekloon is, ongeag die getal ure waarmee die gewone werkure aldus verminder word;

(ii) geen afrekkings ten opsigte van korttyd wat deur 'n slappe in die bedryf of 'n tekort aan grondstowwe ontstaan, geskied nie tensy die werkgewer sy werknemer op die vorige werkdag kennis gegee het van sy voorneme om die gewone werkure te verminder;

(iii) geen afrekkings ten opsigte van korttyd geskied nie vir die eerste uur waarin daar nie gewerk word nie weens 'n onklaarstelling van masjinerie of installasie of weens die feit dat die geboue onbruikbaar is of dreig om dit te word, tensy die werkgewer sy werknemer op die vorige dag kennis gegee het dat daar geen werk sal wees nie;

(f) met die skriftelike toestemming van 'n werknemer, enige bedrag wat 'n werkgewer betaal het of onderneem het om te betaal aan 'n munisipale raad of ander plaaslike owerheid ten opsigte van die huur van 'n huis of vir huisvesting in 'n tehuis wat die werknemer in 'n lokasie of Bantoeoord onder die beheer van so 'n raad of ander plaaslike owerheid bewoon.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME, AND PAYMENT FOR OVERTIME

(1) *Ordinary hours of work.*—An employer shall not require or permit an employee, other than a casual employee, a watchman, a watchman-in-charge or a continuous process worker, to work more ordinary hours of work than—

(a) in the case of an employee who works a six-day week—

(i) forty-six in any week from Monday to Saturday, inclusive; and

(ii) subject to subparagraph (i) hereof, eight on any day, unless the hours on one day do not exceed five, in which case the hours on any of the other days may be extended to eight and one half;

(b) in the case of an employee who works a five-day week—

(i) forty-six in any week from Monday to Friday or Tuesday to Saturday, inclusive; and

(ii) subject to subparagraph (i) hereof, nine and one quarter on any day:

Provided that an employer shall not require or permit a female employee to work more ordinary hours of work in any week than 44.

(2) An employer shall not require or permit a continuous process worker to work—

(a) more ordinary hours of work than—

(i) forty-eight in any week from Sunday to Saturday, inclusive: Provided that any ordinary hours of work worked by a continuous process worker in any week in excess of 46 hours shall be paid for at a rate of not less than one and one-third times his ordinary wage, but this proviso shall not apply to a continuous process worker who normally works a five-day week;

(ii) eight on any shift;

(b) more than six shifts in any week: Provided—

(i) that all shifts worked shall normally be interrupted by not less than eight hours;

(ii) that an employer may require or permit his continuous process worker to work not more than seven shifts in any one week during any period of three consecutive weeks; and

(iii) that the ordinary hours of work of a continuous process worker shall not exceed 144 hours in any such period of three consecutive weeks.

(3) An employer shall not require or permit a casual employee to work more ordinary hours of work than eight and one-half on any day.

(4) An employer shall not require or permit a watchman or a watchman-in-charge to work more ordinary hours of work in any week from Sunday to Saturday, inclusive, than—

(i) seventy-two hours; and

(ii) subject to paragraph (i) hereof, 12 per day on not more than six days in any such week.

(5) *Meal intervals.*—An employer shall not require or permit an employee to work for more than five hours continuously without a meal interval of not less than one hour, during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall not form part of the ordinary hours of work or overtime: Provided that—

(i) an employer may agree with his employee to reduce the period of such interval to not less than half an hour, and in that event, and after the employer has informed the Divisional Inspector, Department of Labour, for his area, in writing of such agreement, the interval may be so reduced;

(ii) periods of work interrupted by intervals of less than one hour, except when proviso (i) or (v) applies, shall be deemed to be continuous;

(iii) if such interval be longer than one hour, any period in excess of one and one-quarter hour shall be deemed to be time worked;

(iv) only one such interval during the ordinary hours of work of an employee on any day shall not form part of the ordinary hours of work;

(v) when on any day by reason of overtime work an employer is required to give an employee a second meal interval, such interval may be reduced to not less than 15 minutes;

(vi) a driver of a motor vehicle who during such interval does no work other than being or remaining in charge of the vehicle shall be deemed for the purposes of this subclause not to have worked during such interval;

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD-, EN BETALING VIR OORTYDWERK

(1) *Gewone werkure.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, 'n wag, 'n toesighoudende wag of 'n deurlopendeproseswerker, vereis of hom toelaat om meer gewone werkure te werk nie as—

(a) in die geval van 'n werknemer wat ses dae per week werk—

(i) ses-en-veertig in 'n week van Maandag tot en met Saterdag; en

(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, agt op 'n dag, tensy die ure op een dag hoogstens vyf is, wanneer die ure op engeen van die ander dae tot agt en 'n half verleng kan word;

(b) in die geval van 'n werknemer wat vyf dae per week werk—

(i) ses-en-veertig in 'n week van Maandag tot en met Vrydag of Dinsdag tot en met Saterdag; en

(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, nege en 'n kwart op 'n dag:

Met dien verstande dat 'n werkgewer nie van 'n vroulike werknemer mag vereis of haar toelaat om meer gewone werkure as 44 in 'n week te werk nie.

(2) 'n Werkgewer mag nie van 'n deurlopendeproseswerker vereis of hom toelaat om—

(a) meer gewone werkure te werk nie as—

(i) agt-en-veertig in enige week van Sondag tot en met Saterdag: Met dien verstande dat 'n deurlopendeproseswerker vir elke gewone werkuur wat hy bo en behalwe 46 in 'n week werk, betaal moet word teen 'n skaal van minstens een en 'n derde maal sy gewone loon, maar hierdie voorbehoudsbepaling is nie van toepassing op 'n deurlopendeproseswerker wat gewoonlik 'n werkweek van vyf dae het nie;

(ii) agt in enige skof;

(b) meer as ses skofte in enige week te werk nie: Met dien verstande—

(i) dat alle skofte wat gewerk word normaalweg deur minstens agt ure onderbreek word;

(ii) dat 'n werkgewer van sy deurlopendeproseswerker kan vereis of hom toelaat om hoogstens sewe skofte in enige week gedurende enige tydperk van drie agtereenvolgende weke te werk; en

(iii) dat die gewone werkure van 'n deurlopendeproseswerker hoogstens 144 in enige sodanige tydperk van drie agtereenvolgende weke mag wees.

(3) 'n Werkgewer mag nie van 'n los werknemer vereis of hom toelaat om meer gewone werkure as agt en 'n half op 'n dag te werk nie.

(4) 'n Werkgewer mag nie van 'n wag of 'n toesighoudende wag vereis of hom toelaat om meer gewone werkure in 'n week van Sondag tot en met Saterdag te werk nie as—

(i) twee-en-sewentig uur; en

(ii) behoudens paragraaf (i) hiervan, 12 per dag op hoogstens ses dae in enige sodanige week.

(5) *Etenspouse.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om meer as vyf uur aaneen sonder 'n etenspouse van minstens een uur te werk nie, en gedurende sodanige pouse mag daar nie van sodanige werknemer vereis word of mag hy nie toegelaat word om enige werk te verrig nie, en sodanige pouse maak nie deel van die gewone werkure of oortydure uit nie: Met dien verstande dat—

(i) 'n werkgewer met sy werknemer ooreen kan kom om die duur van sodanige pouse tot minstens 'n halfuur te verkort, en in dié geval en nadat die werkgewer die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, vir sy gebied skriftelik in kennis gestel het van sodanige ooreenkoms, kan die pouse aldus verkort word;

(ii) werkydperke wat onderbreek word deur pouses van minder as een uur, uitgesonderd waar voorbehoudsbepaling (i) of (v) van toepassing is, geag word aaneenlopend te wees;

(iii) as sodanige pouse langer as een uur is, enige tyd wat een en 'n kwart uur te bowe gaan, geag word werkyd te wees;

(iv) alleenlik een sodanige pouse gedurende die gewone werkure van 'n werknemer op 'n dag nie deel van die gewone werkure mag uitmaak nie;

(v) wanneer daar, vanweë oortyd wat gewerk is, van 'n werkgewer vereis word om op 'n dag 'n tweede etenspouse aan 'n werknemer toe te staan, sodanige pouse tot minstens 15 minute verkort mag word;

(vi) 'n drywer van 'n motorvoertuig wat gedurende sodanige pouse geen ander werk verrig as om in beheer van die voertuig te wees of te bly nie, by die toepassing van hierdie subklousule geag word nie gedurende sodanige pouse te gewerk het nie;

(vii) such interval need not be granted to a continuous process worker during his ordinary hours of work on any shift if he is given the opportunity during such hours of having a meal while at his post, unless this is prohibited by virtue of any notice published in terms of section 27 of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941.

(6) An employer shall grant to each of his continuous process workers one free period of not less than 24 consecutive hours in every week, but, if an employer requires or permits such a worker to work during his free period, the hours worked shall not form part of the ordinary hours of work prescribed in subclause (2).

(7) (a) Every employer who employs continuous process workers shall, prior to the commencement of each shift cycle, display prominently in a conspicuous place upon his premises to be determined by him, a notice or time-table indicating the shifts which each such worker will be required to work during the ensuing shift cycle and the free periods of each such worker.

(b) The employer shall retain such notice or time-table for a period of three years subsequent to the date thereof.

(c) If no such notice or time-table is displayed the free period of each such worker shall be deemed to commence at midnight on Saturday.

(8) *Rest intervals.*—An employer shall grant to each of his employees, other than a continuous process worker or a shift worker, a rest interval of not less than 10 minutes as nearly as practicable in the middle of each morning and afternoon work period, and during such interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall be deemed to be part of the ordinary hours of work of such employee.

(9) *Hours of work to be consecutive.*—Save as provided in subclause (5), all hours of work of an employee on any day shall be consecutive.

(10) *Limitation of overtime.*—An employer shall not require or permit an employee to work overtime for more than—

(a) in the case of a casual employee, two hours on any day;

(b) in the case of any other employee, 10 hours in any week.

(11) *Payment for overtime.*—An employer shall pay an employee who works overtime at a rate of not less than—

(a) in the case of a casual employee, one and one third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee on any day;

(b) in the case of any other employee, one and one third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee in any week.

(12) *Female employees.*—Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer shall not require or permit a female employee to work—

(a) between 6 o'clock p.m. and 6 o'clock a.m.;

(b) after 1 o'clock p.m. on more than five days a week;

(c) overtime for more than two hours on any day, except that an employee who works a five-day week may work up to four hours overtime on a Saturday, but so that 10 hours are not exceeded in any week;

(d) overtime on more than three consecutive days in any week;

(e) overtime on more than 60 days in any year;

(f) overtime after completion of her ordinary hours of work for more than one hour on any day unless he has—

(i) before midday given notice thereof to such employee; or
(ii) provided such employee with an adequate meal and allowed her sufficient time to have it before she has to commence overtime; or

(iii) paid such employee not less than 25c in sufficient time to enable her to obtain and have a meal before overtime is due to commence.

(13) *Savings.*—(a) Subclauses (1) to (12), inclusive, shall not apply to—

(i) a traveller or a traveller's assistant;

(ii) a foreman, a senior managerial or administrative employee or a technical or professional employee if and for so long as such an employee is in receipt of a regular wage at a rate of not less than R300 per month.

(b) Subclauses (5), (8), (9) and (10) shall not apply to an employee while he is engaged on emergency work or to a chauffeur.

(c) Subclauses (5), (8) and (10) shall not apply to a watchman or a watchman-in-charge.

(d) Subclause (8) shall not apply to a driver of a motor vehicle, a grade V employee assisting on a delivery vehicle, a first-aid dresser, a medical orderly, a cook or a waiter or a shift worker who works on the basis of three shifts per day.

(vii) sodanige pouse nie aan 'n deurlopendeproseswerker toegestaan hoef te word gedurende sy gewone werkure op enige skof nie indien aan hom gedurende sodanige ure die geleentheid verskaf word om 'n ete te nuttig terwyl hy op sy pos bly, tensy dit verbied word ooreenkomstig 'n kennisgewing wat ingevolge artikel 27 van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, gepubliseer is.

(6) 'n Werkgewer moet elke week aan elkeen van sy deurlopendeproseswerkers een vry periode van minstens 24 agtereenvolgende ure toestaan, maar, indien 'n werkgewer van sodanige werker vereis of hom toelaat om gedurende sy vry periode te werk, maak die ure wat gewerk is nie deel uit van die gewone werkure by subklousule (2) voorgeskryf nie.

(7) (a) Elke werkgewer wat deurlopendeproseswerkers in diens het, moet voor die aanvang van elke skofsiklus, op 'n opvallende plek in sy perseel wat hy self bepaal, 'n kennisgewing of rooster vertoon waarin die skofte wat elke sodanige werker gedurende die daaropvolgende skofsiklus sal moet werk en die vry periodes van elke sodanige werker gemeld word.

(b) Die werkgewer moet sodanige kennisgewing of rooster vir 'n tydperk van drie jaar na die datum daarvan bewaar.

(c) Indien geen sodanige kennisgewing of rooster vertoon word nie, word daar geag dat die vry periode van elke sodanige werker om middernag op Saterdag begin.

(8) *Ruspouses.*—'n Werkgewer moet, so na as doenlik aan die middel van elke werktidperk in die voor- en namiddag, aan elkeen van sy werknemers, uitgesonderd 'n deurlopendeproseswerker of skofwerker, 'n ruspouse van minstens 10 minute toestaan waarin daar nie van sodanige werknemer vereis of hy nie toegelaat mag word om werk te verrig nie, en daar word geag dat so 'n pouse deel van die gewone werkure van so 'n werknemer uitmaak.

(9) *Werkure moet agtereenvolgend wees.*—Behoudens subklousule (5), moet alle werkure van 'n werknemer op elke dag agtereenvolgend wees.

(10) *Beperking van oortydwerk.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om langer oortyd te werk nie as—

(a) in die geval van 'n los werknemer, twee uur op 'n dag; en
(b) in die geval van enige ander werknemer, 10 uur in 'n week.

(11) *Betaling vir oortydwerk.*—'n Werkgewer moet 'n werknemer wat oortyd werk, betaal teen minstens—

(a) in die geval van 'n los werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer op enige dag gewerk;

(b) in die geval van 'n ander werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer in enige week gewerk.

(12) *Vroulike werknemers.*—Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, mag 'n werkgewer nie van 'n vroulike werknemer vereis of haar toelaat om—

(a) tussen 6-uur nm. en 6-uur vm. te werk nie;

(b) op meer as vyf dae in 'n week na 1-uur nm. te werk nie;

(c) meer as twee uur op 'n dag oortyd te werk nie, behalwe dat 'n werknemer wat 'n werkweek van vyf dae het, op 'n Saterdag tot vier uur oortyd mag werk, maar dan só dat die oortydwerk hoogstens 10 uur in enige week is;

(d) op meer as drie agtereenvolgende dae in 'n week oortyd te werk nie;

(e) op meer as 60 dae in 'n jaar oortyd te werk nie;

(f) na voltooiing van haar gewone werkure meer as een uur op 'n dag oortyd te werk nie, tensy hy—

(i) sodanige werknemer voor die middag kennis daarvan gegee het; of

(ii) sodanige werknemer van 'n toereikende ete voorsien en haar genoeg tyd gelaat het om dit te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin; of

(iii) sodanige werknemer minstens 25c betyds betaal het om haar in staat te stel om 'n ete te verkry en te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin.

(13) *Voorbehoudsbepalings.*—(a) Subklousules (1) tot en met (12), is nie van toepassing nie op—

(i) 'n handelsreisiger of 'n handelsreisiger se assistent;

(ii) 'n voorman, 'n senior bestuurs- of administratiewe werknemer of 'n tegniese of professionele werknemer indien en solank so 'n werknemer gereeld 'n loon van minstens R300 per maand ontvang.

(b) Subklousules (5), (8), (9) en (10) is nie van toepassing op 'n werknemer terwyl hy noodwerk verrig, of op 'n chauffeur nie.

(c) Subklousules (5), (8) en (10) is nie van toepassing op 'n wag of 'n toesighoudende wag nie.

(d) Subklousule (8) is nie van toepassing nie op 'n drywer van 'n motorvoertuig, 'n werknemer graad V wat op 'n aflerwingsvoertuig help, 'n eerste hulpman, 'n mediese ordonnans, 'n kok of 'n kelner of 'n skofwerker wat op 'n grondslag van drie skofte per dag werk.

6. ANNUAL LEAVE

(1) Subject to subclause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, in respect of each completed period of 12 months of employment with him—

(a) in the case of a traveller, traveller's assistant, watchman or a watchman-in-charge, 21 consecutive days' leave,

(b) in the case of any other employee, 14 consecutive days' leave,

and shall pay such employee in respect of such leave—

(i) in the case of an employee referred to in paragraph (a), an amount of not less than three times the weekly wage which the employee was receiving immediately prior to the date on which the leave commenced;

(ii) in the case of an employee referred to in paragraph (b), an amount of not less than double the weekly wage which the employee was receiving immediately prior to the date on which the leave commenced.

Provided that for the purpose of this clause—

(i) the weekly wage of a traveller who is employed on commission work shall be calculated by dividing the remuneration payable to him by virtue of his agreement in accordance with clause 9 (7) in respect of the 12 months immediately preceding the date of the accrual of his leave by 52 or, if he has had less than 12 months of such employment, by dividing the total remuneration so payable to him during his period of such employment by the number of completed weeks in such period;

(ii) the weekly wage of any employee who is engaged on piece-work shall be calculated on the basis set out in section 20 (5) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941.

(2) The leave prescribed in subclause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provided that—

(i) if such leave has not been granted earlier, it shall, save as provided in subclause (3), be granted so as to commence within four months after the completion of the 12 months of employment to which it relates or, if the employer and employee have agreed thereto in writing before the expiration of the said period of four months, the employer may grant such leave to the employee as from a date not later than two months after the expiration of the said period of four months;

(ii) the period of leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 7 nor, unless the employee so requests and the employer agrees in writing, with any period of military training under the Defence Act, 1957;

(iii) if New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day falls within the period of such leave, another work day shall, for each such holiday, be added to the said period as a further period of leave and the employee shall be paid an amount of not less than his daily wage in respect of each such day added;

(iv) an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employee at such employee's written request during the period of 12 months of employment to which the period of leave relates.

(3) (a) At the written request of his employee, an employer may permit the leave to accumulate over a period of not more than 24 months of employment: Provided—

(i) that the request is made by such employee not later than four months after the expiration of the first period of 12 months of employment to which the leave relates, and

(ii) that the date of the receipt of the request is endorsed on the request over his signature by the employer, who shall retain the request at least until after the expiration of the period of leave.

(b) Subclause (2) shall *mutatis mutandis* apply to the leave referred to in this subclause.

(4) The remuneration in respect of the leave prescribed in subclause (1), read with subclause (3), shall be paid not later than the last work day before the date of commencement of the leave.

(5) An employee whose employment terminates during any period of 12 months of employment before the period of leave prescribed in subclause (1) in respect of that period has accrued

6. JAARLIJKE VERLOF

(1) Behoudens subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, ten opsigte van elke voltooide tydperk van 12 maande diens by hom verlof verleen van—

(a) in die geval van 'n handelsreisiger, 'n handelsreisiger se assistent, 'n wag of 'n toesighoudende wag 21 agtereenvolgende dae;

(b) in die geval van enige ander werknemer, 14 agtereenvolgende dae;

en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van sodanige verlof betaal—

(i) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (a) bedoel, 'n bedrag van minstens drie maal die weekloon wat hy onmiddellik voor die aanvangsdatum van die verlof ontvang het;

(ii) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (b) bedoel, 'n bedrag van minstens twee maal die weekloon wat hy onmiddellik voor die aanvangsdatum van die verlof ontvang het.

Met dien verstande dat, by die toepassing van hierdie klousule—

(i) die weekloon van 'n handelsreisiger wat kommissiewerk doen, bereken word deur die besoldiging wat uit hoofde van sy ooreenkoms ingevolge klousule 9 (7) aan hom betaalbaar is ten opsigte van die 12 maande onmiddellik voor die datum waarop die verlof hom toekom, deur 52 te deel of, indien hy minder as 12 maande aldus gewerk het, deur die totale besoldiging wat aldus vir sodanige dienstydperk aan hom betaalbaar is, deur die getal voltooide weke in sodanige tydperk te deel;

(ii) die weekloon van 'n werknemer wat stukwerk verrig, bereken word op die grondslag uiteengesit in artikel 20 (5) van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941.

(2) Die verlof by subklousule (1) voorgeskryf, moet verleen word op 'n tyd wat die werkgewer bepaal: Met dien verstande dat—

(i) as sodanige verlof nie eerder verleen is nie, dit, behoudens subklousule (3), so verleen moet word dat dit binne vier maande begin na voltooiing van die 12 maande diens waarop dit betrekking het of, as die werkgewer en sy werknemer voor die verstryking van genoemde tydperk van vier maande skriftelik daartoe ooreengekom het, die werkgewer sodanige verlof aan die werknemer kan verleen met ingang van 'n datum uiterlik twee maande na die verstryking van genoemde tydperk van vier maande;

(ii) die tydperk van verlof nie met siekteverlof wat ingevolge klousule 7 verleen is of, tensy die werknemer dit versoek en die werkgewer skriftelik daartoe instem, met enige tydperk van militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet, 1957, mag saamval nie;

(iii) as Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag binne die tydperk van sodanige verlof val, daar vir elke sodanige vakansiedag nog 'n werkdag by gemelde tydperk gevoeg moet word as 'n verdere tydperk van verlof en dat die werknemer vir elke sodanige dag wat bygevoeg word, 'n bedrag van minstens sy dagloon betaal moet word;

(iv) 'n werkgewer al die dae geleentheidsverlof wat op die skriftelike versoek van sy werknemer met volle betaling aan hom verleen is gedurende die tydperk van 12 maande diens waarop die verloftydperk betrekking het, van sodanige verloftydperk kan aftrek.

(3) (a) Op die skriftelike versoek van sy werknemer kan 'n werkgewer toelaat dat die verlof oor 'n tydperk van hoogstens 24 maande diens oploop: Met dien verstande—

(i) dat sodanige werknemer so 'n versoek doen binne vier maande na verstryking van die eerste tydperk van 12 maande diens waarop die verlof betrekking het, en

(ii) dat die werkgewer die datum van ontvangs van sodanige versoek daarop aanbring en dit onderteken en die versoek tot minstens na verstryking van die verloftydperk bewaar.

(b) Subklousule (2) is *mutatis mutandis* van toepassing op die verlof in hierdie subklousule bedoel.

(4) Die besoldiging ten opsigte van die verlof voorgeskryf by subklousule (1), gelees met subklousule (3), moet uiterlik op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof betaal word.

(5) Aan 'n werknemer wie se diens gedurende enige diensteryn van 12 maande eindig voordat die verloftydperk by subklousule (1) voorgeskryf ten opsigte van so 'n termyn opgeloop het, moet daar by sodanige diensbeëindiging, benewens enige

shall, upon such termination and in addition to any other remuneration which may be due to him, be paid in respect of each completed month of such period of employment an amount of not less than—

- (a) in the case of an employee referred to in subclause (1) (a), one-fourth, and
- (b) in the case of an employee referred to in subclause (1) (b), one-sixth,

of the weekly wage he was receiving immediately before the date of such termination: Provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of leave granted to an employee in terms of the fourth proviso to subclause (2); provided further that, subject to clause 12 (4), an employee—

- (i) who leaves his employment without having given and served the period of notice prescribed in clause 12, unless the employer has waived such notice or the employee has paid the employer in lieu of notice; or
- (ii) who leaves his employment without cause recognised by law as sufficient; or
- (iii) who is dismissed by his employer without notice for any cause recognised by law as sufficient for such dismissal without notice;

shall not be entitled to any payment by virtue of this subclause.

(6) An employee who has become entitled to a period of leave prescribed in subclause (1), read with subclause (3), and whose employment terminates before such leave has been granted, shall upon such termination be paid the amount he would have received in respect of the leave had the leave been granted to him as at the date of the termination.

(7) For the purpose of this clause the expression "employment" shall be deemed to include—

- (a) any period in respect of which an employer, in terms of clause 12, pays an employee in lieu of notice;
- (b) any period during which an employee is absent—

- (i) on leave in terms of this clause;
- (ii) on sick leave in terms of clause 7;
- (iii) on the instructions or at the request of his employer;

amounting in the aggregate in any year to not more than 10 weeks; and

(c) any period during which an employee is absent undergoing military training in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training;

and employment shall be deemed to commence—

- (i) in the case of an employee who before this Determination became binding, had become entitled to a period of annual leave in terms of any law, on the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;
- (ii) in the case of an employee who was in employment before this Determination became binding and to whom any law providing for annual leave applied but who had not become entitled to a period of leave in terms thereof, on the date on which such employment commenced;
- (iii) in the case of any other employee, on the date on which such employee entered his employer's service or on the date on which this Determination became binding, whichever is the later.

(8) (a) Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer may for the purpose of annual leave at any time, but not more than once in any period of 12 months, close his establishment or a portion of his establishment for 14 consecutive days plus any additional days that may have to be added by virtue of the third proviso to subclause (2).

(b) An employee who, at the date of the closing of an establishment or the portion thereof in which he is employed, is not entitled to the full period of annual leave prescribed in subclause (1) (b) shall, in respect of any leave due to him, be paid by his employer on the basis set out in subclause (5), and for the purpose of annual leave thereafter his employment shall be deemed to commence on the date of such closing of the establishment or the portion of the establishment, as the case may be.

7. SICK LEAVE

(1) Subject to subclause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, who is absent from work through incapacity—

- (a) in the case of an employee who normally works a five-day week, not less than 20 work-days, and

ander besoldiging wat aan hom verskuldig mag wees, vir elke voltooide maand van sodanige dienststermyn 'n bedrag betaal word van minstens—

- (a) in die geval van 'n werknemer in subklousule (1) (a) bedoel, een vierde van die weekloon; en
- (b) in die geval van 'n werknemer in subklousule (1) (b) bedoel, een sesde van die weekloon;

wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige diensbeëindiging ontvang het: Met dien verstande dat 'n werkgewer ten opsigte van 'n verloftydperk wat hy ingevoelge die vierde voorbehoudsbepaling van subklousule (2) aan 'n werknemer verleen het, 'n eweredige bedrag kan aftrek; voorts met dien verstande dat, behoudens klousule 12 (4), 'n werknemer—

- (i) wat sy diens verlaat sonder om die kennis te gee en die kennisgewingstermyn uit te dien wat hy klousule 12 voorgeskryf word, tensy die werkgewer van sodanige kennisgewing afgesien het of tensy die werknemer sy werkgewer betaal het in plaas daarvan om aldus kennis te gee; of

- (ii) wat sy diens sonder 'n regsgeldige rede verlaat; of

- (iii) wat sonder kennisgewing deur sy werkgewer ontslaan word om 'n rede wat vir sodanige ontslag sonder kennisgewing regsgeldig is;

op geen betaling uit hoofde van hierdie subklousule geregtig is nie.

(6) 'n Werknemer wat geregtig geword het op 'n tydperk van verlof voorgeskryf by subklousule (1), gelees met subklousule (3), en wie se diens eindig voordat sodanige verlof verleen is, moet by sodanige diensbeëindiging die bedrag betaal word wat hy ten opsigte van die verlof sou ontvang het as die verlof op die datum van diensbeëindiging aan hom verleen was.

(7) By die toepassing van hierdie klousule word die uitdrukking "diens" geag te omvat—

- (a) enige tydperk ten opsigte waarvan 'n werkgewer 'n werknemer ingevolge klousule 12 betaal in plaas van kennis te gee;
- (b) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—

- (i) met verlof ingevolge hierdie klousule;
- (ii) met siekteverlof ingevolge klousule 7;
- (iii) op las of versoek van sy werkgewer;

en wel tot 'n totaal, in enige jaar, van hoogstens 10 weke; en

(c) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is vir militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet, 1957: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om meer as vier maande van een sodanige opleidingstydperk as diens te eis nie;

en word diens geag te begin—

(i) in die geval van 'n werknemer wat, voordat hierdie Vasstelling bindend geword het, kragtens enige wet op 'n tydperk van jaarlikse verlof geregtig geword het, op die datum waarop sodanige werknemer laas kragtens sodanige wet op verlof geregtig geword het;

(ii) in die geval van 'n werknemer wat, voordat hierdie Vasstelling bindend geword het, in diens was en op wie enige wet wat vir jaarlikse verlof voorsiening maak, van toepassing was maar wat nog nie daarkragtens op 'n tydperk van verlof geregtig geword het nie, op die aanvangsdatum van sodanige diens;

(iii) in die geval van enige ander werknemer, op die datum waarop sodanige werknemer by sy werkgewer in diens getree het of op die datum waarop hierdie Vasstelling bindend geword het, en wel op die jongste van die twee datums.

(8) (a) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, kan 'n werkgewer vir die doel van jaarlikse verlof, te eniger tyd, maar hoogstens een maal in 'n tydperk van 12 maande, sy bedryfsinrigting of 'n deel van sy bedryfsinrigting sluit vir 14 agtereenvolgende dae plus alle addisionele dae wat moontlik uit hoofde van die derde voorbehoudsbepaling van subklousule (2) daarby gevoeg moet word.

(b) 'n Werknemer wat op die sluitingsdatum van 'n bedryfsinrigting of deel van 'n bedryfsinrigting waarin hy werksaam is, nie geregtig is nie op die volle tydperk van die jaarlikse verlof by subklousule (1) (b) voorgeskryf moet, ten opsigte van enige verlof wat aan hom verskuldig is, deur sy werkgewer betaal word op die grondslag in subklousule (5) vermeld, en vir die doel van jaarlikse verlof daarna word sy diens geag te begin op die datum waarop die bedryfsinrigting of deel van die bedryfsinrigting, na gelang van die geval, aldus sluit.

7. SIEKTEVERLOF

(1) Behoudens subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat weens ongeskiktheid van die werk afwesig is, siekteverlof verleen van—

- (a) in die geval van 'n werknemer wat normaalweg vyf dae per week werk, altesaam minstens 20 werkdae, en

(b) in the case of any other employee, not less than 24 work-days;

sick leave in the aggregate during each cycle of 24 consecutive months of employment with him, and shall pay such employee in respect of any period of absence in terms of this subclause not less than the wage he would have received had he worked during such period: Provided that—

(i) in the first 24 consecutive months of employment an employee shall not be entitled to sick leave on full pay at a rate of more than, in the case of an employee who works a five-day week, one work-day in respect of each completed period of five weeks of employment and, in the case of any other employee, one work-day in respect of each completed month of employment;

(ii) this clause shall not apply to an employee at whose written request an employer makes contributions, at least equal to those made by the employee, to any fund or organisation nominated by the employee, which fund or organisation guarantees to the employee in the event of his incapacity in the circumstances set out in this clause, the payment to him of not less than in the aggregate the equivalent of his wage for 20 or 24 work days, as the case may be, in each cycle of 24 months of employment, except that during the first 24 months of the payment of contributions by the employee the guaranteed rate may be reduced but to not less than the rate of accrual set out in the first proviso to this subclause;

(iii) where an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee, and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of absence owing to incapacity in terms of this clause;

(iv) if, in respect of any period of incapacity covered by this clause, an employer is required by any other law to pay to an employee his full wages, this clause shall not apply.

(2) An employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount claimed in terms of this clause by an employee in respect of any absence from work—

(a) for more than three consecutive work-days; or

(b) on the work-day immediately preceding or the work-day immediately succeeding a Sunday or New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day,

require the employee to produce a certificate signed by a registered medical practitioner stating the nature and duration of the employee's incapacity: Provided that, when an employee has, during any period of up to eight weeks, received payment in terms of this clause on two or more occasions without producing such a certificate, his employer may, during the period of eight weeks immediately succeeding the last such occasion, require him to produce such a certificate in respect of any absence.

(3) Where, during the first cycle of 24 months of employment with the same employer, an employee is absent owing to incapacity for a period in excess of any sick leave accrued at the time of such incapacity, he shall be entitled to be paid in respect of only such leave as has so accrued; but his employer shall, if he has not previously done so, at the expiration of the said cycle of employment or on termination of employment before such expiration, pay him in respect of such excess period of absence owing to incapacity to the extent to which sick leave, accrued at such expiration or termination, had not been taken.

(4) For the purpose of this clause the expression—

(a) "employment" shall be deemed to include—

(i) any period during which an employee is absent—

(aa) on leave in terms of clause 6;

(ab) on the instructions or at the request of his employer;

(ac) on sick leave in terms of subclause (1);

amounting in the aggregate, in any year, to not more than 10 weeks, and

(ii) any period during which an employee is absent undergoing military training in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training,

and any period of employment which an employee has had with the same employer immediately before the date on which this Determination became binding shall, for the purpose of this clause, be deemed to be employment under this Determination, and any sick leave on full pay granted to such an employee during such period shall be deemed to have been granted under this Determination;

(b) "incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury other than sickness or injury caused by an employee's own misconduct: Provided that any such inability to work,

(b) in die geval van enige ander werknemer, altesaam minstens 24 werkdae,

gedurende elke tydkring van 24 agtereenvolgende maande diens by hom, en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van enige tydperk van afwesigheid ingevolge hierdie subklousule minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende sodanige tydperk gewerk het: Met dien verstande dat—

(i) 'n werknemer gedurende die eerste 24 agtereenvolgende maande diens nie op meer siekteverlof met volle betaling geregtig is nie as, in die geval van 'n werknemer met 'n werkweek van vyf dae, een werkdag ten opsigte van elke voltooië tydperk van vyf weke diens en, in die geval van enige ander werknemer, een werkdag ten opsigte van elke voltooië maand diens;

(ii) hierdie klousule nie van toepassing is nie op 'n werknemer op wie se skriftelike versoek 'n werkgever bydraes wat minstens gelyk is aan dié wat die werknemer self bydra, aan 'n fonds of organisasie betaal wat die werknemer aanwys en wat die werknemer waarborg dat, in geval van sy ongeskiktheid in die omstandighede in hierdie klousule vermeld, altesaam minstens die ekwivalent van sy loon vir 20 of 24 werkdae, na gelang van die geval, in elke tydkring van 24 maande diens aan hom betaal sal word, behalwe dat die gewaarborgde koers gedurende die eerste 24 maande wat die werknemer bydraes betaal, verlaag kan word maar tot minstens die aanwaskoers in die eerste voorbehoudsbepaling van hierdie subklousule vermeld;

(iii) waar 'n werkgever ingevolge 'n wet gelde vir hospitaal- of mediese behandeling ten opsigte van 'n werknemer moet betaal en sodanige gelde wel betaal, die bedrag wat aldus betaal is, afgetrek kan word van die bedrag wat ingevolge hierdie klousule ten opsigte van afwesigheid weens ongeskiktheid verskuldig is;

(iv) indien daar by 'n ander wet van 'n werkgever vereis word om 'n werknemer sy volle loon te betaal ten opsigte van 'n tydperk van ongeskiktheid waarvoor hierdie klousule voorsiening maak, hierdie klousule nie van toepassing is nie.

(2) 'n Werkgever kan, as 'n opskortende voorwaarde vir die betaling, deur hom, van 'n bedrag wat 'n werknemer kragtens hierdie klousule eis ten opsigte van enige afwesigheid van sy werk—

(a) vir langer as drie agtereenvolgende werkdae; of

(b) op die werkdag onmiddellik voor of die werkdag onmiddellik na 'n Sondag of Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag,

van die werknemer vereis om 'n sertifikaat voor te lê wat deur 'n geregistreerde mediese praktisyn onderteken is en waarin die aard en duur van die werknemer se ongeskiktheid vermeld word: Met dien verstande dat, wanneer 'n werknemer gedurende enige tydperk van hoogstens agt weke by twee of meer geleenthede betaling ingevolge hierdie klousule ontvang het sonder om so 'n sertifikaat voor te lê, sy werkgever gedurende die tydperk van agt weke onmiddellik na die laaste sodanige geleentheid van hom kan vereis om so 'n sertifikaat ten opsigte van enige afwesigheid voor te lê.

(3) Wanneer 'n werknemer gedurende die eerste tydkring van 24 maande diens by dieselfde werkgever weens ongeskiktheid vir 'n langer tydperk afwesig is as die siekteverlof wat hom ten tyde van sodanige ongeskiktheid toekom, is hy geregtig op betaling vir slegs dié siekteverlof wat hom dan toekom; maar sy werkgever moet, as hy dit nie reeds gedoen het nie, by verstryking van gemelde tydkring of by diensbeëindiging voor sodanige verstryking, hom ten opsigte van sodanige langer tydperk van afwesigheid weens ongeskiktheid uitbetaal vir sover die siekteverlof wat hom ten tyde van sodanige verstryking of beëindiging toekom, nog nie geneem is nie.

(4) By die toepassing van hierdie klousule—

(a) word die uitdrukking "diens" geag te omvat—

(i) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—

(aa) met verlof ingevolge klousule 6;

(ab) op las of versoek van sy werkgever;

(ac) met siekteverlof ingevolge subklousule (1);

en wat in enige jaar altesaam hoogstens 10 weke beloop, en

(ii) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is vir militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet, 1957: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om meer as vier maande van een sodanige opleidings tydperk as diens te eis nie, en word enige tydperk van diens by dieselfde werkgever onmiddellik voordat hierdie Vasstelling bindend geword het, by die toepassing van hierdie klousule geag diens ingevolge hierdie Vasstelling te wees, en word alle siekteverlof wat met volle betaling aan so 'n werknemer gedurende sodanige tydperk verleen is, geag ingevolge hierdie Vasstelling verleen te wees;

(b) beteken "ongeskiktheid" onvermoë om te werk weens siekte of besering, behalwe siekte of besering wat deur 'n werknemer se eie wangedrag veroorsaak is: Met dien verstande dat sodanige onvermoë om te werk wat veroorsaak is deur 'n ongeluk of

caused by an accident or a scheduled disease for which compensation is payable under the Workmen's Compensation Act, 1941, shall only be regarded as incapacity during any period in respect of which no disablement payment is payable in terms of that Act.

8. PUBLIC HOLIDAYS, SUNDAYS AND FREE PERIODS

(1) Subject to clauses 4 (6) and 6 (2), if an employee, other than a casual employee, does not work on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day, his employer shall pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage.

(2) Whenever an employee works on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day, his employer shall, save as provided in clause 4 (6), pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage, plus his hourly wage for each hour or part of an hour worked by the employee in the aggregate on such day: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such day he shall be deemed to have worked for four hours.

(3) Whenever an employee, other than a continuous process worker, works on a Sunday, his employer shall either—

(a) pay the employee—

(i) if he so works for a period not exceeding four hours, not less than his daily wage;

(ii) if he so works for a period exceeding four hours, at a rate of not less than double his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, or not less than double his daily wage, whichever is the greater; or

(b) pay the employee at a rate not less than one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, and grant him within seven days of such Sunday one day's leave and pay him in respect thereof not less than his daily wage: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such Sunday he shall be deemed to have worked for four hours.

(4) Whenever a continuous process worker works on a Sunday his employer shall, subject to subclause (5), pay him at a rate of not less than one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday: Provided that work on a Sunday shall not attract payment for overtime over and above the rate of remuneration prescribed in this subclause.

(5) Whenever a continuous process worker works during his free period, his employer shall pay him at a rate of not less than double his ordinary wage in respect of the total period worked by him during such free period: Provided that he shall be paid not less than double his daily wage.

(6) Whenever a continuous process worker or a shift worker works a shift which falls partly on any public holiday referred to in subclause (1) or on a Sunday and partly on any other day, the whole shift shall be deemed to have been worked on the day on which the major portion of such shift falls.

(7) Whenever a watchman or a watchman-in-charge is required or permitted to work during his free period in any week the time so worked shall not form part of his ordinary hours of work or overtime and his employer shall pay such employee—

(i) if he so works for a period not exceeding four hours, not less than his daily wage;

(ii) if he so works for a period exceeding four hours, at a rate not less than double his ordinary wage in respect of the total period worked by him during such free period or not less than double his daily wage, whichever is the greater.

(8) Subclauses (2) to (6), inclusive, shall not apply to—

(a) an employee who is excluded from the hours of work provisions by virtue of clause 5 (13) (a) (11);

(b) a casual employee, a traveller, a traveller's assistant, a watchman or a watchman-in-charge.

9. PIECE-WORK AND COMMISSION WORK

(1) An employer may, after at least one week's notice to his employee, other than a traveller, introduce any piece-work system and, save as provided in clause 4 (6), such employer shall pay his employee, who is employed on such piece-work system, remuneration at the rates applicable under such system: Provided that, irrespective of the quantity of work done, the employer shall pay such employee not less than—

(a) in the case of an employee other than a casual employee, in respect of each week in which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that week had he been remunerated on the basis of time worked;

vergoedingspligtige siekte waarvoor vergoeding kragtens die Ongevallewet, 1941, betaalbaar is, slegs as ongeskiktheid beskou word gedurende 'n tydperk ten opsigte waarvan geen ongeskiktheidsbetaling ingevolge daardie Wet betaalbaar is nie.

8. OPENBARE VAKANSIEDAE, SONDAE EN VRY PERIODES

(1) Behoudens klousules 4 (6) en 6 (2), moet 'n werkgewer aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat nie op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag werk nie, minstens sy weekloon betaal vir die week waarin so 'n dag val.

(2) Wanneer 'n werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag werk, moet sy werkgewer hom, behoudens klousule 4 (6), vir die week waarin so 'n dag val, minstens sy weekloon betaal, plus sy uurloon vir elke uur of deel van 'n uur wat die werknemer altesaam op so 'n dag gewerk het: Met dien verstande dat, waar daar van sodanige werknemer vereis word of hy toegelaat word om minder as vier uur op so 'n dag te werk, hy geag word vier uur te gewerk het.

(3) Wanneer 'n werknemer, uitgesonderd 'n deurlopendeproseswerker, op 'n Sondag werk, moet sy werkgewer of—

(a) die werknemer—

(i) indien hy aldus vir 'n tydperk van hoogstens vier uur werk, minstens sy dagloon betaal;

(ii) indien hy aldus vir 'n tydperk van meer as vier uur werk, teen minstens dubbel sy gewone loon ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag werk, of minstens dubbel sy dagloon betaal, en wel die bedrag wat die grootste is; of

(b) die werknemer teen minstens een en 'n derde maal sy gewone loon betaal ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag werk en hom binne sewe dae vanaf sodanige Sondag een dag verlof verleen en hom ten opsigte daarvan minstens sy dagloon betaal: Met dien verstande dat, waar daar van sodanige werknemer vereis of hy toegelaat word om minder as vier uur op sodanige Sondag te werk, daar geag moet word dat hy vier uur gewerk het.

(4) Wanneer 'n deurlopendeproseswerker op 'n Sondag werk, moet sy werkgewer hom, behoudens subklousule (5), minstens een en 'n derde maal sy gewone loon betaal ten opsigte van die totale tydperk wat hy op sodanige Sondag werk: Met dien verstande dat werk op 'n Sondag nie betaling vir oortyd moet meebring wat die besoldiging in hierdie subklousule voorgeskryf, te bowe gaan nie.

(5) Wanneer 'n deurlopendeproseswerker gedurende sy vry periode werk, moet sy werkgewer hom minstens dubbel sy gewone loon betaal ten opsigte van die totale tydperk wat hy gedurende sodanige vry periode werk: Met dien verstande dat hy minstens dubbel sy dagloon betaal moet word.

(6) Wanneer 'n deurlopendeproseswerker of 'n skofwerker 'n skof werk wat gedeeltelik op 'n openbare vakansiedag, in subklousule (1) bedoel, of op 'n Sondag en gedeeltelik op enige ander dag val, word daar geag dat die hele skof gewerk was op die dag waarop die grootste gedeelte van sodanige skof val.

(7) Wanneer daar van 'n wag of 'n toesighoudende wag vereis of hy toegelaat word om gedurende sy vry periode in 'n week te werk, maak die tyd aldus gewerk nie deel van sy gewone werktuure of oortydure uit nie, en die werkgewer moet dié werknemer—

(i) as hy aldus vir 'n tydperk van hoogstens vier uur werk, minstens sy dagloon betaal;

(ii) as hy aldus vir 'n tydperk van meer as vier uur werk, betaal teen minstens twee maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk deur hom gedurende sodanige vry periode gewerk of minstens twee maal sy dagloon, naamlik die grootste bedrag.

(8) Subklousules (2) tot en met (6) is nie van toepassing nie—

(a) op 'n werknemer wat ingevolge klousule 5 (13) (a) (11) van die werkbepalings uitgesluit is;

(b) op 'n los werknemer, 'n handelsreisiger, 'n handelsreisiger se assistent, 'n wag of 'n toesighoudende wag.

9. STUKWERK EN KOMMISSIEWERK

(1) 'n Werkgewer kan nadat hy minstens een week vooraf kennis aan sy werknemer, uitgesonderd 'n handelsreisiger, gegee het, 'n stukwerkstelsel invoer, en sodanige werkgewer moet, behoudens klousule 4 (6), sy werknemer wat volgens sodanige stukwerkstelsel werk, besoldig teen die tariewe wat ooreenkomstig sodanige stelsel van toepassing is: Met dien verstande dat die werkgewer, ongeag die hoeveelheid werk wat verrig is, sodanige werknemer moet betaal—

(a) in die geval van 'n werknemer uitgesonderd 'n los werknemer, vir elke week waarin stukwerk verrig word, minstens die bedrag wat hy so 'n werknemer vir daardie week sou moes betaal het as hy hom 'n tydloon betaal het;

(b) in the case of a casual employee, in respect of each day on which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that day had he been remunerated on the basis of time worked.

(2) An employer shall keep posted up in a conspicuous place in his establishment a schedule of the rates referred to in subclause (1).

(3) An employer who intends to cancel or amend any piece-work system in operation or the rates applicable thereunder shall give his employee employed on such system not less than one month's notice of such intention: Provided that an employer and his employee may agree on a longer period of notice, in which case the employer shall give notice for a period not shorter than that agreed upon.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this clause, an employer need not give a casual employee notice of his intention to introduce any piece-work system or to cancel or amend it.

(5) A traveller who by agreement with his employer undertakes commission work shall be supplied by his employer, before such work is commenced, with a true copy of the agreement or a statement setting out the terms of the agreement, which shall include—

(a) the weekly or monthly wage payable to the traveller, where such wage is higher than that prescribed in clause 3 (1) for such traveller, and the rate or rates of the commission and the conditions of entitlement thereto;

(b) the day of the week or month on which commission earned is due and payable;

(c) the area in which the traveller is required or permitted to work;

(d) the type, description, number, quantity or value of orders (individual, weekly, monthly or otherwise) which the employer is from time to time prepared to accept; and

(e) the day of payment of commission in respect of orders accepted by the employer before termination of the contract of employment: Provided that such day of payment shall be not later than the last work day of the month succeeding the month during which employment was terminated.

(6) The terms of the agreement referred to in subclause (5) shall be financially not less favourable to the traveller than the relative terms of this Determination: Provided that the remuneration of a traveller on commission work shall be payable on the day stipulated in the agreement and in this respect clause 4 (1) shall not apply to such payment.

(7) Save as provided in clause 4 (6), an employer shall pay to his traveller who is employed on commission work remuneration at not less than the rate agreed upon between them: Provided that, irrespective of the number or value of orders accepted by the employer, the remuneration of such traveller in respect of any period shall be not less than that which would be due to him for that period in terms of clause 3 (1).

(8) An employer or a traveller who intends to cancel, or to negotiate for an alteration of, an agreement in regard to commission work, shall give written notice of such intention, and the period of such notice shall be not less than that required to terminate the contract of employment of such traveller in terms of clause 12.

10. RATIO

(1) An employer shall not employ an unqualified checker, chemical technician, Grade I employee, Grade II employee, plant operator or process worker unless he has in his employ a qualified checker, chemical technician, Grade I employee, Grade II employee, plant operator or process worker, respectively, and for each qualified checker, chemical technician, Grade I employee, Grade II employee, plant operator or process worker in his employ he shall not employ more than two unqualified checkers, chemical technicians, Grade I employees, Grade II employees, plant operators or process workers, respectively.

(2) An employer or a manager who is wholly or mainly engaged in his establishment in performing the duties of a foreman may be deemed to be a foreman.

(3) An employer or a manager may be deemed to be a chemist.

(4) For the purpose of this clause—

(a) an employer or a manager who is wholly or mainly engaged in his establishment in performing the work of any class of employee mentioned in subclause (1) may be deemed to be a qualified employee of that class;

(b) in die geval van 'n los werknemer, vir elke dag waarop stukwerk verrig word, minstens die bedrag wat hy so 'n werknemer vir daardie dag sou moes betaal het as hy hom 'n tydloon betaal het.

(2) 'n Werkgewer moet 'n lys van die besoldiging in subklousule (1) bedoel, op 'n opvallende plek in sy bedryfsinrigting opgeplak hou.

(3) 'n Werkgewer wat voornemens is om 'n bestaande stukwerkstelsel of die besoldiging wat daarvolgens van toepassing is, af te skaf of te wysig, moet aan sy werknemer wat volgens sodanige stelsel werk, minstens een maand kennis van sodanige voorneme gee: Met dien verstande dat 'n werkgewer en sy werknemer oor 'n langer kennisgewingstermyn ooreen kan kom en in so 'n geval mag die werkgewer nie vir 'n korter termyn as dié waaroor daar ooreengekom is, kennis gee nie.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, hoef 'n werkgewer nie 'n los werknemer kennis te gee van sy voorneme om 'n stukwerkstelsel in te voer of af te skaf of te wysig nie.

(5) 'n Handelsreisiger wat volgens 'n ooreenkoms met sy werkgewer kommissiewerk onderneem, moet, voordat sodanige werk begin, deur sy werkgewer voorsien word van 'n juiste kopie van die ooreenkoms of 'n verklaring wat die bepalings van die ooreenkoms bevat en wat moet insluit—

(a) die week- of maandloon aan die handelsreisiger betaalbaar, indien sodanige loon hoër is as dié wat by klousule 3 (1) vir so 'n handelsreisiger voorgeskryf word, asook die kommissietarief of -tariewe en die voorwaardes waarop hy die reg daarop verkry;

(b) die dag van die week of maand waarop die verdiende kommissie verskuldig en betaalbaar is;

(c) die gebied waarin daar van die handelsreisiger vereis word of hy toegelaat word om te werk;

(d) die tipe, beskrywing, getal, hoeveelheid of waarde van die bestellings (individueel, weekliks, maandeliks of hoe ook al) wat die werkgewer van tyd tot tyd bereid is om te aanvaar; en

(e) die dag waarop die kommissie op bestellings wat die werkgewer voor die beëindiging van die dienskontrak aanvaar het, betaal moet word: Met dien verstande dat sodanige betaaldag uiterlik die laaste werkdag moet wees van die maand wat volg op die maand waarin die diens beëindig is.

(6) Die bepalings van die ooreenkoms in subklousule (5) bedoel, mag vir die handelsreisiger geldelik nie minder voordelig wees nie as die betrokke bepalings van hierdie Vastelling: Met dien verstande dat die besoldiging van 'n handelsreisiger wat kommissiewerk verrig, betaalbaar is op die dag wat in die ooreenkoms bepaal word, en in hierdie opsig is klousule 4 (1) nie op sodanige betaling van toepassing nie.

(7) Behoudens klousule 4 (6), moet 'n werkgewer sy handelsreisiger wat kommissiewerk onderneem minstens die besoldiging betaal waaroor hulle ooreengekom het: Met dien verstande dat ongeag die getal of waarde van die bestellings wat die werkgewer aanvaar, die besoldiging van so 'n handelsreisiger vir elke tydperk nie minder mag wees nie as dié wat ingevolge klousule 3 (1) vir daardie tydperk aan hom verskuldig sou wees.

(8) 'n Werkgewer of 'n handelsreisiger wat voornemens is om 'n ooreenkoms in verband met kommissiewerk op te lê of om 'n wysiging daarvan te onderhandel, moet van sodanige voorneme skriftelik kennis gee en die termyn van sodanige kennisgewing mag nie korter wees nie as dié wat by klousule 12 vir die beëindiging van die dienskontrak van so 'n handelsreisiger vereis word.

10. GETALSVERHOUDING

(1) 'n Werkgewer mag nie 'n ongekwalifiseerde nasiener, chemitegnikus, werknemer, graad I, werknemer, graad II, installasiewerker of proseswerker in sy diens neem nie, tensy hy onderskeidelik 'n gekwalifiseerde nasiener, chemitegnikus, werknemer, graad I, werknemer, graad II, installasiewerker of proseswerker in sy diens het, en vir elke gekwalifiseerde nasiener, chemitegnikus, werknemer, graad I, werknemer, graad II, installasiewerker of proseswerker in sy diens mag hy onderskeidelik hoogstens twee ongekwalifiseerde nasieners, chemitegnikusse, werknemers, graad I, werknemers, graad II, installasiewerke of proseswerkers in sy diens hê.

(2) 'n Werkgewer of 'n bestuurder wat hoofsaaklik of uitsluitlik in sy bedryfsinrigting die pligte van 'n voorman nakom kan as 'n voorman gereken word.

(3) 'n Werkgewer of 'n bestuurder kan as 'n chemikus gereken word.

(4) Vir die toepassing van hierdie klousule—

(a) kan 'n werkgewer of 'n bestuurder wat hoofsaaklik of uitsluitlik die werk verrig van enige klas werknemer in subklousule (1) bedoel, as 'n gekwalifiseerde werknemer van daardie klas gereken word;

(b) unqualified employee who receives a wage of not less than that prescribed in clause 3 (1) for a qualified employee of his class in the area in which he works may be deemed to be a qualified employee in that class.

(5) This clause shall apply separately to each establishment.

11. UNIFORMS, OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING

An employer shall supply and maintain in serviceable and clean condition, free of charge, any cap, uniform, overall, gumboots or other protective clothing which he requires his employee to wear or which by any law he is compelled to provide for his employee, and any such cap, uniform, overall, gumboots or other protective clothing shall remain the property of the employer: Provided that an employer may require an employee to wash or wash and iron any such cap, uniform, overall or protective clothing in which event the employer shall pay such employee an allowance of not less than 20c every week.

12. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, who desires to terminate the contract of employment, shall give—

(a) during the first four weeks of employment, not less than one work-day's,

(b) after the first four weeks of employment, not less than one week's,

notice of termination of contract, or an employer or employee may terminate the contract without notice by paying the employee or paying the employer, as the case may be, in lieu of such notice not less than—

(i) in the case of one work-day's notice, the daily wage which the employee is receiving at the time of such termination;

(ii) in the case of one week's notice, the weekly wage which the employee is receiving at the time of such termination:

Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or his employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than that prescribed in this clause;

(iii) the operation of any forfeitures or penalties which by law may be applicable in respect of an employee who deserts;

provided further that where the wage of an employee at the late of termination has been reduced by deductions in respect of short-time, the expression "is receiving at the time of such termination" shall, when an employer pays an employee in lieu of notice, be deemed to mean "would have received at the time of such termination if no deductions had been made in respect of short-time".

(2) Where there is an agreement in terms of the second proviso to subclause (1), the payment in lieu of notice shall be commensurate with the period of notice agreed upon.

(3) The notice prescribed in subclause (1) may be given on any work-day: Provided that—

(i) the period of notice shall not run concurrently with nor shall notice be given during an employee's absence on leave granted in terms of clause 6 or any period of military training which an employee is undergoing in pursuance of the Defence Act, 1957;

(ii) notice shall not be given during an employee's absence on sick leave granted in terms of clause 7.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this Determination, where an employee terminates his contract of employment by leaving his employment without having given and served the required period of notice or without paying his

(b) kan 'n ongekwalfiseerde werknemer wat minstens die loon ontvang wat in klousule 3 (1) voorgeskryf word vir 'n gekwalfiseerde werknemer van sy klas in die gebied waarin hy werk as 'n gekwalfiseerde werknemer in daardie klas gereken word.

(5) Hierdie klousule is op iedere bedryfsinrigting afsonderlik van toepassing.

11. UNIFORMS, OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE

'n Werkgewer moet alle pette, uniforms, oorpakke, rubberstewels of ander beskermende klere wat hy van sy werknemer vereis om te dra of wat hy ingevolge enige wet verplig is om aan sy werknemer te verskaf, gratis verskaf en in 'n bruikbare en sindelike toestand hou; en alle sodanige pette, uniforms, oorpakke, rubberstewels of ander beskermende klere bly die eiendom van die werkgewer: Met dien verstande dat 'n werkgewer van 'n werknemer kan vereis om sodanige pet, uniform, oorpak of beskermende klere te was of te was en te stryk, en in so 'n geval moet die werkgewer so 'n werknemer 'n toelae van minstens 20c per week betaal.

12. BEÏNDIGING VAN DIENSKONTRAK

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer, uitgesonder 'n los werknemer, wat die dienskontrak wil beëindig, moet—

(a) gedurende die eerste vier weke diens, minstens een werkdag;

(b) na die eerste vier weke diens, minstens een week.

vooraf kennis van die beëindiging van die kontrak gee, of 'n werkgewer of 'n werknemer kan die kontrak sonder kennisgewing beëindig deur, in plaas van sodanige kennisgewing, aan die werknemer of die werkgewer, na gelang van die geval, te betaal—

(i) in die geval van een werkdag kennisgewing, minstens die dagloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

(ii) in die geval van een week kennisgewing, minstens die weekloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

Met dien verstande dat—

(i) die reg van 'n werkgewer of sy werknemer om die kontrak op 'n regsgeldige grond sonder kennisgewing te beëindig;

(ii) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer waarin voorsiening gemaak word vir 'n kennisgewingstermyn wat vir beide partye ewe lank is en langer is as dié wat in hierdie klousule voorgeskryf word;

(iii) die werking van 'n verbeuring of boete wat regtens van toepassing mag wees op 'n werknemer wat dros;

nie hierdeur geraak word nie; voorts met dien verstande dat, indien die loon van 'n werknemer op die datum van die beëindiging verminder is deur aftrekkings ten opsigte van korttyd en die werkgewer hom betaal in plaas van kennis te gee, die uitdrukking "ten tyde van sodanige beëindiging ontvang" gegag word te beteken "ten tyde van sodanige beëindiging sou ontvang het as geen bedrag weens korttyd afgetrek was nie".

(2) Indien daar 'n ooreenkoms ingevolge die tweede voorbehoudsbepaling van subklousule (1) bestaan, moet die betaling in plaas van kennisgewing eweredig wees aan die kennisgewingstermyn waaroor daar ooreengekom is.

(3) Die kennisgewing by subklousule (1) voorgeskryf, kan op enige werkdag geskied: Met dien verstande dat—

(i) die kennisgewingstermyn nie mag saamval nie met, en die kennisgewing nie mag geskied nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met verlof ingevolge klousule 6 of enige tydperk van militêre opleiding wat 'n werknemer ingevolge die Verdedigingswet, 1957, ondergaan;

(ii) daar nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met siekteverlof ooreenkomstig klousule 7 kennis gegee mag word nie.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling kan 'n werkgewer, in die geval waar 'n werknemer sy dienskontrak beëindig deur sy diens te verlaat sonder om die vereiste kennis te gee en sonder om die kennisgewingstermyn uit te dien

employer in lieu of notice, his employer may appropriate to himself, from any moneys which he owes to such employee by virtue of any provisions of this Determination, an amount of not more than that which such employee would have had to pay him in lieu of notice: Provided that where an employer has so appropriated an amount in lieu of notice, it shall be deemed for the purpose of clause 6 (5), that the employee paid the employer in lieu of notice.

13. CERTIFICATE OF SERVICE

Except where a contract of employment of an employee is terminated on the ground of desertion or where the employee is a casual employee, the employer shall, upon termination of any contract of employment, furnish the employee with a certificate of service substantially in the form prescribed in the Schedule to this Determination, showing the full names of the employer and of the employee, the occupation of the employee, the date of commencement and the date of termination of the contract and the weekly wage of the employee on the date of such termination.

14. LOG BOOK

(1) An employer shall provide his driver of a motor vehicle with a log-book as nearly as practicable in the following form:

DAILY LOG

Name of employer.....
 Name of driver.....
 Date.....
 Time of starting work..... a.m./p.m. Time of finishing work..... a.m./p.m. Number of hours worked.....
 Meal hours from..... a.m./p.m. to..... a.m./p.m.
 Particulars of any accident or delay.....

Date.....19..... (Signature of driver)

(2) Every driver of a motor vehicle shall, in the log-book referred to in subclause (1), keep a daily log in duplicate in respect of each day's work and shall within 24 hours of the completion of the day's work to which it relates deliver a copy thereof to his employer.

(3) Every employer shall retain the copy of the daily log, which in terms of subclause (2) has been delivered to him, for a period of three years subsequent to such delivery.

15. PROHIBITION OF EMPLOYMENT

An employer shall not employ any person under the age of 15 years.

SCHEDULE

I/We (a).....
 carrying on trade in the Industry for the Manufacture of Soap, Candles, Detergents, Edible Oils or Fats at.....
 hereby certify that.....
 was employed by me/us (a) from the..... day of.....19..... to the..... day of.....19..... as (b).....
 At the termination of employment his/her (a) wage was..... rand.....cents per week.

Date.....19..... (Signature of employer or authorised representative)

(a) Delete whichever inapplicable.

(b) State occupation in which employee was wholly or mainly engaged, e.g. clerk, Grade V employee.

H. W. TINDALE, Chairman.
 I. J. CLAASSENS, Member.
 D. J. ODENDAAL, Secretary.
 Pretoria, 25 October 1972.

of sonder om sy werkgewer te betaal in plaas van kennis te gee, uit enige geld wat hy sodanige werknemer uit hoofde van enige bepaling van hierdie Vasstelling skuld, aan homself 'n bedrag toeëien van hoogstens dié wat sodanige werknemer hom sou moes betaal het in plaas van kennis te gee: Met dien verstande dat wanneer 'n werkgewer 'n bedrag aldus aan homself toeëien het in plaas van kennisgewing, daar by die toepassing van klousule 6 (5) geag word dat die werknemer die werkgewer betaal het in plaas van kennis te gee.

13. DIENSSERTIFIKAAT

Behalwe waar 'n werknemer se dienskontrak op grond van diensverlating beëindig word of waar die werknemer 'n los werknemer is, moet die werkgewer by beëindiging van enige dienskontrak die werknemer van 'n dienssertifikaat voorsien wat wesenlik die vorm het soos in die Bylae van hierdie Vasstelling voorgeskryf en waarin die volle name van die werkgewer en die werknemer, die beroep van die werknemer, die aanvangsdatum en die datum van beëindiging van die kontrak en die weekloon van die werknemer op die datum van sodanige beëindiging vermeld word.

14. LOGBOEK

(1) 'n Werkgewer moet sy drywer van 'n motorvoertuig voorsien van 'n logboek wat sover doenlik die volgende vorm het

DAAGLIKSE LOG

Naam van werkgewer.....
 Naam van drywer van motorvoertuig.....
 Datum.....
 Tyd waarop werk begin het.....vm./nm
 Tyd waarop werk opgehou het.....vm./nm
 Getal ure gewerk.....
 Etenstye van.....vm./nm. tot.....vm./nm
 Besonderhede omtrent enige ongeluk of vertraging.....

Datum.....19..... (Handtekening van drywer van motorvoertuig)

(2) Elke drywer van 'n motorvoertuig moet in die logboek in subklousule (1) bedoel, oor elke dag se werk 'n daaglikse log in duplo hou en binne 24 uur na voltooiing van die dag se werk waarop dit betrekking het, 'n kopie daarvan by sy werkgewer indien.

(3) Elke werkgewer moet die kopie van die daaglikse log wa ingevolge subklousule (2) by hom ingedien is, drie jaar lank n sodanige indiening bewaar.

15. VERBOD OP INDIENSNEMING

'n Werkgewer mag niemand onder die leeftyd van 15 jaar in diens neem nie.

BYLAE

Ek/Ons (a).....
 wat die Nywerheid vir die Vervaardiging van Seep, Kerse, Suiweringmiddels, Eetbare Olies of Vette beoefen te.....

verklaar hierby dat.....
 in my/ons (a) diens was van die.....da van.....19..... tot die.....da van.....19..... as (b).....

By diensbeëindiging was sy/haar (a) loon.....rand.....sent per week.

Datum.....19..... (Handtekening van werkgewer of gemagtigde verteenwoordiger)

(a) Skrap wat nie van toepassing is nie.
 (b) Meld die beroep waarin die werknemer uitsluitlik of hoofsaaklik in diens was, bv., klerk, werknemer graad V.

H. W. TINDALE, Voorsitter.
 I. J. CLAASSENS, Lid.
 D. J. ODENDAAL, Sekretaris.
 Pretoria, 25 Oktober 1972.

DEPARTMENT OF MINES

No. 2419 29 December 1972

RESERVATION OF LAND FOR PURPOSES OF A TOWNSHIP

The State President has, in terms of section 184 of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), reserved for purposes of a township a portion of land held under mining title, approximately 7 492 square metres in extent, situate on the farm Turffontein 100 JR, District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Province of the Transvaal, registered in the name of Jenford Properties (Proprietary) Limited and as shown on a sketch plan, copies of which have been filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. R31/72.

19/5/1/197

No. 2409 29 December 1972

LAND WITHDRAWN FROM PUBLIC PROSPECTING

The Minister of Mines has, in terms of section 10 (1) of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), and with effect from the date of publication hereof in the *Government Gazette*, withdrawn from public prospecting for precious metals and base minerals certain land, details of which appear in the attached Schedule.

SCHEDULE

Description of land Extent

Farms Teneriffe 682 LR and Non Plus Ultra 683 LR, District of Potgietersrus, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, as shown on sketch plan RMT R 67/72	Together approximately 4 646,916 0 hectares.
--	--

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. 2407 29 December 1972

PERISHABLE PRODUCTS EXPORT CONTROL ACT, 1926.—IMPOSITION OF LEVIES ON PERISHABLE PRODUCTS

In terms of section 12 of the Perishable Products Export Control Act, 1926 (Act 53 of 1926), as amended, I, Johannes Wilhelm Rall, Deputy Minister of Transport, hereby impose the following levies in respect of each of the undermentioned perishable products, as defined in section 16 of the abovementioned Act, which may be exported from the Republic during the calendar year 1973:

Perishable products

Rate of levy

Deciduous fruit.....	20 cents per cubic metre up to 5 000 cubic metres.
Citrus fruit.....	18 cents per cubic metre
Melons.....	from 5 001 to 10 000 cubic metres.
Pineapples.....	15 cents per cubic metre
Other fruits.....	from 10 001 to 50 000 cubic metres.
Eggs.....	12 cents per cubic metre
Butter.....	from 50 001 to 150 000 cubic metres.
Cheese.....	9 cents per cubic metre
Fish (including shellfish and crustaceans)	from 150 001 to 300 000 cubic metres.
Meat and any product or by-product derived from meat, where such meat, product or by-product requires to be conveyed under cold storage conditions.....	7 cents per cubic metre
Deep frozen foods.....	from 300 001 cubic metres.
Potatoes and other vegetables.....	
Fruit juices.....	

J. W. RALL, Deputy Minister of Transport.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE

No. 2419 29 Desember 1972

UITHOU VAN GROND VIR DIE DOEL VAN 'N DORP

Die Staatspresident het 'n stuk grond kragtens myntitel gehou, ongeveer 7 492 vierkante meter groot, geleë op die plaas Turffontein 100 JR, distrik Johannesburg, myn-distrik Johannesburg, provinsie Transvaal, geregistreer op naam van Jenford Properties (Proprietary) Limited en soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke onder R.M.T. No. R31/72 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, bewaar word, kragtens artikel 184 van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), vir die doel van 'n dorp uitgehou.

19/5/1/197

No. 2409 29 Desember 1972

GROND ONTTREK AAN OPENBARE PROSPEKTERING

Die Minister van Mynwese het, kragtens artikel 10 (1) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), sekere grond waarvan besonderhede in bygaande Bylae voorkom, met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant* aan openbare prospektering na edelmetale en onedele minerale onttrek.

BYLAE

Beskrywing van grond

Grootte

Plase Teneriffe 682 LR en Non Plus Ultra 683 LR, distrik Potgietersrus, myndistrik Pietersburg, provinsie Transvaal, soos aangetoon op sketskaart RMT R 67/72	Tesame ongeveer 4 646,916 0 hek-taar.
---	---------------------------------------

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. 2407 29 Desember 1972

WET OP DIE REËLING VAN UITVOER VAN BEDERFBARE PRODUKTE, 1926.—HEFFINGS OP BEDERFBARE PRODUKTE

Kragtens artikel 12 van die Wet op Reëling van Bederfbare Produkte, 1926 (Wet 53 van 1926), soos gewysig, lê ek, Johannes Wilhelm Rall, Adjunk-minister van Vervoer, hierby die volgende heffings op ten opsigte van elkeen van die ondergenoemde produkte, soos in artikel 16 van bovermelde Wet omskryf, wat gedurende die kalenderjaar 1973 uit die Republiek uitgevoer mag word:

Bederfbare produkte

Skaal van heffing

Sagtevrugte.....	20 sent per kubieke meter tot 5 000 kubieke meter.
Sitrusvrugte.....	18 sent per kubieke meter van 5 001 tot 10 000 kubieke meter.
Waatlemoene.....	15 sent per kubieke meter van 10 001 tot 50 000 kubieke meter.
Pynappels.....	12 sent per kubieke meter van 50 001 tot 150 000 kubieke meter.
Ander vrugte.....	9 sent per kubieke meter van 150 001 tot 300 000 kubieke meter.
Eiers.....	7 sent per kubieke meter van 300 001 kubieke meter en meer.
Botter.....	
Kaas.....	
Vis (met inbegrip van skulpvis en see-skaaldiere.....	
Vleis en enige produk of neweproduk van vleis afkomstig waar sodanige vleis, produk of neweproduk in koelkamertoestande vervoer moet word.	
Diepbevrore eetware.....	
Aartappels en ander groente.....	
Vrugtesappe.....	

J. W. RALL, Adjunk-minister van Vervoer.

GENERAL NOTICES

ALGEMENEGENKENSIGWINGS

NOTICE 841 OF 1972—KENNISGEWING 841 VAN 1972

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE—DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS
 PRELIMINARY STATEMENT OF TRADE STATISTICS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA (P. 5.01)
 VOORLOPIGE OPGAWE VAN HANDELSTATISTIEK VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA (P. 5.01)

Remark: Figures relating to the physical movement of gold bullion are not included in the trade statistics
 Opmerking: Syfers i.v.m. fisiese beweging van staafgoud is nie by die handelstatistiek ingesluit nie

PERIOD: JANUARY TO NOVEMBER 1972—TYDPERK: JANUARIE TOT NOVEMBER 1972

TABLE A: TOTALS IN MILLION RAND ACCORDING TO WORLD ZONES, SHIPS' AND AIRCRAFT STORES AND UNCLASSIFIED GOODS

TABEL A: TOTALE IN MILJOEN RAND VOLGENS WÊRELDSTREKE, SKEEPS- EN VLEGTUIGVOORRADE EN ONGEKLASSIFISEERDE GOEDERE

World Zones—Wêreldstreke	Imports—Invoere		Exports—Uitvoere	
	1972	1971	1972	1971
Africa/Afrika.....	140,8	117,7	283,6	269,4
Europe/Europa.....	1 377,0	1 458,3	954,2	712,6
America/Amerika.....	502,1	493,7	194,4	150,8
Asia/Asië.....	499,3	498,3	313,9	203,4
Oceania/Oseanië.....	70,9	66,7	18,2	14,5
Ships'/Aircraft Stores—Skeeps-/vliegtuigvoorraad.....	—	—	66,2	65,4
Other unclassified goods/Ander ongeklasseerde goedere.....	18,6	20,5	2,7	2,0
Grand Total—Groototaal.....	2 608,7	2 655,2	1 833,2	1 418,1

TABLE B: TOTALS IN MILLION RAND ACCORDING TO SECTIONS OF THE BTN
 TABEL B: TOTALE IN MILJOEN RAND VOLGENS AFDELINGS VAN DIE BTN

Sections—Afdelings	Imports—Invoere		Exports—Uitvoere	
	1972	1971	1972	1971
I. Live animals; animal products Lewende diere; dierlike produkte.....	23,9	34,4	61,9	39,9
II. Vegetable products Plantaardige produkte.....	48,6	51,4	229,8	157,1
III. Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal and vegetable waxes Dierlike en plantaardige vette en olies en splitsprodukte daarvan; voorbereide spysvette; dierlike en plantaardige wasse.....	13,5	13,5	8,1	8,2
IV. Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco Vorbereide voedsel; drank, spiritus en asyn; tabak	39,1	44,4	236,0	140,9
V. Mineral products Mineraalprodukte.....	208,8	190,2	216,3	226,4
VI. Products of the chemical and allied industries Produkte van die chemiese en verwante nywerhede.....	184,9	174,3	65,3	56,9
VII. Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers, and articles thereof; rubber, synthetic rubber, factice, and articles thereof Kunsharse en -plastiekstowwe, sellulose-esters en -eters, en artikels daarvan; rubber, sintetiese rubber, faktis, en artikels daarvan.....	90,1	95,9	12,9	11,4
VIII. Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and the like; articles of gut (other than silk-worm gut) Ongelooide huide en velle, leer, pelsvelle en artikels daarvan; saal- en tuie-makersware; reisartikels, handsakke en dergelyke houers; artikels van derm (uitgesonderd sywurmsnaar).....	16,0	14,3	52,6	32,8
IX. Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw, of esparto and of other plaiting materials; basketware and wickerwork Hout en artikels van hout; houtskool; kurk en artikels van kurk; fabrikate van strooi, van esparto en van ander vlegwerkstowwe; mandjewerk en vlegwerk.....	25,4	28,3	3,0	2,0

TABLE B: TOTALS IN MILLION RAND ACCORDING TO SECTIONS OF THE BTN (*continued*)
 TABEL B: TOTALE IN MILJOEN RAND VOLGENS AFDELINGS VAN DIE BTN (*vervolg*)

Sections—Afdelings	Imports—Invoere		Exports—Uitvoere	
	1972	1971	1972	1971
X. Paper-making material; paper and paperboard and articles thereof Stowwe vir die vervaardiging van papier; papier en papierbord en artikels daarvan.....	81,0	80,7	44,9	33,7
XI. Textiles and textile articles Tekstiele en tekstielartikels.....	233,5	239,4	125,4	64,1
XII. Footwear, headgear, umbrellas, sunshades, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair; fans Skoeisel, hoofdeksels, sambrele, sonsambrele, swepe, ryswepe en onderdele daarvan; bereide vere en artikels daarvan gemaak; kunsblomme; artikels van mensehaar; waaiers.....	13,4	14,8	1,3	0,9
XIII. Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials; ceramic products; glass and glassware Artikels van klip, van gips, van sement, van asbes, van mika en van derglike stowwe; keramiese produkte; glas en glasware.....	30,0	30,9	9,6	8,0
XIV. Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals, and articles thereof; imitation jewellery; coin Pêrels, edel- en halfedelstene, edelmetale, gewalste edelmetale, en artikels daarvan; nagmaakte juweliersware; muntstukke.....	22,5	16,4	298,4	208,9
XV. Base metals and articles of base metal Onedelmetale en artikels daarvan.....	149,2	222,6	267,6	202,2
XVI. Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof Masjinerie en meganiese toestelle; elektriese toerusting; onderdele daarvan.....	704,1	728,7	88,9	90,5
XVII. Vehicles, aircraft, and parts thereof; vessels and certain associated transport equipment Voertuie, vliegtuie en onderdele daarvan; vaartuie en sekere verwante vervoer-toerusting.....	541,4	518,6	33,6	32,7
XVIII. Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments, and apparatus; clocks and watches; musical instruments; sound recorders and reproducers; parts thereof Optiese, fotografiese, kinematografiese, meet-, kontrole-, presisie-, mediese en chirurgiese instrumente en apparaat; uurwerke en horlosies; musiekinstrumente; televisiebeeld- en klankopnemers en -weergewers, magneties; onderdele daarvan.....	99,2	90,5	8,6	7,1
XX. Miscellaneous manufactured articles Diverse vervaardigde artikels.....	20,6	23,9	2,0	1,2
XXI. Works of art, collectors' pieces, and antiques Kunswerke, versamelaarsstukke en antieke.....	2,5	4,8	4,1	0,9
Other unclassified goods Ander ongeklassifiseerde goedere.....	61,0	37,2	62,9	92,3
Grand Total—Groot totaal.....	2 608,7	2 655,2	1 833,2	1 418,1

(29 December 1972)/(29 Desember 1972)

NOTICE 842 OF 1972

DEPARTMENT OF DEFENCE

MILITARY TRAINING AND EXERCISES, STRAND-FONTEIN, IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF WYNBERG, CAPE

1. It is notified for information that firing practices seawards will be carried out by anti-aircraft artillery at Strandfontein on the dates and at the times stated below:

Date	Time (B-hrs)
19 and 20 February 1973.....	0900-1600
26 and 27 February 1973.....	0900-1600
19 and 20 March 1973.....	0900-1600

2. Residents and owners of buildings in the vicinity of the firing point at Strandfontein are warned to leave all windows open during the firing practices on the dates and at the times as quoted in paragraph 1 above.

KENNISGEWING 842 VAN 1972

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENINGE, STRAND-FONTEIN, IN DIE LANDDROSDISTRIK, WYNBERG, KAAP

1. Ter inligting word bekendgemaak dat skietoefeninge seewaarts op die datums en tye hieronder vermeld deur die lugafweer artillerie te Strandfontein uitgevoer sal word:

Datum	Tyd (B-uur)
19 en 20 Februarie 1973.....	0900-1600
26 en 27 Februarie 1973.....	0900-1600
19 en 20 Maart 1973.....	0900-1600

2. Bewoners en eienaars van geboue in die omgewing van die skietplek te Strandfontein word gewaarsku om alle vensters oop te hou terwyl die skietoefeninge plaasvind op die datums en tye soos aangehaal in paragraaf 1 hierbo.

3. The public is warned that it will be dangerous to enter the sea area as specified in the Schedule hereto, and the sky immediately above, while practices are in progress.

4. All persons are warned against the danger of disobeying or disregarding notices issued pursuant to the terms hereof, or any signals or orders by the officer in command or any members of the safety patrols.

5. The Officer Commanding, Western Province Command, is appointed Compensation Officer in terms of the regulations, and any claims made are to be lodged at his office at The Castle, P.O. Box 1, Cape Town, within 30 days from date of practices.

SCHEDULE

The sea area enclosed by the imaginary lines joining the following points, and the sky immediately above, to a height of 30 000 feet:

Longitude	Latitude
18° 32,00' East	34° 05,60' South
18° 41,46' East	34° 04,52' South
18° 47,47' East	34° 05,50' South
18° 43,76' East	34° 24,40' South
18° 36,60' East	34° 22,30' South
18° 31,50' East	34° 16,50' South

(29 December 1972)

NOTICE 843 OF 1972

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (EASTERN CAPE DIVISION)

FIRST BORDER CIRCUIT COURT, 1973

Under and by virtue of the powers in me vested by section 7 of Act 59 of 1959, I hereby give notice that I have constituted the following circuit districts for the sitting of the above-mentioned Court:

1. The District of King William's Town together with the Districts of Victoria East, Keiskammahoek, Komga, Middel drift, Stutterheim, Somerset East, Bedford, Fort Beaufort en Zwelitsha.

2. The District of Queenstown, together with the Districts of Cathcart, Elliot, Glen Grey, Indwe, Maclear, Maraisburg, Sterkstroom, Wodehouse, Tarka, Xalanga and Hewu.

3. The District of Aliwal North, together with the Districts of Albert, Barkly East, Herschel, Lady Grey, Molteno and Venterstad.

4. The District of Graaff-Reinet, together with the Districts of Cradock, Middelburg, Noupoot, Aberdeen, Jansenville, Pearston, Colesberg, Hanover, Steynsburg and Murraysburg.

5. The District of Uitenhage, together with the Districts of Humansdorp, Hankey, Kirkwood and Steytlerville.

And I do further direct and appoint that the said Circuit Court shall be holden in the towns and on the dates set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for the purposes, such Circuit Court be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

Given under my Hand and Seal of the Supreme Court of South Africa (Eastern Cape Division) at Grahamstown this 15th day of December 1972.

A. G. JENNETT, Judge President.

SCHEDULE

1. King William's Town, 5 February 1973, at 9.30 a.m.
2. Queenstown, 9 February 1973, at 9.30 a.m.
3. Aliwal North, 15 February 1973, at 9.30 a.m.
4. Graaff-Reinet, 19 February 1973, at 9.30 a.m.
5. Uitenhage, 21 February 1973, at 9.30 a.m.

(29 December 1972)

3. Die publiek word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die seegebied in die Bylae hiervan bepaal en die lugruim onmiddellik daarbo, binne te gaan terwyl die skietoefening aan die gang is.

4. Almal word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die kennisgewings kragtens die bepalings hiervan uitgegee, of die tekens of bevels van die bevelvoerder of 'n lid van die veiligheidspatrollies te verontagsaam.

5. Die Bevelvoerder, Kommandement, Westelike Provinsie word kragtens die regulasies as Kompensasioffisier aangestel en eise moet binne 30 dae na datum van skietoefeninge by sy kantoor by die Kasteel, Posbus 1, Kaapstad, ingedien word.

BYLAE

Die seegebied begrens deur die denkbeeldige lyne wat die volgende punte met mekaar verbind, en die lugruim onmiddellik daarbo tot 'n hoogte van 30 000 voet.

Lengtegraad	Breedtegraad
18° 32, 00' Oos	34° 05, 60' Suid
18° 41, 46' Oos	34° 04, 52' Suid
18° 47, 47' Oos	34° 05, 50' Suid
18° 43, 76' Oos	34° 24, 40' Suid
18° 36, 60' Oos	34° 22, 30' Suid
18° 31, 50' Oos	34° 16, 50' Suid

(29 Desember 1972)

KENNISGEWING 843 VAN 1972

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA (OOS-KAAPSE AFDELING)

EERSTE GRENS RONDGAANDE HOF, 1973

Kragtens die bevoegdheid my verleen in artikel 7 van Wet 59 van 1959, gee ek hiermee kennis dat ek die volgende rondgangdistrikte vir 'n sitting van bogenoemde Hof gevorm het:

1. Die distrik King William's Town, tesame met die distrikte Victoria-Oos, Keiskammahoek, Komga, Middel drift, Stutterheim, Somerset-Oos, Bedford, Fort Beaufort en Zwelitsha.

2. Die distrik Queenstown, tesame met die distrikte Cathcart, Elliot, Glen Grey, Indwe, Maclear, Maraisburg, Sterkstroom, Wodehouse, Tarka, Xalanga en Hewu.

3. Die distrik Aliwal-Noord tesame met die distrikte Albert, Barkly-Oos, Herschel, Lady Grey, Molteno en Venterstad.

4. Die distrik Graaff-Reinet, tesame met die distrikte Cradock, Middelburg, Noupoot, Aberdeen, Jansenville, Pearston, Colesberg, Hanover, Steynsburg en Murraysburg.

5. Die distrik Uitenhage, tesame met die distrikte Humansdorp, Hankey, Kirkwood en Steytlerville.

En voorts bevel en gelas ek dat gemelde Rondgaande Hof sittings moet hou op die dorpe en op die datums in Bylae vermeld, met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om 'n sitting van die Rondgaande Hof te open op enigeen van gemelde plekke op die datum wat vir die doel vasgestel is, so 'n sitting van die Rondgaande Hof ge-open moet word op die dag en datum waarop die Regter so op 'n plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hoogeregshof van Suid-Afrika (Oos-Kaapse Afdeling) te Grahamstad, die 15de dag van Desember 1972.

A. G. JENNETT, Regter-president.

BYLAE

1. King William's Town, 5 Februarie 1973, om 9.30 vm.
2. Queenstown, 9 Februarie 1973, om 9.30 vm.
3. Aliwal-Noord, 15 Februarie 1973, om 9.30 vm.
4. Graaff-Reinet, 19 Februarie 1973, om 9.30 vm.
5. Uitenhage, 21 Februarie 1973, om 9.30 vm.

(29 Desember 1972)

NOTICE 844 OF 1972

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(EASTERN CAPE DIVISION)

FIRST TRANSKEIAN CIRCUIT COURT, 1973

Under and by virtue of the powers in me vested by section 7 of Act 59 of 1959, I hereby give notice that I have constituted the following circuit districts for the sitting of the above-mentioned Court:

1. The District of Mount Currie, together with the Districts of Bizana, Flagstaff, Matatiele, Lusikisiki, Mount Ayliff, Mount Frere, Mount Fletcher, Tabankulu and Umzimkulu.

2. The District of Umtata, together with the Districts of Elliotdale, Engcobo, Libode, Mqanduli, Ngqeleni, Port St Johns, Qumbu and Tsolo.

3. The District of Butterworth, together with the Districts of Idutywa, Kentani, Nqamakwe, St Marks, Tsomo and Willowvale.

And I do further direct and appoint that the said Circuit Court shall be holden in the town on the dates set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened on the day in which the Judge shall arrive at such place or so soon thereafter as conveniently may be.

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court of South Africa (Eastern Cape Division) at Grahamstown this 15th day of December 1972.

A. G. JENNETT, Judge President.

SCHEDULE

1. Kokstad, 5 February 1973, at 9.30 a.m.
2. Umtata, 16 February 1973, at 9.30 a.m.
3. Butterworth, 1 March 1973, at 9.30 a.m.

(29 December 1972)

NOTICE 845 OF 1972

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 13 OF 1958

Notice is hereby given in terms of Section 22 (1) of the Weights and Measures Act, 1958, that every person possessing for use in trade any weighing or measuring instrument, weight or measure at a place specified in the Schedule hereto or at a place situated within 10 miles of any place so specified, is required to produce it at the place and time specified in the said Schedule, for the purpose of its being examined and assized or re-assized, unless it is—

- (a) an instrument, weight or measure bearing a stamp of assize for 1973, or a contract instrument; or
- (b) a weighing or measuring instrument, weight or measure exempted from assizing in terms of the Act; or
- (c) a weighing or measuring instrument or a measure which is fixed in such a manner or is of such delicate construction or is of such weight that it cannot conveniently be moved; or
- (d) a platform weighing instrument having a weighing capacity greater than 150 kg.

N.B. Persons possessing for use in trade weighing or measuring equipment mentioned in paragraphs (c) and (d) above, which are not contract instruments, are reminded that they should notify the Regional Assizer, P.O. Box 5038, Kimberley, before 15 January 1973 of the place where such weighing or measuring equipment is kept.

J. J. EVERTSE, Superintendent of Weights and Measures.
Pretoria, 15 December 1972.

KENNISGEWING 844 VAN 1972

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(OOS-KAAPSE AFDELING)

EERSTE TRANSKEISE RONDGAANDE HOF, 1973

Kragtens die bevoegdheid my verleen in artikel 7 van Wet 59 van 1959, gee ek hiermee kennis dat ek die volgende rondgangdistrikte vir 'n sitting van bogemelde Hof gevorm het:

1. Die distrik Mount Currie, tesame met die distrikte Bizana, Flagstaff, Matatiele, Lusikisiki, Mount Ayliff, Mount Frere, Mount Fletcher, Tabankulu en Umzimkulu.

2. Die distrik Umtata, tesame met die distrikte Elliotdale, Engcobo, Libode, Mqanduli, Ngqeleni, Port St. Johns, Qumbu en Tsolo.

3. Die distrik Butterworth, tesame met die distrikte Idutywa, Kentani, Nqamakwe, St. Marks, Tsomo en Willowvale.

En voorts beveel en gelas ek dat die gemelde Rondgaande Hof sittings moet hou op die dorpe en op die datums in bygaande Bylae vermeld, met dien verstande, dat ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om 'n sitting van die Rondgaande Hof te open op enigen van gemelde plekke op die datums wat vir die doel vasgestel is, so 'n sitting van die Rondgaande Hof ge-open moet word op die dag en datum waarop die Regter op so 'n plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregs-hof van Suid-Afrika (Oos-Kaapse Afdeling) te Grahamstad op hede die 15de dag van Desember 1972.

A. G. JENNETT, Regter-president.

BYLAE

1. Kokstad, 5 Februarie 1973, om 9.30 vm.
2. Umtata, 16 Februarie 1973, om 9.30 vm.
3. Butterworth, 1 Maart 1973, om 9.30 vm.

(29 Desember 1972)

KENNISGEWING 845 VAN 1972

WET OP MATE EN GEWIGTE, 13 van 1958

Kragtens artikel 22 (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, word hierby kennis gegee dat elke persoon wat 'n weeg- of meetinstrument, maat of gewig vir gebruik in die handel besit op 'n plek in die Bylae vermeld of op 'n plek geleë binne 10 myl vanaf 'n plek aldus vermeld, dit op die plek en tyd genoem in vermelde Bylae vir ondersoek en yking of heryking moet lewer, tensy dit—

- (a) 'n instrument, maat of gewig is waarop 'n ykstempel vir 1973 verskyn, of 'n kontrakinstrument is; of
- (b) 'n weeg- of meetinstrument, maat of gewig is wat ingevolge die Wet van yking vrygestel is; of
- (c) 'n weeg- of meetinstrument of maat is wat of op so 'n wyse vas is of van so 'n delikate konstruksie of van so 'n gewig is dat dit nie gerieflik vervoer kan word nie; of
- (d) 'n platformweeginstrument met 'n weegvermoë van meer as 150 kg is.

L.W. Persone wat vir gebruik in die handel weeg- of meettoerusting besit wat in bostaande paragrawe (c) en (d) vermeld staan en nie kontrakinstrumente is nie, word daaraan herinner dat hulle die Streekyker, Posbus 5038, Kimberley, voor 15 Januarie 1973 in kennis moet stel van die plek waar sodanige weeg- of meettoerusting gehou word.

J. J. EVERTSE, Superintendent van Mate en Gewigte.
Pretoria, 15 Desember 1972.

SCHEDULE

Kimberley.....	Weights and Measures Office, Old Mint Buildings, Kenilworth Road, Phone 2491	8.30 a.m.-4 p.m., daily except Saturdays	16 to 24 January 1973
Modderivier.....	Police Station.....	9.30 a.m.-12 noon.....	29 January 1973.
Barkly West.....	Police Station.....	10 a.m.-1 p.m.....	5 February 1973.
Delpportshoop.....	Police Station.....	8.30 a.m.-9.30 a.m.....	6 February 1973.
Windsorton.....	Police Station.....	9 a.m.-10 a.m.....	8 February 1973.

BYLAE

Kimberley.....	Mate-en-gewigtekantoor, Ou Muntgebou, Kenilworthweg, Foon 2491	8.30 vm.-4 nm., daaglik behalwe Saterdag	16 tot 24 Januarie 1973
Modderivier.....	Polisiekantoor.....	9.30 vm.-12-uur middag	29 Januarie 1973.
Barkly-Wes.....	Polisiekantoor.....	10 vm.-1 nm.....	5 Februarie 1973.
Delpportshoop.....	Polisiekantoor.....	8.30 vm.-9.30 vm.....	6 Februarie 1973.
Windsorton.....	Polisiekantoor.....	9 vm.-10 vm.....	8 Februarie 1973.

(29 December 1972)/(29 Desember 1972)

NOTICE 847 OF 1972

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

Statement of assets and liabilities on the 15th day of December 1972

Liabilities		Assets	
	R		R
Capital.....	2 000 000,00	Gold.....	523 344 060,31
Reserve Fund.....	14 635 999,52	Foreign:	
Notes in circulation.....	659 653 927,00	Bills.....	76 393 502,75
Deposits:		Investments.....	17 489 319,08
Government.....	73 338 499,85	Other assets.....	307 515 508,81
Provincial administrations.....	27 262 847,83	Total gold and foreign assets.....	924 742 390,95
Bankers.....	179 803 006,38	Domestic:	
Other.....	87 405 847,84	Bills discounted.....	320 000,00
Other liabilities.....	241 793 202,53	Loans and advances:	
		Government.....	—
		Other.....	73 082 189,41
		Securities:	
		Government.....	138 829 142,64
		Other.....	4 503 019,81
		Other assets.....	144 416 588,14
	<u>R1 285 893 330,95</u>		<u>R1 285 893 330,95</u>

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 78,1 per cent.

Pretoria, 20 December 1972.

G. M. GROBLER, Deputy General Manager.

KENNISGEWING 847 VAN 1972

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

Staat van bates en laste op die 15de dag van Desember 1972

Laste		Bates	
	R		R
Kapitaal.....	2 000 000,00	Goud.....	523 344 060,31
Reserwefonds.....	14 635 999,52	Buitelandse:	
Note in omloop.....	659 653 927,00	Wissels.....	76 393 502,75
Deposito's:		Beleggings.....	17 489 319,08
Regering.....	73 338 499,85	Ander bates.....	307 515 508,81
Provinsiale administrasies.....	27 262 847,83	Totaal aan goud en buitelandse bates.....	924 742 390,95
Bankiers.....	179 803 006,38	Binnelandse:	
Andere.....	87 405 847,84	Gediskonteerde wissels.....	320 000,00
Ander laste.....	241 793 202,53	Lenings en voorskotte:	
		Regering.....	—
		Andere.....	73 082 189,41
		Sekuriteite:	
		Regering.....	138 829 142,64
		Andere.....	4 503 019,81
		Ander bates.....	144 416 588,14
	<u>R1 285 893 330,95</u>		<u>R1 285 893 330,95</u>

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 78,1 persent.

Pretoria, 20 Desember 1972.

G. M. GROBLER, Adjunk-hoofbestuurder.

(29 December 1972)/(29 Desember 1972)

NOTICE 848 OF 1972

LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 41, CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 41 will be held at the Magistrate's Court at Johannesburg, in the District of Johannesburg, at 9 o'clock in the forenoon on the 16th day of January, 1973 for consideration of the following matter:

Application in terms of section 32 of the Liquor Act, 1928, for the renewal of a club liquor licence in favour of Albert Douglas Furniss, nominee of the Old Park-tonian Association, in respect of premises situate at Garden Road, Craighall, Randburg.

S. WESSELS, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 41

Magistrate's Office, Johannesburg, 14 December 1972.

(29 December 1972)

NOTICE 849 OF 1972

LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 41, CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 41 will be held at the Magistrate's Court at Johannesburg, in the District of Johannesburg, at 9 o'clock in the forenoon on the 16th day of January 1973, for consideration of the following matter:

Application in terms of section 32 of the Liquor Act, 1928, for the renewal of an hotel liquor licence in favour of Joe Farber, nominee of Farjo Investments (Pty) Ltd, in respect of the Hilton Plaza Hotel situate at Quartz and Esselen Streets, Hillbrow, Johannesburg.

S. WESSELS, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 41

Magistrate's Office, Johannesburg, 14 December 1972.

(29 December 1972)

NOTICE 850 OF 1972

LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 41, CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 41 will be held at the Magistrate's Court at Johannesburg, in the District of Johannesburg, at 9 o'clock in the forenoon on the 16th day of January 1973 for consideration of the following matter:

Application in terms of section 32 of the Liquor Act, 1928, for the renewal of a wine and malt liquor licence in favour of Terry Binos, nominee of Coutchoukis (Pty) Ltd, in respect of Castle Inn Garden situate at 19 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg.

S. WESSELS, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 41.

Magistrate's Office, Johannesburg, 14 December 1972.

29 December 1972)

KENNISGEWING 848 VAN 1972

DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 41, INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 41 om 9-uur in die voormiddag op die 16de dag van Januarie 1973 by die landdroshof te Johannesburg, in die distrik Johannesburg, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:

Aanvraag ingevolge artikel 32 van die Drankwet, 1928, om die vernuwing van 'n klubdranklisensie ten gunste van Albert Douglas Furniss, benoemde van die Old Park-tonian Association, ten opsigte van 'n gebou geleë te Gardenweg, Craighall, Randburg.

S. WESSELS, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 41.

Landdroskantoor, Johannesburg, 14 Desember 1972.

(29 Desember 1972)

KENNISGEWING 849 VAN 1972

DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 41, INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 41 om 9-uur in die voormiddag op die 16de dag van Januarie 1973 by die landdroshof te Johannesburg, in die distrik Johannesburg, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:

Aanvraag ingevolge artikel 32 van die Drankwet, 1928, om die vernuwing van 'n hoteldranklisensie ten gunste van Joe Farber, benoemde van Farjo Investments (Pty) Ltd, ten opsigte van die Hilton Plaza Hotel geleë te Quartz-en Esselenstraat, Hillbrow, Johannesburg.

S. WESSELS, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 41

Landdroskantoor, Johannesburg, 14 Desember 1972.

(29 Desember 1972)

KENNISGEWING 850 VAN 1972

DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 41, INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 41 om 9-uur in die voormiddag op die 16de dag van Januarie 1973 by die landdroshof te Johannesburg, in die distrik Johannesburg, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:

Aanvraag ingevolge artikel 32 van die Drankwet, 1928, om die vernuwing van 'n wyn-en-bierlisensie ten gunste van Terry Binos, benoemde van Coutchoukis (Pty) Ltd, ten opsigte van Castle Inn Garden geleë te Pretoriastraat 19, Hillbrow, Johannesburg.

S. WESSELS, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 41.

Landdroskantoor, Johannesburg, 14 Desember 1972.

(29 Desember 1972)

NOTICE 851 OF 1972

LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 41, CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 41 will be held at the Magistrate's Court at Johannesburg in the District of Johannesburg, at 9 o'clock in the forenoon on the 16th day of January 1973 for consideration of the following matter:

Application in terms of section 32 of the Liquor Act, 1928, for the renewal of a restaurant liquor licence in favour of Lazaros Anastasiou, nominee of L. Anastasiou & Sons (Pty) Ltd, in respect of Lafayette Restaurant situate at Erven 5304 and 5305, Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg.

S. WESSELS, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 41.

Magistrate's Office, Johannesburg, 14 December 1972.

(29 December 1972)

NOTICE 852 OF 1972

LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 41, CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 41 will be held at the Magistrate's Court at Johannesburg, in the District of Johannesburg, at 9 o'clock in the forenoon on the 16th day of January 1973, for consideration of the following matter:

Application in terms of section 32 of the Liquor Act, 1928, for the renewal of a wine and malt liquor licence in favour of Jose da Silva Mendes in respect of La Rochelle Beer Hall situate at Stand 312, 9 Sixth Street, La Rochelle, Johannesburg.

S. WESSELS, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 41.

Magistrate's Office, Johannesburg, 14 December 1972.

(29 December 1972)

NOTICE 853 OF 1972

LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 41, CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 41 will be held at the Magistrate's Court at Johannesburg, in the District of Johannesburg, at 9 o'clock in the forenoon on the 16th day of January 1973, for consideration of the following matter:

Application in terms of section 32 of the Liquor Act, 1928, for the renewal of a wine and malt liquor licence in favour of David Hart, nominee of Ralf Beller (Pty) Ltd, in respect of Montmartre situate at Claim and Kaptjein Streets, Johannesburg.

S. WESSELS, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 41.

Magistrate's Office, Johannesburg, 14 December 1972.

(29 December 1972)

KENNISGEWING 851 VAN 1972

DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 41, INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELE

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 41 om 9-uur in die voormiddag op die 16de dag van Januarie 1973 by die landdroshof te Johannesburg, in die distrik Johannesburg, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:

Aanvraag ingevolge artikel 32 van die Drankwet, 1928, om die vernuwing van 'n restaurantdranklisensie ten gunste van Lazaros Anastasiou, benoemde van L. Anastasiou & Sons (Pty) Ltd, ten opsigte van Lafayette Restaurant geleë te Erwe 5304 en 5305, Pretoriastraat, Hillbrow, Johannesburg.

S. WESSELS, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 41.

Landdroskantoor, Johannesburg, 14 Desember 1972.

(29 Desember 1972)

KENNISGEWING 852 VAN 1972

DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 41, INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELE

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 41 om 9-uur in die voormiddag op die 16de dag van Januarie 1973 by die landdroshof te Johannesburg, in die distrik Johannesburg, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:

Aanvraag ingevolge artikel 32 van die Drankwet, 1928 om die vernuwing van 'n wyn-en-bierlisensie ten gunste van Jose da Silva Mendes ten opsigte van La Rochelle Beer Hall geleë te Standplaas 312, Sesde Straat 9, La Rochelle, Johannesburg.

S. WESSELS, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 41.

Landdroskantoor, Johannesburg, 14 Desember 1972.

(29 Desember 1972)

KENNISGEWING 853 VAN 1972

DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 41, INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELE

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 41 om 9-uur in die voormiddag op die 16de dag van Januarie 1973 by die landdroshof te Johannesburg, in die distrik Johannesburg, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:

Aanvraag ingevolge artikel 32 van die Drankwet, 1928 om die vernuwing van 'n wyn-en-bierlisensie ten gunste van David Hart, benoemde van Ralf Beller (Pty) Ltd ten opsigte van Montmartre geleë te Claim- en Kaptjein straat, Johannesburg.

S. WESSELS, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 41.

Landdroskantoor, Johannesburg, 14 Desember 1972.

(29 Desember 1972)

NOTICE 854 OF 1972

LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 41, CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 41 will be held at the Magistrate's Court at Johannesburg, in the District of Johannesburg, at 9 o'clock in the forenoon on the 16th day of January 1973, for consideration of the following matter:

Application in terms of section 32 of the Liquor Act, 1928, for the renewal of a wine and malt liquor licence in favour of William Thomas Holden in respect of the Mustang Steak House situate at 96 Corlett Drive, Birnam, Johannesburg.

S. WESSELS, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 41.

Magistrate's Office, Johannesburg, 14 December 1972.

(29 December 1972)

NOTICE 855 OF 1972

LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 41, CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 41 will be held at the Magistrate's Court at Johannesburg, in the District of Johannesburg, at 9 o'clock in the forenoon on the 16th day of January 1973, for consideration of the following matter:

Application in terms of section 32 of the Liquor Act, 1928, for the renewal of an hotel liquor licence in favour of Angus McGregor Stewart, nominee of Glen Stewart Executive Apartments (Pty) Ltd, in respect of Cumberland Executive situate at 39 Van der Merwe Street, Hillbrow, Johannesburg.

S. WESSELS, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 41.

Magistrate's Office, Johannesburg, 14 December 1972.

(29 December 1972)

NOTICE 856 OF 1972

LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 41, CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 41 will be held at the Magistrate's Court at Johannesburg, in the District of Johannesburg, at 9 o'clock in the forenoon on the 16th day of January 1973, for consideration of the following matter:

Application in terms of section 32 of the Liquor Act, 1928, for the renewal of a club liquor licence in favour of Frans Smit, licensee of the Randburg Club situate at Portion 3 of Stand 224, Hendrik Vervoerd Drive, Kensington B, Johannesburg.

S. WESSELS, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 41.

Magistrate's Office, Johannesburg, 8 December 1972.

29 December 1972)

KENNISGEWING 854 VAN 1972

DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 41, INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 41 om 9-uur in die voormiddag op die 16de dag van Januarie 1973 by die landdroshof te Johannesburg, in die distrik Johannesburg, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:

Aanvraag ingevolge artikel 32 van die Drankwet, 1928, om die vernuwing van 'n wyn-en-bierlisensie ten gunste van William Thomas Holden ten opsigte van die Mustang Steak House geleë te Corlettrylaan 96, Birnam, Johannesburg.

S. WESSELS, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 41.

Landdroskantoor, Johannesburg, 14 Desember 1972.

(29 Desember 1972)

KENNISGEWING 855 VAN 1972

DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 41, INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 41 om 9-uur in die voormiddag op die 16de dag van Januarie 1973 by die landdroshof te Johannesburg, in die distrik Johannesburg, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:

Aanvraag ingevolge artikel 32 van die Drankwet, 1928, om die vernuwing van 'n hotel dranklisensie ten gunste van Angus McGregor Stewart, benoemde van Glen Stewart Executive Apartments (Pty) Ltd, ten opsigte van Cumberland Executive geleë te Vandermerwestraat 39, Hillbrow, Johannesburg.

S. WESSELS, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 41.

Landdroskantoor, Johannesburg, 14 Desember 1972.

(29 Desember 1972)

KENNISGEWING 856 VAN 1972

DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 41, INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 41 om 9-uur in die voormiddag op die 16de dag van Januarie 1973 by die landdroshof te Johannesburg, in die distrik Johannesburg, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:

Aanvraag ingevolge artikel 32 van die Drankwet 1928, om die vernuwing van 'n klubdranklisensie ten gunste van Frans Smit, lisensiehouer van die Randburg-klub geleë te Gedeelte 3 van Standplaas 224, Hendrik Verwoerdrylaan, Kensington B, Johannesburg.

S. WESSELS, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 41.

Landdroskantoor, Johannesburg, 8 Desember 1972.

(29 Desember 1972)

NOTICE 857 OF 1972

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL CREDIT
AND LAND TENURE

The following notice is published for general information.

E. E. SMUL, Surveyor-General.
Office of the Surveyor-General,
Cape Town.

SURVEY OF UNREGISTERED STATE LAND (CAPE)

Notice is hereby given in terms of section 17 (1) of the Land Survey Act, 1927 (Act 9 of 1927), that the under-mentioned diagram of unregistered State land is lying for inspection in the Office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection, in writing, to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received on or before 21 February 1973, the diagram will be approved under the provisions of section 3 (1) (c) of the said Act.

KENNISGEWING 857 VAN 1972

DEPARTEMENT VAN LANDBOUKREDIET
EN GRONDBESIT

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

E. E. SMUL, Landmeter-generaal.
Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETING VAN ONGEREGISTREERDE
STAATSGROND (KAAP)

Hierby word, ingevolge artikel 17 (1) van die Opmetingswet, 1927 (Wet 9 van 1927) bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van ongeregistreerde Staatsgrond in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaart ingevolge die bepalings van artikel 3 (1) (c) van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skiftelike beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 21 Februarie 1973 ontvang word nie.

Diagram No. Kaart No.	Description of land Beskrywing van grond	Situation Ligging	Administrative district Administratiewe distrik	Area Grootte
7562/72.....	The farm/Die plaas Gorees-laagte 103	Bounded by Remainder of Portion 2 of the farm De Hex Rivier 50, Remainder of Portion 2 of the farm Zand Rivier 106 and Portion 2 of the farm Gorees Hoogte 102/Begrens deur Restant van Gedeelte 2 van die plaas De Hex Rivier 50, Restant van Gedeelte 2 van die plaas Zand Rivier 106 en Gedeelte 2 van die plaas Gorees Hoogte 102	Robertson.....	95,294 4 hectares/ hektar.

(29 December 1972)/(29 Desember 1972)

NOTICE 858 OF 1972

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS
OF SECTION 22(1) OF THE AGRICULTURAL
CREDIT ACT, 1966

Meetings of the undermentioned applicants and their creditors are hereby convened at the places and dates mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering proposals for compromises by the Agricultural Credit Board.

P. L. STEYN, Secretary for Agricultural Credit and Land Tenure.

KENNISGEWING 858 VAN 1972

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN
SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22(1) VAN
DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word vergaderings van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plekke en datums hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en skikkingsvoorstelle van die Landboukredietraad te oorweeg.

P. L. STEYN, Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
1. Joseph Charles Barford, Boschhoek, P.O. Box/Posbus 249, Nylstroom	Office of the Magistrate/Kantoor van die Landdros, Nylstroom	15 February, 1973 at 10 a.m. 15 Februarie 1973 om 10 vm.
2. Jan Dirk Heyns van der Merwe, (senior), Haakdoornkuil, P.O./Pk. Haakdoring	Office of the Magistrate/Kantoor van die Landdros, Naboomspruit	15 February, 1973 at 2 p.m. 15 Februarie 1973 om 2 nm

(29 December 1972)/(29 Desember 1972)

NOTICE 859 OF 1972

PROPOSED BOSSIESVELD IRRIGATION DISTRICT,
DIVISION OF WORCESTER, CAPE PROVINCE.—STATUTORY INQUIRY

In terms of section 72 (1) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), it is hereby notified that a petition signed by S. J. Groenewald and others, owners of farms riparian to the Doorn River in the Division of Worcester, has been submitted to the Minister of Water Affairs, stating that they consider it desirable that a combined system of water works be constructed for the purpose of

KENNISGEWING 859 VAN 1972

VOORGESTELDE BOSSIESVELDBESPROEINGS
DISTRIK, AFDELING WORCESTER, KAAPRO-
VINSIE.—BY WET VOORGESKREWE ONDER-
SOEK

Hierby word ooreenkomstig artikel 72 (1) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), bekendgemaak dat 'n versoekskrif onderteken deur S. J. Groenewald en andere, eienaars van oewerplase aan die Doornrivier in die afdeling Worcester, aan die Minister van Waterwese voorgelê is waarin verklaar word dat hulle dit wenslik

irrigating land riparian to the Doorn River, that any existing water works used for the irrigation of such land and for the distribution of water be specially controlled and that such works be extended or enlarged or otherwise improved, that the use of the water of the Doorn River be specially controlled, that there be a combined system of drainage for such land and that an area of approximately 50 000 morgen, comprising the following properties, be declared an irrigation district in terms of section 74 of the said Act.

The following subdivisions of the farm Moordkuil:

Remaining Portion 1; Portion 20 (portion of Portion 1); Portion 19 (portion of Portion 4); Portion 18 (portion of Lot C); Portion 17 (portion of Portion 1); Lot B of Lots A, B and C; Portion 16 (portion of Lot A); Portion 15 (portion of Lot A); and Portion 4.

The following subdivisions of the farm Doornrivier:

Portion 58 (portion of Portion 11); remaining Portion 21 (Quaggaskloof); Portion 28 (Quaggaskloof A); remaining Portion 20 (Doornrivier K); remaining Portion 11; Portion 60 (portion of Portion 11); Portion 57 (portion of Portion 11); remaining Portion 40 (portion of Portion 37); Portion 13 (Lot F); Portion 12 (De Opstal); Portion 27 (Annex Eudora 12); Portion 30 (Blydskap); Portion 52 of Doornrivier K; remaining Portion 38; Portion 61 (portion of Portion 37); remaining Portion 37; Portion 32 (Koenradsgat); Portion 59 (portion of Portion 37); Portion 51 (portion of Portion 38); Portion 17 (Driehoek); Portion 59 (portion of Portion 38); Portion 43 (portion of Portion 37); Portion 44 (portion of Portion 37); Portion 45 (portion of Portion 40); remaining Portion 1; Portion 6 (Lot B2); remaining Portion 42; Portion 39 (portion of Portion 37); remainder of farm 490; Portion 1 (De Nuy); Portion 26 (Annex Eudora); Portion 49 (portion of Portion 11); Portion 25 (Die Dam); Lot A No. 1 of Portion 11; Lot E No. 1 of Lots D, E and F; remainder of Lot E of Lots D, E and F; Portion 47 of Lot E; Portion 48 (portion of Zandvlak); remaining portion; Portion 46 of Lots A and B; Portion 55 (portion of Portion 54); remaining Portion 54 (portion of Portion 11); Portion 18 (Lot A No. 2); Portion 19 (Lot H); remaining Portion 23 (Zandvlak); Portion 22 (Meriba) portion of Doornrivier K; Portion 23 (Annex Zandberg of Portion 4); remaining Portion 3; Portion 62 (portion of Portion 37); Portion 7 (Lot Dam); Portion 10 (Dam 2); Portion 41 (portion of Portion 37); Portion 64 (portion of Portion 42); remaining Kleigatshoogte (portion of 483 and 481); portion of Kleigatshoogte (portion of 483 and 481); remaining Karroo (portion of Moordkuil and Doornrivier); Portion 1 of Karroo; Portion 17 (portion of Portion 8); Portion 10 (Eskol); Portion 14 (portion of Portion 1); Portion 15 (portion of Portion 1); remaining Portion 2 (Lot B); remaining Portion 1 (Lot A); Lot B1 of Lots B1 and B2; Lot B No. 3 of Lot B; remaining Lot B No. 3 of Lot B; Lot B4 (Auzac); remaining Lot B No. 7 of Lot B; Portion 21 (portion of Lot B); Portion 13 (portion of Portion of Lot B); Portion 12 (portion of Lot B No. 3); remaining Portion 8 (portion of Lot B); Lot B No. 6 of Lot B; Portion 18 (portion of Lot B No. 7); Portion 9 (Zandberg Annex 2); Portion 20 (portion of Lot A); Portion 19 (portion of Lot A); and Portion 16 (portion of Lot A).

ag dat 'n gekombineerde stelsel van waterwerke vir die besproeiing van grond geleë aan die Doornrivier gebou behoort te word dat bestaande waterwerke wat vir die besproeiing van sodanige grond en die distribusie van water gebruik word, spesiaal beheer behoort te word en dat sodanige werke uitgebrei of vergroot of andersins verbeter behoort te word, dat die gebruik van die water van die Doornrivier spesiaal beheer behoort te word, dat daar 'n gesamentlike dreineringsstelsel vir sodanige grond behoort te wees en dat 'n gebied van ongeveer 50 000 morg, bestaande uit die volgende eiendomme; kragtens artikel 74 van genoemde Wet tot 'n besproeiingsdistrik verklaar word.

Die volgende onderverdelings van die plaas Moordkuil:

Restant gedeelte; Gedeelte 20 (gedeelte van Gedeelte 1); Gedeelte 19 (gedeelte van Gedeelte 4); Gedeelte 18 (gedeelte van Lot C); Gedeelte 17 (gedeelte van Gedeelte 1); Lot B van Lotte A, B en C; Gedeelte 16 (gedeelte van Lot A); Gedeelte 15 (gedeelte van Lot A); en Gedeelte 4.

Die volgende onderverdelings van die plaas Doornrivier:

Gedeelte 58 (gedeelte van Gedeelte 11); resterende Gedeelte 21 (Quaggaskloof); Gedeelte 28 (Quaggaskloof A); resterende Gedeelte 20 (Doornrivier K); resterende Gedeelte 11; Gedeelte 60 (gedeelte van Gedeelte 11); Gedeelte 57 (gedeelte van Gedeelte 11); resterende Gedeelte 40 (gedeelte van Gedeelte 37); Gedeelte 13 (Lot F); Gedeelte 12 (De Opstal); Gedeelte 27 (Annex Eudora 12); Gedeelte 30 (Blydskap); Gedeelte 52 van Doornrivier K; resterende Gedeelte 38; Gedeelte 61 (gedeelte van Gedeelte 37); restant Gedeelte 37; Gedeelte 32 (Koenradsgat); Gedeelte 59 (gedeelte van Gedeelte 37); Gedeelte 51 (gedeelte van Gedeelte 38); Gedeelte 17 (Driehoek); Gedeelte 59 (gedeelte van Gedeelte 38); Gedeelte 43 (gedeelte van Gedeelte 37); Gedeelte 44 (gedeelte van Gedeelte 37); Gedeelte 45 (gedeelte van Gedeelte 40); resterende Gedeelte 1; Gedeelte 6 (Lot B2); resterende Gedeelte 42; Gedeelte 39 (gedeelte van Gedeelte 37); restant van Plaas 490; Gedeelte 1 (De Nuy); Gedeelte 26 (Annex Eudora); Gedeelte 49 (gedeelte van Gedeelte 11); Gedeelte 25 (Die Dam); Lot A, No. 1 van Gedeelte 11; Lot E, No. 1 van Lotte D, E en F; resterende Lot E van Lotte D, E en F; Gedeelte 47 van Lot E; Gedeelte 48 (gedeelte van Zandvlak); resterende gedeelte; Gedeelte 46 van Lotte A en B; Gedeelte 55 (gedeelte van Gedeelte 54); resterende Gedeelte 54 (gedeelte van Gedeelte 11); Gedeelte 18 (Lot A, No. 2); Gedeelte 19 (Lot H); resterende Gedeelte 23 (Zandvlak); Gedeelte 22 (Meriba) gedeelte van Doornrivier K; Gedeelte 24 (Annex Zandberg van Gedeelte 4); resterende Gedeelte 3; Gedeelte 62 (gedeelte van Gedeelte 37); Gedeelte 7 (Lot Dam); Gedeelte 10 (Dam 2); Gedeelte 41 (gedeelte van Gedeelte 37); Gedeelte 64 (gedeelte van Gedeelte 42); restant van Kleigatshoogte (gedeelte van 483 en 481); gedeelte Kleigatshoogte (gedeelte van 483 en 481); restant Karroo (gedeelte van Moordkuil en Doornrivier); Gedeelte 1 van Karroo; Gedeelte 17 (gedeelte van Gedeelte 8); Gedeelte 10 (Eskol); Gedeelte 14 (gedeelte van Gedeelte 1); Gedeelte 15 (gedeelte van Gedeelte 1); resterende Gedeelte 2 (Lot B); resterende Gedeelte 1 (Lot A); Lot B1 oor Lotte B1 en B2; Lot B, No. 2 van Lot B; resterende Lot B, No. 3 van Lot B; Lot B4 (Auzac); resterende Lot B, No. 7 van Lot B; Gedeelte 21 (gedeelte van Lot B); Gedeelte 13 (gedeelte van Gedeelte van Lot B); Gedeelte 12 (gedeelte van Lot B, No. 3); resterende Gedeelte 8 (gedeelte van Lot B); Lot B, No. 6 van Lot B; Gedeelte 18 (gedeelte van Lot B, No. 7); Gedeelte 9 (Zandberg Annex 2); Gedeelte 20 (gedeelte van Lot A); Gedeelte 19 (gedeelte van Lot A); en Gedeelte 16 (gedeelte van Lot A).

The following subdivisions of the farm Modderrivier:
 Remaining Portion 8 (Spes Bona), remaining Portion 7 (De Goede Trouw), Portion 11, Portion 10, Portion 13 (Ook Tevrede), remaining Portion 4, Portion 2 of Hermitage, and Portion 1 (Goedemoed).

The following subdivisions of the farm Kweekkraal:

Remainder portion, remaining Portion 8 (Vrede), Portion 6 (De Grip), Portion 5, Portion 10, Portion 4, remaining Portion 1 (Klipdrift), Portion 9 (portion of Portion 11), remaining Portion 7 (Nieuwe Aanleg), and Portion 12.

The following subdivisions of the farm Stettyn:

Remainder portion (Freehold), Stettyn South, and Portion 2.

The following subdivisions of the farm De Hoek:

Portion 1 of De Hoek A, Portion 5 (portion of Portion 2), remaining Portion 3, Portion 7, remaining Portion 2, remainder De Hoek (534), remainder De Hoek (536), Portion 6 of De Hoek (536), Roodberg 537, Hammansberg 543, and Portion 4 (portion of Portion 3).

The following subdivisions of the farm Moddergat:

Remainder of Moddergat D, Portion 5 of Moddergat D, Portion 4 of Moddergat D, Portion 3 of Moddergat D, Portion 2 of Moddergat D, Portion 1 of Moddergat D, remainder of Moddergat C, Portion 2 of Moddergat C, Portion 1 of Moddergat C, remainder of Moddergat B, Portion 2 of Moddergat B, Portion 3 of Moddergat B, remainder of Moddergat A, Portion 1 of Moddergat A, and Portion 3 of Moddergat A.

The following subdivisions of the farm Lemoenpoort:

Remainder portion, Portion 1, and Portion 2.

The following subdivisions of the farm De Doorns:

Remaining Portion 41, Portion 6 (portion of Portion 1), Lot B^a of portion, Portion 48, remaining Portion 32, Karoo B, Yzervark Kloof (portion of De Doorns), remaining Portion 3, Portion 3¹, Lot E¹ (portion of Lot E), remaining Lot E of Lot 2, remaining portion, Portion 38 (portion of Portion 2), Portion 30 (portion of Lot B), Môreson (portion of Lot C), Môreson Annex (portion of Lot C), remainder of Lot C (portion of Lots A and C), Lot A (portion of Lots A and C), remaining Lot B, remaining Lot 2, remaining Lot AX of Lot 2, Portion 29 (portion of Lot AX), Portion 28 (portion of Lot AX), remaining Portion 43 (portion of Portion 41), remainder of Lot D, remainder of Lot C, remaining Portion 4, remaining Portion 36 (Platdrif) (portion of Portion 4), Portion 4, Portion 35 (portion of Portion 32), Portion 37 (portion of Portion 36), remaining Portion 34 (portion of Portion 32), Portion 45 (portion of Portion 34), Portion 33 (portion of Portion 32), Portion 7, Portion 39 (portion of Portion 2), Portion 16 (Lot B) (portion of Portion 2), Portion 24 (Weltevrede B), remaining Portion 25 (Die Werf) (portion of Portion 15), Portion 17 (Lot C²), Portion 46 (portion of Portion 32), and Portion 40 (portion of Lots C and D).

The following subdivisions of the farm Risjes Vallei:
 Portion 1 (Ruimte), and Portion 2.

The following subdivision of the farm Goedehoop:

Portion 4 (Keerwater).

The following subdivisions of the farm Draaivlei:

Remaining portion, Portion 1, and Portion 2.

Die volgende onderverdelings van die plaas Modderrivier:

Resterende Gedeelte 8 (Spes Bona), resterende Gedeelte 7 (De Goede Trouw), Gedeelte 11, Gedeelte 10, Gedeelte 13 (Ook Tevrede), resterende Gedeelte 4, Gedeelte 2 van Hermitage en Gedeelte 1 (Goedemoed).

Die volgende onderverdelings van die plaas Kweekkraal:

Restant gedeelte, resterende Gedeelte 8 (Vrede), Gedeelte 6 (De Grip), Gedeelte 5, Gedeelte 10, Gedeelte 4, resterende Gedeelte 1 (Klipdrift), Gedeelte 9 (gedeelte van Gedeelte 11), resterende Gedeelte 7 (Nieuwe Aanleg), en Gedeelte 12.

Die volgende onderverdelings van die plaas Stettyn:

Restant gedeelte (Freehold), Stettyn South, en Gedeelte 2.

Die volgende onderverdelings van die plaas De Hoek:

Gedeelte 1 van De Hoek A, Gedeelte 5 (gedeelte van Gedeelte 2), resterende Gedeelte 3, Gedeelte 7, resterende Gedeelte 2, restant De Hoek (534), restant De Hoek 536, Gedeelte 6 van De Hoek 536, Roodberg 537, Hammansberg 543 en Gedeelte 4 (gedeelte van Gedeelte 3).

Die volgende onderverdelings van die plaas Moddergat:

Restant van Moddergat D, Gedeelte 5 van Moddergat D, Gedeelte 4 van Moddergat D, Gedeelte 3 van Moddergat D, Gedeelte 2 van Moddergat D, Gedeelte 1 van Moddergat D, restant van Moddergat C, Gedeelte 2 van Moddergat C, Gedeelte 1 van Moddergat C, restant van Moddergat B, Gedeelte 2 van Moddergat B, Gedeelte 3 van Moddergat B, restant van Moddergat A, Gedeelte 1 van Moddergat A en Gedeelte 3 van Moddergat A.

Die volgende onderverdelings van die plaas Lemoenpoort:

Restant gedeelte, Gedeelte 1 en Gedeelte 2.

Die volgende onderverdelings van die plaas De Doorns:

Resterende Gedeelte 41, Gedeelte 6 (gedeelte van Gedeelte 1), Lot B^a van gedeelte, Gedeelte 48, resterende Gedeelte 32, Karoo B, Yzervark Kloof gedeelte van De Doorns, resterende Gedeelte 3, Gedeelte 31, Lot E¹ (gedeelte van Lot E), resterende Lot E van Lot 2, resterende gedeelte, Gedeelte 38 (gedeelte van Gedeelte 2), Gedeelte 30 (gedeelte van Lot B), Môreson (gedeelte van Lot C), Môreson Annex (gedeelte van Lot C), resterende Lot C (gedeelte van Lotte A en C), Lot A (gedeelte van Lotte A en C), resterende Lot B, resterende Lot 2, resterende Lot AX van Lot 2, Gedeelte 29 (gedeelte van Lot AX), Gedeelte 28 (gedeelte van Lot AX), resterende Gedeelte 43 (gedeelte van Gedeelte 41), resterende Lot D, resterende Lot C, resterende Gedeelte 4, resterende Gedeelte 36 (Platdrif) (gedeelte van Gedeelte 4), Gedeelte 4, Gedeelte 35 (gedeelte van Gedeelte 32), Gedeelte 37 (gedeelte van Gedeelte 36), resterende Gedeelte 34 (gedeelte van Gedeelte 32), Gedeelte 45 (gedeelte van Gedeelte 34), Gedeelte 33 (gedeelte van Gedeelte 32), Gedeelte 7, Gedeelte 39 (gedeelte van Gedeelte 2), Gedeelte 16 (Lot B) (gedeelte van Gedeelte 2), Gedeelte 24 (Weltevrede B), resterende Gedeelte 25 (Die Werf) (gedeelte van Gedeelte 15), Gedeelte 17 (Lot C²), Gedeelte 46 (gedeelte van Gedeelte 32) en Gedeelte 40 (gedeelte van Lotte C en D).

Die volgende onderverdelings van die plaas Risjes Vallei:

Gedeelte 1 (Ruimte) en Gedeelte 2.

Die volgende onderverdeling van die plaas Goedehoop:
 Gedeelte 4 (Keerwater).

Die volgende onderverdelings van die plaas Draaivlei:
 Resterende gedeelte, Gedeelte 1 en Gedeelte 2.

It is further notified in accordance with section 72 (2) that a public meeting of persons interested in the subject of the said petition will be held in the Hall of the K.W.V. Offices, Worcester, at 10 a.m. on 24 January 1973, under the chairmanship of an officer of the Department of Water Affairs, to inquire into the subject matter of the petition and to hear evidence for or against the proposal.

All persons interested are hereby notified that the meeting will also be held for the purpose of recording votes for or against the proposal, since section 72 (3) provides that the petition may be granted if not less than two-thirds of the owners of land situated within the area specified in the petition in question, who together own not less than two-thirds of the land irrigated and proposed to be irrigated within such area, are in favour of the proposal.

Any person who cannot be present at the meeting may, by proxy or power of attorney, delegate any other person to vote on his behalf at the inquiry.

(29 December 1972)

NOTICE 860 OF 1972

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT 51 OF 1949), AS AMENDED

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act 51 of 1949, in support of or in opposition to an application, should reach the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag X193, Pretoria, within 21 days of the date of this publication stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given, in writing, to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE B

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is being operated. (C) Class of air service in respect of which renewal is sought and number and date of existing licence. (D) Particulars of licence. (i) Base(s). (ii) Route(s). (iii) Area to be served. (iv) Types of training to be provided. (v) Types of work to be undertaken. (E) Aircraft to be used. (F) Material variations, if any. (G) Tariff of charges.

(A) Astral Aviation (Pty) Ltd, P.O. Rand Airport, Transvaal. (B) Astral Flying School. (C) Flying Training Air Service Licence 774, dated 20 January 1972. (iii) Rand Airport. (iv) From private pilot to airline transport pilot licences. (E) Piper PA28-140 ZS-EMF, ZS-EST and ZS-EXX, Piper PA28-180 ZS-EOW and ZS-EKY, Cessna 150H ZS-EZG, Piper PA23-250 ZS-KVM, Beech 95 ZS-CJG, Piper PA28-235 ZS-EXU, Fuji F200-180 ZS-IGZ and Cessna 182G ZS-DUY. (G) R11 to R40 per hour depending on type of aircraft used.

Voorts word ooreenkomstig artikel 72 (2) bekendgemaak dat 'n openbare vergadering van persone wat by die onderwerp van genoemde versoekskrif belang het, om 10 vm., op 24 Januarie 1973, in die Saal van die K.W.V.-kantore, Worcester, gehou sal word onder voorsitterskap van 'n beamppte van die Departement van Waterwese ten einde ondersoek na die onderwerp van die versoekskrif in te stel en getuienis ten gunste van of teen die voorstel te hoor.

Alle belanghebbendes word hierby in kennis gestel dat die vergadering ook gehou sal word met die doel om stemme ten gunste van of teen die voorstel op te neem, aangesien artikel 72 (3) bepaal dat die versoek toegestaan kan word indien minstens twee-derdes van die eienaars van grond geleë in die gebied in die betrokke versoekskrif vermeld, wat tesame minstens twee-derdes van die grond in eiendom het wat in daardie gebied besproei word en volgens voorneme besproei gaan word, ten gunste is van die voorstel.

Enige persoon wat nie die vergadering kan bywoon nie, kan iemand anders deur middel van 'n prokurasie of volmag magtig om namens hom by die ondersoek te stem.

(29 Desember 1972)

KENNISGEWING 860 VAN 1972

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (a) en (b) van Wet 51 van 1949 en regulasie 5 van die regulasies vir Burgerlugdienste 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet 51 van 1949 ter ondersteuning, of bestryding van 'n aansoek moet die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Private Bag X193, Pretoria, binne 21 dae vanaf die datum van hierdie publikasie bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtings skriftelik gegee word aan die applikant en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

BYLAE B

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Soort lugdiens ten opsigte waarvan hernuwing aangevra word en die nommer en datum van bestaande lisensie. (D) Besonderhede van lisensie. (i) Basis(se). (ii) Roete(s). (iii) Gebied wat bedien gaan word. (iv) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (v) Soort werk wat onderneem gaan word. (E) Lugvaartuie wat gebruik gaan word. (F) Wesenlike veranderings, as daar is. (G) Tariefskaal.

(A) Astral Aviation (Pty) Ltd, Pk. Randlughawe, Transvaal. (B) Astral Flying School. (C) Vliegopleidings-lugdienslisensie 774, gedateer 20 Januarie 1972. (iii) Randlughawe. (iv) Vanaf privaatvlieëniers tot luglyntransport-vlieënierslisensies. (E) Piper PA28-140 ZS-EMF, ZS-EST en ZS-EXX, Piper PA28-180 ZS-EOW en ZS-EKY, Cessna 150H ZS-EZG, Piper PA23-250 ZS-KVM, Beech 95 ZS-CJG, Piper PA28-235 ZS-EXU, Fuji F200-180 ZS-IGZ en Cessna 182G ZS-DUY. (G) R11 tot R40 per uur, afhangende van tipe lugvaartuig wat gebruik word.

SCHEDULE D

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) Agricura (Lugdiens) (Edms.) Bpk., P.O. Box 254, Leslie. (B) African Airsprayers. (C) Aerial Work Air Service Licence 379. Under "Aircraft to be used" delete: "Piper PA25-235 ZS-FOI and ZS-IJV" and add: "Grumman G-164A ZS-IRW and ZS-IRX".

(A) Travelair (Pty) Ltd, P.O. Box 1508, Johannesburg. (B) Travelair (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence 231. Under "Aircraft to be used" delete: "Cessna 421 ZS-BCS" and add: "Cessna 421A ZS-LTA". Under "Tariff of charges" add: "55c to 65c per mile".

(A) Aerogrand (Pty) Ltd, P.O. Box 9563, Johannesburg. (B) Aerogrand (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence 416. Under "Aircraft to be used" delete: "Cessna 421 ZS-FLM" and add: "Cessna 340 ZS-MSF".

(29 December 1972)

BYLAE D

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) Agricura (Lugdiens) (Edms.) Bpk., Posbus 254, Leslie. (B) African Airsprayers. (C) Handelslugdienslisensie 379. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Piper PA25-235 ZS-FOI en ZS-IJV" en voeg by: "Grumman G-164A ZS-IRW en ZS-IRX".

(A) Travelair (Pty) Ltd, Posbus 1508, Johannesburg. (B) Travelair (Pty) Ltd. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerdienlisensie 231. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Cessna 421 ZS-BCS" en voeg by: "Cessna 421A ZS-LTA". Onder "Tariefskaal" voeg by: "55c tot 65c per myl".

(A) Aerogrand (Pty) Ltd, Posbus 9563, Johannesburg. (B) Aerogrand (Pty) Ltd. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerdienlisensie 416. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" skrap: "Cessna 421 ZS-FLM" en voeg by: "Cessna 340 ZS-MSF".

(29 Desember 1972)

Useful Hints—

1. Address all mail fully, clearly and without misleading abbreviations.
2. Place your own address on the back of the envelope or wrapper.
3. Do not enclose coins or other hard objects in letters.
4. Send remittances by Postal Order or Money Order.
5. Pack parcels properly, using strong containers and heavy paper. Tie securely.
6. Prepay postage fully.
7. Place postage stamps in the upper right hand corner of the envelope or wrapper.
8. Insure your parcels and register valuable letters. Documents which can only be replaced at considerable cost should preferably be insured.
9. Post early and often during the day. Mail held until the last moment may cause delay.
10. Give your correspondents your correct post office address including your box number where applicable.

Nuttige wenke—

1. Adresseer alle posstukke volledig, duidelik en sonder misleidende afkortings.
2. Plaas u eie adres agterop die koevert of omslag.
3. Moenie muntstukke of ander harde artikels in briewe insluit nie.
4. Gebruik posorders of poswissels wanneer geld deur die pos gestuur word.
5. Verpak pakkette behoorlik. Gebruik sterk houers en dik papier en bind dit stewig vas.
6. Maak seker dat die posgeld ten volle vooruitbetaal is.
7. Plak die posseëls in die boonste regterhoek van die koevert of omslag.
8. Verseker u pakkette en registreer waardevolle briewe. Dokumente wat slegs teen hoë koste vervang kan word, moet verkieslik verseker word.
9. Pos vroegtydig en dikwels gedurende die dag. Posstukke wat tot op die laaste oomblik teruggehou word kan vertraging veroorsaak.
10. Verstrek u volledige posadres aan u korrespondente asook u posbusnommer waar van toepassing.

Buy National Savings Certificates
Koop Nasionale Spaarsertifikate

APPLICATIONS FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES

The undermentioned applications for motor carrier certificates indicating (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed motor carrier transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected, are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act 39 of 1930), as amended, and regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1964, as amended.

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this publication.

AANSOEKE OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde motortransport, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel dertien (1) van die Motortransportwet, 1930 (Wet 39 van 1930), soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1964, soos gewysig, gepubliseer.

Skriftelike vertoë, in duplikaat, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

PORT ELIZABETH

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X3909, Port Elizabeth.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X3909, Port Elizabeth.

A 1464—PORT ELIZABETH. (2) Consolidated Newspaper Agents (Pty) Ltd, Cape Town; new application. (3) Two light delivery vans. (4) Newspapers, magazines and periodicals on behalf of associated companies: Kaptein Uitgewers (Edms.) Bpk., Telegraph Publishers (Pty) Ltd, Photo-Novels (Pty) Ltd and Swing Publications (Pty) Ltd. (5) (a) Within a radius of 80 km of Port Elizabeth. (b) From Port Elizabeth to Swellendam, along the national road and inland to Oudtshoorn.

A 1471—PORT ELIZABETH. (2) P. H. Damons, Port Elizabeth; new application. (3) One combi. (4) Dry cleaning, laundry and shoes for repair on behalf of Hostess Dry Cleaners. (5) Within the Magisterial District of Port Elizabeth.

A 1479—PORT ELIZABETH. (2) M. Salie, Port Elizabeth; new application. (3) One 500-kg light delivery van. (4) Newspapers and picture story books on behalf of Consolidated Newspaper Agents (Pty) Ltd. (5) (a) Within the Port Elizabeth exempted area. (b) From Port Elizabeth to Mossel Bay, Oudtshoorn and towns en route.

A 1489—PORT ELIZABETH. (2) R. Vonya, Port Elizabeth; new application. (3) One 1814-kg lorry. (4) Non-White organised parties. (5) Within the Republic of South Africa.

A 1474—PATENSIE. (2) Gamtoos Handelsvereniging (Ko-op) Bpk., Patensie; bykomende magtiging. (3) Vier kombi's. (4) (a) Koerante en tydskrifte namens Nasionale Koerante Bpk. (5) (a) Tussen Port Elizabeth, Patensie, Jeffreysbaai en Humansdorp. (4) (b) Goedere en pos. (5) (b) Tussen Patensie, Armmansvriend en Cambria. (4) (c) Vars vrugte, vars groente, vars vleis, roomys en vars melk in kanne en leë houters in gebruik en leë teruggestuurde melkkanne. (5) (c) Binne 'n radius van 240 km vanaf plek van besigheid te Patensie. (4) (d) Droogskoonmaak. (5) (d) Vanaf Hankey en Patensie na Humansdorp, Port Elizabeth en Uitenhage en terug oor dieselfde roete. (4) (e) Goedere behorende aan kliënte vir bona fide herstel-doeleindes (sonder vergoeding). (5) (e) Vanaf Hankey en Patensie na Humansdorp.

A 1453—HUMANSDORP. (2) K. Qakaza, Humansdorp; nuwe aansoek (laat hernuwing). (3) Een 12-sitplek ligte afleweringswa. (4) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe. (5) Vanaf punte geleë binne die munisipale gebied Humansdorp na punte geleë binne die landdroisdistrict Humansdorp.

A 1486—DESPATCH. (2) J. C. Oosthuizen, Despatch; nuwe aansoek. (3) Een 5-sitplek motorkar. (4) Blanke taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 50 km vanaf Poskantoor, Despatch.

A 1481—PORT ELIZABETH. (2) G. N. Anthony, Port Elizabeth; new application. (3) One combi. (4) Members of the Cuban Combo and their musical instruments. (5) Within the Republic of South Africa.

A 1485—PORT ELIZABETH. (2) Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Port Elizabeth; bykomende voertuie. (3) Twee 73-sitplek busse. (4) Passasiers, pakkies, pos en bagasie. (5) Oor alle bestaande goedgekeurde roetes.

A 1490—PORT ELIZABETH. (2) Port Elizabeth Passenger Transport Ltd, Port Elizabeth; additional vehicles. (3) Three buses. (4) Passengers and organised parties and their personal effects as well as newspapers. (5) Over all existing approved routes.

A 1491—PORT ELIZABETH. (2) Port Elizabeth Passenger Transport Ltd, Port Elizabeth; additional vehicle. (3) One light delivery van. (4) (a) Own goods and employees in the course of their employment (free of charge) and goods and employees in the course of their employment on behalf of associated companies: Baakens Passenger Transport Ltd, Bay Passenger Transport Ltd and Uitenhage Passenger Transport Ltd (provided no charge is made for such conveyance). (5) (a) Within the Port Elizabeth exempted area, (4) (b) Tools and spare parts required

for immediate bona fide repairs to vehicles which have broken down and which on account of urgency must be repaired expeditiously and employees on behalf of self and existing associated companies (provided no charge is made for such conveyance). (5) (b) Within the Republic of South Africa.

A 1492—PORT ELIZABETH. (2) J. H. Pearce, Port Elizabeth; new application. (3) One light delivery van. (4) (a) Goods in terms of section 9 (3) (a) by means of a vehicle belonging to R. M. Rudiger. (5) (a) Within the Port Elizabeth exempted area. (4) (b) Employees in the course of their employment (free of charge) and the holder's own tools of trade, spare parts and material, not exceeding 681 kg in weight per any trip by means of a vehicle belonging to J. H. Pearce. (5) (b) Within a radius of 240 km of place of business at Port Elizabeth.

A 1466—SOMERSET-OOS. (2) J. Latola, Hoekplaas, distrik Somerset-Oos; nuwe aansoek. (3) Een 3453-kg-vragmotor. (4) (a) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoekplaas, distrik Somerset-Oos. (4) (b) Goedere. (5) (b) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoekplaas, distrik Somerset-Oos.

A 1494—PORT ELIZABETH. (2) Rennies Airfreight (Pty) Ltd, Port Elizabeth; additional authority. (3) One 907-kg light delivery van. (4) Goods received by air in Port Elizabeth for use in the exploration for natural oil or natural gas on the oil drilling rig at Mossel Bay or elsewhere off the Southern Coast, including oil drilling and related equipment, return of faulty equipment for repair, mud and oil samples, equipment no longer required for use in South Africa urgently required on other projects. (5) Between the Magisterial Districts of Port Elizabeth and Mossel Bay.

A 1495—PORT ELIZABETH. (2) Four A Sales (Pty) Ltd, trading as Solo Sales, Port Elizabeth; new application. (3) One station-wagon. (4) Goods in the course of holder's business as a broker agent. (5) Within the Port Elizabeth exempted area.

A 1395—WILLOWMORE. (2) P. R. A. Manuel, Willowmore; bykomende voertuig. (3) Een 5896-kg-vragmotor. (4) (a) Goedere. (5) (a) Tussen punte geleë binne die landdroisdistrict Willowmore. (4) (b) Goedere. (5) (b) Binne die munisipale gebied Willowmore. (4) (c) Lewende hawe. (5) (c) Binne 'n radius van 80 km vanaf Poskantoor, Willowmore. (4) (d) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe. (5) (d) Vanaf punte binne 'n radius van 35 km vanaf Poskantoor, Willowmore, na punte geleë binne 'n radius van 160 km vanaf Poskantoor, Willowmore.

EAST LONDON—OOS-LONDEN

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag, X9009, East London.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X9009, Oos-Londen.

EB 285/A 1481—LADY FRERE. (2) L. E. Brody, Lady Frere; new application. (3) One truck—CAX 649. (4) (a) Own goods. (5) (a) Within a radius of 50 km of Place of business at Lady Frere and within the Magisterial Districts of Queenstown, Tarkstad and Glen Grey. (4) (b) Livestock exclusively on behalf of Lady Frere Butchery. (5) (b) From Queenstown and Indwe to Lady Frere.

AE 27/A 1498—MOLTENO. (2) H. C. W. Els, Molteno; bykomende voertuig. (3) Een vragmotor—CFB 124. (4) Sand, gruis en klip in terme van kontrak M80/1969 met Kimber Konstruksie. (5) Op Hoofpad 6, tussen Molteno en Henning.

AS 6/A 1499—EASTERN CAPE, MIDLANDS AND NATAL. (2) S.A. Railways, East London; additional authority. (3) Two trucks and two trailers. (4) (a) Goods, all classes, tendered in the first instance for conveyance by rail. (5) (b) Within the Natal system.

AR 6/A 1495—OOS-LONDEN. (2) H. A. Richter, Oos-Londen; bykomende voertuig. (3) Een vragmotor—CE 18823. (4) Sand, grond, gruis, gemaalde klip, gemengde teer en stene. (5) Binne 'n radius van 50 km vanaf Poskantoor, Oos-Londen.

HL 17/A 1505—CHALUMNA. (2) N. Lobese, Chalumna; new application. (3) One motor-car—CE 17366. (4) (a) Bantu taxi passengers. (5) (a) Within a radius of 25 km of Post Office, Chalumna.

AJ 3/A 1506—QUEENSTOWN. (2) G. Jaxa, Queenstown; additional authority. (3) One truck—CH 1761. (4) Gas, oil, diesel fuel, paraffin on behalf of Mobil (S.A.) Ltd. (5) Within the municipal area of Queenstown.

AN 92/A 1502—EAST LONDON. (2) B. Naidoo, East London; new application. (3) One panel van. (4) (a) Dry-cleaning and laundry exclusively on behalf of Atlas Dry-Cleaners. (5) (a) Within the municipal area of East London.

HP 18/A 1494—QUEENSTOWN. (2) T. Pambo, Queenstown; new application. (3) One motor-car to be acquired. (4) (a) Bantu taxi passengers. (5) (a) Between Queenstown Railway Station and Cadadu Store, Lady Frere and Rodana Bantu Township.

AN 85/A 1485—MDANTSANE/KEISKAMMAHOEK. (2) L. Z. Ndazilwana, Keiskammahoek. (3) One vehicle to be acquired. (4) General goods on behalf of Non-Whites. (5) Between Cata Village, Keiskammahoek and Mdantsane, East London.

HM 39/A 1488—STEYNSBURG. (2) E. F. Mbebe, Steynsburg; new application. (3) One motor-car—CCF 510. (4) Bantu taxi passengers. (5) Within a radius of 46 km of Post Office, Steynsburg.

KIMBERLEY

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 5019, Kimberley.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 5019, Kimberley.

A 1248—PRIESKA/REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Prieska Copper Mines (Pty) Ltd, Copperton, via Prieska; new. (3) One bus—CBZ 714. (4) (a) Own Non-White employees being sportteams (free of charge). (5) (a) Within the Republic of South Africa. (4) (b) Own employees (free of charge). (5) (b) Between Prieska Station and the mine at Copperton.

A 1260—PRIESKA. (2) J. J. van der Merwe en A. J. van der Merwe, wat handel dryf as Van der Merwe Broers. (3) Een voertuig aangekoop te word. (4) Algemene goedere. (5) Binne die Afdelingsraadgebied van Prieska.

A 1315—GROBLERSHOOP. (2) A. Makhoathi, Groblershoop; new application. (3) One light delivery van—CAY 3499. (4) (a) Goods on behalf of Non-Whites. (5) (a) Within a radius of 240 km of General Post Office, Groblershoop. (4) (b) Non-White organised parties (pro forma). (5) (b) Within a radius of 240 km of General Post Office, Groblershoop.

A 1309—MAFEKING. (2) C. A. van der Merwe, Mafeking; oordrag vanaf G. J. R. Theart. (3) Een tenkvrugmotor—CBN 3575. (4) Petrol, paraffien en dieseline uitsluitlik ten behoeve van Esso Standard Olie Maatskappy. (5) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Mafeking.

A 1312—PETRUSVILLE. (2) A. Krans, Petrusville; nuwe aansoek. (3) Een motorkar—CBX 447. (4) Nie-Blanke taxipassasiers. (5) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Petrusville.

A 1314—DE AAR. (2) H. J. Dlomo, De Aar; nuwe aansoek. (3) Een ligte afleweringswa—CM 2712. (4) Bantoe georganiseerde geselskappe. (5) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

A 1320T—PRIESKA. (2) Barclays National Bank Ltd, Prieska; new application. (3) One light delivery van—CBZ 1800. (4) Notes, specie and bank records. (5) Between Prieska and Copperton, Marydale and Niekerkshope. Conveyance to be done with a vehicle belonging to R. A. Kieser.

A 1319—UPINGTON. (2) E. Nkebana, Upington; nuwe aansoek. (3) Een ligte afleweringswa—CAY 10477. (4) Nie-Blanke passasiers en kos en drank vir hul eie gebruik. (5) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Upington.

A 1318—UPINGTON. (2) N. J. Visser, Upington; nuwe aansoek. (3) Een ligte afleweringswa—CL 8307. (4) Rapport-Sondagkoerante. (5) Vanaf Upington na Kanoneiland, Keimoes, Kakamas en Kenhardt.

A 1321—VRYBURG. (2) F. P. Swanepoel, Vryburg; nuwe aansoek. (3) Een ligte afleweringswa—CCS 12345. (4) (a) Eie goedere in die loop van die houer se bedryf, handel of besigheid as meubelhandelaar; (i) deur die verkoper daarvan, vir aflewering aan die koper daarvan, of deur die eienaar daarvan na 'n plek waar hy voornemens is om dit te verkoop of vir verkoop op te berg; (ii) deur die koper by verwydering van die plek waar hy dit gekoop het; (iii) deur die eienaar daarvan na 'n plek waar hy voornemens is om dit te gebruik of vir 'n ander doel as verkoop op te berg, deur middel van 'n motorvoertuig hierin beskryf wat aan die houer van hierdie sertifikaat/vrystelling alleen behoort. (5) (a) Binne 'n radius van 50 (vyftig) km vanaf sy plek van besigheid, handel of bedryf te Vryburg. (4) (b) Klere-kaste, laaie, bedkassies, spieëltafels, stoeltjies, matrasse, beddens, divans, kopstukke vir beddens, wiegies, standers vir wiegies,

speelkraaltjies, loopringe, tafels, stoele, buffets, rusbanke, boekekiste, boekrakke, trousseaukiste, asbakstanders, leeslampe, kabinette, lessenaars, blomstaanders, kapstokke, linnekiste, medisynekaste, kombuiske, kombuisrakke, teewaentjies, strykplanke, stoepbanke, asook die volgende items wanneer hulle deel vorm van of bestem is vir gebruik in 'n bepaalde woning en oorspronklik saam met die meubelstukke, hierbo gespesifiseer, verkoop is; stof-feermateriaal, tapyte, vloermatte, gordyne, kussings, sagte meublement uitsluitlik ten behoeve van Russel & Kie. (5) (b) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Vryburg. (4) (c) Gramradios, klaviere, kabinette vir gramradios, elektriese verwarmers, naaimasjiene, kandelare, speëls, glasware (maar nie vensterglas nie), huishoudelike porseleinware (maar nie wasbakke, baddens, toiletspoelbakke en gemakpanne nie), glasvertoonkaste, snaarmusiekinstrumente, pypmusiekinstrumente, stowe, koelkaste, radio's en wasmasjiene uitsluitlik ten behoeve van Russel & Kie. (5) (c) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Vryburg.

A 1324—KIMBERLEY. (2) Noord Kaap Lewendehawe Koöp, Kimberley; bykomende voertuig. (3) Een sleepwa—CC 25473. (4) Lewende hawe slegs ten behoeve van klandisie van die houer. (5) Tussen plase en vanaf plase na en vanaf veevendasies binne 'n radius van 160 km vanaf Hoofposkantoor, Kimberley.

A 1329—DE AAR. (2) D. F. J. Loots, De Aar; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Blanke taxipassasiers en hul eie bagasie. (5) (i) Binne 'n radius van 50 km vanaf De Aar. (ii) Op toevallige ritte buite gebied (i).

A 1328—CHRISTIANA. (2) E. Palagangwe, Christiana; nuwe aansoek. (3) Een motorkar—TAC 1422. (4) Bantoe taxipassasiers. (5) (i) Binne die landdrostrik Christiana. (ii) Op toevallige ritte buite gebied (i).

A 1326—MAFEKING. (2) Mafika Transport Co., Mafeking; additional authority. (3) Four lorries—CBN 2932, CBN 2917, CBN 2611 and CBN 4726. Additional authority: (4) (a) Cement, stone, coal, roofing, building material and cattle on behalf of Bantu. (5) (a) Within a radius of 160 km of General Post Office, Mafeking. Existing authority: (4) (b) Bricks on behalf of Bantu. (5) (b) From the brick yard at Mafeking to township of Montshiwa. (4) (c) Ash on behalf of Bantu. (5) (c) From Mafeking Station to the brickyard at Mafeking. (4) (d) Sand on behalf of Bantu. (5) (d) From Madibi to the brickyard at Mafeking. (4) (e) Bona fide household removals on behalf of Bantu. (5) (e) Within a radius of 50 km of General Post Office, Mafeking. (4) (f) Grain on behalf of Bantu. (5) (f) Within a radius of 50 km of General Post Office, Mafeking (pro forma). (4) (g) Household removals from Bantu and husband, wife and children of the household removals. (5) (g) Within a radius of 80 km of General Post Office, Mafeking. (4) (h) Sand. (5) (h) From Seilagoli to Montshiwa on behalf of Bantu only. (4) (i) Firewood on behalf of Bantu. (5) (i) Within a radius of 130 km of General Post Office, Mafeking. (4) (j) Kraal manure on behalf of Bantu. (5) (j) Within a radius of 160 km of General Post Office, Mafeking. (4) (k) Bricks on behalf of Bantu. (5) (k) Within a radius of 50 km of General Post Office, Mafeking (pro forma).

A 1330—PRIESKA. (2) J. F. Oberholzer, Prieska; bykomende magtiging. (3) Twee vrugmotors—CAO 1962 and CAO 538. Bykomende magtiging: (4) (a) Alle soorte goedere. (5) (a) Binne die landdrostrik Prieska. Bestaande magtiging: (4) (b) Lewende hawe. (5) (b) Vanaf plase binne 'n radius van 80 km vanaf Hoofposkantoor, Prieska, na veevendasies te Prieska. (4) (c) Lusern. (5) (c) Binne 'n radius van 80 km vanaf Hoofposkantoor, Prieska (pad pro-forma).

A 1331—KIMBERLEY. (2) S.A. Spoorweë, Kimberley; bykomende voertuie. (3) Vyf trekeenhede—MT 18917, MT 18927, MT 18928, MT 18937 en MT 18938. (4) Passasiers en goedere. (5) Oor alle bestaande goedgekeurde-roetes. Tydtafel: Volgens bestaande goedgekeurde tydtafel. Tariewe: Volgens bestaande offisiële tariewe.

A 1334—TRANSVAAL/VRYSTAAT/KAAPPROVINSIE. (2) J. Scholtemeyer en P. J. Botha, Hertzogville; nuwe aansoek. (3) Twee vrugmotors—ODB 493 en OD 1339. (4) Landboukalke en kunsmisstoewwe. (5) Binne die provinsies Transvaal, Vrystaat en Kaapprovinsie.

A 1335—DE AAR. (2) H. R. du Plessis, De Aar; nuwe aansoek. (3) Vrugmotors—CM 1323, CM 1292, sleepwaens—CM 1983 en drie aangekoop te word, trekkers—CM 2837 en CM 1099 en een ligte afleweringswa. (4) Goedere in terme van 'n kontrak met S.A. Spoorweë. (5) Binne die munisipale gebied De Aar.

POTCHEFSTROOM

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X925, Potchefstroom.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X925, Potchefstroom.

M (A 1919)—ORKNEY. (2) O. K. Willmer, Orkney; new application. (3) One pantechnicon. (4) Household removals. (5) (i) From points within a radius of 400 km of Klerksdorp to Klerksdorp, (ii) within Klerksdorp.

M (A 1900)—ORKNEY. (2) C. J. Coetzee, Orkney; oordrag vanaf C. Badenhorst. (3) Een ligte afleweringswa. (4) Algemene goedere (nie meer as 1500 lb in gewig per rit te bowegaande nie). (5) Binne die munisipale gebied Orkney.

M (A 1920)—KLERKSDORP. (2) J. A. van Tonder, Klerksdorp; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor. (4) (a) Goedere, alle soorte. (5) (a) Binne 'n radius van 35 km vanaf Hoofposkantoor, Klerksdorp. (4) (b) Huistrekke (pro forma). (5) (b) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Klerksdorp. (4) (c) Diesel- en petroltenks en benodigdhede vir oprigting op plase en motorhawens, vanaf die naaste spoorwegstasie, sylyn of bus-halte watter ookal die naaste is en waar die nodige fasiliteite beskikbaar is na die plek van oprigting. (5) (c) Binne 'n radius van 80 km vanaf Hoofposkantoor, Klerksdorp.

M (A 1918)—FOCHVILLE. (2) J. Mostert, Fochville; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor. (4) (a) As, sand, klip en grond. (5) (a) Binne 'n radius van 240 km vanaf Poskantoor, Fochville. (4) (b) Stene. (5) (b) Binne 'n radius van 240 km vanaf Poskantoor, Fochville (pad pro forma). (4) (c) Los koringdoppe. (5) (c) Vanaf Potchefstroom na Nootgedacht, distrik Potchefstroom.

M (A 1893)—VIRGINIA. (2) G. Mothola, Virginia; nuwe aansoek. (3) Een kombi sal aangeskaf word. (4) Bantoe georganiseerde geselskappe. (5) Binne 'n radius van 160 km vanaf Poskantoor, Virginia.

M (A 1906)—VIRGINIA. (2) A. Moloi, Virginia; nuwe aansoek. (3) Een motor-kar sal aangeskaf word. (4) Bantoe-taxipassasiers. (5) Binne 'n radius van 48 km vanaf Hoofposkantoor, Virginia.

M (A 1911)—WELKOM. (2) J. McBetty, Welkom; new application. (3) One lorry to be purchased. (4) Bantu beer. (5) From Thabong Bantu Township, Welkom, to Bronville, Welkom.

M (A 1899)—WELKOM. (2) M. Z. Makhaotse, Welkom; new application. (3) One motor-car to be purchased. (4) Bantu taxi passengers. (5) Within a radius of 25 km of General Post Office, Welkom. (vehicle to be stationed at and operated from Thabong Bantu Township, Welkom).

M (A 1903)—POTCHEFSTROOM. (2) M. J. G. Pretorius, Potchefstroom; bykomende voertuig met nuwe magtiging. (3) Een vragmotor sal aangeskaf word. (4) Algemene goedere. (5) Binne 'n radius van 0 km vanaf Hoofposkantoor, Potchefstroom (pro forma).

M (A 1898)—KLERKSDORP. (2) J. A. Pereira, Klerksdorp; additional vehicles. (3) Six vehicles. (4) Goods as per existing authority. (5) Within existing approved areas.

M (A 1891)—STILFONTEIN. (2) P. Potgieter & D. Thornhill Transport (Edms.) Bpk., Stilfontein; bykomende voertuig en bykomende magtiging. (3) Een meubelwa. (4) (a) Hangkaste, bedkassies, spieël-kaste, stoele, matrassie, beddens, divans, kopstukke vir beddens, tafels, buffette, leesslamp, kombuis-kaste, kombuisrakke, strykpianke, stowe, yskaste, wasmasjiene, asbakstaanders, bababakkassies, babawaentjies, banke, blomstaanders, boerkraakke en -kaste, drankkabinette, glasvertoonkaste, huishoudelike kiosks, huishoudelike staanders, huishoudelike bedieningswaentjies, kaggelskermes, kabinette, kapstokke, klaviere, kerkbanke, lesse-naars, laaikaste, linnekaste, loopringe, medisynekaste, orrels, preekstoele, platespelers, platekabinette, radiogramme met of sonder sofas, skoenkassies, speelgoedhuise, wiegies met of sonder staanders, stoepbanke, tydskrifrakke, tuinbanke, trousseaukiste (uitsluitende verpakte skeepsvrag) asook die volgende items waar hulle deel vorm van die items soos hierbo gespesifiseer en bestem is vir gebruik in 'n bepaalde woning en oorspronklik saam met sodanige items verkoop is en gelyktydig daarmee vervoer word: Linoleum, tapyte, stoffeerstowwe, gordyne, vloermatte, kussings en ander sagte meublement. (5) (a) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika. (4) (b) Breimasjiene, broodroosters, diktafoons, elektriese ketels, glasware, elektriese skakelgerei en -skakelborde, huishoudelike lugreëlingle, huishoudelike vloerpoelers, stofsuigers, kandelare, naaimasjiene, porseleinware (uitsluitende wasbakke, baddens, toiletspoelebanke en gemakpanne), spieëls, snaar- en pypmusiekinstrumente, toonbanke, verwarmers en waaiers. (5) (b) Binne 'n radius van 480 km vanaf Poskantoor, Stilfontein. (4) (c) Eie verpakkingsmateriaal slegs vir eie gebruik. (5) (c) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika. (4) (d) Bona fide-huistrekke vanaf een woonhuis na 'n ander of vanaf 'n woonhuis na 'n stoorplek of vanaf 'n stoorplek na 'n woonhuis of vanaf een stoorplek na 'n ander (mits geen goedere op- of afgelaai word te Bantjiesstraat 4, Stilfontein nie). (5) (d) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

M (A 1890)—ODENDAALSUS. (2) A. Weininger & Cover Investments (Pty) Ltd, Odendaalsrus; additional vehicle. (3) One pantechicon. (4) (a) Bona fide household removals from one dwelling-house to another or from a place of storage to a dwelling-house or from one place of storage to another. (5) (a) Within the Republic of South Africa. (4) (b) Own household furniture. (5) (b) Within a radius of 180 miles of the holder's place of business at Odendaalsrus. (4) (c) Mattresses, wardrobes, beds, dressing tables, couches, chairs, kists, tea and

coffee tables, show cases, cocktail cabinets, tables, chairs, sideboards, writing tables, palmstands, bookshelves, kitchen dressers and shelves (excluding upholstering materials, carpets, floor mats, curtains, cushions and other soft furnishings, except where such excluded items form part of or are destined for use and were originally sold together with the articles of furniture also excluding pulpits, counters, church benches, gramradios, pianos, cabinets for gramradios, electric heaters, sewing machines, chandeliers, mirrors, glassware, porcelainware, glass display cabinets, string musical instruments, valve musical instruments, stoves, refrigerators, radios and washing machines. (5) (c) Within the Republic of South Africa. (4) (d) Pulpits counters, church benches, gramradios, pianos, cabinets for gramradios, electric heaters, sewing machines, chandeliers, mirrors, glassware (except window glass) porcelainware (except washbasins, baths, toilet cisterns and lavatory pans) glass display cabinets, string musical instruments, valve musical instruments, stoves, refrigerators, radios and washing machines. (5) (d) Within a radius of 300 miles of General Post Office, Welkom.

M (A 1869)—WELKOM/ODENDAALSUS/VIRGINIA. (2) B. A. Smith, Odendaalsrus; additional authority and additional vehicles with new authority. (3) Five lorries and three motor-cars. (4) (a) (Three motor-cars) White passengers in the course of their tuition as motor drivers. (5) (a) Within Welkom, Odendaalsrus and Virginia. (4) (b) (Five lorries) Non-White passengers in their tuition as lorry drivers. (5) (b) Within Welkom, Odendaalsrus and Virginia.

M (A 1917)—VIRGINIA. (2) Rio Rita Tankers and Transport (Pty) Ltd, Randfontein; additional authority. (3) Sixteen vehicles. (4) Sulphuric acid in bulk. (5) From Virginia Gold Mine, Virginia to Prieska Copper Mine, Prieska.

BLOEMFONTEIN

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X0579, Bloemfontein.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X0579, Bloemfontein.

759—BETHLEHEM. (2) Deodat T. du Preez, Bethlehem; bykomende voertuig. (3) Twee voorhakkers—OA 12323 en OA 12322. (4) (a) Eie goedere. (5) (a) (i) Binne 'n radius van 50 km vanaf houer se plek van besigheid te Bethlehem, (ii) vanaf Bethlehem na Caledonspoor (Lesothogrens). (4) (b) Brandstofkenks vir oprigting en installering deur houer. (5) (b) Binne 'n radius van 84 km vanaf die Hoofposkantoor, Bethlehem. (4) (c) Goedere, alle soorte. (5) (c) Binne die landdrostdistrik Bethlehem (pro forma). (4) (d) Goedere, alle soorte. (5) (d) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Bethlehem (pro forma). (4) (e) Nie-Blanke huistrekke. (5) (e) Vanaf punte binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Bethlehem, na Witsieshoek. (4) (f) Eie vrugte en vars groente (nie ingemaak nie). (5) (f) Vanaf Rustenburg na Bethlehem.

760—BLOEMFONTEIN. (2) January Sefuthi, Bloemfontein; nuwe aansoek. (3) Een kombi—OB 66713. (4) Nie-Blanke sportspanne, pickniek- en godsdiensgroepe op Saterdag, Sondag en openbare vakansiedae. (5) Vanaf Bloemfontein na Dewetsdorp, Bultfontein, Brandfort, Dealesville, Boshoff, Petrusburg, Koffiefontein, Thaba Nchu, Winburg, Verkeerdevelei en Edenburg en terug na Bloemfontein.

762—HARRISMITH. (2) Elizabeth Thompson Stephens, Harrismith; new application. (3) One light delivery van—OHS 5359. (4) General goods exclusively on behalf of Shannon Stores and Wholesalers. (5) Within a radius of 50 km of Shannon Stores bona fide place of business at Harrismith.

763—WITSIESHOEK. (2) Peter Mohapelo, Witsieshoek; new application. (3) One lorry to be acquired. (4) (a) Sand, stone and building material. (5) (a) Within a radius of 80 km of General Post Office, Witsieshoek. (4) (b) Bona fide household removals on behalf of Non-Whites only. (5) (b) Within a radius of 80 km of the General Post Office, Witsieshoek.

764—BLOEMFONTEIN. (2) S.A. Spoorweë, Bloemfontein; bykomende voertuig. (3) Een trekker—SAS R620004. (4) Bona fide-huistrekke van Blanke spoorwegpersoneel alleenlik. (5) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.

765—BLOEMFONTEIN. (2) S.A. Spoorweë, Bloemfontein; bykomende voertuig. (3) Een trekker—MT 18220, twee busse—MT 17668 en MT 17669. (4) Goedere en passasiers met hul persoonlike bagasie. (5) Oor alle roetes en binne die gebied bedien deur die Suid-Afrikaanse Spoorweg Administrasie. Tydtafel sal op aanvraag voorsien word.

766—BETHLEHEM. (2) Qaqana Johannes Buthelezi, Bethlehem; nuwe aansoek. (3) Een motorkar—OA 2675. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Binne die landdrostdistrik Bethlehem; (ii) toevallige taxiritte binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Bethlehem.

767—FAURESMITH. (2) David Schalk Conradie, Fauresmith; bykomende voertuig en bykomende magtiging. (3) Een voertuig aangekoop te word. (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Tussen P. K. le Rouxdam en Luckhoff oor Dundee-stop, Mengerstasie en Primastop.

Tydtafel

Maandae, Woensdae, Vrydae en Saterdag

Vertrek		Aankoms
P. K. le Rouxdam.....	8.00	Dundee..... 8.15
Dundee.....	8.25	Mengerstasie..... 8.40
Mengerstasie.....	9.00	Prima Stop..... 9.20
Prima Stop.....	9.30	Luckhoff..... 9.50
Luckhoff.....	10.15	Prima Stop..... 10.35
Prima Stop.....	10.40	Mengerstasie..... 11.00
Mengerstasie.....	11.15	Dundee..... 11.30
Dundee.....	11.40	P. K. le Rouxdam..... 11.55
P. K. le Rouxdam.....	12.30	Dundee Stop..... 12.45
Dundee Stop.....	12.55	Mengerstasie..... 1.10
Mengerstasie.....	1.30	Prima Stop..... 1.50
Prima Stop.....	1.55	Luckhoff..... 2.15
Luckhoff.....	3.30	Prima Stop..... 3.50
Prima Stop.....	3.55	Mengerstasie..... 4.15
Mengerstasie.....	4.45	Dundee Stop..... 5.00
Dundee Stop.....	5.15	P. K. le Rouxdam..... 5.30

Addisionele ritte wanneer benodig.

Afstand

	Km
Mengerstasie na Luckhoff.....	21
Mengerstasie na P. K. le Rouxdam.....	13
P. K. le Rouxdam na Luckhoff.....	39
P. K. le Rouxdam na Dundee Stop.....	8
Dundee Stop na Mengerstasie.....	8
Mengerstasie na Prima Stop.....	12
Prima Stop na Luckhoff.....	12

Tariewe

Vanaf Mengstasie na Luckhoff.....	60c retoer. 30c enkel.
Vanaf P. K. le Rouxdam na Luckhoff.....	R1,00 retoer. 50c enkel.

768—FAURESMTIH. (2) Dawid Schalk Conradie, Fauresmith; bykomende magtigting. (3) Een vragmotor—OF 808. (4) Drank. (5) Vanaf Kimberley na Luckhoff een maal per week.

769—FICKSBURG. (2) Abdul M. Anwary, Ficksburg; new application. (3) One light delivery van—BC 1004. (4) Own general merchandise. (5) Between Ficksburg Railway Station and Ficksburg bridge (Lesotho border).

770—COLESBERG. (2) Lucas B. Reed, Colesberg; bykomende voertuig. (3) Een bus—CAS 1375. (4) (a) Possakke, koerante, klein pakkette. (5) (a) Tussen Norvalspont en Venterstad oor Ovistonnel. Dinsdae, Vrydae en Saterdag: vertrek Norvalspont 10 vm. Vertrek Venterstad 11.10 vm. (4) (b) Possakke. (5) (b) Tussen Colesbergspoorwegstasie en Poskantoor, Colesberg.

771—WITSIESHOEK. (2) Rabbi Dichakane, Witsieshoek; new application. (3) One motor-car—OXV 279. (4) Non-White taxi passengers and their personal luggage. (5) Within a radius of 50 km of General Post Office, Witsieshoek.

772—WITSIESHOEK. (2) Samuel Makhobe Lekhoaba, Witsieshoek; nuwe aansoek. (3) Voertuig aangekoop te word. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Tussen Witsieshoek en Harrismith.

773—BLOEMFONTEIN. (2) Jan Cornelis Nagel, Bultfontein; oordrag vanaf J. H. v.d. Wath. (3) Een vragmotor—OKB 5426. (4) (a) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes. (5) (a) Binne die provinsie Oranje-Vrystaat. (4) (b) Padmaakmateriaal tussen die naaste spoorwegstasie, syllyn en padwerkersdepot en die naaste konstruksieperseel. (5) (b) Binne die provinsie Oranje-Vrystaat.

774—BLOEMFONTEIN. (2) S. Jameson, Bloemfontein; nuwe aansoek. (3) Een voertuig—OB 16448. (4) Nie-Blanke sportspanne, picknick- en godsdiensgroepe op Saterdag, Sondag en openbare vakansiedae. (5) Tussen Bantoeedorpe binne die munisipale gebied Bloemfontein.

775—VREDE. (2) Pieter Jacobus Botes, Vrede; bykomende voertuig en bykomende magtigting. (3) Een vragmotor—OU 4886. (4) Alle soorte graan en landboumateriaal. (5) Binne 'n radius van 80 km vanaf plaas Lewensbron, distrik Vrede.

776—STERKSPRUIT. (2) John Nonovi, Sterkspruit; additional authority. (3) One motor-car—CBD 258. (4) Non-White taxi passengers and their personal luggage. (5) (a) Within the Magisterial District of Herschel. (5) (b) Casual taxi trips within a radius of 80 km of General Post Office, Sterkspruit.

777—BETHLEHEM. (2) Wildlife Warehousing (Pty) Ltd, Bethlehem; nuwe aansoek. (3) Een motorkar—OA 13859. (4) Goedere, alle soorte. (5) Binne die landdrosdistrik Bethlehem.

778—BETHLEHEM. (2) S. Tshabangu, Bethlehem; oordrag vanaf A. Shabangu. (3) Een motorkar—OA 5692. (4) Nie meer as vyf Bantoeepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Bethlehem. (5) (b) Toevallige huurmotorritte binne 'n radius van 160 km vanaf Hoofposkantoor, Bethlehem.

779—JOHANNESBURG. (2) P. S. Booie, Johannesburg; new application. (3) One combi—TAY 14223 and one motor-car to be acquired. (4) Eggs and poultry. (5) From Petrus Steyn to Dube and Natalspruit Bantu Townships, Germiston.

780—BETHLEHEM. (2) Obed Mhlambi, Bethlehem; nuwe aansoek. (3) Een bakkie—OA 10442. (4) (a) Goedere, alle soorte ten behoeve van Nie-Blankes alleenlik. (5) (a) Binne die munisipale gebied Bethlehem. (b) Binne 'n radius van 130 km vanaf Hoofposkantoor, Bethlehem.

777—BLOEMFONTEIN. (2) D. C. Coetzee, Bloemfontein; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—OB 2378. (4) Goedere, alle soorte. (5) (a) Binne die Republiek van Suid-Afrika. (4) (b) Bona fide-huistrekke. (5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

781—VENTERSTAD. (2) C. J. Joubert, Venterstad; bykomende voertuig en bykomende magtigting. (3) Voertuig nog aangekoop te word. (4) (a) Werknemers uitsluitlik namens Orco Konsortium gratis slegs wanneer aan diens. (5) (a) Binne die Republiek van Suid-Afrika. (4) (b) Persoonlike besittings van werknemers van Orco Konsortium. (5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

782—FRANKFORT. (2) A. Moeketsi, Frankfort; bykomende voertuig. (3) Een bus—OH 841. (4) Nie-Blanke sportspanne, picknick- en godsdiensgroepe op Saterdag, Sondag en openbare vakansiedae (pro forma). (5) Vanaf Frankfort, Oranje-Vrystaat na punte binne 'n radius van 80 km vanaf Hoofposkantoor, Frankfort, Oranje-Vrystaat.

PRETORIA

Address to which representations must be submitted: The Secretary for Transport, Division of Road Transportation, Private Bag X193, Pretoria.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris van Vervoer, Afdeling Padvervoer, Privaatsak X193, Pretoria.

Written representations, in fifteen fold, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this publication.

Skriftelike vertoë, in vyftienvoud, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

D 18/6/983 (A 3/33)—CAPE TOWN. (2) Selfdrive (Pty) Ltd, Cape Town; new application. (3) Two 6-seater motor-cars and one 8-seater microbus. (4) White tourists. (5) Between points within a radius of 50 km of 133a Breë Street, Cape Town.

D 18/6/997 (A 3/34)—CAPE TOWN. (2) Afro Ventures (Pty) Ltd, Johannesburg; additional authority. (3) Two 8-seater combis to be acquired. (4) White tourists. (5) From Cape Town to Beit Bridge via Beaufort West, Victoria West, Kimberley, Klerksdorp, Potchefstroom, Johannesburg, Pretoria, Warmbaths, Nylstroom, Potgietersrus, Pietersburg and Messina and return via the same route.

D 18/6/1040 (A 1/45)—THULAMAHASHI, ACORNHOEK. (2) Harry Matyeka, Acornhoek; new application. (3) One 70-seater bus. (4) Bantu tourists. (5) (a) From Thulamahashi to Manyeleti Game Reserve and back. (b) From Thulamahashi to Kruger National Park via Bushbuckridge and return. (c) From Thulamahashi to Bushbuckridge, White River, Nelspruit, Sudwala Caves and return. (d) From Thulamahashi to Lourenco Marques and back via Bushbuckridge, Nelspruit, Komatipoort. (e) From Thulamahashi to Pretoria and return via White River, Nelspruit, Machadodorp, Middelburg, Witbank, Johannesburg, Pretoria, Machadodorp, Thulamahashi. (f) From Thulamahashi to Giyani and return via Acornhoek, Hoedspruit, Tzaneen, Giyani, Pietersburg, Thulamahashi. (g) From Thulamahashi to White River, Barberton, Carolina, Mbabane, Manzini, Carolina, Thulamahashi. (h) From Thulamahashi to White River, Carolina, Piet Retief, Pietermaritzburg, Durban, Pietermaritzburg, Thulamahashi.

D 18/6/913 (A 2/47)—JOHANNESBURG. (2) S.A. Lion Park (Pty) Ltd, Johannesburg; amended and additional authority. (3) One 12-seater minibus—TJ 216-261. (4) White passengers being visitors to the S.A. Lion Park, Krugersdorp, and Non-White servants accompanying White children and their personal effects. (5) From points within the Reef cartage area to the S.A. Lion Park and the same passengers back to the points where they respectively boarded the vehicle for the forward journey.

D 18/6/514 (A 1/46)—PHALABORWA/SKUKUZA. (2) Commercial Airways (Edms.) Bpk., Phalaborwa; bykomende magtigting. (3) Sewe 7-sitplek mikrobusse en een 15-sitplek bus. (4) Blanke passasiers wat per huurvliegtuig arriveer en Blanke passasiers ten behoeve van Selati Gardens Motel, Phalaborwa, met hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Phalaborwa of Skukuza (insluitende vliegvelde) na Nasionale Krugerwildtuin, verlaat Nasionale Krugerwildtuin by Numbi, Paul Kruger of Orpenhek na Sabie River Bungalows-Pine Lake Inn vir oornag verblyf. (a) Vertrek vanaf Sabie River Bungalows-Pine Lake Inn oor kortste roete na Sabie, Pelgrimsrus, Graskop en besienswaardighede in omgewing. Kruinroete, Blyderivierspoort, Eggogrotte en terug na enige van genoemde punte van vertrek. (b) Soos in (a) behalwe dat die toer oor die Strydomtonnel na Phalaborwa gaan waar dit eindig en omgekeerd. (c) Soos in (a) en (b) en terug na die Nasionale Krugerwildtuin. (d) Vanaf Sabie River Bungalows-Pine Lake Inn na Sudwalagrotte en verder aan soos aangevra in (a), (b), (c) en (e).

D 18/6/1070 (A 10/12)—KROONSTAD. (2) Johannes Petrus Joubert, wat handel dryf as Savannah Safaris, Kroonstad; nuwe aansoek. (3) Een 10-sitplek stasiewa. (4) Blanke toeriste. (5) (a) Vanaf Kroonstad na Vredefort, Parys, Barrage, Vanderbijlpark, Randfontein, Krugersdorp, Rustenburg, Northam, Thabazimbi, Setrum, Ellisras, Monte Christo, Groblersbrug onderweg na Botswana en Rhodesië en terug oor Beitbrug, Messina, Louis Trichardt, Pietersburg, Zebedela, Roedtan, Marble Hall, Bronkhorstspuit, Bapsfontein, Kempton Park, Springs, Nigel, Heidelberg, Vereeniging, Sasolburg, Parys en Kroonstad. (b) Vanaf Welkom na Kroonstad, Bethlehem, Clarens, Fouriesburg, Caladonspoort (Lesotho), Himeville, Nottingham Road, Moorivier, Estcourt, Ladysmith, Harrismith, Kestell, Bethlehem, Kroonstad en Welkom.

D 18/6/1069 (A 7/1)—EAST LONDON. (2) Rover Tours Gasoojee Investments (Pty) Ltd, East London; new application. (3) One 10-seater Toyota Hi-Ace. (4) Coloured tourists. (5) From East London to the Cango Caves and return via King William's Town, Peddie, Grahamstown, Port Elizabeth, Jeffrey's Bay, Humansdorp, Kareedouw, Joubertina, Louterwater, Musgund, Haarlem, Avontuur, Molen River, Oudtshoorn, Cango Caves and return via Oudtshoorn, Mossel Bay, George, Wilderness, Knysna, Natures Valley, Storms River, Clarkson, Humansdorp, Port Elizabeth, Grahamstown, Peddie, King William's Town and East London.

DURBAN

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X4307, Durban.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X4307, Durban.

AR/1529 (2498)—CLERNAVILLE. (2) S. Nkoma, Clernaville; new motor carrier certificate. (3) One van—NPN 2264. (4) Goods, all classes, including Bantu beer. (5) Within a radius of 50 km of Clermont Township.

AR/1530 (2501)—JACOBS. (2) Palframan's Transport (Pty) Ltd, Jacobs; additional vehicle. (3) One trailer—ND 90759. (4) (a) Liquids. (5) (a) Within a radius of 40 km of General Post Office, Durban. (4) (b) Hot liquid asphalt and hot liquid sulphur. (5) (b) From Durban to SAICCOR, Umkomaas, direct. (4) (c) Hot oxidised asphalt. (5) (c) From Durban to construction sites within the Province of Natal. (4) (d) Hot bitumen in bulk on behalf of Shell (S.A.) (Pty) Ltd and Mobil Oil (S.A.) Ltd, for the purpose of immediate spraying, etc., direct to road construction sites from the refinery whichever happens to be the nearest to such road construction sites situated within the Republic of South Africa. (5) (d) Within the Republic of South Africa. (4) (e) Liquid petroleum gas on behalf of Shell (S.A.) (Pty) Ltd. (5) (e) From Durban to Ashburton direct. (4) (f) Liquid petroleum gas on behalf of Shell (S.A.) (Pty) Ltd and Mobil Oil (S.A.) (Pty) Ltd. (5) (f) Within a radius of 25 km of General Post Office, Durban. (4) (g) Liquid petroleum gas in bulk on behalf of African Oxygen Ltd. (5) (g) From Mobil Refinery, Durban, direct to African Oxygen Ltd, Pietermaritzburg. (4) (h) Liquid petroleum gas. (5) (h) (i) From Shell Refinery, Isipingo, to Rainbow Chicken Farm, Hammarsdale. (ii) From Shell (S.A.) (Pty) Ltd, Durban, to Alcan Aluminium (Pty) Ltd, Pietermaritzburg. (iii) From Shell (S.A.) (Pty) Ltd, Durban, to Maizeland, Ethelvale and Manderson direct. (iv) From Shell (S.A.) (Pty) Ltd, Isipingo, to Rainbow Chicken Farm, Umlaas Road, direct. (4) (i) Furnace fuel. (5) (i) From Durban direct to road construction sites, within the Province of Natal. (4) (j) Heavy furnace oil. (5) (j) (i) From Durban to Rosedale Textiles, Pietermaritzburg. (ii) From Durban to Edenvale Government Hospital near Pietermaritzburg. (4) (k) Heavy furnace oil on behalf of Mobil Oil Co., Durban. (5) (k) From Durban to Pfizers Laboratories (S.A.) (Pty) Ltd, Pietermaritzburg, direct. (4) (l) Hot tar or hot bitumen or hot emulsified bitumen in bulk (i) for the purpose of spraying, weather permitting, by means of the motor vehicle to which this certificate relates, on to the road surface immediately upon arrival at destination, (ii) or for transfer to another spraying vehicle for the purpose of spraying, weather permitting, immediately upon completion of the transfer of the hot liquid concerned, by means of the last mentioned vehicle on to the road surface, and (iii) or for transfer to a bulk storage tank at the premix asphalt plant serving the relative construction site. (5) (l) From the refinery or depot or emulsifying plant of the relative supplier which is nearest to the road construction site which must be supplied with the hot liquid concerned, direct to such construction site, if both the said refinery, depot or emulsifying plant and the said construction sites are situated within the Republic of South Africa excluding Namaqualand. (4) (m) Electrical Insulating Compound. (5) (m) From Dussek Bros (S.A.) (Pty) Ltd, Pinetown, to African Cables, Vereeniging, and Dussek Bros (S.A.) (Pty) Ltd, Pinetown, to Scottish Cables, Pietermaritzburg. (4) (n) Resin size on behalf of S.A. Paper Chemicals (Pty) Ltd, Pinetown. (5) (n) From Pinetown to (i) Mandini, Zululand, (ii) Enstra, Springs, (iii) Port Elizabeth, (iv)

Piet Retief, direct. (4) (o) (i) Alkyl aryl sodium sulphonate slurry in bulk, (ii) Liquid emulsions and dispersions in bulk, (iii) R95/20 bitumen, (iv) butyl benzyl phthalate. (5) (o) From Durban to points within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Westonaria, Vereeniging and those portions of the Magisterial Districts of Heilbron, Sasolburg, and Parys within a radius of 35 km of Main Post Office, Vereeniging, as well as between points within the afore-mentioned areas and points within the municipal area of Fochville. (4) (p) Caramel colour. (5) (p) From Durban to Johannesburg direct. (4) (q) Sugar in bulk. (5) (q) From Umzinkulu Sugar Mill to Durban Sugar Terminal direct and return. (4) (r) Liquid resin in bulk. (5) (r) From Durban to Pietermaritzburg and to points within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Westonaria, Vereeniging and those portions of the Magisterial Districts of Heilbron, Sasolburg and Parys within a radius of 35 km of Main Post Office, Vereeniging, as well as between points within the afore-mentioned areas and points within the municipal area of Fochville. Item (5) (j) (i) and (ii) subject to the condition that only two vehicles be used at any one time. Items (4) (e), (4) (h) (i) (iii) (iv), (4) (i), (4) (k), (4) (o), (4) (p) and (4) (r) granted on an annual basis and subject to review by this Board at any time.

AR/1531 (2494)—DURBAN. (2) M. Osman, Durban; new motor carrier certificate. (3) One vehicle—ND 177-466. (4) Berkel scales, weights, parts and slicers for demonstration purposes (not to be sold or offered for sale), own employees (free of charge) and spare parts necessary for servicing and testing. Also goods, the property of customers to be repaired or altered including scales on loan or to be loaned and return by means of the vehicle described herein. (5) Within the Republic of South Africa.

AR/1532 (2503)—NEW GERMANY. (2) D. V. Paul, New Germany; additional authority. (3) One micro combi—NPN 190-088. (4) Asiatic organised parties and their personal effects. (5) From S.A. Bata Shoes Co., Pinetown, to M. A. Mtola Indian L and D Institution, Wyebank, and return direct.

AR/1533 (2499)—DURBAN. (2) P. Sockolali, Durban; new motor carrier certificate. (3) One motor-car—ND 140-927. (4) Soft goods and cosmetics. (5) Within a radius of 80 km of General Post Office, Durban.

AR/1534 (2531)—UMLAZI. (2) A. Khanyezi, Umlazi; new motor carrier certificate. (3) One motor-car—NUZ 1907. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/1535 (1996)—UMLAZI. (2) M. Dlungel, Umlazi; additional authority. (3) One motor-car—NUZ 2187. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 8 km of Unit U, Umlazi, to points within a radius of 15 km and return empty or with same passengers conveyed on the relative forward journey.

AR/1536 (2530)—STANGER. (2) Melville Sugar Estates, Stanger; additional vehicle. (3) One combi—NT 7643. (4) (a) White and Non-White passengers and their personal effects. (4) (b) General goods. (5) From Melville Sugar Mills at Groutville to Stanger and return, direct route via Old North Coast Main Road.

AR/1537 (2542)—CONGELLA. (2) Speedy Services (Pty) Ltd, Congella; additional vehicle. (3) One semi-trailer—ND 97085. (4) (a) Goods, all classes. (5) (a) Within a radius of 40 km of General Post Office, Durban. (4) (b) (i) Bona fide household and office removals (including personal effects). (5) (b) (i) Within the Republic of South Africa. (4) (b) (ii) Own packing material and equipment for own use only and not to be sold or offered for sale. (5) (b) (ii) Within the Republic of South Africa. (4) (c) Household air-conditioners, baskets, beds, bedside pedestals, bedsprings, benches, book racks, cabinets, chairs, chest of drawers, clocks, clothes carriers, clothes racks, desks, dressing tables, headboards, heaters, fans, ironing boards, household kiosks, kists, kitchen units, knitting machines, household ladders, lamp shades, linoleum, lockers, mattresses, paintings, pictures, household floor polishers, prams, play pens, room dividers (screens), settees, sewing machines, speakers, household stands, tables, household service trolleys, trays, vacuum cleaners, vegetable racks, wardrobes, wendy houses, radios and radiograms, chandeliers, soft goods such as upholstering materials, carpets, floor mats, curtains, cushions and other soft furnishings where such soft goods form part of other items specified herein or are intended for use and were originally sold together with such items specified herein and are conveyed simultaneously with such items. (5) (c) Within the Republic of South Africa and South-West Africa. (4) (d) Barbecues, counters, refrigerators, grillers, pianos and organs, stoves, string and valve musical instruments, washing machines, amplifiers, beach umbrellas, dictaphones, tape recorders, record

players, electric kettles, toasters, mirrors, glassware and porcelainware, radiogram cabinets, glass display cabinets, food mixers, glass and porcelain bowls, turntables with pick-ups, loud speakers, dishwashers, hair dryers, massagers, electric irons and fans. (5) (d) Within a radius of 480 km of General Post Office, Durban, and within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Westonaria and Vereeniging and those portions of the Magisterial Districts of Heilbron, Sasolburg and Parys within a radius of 35 km of Main Post Office, Vereeniging, as well as between points within the afore-mentioned areas and points within the municipal area of Fochville. Excluding imported traffic in international size metal containers. (4) (e) Vacuum cleaners and component parts, sewing machines and component parts. (5) (e) Within the Republic of South Africa and South-West Africa. (4) (f) Spare parts required for immediate bona fide repairs to machinery or mechanical plant which has broken down and which, on account of urgency, must be repaired expeditiously; excluding delivery to any business premises to replenish stocks. (5) (f) Within the Republic of South Africa and South-West Africa. (4) (g) Electric switchgear and switchboards. (5) (g) Within a radius of 480 km of General Post Office, Durban. (4) (h) Asbestos guttering, asbestos sheets, window glass, window glass fittings, shop windows, wooden windows, wooden door frames, wooden beadings, wooden lattice work, picture marble sheets, guttering down pipes. (5) (h) Within a radius of 240 km of General Post Office, Durban. (4) (i) Battery charging plant, batteries, fluorescent fittings and transformers. (5) (i) Within a radius of 240 km of General Post Office, Durban. (4) (j) Cash registers, typewriters, accounting machines, duplicating machines, counter scales, scientific instruments. (5) (j) Within a radius of 240 km of General Post Office, Durban. (4) (k) Water pumping plant, wind chargers, electrical and gas lighting plant, geysers, venetian blinds. (5) (k) Within a radius of 240 km of General Post Office, Durban. (4) (l) Agricultural machinery and tools direct to farms for farming purposes. (5) (l) Within a radius of 240 km of General Post Office, Durban.

AR/1538 (2518)—PINETOWN. (2) Singh, Pinetown, new motor carrier certificate. (3) One bus. (4) Non-White passengers and their personal effects and organised parties. (5) Wyebank via Glamis Avenue to S.A. Bata Shoe Co.

AR/1539 (2544)—UMLAZI. (2) M. Khanyile, B. P. & Z. W. Ndlovu, trading as Zamani Magaheni Bus Service, Umlazi; new motor carrier certificate. (3) One bus to be acquired. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From Dlozawana Hill District of Melmoth, via Ekuthuleni Tea Room, Thathafalaza to Melmoth and return along the same route.

AR/1450 (2537)—DURBAN. (2) T. P. Thorpe, trading as Garden Clean Refuse Removals, Durban; new motor carrier certificate. (3) One lorry—ND 84360. (4) Garden refuse. (5) Within a radius of 50 km of General Post Office, Durban.

AR/1541 (2517)—SEZELA. (2) Harripersad, Sezela; new motor carrier certificate. (3) One truck—NX 1248. (4) Fresh fruit and vegetables, poultry and livestock. (5) Province of Natal.

AR/1542 (2516)—UMLAZI. (2) A. Mkize, Umlazi; new motor carrier certificate. (3) Three vehicles to be acquired. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Within Umlazi Bantu Township.

AR/1543 (2552)—DURBAN. (2) Shipping and General Services (Pty) Ltd, Durban; new motor carrier certificate. (3) Three vehicles to be acquired. (4) White and Non-White ship's personnel on bona fide shipping businesses and their personal effects. (5) Within a radius of 40 km of General Post Office, Durban.

AR/1544 (2551)—JACOBS. (2) Azel's Transport Services, Jacobs; additional vehicles. (3) Five semi-trailers—ND 92837, ND 96626, ND 90733, ND 90812 and ND 97010. (4) Shuttering, concrete mixers, concrete sleepers, corrugated iron (huts for accommodation), builder's plant material, also for collection of broken down builder's plant and return after repair. (5) From Pinetown to points within the Province of Natal and vice versa from Grinmaker work sites in Natal to Pinetown.

AR/1545 (2548)—DURBAN. (2) Hultran's (Pty) Ltd, Durban; additional vehicle. (3) One semi-trailer—ND 97093. (4) (a) Goods, all classes. (5) (a) Within a radius of 40 km of General Post Office, Durban. (4) (b) (i) Bona fide household and office removals (including personal effects). (5) (b) (i) Within a radius of 240 km of General Post Office, Durban. (4) (c) (ii) Own packing material and equipment for own use only and not to be sold or offered for sale. (5) (c) (ii) Within a radius of 240 km of General Post Office, Durban. (4) (d) Household air conditioners, baskets, beds, bedside pedestals, bedsprings, benches, book racks, cabinets, chairs, chest of drawers, clocks, clothes carriers, clothes racks, desks, dressing tables, headboards, heaters, fans, ironing boards, household kiosks, kists, kitchen units, knitting machines, household ladders, lamp shades, linoleum lockers, mattresses, paintings, pictures, household floor polishers, prams, play pens, room dividers (screens), settees, sewing machines, speakers, household stands, tables, household service trolleys, trays, vacuum

cleaners, vegetable racks, wardrobes, wendy houses, radios and radiograms, chandeliers, soft goods such as upholstering materials, carpets, floor mats, curtains, cushions and other soft furnishings where such soft goods form part of other items specified herein or are intended for use and were originally sold together with such items specified herein and are conveyed simultaneously with such items, barbecues, counters, refrigerators, grills, pianos and organs, stoves, string and valve musical instruments, washing machines, amplifiers, beach umbrellas, dictaphones, tape recorders, record players, electric kettles, toasters, mirrors, glassware and porcelainware. (5) (d) Within a radius of 240 km of General Post Office, Durban. Excluding imported traffic in international size metal containers. (4) (e) Rough unsawn timber, not sawn longitudinally. (5) (e) From Mtubatuba, New Hanover, Greytown and Ixopo to Mandeni and Umkomaas provided no conveyance be undertaken between (i) Hodgson's Farm and Seven Oaks Railway Station; (ii) De Rust Farm and Greytown Station; (4) (f) Molasses in bulk. (5) (f) (i) From Darnall, Gledhow, Amatikulu and Umzimkulu Sugar Mills to Durban direct, (ii) from Darnall, Amatikulu, Gledhow and Mount Edgecombe Mills to Durban direct, (iii) between Umzimkulu Sugar Mill, Port Shepstone and Durban. (4) (g) Sugar cane. (5) (g) From points within the Province of Natal to the nearest most suitable sugar mill. (4) (h) Machinery, machine parts and mill rollers for and after repair, exclusively on behalf of Huletts Sugar Corporation Ltd. (5) (h) Within the Province of Natal. (4) (i) Bricks, blocks and other allied products, exclusively on behalf of Coronation Industries. (5) (i) Within a radius of 50 km of Post Office, Empangeni. (4) (j) Not more than 20 tons mixed loads particle board of different dimensions, not constituting a full truck load per single consignment (including particle board for further processions) on behalf of Hulsakane, subject to review at any time and to the condition that only two loads per week be undertaken by each vehicle. (5) (j) From Hulsakane Factory at Amatikulu to points within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Tvl), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark and Vereeniging and those portions of the Magisterial Districts of Heilbron, Sasolburg and Parys situated within a radius of 35 km of General Post Office, Vereeniging, as well as between points within the afore-said areas and points within the municipal area of Fochville. (4) (k) Particle board on behalf of Hulsakane. (5) (k) Within a radius of 240 km of place of business at Amatikulu. (4) (l) Bricks and earthen tiles. (5) (l) Within the Province of Natal. (4) (m) Concrete pipes, concrete culverts, concrete sleepers and prefabricated concrete houses. (5) (m) Direct to construction sites within the Province of Natal. (4) (n) Spare parts for purpose of repairs. (5) (n) Within the Province of Natal.

AR/1547 (2559)—PINETOWN. (2) G. W. Knell, Pinetown; additional vehicle. (3) Two vehicles to be acquired. (4) (a) Radiograms, electric heaters, string and valve musical instruments, stove, refrigerators, radios, washing machines and electric switchgear and switchboards. (5) (a) Within a radius of 480 km of General Post Office, Durban. (4) (b) New furniture in kit form or unfinished and electrical appliances forming part of the kit unit. (5) (b) Within the Republic of South Africa. (4) (c) New furniture in kit form and electrical appliances forming part thereof. (5) (c) Within the Republic of South Africa. (4) (d) Fibreglass and chemicals direct to construction sites. (5) (d) Within the Republic of South Africa. (4) (e) Industrial re-inforced moulding (plastic) and component parts. (5) (e) Within the Republic of South Africa. (4) (f) Boats not more than 909 kg each, out-board motors sold together with and forming part of the boat being conveyed. (5) (f) Within the Republic of South Africa. (4) (g) Goods, all classes. (5) (g) Within a radius of 40 km of General Post Office, Durban.

AR/1548 (2558)—ZULULAND. (2) R. B. Six Consortium (Pty) Ltd, Zululand; additional vehicle with additional authority. (3) Two vehicles to be acquired. (4) Own White employees and their personal effects. (5) (a) Between Richards Bay and Empangeni. (5) (b) Between Richards Bay and Durban.

AR/1549 (2231)—DURBAN. (2) B. A. Michael, Durban; new motor carrier certificate. (3) One vehicle to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Rank 15, Raj Mahal Hotel, Merebank, within a radius of 50 km therefrom plus casual trips outside this area.

AR/1550 (2216)—UMLAZI. (2) J. Mkhize, Umlazi; new motor carrier certificate. (3) Two vehicles to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/1551 (2218)—UMLAZI. (2) J. Mdhluli, Umlazi; new motor carrier certificate. (3) Four vehicles to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/1552 (2217)—UMLAZI. (2) J. Hadebe, Umlazi; new motor carrier certificate. (3) Two vehicles to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Umlazi within the Magisterial District of Umlazi.

AR/1553 (2124)—CHATS WORTH. (2) R. Govender, Chatsworth; new motor carrier certificate. (3) One bus—ND 53981. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Durban (Winterton Walk Bus Rank) to (i) Second River on Bellair Road, south side of river, (ii) Bank Road Terminus via Outwards between Mansfield, Leathern, Old Dutch and Berea Roads, along the freeway, the glide-off to Brickfield and Randles Roads, Jan Smuts Highway, Bellair and North Bank Roads to respective terminals. Inwards from outer terminals via routes to Randles and Brickfield Roads thence Tills Crescent, glide-on to freeway, the freeway, Berea, Old Dutch, Leathern and Mansfield Roads to bus rank.

AR/1554 (2504)—DURBAN. (2) New Kingsmead Club, Durban; new motor carrier certificate. (3) One mini-bus—ND 141-230. (4) Own employees and their personal effects. (5) From Walter Gilbert Road, Stanford Hill to Clairwood, Merebank, and all units in Chatsworth, Reservoir Hills, Newlands, Greenwood Park.

AR/1555 (2505)—NDWEDWE. (2) S. & W. Shangase & R. Ngidi, trading as Ithemba Lama Shuku Motor Bus Service, Ndwedwe; new motor carrier certificate. (3) One vehicle to be acquired. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From Makhanya Trading Store, Embuyeni, District of Ndwedwe to Motor Bus Rank, Lorne Street, Durban, via Inanda.

AR/1556 (2533)—KARWASTAN. (2) H. Ramlall, trading as Royal Passenger Service, Karwastan; amendment of authority. (3) One bus—ND 124-576. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Along Roads 701, 751, 901, or 918, 601, 917 934, 1124, 901, Grend Street, Unnamed Road, Higginson Highway, Marianhill Road, Richmond Road, Gillitts Road, Regina Road, Richmond Road, Old Main Road, (alternative route) Hill Street Bus Rank, Old Main Road, Richmond Road, Gillitts Road (alternative Crompton Street, Shepstone Road, Blaze Road, Richmond Avenue, Pineside Road, Escombe Road, Old Main Road, Richmond Road, Marianhill Road), to terminal at Road 701, Unit 7, Chatsworth.

Time-table

Depart unit 7	Depart Pinetown
5.30	6.00
6.30	7.00
4.30	5.00
5.30	6.00

Scale of charges

13 cents each way.

AR/1557 (2540)—DURBAN. (2) Natal United Transport (Pty) Ltd, Durban; additional vehicle. (3) One mechanical horse—ND 52583. (4) and (5) To tow trailers within the areas wherein such trailers are in terms of their respective motor carrier certificates authorised to convey goods, by means of the mechanical horse described herein.

AR/1558 (2550)—OZWATHINI. (2) S. C. Xaba, Ozwathini; new motor carrier certificate. (3) One truck—NO 798. (4) Goods including Zulu beer, exclusively on behalf of trader Absalom Xaba. (5) Within a radius of 250 km of place of business, Ozwathini Bantu Township, District of Ndwedwe.

AR/1559 (2555)—DURBAN. (2) L. A. M. Brady, new motor carrier certificate. (3) One vehicle to be acquired. (4) Goods, all classes. (5) Within a radius of 45 km of General Post Office, Durban.

AR/1560 (2561)—ISIPINGO RAIL. (2) Combined Transport Services (Pty) Ltd, Isipingo Rail; amendment of authority and increase in tariffs. (3) One bus—ND 112-026. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) As follows:

Unit 1 to Clairwood via Jacobs

Route	Existing	Proposed	Mileage
Unit 1 to Clairwood.....	6c	8c	10,2
Intermediate.....	4c	5c	—

AR/1561 (2560)—ISIPINGO RAIL. (2) Combined Transport Services (Pty) Ltd, Isipingo Rail; additional vehicle with interchangeability. (3) Two vehicles to be acquired. (4) (i) Non-White passengers and their personal effects; (ii) Conveyance of Non-White Sports teams, wedding, religious, funeral, picnic, educational, church, entertainment parties, also Boy Scouts and scholars on Saturdays, Sundays and public holidays only (funeral parties excepted); within a radius of 160 km of General Post Office, Durban, excluding direct conveyance from Durban to Stanger, Pietermaritzburg or Umzinto, or vice versa, and provided that each return journey be commenced within 24 hours after completion of the relative forward journey. (5) (i) From Chatsworth, Unit 1 (junction of Roads 114 and 117) to Clairwood via Road 117, Road 114, Road 101, Higginson Highway, Grimsby, South Coast, Himalaya, Lansdowne, Lerwick, Chamberlain, Jacobs and Dayal Roads, and Sirdar Road to its junction with Baccus Road, and return via Jacobs, South Coast and Grimsby Roads and route described above to terminal point subject to the condition that no passengers be picked up along South Coast

Road or any of the roads leading through Merebank, Jacobs, or Clairwood, be set down at any point on the South Coast Road or the roads leading through Merebank, Jacobs or Clairwood; (ii) From Umlaas Water Works (Pillay's house through Silverglen) terminal point at Bhimson's House intersection to Durban (Victoria Street Bus Rank) via unnamed roads, Road 101, Higginson Highway, Umbilo Road, Congella Road, Sydney Road or Gale Street and Berea Road, Warwick Avenue, Victoria Street to bus rank and return via the same route.

AR 1562 (2566)—CHATS WORTH. (2) P. Munsamy, Chatsworth; additional authority. (3) Three lorries—ND 76626, ND 8739 and ND 67352. (4) General goods (all classes) and paper products. (5) Within a radius of 80 km of General Post Office, Durban.

AR/1563 (2564)—CONGELLA. (2) Public Utility Transport Corporation Limited, Congella; amendment of existing time-table. (3) One bus—ND 45388. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Reducing the service, Lorne Street to Umhloti Beach, to one return trip, namely, ex Lorne Street, 11.15 a.m., ex Umhloti Beach, 12.15 p.m.

JOHANNESBURG

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X12, Johannesburg.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X12, Johannesburg.

JM 4055/A 22070—SANDTON. (2) Sandton Heavy Haulage (Pty) Ltd, Sandton; oordrag vanaf H. P. J. Viljoen. (3) Nege sleepwaens en sewe voorspanwaens. (4) Goedere. (5) Soos per bestaande magtiging gehou deur H. P. J. Viljoen.

JM 4854/A 22050—REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA EN SUIDWES-AFRIKA. (2) G. J. Naude, Vanderbijlpark; bykomende magtiging. (3) Een vrugmotor—TV 29088. (4) (a) Goedere. (5) (a) Soos per bestaande magtiging. (4) (b) Soos per Bylaag aangeheg. (5) (b) Soos per Bylaag aangeheg. Bylaag JM 4854: (a) Bona fide-huistrekke vanaf een woonhuis na 'n ander, of vanaf 'n woonhuis na 'n plek van opberging, of vanaf 'n plek van opberging na 'n woonhuis, of vanaf een plek van opberging na 'n ander binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika. (b) Volledige eet-, sit- en slaapkamerstelle of enige meublement wat deel vorm van so 'n stel. Alle kombuismeubels met insluiting van stowe en yskaste. Asbakstaanders, bababad-kassies, babawaentjies, banke, blomstaanders, boekrakke en kaste, drankkabinette, glasvertoonkaste, huishoudelike kiosks, huishoudelike staanders, huishoudelike bedieningswaentjies, kaggelskerms, kabinette, kapstokke, klaviere, kerkbanke, lessenaars, laaikaste, linnekaste, loopringe, medisynekaste, orrels, preekstoele, plate-spelers, platestaanders, platekabinette, radiogramme, rusbanke, staanhorlosies, sofas, skoenkassies, speelgoedhuise, speelhokke, wiegies met of sonder staanders, stoepbanke, tydskrifrakke, tuinbanke, trousseaukiste, vars blomme en vars plante, verpakingsmateriaal slegs vir eie gebruik, wasmasjiene, binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika. (c) Breimasjiene, broodroosters, diktafoons, elektriese ketels, glasware, elektriese skakelrei en -skakelborde, huishoudelike lugreëlinstelle, huishoudelike vloerpoeleers, stofsuiers, kandelare, naaimasjiene, porseleinware, spieëls, snaar- en pypmusiekinstrumente, toonbanke, verwarmers, waaiers, binne 480 km vanaf Poskantoor, Alberton.

JM 4900/A 22100—ELANDSFONTEIN. (2) Rennies Bulk Transport (Pty) Ltd, Elandsfontein; additional vehicles. (3) Five trailers—TG 55620, TG 55393, TG 55601, TG 55616 and TG 55619. (4) Goods exclusively on behalf of A.E. & C.I. (5) As per existing authority.

JM 4888/A 22192—REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA. (2) H. C. Bezuidenhout, Johannesburg; nuwe aansoek. (3) Een voorspanwa en een meubelsleepwa. (4) (a) Meubels volgens nuwe persverklaring. (5) (a) Binne die Republiek van Suid-Afrika. (4) (b) Meubels volgens nuwe persverklaring. (5) (b) Binne 'n radius van 480 km vanaf Poskantoor, Johannesburg.

JM 4616/A 22231—JOHANNESBURG. (2) Continental Ethicals (Pty) Ltd, Johannesburg; new application. (3) One bus—TJ 279-665. (4) Own White staff, free of charge. (5) Between Johannesburg Centre City to place of business, Ivanseth Road, Reuven, Johannesburg. From garage in S.A. Centre, Edith Cavell Street via Bree Street, Troye Street, Pritchard Street, Eloff Street, Sauer Street, Village Road, Booyens Road, Heronmore Road, Ivanseth Road and return along the same route. Time-table: Depart Centre City, 8 a.m. depart Reuven, 4.20 p.m.

JM 4723/A 22268—SOWETO. (2) A. Moloi, Johannesburg; new application. (3) One truck—TJ 177-619. (4) Goods on behalf of the City Engineering Department for the Bantu of Soweto only. (5) Within a radius of 300 miles of Soweto. Time-table: As and when required. Tariff: As per agreement.

JM 4823/A 22292—PROVINCE OF THE TRANSVAAL. (2) S. M. Mosothoane, trading as Unique Promotions, Johannesburg; new application. (3) One bus—TU 4959. (4) Bantu

employees in the course of their employment for Unique Promotions, a public relations company, conducting surveys, demonstrations of manufacturers goods, sample distribution, pamphlet distribution. (5) Within the Province of the Transvaal. Time-table: As and when required.

JM 4833/A 22298—REEF CARTAGE AREA. (2) C. F. K. Clack, Walkerville; new application. (3) One horse—TON 7869, one trailer—TON 7870. (4) (a) Goods. (5) (a) Within the Reef cartage area. (4) (b) Fans, flanges and ventilation equipment on behalf of W. C. Brown Klingseal Ventilation (Pty) Ltd (at the request of the owner thereof) by means of the vehicle as described. (5) (b) From the place of business or residence of the owner of the said goods situated within a radius of 240 km of W. C. Brown Klingseal Ventilation (Pty) Ltd bona fide place of business at Evander, Springs, and Luipaardsvlei to that place of business to be repaired, reconditioned, altered or serviced by W. C. Brown Klingseal Ventilation (Pty) Ltd and thereafter back to the place of business or residence of the owner of the said goods within the above-mentioned radius where they were originally uplifted. (4) (c) 16-22 gauge ventilation pipes and pipe fittings on behalf of W. C. Brown Klingseal Ventilation (Pty) Ltd for installation in mine shafts. (5) (c) From W. C. Brown Klingseal Ventilation (Pty) Ltd places of business at Evander, Springs, or Luipaardsvlei to mines situated within a radius of 240 km of those places of business. (4) (d) Own partly manufactured fittings for ventilation pipes on behalf of W. C. Brown Klingseal Ventilation (Pty) Ltd. (5) (d) From W. C. Brown Klingseal Ventilation (Pty) Ltd workshops at Evander, Springs and Luipaardsvlei, to their own workshops at Evander, Rustenburg, Stilfontein and Virginia.

JM 3941/A 22030—REEF AND PRETORIA EXEMPTED AREA. (2) Pelican Products (Pty) Ltd, Johannesburg; new application. (3) One combi—TJ 15759. (4) (a) Own goods. (5) (a) Within the Reef and Pretoria exempted area. (4) (b) Own White staff (free of charge). (5) (b) Between places of business at 223-225 Booyens Road, Selby, and centre of Johannesburg as described in the route description. Route description and time-table: Every weekday from Monday to Friday: (a) Morning trip starting point: Post Office, Jeppe Street at 7.45 a.m. End point: 223-225 Booyens Road, Selby, arrival at 8 a.m. Route: Along Jeppe Street, turning into Simmonds Street, along Simmonds Street. Stop to pick up staff members at corner Market Street, proceeding along Simmonds Street into Simmonds Street Extension to the end of same, turning into Webber Street and from Webber Street turning into Booyens Road until End Point. (b) Evening trip starting point: 223-225 Booyens Road, Selby at 4.30 p.m. End point: De Villiers Street, Railway Station, arrival at 4.50 p.m. Route: Along Booyens Road-Sauer Street, turning right eventually into Bree Street, along Bree Street, turning left into Harrison Street, along Harrison Street turning right into De Villiers Street until end point in front of railway station.

JM 4844/A 22301—REEF CARTAGE AREA. (2) A. Souman, Eikenhof; new application. (3) One horse—TCE 7756, one trailer—TCE 5339. (4) Goods. (5) Within the Reef cartage area.

JM 4864/A 22307—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Patric Dunleavy Constructions (Pty) Ltd, Johannesburg; new application. (3) One truck to be acquired. (4) (a) Goods. (5) (a) Within the Reef cartage area. (4) (b) Bona fide household removals (pro forma). (5) (b) Within the Republic of South Africa. (4) (c) Furniture as per new press statement (Item A). (5) (c) Within the Republic of South Africa. (4) (d) Furniture as per new press statement (Item B). (5) (d) Within a radius of 480 km of Post Office, Johannesburg.

JM 4860/A 22305—RANDSE KARWEIGEBIED. (2) Flight Transport (Pty) Ltd, Boksburg; nuwe aansoek. (3) Een voorspanwa—TG 34566 en een leunwa—TG 45734. (4) Goedere. (5) Binne die Randkarweigebied.

JM 4868/A 22310—ROODEPOORT. (2) P. J. Makgete, Roodepoort; new application. (3) One truck to be acquired. (4) (a) Goods on behalf of Bantu. (5) (a) Within the Magisterial District of Roodepoort. (4) (b) Household removals on behalf of Bantu. (5) (b) From points within the Magisterial District of Roodepoort to points within a radius of 480 km of Post Office, Roodepoort. (4) (c) Furniture as per new press statement on behalf of Bantu. (5) (c) From points within the Magisterial District of Roodepoort to points within a radius of 480 km of Post Office, Roodepoort.

JM 4871/A 22311—JOHANNESBURG/FRANCISTOWN. (2) A. B. Coetzee, handeldrywend as Lebas Transport, Francistown; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—BPF 804. (4) Goedere. (5) Vanaf Johannesburg na Botswanaagrens, na Francistown, en terug.

JM 4869/A 22312—JOHANNESBURG. (2) J. Digasho, Johannesburg; new application. (3) One truck—TJ 195-139. (4) (a) Goods on behalf of Bantu. (5) (a) Within the Magisterial District of Johannesburg. (4) (b) Household removals on behalf of Bantu. (5) (b) From points within the Magisterial District of Johannesburg, to points within a radius of 300 miles of Post

Office, Johannesburg. (4) (c) Furniture as per new press statement, on behalf of Bantu. (5) (c) From points within the Magisterial District of Johannesburg to points within a radius of 300 miles of Post Office, Johannesburg.

JM 4876/A 22313—PIET RETIEF. (2) B. J. Nkosi, Piet Retief; new application. (3) One bus to be acquired. (4) Bantu passengers with their personal effects. (5) Between Toboisk and Pongola Sugar Mills via Belgrade 27, Highlands 29, Whitecliff 30, Rosendal 32, Umkwakwane 33, Beginsel 56, Swartkloof 60, Pongola Town. Forward and return journey on same route.

Time-table:

	Depart		Arrive
Toboisk.....	5.00	Pongola Sugar Mill....	7.00
Pongola Sugar Mill....	9.00	Toboisk.....	11.00
Toboisk.....	12.00	Pongola Sugar Mill....	2.00
Pongola Sugar Mill....	5.30	Toboisk.....	7.30

JM 4875/A 22314—REEF CARTAGE AREA. (2) K. G. Mohlamiyane, Natalspruit; new application. (3) One vehicle to be acquired. (4) (a) Goods on behalf of Bantu. (5) (a) Within the Reef cartage area. (4) (b) Household removals on behalf of Bantu. (5) (b) Within a radius of 480 km of Post Office, Kathlehong. (4) (c) New furniture pro forma on behalf of Bantu. (5) (c) Within a radius of 480 km of Post Office, Kathlehong.

JM 4877/A 22315—REEF CARTAGE AREA. (2) E. Qhautsi, Natalspruit; new application. (3) One vehicle to be acquired. (4) (a) Goods on behalf of Bantu. (5) (a) Within the Reef cartage area. (4) (b) Household removals on behalf of Bantu. (5) (b) Within a radius of 480 km of Post Office, Kathlehong. (4) (c) Furniture as per new press statement on behalf of Bantu. (5) (c) Within a radius of 480 km of Post Office, Kathlehong.

JM 4886/A 22316—RANDKARWEIGEBIED. (2) J. H. Leus, Johannesburg; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—TJ 215-280. (4) Goedere ten behoeve van S.A.S. en H. onder kontrak KC81/44. (5) Binne die Randkarweigebied.

JM 4885/A 22317—JOHANNESBURG/LENASIA. (2) S. M. Porter, Johannesburg; new application. (3) One 3-ton truck—TJ 84290. (4) Goods on behalf of Asiatics. (5) Between Johannesburg and Lenasia.

JM 4908/A 22318—JOHANNESBURG. (2) R. A. Nailand Wholesale (Pty) Ltd, Johannesburg; new application. (3) One 12-passenger bus—TJ 260-722. (4) White members of staff, free of charge. (5) From Johannesburg City to place of business at Barney Road, Benrose, Johannesburg, via Jeppe Street, Eloff Street, Main Street, John Page Drive, Main Reef Road, New Goch Street, Barney Road and return by the same route. Time-table: Depart Johannesburg 8 a.m. (when required 1 p.m.). Depart Benrose 4.30 p.m. (when required 2 p.m.).

JM 4903/A 22320—JOHANNESBURG. (2) Apostoliese Geloofsending Kinderhuis, Johannesburg; nuwe aansoek. (3) Een 91-passasiersbus—TJ 343-597. (4) Kinderhuiskinders (sonder vergoeding) en toesighoudende personeel met persoonlike bagasie vir kerklike, kulturele, sport- en opvoedkundige en picknick-doeleindes. (5) Binne 'n radius van 160 km vanaf kinderhuis, Lyndhurst, Johannesburg. Tydtafel: Soos en wanneer benodig.

JM 4891/A 22321—SPRINGS/LESLIE. (2) G. Tagliaferri, Leslie; new application. (3) One trailer—TP 186-699. (4) Own goods, groceries and vegetables. (5) From wholesalers and market at Springs to place of business, Leslie.

JM 4920/A 22322—PROVINSIE TRANSVAAL. (2) J. J. du Plessis, Piet Retief; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—TAS 4368. (4) Padboumateriaal. (5) Binne die provinsie Transvaal.

JM 4917/A 22323—REEF CARTAGE AREA. (2) E. H. Abdoola, trading as Playfair Bazaár, Standerton; new application. (3) One light delivery van—TD 6041. (4) Goods. (5) From points within the Reef cartage area to Bethal and Ermelo.

JM 4916/A 22324—REEF CARTAGE AREA. (2) E. Kumalo, Kempton Park; new application. (3) One vehicle to be acquired. (4) (a) Goods on behalf of Bantu. (5) (a) Within the Reef cartage area. (4) (b) Household removals on behalf of Bantu. (5) (b) Within a radius of 480 km of Post Office, Kempton Park. (4) (c) Furniture (new pro forma) on behalf of Bantu. (5) (c) Within a radius of 480 km of Post Office, Kempton Park.

JM 4915/A 22325—BENONI. (2) E. Msiza, Benoni; new application. (3) One vehicle. (4) (a) Goods on behalf of Bantu. (5) (a) Within the Magisterial District of Benoni. (4) (b) Household removals on behalf of Bantu. (5) (b) Within a radius of 480 km of Post Office, Benoni. (4) (c) Furniture as per new press statement on behalf of Bantu. (5) (c) Within a radius of 480 km of Post Office, Benoni.

JM 4926/A 22327—REEF CARTAGE AREA. (2) F. J. Mbau, Johannesburg; new application. (3) One truck—TJ 205-077. (4) (a) Goods on behalf of Bantu. (5) (a) Within the Reef cartage area. (4) (b) Household removals on behalf of Bantu. (5) (b) Within a radius of 480 km of Post Office, Johannesburg. (4) (c) Furniture (new pro forma) on behalf of Bantu. (5) (c) Within a radius of 480 km of Post Office, Johannesburg.

JM 4925/A 22328—RANDKARWEIGEBIED. (2) J. H. Breytenbach, Elsburg; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—TEB 5040. (4) Goedere. (5) Binne die Randkarweigebied.

JM 4932/A 22329—SPRINGS. (2) S. Manaka, Springs; nuwe aansoek. (3) Een ligte afleweringswa—TS 23964. (4) (a) Goedere ten behoeve van Bantoes. (5) (a) Binne die landdrosdistrik Springs. (4) (b) Huistrekke ten behoeve van Bantoes. (5) (b) Vanaf punte binne die landdrosdistrik Springs na punte binne 'n radius van 480 km vanaf Poskantoor, Kwa-Thema, Springs.

JM 4933/A 22330—RANDKARWEIGEBIED. (2) G. J. Annandale, Boksburg; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—TB 10804. (4) Goedere en elektriese motors. (5) Binne die Randkarweigebied.

JM 4942/A 22331—REEF CARTAGE AREA. (2) J. Skosana, Benoni; new application. (3) One combi to be acquired. (4) Bantu passengers, card carrying members of the Angulan Church of South Africa with their personal effects in organised parties. (5) From Benoni to points within the Reef cartage area and return to attending religious gatherings. Time-table: As and when required. Tariff: No charge to individual passengers.

JM 4935/A 22336—RANDKARWEIGEBIED. (2) C. A. J. van Rensburg, Kempton Park; nuwe aansoek. (3) Een ligte afleweringswa—TCD 33923. (4) Goedere. (5) Binne die Randkarweigebied.

JM 4965/A 22337—JOHANNESBURG. (2) A. V. Goncalves, Manzini, Swaziland; new application. (3) One light delivery van—SD 16509. (4) Own fancy goods, radios, electric globes, electrical fittings with gas. (5) From Johannesburg to Oshoek and return.

JM 4966/A 22338—SPRINGS. (2) J. Nkosi, Springs; nuwe aansoek. (3) Een ligte afleweringswa. (4) (a) Goedere ten behoeve van Bantoes. (5) (a) Binne die landdrosdistrik Springs. (4) (b) Bona fide-huistrekke ten behoeve van Bantoes. (5) (b) Vanaf punte binne die landdrosdistrik Springs na punte binne 'n radius van 480 km vanaf Poskantoor, Springs. (4) (c) Meubels volgens nuwe persverklaring ten behoeve van Bantoes. (5) (c) Vanaf punte binne die landdrosdistrik Springs na punte binne 'n radius van 480 km vanaf Poskantoor, Springs.

JM 4973/A 22339—REEF CARTAGE AREA. (2) M. J. Mathebela, Johannesburg; new application. (3) One truck—TJ 293-333. (4) (a) Goods on behalf of Bantu. (5) (a) Within the Reef cartage area. (4) (b) Furniture as per new press statement on behalf of Bantu. (5) (b) Within a radius of 480 km of Post Office, Johannesburg.

JM 4978/A 22340—REEF CARTAGE AREA. (2) D. P. Nel, Benoni; new application. (3) One truck—TA 10595. (4) Goods. (5) Within the Reef cartage area.

CAPE TOWN—KAAPSTAD

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 9021, Cape Town.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 9021, Kaapstad.

A/JM 4801—BELLVILLE. (2) Mainline Carriers (Edms.) Bpk., Bellville. (3) Twee tenkwaens en twee meganiese perde. (4) (a) Appelskontraat vars in grootmaat. (5) (a) (i) Vanaf distrik Ceres na fabriek van Appletizer Pure Fruit Juices (Edms.) Bpk. te Appletizerplaas, distrik Caledon; (ii) vanaf laasgenoemde fabriek na punte in die vrygestelde gebiede van die Rand en Pretoria en Durban/Pinetown. (4) (b) Ongepreserveerde gekonsentreerde vars appelsap afgekoel tot 'n temperatuur van hoogstens 10° C in grootmaat. (5) (b) Vanaf fabriek van Appletizer Pure Fruit Juices (Edms.) Bpk. te Appletizerplaas, distrik Caledon, na punte te Port Elizabeth, Oos-Londen, Kimberley, Bloemfontein en binne die bogemelde vrygestelde gebiede.

A/JM 4812—WORCESTER. (2) J. B. Quin, Worcester; bykomende voertuig en uitbreiding van gebied vanaf die landdrosdistrikte Worcester en Wolseley na 'n radius van 240 km. (3) Twee vragmotors—CW 11971 en CW 13305, draagvermoë 6 375 kg en 1 942 kg, twee vragmotors aangekoop te word. (4) (a) Vars melk in kanne en gebruikte leë kanne uitsluitlik ten behoeve van Vesta Kaas (Edms.) Bpk., Ceres. (5) (a) Binne 'n radius van 240 km vanaf Vesta Kaas (Edms.) Bpk., Ceres. (4) (b) Vars vrugte en vars groente en leë houters in gebruik ten behoeve van boere namens wie melk vervoer word deur die houer. (5) (b) Binne 'n radius van 240 km vanaf Vesta Kaas (Edms.) Bpk., Ceres. (4) (c) Kaas vanaf Vesta Kaas (Edms.) Bpk. regstreeks na boere namens wie melk vervoer word deur die houer. (5) (c) Binne 'n radius van 240 km vanaf Vesta Kaas (Edms.) Bpk., Ceres.

A/JM 4720—EPPING. (2) C.T.C. Co. (Pty) Ltd, Epping; new application. (3) Five panel vans—CY 22815, CY 58714, CY 18837, CY 18837 and CY 19062, vehicles registered in names of C.T.C. Co. (Pty) Ltd, Van Ysendyk-Nectar (Pty) Ltd and Southalls (Pty) Ltd. (4) Own goods and goods on behalf of associated companies: Van Ysendyk-Nectar (Pty) Ltd, Southalls (Pty) Ltd, Atlantic and Pacific Tea and Coffee Corporation (Pty) Ltd, Flame Candles (Pty) Ltd and MCC (Pty) Ltd. (5) Within the Cape exempted area.

A/JM 4719—BARRYDALE. (2) C. P. van den Berg, Barrydale; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—CCK 936, draagvermoë 9 070 kg. (4) (a) Koring. (5) (a) Vanaf plase binne die landdrosdistrikte Swellendam na Ashton. (4) (b) Vars vrugte en leë houters in gebruik. (5) (b) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Barrydale. (4) (c) Sand, gruis, stene, klip en lewende hawe. (5) (c) Binne 'n radius van 80 km vanaf Hoofposkantoor, Barrydale.

JM 4713—EERSTERIVIER. (2) P. Mokheseng, Eersterivier; nuwe aansoek. (3) Twee motorkarre—CFR 5199 en CFR 3434, draagvermoë vyf passasiers. (4) Bantoeppassasiers. (5) (i) Binne 'n radius van 50 km vanaf Blackheathspoorwegstasie; (ii) toevallige ritte (Bantoeedrywer pro forma).

H/JM 4678—STRAND. (2) W. Hartley, Strand; nuwe aansoek. (3) Een motorkar—CEY 161, draagvermoë ses passasiers. (4) Nie-Blanke passasiers. (5) (i) Binne 'n radius van 50 km vanaf die munisipale Nie-Blanketaxistaanplek Kusweg, Strand; (ii) toevallige ritte (Nie-Blanke drywer pro forma).

A/JM 4690—NAPIER. (2) M. Vermeulen, Napier; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—CS 1702, draagvermoë 6 ton. (4) (a) Goedere. (5) (a) Binne die landdrosdistrik Bredasdorp (pro forma). (4) (b) Meubels. (5) (b) Binne 'n radius van 200 km vanaf Hoofposkantoor, Napier.

A/JM 4159—DARLING. (2) P. McKay, Darling; nuwe aansoek. (3) Een minibus, draagvermoë 12 sitplek. (4) (a) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe. (5) (a) Vanaf Darling na punte binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Darling (pro forma). (4) (b) Nie-Blanke werkers en winkelgangers. (5) (b) Vanaf plase binne 'n radius van 20 km vanaf Darling en terug. Tydfafel: Nie-Blanke werkers op Maandag, Vrydag en Saterdag. Nie-Blanke winkelgangers op Vrydag en Saterdag.

A/JM 4727—KLAASVOOGDS. (2) J. H. C. Conradie, Klaasvoogds; nuwe aansoek (laat hernuwing) en bykomende voertuig. (3) Vier vragmotors, draagvermoë 8 ton elk en een sleepwa. (4) (a) Goedere. (5) (a) Binne die landdrosdistrik Robertson (pro forma). (4) (b) Meubels en huistrekke (pro forma). (5) (b) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Robertson. (4) (c) Vars vrugte en vars groente en leë houters in gebruik. (5) (c) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika (pad pro forma). (4) (d) Mos en wyn in tenke. (5) (d) (i) Tussen plase en kelders binne 'n radius van 35 km vanaf Hoofposkantoor, Robertson; (ii) tussen plase onder (i) hierbo genoem (uitgesluit munisipale gebied Robertson) en Stellenbosch, Wellington, Paarl en Ladismith, Kaaprovinsie. (4) (e) Stalmis, kraalmis, lusern, hooi, kaf, kuilvoer, tef, veemeel, kalfmeel en bemestingstowwe. (5) (e) Binne 'n radius van 80 km vanaf Hoofposkantoor, Robertson (pad pro forma). (4) (f) Sand, gruis en klip. (5) (f) Binne 'n radius van 80 km vanaf Hoofposkantoor, Robertson. (4) (g) Stene. (5) (g) Binne 'n radius van 160 km vanaf Hoofposkantoor, Robertson.

A/JM 4726—ROBERTSON. (2) D. C. Human, Robertson; bykomende voertuig. (3) Een vragmotor—CCD 4780, draagvermoë 6 400 kg. (4) Vars melk in kanne en leë houters op terugreis ten behoeve van Nestlé (S.A.) (Edms.) Bpk., Robertson. (5) Vanaf Gouda, Hermon, Riebeeckasteel, Riebeeck-Wes, Tulbagh, Wolseley, Worcester na Robertson.

A/JM 4744—KRAAIFONTEIN. (2) P. Jacobs, Kraaifontein; bykomende voertuig. (3) Een vragmotor—CY 40620, draagvermoë 6 608 kg. (4) Sand, klip, stene en boupuin. (5) Binne die Kaapse Skiereilandkarweigebied.

A/JM 4762—CALEDON. (2) P. Moore, Caledon; nuwe aansoek. (3) Een motorkar—CAM 6600, draagvermoë ses passasiers. (4) Nie-Blanke passasiers. (5) (i) Binne 'n radius van 50 km vanaf Vlei View, Caledon; (ii) toevallige ritte (Nie-Blanke drywer pro forma).

A/JM 4614—EERSTE RIVER. (2) J. A. February, Eerste River; new application. (3) One vehicle to be purchased. (4) (a) Sand, gravel, stone and filling for road-building purposes. (5) (a) Within the Cape Province. (4) (b) Road-building material (pro forma). (5) (b) Within the Cape Province.

A/JM 4743—HERMANUS. (2) S. Mbuyane, Hermanus; new application. (3) One combi—CEM 798, capacity 10 seats. (4) Bantu organised church parties being members of the Methodist Church. (5) From Hermanus to Bredasdorp, Paarl, Stellenbosch and Cape Town only over week-ends and return (Friday to Sunday).

A/JM 4322—BONNIEVALE. (2) J. J. N. Beukes, Bonnievale; nuwe aansoek (laat hernuwing), bykomende magtiging en verandering van werkpunt. (3) Een vragmotor—CCK 4408, draagvermoë 8 ton. Bestaande magtiging met verandering van werkpunt: (4) (a) Goedere. (5) (a) Binne die landdrosdistrik Swellendam (pro forma). (4) (b) Vars vrugte en vars groente en leë houters in gebruik. (5) (b) Binne 'n radius van 320 km vanaf Bonnievale (pad pro forma). (4) (c) Graan vanaf lande. (5) (c) Binne 'n radius van 35 km vanaf Hoofposkantoor, Bonnievale. (4) (d) Sand, gruis, klip en stene. (5) (d) Binne 'n radius van 160 km vanaf Hoofposkantoor, Bonnievale. Bykomende magtiging: (4) (e) Gebaalde strooi en lusern. (5) (e) Binne 'n radius van 130 km vanaf Hoofposkantoor, Bonnievale. Bestaande magtiging: (4) (f) Goedere. (5) (f) Tussen punte geleë binne die landdrosdistrik Swellendam (pro forma). (4) (g) Vars vrugte en vars

groente en leë houters in gebruik. (5) (g) Binne 'n radius van 320 km vanaf Rheboksfontein (pad pro forma). (4) (h) Graan. (5) (h) Vanaf lande binne 'n radius van 35 km vanaf Rheboksfontein na Ashton en Swellendam graanstore of na die naaste spoorwegstasie. (4) (i) Sand, gruis, klip en stene. (5) (i) Binne 'n radius van 160 km vanaf Hoofposkantoor, Rheboksfontein.

A/JM 4677—PAARL. (2) Redelinghuys Transport (Edms.) Bpk., Paarl; bykomende voertuig. (3) Drie vrugmotors—CJ 11086, CJ 11062 en CJ 10315, draagvermoë 8 180 kg, 8 100 kg en 8 523 kg. (4) (a) Goedere. (5) (a) Binne die landdrostdistrik Paarl (pro forma). (4) (b) Meubels en huistrekke (pro forma). (5) (b) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Paarl. (4) (c) Lewende hawe. (5) (c) Binne 'n radius van 80 km vanaf Hoofposkantoor, Paarl. (4) (d) Sand, gruis, klip, stene en bakstene. (5) (d) Binne 'n radius van 80 km vanaf Hoofposkantoor, Paarl. (4) (e) Kralmis, stalmis, kalk, lusern, hooi, tef, veemeel, kaf, kalfmeel, erdteëls, dakteëls, ruwe ongesaagde timmerhout, vuurmaakhout, bemestingstowwe, vars vrugte en leë houters in gebruik, toonbanke, kerkbanke, gramradios, klaviere, kabinette vir gramradios, stowe, koelkaste, radios, meubels (uitgesonderd stoffeermateriaal), tapyte, vloermatte, gordyne, kussings en ander sagte meubelment, behalwe waar sodanige uitgesonderde items deel vorm van of bestem is vir gebruik en oorspronklik saam met die meubelstukke verkoop is. (5) (e) Binne 'n radius van 480 km vanaf Hoofposkantoor, Paarl (pad pro forma). (4) (f) Asbesgeute, sementgeute, asbesplate, vensterglas, vensterglasuitrusting, winkelveusters, houtvensters, houtdeurraamwerk, houtliewerk, houttralieëwerk, portrettraamlypwerk, asbesbord, houtveselbord, houtkroonlyste, geute en afleipype regstreeks na bouversele vir boudoeleindes en nie ter aanvulling van voorrade nie, saamgestelde dele van voorafvervaardigde geboue regstreeks na plek van montering en oprigting. (5) (f) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Paarl (pad pro forma). (4) (g) Landboumasjinerie en gereedskap regstreeks na plase vir boerderydoeleindes. (5) (g) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Paarl. (4) (h) Eie boupuin (uitsluitende goedere vir herverkoop bedoel). (5) (h) Binne 'n radius van 160 km vanaf plek van besigheid te Paarl. (4) (i) Eie boupuin bedoel vir herverkoop. (5) (i) Vanaf punte binne 'n radius van 160 km vanaf plek van besigheid te Paarl na die naaste spoorwegstasie. (4) (j) Bakstene. (5) (j) Binne 'n radius van 160 km vanaf plek van besigheid te Paarl. (4) (k) Eie goedere. (5) (k) Binne die Kaapse vrygestelde gebied.

A/JM 4684—KENSINGTON. (2) C. Barts, Kensington; new application (late renewal). (3) One truck—CA 6950. (4) Rubbish from factories, cardboard containers and rubble. (5) Within the Cape Peninsula cartage area.

A/JM 4633—HAMMERSDALE. (2) Rainbow Chicken Farms (Natal) (Pty) Ltd, Hammarsdale; new application. (3) Six mechanical horses and six trailers—NC 465, NC 2455, NC 3093, NC 3471, NC 3531, NC 4199, NC 5964, NC 898, NC 1573, NC 3466, NC 4181 and NC 4676. (4) Apples packed in normal size wooden crates. (5) From Elgin to Bloemfontein, Kroonstad, Welkom, Ladysmith (Natal), Pietermaritzburg and Durban.

H/JM 4683—TULBAGH. (2) F. N. Hendricks, Tulbagh; nuwe aansoek. (3) Een stasiewa—CCM 1848, draagvermoë ses passasiers. (4) Nie-Blanke passasiers. (5) (i) Binne die landdrostdistrik Tulbagh en binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Tulbagh; (ii) toevallige ritte (Nie-Blanke drywer pro forma).

A/JM 4712—GUGULETU. (2) E. Mofoti, Guguletu; additional vehicle. (3) One motor-car to be purchased. (4) Bantu passengers. (5) (i) Within a radius of 35 km of Langa municipal taxi rank; (ii) casual trips (Bantu driver pro forma).

A/JM 4458—KORINGBERG. (2) S. C. Carstens, Koringberg; bykomende voertuig. (3) Een ligte afleweringswa—CEA 2414, draagvermoë $\frac{1}{2}$ ton. (4) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe. (5) Vanaf Koringberg na punte binne 'n radius van 160 km vanaf Hoofposkantoor, Koringberg, en terug (pro forma).

A/JM 4492—ELSIESRIVIER. (2) W. Braaf, Elsiesrivier; nuwe aansoek. (3) Een kombi—CY 47336, 10-12 passasiers. (4) Nie-Blanke passasiers. (5) Vanaf Bishop Lavis en Uitsig na Bellville-Suid en terug. Tydtafel: Vertrek Bishop Lavis en Uitsig, 6 vm. Vertrek Bellville-Suid, 3 nm. Vertrek Bishop Lavis en Uitsig, 2 nm. Vertrek Bellville-Suid, 11 nm. Tariewe: R1 per persoon per week.

A/JM 4769—CAPE TOWN. (2) Hi-Way Development Co. (Pty) Ltd, Cape Town; new application. (3) One light delivery van—CA 65760, capacity 1 375 kg. (4) Own Coloured employees free of charge. (5) From their homes in Stanford to construction sites within the Cape Peninsula, and return. Time-table: Depart Stanford Monday, 5-8 a.m. Depart Cape Town Friday, 4-5 p.m.

A/JM 4707—GRASSY PARK. (2) Y. Cato, Grassy Park; new application. (3) One truck—CA 164826, capacity five ton. (4) (a) Goods. (5) (a) Within the Cape Peninsula cartage area. (4) (b) Furniture and household removals (pro forma). (5) (b) Within a radius of 240 km of General Post Office, Grassy Park. (4) (c) Fresh fruit and fresh vegetables and empty containers in use. (5) (c) Within the Cape Peninsula cartage area.

A/JM 4710—MALMESBURY. (2) G. J. Botha, Malmesbury; nuwe aansoek. (3) Een vrugmotor—CK 5606, draagvermoë 2 500 kg. (4) Gebreke klip, uitsluitlik ten behoeve van Haasbroek en Spangenberg, Malmesbury. (5) Binne 'n radius van 80 km vanaf Hoofposkantoor, Malmesbury.

A/JM 4730—VELDDRIF. (2) C. J. Erasmus, Velddrif; nuwe aansoek. (3) Een ligte afleweringswa—CFP 279, draagvermoë 1 500 lb. (4) (a) Eie goedere in die loop van bedryf as visserman. (5) (a) Binne 'n radius van 50 km vanaf plek van besigheid te Velddrif. (4) (b) Eie gereedskap en onderdele vir herstel-doeleindes. (5) (b) Binne 'n radius van 160 km vanaf plek van besigheid te Velddrif. (4) (c) Eie vars vis en vars gesoute vis. (5) (c) Binne 'n radius van 240 km vanaf plek van besigheid te Velddrif. (4) (d) Bona fide-vissermanne in die diens van houer. (5) (d) Vanaf hul wonings te Velddrif na aanleplekke van skuie te Sandy Point, Stompneusbaai, Saldanha, Lambertsbaai, Gansbaai, Houtbaai, en terug.

A/JM 4234—CALITZDORP. (2) D. Claasen, Calitzdorp; bykomende voertuig, bykomende magtiging en uitbreiding van gebied. (3) Een vrugmotor—CO 1102. (4) (a) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe. (5) (a) Vanaf Calitzdorp na punte binne 'n radius van 960 km vanaf Hoofposkantoor, Calitzdorp, en terug. (4) (b) Sand, en gruis. (5) (b) Binne 'n radius van 960 km vanaf Hoofposkantoor, Calitzdorp. (4) (c) Vars vrugte en vars groente en leë houters in gebruik. (5) (c) Binne 'n radius van 960 km vanaf Hoofposkantoor, Calitzdorp. (4) (d) Goedere. (5) (d) Binne 'n radius van 960 km vanaf Calitzdorp. Bykomende magtiging: (4) (e) Klip en stene. (5) (e) Binne 'n radius van 960 km vanaf Hoofposkantoor, Calitzdorp. Bestaande magtiging: (4) (f) Goedere. (5) (f) Binne die landdrostdistrik Calitzdorp (pro forma). (4) (g) Meubels en huistrekke (pro forma). (5) (g) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Calitzdorp. (4) (h) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe. (5) (h) Vanaf Calitzdorp na punte binne 'n radius van 160 km vanaf Hoofposkantoor, Calitzdorp, en terug (pro forma). (4) (i) Eie vars vrugte en vars groente en leë houters in gebruik. (5) (i) Binne 'n radius van 480 km vanaf Hoofposkantoor, Calitzdorp. (4) (j) Goedere in die loop van die houer se bedryf, handel of besigheid as karweier. (5) (j) Binne 'n radius van 50 km vanaf plek van besigheid of handel te Calitzdorp. (4) (k) Vars vrugte en vars groente en leë houters in gebruik. (5) (k) Binne die Kaapprovinsie (pad pro forma). (4) (l) Sand en gruis. (5) (l) Binne 'n radius van 80 km vanaf Hoofposkantoor, Calitzdorp. (4) (m) Vars melk in kanne op die heenreis en leë kanne in gebruik op die terugreis. (5) (m) Vanaf punte binne die landdrostdistrik Calitzdorp na Towerkopkaasfabriek te poskantoor, Ladysmith, en terug.

H/JM 4277—GUGULETU. (2) J. Madini, Guguletu; new application (late renewal). (3) One station-wagon—CA 28983, capacity five passengers. (4) Bantu passengers. (5) (i) Within a radius of 35 km of Mutual Bantu municipal taxi rank. (ii) Casual trips (Bantu driver pro forma).

A/JM 4728—KRAAIFONTEIN. (2) D. Smalberger, Kraaifontein; bykomende voertuig. (3) Twee vrugmotors—CY 13575 en CY 13710. (4) Sand, gruis, klip, stene, gemengde beton en los premix. (5) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Kraaifontein.

A/JM 4558—WELLINGTON. (2) Union Wine Ltd, Wellington; new application. (3) One combi—CN 4691, capacity 10 seats. (4) (a) Own goods. (5) (a) Within the Cape exempted area. (4) (b) White employees, employed by the holder free of charge. (5) (b) From factory in Lady Loch Road, Wellington, to Paarl along Jan van Riebeeck Drive, Cecilia Street, Kohler Street, Main Road, Lady Grey Street and return by way of same route. (4) (c) Non-White employees free of charge. (5) (c) From factory in Wellington along Versailles Street and Pentz Street to Coloured living quarters and return by way of same route. Time-table: 6.45 a.m. to 6.15 p.m.

A/JM 4503—PNIEL. (2) W. T. Davids, Pniel; nuwe aansoek (laat hernuwing). (3) Een vrugmotor—CJ 10049, draagvermoë 5 ton. Bestaande magtiging: (4) (a) Sand, gruis, klip, opvulmateriaal en brandhout. (5) (a) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Pniel. Bykomende magtiging: (4) (b) Afvalyster. (5) (b) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Pniel. (4) (c) Wyn in kanne en leë houters in gebruik ten behoeve van Stellenbosch Boere Wynmakers. (5) (c) Vanaf Stellenbosch na Ceres, Koue Bokkeveld, Malmesbury, Caledon, Grabouw, Hermanus, Bredasdorp, Darling, Worcester, Swellendam, Robertson, Piketberg, Kaapstad, en terug.

A/JM 4697—GOODWOOD. (2) J. B. F. Mostert, Goodwood; additional authority and extension of area. (3) One truck—CY 51257, capacity 8 249 kg. (4) Road-building material (pro forma). (5) Within the Cape Province.

A/JM 4660—CAPE TOWN. (2) City Tramways Ltd, Cape Town; additional vehicle. (3) Three buses—CA 214-714, CA 214-176, and CA 214-173, capacity, 57 seated, 19 standing. (4) Passengers. (5) Over existing approved routes and in accordance with existing time-table and scale of charges.

A/JM 4737—NAPIER. (2) A. Adams, Napier; nuwe aansoek. (3) Een bakkie—CS 967, draagvermoë $\frac{1}{4}$ ton. (4) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe. (5) Binne 'n radius van 200 km vanaf Hoofposkantoor, Napier.

A/JM 4219—POFADDER. (2) Pofadder Transport (Edms.) Bpk., Pofadder; bykomende magtiging. (3) Een ligte afleweringswa—CEK 327, draagvermoë $1\frac{1}{2}$ ton. (4) (a) Goedere. (5) (a) Binne 'n radius van 50 km vanaf sy plek van bedryf, handel of besigheid te Pofadder (pro forma). (4) (b) Eie gereedskap slegs vir eie gebruik. (5) (b) Binne 'n radius van 500 km vanaf plek van besigheid te Pofadder. (4) (c) Eie onderdele vir hersteldoelindes (pro forma). (5) (c) Binne 'n radius van 500 km vanaf plek van besigheid te Pofadder. (4) (d) Werknemers (pro forma). (5) (d) Binne 'n radius van 500 km vanaf plek van besigheid te Pofadder. (4) (e) Goedere, alle soorte. (5) (e) Binne die munisipale gebied Pofadder.

A/JM 4353—POFADDER. (2) Pofadder Transport (Edms.) Bpk., Pofadder; bykomende voertuig. (3) Een ligte afleweringswa—CEK 786, draagvermoë 1 037 kg. (4) Soos per aangehegte Bylaes A en B. (5) Soos per aangehegte Bylaes A en B.

Bylaag A: 1. Goedere in die loop van die houer se bedryf; (i) deur die verkoper daarvan vir aflewering aan die koper daarvan, of deur die eienaar daarvan na 'n plek waar hy voornemens is om dit te verkoop of vir verkoop op te berg; of (ii) deur die koper daarvan by verwydering van die plek waar hy dit verkoop het; of (iii) deur die eienaar daarvan na 'n plek waar hy voornemens is om dit te gebruik of vir 'n ander doel as verkoop op te berg, deur middel van die motorvoertuig hierin beskryf. (2) Eie gereedskap slegs vir eie gebruik binne 'n radius van 500 km vanaf plek van besigheid te Pofadder. (3) Eie onderdele vir hersteldoelindes, d.w.s. onderdele wat benodig word vir die onmiddellike bona fide-herstel van masjinerie of werktuigkundige installasies wat defek geraak het en wat weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word, (uitsluitende ter aanvulling van voorrade) binne 'n radius van 500 km vanaf plek van besigheid te Pofadder. (4) Werknemers in die diens van die houer van hierdie motortransportsertifikaat in die loop van hul diens, onderhewig aan die voorwaarde dat geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken sal word nie binne 'n radius van 500 km vanaf plek van besigheid te Pofadder. (5) Goedere, alle soorte, binne munisipale gebied, Pofadder.

Bylaag B: (1) Passasiers en goedere, alle soorte, binne 'n gebied van 25 myl aan beide kante van die volgende roetes: (a) Tussen Pofadder en Bitterfontein oor Kliprand of oor Springbok op voorwaarde dat geen plaaslike verkeer tussen Springbok en Bitterfontein (albei punte ingesluit) onderneem word nie en dat die 25 myl radius aan beide kante van die roete Springbok—Bitterfontein nie van toepassing is, egter sonder benadeling van die regte op die 25 myl radius van die Pofadder—Kliprand—Bitterfontein roete. (b) Tussen Pofadder en Kakamas. (c) Tussen Pofadder en Kakamas oor Onseepkans. (d) Tussen Pofadder en Springbok. (e) Tussen Kakamas en Granaatboskolk oor Ysis. (f) Tussen Pofadder en Kakamas oor Kenhardt. (g) Tussen Nuwefontein en Pofadder. (2) Passasiers en goedere, alle soorte, tussen punte binne 'n radius van 50 myl vanaf Pofadder en die naaste bushalte, spoorwegstasie of sylyn. (3) Passasiers en goedere, alle soorte: (a) Tussen Bitterfontein en Sewefontein oor Kliprand. (b) Tussen Bitterfontein en Kruisvlei oor Kliprand en Stofvlei. (c) Tussen Pofadder en Port Nolloth oor Wortel en Woltoon, onderhewig aan die voorwaarde dat op die heenreis na Port Nolloth geen goedere tussen die Steinkop Kleurlingreservaat (insluitende genoemde reservaat) en Port Nolloth opgelaaï mag word en op die terugreis geen goedere tussen genoemde plekke afgelaai mag word nie. (d) Tussen Bitterfontein en Monasietmyne (Vanrhynsdorp distrik). (e) Tussen Kakamas en Onseepkans oor Naries, Nous en Schuiklip (distrik Kenhardt). (f) Tussen Pofadder en Witbank. (g) Tussen Pofadder en Pella. (h) Tussen punte binne 'n radius

van 100 myl vanaf Pofadder en die naaste bushalte, spoorwegstasie of sylyn, onderhewig aan die voorwaarde dat die landdrosdistrik Namakwaland uitgesluit word maar op verdere voorwaarde dat die 50 myl radius wat Pofadder Transport (Edms.) Bpk. reeds hou en die 25 myl straal op elke roete van krag bly. (i) Tussen Alheit en Kwaggamag oor Banksvlei om aan te sluit by die Kenhardt pad. (j) Tussen Nuwefontein en Vanrhynsdorp. (k) Tussen Nuwefontein en Bitterfontein. (l) Tussen Nuwefontein en Loeriesfontein. (m) Tussen Nuwefontein en Vredendal oor Vanrhynsdorp. (4) Slegs sout vanaf panne geleë binne die landdrosdistrik Calvinia, 18° en 20° lengtegraad na Nababeep. (5) Eie brandstof, olie en onderdele tussen Pofadder en Port Nolloth. (6) Goedere, alle soorte, uitsluitlik ten behoeve van die monasietmyn tussen monasietmyn en Nababeep oor Gamooep en Springbok. (7) Goedere, alle soorte, tussen Kenhardt en Keimoes, uitsluitende brandstof tussen Kenhardt en Keimoes en binne die munisipale gebied Kenhardt. (8) Petroleumprodukte in massa vanaf Bitterfontein na Landplaas. (9) (a) Lewende hawe: Tussen punte binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Pofadder, onderworpe aan die voorwaarde dat geen goedere op en afgelaai word tussen twee of meer punte geleë op 'n roete wat bedien word deur 'n spoor en/of gemagtigde padvervoerdien, en mits daar ook verder geen lewende hawe wat ten weste van 'n lengtegraad wat deur die plaas Hunitees loop nie, gelaai is, vir aflading ten weste van Springbok vervoer sal word nie, met die verdere voorbehoefsbepaling dat hierdie beperkings geensins enige bestaande magtigings van die houer van hierdie sertifikaat inkort nie. (b) Trekskaap: Tussen punte binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Pofadder, mits geen lewende hawe wat ten weste van 'n lengtegraad wat deur die plaas Hunitees loop en ten noorde van 'n breedtegraad wat deur die plaas Gamooep loop gelaai is, vir aflading ten weste van Springbok vervoer word nie, met die verdere voorbehoefsbepalings dat hierdie beperkings geensins enige bestaande magtiging van die houer van hierdie sertifikaat inkort nie. 10. (a) Goedere tussen punte binne die landdrosdistrikte Vanrhynsdorp en Vredendal, onderworpe aan die voorwaarde dat geen goedere op en afgelaai sal word tussen twee of meer punte geleë op 'n roete wat bedien word deur 'n spoor en/of gemagtigde padvervoerdien nie. (b) Meubels en huistrekke binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Vredendal. (c) 'n Geselskap van Blanke of Nie-Blanke leerlinge of studente van een of ander onderwysinrigting of Boy Scouts, Voortrekkers of lede van 'n ander gelyksoortige organisasie wat gesamentlik 'n reis onderneem of 'n kamp, picknik, konsert of ander samekoms bywoon, of 'n geselskap Blanke of Nie-Blanke persone wat een of ander plek besoek, om 'n godsdienstige byeenkoms by te woon, of om deel te neem aan 'n picknik, konsert of ander vermaaklikheid, of om gesamentlik aan een of ander wedstryd of spel deel te neem vanaf Vredendal na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Vredendal, op Woensdae, Saterdag, Sondag en openbare vakansiedae onderhewig aan die voorwaarde dat die terugreis binne 24 uur na die aankoms aanvaar word. 11. 'n Geselskap van Blanke en Nie-Blanke leerlinge of studente van een of ander onderwysinrigting of Boy Scouts, Voortrekkers of lede van 'n ander gelyksoortige organisasie wat gesamentlik 'n reis onderneem of 'n kamp, picknik of ander samekoms bywoon; of 'n geselskap Blanke of Nie-Blanke persone wat een of ander plek besoek om 'n godsdienstige byeenkoms by te woon; of om deel te neem aan 'n peikniek, konsert of ander vermaaklikheid; of om gesamentlik aan een of ander wedstryd of spel deel te neem vanaf Pofadder en Bitterfontein na punte binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Pofadder en Bitterfontein, op Woensdae, Saterdag, Sondag en openbare vakansiedae, onderhewig aan die voorwaarde dat die terugreis binne 24 uur na aankoms aanvaar word. 12. Lewende hawe vanaf roetes en gebiede hierbo gemeld regstreeks na Maitland en Klampmuts.

Tydfatfel vir passasiers

Soos en wanneer benodig.

Vervoertarief vir passasiers

POFADDER-KAKAMAS

Plek	Myle	Eerste klas		Derde klas	
		Volwassenes	Kinders	Volwassenes	Kinders
Vanaf Pofadder na:		R	R	R	R
Noubestaan.....	5	0,30	0,20	0,20	0,15
Gemsbokvlakte.....	15	0,45	0,25	0,30	0,20
Tafelkoppe.....	25	0,75	0,40	0,50	0,30
Hellum—Koenap.....	35	1,05	0,50	0,70	0,40
Bladgrond.....	40	1,20	0,60	1,90	0,50
Wa—Holte.....	45	1,35	1,80	1,00	0,60
Nabees.....	55	1,65	1,00	1,20	0,70
Swartkop—Garing.....	70	2,10	1,20	1,40	0,90
Alheit.....	85	2,55	1,50	1,70	1,00
Kakamas.....	90	2,70	1,60	1,80	1,10

Plek	Myle	Eerste klas		Derde klas	
		Volwassenes	Kinders	Volwassenes	Kinders
<i>Vanaf Kakamas na:</i>		R	R	R	R
Alheit.....	5	0,30	0,20	0,20	0,15
Garing-Swartkop.....	20	0,60	0,45	0,50	0,30
Nabees.....	35	1,05	0,65	0,70	0,50
Wa-holte.....	45	1,35	0,85	0,90	0,60
Bladgrond.....	50	1,50	0,90	1,00	0,70
Hellum-Koenap.....	55	1,65	1,00	1,10	0,70
Tafelkoppe.....	65	1,95	1,30	1,40	0,80
Gemsbokvlakte.....	75	2,25	1,50	1,60	0,90
Noubestaan.....	85	2,55	1,55	1,70	1,00
Pofadder.....	90	2,70	1,60	1,80	1,10
Pofadder na Onseepkans.....	—	1,00	0,75	1,00	0,50
Pofadder na Pella.....	—	0,50	0,25	0,50	0,25

POFADDER EN SPRINGBOK

Plek	Myle	Eerste klas		Derde klas	
		Volwassenes	Kinders	Volwassenes	Kinders
<i>Vanaf Pofadder na:</i>		R	R	R	R
Lekdam.....	10	0,30	0,20	0,20	0,15
Namies.....	20	0,60	0,30	0,40	0,35
Volstruishoek.....	22	0,70	0,35	0,45	0,40
Kykgate.....	25	0,75	0,40	0,50	0,50
Blomhoek.....	30	0,90	0,50	0,60	0,55
Dabbipoort.....	35	1,05	0,55	0,70	0,60
Aggeneys.....	40	1,20	0,65	0,80	0,65
Suurwater.....	50	1,50	0,75	1,00	0,70
Hunitees.....	65	1,95	0,85	1,30	0,75
Koamsvlei.....	80	2,40	1,50	1,60	0,95
Smoreskadu.....	90	2,70	1,60	1,80	1,15
Kouboegab.....	105	2,90	1,90	2,10	1,35
Springbok.....	115	3,00	2,00	2,20	1,40

Vanaf Springbok na:

Nouboegab.....	10	0,30	0,20	0,20	0,15
Smoreskadu.....	25	0,75	0,40	0,50	0,40
Koamsvlei.....	35	1,05	0,60	0,70	0,50
Hunitees.....	55	1,65	1,00	1,10	0,80
Suurwater.....	65	1,95	1,10	1,20	1,00
Aggeneys.....	70	2,10	1,30	1,40	1,10
Dabbipoort.....	75	2,25	1,40	1,50	1,15
Blomhoek.....	80	2,40	1,50	1,60	1,20
Kykgate.....	85	2,55	1,60	1,70	1,25
Volstruishoek.....	90	2,70	1,65	1,80	1,30
Namies.....	98	2,80	1,85	1,95	1,35
Lekdam.....	105	2,90	1,90	2,10	1,35
Pofadder.....	115	3,00	2,00	2,20	1,40
Pofadder na Bitterfontein.....	—	2,50	2,50	2,50	2,50

POFADDER-SPRINGBOK

Plek	Vervoer per 100 lb		Goedere per 100 lb		Wol per baal- pak of gedeelte daarvan na Springbok
	Pofadder na	Springbok na	Pofadder na	Springbok na	
Namies.....	c 10	c 25	c 11,5	c 28,8	R 1,00
Blomhoek.....	12,5	23	14,5	26,6	0,90
Aggeneys.....	16	20	18	23	0,80
Hunitees.....	19	17,5	20	20	0,60
Koamsvlei.....	23	15	25,8	17	0,55
Smoreskadu.....	25	13	28,8	14	50
Springbok.....	30	—	33	—	—
Pofadder.....	—	30	—	33	—
Onseepkans.....	17	—	—	45	—
Pella.....	11,5	—	12	38,5	—

POFADDER-BITTERFONTEIN

Plek	Alle fyngoed in sakke bv. meel, sement, suiker, graansoorle, steenkool, gebaalde lusern, lusern-meel, draad en ysterdroppers per 100 lb van Bitterfontein	Goedere per 100 lb		Kleinvee per kop nie minder as 65 nie na Bitterfontein	Wol per baalpak of gedeelte daarvan na Bitterfontein	Bulk diesel petrol per gelling in 3 000 lotte
		Bitterfontein na	Pofadder na			
Kamaboes.....	c 13,7	c 14,5	c 42	c 17,2	c 55	c —
Kliprand.....	17	17,5	40	23	60	1,7
Aalwynfontein.....	19,2	20,28	35	25,9	65	—
Stofvlei/Platbakkies.....	22	25,9	33	28,7	80	2,4
Kalkstasie/Gamoep.....	27,5	31,6	27,5	35	1,00	3,00
Kleinput.....	30,2	33	25,8	44	1,10	—
Koffiemeul/Tweeling.....	33	35,7	20	49,5	1,15	—
Loerduin/Heuningsvlei.....	38,5	41,2	18,2	55	1,25	—
Middeldeurvlei.....	41,2	44	14,3	60,5	1,30	—
Houmoed.....	42,9	47,3	11,5	63	1,33	—
Pofadder.....	44	50,6	—	66	1,35	5,5
Onseepkans.....	55	61,6	17	—	1,70	6,5
Pella.....	50	56	12	—	1,55	—
Bitterfontein.....	—	—	45	—	—	—

POFADDER-KAKAMAS

Plek	Veevoer per 100 lb van Kakamas	Alle fyngoed in sakke bv. saad, meel, suiker, sement, steenkool, draad, ysterpale en ysterdroppers per 100 lb		Goedere per 100 lb behalwe meubels en tenke van Kakamas	Wol per baalpak gedeelte na Kakamas	Kleinvee per kop nie minder as 65 nie na Kakamas
		Kakamas na	Pofadder na			
Pofadder.....	c 23	c 27,5	c —	c 29,7	c 0,90	c 44
Tafelkoppe.....	18,4	23	12	24,2	0,80	38,5
Bladgrond.....	15	18,7	14,6	19,5	0,70	35,7
Nabees.....	12	14	18,2	15,2	0,60	27,5
Banksvlei.....	11	12,1	24,2	12,6	0,50	22
Pella.....	28,5	30	11,5	35,2	—	—
Onseepkans.....	—	27,5	17	30,8	1,00	—
Kakamas.....	—	—	27,5	—	—	—

Meubels, sinktenke en ligte lywige goedere word volgens bostaande tariewe op elke roete teen tarief-en-n-half bereken. Vervoerbaretrekkers, stootskrapers, plaas- en padboumasjinerie, motors en groot en swaar staaltenke word volgens voorafgaande ooreenkoms of per myl basis bereken. Ligte pakkette 15c per pakket. Addisionele minimum tarief vir aflewering en kollekteer van pakkette—10c per pakket in beide gevalle. Pryskwotasies word op aanvraag gegee vir vervoer van kleinvee in groot hoeveelhede.

A/JM 4298—HOWARD PLACE. (2) Magwil Carriers (Pty) Ltd, Howard Place; additional vehicle. (3) One mechanical horse—CA 177-825. (4) Trailers (that is the haulage thereof whilst under load) in accordance with the provisions of the appropriate annual motor carrier certificate(s) issued by the Cape Town Local Road Transportation Board, to the holder of this motor carrier certificate in respect of the trailer(s) when coupled with the tractor described herein.

A/JM 4645—WOODSTOCK. (2) B. & B. Land Liners (1972) (Pty) Ltd, Woodstock; new application. (3) One mechanical horse and one trailer, capacity 15 tons. (4) Furniture and goods as per attached Annexure. (5) As per attached Annexure.

Annexure: 1. Goods, all classes, Cape Peninsula cartage area. 2. Bona fide household and office removals (including personal effects) within the Republic of South Africa. 3. (a) Bathstands (baby, with drawers—compactums), beds (with or without mattresses or ladders), benches, benches (church), benches (garden), benches (stoep), bins (household rubbish), buffets, cabinets, cabinets (broom), cabinets (glass display), cabinets (kitchen), cabinets (liquor), cabinets (record), cabinets (shoe), cases (book), chairs, chests (bedside), chests (medicine), clocks (grandfather), cots, couches, cradles (with or without stands), cupboards (linen), desks (writing), divans, doll-houses (wendy), drawers (chest of), dressers (kitchen), headboards for beds, kiosks (household), kists (trousseau), lamps (household reading and/or pedestal with or without shades), mattresses, organs, pianos, playpens, poufs,

prams, pulpits, racks (household vegetable), radiograms (with or without electric amplifiers and separate loudspeakers), record holders, record players, screens (fireplace), settees, shelves (book), stands (ash-tray), stands (hall), stands (household), stands (palm), stands (periodical), tables, tables (dressing), tea trolleys (household), walkers, wardrobes as well as the following items where they form part of items enumerated above and are intended for use in a specific residence and were originally sold with the items enumerated above and are conveyed simultaneously with the items enumerated above. Upholstering materials, carpets, floor mats, curtains, cushions and other soft furnishings, within the Republic of South Africa. (b) Freezers, fridges, stoves and washing machines (unpacked and not in containers) within a radius of 400 km of General Post Office, Woodstock, Cape. (c) Air-conditioners (household), cabinets (display), chandeliers, dictaphones, fans, floor polishers (household), glassware, heaters, kettles (electric), knitting machines, mirrors, musical instruments (string and valve), porcelainware, sewing machines, switchboards and switchgear (electrical), toasters, vacuum cleaners within the Republic of South Africa. (d) Own packing materials (for own use only and not to be sold or offered for sale) within the Republic of South Africa.

(2) S.A.S. Administrasie, Kaapstad; bykomende voertuie en nuwe magtiging. (3) Twaalf trekkers en 69 sleepwaens. (4) (a) Goedere verpak in houters van die S.A. Spoorweë, I.S.O., en ander privaathouers en bestem vir vervoer per spoor volgens die houervragstelsel. (5) (a) Vanaf punte geleë binne 'n radius van 60 km vanaf Kaapstadhouerdepot na Kaapstadhouerdepot. (4) (b) Goedere verpak in houters van die S.A. Spoorweë, I.S.O., en ander privaathouers wat per spoor tot by Kaapstad volgens die houervragstelsel vervoer is. (5) (b) Vanaf Kaapstadhouerdepot na punte geleë binne 'n radius van 60 km vanaf Kaapstad af. (4) (c) Leë houters van die S.A. Spoorweë, I.S.O., en ander privaathouers. (5) (c) Tussen Kaapstadhouerdepot en punte geleë binne 'n radius van 60 km vanaf genoemde houerdepot mits sodanige houters per spoor tot by Kaapstadhouerdepot vervoer is of vir spoortransport bestem is van genoemde depot af.

A/JM 4276—EPPING INDUSTRIA. (2) Pickfords Removals and Storage (Pty) Ltd, Epping Industria; new application (late renewal). (3) One trailer—CA 29183, capacity 2 740 kg, two semi-trailers—CA 190-378 and CA 166-241, capacity 23 060 lb and 11 966 kg, one pantechnicon, capacity 13 760 lb. (4) As per attached Annexure. (5) As per attached Annexure.

Annexure: 1. Goods, all classes, within the Magisterial Districts of Bellville, Cape, Simonstown and Wynberg and within Brackenfell and Kuils River. 2. Bona fide household and office removals (including personal effects), within the Republic of South Africa. 3. (a) Household air conditioners, baskets, beds, benches, book racks, cabinets, chairs, chest of drawers, clocks, clothes, carriers, clothes racks, desks, dressing tables, headboards, heaters, fans, ironing boards, household kiosks, kists, kitchen units, household knitting machines, household ladders, lamp shades, lockers, mattresses, paintings, pictures, household floor polishers, prams, play pens, room dividers, (screens), settees, household sewing machines, speakers, household stands, tables, household service trolleys, trays, vacuum cleaners, vegetable racks, wardrobes, wendy houses, radios and radiograms with or without electric amplifiers and separate loudspeakers, chandeliers, barbecues, grillers, organs, beach umbrellas, dictaphones, tape recorders, record players, electric kettles, linoleum, toasters. (b) Upholstering materials, carpets, floor mats, curtains, cushions and other soft furnishings only where such items form part of items enumerated in 3. (a) above and are intended for use in a specific residence and were originally sold with the items enumerated in 3. (a) above and are conveyed simultaneously with the items enumerated in 3. (a) above, within the Republic of South Africa. 4. Counters, string and valve musical instruments, amplifiers, electrical switchgear and switchboards, within a radius of 300 miles of General Post Office, Epping. 5. Own packing material and equipment for own use only and not to be sold or offered for sale, within the Republic of South Africa. 6. Refrigerators, pianos, washing machines and stoves, within the Republic of South Africa. 7. Ceramic tiles and fertilisers, within the Republic of South Africa, subject to the condition that no goods be picked up and set down on a route served by a regular road motor service in respect of which motor carrier certificates have been issued. 8. Spare parts for purposes of repairs, i.e. spare parts required for immediate bona fide repairs to machinery or mechanical plant which has broken down and which on account of urgency must be repaired expeditiously, excluding delivery to any business premises to replenish stocks, within the Republic of South Africa, subject to the condition that no goods be picked up and set down on a route served by a regular road motor service in respect of which motor carrier certificates

have been issued. 9. Asbestos guttering, cement guttering, asbestos sheets, window glass, window glass fittings, shop windows, wooden windows, wooden door frames, wooden beadings, wooden lattice work, picture frame mouldings, asbestos board, wood fibre board, cornices, marble sheets, guttering and down pipes direct to building sites for building purposes and not for replenishing of stocks, within a radius of 150 miles of General Post Office, Cape Town, subject to the condition that no goods be picked up and set down on a route served by a regular road motor service in respect of which motor carrier certificates have been issued. 10. Component parts of prefabricated buildings direct to assembly and erection sites, within a radius of 150 miles of General Post Office, Cape Town, subject to the condition that no goods be picked up and set down on a route served by a regular road motor service in respect of which motor carrier certificates have been issued. 11. Battery charging plant, batteries, fluorescent fittings, transformers, within a radius of 150 miles of General Post Office, Cape Town, subject to the condition that no goods be picked up and set down on a route served by a regular road motor service in respect of which motor carrier certificates have been issued. 12. Water pumping plant, wind-chargers, electrical and gas lighting plant, geysers and venetian blinds for installation, within a radius of 150 miles of General Post Office, Cape Town, subject to the condition that no goods be picked up and set down on a route served by a regular road motor service in respect of which motor carrier certificates have been issued. 13. Office removals consisting of office equipment including furniture from one office to another, within a radius of 150 miles of General Post Office, Cape Town. 14. Goods for exhibit but not intended for sale or for delivery in pursuance of sale, within the Republic of South Africa. 15. Agricultural machinery and tools, direct to farms for farming purposes, within a radius of 150 miles of General Post Office, Cape Town, subject to the condition that no goods be picked up and set down on a route served by a regular road motor service in respect of which motor carrier certificates have been issued.

A/JM 4823—PRINS ALFRED HAMLET. (2) P. J. du Toit, Prins Alfred Hamlet; bykomende voertuig en bykomstige magtiging. (3) Een vrugmotor—CT 4343, draagvermoë 7 000 kg. Bykomstige magtiging: (4) (a) Vars vrugte en vars groente en leeggemaakte houers in gebruik. (5) (a) Binne 'n radius van 800 km vanaf Hoofposkantoor, Ceres (pad pro forma). Bestaande magtiging: (4) (b) Goedere. (5) (b) Binne die landdrosdistrik Ceres (pro forma). (4) (c) Meubels en huistrekke (pro forma). (5) (c) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Ceres.

Official Publications Issued During November 1972

BLUE BOOKS

Report of the Registrar of Pension Funds Twelfth Annual Report Year ended 31 December 1970. Price R1,20, overseas R1,50 post free. (R.P. 74/1972).

DEPARTMENT OF STATISTICS

Report 13-03-06(3) Report on Statistics of Local Authorities 1970-1971 Part III-Natal. Price R0,60, overseas R0,75, post free.

Report 06-01-06 Report on Agricultural and Pastoral Production 1968-69 Agricultural Census 43. Price R0,60, overseas R0,75, post free.

MISCELLANEOUS

Department of Mines Geological Survey Investigation of refractory clay at Westwood Small Holdings Boksburg North. Bulletin 56. Price R0,30, overseas R0,40, post free.

Monthly Abstract of Trade Statistics. January-July 1972. Price R2,85, overseas R3,60, post free.

Monthly Abstract of Trade Statistics. January-August 1972. Price R2,85, overseas R3,60, post free.

Reports of the Bantu Appeal Courts 1971 (1 & 2). Price R1,00, overseas R1,25, post free.

MAPS

(Price R0,60, Overseas R0,75, Post Free)

S.A. 1:50 000 *Topo Series*.
2627 BB—Roodepoort.
2817 AA—De Hoop.
2825 BA—Hertzogville.
2826 AB—Tierfontein.
3118 AA—Komkams.
3119 AB—Koringhuis.
3119 AC—Niewoudtville.
3318 DB—Paarl.

Amptelike Publikasies Uitgereik Gedurende November 1972

BLOU BOEKE

Verslag van die Registrateur van Pensioenfondse Twaalfde Jaarverslag Jaar geëindig 31 Desember 1970. (R.P. 74/1972). Prys R1,20, oorsee R1,50, posvry.

DEPARTEMENT VAN STATISTIEKE

Verslag 13-03-06(3) Statistieke van Plaaslike Owerhede 1970-1971 Deel III-Natal. Prys R0,06, oorsee R0,75, posvry.

Verslag 06-01-06 Verslag oor Landbou- en Veeteelt-Produksie 1968-69 Landbousensus 43. Prys R0,06, oorsee R0,75, posvry.

DIVERSE

Departement van Mynwese Geologiese Opname 'n Ondersoek na die Voorkoms van Vuurvaste Klei op Westwood-Kleinboewe, Boksburg-Noord Bulletin 56. Prys R0,30, oorsee R0,40, posvry.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistieke. Januarie-Julie 1972. Prys R2,85, oorsee R3,60, posvry.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistieke Januarie-Augustus 1972. Prys R2,85, oorsee R3,60 posvry.

Verslae van die Bantoe-Appellhowe 1971 (1 & 2). Prys R1,00, oorsee R1,25, posvry.

KAARTE

(Prys R0,60, Oorsee R0,75, Posvry)

S.A. 1:50 000 *Topo Reeks*:
2627 BB—Roodepoort.
2817 AA—De Hoop.
2825 BA—Hertzogville.
2826 AB—Tierfontein.
3118 AA—Komkams.
3119 AB—Koringhuis.
3119 AC—Niewoudtville.
3318 DB—Paarl.

1:250 000 *Reprint*:
2530 Barberton Topo-Cadastral.
1:500 000 *Reprint*:
S.E. 29/26 Kroonstad Topographical edition.
S.E. 29/26 Kroonstad Aeronautical edition.
1:1 000 000 *Reprint*:
3299 Lourenco Marques Aeronautical edition.
3300 Johannesburg Aeronautical edition.
3397 Bloemfontein Aeronautical edition.
3421 Port Elizabeth Aeronautical edition.
1:3 000 000
Magisterial District.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER,
PRETORIA AND CAPE TOWN

1:250 000 *Herdruk*:
2530 Barberton Topo Kadastral.
1:500 000 *Herdruk*:
S.E. 29/26 Kroonstad Topografiese uitgawe.
S.E. 29/26 Kroonstad Lugvaartkundige uitgawe.
1:1 000 000 *Herdruk*:
3299 Lourenco Marques Lugvaartkundige.
3300 Johannesburg Lugvaartkundige.
3397 Bloemfontein Lugvaartkundige.
3421 Port Elizabeth Lugvaartkundige.
1:3 000 000
Landdroesdistriktekaart.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER,
PRETORIA EN KAAPSTAD

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing Times for Legal Notices and Government Notices

As 16, 25 and 26 December 1972, and 1 January 1973 are public holidays, the closing times for acceptance of Legal Notices, Government Notices, etc., will be as follows:

3 p.m., on Thursday, 14 December 1972, for the issue of Friday, 22 December 1972.

3 p.m., on Wednesday, 20 December 1972, for the issue of Friday, 29 December 1972.

3 p.m., on Thursday, 28 December 1972, for the issue of Friday, 5 January 1973.

Late notices will be published in the subsequent issues.

J. DE BEER, Government Printer.

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye vir Wetlike Kennisgewings en Goewermentskennisgewings

Aangesien 16, 25 en 26 Desember 1972 en 1 Januarie 1973 openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye vir die aanname van Wetlike Kennisgewings en Goewermentskennisgewings, ens. as volg wees:

3 nm., op Donderdag, 14 Desember 1972, vir die uitgawe van Vrydag, 22 Desember 1972.

3 nm., op Woensdag, 20 Desember 1972, vir die uitgawe van Vrydag, 29 Desember 1972.

3 nm., op Donderdag, 28 Desember 1972, vir die uitgawe van 5 Januarie 1973.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes geplaas word.

J. DE BEER, Staatsdrukker.

NOTICE

Notice is hereby given that as from 1 January 1973 the selling price and subscription rate for *Government Gazettes* will be as follows:

Price per copy:

Local, 20c.
Overseas, 30c.

Price per bound volume:

Local, R12.
Overseas, R15.

Subscription rates:

Local, R20 per annum.
Overseas, R25 per annum.

(Post Free)

KENNISGEWING

Hierby word bekendgemaak dat vanaf 1 Januarie 1973 die verkoopprijs en intekengeld van *Staatskoerante* soos volg sal wees:

Prys per eksemplaar:

Plaaslik, 20c.
Oorsee, 30c.

Prys per gebinde volume:

Plaaslik, R12.
Oorsee, R15.

Intekengeld:

Plaaslik, R20 per jaar.
Oorsee, R25 per jaar.

(Posvry)

Use it.
Don't abuse it.

water is for everybody

Werk mooi daarmee.
Ons leef daarvan

GOVERNMENT GAZETTE

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Subscription Rates: Local—R7 per annum

Overseas—R8,75 per annum

CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF
LEGAL NOTICES

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which are to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday is 3 p.m. on the preceding Friday. Any copy received after the closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*. In the event of public holidays the closing dates are advance, as announced in the *Government Gazette* from time to time.

2. Only legal notices are accepted for publication in the *Government Gazette*, and they are subject to the approval of the Government Printer who can refuse acceptance or further publication of any notice.

3. The Government Printer reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

4. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

5. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

6. The Government Printer reserves the right to publish notices under a general heading without separate titles, and is not liable for the erroneous classification of such notices in the *Government Gazette* or for anything that may result therefrom.

7. The copy of notices must not be part of any covering letter or document, and must be written or typed on one side of the paper only. All proper names must be clearly legible, and in the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only on payment of the cost of second insertion.

8. Notices will not be inserted in the *Government Gazette* unless the cost of the insertion is prepaid or the advertiser has an account with the Government Printer.

9. Accounts may be opened with the Government Printer, and the conditions on which such accounts are opened will be furnished on request.

10. All cheques, bank drafts, postal orders or money orders must be crossed and made payable to the "Government Printer". Postage stamps are not acceptable, nor are revenue stamps except for deceased estate notices.

11. Copies of the *Government Gazette* which may be required to prove publication of the relative notice are not supplied free. Copies of the relevant *Gazette* may be obtained at 10c per copy. No liability is assumed for neglect to post such a *Gazette* or a delay in the despatch thereof.

12. Rate for the insertion of Legal Notices—

Kind of notice	Rate per insertion
	R
(1) Appointment as appraiser—per notice	6 00
Naturalization—per notice and including cost of supply of one copy of the relative <i>Government Gazette</i>	2 50
Motor Vehicle Insurance Act (Claims)—per notice ...	3 00
Lost Life Insurance Policies—per notice	2 50
Insolvency Act (Forms J28, J29, 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7)—per notice	4 00
(Notices to be submitted on the correct forms and in the correct lay-out as prescribed by the Insolvency Act.)	
Application for Liquor Licences—per application	6 00
(Must be submitted on the prescribed forms and will be published in a special <i>Government Gazette</i> .)	

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Intekengeld: Plaasiik—R7 per jaar

Oorsee—R8,75 per jaar

VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN
WETLIKE KENNISGEWINGS

1. Die *Staatskoerant* word elke week op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 3 nm. op die voorafgaande Vrydag. Kopie van kennisgewings na sluitingstyd ontvang, sal oorgehou word vir plasing in die eerstvolgende *Staatskoerant*. In geval van openbare vakansiedae word die sluitingsdatums vervroeg soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* aangekondig.

2. Slegs wetlike kennisgewings word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

3. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

4. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

5. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat mag voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

6. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kennisgewings onder 'n algemene opskrif sonder afsonderlike hoofde te publiseer en is nie aanspreeklik vir die foutiewe klassifisering van sodanige kennisgewings in die *Staatskoerant* of vir enigiets wat daaruit mag voortvloei nie.

7. Die kopie van kennisgewings mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument wees nie en moet slegs op een kant van die papier geskryf of getik wees. Alle eiename moet duidelik leesbaar wees en indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

8. Geen kennisgewing sal in die *Staatskoerant* geplaas word nie, tensy die koste van die plasing daarvan vooruitbetaal is, of die insender oor 'n rekening by die Staatsdrukker beskik.

9. Rekenings kan by die Staatsdrukker geopen word en die voorwaardes waarop sodanige rekenings geopen word, sal op aanvraag verstrek word.

10. Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet gekruis en betaalbaar gemaak word aan die "Staatsdrukker". Posseëls is nie aanvaarbaar nie en ewemin, behalwe vir kennisgewings van bestorwe boedels, ook inkomsteseëls.

11. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van die betrokke kennisgewing word nie gratis verskaf nie. Eksemplare van die betrokke *Staatskoerant* kan teen 10c per eksemplaar verkry word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant* af te stuur of vertraging in die afsending daarvan.

12. Tariëwe vir die plasing van Wetlike Kennisgewings—

Aard van kennisgewing	Tarief per plasing
	R
(1) Aanstelling as taksateur—per kennisgewing	6 00
Naturalisasie—per kennisgewing en met inbegrip van koste vir verskaffing van een eksemplaar van die betrokke <i>Staatskoerant</i>	2 50
Motorvoertuigassuransiewet (Eise)—per kennisgewing	3 00
Verlore Lewensversekeringspolis—per kennisgewing	2 50
Insolvensiewet (Vorms J28, J29, 1, 2, 3, 4, 5, 6 en 7)—per kennisgewing	4 00
(Kennisgewings moet op die regte vorm en in die regte uitleg soos deur die Insolvensiewet voorgeskryf ingedien word.)	
Dranklisensieaansoeke—per aansoek	6 00
(Moet op die voorgeskrewe vorms ingedien word en sal in 'n spesiale <i>Staatskoerant</i> gepubliseer word.)	

Kind of notice	Rate per insertion R
Business Notices, i.e. change of address, abandonment of business, sales, transfers and change of partnership—per notice	6 00
Notices prescribed by the Livestock and Meat Industries Control Board—per notice	7 00
[Must be submitted on forms V91 (a) (i) or V91 (a) (ii) or V91 (a) (iii).]	
Lost Documents (other than Life Insurance Policies)—per notice	7 00
Notices, in tables of 3 columns—	
(i) Lists of unclaimed moneys (name, address and amount)—per line	0 50
(ii) Other (name, address and amount)—per line	0 50
Change of Name—per notice for four insertions	30 00
(2) Deceased Estates—Notices must be submitted on the prescribed forms with uncanceled revenue stamps to the value of R2 per notice gummed down into the proper space.	
(3) Other Legal Notices, e.g. company notices, orders of the courts, sales in execution and notices other than those mentioned on paragraphs (1) and (2) above:	

Number of words	Number of insertions			
	One	Two	Three	Four
	R	R	R	R
1-100.....	6,00	10,00	14,00	18,00
101-150.....	9,00	15,00	21,00	27,00
151-200.....	12,00	20,00	28,00	36,00
201-250.....	15,00	25,00	35,00	45,00
251-300.....	18,00	30,00	42,00	54,00
301-350.....	21,00	35,00	49,00	63,00
351-400.....	24,00	40,00	56,00	72,00
401-450.....	27,00	45,00	63,00	81,00
451-500.....	30,00	50,00	70,00	90,00
501-550.....	33,00	55,00	77,00	99,00
551-600.....	36,00	60,00	84,00	108,00
601-650.....	39,00	65,00	91,00	117,00
651-700.....	42,00	70,00	98,00	126,00
701-750.....	45,00	75,00	105,00	135,00
751-800.....	48,00	80,00	112,00	144,00
801-850.....	51,00	85,00	119,00	153,00
851-900.....	54,00	90,00	126,00	162,00
901-950.....	57,00	95,00	133,00	171,00
951-1 000.....	60,00	100,00	140,00	180,00

J. DE BEER,
Government Printer.

Aard van kennisgewing	Tarief per plasing R
Besigheidskennisgewings, d.i. adresverandering, staking van besigheid, verkope, oordragte en verandering van vennote—per kennisgewing	6 00
Kennisgewings soos deur die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid voorgeskryf—per kennisgewing [Moet op vorms V91 (a) (i) of V91 (a) (ii) of V91 (a) (iii) ingedien word.]	7 00
Verlore Dokumente (uitgesonderd lewensversekering-polisse)—per kennisgewing	7 00
Kennisgewings, in tabelvorm oor 3 kolomme—	
(i) Lyste van onopgeëiste gelde (naam, adres en bedrag)—per reël	0 50
(ii) Ander (naam, adres en bedrag)—per reël	0 50
Naamsverandering—per kennisgewing vir vier plasinge	30 00
(2) Bestorwe Boedels—Kennisgewings moet op die voorgeskrewe vorms ingedien word met ongeroëerde inkomsteseëls ter waarde van R2 per kennisgewing in die regte plek daarop geplak.	
(3) Ander wetlike kennisgewings, bv. maatskappykennisgewings, bevele van die hof, geregtelike verkope en ander wetlike kennisgewings as dié in paragrawe (1) en (2) hierbo vermeld:	

Getal woorde	Getal plasinge			
	Een	Twee	Drie	Vier
	R	R	R	R
1-100.....	6,00	10,00	14,00	18,00
101-150.....	9,00	15,00	21,00	27,00
151-200.....	12,00	20,00	28,00	36,00
201-250.....	15,00	25,00	35,00	45,00
251-300.....	18,00	30,00	42,00	54,00
301-350.....	21,00	35,00	49,00	63,00
351-400.....	24,00	40,00	56,00	72,00
401-450.....	27,00	45,00	63,00	81,00
451-500.....	30,00	50,00	70,00	90,00
501-550.....	33,00	55,00	77,00	99,00
551-600.....	36,00	60,00	84,00	108,00
601-650.....	39,00	65,00	91,00	117,00
651-700.....	42,00	70,00	98,00	126,00
701-750.....	45,00	75,00	105,00	135,00
751-800.....	48,00	80,00	112,00	144,00
801-850.....	51,00	85,00	119,00	153,00
851-900.....	54,00	90,00	126,00	162,00
901-950.....	57,00	95,00	133,00	171,00
951-1 000.....	60,00	100,00	140,00	180,00

J. DE BEER,
Staatsdrukker.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies BUSINESS NOTICES—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS

Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses,
Abandonment of Businesses

Adresveranderings, Staking van Besighede, Verkope, Oordragte, Verandering
van Vennote

TRANSVAAL

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that JOAQUIM FERNANDES MARTINS and ADRIANO DE SOUSA FERREIRA, carrying on business in partnership under the name of OMEGA SPREAD PANEL-BEATERS AND SPRAY PAINTERS at 3 McCollm Boulevard, Vanderbijlpark, have dissolved the partnership existing between them with effect from the 8th day of December 1972, and from which date ADRIANO DE SOUSA FERREIRA has taken over the assets and liabilities thereof and will continue to conduct the same from the said date for his sole account and benefit. Dated at Vereeniging this 11th day of December 1972.—H. Slomowitz & E. Viljoen, Attorneys, Nedbank Buildings, Merriman Avenue, Vereeniging.

28935—22-29

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that NICOLAAS ANDRIES BURGER VAN DER MERWE, carrying on business at Rembrandt Buildings 6, Vanderbijlpark, under the name and style of SPRINGBOK HAIRDRESSING SALOON, has disposed of the business together with goodwill and all assets thereof to STEPHANUS LOUIS PRETORIUS, who will carry on the business under the same name, within thirty (30) days after the last publication of this notice, for his own account and benefit.—Barendse & Botha, Attorneys for the Parties, Mutual Buildings 103, Civic Centre, P.O. Box 779, Vanderbijlpark.

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat NICOLAAS ANDRIES BURGER VAN DER MERWE die besigheid bekend as SPRINGBOK HAARKAPPERSSALON, te Rembrandtgebou 6, Vanderbijlpark, tesame met alle klandisie, voorrade op hande en toebehore verkoop het aan STEPHANUS LOUIS PRETORIUS.

STEPHANUS LOUIS PRETORIUS sal binne dertig (30) dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing voortgaan met die genoemde besigheid onder dieselfde naam vir sy eie rekening en voordeel.—Barendse & Botha, Prokureurs vir Partye, Mutualgebou 103, Sakesentrum, Posbus 779, Vanderbijlpark.

28726—22-29

TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that the business hereto carried on by KETI NAUOM under the name and style of DAINTY TEA ROOM, Joubert Street, Volksrust, has been sold and shall be transferred 30 (thirty) days after final publication hereof to DAINTY TEA ROOM (PROPRIETARY) LIMITED, who will thereafter carry on the business for its own account under the name and style at the same address.—Kuit & Snyman, Attorneys for Applicant, 18b Vrede Street, P.O. Box 12, Volksrust.

OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis word hierby gegee in terme van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat die besigheid gedryf deur KETI NAUOM onder die naam van DAINTY TEA ROOM, Joubertstraat, Volksrust, verkoop is en sal getransporeer word 30 (dertig) dae na die finale publikasie hiervan aan DAINTY TEA ROOM (PROPRIETARY) LIMITED, wie daarna sal besigheid doen vir sy eie rekening onder dieselfde naam te dieselfde adres.—Kuit & Snyman, Prokureurs vir Aansoeker, Vredestraat 18b, Posbus 12, Volksrust.

28931—22-29

VERSKUIWING VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee dat C.J.L. MOTORS (PTY) LTD, wat handel dryf te Lichtenburg, Transvaal, verskuif het vanaf Scholtzstraat 38, Lichtenburg, en die besigheid word voortgesit met ingang vanaf 26 Junie 1972 te Scholtzstraat 33, Lichtenburg.—Conradie & Van Niekerk, Prokureurs vir Partye, Melvillestraat 60, Posbus 225, Lichtenburg.

29236—29-5-12

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, that BESSIE FREDA MAYER, in her capacity as executrix testamentary in the estate of the late HORACE MAYER, carrying on business under the style and name of HORACE MAYER, at 144 Hay Street, Turffontein, Johannesburg, has sold the business together with all assets and will transfer same thirty (30) days after last publication to CYRIL HOWARD MOSS-DAMARELL who will carry on the business for his own account at the same address under the style of BRIDGET'S. Dated at Johannesburg this 11th day of December 1972.—Henry Tucker & Partners, Fifth Floor, Provincial Buildings, 98 Market Street, Johannesburg.

29107—29

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig artikel 34 van Wet 24 van 1936, dat JOHANNA HENDRIENA ERASMUS van voorneme is om die restaurant besigheid, bekend as PROTEA KAFEE en wat gedryf word te Presidentstraat, Fochville, aan JAN CHRISTOFFEL WANDRAG van Fochville te verkoop en oor te dra 30 dae na datum hiervan. Gedateer te Fochville op hede die 12de dag van Desember 1972.—Philip Mathee & Kie., Prokureur van die Partye, Saridangebou, Posbus 4, Fochville.

29227—29

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of COSTAS PHITIDES carrying on business as a general dealer at 501 and 503 Naude Street, Wonderboom South, Pretoria, under the style of ASTRA CAFÉ, to dispose of the said business, together with all the assets thereof after expiration of a period of thirty (30) days from the date of the last publication of this notice, to ANDREAS POLEMITIS, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.

29222—29

STAKING VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepalings van artikel 34 van Wet 24 van 1936, dat MAGDALENA JOHANNA CORREIA wat te die hoek van Rhodes- en Buxtonlaan, Noycedale, Nigel, sake doen as 'n garage eienaar onder die naam van A.C. MOTORS, die gemelde besigheid staak en dat gemelde MAGDALENA JOHANNA CORREIA die besigheid nou verhuur aan JOHANNES CORNELIUS VAN ROOYEN en JAN HAMILTON ARNOLDI, wat die gemelde besigheid onder dieselfde naam en vir eie voordeel by dieselfde adres sal voortsit.

29199—29

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennis word hierby kragtens artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, gegee dat CHRISTOFFEL JOHANNES GERHARDUS RADEMAN van voorneme is om sy besigheid, bekend as SINRA BOU- EN HARDEWARE wat gevoer word te Winkel 9, Sinovich Sakesentrum, Tezinastraat, Sinoville, Pretoria, te verkoop as 'n lopende besigheid met effek dat 30 (dertig) dae na die laaste publikasie van hierdie advertensie aan ALETTA WILHELMINA STANDER (gebore Swanepoel), 'n geskeide wat daarna die gemelde besigheid te dieselfde adres en onder dieselfde naam sal voer vir haar eie rekening.—J. P. Kriel, van J. P. Kriel & Kie., Burlingtonhuis 39, Burlingtoneurloop, Kerkstraat, Pretoria.

29360—29

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that PANCAKE BAR ALBERTON (PTY) LTD carrying on business as a restaurant and confectioner at 36b Voortrekker Road, Alberton, intends disposing of the said business to and in favour of STEPHEN SAMUEL DISMORE who will continue to trade at the same address and under the same name and style for his own account and benefit.—P. G. de Vries & Galloway, Attorneys for the Parties, Corder's Buildings, 260 Commissioner Street, Boksburg.

29308—29

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that ALCINO EGIDIO DOS SANTOS carrying on business under the style of PARAGON SUPER SERVICE in Paragon Court, 491 Jorisson Street, Sunnyside, Pretoria, has sold the said business as a going concern to DIMITRIOS ANAGNOSTOPOULOS who will carry on the business under the same name and at the same address as from the 1st day of January 1973.—Stegmanns, Attorneys for the Parties, 235 Nedbank Buildings, Andries Street, Pretoria.

29308—29

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business conducted by NEOPHYTOS CONSTANTINOU and GEORGE ECONOMIDES under the style of METRO CAFE AND SUPERMARKET at Shop 1, Illiondale Property Centre, corner of Lols and Owen Streets, Illiondale, Edenvale, has been sold and will be transferred to STEPHANOS THEOPHILOU 30 days after the last publication hereof.—S. Palos, Third Floor, Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg.

29226—29

OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis word hierby gegee ooreenkomstig artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat THOMAS DAVID DE VILLIERS die handelsaak deur hom gedryf onder die naam BLESBOK RESTAURANT te Piet Retiefstraat, Standerton, verkoop en oorgemaak het aan ORLANDO CARVALHAL FERNANDES DA SILVA wat die gemelde besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde adres vir sy eie voordeel sal voortsit vanaf 1 Januarie 1973. Aldus gedoen en geteken te Standerton op hede die 15de dag van Desember 1972.—Van Heerden, Schoeman & De Ville, Prokureurs vir die Partye, Phoenixgebou Burgerstraat, Posbus 39, Standerton.

29264—29

SALE OF BUSINESS

Take notice in terms of section 34 (1) of Act 24 of 1936 that HAROLD EDWARD MCGIDDY carrying on business under the style of PAN-TAKE-AWAY FOODS at 217 Du Toit Street, Pretoria, intends to sell the said business to MANUEL PEREIRA DE GOUVEIA and FERNANDO ABREU, 30 days after the last publication of this notice, from which date the said MANUEL PEREIRA DE GOUVEIA and FERNANDO ABREU will carry on the said business for their own account.—Daniel Jacobson & Nat Levy, Attorneys for the Parties, 617 Northvaal House, Vermeulen Street, Pretoria.

29260—29

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepaling van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat die vis- en skyfies en algemene handelaarsbesigheid gedryf deur PEDRO DA SILVA FREITAS en LUIS RODRIGUES FRADA onder die firmaam ROBERTSHAM FISH AND CHIPS te Kimberleyweg 108, Robertsham, Johannesburg, verkoop is en by verstryking van 30 dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing oorgedra sal word aan GEORGE XENOPHONTOS wat die genoemde besigheid vanaf genoemde datum vir sy eie voordeel en rekening onder dieselfde naam en by dieselfde adres sal voortsit. Geteken te Roodepoort op hede die 14de dag van Desember 1972.—Louw & Cuyler, Prokureurs vir die Partye, Proteasentrum 1, Vanwykstraat 18a, Posbus 360, Roodepoort.

29268—29

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat CHRISTIAAN CORNELIUS SCHUTTE wat tot dusver 'n besigheid gevoer het bekend as SCHUTTE'S VERVOER te Emily Hobhousestraat 78, Klerksdorp, die besigheid verkoop het as 'n lopende handelsaak aan LOUWRENS JOHANNES VAN ZYL en SARAH SUSSANA VAN ZYL (gebore Van Wyk) wat die gesegde besigheid sal voortsit onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir hulle eie rekening en voordeel met ingang van 13 Desember 1972.—Meyer, Van Sittert & Kropman, Prokureurs vir die Verkoper, Permanentegebou, Boomstraat, Posbus 91, Klerksdorp.

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that CHRISTIAAN CORNELIUS SCHUTTE who has hitherto carried on a business under the name and style of SCHUTTE'S TRANSPORT at 78 Emily Hobhouse Street, Klerksdorp, sold the business as a going concern to LOUWRENS JOHANNES VAN ZYL and SARAH SUSSANA VAN ZYL (born Van Wyk) who will carry on the said business under the same name and style and at the same address for their own account and benefit with effect from 13 December 1972.—Meyer, Van Sittert & Kropman, Attorneys for the Seller, Permanent Buildings, Boom Street, P.O. Box 91, Klerksdorp.

29303—29-5

SALE OF BUSINESS

Take notice in terms of section 34 (1) of Act 24 of 1936, that HELEN COSENTINO carrying on business under the style of DIXIE SNACKS CAFE at 462 Paul Kruger Street, Pretoria, intends to sell the said business to GEORGE PETRAKIS 30 days after the last publication of this notice, from which date the said GEORGE PETRAKIS will carry on the said business for his own account.—Daniel Jacobson & Nat Levy, Attorneys for the Parties, P.O. Box 164, Pretoria.

29259—29

SALE OF BUSINESS

The general dealers, fresh produce, mineral water and patent medicines business carried on by MARIUS VAN RENSBURG (EINDOMS) BEPERK, under the style of VAN'S PLACE at Plot 495, Onderstepoort, District of Pretoria, has been sold to FLORENTINE PEREIRA, with effect from 15 December 1972, and the licences appertaining to such business will in due course be transferred to the purchaser who will trade under the same business name at the same address.—Janover & Botha, Attorneys for the Parties, P.O. Box 1066, Pretoria.

29357—29

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepaling van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat RENÉ JEAN ALBERT MOYA en CARLO PACCHIORI voornemens is om hulle besigheid bekend as LE CHALET RESTAURANT, Voortrekkerweg, Gezina, Pretoria, wat gedryf word te Winkels 4 en 5, K'S-gebou, as 'n lopende saak te verkoop na afloop van 'n tydperk van 30 (dertig) dae na die laaste publikasie van hierdie advertensie, aan HAUMAN ADOLF BEHRMANN en HANS JURGEN OTTO WOLTER RADOCHLIA, wat daarna die saak by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir hulle eie rekening sal dryf.

29424—29

SALE OF BUSINESS

The business of NEW MARKET GARDENS carried on by MANUEL DE GOUVEIA at 10 Seventh Street, Krugersdorp, has been sold to MANUEL FERNANDES GORGULHO and EDUARDO DE VASCONCELOS to whom it will be transferred on the expiry of thirty (30) days after the last publication of this notice but with effect from 29 January 1972. Dated at Roodepoort this 11th day of December 1972.—W. J. Cuyler & Co., Attorneys for the Parties, 7 Protea Centre, 18a Van Wyk Street, Roodepoort.

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid NEW MARKET GARDENS van Sewende Straat 10, Krugersdorp, deur MANUEL DE GOUVEIA verkoop is aan MANUEL FERNANDES GORGULHO en EDUARDO DE VASCONCELOS, aan wie dit oorgedra sal word na verloop van 30 dae vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing, maar met effek vanaf 29 Januarie 1973. Gedateer te Roodepoort op hede die 11de dag van Desember 1972.—W. J. Cuyler & Kie., Prokureurs vir die Partye, Proteasentrum 7, Vanwykstraat 18a, Roodepoort.

29443—29

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given of the sale of AIRPORT STAR ROADHOUSE, 34a Service Road, Meadowbrook, Edenvale, and all the assets thereof from MEADOWBROOK AIRPORT ROADHOUSE (PROPRIETARY) LIMITED to JOHAN DIJKHORST, which sale will take effect after the lapse of 30 days from the date of the second publication of this advertisement.—Joel Melamed & Hurwitz, Attorneys for the Parties, 13th Floor, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.

29446—29

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business conducted by SULEMAN MAHOMED WADEE under the style of BOBBY'S FRUIT MARKET at Stand 298, Klipspruit, Kliptown, Johannesburg, has been sold and will be transferred to A. K. GATHOO, 30 days after the last publication hereof.—M. S. H. Cachalia & M. A. Loonat, P.O. Box 25105, Ferreirastown, Johannesburg.

29468—29

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of CLAUDE EDGAR SMITH carrying on business as a butcher and general dealer at Shop 3, Noordgesig, Johannesburg, to dispose of the said businesses with all their assets thereto to DARRALL MITCHEL MILLS with effect from 30 (thirty) days after the last publication of this notice with retrospective effect to the 1st day of December 1972.—R. I. Michel, 210 International House, 61 Loveday Street, Johannesburg.

29468—29

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat GEORGE MCKENZIE GOODEY voornemens is om sy besigheid bekend as R.S.A. PADKAFEE wat gedryf word te Vorsterstraat 7a, Pietersburg, as 'n lopende saak te verkoop na afloop van 'n tydperk van 30 (dertig) dae na die laaste publikasie van hierdie advertensie, aan LLEWELLYN OLIVIER wat daarna die saak by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie rekening sal dryf.—J. S. Henstock, Prokureur vir Partye, van Henstock & Green, Saambougebou, Maréstraat, Posbus 65, Pietersburg.

29431—29

TRANSFER OF FURNITURE

Notice is hereby given that the furniture as is contained in the business conducted by DEREK ARTHUR SPENCER DRAKE and HAZEL IDA LILIAN DRAKE under the style of DUNROBIN RESIDENTIAL HOTEL at 44 Joel Road, Berea, Johannesburg, will be transferred to the administrators of the estate of the late MAX SPARK, 30 days after the last publication hereof.—Gavshon & Menachemson, Suite 300, Medical City, 106 Eloff Street, Johannesburg.

29468—29

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of Mrs LINA ALLIERI carrying on business as a restaurant and coffee bar at Shop 15, Honeydew Shopping Centre, District of Roodepoort, under the style of ITALIAN COFFEE BAR AND RESTAURANT to dispose of the said business, together with all the assets thereof, after the expiration of thirty (30) days from the 29th day of December 1972, to SERGIO CUZZUCOLI who will thereafter carry on the said business under the style of HONEYDEW ITALIAN RESTAURANT at the same address, for his own account and benefit.—Coleman Greenfield & Co., Attorneys for the Parties, Second Floor, Provincial Building Society Buildings, 98 Market Street, Johannesburg.

29468—29

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business conducted by ANDREW MINAS under the style of HYDE PARK SUPERMARKET AND CAFÉ at Old Pretoria Road, Craighall Park, Johannesburg, has been sold and will be transferred to DIMITRIOS HADJIJOANNOU and ANDREAS MAVROMATIS 30 days after the last publication hereof.—Gavshon & Menachemson, Suite 300, Medical City, 106 Eloff Street, Johannesburg.

29468—29

ALIENATION OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that the business hitherto carried on by CONSTANTINE PAIZES under the style or firm of QUIK SNAX at corner of Beacon and Staib Streets, New Doornfontein, Johannesburg, will be disposed of to JOHN PANAYOTAKOPOULOS and DIMITRIOS PANAGOPOULOS thirty (30) days after the last publication of this advertisement from when the said purchasers will carry on the said business at the said address for their own account and benefit.—Lawrence C. Rael & Company, 600 Aegis Buildings, 34 Loveday Street, Johannesburg.

29468—29

ALIENATION OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of Mrs OLIVE MCLEOD carrying on business as carpet dealers at 42 Crossroads Centre, Republic Road, Randburg, and having its workshop at Impala Place, corner of Republic and Surrey Roads, Randburg, under the style of RANDBURG CARPET COMPANY, to dispose of the said business together with all the assets thereof as from the 15th day of December 1972, to LIONEL CONRADIE who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit.—Mrs Olive Mcleod, 42 Crossroads Centre, Republic Road, Randburg.

29466—29

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat MARO XENOFONTOS van voorneme is om die besigheid bekend as SAVOY CAFÉ geleë te Cranbournelaan 74, Benoni, tesame met los- en vaste toebehore en voorraad as 'n lopende saak te verkoop aan PANAGIOTA TSAGARIS met effek vanaf die 1ste dag van Februarie 1973 en dat die genoemde PANAGIOTA TSAGARIS die besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde perseel vir haar eie voordeel sal voortsit.—D. L. Hattingh & Smuts, Prokureurs vir die Partye, Savoygebou, Cranbournelaan, Benoni.

29454—29

SALE OF BUSINESS

Notice in terms of section 34 (1) of Act 24 of 1936, as amended, is hereby given by KAYS DEVELOPMENT CORPORATION (PROPRIETARY) LIMITED of its intention to alienate the business of a dealer in mens clothing, conducted by it under the style of KAYS TRADING CENTRE, at the corner of Tamboetie and Wilge Streets, Phalaborwa. Dated at Johannesburg this 18th day of December 1972.—I. Mendelow & Browde, Fourth Floor, Innes Chambers, Pritchard Street, Johannesburg.

29466—29

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business of a draper and outfitter conducted by SOUTHCREST DRAPERS AND OUTFITTERS (PROPRIETARY) LIMITED under the name of SOUTHCREST DRAPERS AND OUTFITTERS at Geneva Road, South Hills, Johannesburg, has been sold to BENZION GAVSON and will be transferred to the purchaser within 31 (thirty-one) days after the last publication of this notice.—Raymond R. Israelsohn, Attorney to the Seller, Third Floor, Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg.

29446—29

CAPE-KAAP

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ARTHUR SMITH GRAY to sell his business known as GRAY'S FURNISHERS at 141-145 Scott Street, Scottburgh, on the 1st day of February 1973.—J. O. Blamey, Seller's Attorney, P.O. Box 50, Scottburgh.

2879—22-29

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of Act 24 of 1936, as amended, that the business conducted by ROLAND EDMUND HILES under the name of ARCADIA PANTRY at 35 Cathcart Road, Queenstown, has been sold and will be transferred to JOHANNES FREDERICK BLOM who will carry on the said business at the same address and under the same name for his own account.—E. A. Ensor, Attorney for the Parties, 92 Robinson Road, Queenstown.

29157—29

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat SANDVELD HANDELSHUIS (EIENDOMS) BEPERK die algemene handelaarsbesigheid gedryf te Stasieweg, Graafwater, as 'n lopende saak verkoop het aan GERT JACOBUS VERMEULEN en DAPHNE JEAN VERMEULEN (gebore Peach), getroud in gemeenskap met gemelde GERT JACOBUS VERMEULEN, wat die besigheid sal voortsit vir hulle eie voordeel onder die naam van SANDVELD HANDELSHUIS by dieselfde perseel.—Smit & Kie., Prokureurs vir Partye, Hoofstraat, Clanwilliam.

29208—29

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat WESLEY ADAMS sy besigheid, HAYLEY'S RESTAURANT, Voorstraat 22, Wellington, verkoop het aan JOHN JAMES ROSSOUW (as lopende saak) wat dit na 30 dae na die laaste publikasie van hierdie advertensie by dieselfde adres en naam vir sy eie rekening sal dryf.—Louw & Schreve, Fonteinstraat 29, Wellington.

29309—29

NATAL

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MARGARET ANNE JOUBERT to sell the business carried on by her at Enterprise Buildings, 47 Aliwal Street, Durban, under the style of ATELLER EVE. Dated at Durban this 14th day of December 1972.—Marcus Lewis & Son, Attorneys to the Parties, Third Floor, Union Club Buildings, 353 Smith Street, Durban.

29344—29

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of DELLIN INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED, carrying on business at Marine Drive, Margate, Natal, under the style of MARGATE HOTEL and THE PALM GROVE, to dispose of the said business, together with all the assets thereof, to R. S. LANDER HOTELIERS (PROPRIETARY) LIMITED which company will continue to conduct the said business at the same address under the same style for its own account. Dated at Margate, Natal, this 29th day of December 1972.—C. E. Kent & Company 1-5 Standard Bank Buildings, Marine Drive, Margate, Natal.

29246—29

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, the business conducted by CECILIA SUSANNA LINDSAY under the style AQUA CENTRE (PET SHOP) at 77a Gillespie Street, Durban, has been sold and will be transferred to EDWARD WALTER MEYER who will carry on the said business under the same style and name at the same address for his own account and benefit with effect from 1 December 1972. Dated at Durban this 5th day of December 1972.—De Jager & Van der Merwe, Attorneys for the Parties, 201 Denor House, 356 Smith Street, Durban.

29101—29

O.F.S.—O.V.S.

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of the Insolvency Act, that PETER DERRICK MACASKILL trading as BRIDGE BUTCHERY at Erf 379, Einde Street, Ficksburg, intends disposing of the business to KAROO VLEIS UNIE BEPERK, thirty-one (31) days after the last publication hereof.—Ben Gorvy, Attorney for Parties, 68b Piet Retief Street, Ficksburg.

29198—29

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of the Insolvency Act, that MODEL BUTCHERY (PTY) LTD, trading as MODEL BUTCHERY at Erf 90, Fontein Street, Ficksburg, intends disposing of the business to TIMOTHY TERRENCE BIGG and JULIAN ROSE MINDEN GORDON as trustees for a company to be registered, 31 days after the last publication hereof.—Ben Gorvy, Attorney for Parties, 68b Piet Retief Street, Ficksburg.

29197—29

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennis word hierby gegee ingevolge artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van ROBERT EDWARDS om sy besigheid bekend as KOEDOE HANDEL-HUIS geleë te Koedoesfontein, met klandisieware en toerusting te verkoop aan ADAM ADRIAAN VAN NIEKERK met ingang van 1 Desember 1972.—De Villiers & Joynt, Middelstraat 12, Posbus 43, Parys.

29142—29

COMPANY NOTICES—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS

TRANSVAAL

NATIONAL AMALGAMATED PACKAGING LIMITED

INTERIM STATEMENT OF RESULTS FOR THE SIX MONTHS ENDED 31 OCTOBER, 1972

The unaudited Group profit for the six months ended 31 October 1972 compared with the preceding trading periods, was as follows:

	Unaudited six months ended 31 October 1972	Unaudited six months ended 31 October 1971	Audited financial year ended 30 April 1972
	R'000	R'000	R'000
Group profit before taxation.....	4 678	3 831	7 798
Taxation.....	1 842	1 488	2 894
Group profit after taxation.....	2 836	2 343	4 904
Attributable to minority shareholders in subsidiaries.....	63	52	60
Distributable income.....	2 773	2 291	4 844
Preference dividend.....	31	31	61
Attributable to ordinary shareholders.....	2 742	2 260	4 783
Number of ordinary shares issued.....	17 781 132	17 677 682	17 679 682
Earnings per ordinary share.....	15,42	12,78	27,05

The Group has, as a result of continued expansion and growth in sales, shown increased profits for the half year. Higher raw material costs were partially absorbed during the past six months, but further substantial increased costs, particularly in raw materials, labour and railage have recently been announced. It is expected that in spite of this trend, the Group will maintain its growth rate and, in consequence, your Board has decided to increase the dividend payable in February 1973, to six cents.

Notice is hereby given that the following dividends have been declared:

ORDINARY DIVIDEND EIGHT

A dividend of six cents per share, (1972—5 cents), payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 26 January 1973. The share transfer register will be closed from 26 January 1973 to 2 February 1973, both days inclusive. Cheques will be posted on or about 13 February 1973.

6½% CUMULATIVE PREFERENCE DIVIDEND EIGHT

A dividend at the rate of six and a half per cent per annum (equivalent to 6,50 cents per share) in respect of the six months ended 31 January 1973 payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 26 January 1973. The share transfer register will be closed from 26 January 1973 to 2 February 1973, both days inclusive. Cheques will be posted on or about 13 February 1973.

6% CUMULATIVE PREFERENCE DIVIDEND EIGHT

A dividend at the rate of six per cent per annum (equivalent to 6 cents per share) in respect of the six months ended 31 January 1973, payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 26 January 1973. The share transfer register will be closed from 26 January to 2 February 1973, both days inclusive. Cheques will be posted on or about 13 February 1973.

Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 15 per cent will be deducted from dividends payable to any shareholder whose address in the share register is outside the Republic.

Johannesburg
14 December, 1972
Registered office:
94 Maraisburg Road
P.O. Box 7698
Industria
Johannesburg

By Order of the Board,
C. G. WILSON, Secretary.

Transfer office:
City Share Registrars (Pty) Limited
217 Saambou-National Buildings
37 Von Brandis Street
P.O. Box 6697
Johannesburg

29468—29

BROADACRES INVESTMENTS LIMITED
(Incorporated in the Republic of South Africa)
EARNINGS STATEMENT FOR THE YEAR ENDED 30 JUNE 1972

	1972		1971	
	R	R	R	R
Group trading profit for the year.....		98,577		(Loss) 1 065 190
(After the transfer of R1 037 605 (R655 367) to deferred profit)				
Deduct minority shareholders interest.....		37 703		
Consolidated trading profit before taxation.....		60 874		(Loss) 1 065 190
(The 1971 comparative figures were arrived at after deduction of provisions of R1 084 000 the majority of which arose from a complete revision of the group basis of accounting.)				
Deduct taxation and mining lease.....		16 012		79 023
Total due.....	34 726		69 917	
Less adjustments relating to previous years.....	18 714		9 106	
Consolidated trading profit after taxation.....		44 862		(Loss) 1 144 213
Deduct profit and loss account—1 July 1971.....		1 023 113		123 634
		978 251		1 020 579
Add:.....		70 508		2 534
Preliminary expenses written off.....			2 534	
Capital loss on sale of fixed property.....	70 508			
Accumulated losses, 30 June 1972.....		1 048 759		1 023 113
Deferred profits after taxation for the year ended 30 June 1972:				
Balance, 1 July 1971.....		378 527		
Gross deferred profit.....	655 367			
Less provision for deferred taxation.....	276 840			
		420 369		378 527
Amount transferred during year.....				
Gross deferred profit.....	1 037 605		655 367	
Less provision for deferred taxation.....	617 236		276 840	
		798 896		378 527
Balance, 30 June 1972.....	1 692 972		655 367	
Gross deferred profit.....	894 076		276 840	
Less provision for deferred taxation.....				

The transfer register will be closed from 19 December 1972 to 29 December 1972 both days inclusive.

By Order of the Board.
M. A. GIRNUN, Secretary.

29385—29

EVERITE LIMITED
(Incorporated in the Republic of South Africa)
CLOSING OF SHARE REGISTER
INTERIM DIVIDEND 49

Notice is hereby given that the transfer books and register of members of the Company will be closed from 6 January to 19 January 1973, both dates inclusive, for the purposes of determining shareholders entitled to participate in this dividend. By Order of the Board.—W. H. Darroll, Secretary. Registered office: Everite House, 20 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg. Transfer secretaries: Consolidated Share Registrars Limited, 62 Marshall Street, Johannesburg.

29106—29

CITY OF JOHANNESBURG 4½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1975/80 (LOAN 32)

Notice is hereby given that the Nominal Register and transfer book of the above-mentioned stock will be closed from 17 January 1973 to 31 January 1973, both days inclusive, and that the interest payable on 1 February 1973 will be paid to stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned register and transfer book.—E. M. Penrose, City Treasurer.

STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREGISTREERDE 4½ PERSENT-EFFEKTE, 1975/80 (LENING 32)

Hierby word kennis gegee dat die nominale register en oordragboek van bogenoemde effekte van 17 Januarie 1973 tot en met 31 Januarie 1973 gesluit sal wees en dat die rente wat op 1 Februarie 1973 betaalbaar is, betaal sal word aan effektehouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde register en oordragboek geregistreer is.—E. M. Penrose, Stadtesourier.

29134—29

STANDER & LINDER AMALGAMATED (PTY) LIMITED

In terms of section 163 (1) of the Companies Act, as amended, the above Company has been placed under a creditors voluntary winding up in terms of a special resolution adopted at an extraordinary meeting of creditors held on 15 December 1972.

29358—29

JOHANNESBURG PLANNING ASSOCIATION LIMITED
NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND-UP VOLUNTARILY

Notice is hereby given pursuant to section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended that at an extraordinary general meeting of shareholders held on the 22nd day of June 1972, it was resolved as a special resolution that the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding-up and that P. Silverman, c/o J. Perkel, Silverman & Co., P.O. Box 8983, Johannesburg, be appointed liquidator.—Moss Morris, Lubbers, Spitz & Partners, Third Floor, Meischke's Buildings, 42 Harrison Street, Johannesburg.

29138—29

PHIL MORKEL MEUBILEERDERS BEPERK
(Incorporated in the Republic of South Africa)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND 52 ON 6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES

Notice is hereby given that for the purpose of Preference Dividend 52 calculated at 6 per cent per annum for the half year ending 31 December 1972 the transfer books and register of preference shareholders, will be closed from 22 December 1972 to 2 January 1973, both days inclusive, and that dividend cheques will be posted to shareholders from Johannesburg, on or about 8 January 1973. By Order of the Board.—H. O. Eiserman, Secretary, Johannesburg, 1 December 1972.

29144—29

UNISEC LIMITED
(Incorporated in the Republic of South Africa)
ORDINARY DIVIDEND 6

Notice is hereby given that the ordinary share transfer books and register of members of the Company will be closed from 30 December 1972 to 13 January 1973, both days inclusive, in connection with the payment of the above dividend. By Order of the Board.—C. R. Anderson, Secretary. Registered office: Nassau House, 67 Fox Street, Johannesburg. Share transfer office: Swiss House, 86 Main Street, Johannesburg, 12 December 1972.

29291—29

CITY OF JOHANNESBURG 6 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1973 (LOAN 51); CITY OF JOHANNESBURG 6½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1993 (LOAN 52); CITY OF JOHANNESBURG 7 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1993 (LOAN 53); CITY OF JOHANNESBURG, 6½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1994 (LOAN 54); CITY OF JOHANNESBURG, 7 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1994 (LOAN 55); CITY OF JOHANNESBURG 7 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1995 (LOAN 58); CITY OF JOHANNESBURG 7 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1995 (LOAN 59)

Notice is hereby given that the nominal registers and transfer books of the above-mentioned stocks will be closed from 17 January 1973 to 31 January 1973, both days inclusive, and that the interest payable on 31 January 1973, will be paid to stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned registers and transfer books.—E. M. Penrose, City Treasurer.

STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREGISTREERDE 6-PERSENTEFFEKTE, 1973 (LENING 51); STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREGISTREERDE 6½-PERSENTEFFEKTE, 1993 (LENING 52); STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREGISTREERDE 7-PERSENTEFFEKTE, 1993 (LENING 53); STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREGISTREERDE 6½-PERSENTEFFEKTE 1994 (LENING 54); STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREGISTREERDE 7-PERSENTEFFEKTE, 1994 (LENING 55); STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREGISTREERDE 7-PERSENTEFFEKTE, 1995 (LENING 58); STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREGISTREERDE 7-PERSENTEFFEKTE, 1995 (LENING 59)

Hiermee word kennis gegee dat die nominale registers en oordragboeke van bogenoemde effekte van 17 Januarie 1973 tot en met 31 Januarie 1973 gesluit sal wees en dat die rente wat op 31 Januarie 1973 betaalbaar is, betaal sal word aan effektehouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde registers en oordragboeke geregistreer is.—E. M. Penrose, Stadtesourier.

29135—29

AIRCO ENGINEERING LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

DECLARATION OF DIVIDEND ON ORDINARY SHARES

Notice is hereby given that a Final Dividend of four (4) cents per share has been declared for the year ended 30 June 1972, payable to shareholders registered in the books of the Company at close of business on 29 December 1972.

The share transfer books and register of ordinary shareholders will be closed from 30 December 1972 to 5 January 1973, both days inclusive, and dividend warrants will be posted on or about 12 January 1973.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses in the register of members are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—O. R. Griffin, Secretary. Transfer secretaries: Central Registrars Limited, Northern Trust Buildings, 28 Harrison Street, Johannesburg, 13 December 1972.

29209—29

REID BROTHERS SOUTH AFRICA LIMITED

Notice is hereby given that the register of members will be closed from 23 to 29 December 1972, both days inclusive.

29388—29

AFRICAN OXYGEN LIMITED

Notice is hereby given that the register of members will be closed from 25 to 26 January 1973, both days inclusive.

29388—29

PRETORIA LAND INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to sections 160bis (i) and 164 (b) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, at an extraordinary general meeting of the shareholders of the Company held for that purpose in Pretoria on 28 December 1972:

(a) That the Company be wound up voluntarily in terms of the provisions of section 160 (b) and 160bis of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended.

(b) That Malcolm John Brown be and is hereby appointed the liquidator of the Company, pursuant to section 164 (b) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, for the purpose of such winding-up and that he be exempt from furnishing security in terms of section 165 (2) of the said Act.—J. H. S. EBRAHIM, Chairman.

28334—29

RUSSELL HOLDINGS LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

PAYMENT OF INTERIM DIVIDEND 17

Notice is hereby given that the register of members of the Company and the transfer register will be closed from 6 January 1973 to 19 January 1973, inclusive for the purpose of payment of the above dividend. By Order of the Board.—D. G. Anderson, Secretary. Registered office: Fifth Floor, Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg. Transfer office: African Finance Corporation Limited, First Floor, Swiss House, 86 Main Street, Johannesburg, 14 December 1972.

29298—29

ANGLO AMERICAN CORPORATION GROUP

ORANGE FREE STATE GOLD MINING COMPANIES

CLOSING OF REGISTERS

For the purposes of the annual general meetings of the under-mentioned companies to be held at 44 Main Street, Johannesburg, on Tuesday 30 January 1973, at the times stated below, the transfer registers and registers of members of these companies will be closed from 24 to 30 January 1973, both days inclusive:

Name of company	Time
Free State Geduld Mines Limited.....	10.10 a.m.
Western Holdings Limited.....	10.40 a.m.
President Brand Gold Mining Company Limited..	11.20 a.m.
President Steyn Gold Mining Company Limited..	11.50 a.m.
Welkom Gold Mining Company Limited.....	12.20 p.m.
Jeanette Gold Mines Limited.....	2.15 p.m.

By Order of the Boards,
Anglo American Corporation of South Africa Limited,
Secretaries.

per D. J. MALAN, Divisional Secretary.

Registered office:

44 Main Street
Johannesburg
(P.O. Box 61587
Marshalltown
Transvaal)

Transfer secretaries:

Consolidated Share Registrars
Limited
62 Marshall Street
Johannesburg
(P.O. Box 61051
Marshalltown
Transvaal)

28 December 1972

29354—29

NOTICE TO THE CREDITORS OF DAVID WUHL (PTY) LIMITED & A. VICTOR (PTY) LTD ("the COMPANIES")

The Offer of Arrangement between the Companies and its creditors and members dated 24 August 1972 was accepted by the requisite majorities of the various classes of creditors and members of the Companies and was thereafter sanctioned by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on 14 November 1972.

In terms of the Arrangement, all creditors of the Companies are obliged, within 60 days from the date on which they receive notice of sanction of the Arrangement, to prove the claims which they had against the Companies as at 12 June 1972 to the satisfaction of the receivers appointed in terms of the Arrangement, which claims are to be supported by affidavits which are to contain such information and are to be accompanied by such supporting documents as are required for proving claims in terms of the Insolvency Act.

Creditors will be deemed to have received notice of the Sanction of Arrangement on publication of this notice in this newspaper, as well as in certain other newspapers and the *Government Gazette*.

Creditors who have had notice of the Arrangement or the sanction thereof and who fail to submit their claims within the period stipulated above, or within such extended period as the receivers may in their discretion allow, shall be deemed to have waived and abandoned such claims and shall not be entitled to receive any dividends in terms of the Arrangement.

The form of affidavit required for the proof of claims is available on application to the undersigned by any creditor of the Companies.—Leslie Cohen & Geoffrey W. Cox, Receivers for the Creditors and members of the Companies, c/o Western Trust (Pty) Ltd, Eighth Floor, Schlesinger Centre, 222 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg.

29422—29

STEEL AND BARNETT LIMITED

To enable the Company to pay Preference Dividend 74 declared on 4 December 1972, the preference share register and transfer books will be closed from 1 January 1973 to 7 January 1973, both days inclusive. By Order of the Board.—J. J. Kruger, Secretary. Transfer secretaries: Pillar Trust Limited, First Floor, Annan House, 86 Commissioner Street, P.O. Box 6610, Johannesburg.

29237—29

HUME LIMITED

The Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) dated 5 December 1972, confirming the reduction of the above-mentioned Company's issued and paid-up share capital and the minute recording that reduction were registered by the Registrar of Companies on 18 December 1972.
29337—29

SWAZILAND SUGAR MILLING COMPANY LIMITED
(Incorporated in Swaziland)

ORDINARY INTERIM DIVIDEND 16

Notice is hereby given that Dividend 16 of 7 per cent (equivalent to 7c per share) has been declared payable to ordinary shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 5 January 1973.

The ordinary transfer books and register of members will be closed from 6 January 1973, to 19 January 1973, both dates inclusive, and warrants will be posted on 20 January 1973.

In terms of the Swaziland Income Tax Proclamation Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from dividends payable to—

(a) persons, other than companies, not resident or carrying on business in Swaziland; or

(b) companies not registered or carrying on business in a country within the common customs and currency area of which Swaziland forms a part.

By Order of the Board.—J. B. Abell, Secretary. Johannesburg transfer secretaries: Rand Registrars Limited, P.O. Box 2058, Johannesburg. Registered office: Ubombo Ranches Ltd, P.B. Big Bend, Swaziland, 22 December 1972.

29447—29

AMALGAMATED HOTELS LIMITED**CLOSING OF PREFERENCE SHARE REGISTERS**

For purposes of the payment of preference dividends to the Company's 5½ Per Cent and 6 Per Cent Cumulative Preference Shareholders, the preference share transfer books and registers of members will be closed from 30 December 1972 to 6 January 1973, both days inclusive. By Order of the Board.—RCH Management Services (Pty) Ltd, Secretaries, per O. J. Phillips, Secretary.

29435—29

UNIVERSAL THERMOCOUPLES (PTY) LIMITED
(voluntary winding up)

Notice is hereby given that on 8 December 1972 the Company resolved by special resolution to wind up voluntarily.

29468—29

BEVAL PACKAGING (PTY) LIMITED
(voluntary winding up)

Notice is hereby given that on 8 December 1972 the Company resolved by Special Resolution to wind up voluntarily.

29468—29

CAPE-KAAP

SANTAM BANK BEPERK
(Geregistreerde Algemene Bank)

KENNISGEWING AAN AANDEELHOERS

Kennisgewing geskied hiermee dat die aandeelordrageregister van bogemelde Maatskappy gesluit sal wees vanaf 13 Januarie 1973 tot 20 Januarie 1973, albei datums ingeslote, en vanaf 27 Januarie 1973 tot 30 Januarie 1973, albei datums ingesluit.—A. T. Barnard, Groepsekretaris, Santamgebou, Burgstraat, Kaapstad, 22 November 1972.

29118—29

TOLLGATE HOLDINGS LIMITED
(Incorporated in the Republic of South Africa)

ORDINARY DIVIDEND 31

Notice is hereby given that an interim dividend of 8½c per share (1972, 7½c per share) has been declared payable on or about 28 February 1973, to all ordinary shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 29 December 1972.

The ordinary share transfer books and register of members both in Cape Town and London, will be closed from 30 December 1972 to 5 January 1973, both dates inclusive.

It has been necessary to increase the interim dividend slightly in order to avoid liability for Undistributed Profits Tax and this increase should not be taken as an indication that the total dividend distribution for the current financial year will necessarily be greater.

Operating results for the year to date are favourable. By Order of the Board.—N. Blackshaw, Secretary. Transfer office: Syfret's Registrars Limited, 24 Wale Street, P.O. Box 206, Cape Town, 13 December 1972.

29156—29

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS (section 21 of the Companies Act, 1926 as amended)

Notice is hereby given in pursuance of Companies Registration Regulation 26, that application has been made to the Minister of Economic Affairs for a licence in terms of section 21 of the Companies Act, directing that a company which is to be formed under the name **PORTUGUESE CLUB OF NATAL** be registered with limited liability, without the addition of the word "Limited" to its name.

The main object for which the Company is to be formed is as follows:

"To promote and/or support and/or assists within the Province of Natal any institution and/or activity whose objects shall be charitable, educational and/or ecclesiastical, directly or indirectly beneficial to the Portuguese Community".

The remaining objects are set out *in extenso* in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the office of the undermentioned and of the Registrar of Companies, Forum Buildings, Struben Street, Pretoria.

Notice is further hereby given that any person objecting to the registration of the Company may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs, within one month from date of the third publication hereof, by letter in duplicate, addressed to the Registrar of Companies, P.O. Box 429, Pretoria.

Dated at Pretoria this 7th day of December 1972.—Marcus Lewis & Son, 301 Union Club Buildings, 353 Smith Street Durban, Natal.

28455—15-22-29

BRICK AND CLAY HOLDINGS LIMITED
(Incorporated in the Republic of South Africa)

NOTICE OF 6 PER CENT PREFERENCE SHARE DIVIDEND 52

Notice is hereby given that the dividend for the six months ending 31 December 1972, at the rate of 6 per cent per annum has been declared payable on or about 15 January 1973, to all preference shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 29 December 1972.

The 6 Per Cent Preference Share Register of Members will be closed from 30 December 1972 to 5 January 1973. By Order of the Board.—T. C. Mende, Secretary. Transfer office: Syfret's Registrars Limited, 24 Wale Street, P.O. Box 206, Cape Town, 7 December 1972.

29257—29

BRICK AND CLAY HOLDINGS LIMITED
(Incorporated in the Republic of South Africa)

NOTICE OF 8½ PER CENT PREFERENCE SHARE DIVIDEND 1

Notice is hereby given that the dividend for the period 13 October to 31 December 1972, at the rate of 8½ per cent per annum, has been declared payable on or about 15 January 1973 to all preference shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 29 December 1972.

The 8½ Per Cent Preference Share Register of Members will be closed from 30 December 1972 to 5 January 1973. By Order of the Board.—T. C. Mende, Secretary. Transfer office: Syfret's Registrars Limited, 24 Wale Street, P.O. Box 206, Cape Town, 7 December 1972.

29257—29

T. & T. HOLDINGS LIMITED
PREFERENCE DIVIDEND 34

For the purpose of paying the above dividend, the register of preference shareholders will be closed from 23 December 1972 to 29 December 1972, both days inclusive.

29367—29

NOTICE OF A SPECIAL RESOLUTION OF MEMBERS OF ALPHEN FARM STALL PROPERTIES (PROPRIETARY) LIMITED

(In terms of section 163 of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended)

Notice is hereby given that at an extraordinary general meeting of shareholders which was held at the offices of Tedex Trust Company (Proprietary) Limited, Tedex House, 18 Keerom Street, Cape Town, on 30 November 1972, the following resolution was approved and adopted:

That the Company be wound up voluntarily and that David Frobisher Waters, Tedex Trust Company (Proprietary) Limited, 18 Keerom Street, Cape Town, be and he is hereby appointed liquidator of the Company and further that no security need be lodged with the Master and that his remuneration be fixed at R200.—D. F. Waters, Liquidator.

29280—29

PRESS SUPPLIES HOLDINGS LIMITED
(Incorporated in the Republic of South Africa)
PREFERENCE DIVIDEND 53

Notice is hereby given that a Preference Dividend 53 at the rate of 8 per cent per annum in respect of the half year ended 31 December 1972, has been declared payable to the holders of the 8 Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on that date.

The preference share transfer register of the Company will be closed from 1 to 6 January 1973, both days inclusive, and dividend cheques posted to shareholders on or about 31 January 1973. By Order of the Board.—W. T. Ingold C.A. (S.A.), Secretary, 46-48 Commercial Street, Cape Town, 14 December 1972.

29368—29

MASTER'S NOTICE
(Section 75 of Act 66 of 1965)

In the matter of the Estate of **CHARLES ATKINS COATON** (under curatorship) No. 3834/72)

Notice is hereby given in terms of section 75 of the Administration of Estates Act, 1965 (Act 66 of 1965), that Francis David Glaum in his capacity as Secretary for the time being of Cape Trustees and Executors Limited, 6 Church Square, Cape Town, had, by letters of curatorship dated 24 November 1972, been appointed curator to administer the property of Charles Atkins Coaton who is resident at Hilwal, Klapmuts, Cape.—Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Division, Cape Town).

29139—29

NATAL**HENLEY COURT (PROPRIETARY) LIMITED**

Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to sections 160 (b) and 164 (b) of the Companies Act, as amended, at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company, held for that purpose at Durban on 18 December 1972:

1. That the Company be wound up voluntarily and that R. K. Baker be and is hereby appointed the liquidator of the Company.
2. That the liquidator's remuneration be fixed at R150.
3. That in terms of section 165 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, it shall not be necessary for the liquidator to furnish security for the due performance of his duties.—D. Witty, Director, Durban, 18 December 1972.

29429—29

LOST DOCUMENTS—VERLORE DOKUMENTE

All persons having objection to the issue of a certified copy of the document named are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at the place mentioned, within three weeks (and within five weeks in the case of S.W.A.) from the last publication of this notice.

Alle persone wat teen die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke (en binne vyf weke in die geval van S.W.A.) na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

TRANSVAAL

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om rojering van Akte van Verband 9045/1943, gedateer 17 Mei 1943, en gepasseer deur Gertruida Pieterse, gebore Coetzee op 20 April 1896, weduwee, ten gunste van—

- (1) Gertruida Joubert, gebore Pieterse op 9 Januarie 1919, getroud binne gemeenskap van goedere met David Johannes Joubert;
- (2) Aletta Susanna Catrina Uys, gebore Pieterse op 11 Desember 1922, getroud buite gemeenskap van goedere met Johannes Gerhardus Uys;
- (3) Hester Sophia Wiegand, gebore Pieterse op 25 Julie 1929, getroud binne gemeenskap van goedere met John Henry Wiegand; en
- (4) Susanna Elizabeth Catrina Severi, gebore Pieterse op 19 Oktober 1935, getroud buite gemeenskap van goedere met Mario Severi;

vir 'n bedrag van £391. 14s. 0d. d.w.s. R783,40 (sewehonderd drie-en-tagtig rand en veertig sent) oor seker Gedeelte a van Gedeelte 8 van Gedeelte E van die plaas Zeekoewater 311, Registrasieafdeling JS, geleë in die distrik Witbank, groot 1,158 3 (een komma een vyf agt drie) hektaar, gehou kragtens Akte van Transport 11998/1943, gedateer 17 Mei 1943.

Gedateer te Pretoria op hede die 8ste dag van Desember 1972.—Vermaas, Snyman & Delpont, Pretoriumgebou 530, Kerkstraat 267, Pretoria.

Registrateur van Aktes, Pretoria.

29126—29

KENNETH A. FOX (PROPRIETARY) LIMITED (in voluntary liquidation) (Master's Reference N35/72)

Creditors are hereby notified in terms of Rule 29 of the Rules, winding up of Companies under the Companies Act, 1926, as amended, that a meeting of creditors will be held at 511 Barclays Bank Buildings, Field Street, Durban, on Monday, 8 January 1973, at 10.30 a.m. for the purpose of receiving and considering the Second Report of the liquidator and to give the liquidator directions concerning the realisation of the assets and other matters relating to the administration of the Company in liquidation.—T. D. Webb, Liquidator.

29353—29

NOTICE TO CREDITORS

Re: FANCY BAZAARS (PTY) LIMITED general dealer 72C Biggar Street, Glencoe, Natal

In pursuance of an order of the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, dated 8 December 1972, notice is hereby given of meetings of creditors to be held in the Centenary Hall, Chamber of Commerce, Third Floor, Commerce House, Field Street, Durban, on 12 January 1973 at the times set out hereunder for the purpose of considering an offer of compromise made by the above Company and of deciding whether to accept the same with or without modification:

Secured creditors, 3 p.m.

Thereafter preference creditors.

Thereafter concurrent creditors.

If the requisite majority of creditors as required by section 103 (2) of the Act accept the offer, application will be made to the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, on 19 January 1973 for the Court's sanction in terms of section 103 aforesaid.

Copies of the aforesaid offer of compromise together with the Chairman's Report in terms of section 103quat of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, are available free of charge, on written request to the Chairman at the address set out hereunder.

Copies of the aforesaid offer of compromise and Chairman's Report have been forwarded to all known creditors of the Company by prepaid registered post.—D. G. Gifford, Chairman, Graygiff Trust and Finance Co. (Pty) Ltd, 821 J.B.S. Buildings, Field Street, Durban, 12 December 1972.

29204—29

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Cession of Mineral Rights 312/1965 RM, registered on 28 May 1965, in favour of Gert Hendrick Jacobus van der Walt, in respect of one tenth (1/10th) share of all gold rights in respect of certain Portion A of the farm Zwartplaat 170, situate in the Registration Division IP, in the District of Ventersdorp, measuring 694,309 1 hectares.

Dated at Pretoria.—Vorster & Prinsloo, Attorneys for Applicant, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria. Registrar of Deeds, Pretoria.

29346—29

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Minerale-regte 703/1940S, geregistreer op 21 Junie 1940, ten gunste van Anna Magdalena Vermaak, gebore Grobler op 6 April 1905, weduwee, ten aansien van alle mineraleregte in en op—

- (1) seker een/derde aandeel in die resterende gedeelte van die noord-oostelike gedeelte van die plaas Hartbeesfontein 239, geleë in die Registrasieafdeling IS, distrik Ermelo (voorheen No. 20), groot 6 003 hektaar;

- (2) seker een/derde aandeel in die resterende gedeelte van die plaas Hartbeesfontein 239, geleë in die Registrasieafdeling IS, distrik Ermelo (voorheen No. 20), groot 299,803 3 hektaar.

Gedateer te Pretoria.—Tim du Toit & Kie., Aanvrager se Prokureurs, Volkskasgebou 122, Vanderwalstraat 229, Pretoria. Registrateur van Aktes, Pretoria.

29098—29

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F2028/1951, dated 8 March 1951, passed in favour of Hendrik Adriaan Duvenhage in respect of the following property:

Certain Stand 119, situate in Job Street, in the Township of Burgershoop, District of Krugersdorp, measuring 26 square roods 6 square feet.

Dated at Krugersdorp this 13th day of December 1972.—G. S. Blake, Medical Arcade, P.O. Box 238, Krugersdorp.

Rand Townships Registrar, Johannesburg.

29202—29

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F4407/1958, dated the 28th day of May 1958, passed in favour of Megan Ellen Jones, born on the 8th day of April 1925, spinster, in respect of certain Freehold Lot 121, situate in the Township of Forest Hill, District of Johannesburg.

Dated at Johannesburg this 11th day of December 1972.—Moss Cohen, Haarhoff & Cohen, Attorney for Applicant, Fourth Floor, New Plaza Centre, P.O. Box 659, Johannesburg.

Rand Townships Registrar, Johannesburg.

29150—29

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Servitude 1177/1960S, dated 7 February 1959, and registered on 20 October 1960, granted by Alexander Zias Petrus Willemsse (date of birth 15 March 1918) as registered owner of certain remaining extent of the farm Zuurfontein 14, District of Kempton Park (now No. 33, Registration Division IR), measuring as such 197,885 3 morgen in favour of African Explosives and Chemical Industries Limited (which has changed its name to AE & CI Limited) as registered owner of various portions of the farms Modderfontein 35 IR, Klipfontein 12 IR, Zuurfontein 33 IR and Waterval 5 IR.

Dated at Johannesburg this 8th day of December 1972.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Applicant, 94 Main Street, Johannesburg.

Registrar of Deeds, Pretoria.

29232—29

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 8781/1954, gedateer 13 April 1954, gepasseer ten gunste van Maria Jacoba van Niekerk, gebore Van der Merwe op 19 Desember 1899, nou Strauss, ten aansien van sekere Gedeeltes 5 (Klokslag) ('n gedeelte van Gedeelte 4) van die plaas Klipfontein 316, Registrasieafdeling JS, distrik Middelburg, groot 171,303 8 hektaar.

Geteken te Middelburg op hede die 6de dag van Desember 1972.—Brandmuller, Marais & Pienaar, Prokureurs vir die Applikant, Markstraat 22, Posbus 59, Middelburg.

Registrateur van Aktes, Pretoria.

29278—29-5

Hierby word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 39307/1947, gedateer 11 Desember 1947, ten gunste van Baltharina Johanna Botha Steyn, gebore op 16 Junie 1946, ten aansien van sekere gedeelte gemerk H, bekend as Vrederus, van die plaas Schagen 134, geleë in die distrik Nelspruit, groot 40 (veertig) morg (34,261 3 hektaar).

Gedateer te Nelspruit.—Oliver & Van Vuuren, Prokureurs vir Applikant, Posbus 173, Nelspruit.

Registrateur van Aktes, Pretoria.

29282—29-5

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 37611/1970, dated 23 November 1970, passed by Jacob Sandler, in favour of Maurice Leon Sandler, in respect of one-half share of Portion B of the farm Goedgevonden 10, Registration Division IS, situate in the District of Witbank, measuring 716,617 5 hectares.

Dated at Johannesburg this 15th day of December 1972.—Moss-Morris, Lubbers, Spitz & Partners, Attorneys for Applicant, Harrison and Market Streets, Johannesburg.

Registrar of Deeds, Pretoria.

29263—29

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 4506/1960, dated 19 February 1960, passed by Louis Lipschitz in his capacity as Chairman of the Executive Committee for the time being of South African Ort-Oze, in favour of Maurice Leon Sandler and Jacob Sandler, in undivided one-half shares in respect of Portion B of the farm Goedgevonden 10, in the Registration Division IS (formerly No. 23) situate in the District of Witbank, measuring 836 morgen 390 square roods.

Dated at Johannesburg this 15th day of December 1972.—Moss-Morris, Lubbers, Spitz & Partners, Attorneys for Applicant, Harrison and Market Streets, Johannesburg.

Registrar of Deeds, Pretoria.

29263—29

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Notariële Akte van Sessie van Regte op Minerale 211/1966 RM, geregistreer op 24 April 1966, deur Catharina Sophia Susanna Janson, gebore Bredenkamp op 25 Junie 1925, getroud met Charl Alfred Janson, te Kitwe, Noord-Rhodesië, welke huwelik-beheer word deur die wette van Noord-Rhodesië, tans Zambia, ten gunste van Sybrand Mare van der Westhuizen, gebore op 21 Maart 1925, ten aansien van een-kwart ($\frac{1}{4}$) aandeel van en in die mineraleregte in en tot sekere resterende gedeelte van Gedeelte 8 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Vlakfontein 30, Registrasieafdeling IR, distrik Benoni, groot as sodanig 97,059 3 (sewe-en-negentig komma nul vyf nege drie) hektaar.

Geteken te Pretoria op hede die 18de dag van Desember 1972.—W. S. Coetzee, p/a W. S. Coetzee & Fourie, Prokureur vir Applikant, Vanerkombou 230, Pretoriusstraat 217, Pretoria.

Registrateur van Aktes, Pretoria.

29242—29

Hierby word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van sekere Akte van Transport 13427/1963, gedateer 5 Junie 1963, gegee ten gunste van Marthinus Christiaan de Klerk, gebore op 23 Julie 1898, ten opsigte van sekere Gedeelte 2 van die plaas Kopermyn 435, Registrasieafdeling JS, distrik Middelburg, Transvaal, groot 513,919 2 (vyfhonderd-en-dertien komma nege een nege twee) hektaar.

Gedateer te Middelburg, Transvaal, op hede die 18de dag van Desember 1972.—Brandmuller, Marais & Pienaar, Posbus 59, Middelburg.

Registrateur van Aktes, Pretoria.

29399—29

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 9601/1967, gedateer die 23ste dag van Maart 1967, ten gunste van Willem Abraham Scheepers, gebore op die 5de dag van Oktober 1927, ten aansien van sekere Gedeelte 30 ('n gedeelte van daardie Gedeelte 2 van Gedeelte A van gedeelte genoem Klipfontein) van die plaas Sterkfontein 110 (nou No. 299 IS) geleë in die distrik Bethal, groot vyf-en-veertig komma vier agt drie nege (45,483 9) morg (38,958 4 hektaar).

Gedateer te Springs op hede die 12de dag van Desember 1972.—Ivan Davies, Theunissen & Vennote, 12de Vloer, Santamgebou, Vyfde Laan, Springs.

Registrateur van Aktes, Pretoria.

29423—29

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Crown Grant 253/1923, dated 31 October 1923, in favour of David Johannes Steenkamp in respect of certain Portion 8 (a portion of Portion 2) of the farm Rietvallei 299, Registration Division IT, in the District of Ermelo, measuring 2 morgen.

Dated at Pretoria this 15th day of December 1972.—Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria.

Registrar of Deeds, Pretoria.

29410—29

Hierby word kennis gegee dat ek, Jochemus Jacobus Taljard in my hoedanigheid as eksekuteur datief in die boedel van wyle Jacobus Marthinus Martins Taljard 7664/1958, van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gewaarmerkte afskrif van Akte van Transport 3830/48, gedateer 7 Februarie 1948, ten gunste van Jacobus Marthinus Martins Taljard, gebore op 19 Julie 1907, ten aansien van sekere Lot 9, geleë in die dorpsgebied Wolmer, stad Pretoria, groot 2 552 vierkante meter.

J. J. Taljard, p/a Badenhorst & Vermaak, Vanerkombou 408, Pretoriusstraat, Pretoria.

Registrateur van Aktes, Pretoria.

29411—29

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 6245/1907, passed in favour of John Robinson Beer in respect of certain Lot 651, in the Township of Marlboro, in the District of Pretoria, measuring 991 square metres.

Dated at Johannesburg this 18th day of December 1972.—Kentridge & Stoloff, Attorneys for Applicant, P.O. Box 3036, Johannesburg.

Registrar of Deeds, Pretoria.

29466—29

Kennis word hierby gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen by die Registrateur van Aktes te Pretoria vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van verlore Akte van Transport 5675/1908, gedateer 22 September 1908, geregistreer ten gunste van Mary Lomax, meerderjarige jongedogter, ten opsigte van seker Lot 377, geleë op daardie gedeelte bekend as die dorpsgebied Johannesburg-Noord van die plaas Witkoppen 194, Registrasieafdeling IQ, distrik Johannesburg.

Haasbroek & Boezaart, Prokureurs vir Applikant, Posbus 2205, Pretoria.

Registrateur van Aktes, Pretoria.

29445—29

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry relating to Mortgage Bond 20348/70, dated 20 August 1970, passed by Ernest Marais for the sum of R1 000 (one thousand rand) in favour of L.S.D. Investment Trust (Proprietary) Limited (No. 57/3307), in respect of certain Special Residential Erf 207, situate in the Township of Malanshof, District of Johannesburg.

Dated at Johannesburg this 15th day of December 1972.—Duthie, Douglas, Stuart & Co., Attorneys for L.S.D. Investment Trust (Proprietary) Limited, 401 Standard General House, 12 Harrison Street, Johannesburg.
Registrar of Deeds, Pretoria.

29468—29

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F3605/1958, dated 2 May 1958, passed in favour of J. S. Vieira & Company (Proprietary) Limited in respect of—

(1) certain Portion 14 of Lot 132, situate in the Township of Klippoortje Agricultural Lots, District of Germiston, measuring 8,565 3 hectares;

(2) certain Portion 21 (a portion of Portion 15) of Lot 132, situate in the Township of Klippoortje Agricultural Lots, District of Germiston, measuring 7,259 8 hectares.

Dated at Boksburg this 18th day of December 1972.—Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for the Applicant, Standard Bank Chambers, 264 Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg.

Rand Townships Registrar, Johannesburg.

29433—29

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 31635/1963, passed by Annie Margaret Botha, born Fulcher on 17 May 1906, in favour of Noreen Francis McLachlan, born Daffey on 16 June 1933, in respect of certain Portion 2 of Holding 160, situate on Kloof Road, in Geldenhuys Estate Small Holdings, District of Germiston, measuring 8 565 (eight five six five) square metres, extending as Deed of Transfer 11792/1946 with diagram annexed thereto made in favour of Ronald Edward Griggs on 20 April 1946, and two subsequent deeds, the latter of which Deed of Transfer 10652/1963, made in favour of Appearer's Principal on 3 May 1963, will more fully point out.

Dated at Johannesburg this 14th day of December 1972.—Tyrrell John Ovendale, c/o Routledge & MacCallums, Applicant's Attorneys, Fifth Floor, St Andrew's Buildings, 39 Rissik Street, Johannesburg.

Registrar of Deeds, Pretoria.

29468—29

Notice is hereby given that Gwladys Powell, born Davies on the 28th day of November 1901, formerly Evans, intends applying for a copy of the lost Deed of Transfer F11140/54, dated the 22nd day of November 1954, in respect of lot marked 711, situate on Persimmon Street, on that portion known as the Township of Malvern, of the Freehold Farm Doornfontein 24, in the District of Johannesburg, measuring 495 square metres held under the afore-said Deed of Transfer.

Dated at Johannesburg this 14th day of December 1972.—A. R. Nathan, of Nathanson, Bowman & Nathan, Applicant's Attorneys, Third Floor, N.I.C. House, 12 New Street South, Johannesburg.

Rand Townships Registrar, Johannesburg.

29468—29

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F8184/1972, dated 14 June 1972, in favour of Shirley Anders, born Palmer on 19 April 1917, married out of community of property to Vincent Grenville Anders, marital power excluded, in respect of certain Freehold Residential Lot 404, situate in the Township of Brakpan, District of Brakpan, still held under the said Deed of Transfer F8184/1972.

Dated at Johannesburg this 19th day of December 1972.—Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Eloff Street and Fox Street, Johannesburg.

Rand Townships Registrar, Johannesburg.

29466—29

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Deed of Transfer 15621/59, dated 24 June 1959, passed in favour of Else Irene Littleton, born Beuster on 28 October 1918, widow, in respect of certain remaining extent of Erf 96, situate in the Town of Nelspruit, District of Nelspruit, measuring 1 983 (one nine eight three) square metres.

Dated at Pretoria this 19th day of December 1972.—Dyason, Douglas, Muller & Meyer, Attorneys for Applicant, Saambou Buildings, Andries Street, Pretoria.

Registrar of Deeds, Pretoria.

29444—29

CAPE-KAAP

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 6811, dated 16 May 1963, in favour of Christiaan Izak van Zyl, born on 19 June 1905, in respect of certain piece of land, being the remainder of Erf 277, George, situate in the Municipality and Division of George, measuring 6 044 square metres.

Dated at George this 7th day of December 1972.—McGregor & Dissel, Attorneys, 118 York Street, George, Cape.
Registrar of Deeds, Cape Town.

29116—29

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 8450, gedateer 5 November 1931, ten gunste van Johannes Hendrik Josephus le Roux, gebore op 6 Januarie 1904, ten aansien van een-sestiende (1/16de) aandeel in die erfpaggrond (nou afgeskaft), restant van Baakenkraal in die afdeling Oudtshoorn, groot 497 (vierhonderd sewe-en-negentig) morg 366 (driehonderd ses-en-sestig) vierkante roede.

Gedateer te Oudtshoorn op hede die 8ste dag van Desember 1972.—Duvénage, Keyser & Jonck, Prokureurs vir Aansoeker, Uniedgebou, Hoogstraat 123, Oudtshoorn.

Registrateur van Aktes, Kaapstad.

29115—29

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 23037, gedateer 8 Oktober 1948, ten gunste van—

(1) Gideon Johannes Herman Albertyn, gebore op 25 Junie 1910;

(2) Arthur Petzsch Albertyn, gebore op 11 Januarie 1915;

(3) Alma Maria Tilders, gebore Albertyn op 14 November 1917, getroud buite gemeenskap van goedere met Erich Wilhelm Hermann Tilders, H.V.K. 1125/1946;

(4) Johan David Petzsch Albertyn, gebore op 4 Maart 1923, ten aansien van die volgende eiendomme:

1. Sekere afgeskaft erfpaggrond, synde Hooge Krans, gedeelte van Hagnies (gedeelte van Rietfontein) in die afdeling Bredasdorp, groot vyfhonderd-en-twee komma vyf vyf nul twee (502,550 2 hektaar;

2. sekere afgeskaft erfpaggrond, synde gedeelte van Brandfontein, in die afdeling Bredasdorp, groot tweehonderd komma twee ses agt ses (200,268 6) hektaar;

3. sekere afgeskaft erfpaggrond, synde die restant van 'n gedeelte van Brandfontein, in die afdeling Bredasdorp, groot tweehonderd sewe-en-tagtig komma vier agt sewe nul (287,487 0) hektaar;

4. sekere afgeskaft erfpaggrond, synde die restant van gedeelte van Rhenosterkop, in die afdeling Bredasdorp, groot honderd-en-sewe komma vier agt agt sewe (107,488 7) hektaar.

Gedateer te Kaapstad op hede die 11de dag van Desember 1972.—Jan S. de Villiers & Seun, Prokureurs vir Applikante, Santamgebou, hoek van Burg- en Kasteelstraat, Kaapstad.

Registrateur van Aktes, Kaapstad.

29103—29

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 6019, gedateer 17 Maart 1972, en geregistreer ten gunste van Jacob Deist Basson, gebore op 24 April 1922, ten aansien van seker stuk grond, synde Erf 137, Port Beaufortdorp, geleë in die afdeling Swellendam, groot sewe twee twee (722) vierkante meter.

Gedateer te Kaapstad op hede die 8ste dag van Desember 1972.—Jan S. de Villiers & Seun, Prokureurs, Santamgebou, hoek van Burg- en Kasteelstraat, Kaapstad.

Registrateur van Aktes, Kaapstad.

29104—29

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gewaarmerkte afskrif van Transportakte 7076, gedateer 14 Augustus 1934, ten gunste van Samuel Neumann, ten aansien van—

(1) seker stuk erfpaggrond synde Erf 4, Saron, geleë in die Saron Township, in die afdeling Tulbagh, groot tweeduizend vyfhonderd ses-en-twintig (2 526) vierkante meter;

(2) seker stuk erfpaggrond geleë soos hierbo, synde Erf 25, Saron, groot eenduizend vierhonderd drie-en-negentig (1 493) vierkante meter;

(3) seker stuk erfpaggrond geleë soos hierbo, synde Erf 26, Saron, groot eenduizend vierhonderd-en-twee (1 402) vierkante meter;

(4) seker stuk erfpaggrond geleë soos hierbo, synde Erf 126, Saron, groot eenduizend agthonderd sewe-en-twintig (1 827) vierkante meter.

Gedateer te Paarl op hede die 12de dag van Desember 1972.—Van der Spuy & Vennote, Prokureurs vir Applikant, Hooftstraat 281, Paarl.

Registrateur van Aktes, Kaapstad.

29149—29

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 921, dated 4 February 1929, in favour of Blom Sende, in respect of certain piece of land, situate in the Village Management Board Area of Paterson, Division of Alexandria, being Lot 7, Block 1 (now Erf 7, Paterson), measuring 104 square roods 24 square feet (1 487 square metres).

A. P. van Wyk, Applicant's Attorney, P.O. Box 18, Alexandria, Cape.

Registrar of Deeds, Cape Town.

29203—29

Notice is hereby given that I intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer 13851, dated 18 June 1971, passed in favour of Wallace Snowdon in respect of certain piece of redeemed quitrent land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 83245, Cape Town, at Retreat, in Frogmore Estate.

Dated at Cape Town this 21st day of November 1972.—Gorvy Roup & Partners, Attorneys for Applicants, 507 New Homes Trust Buildings, 33 Church Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town.

29155—29

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 7094, dated 13 July 1938, passed in favour of Susanna Helena Minnaar, spinster, born on 5 May 1912, in respect of certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Montagu, being Erf 189, Montagu, measuring eight hundred and forty-seven (847) square metres.

Dated at Montagu this 11th day of December 1972.—Sandler Smith & Co., 58 Bath Street, Montagu, Cape.

Registrar of Deeds, Cape Town.

29196—29

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Lease of Rights to Minerals 1/1961, dated 23 March 1960, and registered on 25 July 1961, in favour of Pofadder Transport (Eiendoms) Beperk, in respect of certain land situate in the Division of Namaqualand, being the farm Achab, measuring 7 982,218 7 hectares.

Dated at Cape Town this 6th day of December 1972.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Applicant's Attorneys, 54 Shortmarket Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town.

29378—29

Notice is hereby given that I intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer 26367, dated 15 November 1967, in favour of Gertie Jaftha, born Minnie, in respect of certain piece of land situate in the Municipality of Kokstad, in the District of Mount Currie, East Griqualand, being Erf 737, Kokstad, measuring 3 777 square metres.

Dated at Kokstad this 13th day of December 1972.—Johannes Andrew Jaftha, c/o Elliot & Walker, Attorneys for Executor, Registrar of Deeds, Cape Town.

29332—29

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 264, dated 15 January 1962, passed in favour of Goldie Sacks, born Baraitzer on 13 August 1904; a widow in respect of certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 93804, Cape Town, at Gardens, measuring one thousand and seventy-three (1 073) square metres.

Dated at Cape Town this 29th day of December 1972.—Frank, Bernadt & Joffe, Applicant's Attorneys, 85 St George's Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town.

29335—29

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 18725, dated 29 October 1946, in favour of Gungulu Mabenge, born on 21 September 1871, in respect of certain piece of land, being the remaining extent of Erf 9, Paterson, situate in the Village Management Board Area of Paterson, Division of Port Elizabeth, measuring 1 487 square metres.

A. P. van Wyk, Applicant's Attorney, P.O. Box 18, Alexandria, Cape.

Registrar of Deeds, Cape Town.

29275—29

Hierby word kennis gegee dat ons voorneme is om aansoek te doen om 'n gewaarmerkte afskrif van Transportakte 8620, gedateer 22 Junie 1961, ten gunste van Johannes Hermanus Swiegers, gebore op 6 Augustus 1907, seker stuk afgeskaafte erfpaggrond, geleë in die afdeling Hope Town, synde die restant van Nieuwe Dam, 'n gedeelte van Perseel 259, genoem Wachteenbeetje, tans bekend as die restant van Gedeelte 2 (Nieuwedam) van die plaas Wacht een Beetje, groot as sulks 1 094,914 9 (een-duisend vier-en-negentig komma nege een vier nege) hektaar.

Gedateer te Kaapstad op hede die 12de dag van Desember 1972.—Proctor de Villiers & Kie., Prokureurs vir Aanvrager, Saambou-Nasionalegebou, hoek van Burg- en Kasteelstraat, Kaapstad.

Registrateur van Aktes, Kaapstad.

29253—29

Notice is hereby given that D. & V. Hare (Proprietary) Limited intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 24093, dated 26 August 1970, passed by Neville Hugh Hare, in favour of D. & V. Hare (Proprietary) Limited, in respect of—

(1) certain redeemed quitrent land, being Portion 31 (a portion of Portion 1) of the farm 932, situate at Noordhoek in the Cape Division, measuring one thousand nine hundred and thirty-seven (1 937) square metres;

(2) certain land situate as above, being Portion 32 (a portion of Portion 1) of the Farm 932, measuring one thousand nine hundred and thirty-three (1 933) square metres.

Dated at Cape Town this 13th day of December 1972.—Routledge-MacCallums, Applicant's Attorneys, 85 St George's Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town.

29377—29

NATAL

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 443/1969, dated 13 January 1969, in favour of Pieter Barendse de Klerk, born on 5 September 1904, in respect of—

(1) remainder of Lot 197, Kloof Township (Extension 4) situate in the Borough of Kloof, and in the Pinetown Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, in extent one comma nine one four six (1,914 6) acres;

(2) Subdivision 1 of Lot 77, Kloof Township (Ronalds Kloof Extension), situate in the Borough of Kloof and in the Pinetown Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, in extent eight thousand five hundred and eighty (8 580) square feet.

Dated at Pietermaritzburg this 12th day of December 1972.—Bale, Greene, Morcom & Co., Applicant's Attorneys, P.O. Box 217, Pietermaritzburg.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg.

29220—29

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 8491/1962, dated 8 November 1962, in favour of Reinhold Hermann Heinrich Witthoft, born on 19 October 1910, in respect of certain—

(1) the remainder of the farm Eden 1911, situate in the County of Weenen, Province of Natal, in extent two hundred and ninety-four comma nine five two six (294,952 6) acres;

(2) Lot 2 of Subdivision A of the farm Eden 1911, situate in the County of Weenen, Province of Natal, in extent five (5) acres no (0) roods eight (8) perches.

Dated at Pietermaritzburg this 13th day of December 1973.—C. C. C. Raulstone & Geyser, Applicant's Attorneys, 11 Galloway Lane, P.O. Box 536, Pietermaritzburg.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg.

29153—29

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of Mortgage Bond 7066/1962, dated 8 November 1962, passed by Reinhold Hermann Heinrich Witthoft, born on 19 October 1910, for the sum of twelve thousand rand (R12 000) plus one thousand rand (R1 000) costs in favour of—

(1) the Administratrix of the Estate 36974 of the late Ernest David Lang [to the extent of six thousand rand (R6 000)];

(2) Gottlieb Wilhelm Bernard Warden, born on 26 August 1893 [to the extent of four thousand rand (R4 000)]; and

(3) the Administrator of the Estate 1582/1961 of the late Elizabeth Francina de Waal, born Van Rooyen [to the extent of two thousand rand (R2 000)];

in respect of certain—

(1) the remainder of the farm Eden 1911, situate in the County of Weenen, Province of Natal, in extent two hundred and ninety-four comma nine five two six (294,952 6) acres;

(2) Lot 2 of Subdivision A of the farm Eden 1911, situate in the County of Weenen, Province of Natal, in extent five (5) acres no (0) roods eight (8) perches;

(3) remainder of Subdivision 8 (a subdivision of C) of the farm Eden 1911, situate in the County of Weenen, Province of Natal, in extent two hundred and sixty-nine comma three three eight six (269,338 6) acres;

(4) Subdivision B of the farm Klipfontein 5688, situate in the County of Weenen, Province of Natal, in extent seven hundred and fifty-six (756) acres three (3) roods twenty-six (26) perches.

Dated at Pietermaritzburg this 13th day of December 1972.—C. C. C. Raulstone & Geyser, Attorneys for Applicant, 11 Galloway Lane, P.O. Box 536, Pietermaritzburg.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg.

29153—29

Notice is hereby given that we intend to apply for the cancellation of certain Mortgage Bond 7850/1963, dated 5 September 1963, and passed by Harry Lennart Carter, born on 12 October 1928, in favour of Otto Emil Patrick Seele, born on 1 March 1931, for the sum of six hundred rand (R600) plus a further two hundred rand (R200) for costs.

Dated at Durban this 12th day of December 1972.—John Hudson & Co., Attorneys for Applicant, P.O. Box 730, Durban. Registrar of Deeds, Pietermaritzburg.

29235—29

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Registered Title 5836/1966, dated 23 May 1966, in favour of Munusamy, born during the year 1896, in respect of certain property being a one-half share in and to remainder of Subdivision J of Lot 8, No. 1544, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent one (1) acre twelve comma four (12,4) perches, inclusive of right of way 12 ft wide.

Leslie Weinberg & Co., Applicant's Attorneys, Fourth Floor, Main City Buildings, 206 Longmarket Street, Pietermaritzburg. Registrar of Deeds, Pietermaritzburg.

29409—29

O.F.S.—O.V.S.

Hierby word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 7453/1969, gedateer 22 Desember 1969, gegee ten gunste van Gladys Breitenbach, gebore Lemue, voorheen De Klerk, weduwe, ten opsigte van sekere Erf 2026, geleë in die stad en distrik Bloemfontein, groot seshonderd vyf-en-negentig (695) vierkante meter.

Gedateer te Bloemfontein op hede die 12de dag van Desember 1972.—E. G. Cooper & Seuns, Prokureurs vir Applikant, Agste Vloer, Alliedgebou, Maitlandstraat 136, Posbus 1368, Bloemfontein.

Registrateur van Aktes, Bloemfontein.

29214—29

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

TRANSSVAAL

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

In the matter between ZOCALO PROPERTIES (PTY) LTD, Applicant, and GEORGE TRICKER & CO. (PROPRIETARY) LIMITED, having its registered office at 113-4 Ferreira House, 26 Ferreira Street, Johannesburg, Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of liquidation granted in this case on the 8th day of November 1972, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 5th day of December 1972.—A. P. J. Bouwer, Master of the Supreme Court.

29400—29

Saak M2193/72

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling)

Voor Sy Edele Regter Myburgh

Pretoria, Dinsdag, die 12de dag van Desember 1972

In die saak tussen LEWIS KLOPPER, in sy hoedanigheid as geregtelike bestuurder van Eerste Respondent, Applikant, en PATRIA SPORT (EDMS.) BEPERK, Eerste Respondent, en PATRIA SPORT VERVAARDIGERS (EDMS.) BEPERK, Tweede Respondent, beide met geregistreerde adres te p/a Cremer & Du Plessis, Geldenhuysgebou 701, Braamfontein, Johannesburg

Na aanhoor van advokaat Daniels, namens die Applikant, en na deurlaes van die kennisgewing van mosie;

Gelas die Hof:

1. Dat die bevel van geregtelike bestuur, gedateer 30 Mei 1972, hierby opgehef word;

2. Dat die Respondent Maatskappye hierby in voorlopige likwidasië geplaas word;

3. Dat 'n bevel *nisi* uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige voor hierdie Hof aan te voer om 10 vm., op die 30ste dag van Januarie 1973, waarom die Respondent Maatskappye nie onder finale likwidasië geplaas sal word nie;

4. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied op die Respondent Maatskappye by hul geregistreerde adres en op alle bekende skuldeisers van die Respondent Maatskappye per aangekonde pos en onverwyld gepubliseer word eenmaal in elk van die *Staatskoerant* en *The Star*-nuusblad. Deur die Hof.—A. B. de Vos, Assistent-griffier.

(Brink & K.)

29172—29

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 2315/1953, gedateer 29 Mei 1953, gegee ten gunste van Philippus Cornelius de Beer, gebore op 3 Oktober 1903, ten aansien van seker resterende gedeelte van Erf 46, geleë in die dorp en distrik Senekal, groot as sulks 14 (veertien vierkante roede) 59 (nege-en-vyftig) vierkante voet.

Gedateer te Bloemfontein op hede die 18de dag van Desember 1972.—Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Prokureurs vir Aanvrager.

Registrateur van Aktes, Bloemfontein.

29455—29

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verdelings-transport 2276/52, geregistreer op 14 Mei 1952, ten gunste van—

- (1) Jeremias Jesaias Bouwer, gebore op 25 April 1947; en
- (2) Johannes Gerhardus Bester Bouwer, gebore op 12 Mei 1949;

ten aansien van sekere plaas Brakleegte 400, geleë in die distrik Winburg, voorheen Ladybrand, groot 300 (driehonderd) morg.

Aldus gedoen en geteken te Bloemfontein op hede die 11de dag van Desember 1972.—Symington & De Kok, Prokureurs vir Applikante, N.B.S.-gebou, hoek van Elizabeth- en Wesburgerstraat, Posbus 760, Bloemfontein.

Registrateur van Aktes, Bloemfontein.

29449—29

Kennis word hierby gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 34/1928, geregistreer op 14 Januarie 1928, ten gunste van Dirk Jacobus Lombaard ten opsigte van een-vierde aandeel van die resterende gedeelte van die plaas Gewenst 1086, distrik Boshof, groot 262 morg 572 vierkante roede.

J. A. van Zyl, p/a V. d. Wall & Vennote, Aanvrager se Prokureurs, Trustfonteingebou, St Andrewstraat 151, Bloemfontein.

Registrateur van Aktes, Bloemfontein.

29279—29

Case T551/72

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

In the matter between LAZGAR ENTERPRISES (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and R. SKJOLDHAMMER, an adult White male who resides at 79 Hillman Street, Woodmead, Rivonia, Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration granted in this case on the 9th day of May 1972, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 28th day of November 1972.—A. P. J. Bouwer, Master of the Supreme Court.

29400—29

Case M2182/72

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

Before the Honourable Mr Justice Myburgh

Pretoria, Tuesday, the 12th day of December 1972

In the matter between CLIVE ROBERT LANSDOWN, Applicant, in his capacity as judicial manager of TZANEEN QUARRIES (PROPRIETARY) LIMITED, Respondent

Having heard Mr Galgut, of Counsel for the Applicant, and having read the notice of motion;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do issue, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m., on the 9th day of January 1973, why—

(a) the Respondent Company should not be discharged from judicial management;

(b) the unpaid costs of judicial management should not rank *pari passu* with the costs of winding up hereinafter referred to;

(c) Respondent should not be placed under final order of winding-up;

2. That service of this rule *nisi* be effected on the Respondent Company at its registered office, and by registered post on all known creditors of the Respondent Company and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Star* newspaper. By the Court.—A. B. de Vos, Assistant Registrar.

29498—29

Case M2250/72

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

Before the Honourable Mr Justice Marais

Pretoria, Tuesday, the 19th day of December 1972.

In the *ex parte* application of PETER ALLAN HATSWELL,
ApplicantHaving heard Mr Galgut, of Counsel for the Applicant, and
having read the notice of motion;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do issue, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m., on the 16th day of January 1973, why—

(a) the undermentioned conditions of title in favour of the general public created by Notarial Deed of Servitude 208/1943S registered on 19 April 1943 namely—

(i) the land may not be subdivided nor may any share in it or portion of it be sold, leased or disposed of in any way without the written approval of the Townships Board;

(ii) not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the land except with the approval of the Townships Board;

(iii) the land shall be used for residential and agricultural purposes only and no store or place of business or industry whatsoever may be opened or conducted on the land without the written approval of the Townships Board;

(iv) the land or any portion thereof shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any coloured person, and no coloured person other than the servant of the owner or occupier bona fide and necessarily employed on the land, shall be permitted to reside thereon or in any other manner occupy the same. The term "coloured person" shall mean any African or Asiatic Native, Cape Malay or any person who is manifestly a coloured person, and shall include any partnership or company (whether incorporated or otherwise) in which the management or control is directly or indirectly held or vested in any such person and appearing in the title deed of the undermentioned property, namely—

certain Portion 142 (a portion of portion of Portion C) of the farm Driefontein 41, Registration Division IR (formerly No. 3) District of Johannesburg, measuring 5,2824 ha; which is registered in the name of the applicant in the office of the Registrar of Deeds at Pretoria, under the Deed of Transfer 2383/1965, dated 26 Januarie 1965, should not be deleted therefrom and/or cancelled;

(b) the Registrar of Deeds at Pretoria should not be authorised and directed to delete the said conditions from the said Deed of Transfer 2383/1965, dated 26 Januarie 1965, and/or cancel them;

2. That service of this rule *nisi* be effected—

(a) by one publication in each of the *Government Gazette*, and *The Star* and *Die Vaderland* newspapers;

(b) by delivering a copy of the rule *nisi* to the Town Clerk of Sandton requesting him to display such rule *nisi* on the principal notice board of the municipal offices of Sandton for a period of 14 days prior to the return date;

(c) by displaying a copy thereof in a prominent position on the applicant's aforesaid property for a period of 14 days prior to the return date.

By the Court—J. J. Myburgh, Registrar.
(Friedland H. C. & N.)

29425—29

Case M2273/72

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

Before the Honourable Mr Justice Marais

Pretoria, Tuesday, the 19th day of December 1972

In the matter between JACK GRUSIN, Applicant, and BENARD BELEGGINGS (EIENDOMS) BEPERK, having its registered office at c/o Gluch & Meskin, First Floor, Spes Bona Buildings, Boom Street, Klerksdorp, and carrying on business as general dealers at Stilfontein Farm, District of Klerksdorp, Respondent

Having heard Mr Galgut, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed in provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m., on 16 January 1973, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule *nisi* be effected on the Respondent Company at its registered office, upon all known creditors of Respondent Company by registered post and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Star* newspaper. By the Court.—A. B. de Vos, Assistant Registrar. (Friedland H. C. & N.)

29471—29

Saak M2225/72

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling)

Voor Sy Edele Regter Myburgh

Pretoria, Dinsdag, die 12de dag van Desember 1972

In die saak tussen SHAFT SINKERS (PROPRIETARY) LIMITED, Applikant, en GOLDEN WEST ENGINEERING AND PROSPECTING COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED, met geregistreerde adres te p/a K. F. Pienaar, City Centre 114, Potchefstroom, en wat sake doen as ingenieurs en prospekteerders te dieselfde adres, Respondent

Na aanhoor van advokaat Daniels, namens die Applikant, en na deurlees van die versoekskrif;

Gelas die Hof:

1. Dat die Respondent Maatskappy hierby in voorlopige likwidasie geplaas word;

2. Dat 'n bevel *nisi* uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10-uur voormiddag, op die 9de dag van Januarie 1973, waarom die Respondent Maatskappy nie onder finale likwidasie geplaas sal word nie;

3. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied op die Respondent Maatskappy by sy geregistreerde adres en onverwyld gepubliseer word eenmaal in elk van die *Staatskoerant* en *Die Transvaler*-nuusblad. Deur die Hof.—A. B. de Vos, Assistent-griffier.
(Dyason, D. M. & M.)

29229—29

Case M3008/72

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Margo

Johannesburg, Tuesday, 12 December 1972

In the matter of the *ex parte* application of B.T.U. ENGINEERING (PROPRIETARY) LIMITED, carrying on business as air-conditioning contractors at 11 Palmer Street, Booyens, Johannesburg, and having its registered office at c/o Friedland, Shamos, Millen & Cort, Seventh Floor, Kariba House, 164 Commissioner Street, Johannesburg, Applicant

Having heard Mr D. Marais, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 9 January 1973, at 10 a.m. why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a daily Johannesburg newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post. By Order of the Court.—L. T. Claassens, Assistant Registrar.
(Cranko & Nackan)

29468—29

Case M2937/72

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Moll

Johannesburg, Tuesday, 5 December 1972

In the matter between RENO PAPAS, Applicant, and NEL'S KOESISTERS (PROPRIETARY) LIMITED, who carries on business at 4 Piet Retief Street, Alberton, Transvaal, and having its registered office at 4-5 Rocigi Centre, corner of Francis, Bezuidenhout and Muller Streets, Bellevue, Johannesburg, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 9 January 1973, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.
(R. Per.)

29468—29

Case M3002/72

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Moll
Johannesburg, Thursday, 7 December 1972

In the matter between J. BURG FURNISHERS (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and LEVAAL SHEET METAL WORKS (PROPRIETARY) LIMITED, having its registered office and its principal place of business at Leyland House, 15 Janie Street, corner of Hanau Street, Jeppe, Johannesburg, Respondent

Having heard Mr Zar, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on 9 January 1973, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

(It is recommended that the provisional liquidator be appointed as a matter of urgency). By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.
(Miller, A., B. & U.)

29468—29

CAPE-KAAP

Saak M141/72

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA (Noord-Kaapse Afdeling)

Voor Sy Edele Regter Steyn
Kimberley, Vrydag, die 8ste dag van Desember 1972

In die aansoek tussen P. G. LABUSCHAGNE, Applikant, en B. J. NAUDE, 'n meerderjarige blanke manspersoon, tans van die Koöperasie, Winterton, Natal, Respondent

Na aanhoor van advokaat Basson, namens die Applikant, en na deurlees van die versoekskrif en die ander betrokke stukke;

Word Gelas:

Dat die boedel van die gemelde Burgert Jacob Naude (Respondent) hiermee onder voorlopige sekwestrasie geplaas word onder beheer van die Meester van die Hooggeregshof, Kimberley, en dat 'n bevel *nisi* uitgereik word waardeur die genoemde Respondent en ander belanghebbende persone gelas word om redes, indien enige, aan te voer in hierdie Hof om 10-uur vm, op die 19de dag van Januarie 1973, waarom 'n finale sekwestrasiebevel nie teen sy boedel gemaak sal word nie;

En verder dat 'n afskrif van die versoekskrif en aanhangsels saam met die bevel persoonlik aan die Respondent beteken word deur die Adjunk-balju. Deur die Hof.—P. Smuts, Griffier.
(V.d. Wall)

29271—29

Saak M145/72

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA (Noord-Kaapse Afdeling)

Voor Sy Edele Regter Steyn
Kimberley, Vrydag, die 8ste dag van Desember 1972

In die aansoek tussen ELEKTRO VROOMEN (EDMS.) BEPERK, Applikant, en P. F. KOTZE, 'n Blanke man wat handel drywe onder die naam van I.E.E. SERVICES as algemene handelaars te Campbellstraat, Barkly-Wes, Respondent

Na aanhoor van advokaat Basson, namens die Applikant, en na deurlees van die versoekskrif en die ander betrokke stukke;

Word Gelas:

Dat die boedel van die gemelde P. F. Kotze (Respondent) hiermee onder voorlopige sekwestrasie geplaas word onder beheer van die Meester van die Hooggeregshof, Kimberley, en dat 'n bevel *nisi* uitgereik word waardeur die genoemde Respondent en ander belanghebbende persone gelas word om redes, indien enige, aan te voer in hierdie Hof om 10-uur vm, op die 19de dag van Januarie 1973, waarom 'n finale sekwestrasiebevel nie teen sy boedel gemaak sal word nie;

En verder dat 'n afskrif van die versoekskrif en aanhangsels saam met die bevel persoonlik aan die Respondent beteken word deur die Adjunk-balju. Deur die Hof.—P. Smuts, Griffier.
(Roux)

29271—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Eastern Cape Division)

In the matter between R. P. WEIR & COMPANY (PORT ELIZABETH) (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and DUDLEY STEPHEN NELL and JAN HENDRIK NELL, trading under the name and style of NELL'S MOTORS, at 77 Robinson Road, Queenstown, Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration granted in this case on the 2nd day of November 1972, by the Supreme Court of South Africa (Eastern Cape Division) has been set aside and the rule *nisi* discharged by Order of the said Court, dated the 7th day of December 1972.—S. E. Rose-Innes, Master of the Supreme Court, Master's Office, Grahamstown, 14 December 1972.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA (Oos-Kaapse Afdeling)

In die saak tussen R. P. WEIR & COMPANY (PORT ELIZABETH) (PROPRIETARY) LIMITED, Applikant, en DUDLEY STEPHEN NELL en JAN HENDRIK NELL, wie handel dryf onder die naam NELL'S MOTORS, te Robinsonweg 77, Queenstown, Verweerders

Kennisgewing geskied hiermee dat die voorlopige bevel van sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 2de dag van November 1972, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oos-Kaapse Afdeling) ter syde gestel is en die aansoek ontslaan is deur 'n bevel van die gesegde Hooggeregshof, gedateer die 7de dag van Desember 1972.—S. E. Rose-Innes, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Grahamstad, 14 Desember 1972

29336—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Cape of Good Hope Provincial Division)

In the matter between ALBERT HENTHORNE OLVER and PERRY BAXTER OERTEL, N.N.O., Applicants, in their capacities as provincial managers of and PRENTON INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED (under judicial management) formerly PICKFORDS HOLDINGS (PTY) LIMITED, registered office at Gunner's Circle, Epping, Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of liquidation granted in this case on 15 December 1971, by the Honourable Mr Justice Van Winsen has been superseded and the petition discharged by an order of the Honourable the Supreme Court, dated 6 December 1972.—J. J. de Koker, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 11th day of December 1972.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen ALBERT HENTHORNE OLVER and PERRY BAXTER OERTEL, N.N.O., Applikante, in their capacities as provincial managers of and PRENTON INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED (under judicial management) formerly PICKFORDS HOLDINGS (PTY) LIMITED, registered office at Gunner's Circle, Epping, Verweerder

Hierby word bekendgemaak dat die voorlopige bevel van die likwidasie toegestaan in hierdie saak op 15 Desember 1971, deur Sy Edele Regter Van Winsen opgehef is en die petisie ingetrek is op las van die Hooggeregshof, gedateer 6 Desember 1972.—J. J. de Koker, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 11de dag van Desember 1972.

29350—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Cape of Good Hope Provincial Division)

In the matter between KULU MOTORS W.P. (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and JAN THEODOOR MANTEL, a building contractor of Hillcrest, Wodehouse Crescent, and Webster Close, Constantia, Cape, Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of liquidation granted in this case on 7 September 1972, by the Honourable Mr Justice Van Zijl has been superseded and the petition discharged by an order of the Honourable the Supreme Court, dated 8 December 1972.—J. J. de Koker, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 11th day of December 1972.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen KULU MOTORS W.P. (PROPRIETARY) LIMITED, Applikant, en JAN THEODOOR MANTEL, a building contractor of Hillcrest, Wodehouse Crescent, and Webster Close, Constantia, Cape, Verweerder

Hierby word bekendgemaak dat die voorlopige bevel van die likwidasië toegestaan in hierdie saak op 7 September 1972, deur sy Edele Regter Van Zijl opgehef is en die petisie ingetrek is op las van die Hooggeregshof, gedateer 8 Desember 1972.—J. J. de Koker, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 11de dag van Desember 1972.

29350—29

NATAL

IN DIE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Natal Provincial Division)

In the matter between IVOR LEONARD JUDD, Applicant, and TOR WILLIAM FAGELUND GJERSOE, of 54 Old Millway, Umlaga Rocks, District of Durban, Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration granted in this case on the 13th day of October 1972, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 1st day of December 1972.—J. M. de Beer, Master of the Supreme Court, Master's Office, Pietermaritzburg, 13 December 1972.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA (Natale Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen IVOR LEONARD JUDD, Applikant, en TOR WILLIAM FAGELUND GJERSOE, van Old Millway 54, Umlaga Rocks, distrik Durban, Respondent

Kennis word hierby gegee dat die voorlopige bevel van sekwestrasie in die saak verleen op die 13de dag van Oktober 1972, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Durban en Kus Plaaslike Afdeling) tersyde gestel en die petisie geweier is deur Bevel van gesegde Hof, gedateer die 1ste dag van Desember 1972.—J. M. de Beer, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pietermaritzburg, 13 Desember 1972.

29258—29

SALES IN EXECUTION—GEREGTELIKE VERKOPE

TRANSVAAL

Case 80812/71

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG

In the matter between ANNA DOROTHEA VALKS, Plaintiff, and MARIE JOHANNA O'BRIEN, Defendant

Be pleased to take notice that pursuant to a Judgment in the above matter, a sale in execution will take place at the Court House, Fox Street entrance, Johannesburg, on the 12th day of January 1973, at 10 a.m., at which sale the following will be sold in execution without reserve to the highest bidder:

Certain Freehold Lot 507 (formerly No. 1239) situate at Lang Street in the Township of Rosettenville Extension, District of Johannesburg, measuring 572 (five hundred and seventy-two) square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer F4039/1964, dated 20 April 1964.

The conditions of sale may be inspected in the office of the Messenger of the Court, Johannesburg South.

Dated at Johannesburg on this the 28th day of November 1972.—Stanley S. Kalinko & Partners, Plaintiff's Attorneys, Second Floor, Marlborough House, 60 Eloff Street, Johannesburg.

29468—29

Case M1095/72

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Durban and Coast Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Kennedy
Durban, Friday, 8 December 1972

In the matter between EMILY HARRIS KLOTH, Petitioner, and LE CHAT (PROPRIETARY) LIMITED, with registered office at c/o David Byala & Company, Southern Life Buildings, Smith Street, Durban, Respondent

Upon the motion of Mr Meskin, Counsel for the Petitioner; and upon reading the petition and other documents filed or record;

It is Ordered:

1. That Le Chat (Proprietary) Limited, hereinafter referred to as the Respondent Company, and all other interested persons, be and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Court on 12 January 1973, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be wound up;

2. That this Order operates as an order provisionally winding up the Respondent Company;

3. That this Order and a copy of the petition be served forthwith upon the Respondent Company at its registered office and that a copy of the order be published on or before 22 December 1972, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban. By Order of the Court.—F. G. Vos, Registrar.

29173—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Natal Provincial Division)

In the matter between AHMED GORA PEER, trading as EXCLUSIVE FASHIONS, Applicant, and ISMAIL ESSOP PATEL, trading as ROYAL TAILORS AND OUTFITTERS, Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration granted in this case on the 29th day of September 1972, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 24th day of November 1972.—J. M. de Beer, Master of the Supreme Court, Master's Office, Pietermaritzburg, 12 December 1972.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA (Natale Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen AHMED GORA PEER, wat handel dryf as EXCLUSIVE FASHIONS, Applikant, en ISMAIL ESSOP PATEL, wat handel dryf as ROYAL TAILORS AND OUTFITTERS, Respondent

Kennis word hierby gegee dat die voorlopige bevel van sekwestrasie in die saak verleen op die 29ste dag van September 1972, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Durban en Kus Plaaslike Afdeling) tersyde gestel en die petisie geweier is deur bevel van gesegde Hof, gedateer die 24ste dag van November 1972.—J. M. de Beer, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pietermaritzburg, 12 Desember 1972.

29221—29

Case 15599/72

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Transvaal Provincial Division)

In the matter between PREMIER FINANCE CORPORATION (PROPRIETARY) LIMITED, Plaintiff, and LATEGANS BOERDERYE (EDMS.) BEPERK, First Defendant, and LOUIS LATEGAN, Second Defendant, and LOUIS FLYNN LATEGAN, Third Defendant

In terms of a judgment of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, dated 31 October 1972, in the above matter, a sale by public auction, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Warm Bath, at 11 a.m., on Friday, the 19th day of January 1973, upon conditions which may now be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Warm Bath, and which conditions will be read out by him before a sale of the following property owned by the First Defendant:

1. Certain Portion 137 (a portion of Portion 77) of the farm Noodhulp 492, situate in the Registration Division KR, District of Warmbaths, measuring 9,742 3 (nine comma seven four two three) hectares.

2. Certain Portion 138 (a portion of Portion 77) of the farm Noodhulp 492, situate in the Registration Division KR, District of Warmbaths, measuring 9,804 9 (nine comma eight nought four nine) hectares.

Case I4047/72

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Transvaal Provincial Division)

In the matter between COMMERCIAL PLUMBING INDUSTRIES (PTY) LTD, Plaintiff, and J. J. H. BESTER, Defendant

In pursuance of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), dated the 22nd day of August 1972, the undermentioned property will be sold in execution by public auction, subject to a reserve price of R2 532 (two thousand, five hundred and thirty-two rand) plus interest at the rate of 4½ per cent per annum from the 1st day of November 1972, to date of payment, payable to the Department of Community Development, plus 67c administrative charges and insurance premiums per month or part thereof from the 1st day of November 1972, to day of payment, at the offices of the Deputy Sheriff, Pretoria, on the 17th day of January 1973, at 10 a.m., at the offices of the Deputy Sheriff, Bourke Trust Buildings, 177 Andries Street, Pretoria, to the highest bidder:

Certain portion marked B of Lot 478 situate on Ivor Avenue in the Township of Mountain View, City of Pretoria, measuring 89 square rods, 54 square feet, known as 334 Ivor Avenue, Mountain View, Pretoria, held by the Defendant under Deed of Transfer 19182/53, dated 29 August 1953.

The following improvements are situate on the property although in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling-house with the usual outbuildings.

Conditions of sale which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, Bourke Trust Buildings, 177 Andries Street, Pretoria.

Dated at Pretoria this 13th day of December 1972.—D. C. Behr, of Getz, Behr, Ogus & Mendel Cohen, Plaintiff's Attorneys, 324 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

29174—29

Case P54/72

In the matter between CONSUL FINANCE COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED, Plaintiff, and D. H. J. PELSER, First Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale with a reserve price of R6 250 (six thousand two hundred and fifty rands), will be held at the offices of the Deputy Sheriff, First Floor, Delvers Square, corner of Delvers and Kerk Streets, Johannesburg, on Tuesday, the 16th day of January 1973, at 11 o'clock in the forenoon, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:

Certain Freehold Residential Erf 610, situate in the Township of Mayfair West, District of Johannesburg, measuring 638 square metres, known as 41 St Helens Avenue, Mayfair West, Johannesburg.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed:

The improvements on the property consist of:

A facebrick house under construction with swimming-pool.

Terms.—Ten per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days from the date of the sale.

Dated 16 November 1972.—T. H. Sachs, of Sachs, Berman & Schneider, Plaintiff's Attorneys, First Floor, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.

29121—29

Case 7984/71

In the matter between WESTERN BANK LIMITED, Plaintiff, and ROBERT JACKSON VAN WEZEL, Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale with a reserve price of R1 248 (one thousand two hundred and forty-eight rand) will be held at the offices of the Deputy Sheriff, 105 Volkskas Buildings, 88 President Street, Germiston, on Wednesday, the 17th day of January 1973, at 10 o'clock in the forenoon, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Germiston, prior to the sale:

Certain Portion 2 of Lot 41, situate in the Township of Eastleigh, District of Germiston, measuring 1 852 square metres, known as 19 Hudson Avenue, Eastleigh, Edenvale.

3. Certain Plot 183 (a portion of Portion 77) of the farm Noodhulp 492, situate in the Registration Division KR, District of Warmbaths, measuring 21,413 3 (twenty-one comma four one three three) hectares.

4. Certain Plot 184 (a portion of Portion 77) of the farm Noodhulp 492, situate in the Registration Division KR, District of Warmbaths, measuring 21,413 3 (twenty-one comma four one three three) hectares.

5. Certain Plot 85 (a portion of Portion 77) of the farm Noodhulp 492, situate in the Registration Division KR, District of Warmbaths, measuring 9,432 0 (nine comma four three two nought) hectares.

The property comprises arable land.

Terms.—Ten (10) per cent of the purchase price in cash and the auctioneer's charges in cash on the date of the sale, the balance against transfer to be secured by an approved bank or building society guarantee to be furnished within fourteen (14) days after the date of sale.

Dated at Warmbaths on the 29th day of November 1972.—F. Kayle, of Broomberg, Graff & Korb, Plaintiff's Attorneys for Johannesburg, Fifth Floor, Swissco House, 7 Rissik Street, Johannesburg, for Nathan, Bloch & Gross, Sixth Floor, 606-619 Sanlam Buildings, corner of Pretorius and Andries Streets, Pretoria.

29351—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Transvaal Provincial Division)

In the matter between G. C. SHAVE TRANSVAAL (PROPRIETARY) LIMITED, Plaintiff, and VITO NARBONESE, Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit, a sale with a reserve of R27 663,55 will be held by the Deputy Sheriff of Pretoria, on Wednesday, the 17th day of January 1973, at 10 a.m., at the office of the Deputy Sheriff, Bourke Trust Buildings, 177 Andries Street, Pretoria, of the undermentioned property of the Defendant, on the conditions of sale to be read out by the auctioneer at the time of the sale:

Certain Erf 1634, situate on Neptune Street, in the Township of Waterkloof Ridge Extension 2, City of Pretoria, measuring 17 100 square feet and held under Deed of Transfer 15634/68, known as 19 Neptune Street, Waterkloof Ridge Extension 2, Pretoria.

The following information is furnished, though in this respect, nothing is guaranteed:

Single-storey residence under slate roof, built over double garage, seven rooms, two bathrooms, two servant's rooms, store-room and laundry.

Terms.—Ten per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days from the date of the sale.

J. H. Viviers, of Savage, Jooste & Adams, Plaintiff's Attorney, 210 Permanent Buildings, Pretoria, 4 December 1972.

29133—29

Case 3813/72

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Transvaal Provincial Division)

In the matter between PHILLIPUS DE KLERK, Plaintiff, and JOHN VAN DER WALT ART GALLERY AND FASHIONS IN FRAMING (PTY) LIMITED, First Defendant, JOHN VAN DER WALT, Second Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale with reserve will be held at the offices of the Deputy Sheriff, Pretoria, 177 Andries Street, Pretoria, on the 17th day of January 1973, at 10 a.m., of the undermentioned property:

Certain Erf 78 situate at corner of Christiaan and Jan Booysen Streets, Annlin, District of Pretoria, measuring 1 493 square metres, known as 20 Christiaan Street, Annlin, Pretoria, held by John van der Walt by virtue of Deed of Transfer 21501/1961, dated 5 October 1961.

Improvements.—Private dwelling-house with usual outbuildings.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within ten (10) days after the date of the sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff of Pretoria, 177 Andries Street, Pretoria.

W. H. Edelstein, Weavind & Werksmans, Allied Buildings, 250 Pretorius Street, Pretoria.

29123—29

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed:

The improvements on the property consist of a vacant stand.

Terms.—Ten per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days from the date of the sale.

Dated 13 November 1972.—M. S. Schneider, of Sachs, Berman & Schneider, Plaintiff's Attorneys, First Floor, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.

29122—29

Case 6342/72

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and A. F. E. DARNE (adult male), Defendant

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 30 August 1972, the following will be sold in execution on 26 January 1973, at 10 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:

Certain Freehold Lot 12, situate in Risana Avenue, in the Township of Risana, District of Johannesburg, measuring 3009 square metres, held by Anthony Ferdinand Edmund Darne, under Deed of Transfer F.8220/68, dated 23 July 1968.

Conditions of Sale

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:

A vacant stand.

3. **Terms.**—The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash to the Messenger of the Court immediately after the sale, and the balance, together with interest thereon at the rate of 8½ per cent per annum to date of registration of transfer, shall be paid to the Messenger of the Court within 60 days of the date of sale.

4. **Conditions.**—The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court.

D. C. S. Wimble, of Moodie & Robertson, Plaintiff's Attorney, Eighth Floor, African Life Centre, 113 Commissioner Street, Johannesburg.

29446—29

Case 42634/72

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and JOHN REDELINGHUIS VAN ROOYEN (adult male), Defendant

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 30 August 1972, the following will be sold in execution on 26 January 1973, at 10 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:

Certain Freehold Lot 104, situate in Vereeniging Road, in the Township of Armadale, District of Johannesburg, measuring 498 square metres, held by John Redelinghuis van Rooyen, under Deed of Transfer F.6568/47, dated 11 June 1947.

Conditions of Sale

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:

A vacant stand.

3. **Terms.**—The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash to the Messenger of the Court immediately after the sale, and the balance, together with interest thereon at the rate of 8½ per cent per annum to date of registration of transfer, shall be paid to the Messenger of the Court, within 60 days of the date of sale.

4. **Conditions.**—The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court.

D. C. S. Wimble, of Moodie & Robertson, Plaintiff's Attorney, Eighth Floor, African Life Centre, 113 Commissioner Street, Johannesburg.

29446—29

Case 4687/71

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ROODEPOORT, HELD AT ROODEPOORT

In the matter between CRITTALL-HOPE WISPECO LIMITED, Plaintiff, and IKE VAN STADEN (PTY) LTD, Defendant

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort and writ of execution, dated the 13th day of July 1972, the following property will be sold in execution on the 10th day of January 1973, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Commissioner Street entrance, Krugersdorp, to the highest bidder, viz:

Certain Erf 754 situate at Balney Street, in the Township of Mindalore Extension 1, District of Krugersdorp; measuring 991 square metres, as held by the Defendant under Deed of Transfer F21454/1970, dated 15 December 1970.

Improvements.—Brick building under tiled roof comprising five rooms, kitchen, two bathrooms and toilets, usual outbuildings.

Terms.—The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash to the Messenger of the Court immediately after the sale, and the balance, together with interest thereon at the rate of 9 per cent, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 21 days after date of the sale.

Conditions.—The full conditions of sale may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, Coaland Buildings, corner of Kruger and Burger Streets, Krugersdorp.

J. Gus Ackerman, Plaintiff's Attorney, 6 Karl Street, Roodepoort.

29100—29

CAPE-KAAP

Case 673/72

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Port Elizabeth Circuit Local Division)

In the matter between BARCLAYS NATIONAL BANK LIMITED, Plaintiff, and BAPNEY CLEMANS, Defendant

In pursuance of the judgment of the above Honourable Court, dated the 5th day of September 1972, and a writ of execution against immovable property, dated 27 September 1972, the property described hereunder will be sold in execution on Friday, the 19th day of January 1973, at 2.15 o'clock in the afternoon at the front entrance of the New Law Courts, North End, Port Elizabeth:

Certain land situate at North End in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Erf 1745, North End, measuring seven hundred and fourteen (714) square metres.

The property is situate at Todd Street, Port Elizabeth and erected thereon is a brick under iron double storey building constituting business premises known as 10 Todd Street, nothing in regard to the property or buildings thereon is guaranteed.

The condition of sale subject to which the property will be sold will lie for inspection at the offices of the Deputy Sheriff of Port Elizabeth, Harmony Buildings, Market Street, North End, Port Elizabeth, from the date of publication of this notice.

Dated at Port Elizabeth on this 9th day of November 1972.—Oosthuizen, Hazell & Wilmot, of A. A. Gingell, Plaintiff's Attorneys, Seventh Floor, U.B.S. Buildings, 12 Main Street, Port Elizabeth.

29117—29

Saak 5398/72

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK UITENHAGE, GEHOU TE UITENHAGE

Tussen SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en W. A. J. VAN VUUREN, Verweerder

Ingevolge uitspraak van die Landdros van Uitenhage en lasbrief tot geregtelike verkoop, gedateer 30 November 1972, sal die Bode van die Hof om 3 nm., op Donderdag, 1 Februarie 1973, by die Landdroskantore, Uitenhage, die eiendom bekend as seker stuk eiendomsgrond geleë te Manor Heights, in die munisipaliteit Despatch, afdeling Uitenhage, synde Erf 29 van die onverdeelde landgoed, Leslie's Hope (nou Erf 2008, Despatch) (De Jagerstraat 13, Despatch), groot twaalfduisend afthonderd vyf-en-sestig (12,865) vierkante voet, verkoop:

1. Die eiendom sal sonder voorbehoud aan die hoogste bieder verkoop word.

2. Die koopprys moet kontant betaal of gewaarborg word.

3. Besitname volgens ooreenkoms.

4. Die voorwaardes in terme lê ter insae by die kantore van die Bode van die Hof vir ondersoek.

Conradie, Campher & Kirsten, Prokureurs vir die Eiser, Hoofstraat 20, Posbus 12, Despatch.

29108—29

Saak 10189/66

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK BELLVILLE, GEHOU TE BELLVILLE

In die saak tussen GOODWOOD MUNISIPALITEIT, Vonnisskuldeiser, en J. DANIELS, Vonnisskuldenaar

Vir die ten uitvoerlegging van 'n vonnis gegee in die Landdroshof van Bellville, op 7 Julie 1967, sal 'n verkoping gehou word by die Landdroshof van Bellville, op Vrydag, 10 Januarie 1973, om 10.30 vm., van die volgende onroerende eiendom:

'n Sekere stuk vrygekoopte erfaggrond geleë in die gebied van die munisipaliteit Goodwood (nou plaaslike gebied van Elsie-rivier) afdelingsraad van die Kaap synde Erf 8921, groot 991 (negehoonderd een-en-negentig) vierkante meters.

Voorwaardes van Verkoping

1. Die verkoop van die grond is onderhewig aan die terme en voorwaardes van die Landdroshof, Wet 32 van 1944. Die grond sal voetstoots verkoop word met die huidige voorwaardes van die titelakte. Die hoogste offer sal die koper wees onderhewig aan die bepalinge van die Wet van artikel 66 van bogenelde Wet.

2. Een-tiende van die koopprys sal betaal word in kontant of met 'n bankgewaarborgde tjek sodra die eiendom verklaar is om verkoop te word en die balans van die koopprys tesame met rente daarop teen 9½ persent per jaar, sal teen die registrasie van die oordrag betaal word.

3. Die aandag van voornemende kopers word verwys na die Groepsgebiede Wet, waaronder hierdie grond ingedeel is vir die doel van die Kleurlinggroep.

Die verkoping is onderhewig aan verdere voorwaardes wat voorgelees sal word ten tye van die verkoping by die Landdroshof van Bellville.

Heyns, Strauss & Visagie, Prokureurs vir Vonnisskuldeiser, Voortrekkerweg 70, Goodwood. E. L. Strauss, Afslaer.

29099—29

Case 307/72

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Port Elizabeth Circuit Local Division)**

In the matter between BP SOUTHERN AFRICA (PROPRIETARY LIMITED), Plaintiff, and GERALD CARLTON HARVEY, Defendant

In pursuance of a judgment of the above Honourable Court, dated the 6th day of June 1972, and a writ of execution against immovable property, dated the 2nd day of August 1972, the property described hereunder will be sold in execution on the 19th day of January 1973, at 10.30 o'clock in the forenoon at the address of the property hereafter described:

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Municipality of Jeffrey's Bay, Division of Humansdorp, being Erf 206, Jeffreys Bay, measuring one thousand four hundred and eighty-seven (1 487) square metres.

The property is situate in Main Street, Jeffreys Bay, Cape Province and the following improvements are reported thereon but in this regard and in regard to the area of the property, nothing is guaranteed:

Brick under iron service station named Bay Garage and a brick residential house.

The conditions of sale subject to which the property will be sold will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff of Humansdorp, 52 Main Street, Humansdorp, from the date of publication of this notice.

Dated at Port Elizabeth on this 29th day of December 1972.—Oosthuizen, Hazell & Wilmot, of A. A. Gingell, Plaintiff's Attorneys, United Buildings, 12 Main Street, Port Elizabeth.

29119—29

Case 9604/72

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Judgment Creditor, and PETRUS JOHANNES COETZEE, Judgment Debtor

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Bellville and writ of execution, dated 8 November 1972, the following will be sold in execution on Wednesday, 17 January 1973, at the site:

Certain piece of land, situate in the Municipality of Durbanville, Division of Cape, being Erf 1119, Durbanville, measuring 2 780 (two thousand seven hundred and eighty) square metres, held by Deed of Transfer 881/1965, also known as 9 De Villiers Street, Durbanville.

Conditions of Sale

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:

Single-storey detached dwelling, lounge, kitchen, three bedrooms, bathroom, separate w.c., brick walls.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten (10) per cent thereof in cash upon signature of the conditions of sale, or otherwise as the auctioneer or Messenger of the Court may arrange, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 9 per centum per annum to date of registration of transfer, against registration of transfer, which amount is to be secured by approved banker's or building society guarantee to be delivered within 14 (fourteen) days of the sale.

4. *Conditions.*—The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.

Silberbauers, Attorneys for Judgment Creditor, United Buildings, 32 Voortrekker Road, Bellville.

29364—29

Case 875/71

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Judgment Creditor, and JACOBUS FREDERICK STEYN, Judgment Debtor

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Bellville and writ of execution, dated 11 August 1971, the following will be sold in execution on Wednesday, 10 January 1973, at the site:

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the municipality of Parow, Division of the Cape, being Erf 238, of the farm Tiger Valley, measuring thirty-four (34) square roods, one hundred and four (104) square feet, held by Deed of Transfer 19319, dated 28 November 1963, also known as 53 Visagie Street, Tiervlei.

Conditions of Sale

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:

Single-storey detached dwelling, lounge, kitchen, three bedrooms, bathroom, separate w.c. and brick walls.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten (10) per cent thereof in cash upon signature of the conditions of sale, or otherwise as the auctioneer or Messenger of the Court may arrange, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 9 per centum per annum to date of registration of transfer, against registration of transfer, which amount is to be secured by approved banker's or building society guarantee to be delivered within 14 (fourteen) days of the sale.

4. *Conditions.*—The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.

Silberbauers, Attorneys for Judgment Creditor, United Buildings, 32 Voortrekker Road, Bellville.

29365—29

Case 9601/72

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Judgment Creditor, and FREDERICK CONRAD EATWELL, Judgment Debtor

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Bellville and writ of execution dated 8 November 1972 the following will be sold in execution on Wednesday, 24 January 1973, at 10.30 a.m., at the site:

Certain piece of land, situate in Scottville Estate in the Municipality of Kraaifontein, Administrative District of Paarl, being Erf 5324, a portion of Erf 448, Kraaifontein, measuring four hundred and ninety-six (496) square metres, held by Deed of Transfer 27533/1970, also known as 6 Balfour Road, Kraaifontein.

Conditions of Sale

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. Single-storey detached dwelling, lounge, kitchen, three bedrooms, bathroom, separate w.c. and brick walls.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten (10) per cent thereof in cash upon signature of the conditions of sale, or otherwise as the auctioneer or Messenger of the Court may arrange, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 9 per centum per annum to date of registration

of transfer, against registration of transfer, which amount is to be secured by approved banker's or building society guarantee to be delivered within 14 (fourteen) days of the sale.

4. *Conditions*.—The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.

Silberbauers, Attorneys for Judgment Creditor, United Buildings, 32 Voortrekker Road, Bellville.

29366—29

NATAL**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA**
(Durban and Coast Local Division)

In the matter between **JEAN CLOVIS COULON**, Plaintiff, and **BERNARD TREVOR COULON**, Defendant

In pursuance of a judgment of the above Honourable Court and writ of execution, dated 24 August 1972, the property described hereunder will be sold in execution on the 19th day of January 1973, at 10 a.m., at the Supreme Court, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:

Subdivision 440, Township of Rosehill, Rosehill 10663.

Take notice that the conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, Durban, 301 Santam Buildings, 447 Smith Street, Durban.

Jackson & Paul, Plaintiff's Attorneys, 601 Norwich Union House, Durban Club Place, Durban.

29235—29

Case 1855/72

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF INANDA, HELD AT VERULAM

In the matter between **UNITED BUILDING SOCIETY**, Plaintiff, and **THIRTEEN FOREST (PROPRIETARY) LIMITED**, Defendant

In pursuance of a judgment granted on 6 November 1972, in the Court of the Magistrate, Inanda, and under a writ of execution issued thereafter the immovable property listed hereunder will be sold in execution on the 19th day of January 1973, at 11 a.m., in front of the Court House, Verulam, to the highest bidder:

Description.—A piece of land known as Lot 679 La Lucia (Extension 2), situate in the Township of La Lucia and in the North Coast Regional Water Services Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent one thousand two hundred and ninety (1 290) square metres.

Postal address.—13 Forest Drive, La Lucia, Natal.

Improvements.—Single and double storey dwelling consisting of ground floor, hall, lounge, dining-room, study, family room, cloaks-shower, kitchen, scullery, laundry, double garage, veranda; first floor, hall, four bedrooms, bathroom, main bedroom, dressing room and bathroom en suite, outbuildings, double servant's rooms and bathrooms, brick/tiles and swimmingpool.

Nothing is guaranteed in these respects.

Material Conditions

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be approved by the Plaintiff's Attorneys to be furnished to the Court Messenger within seven (7) days after the date of sale.

3. The attention of all prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full conditions may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Verulam, or at our offices.

G. P. Browne, of E. R. Browne, Brodie & Co., Plaintiff's Attorneys, c/o Rindel & Barrow, 10 Moss Street, Verulam.

29235—29

Case 423/72

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division)

In the matter between **WESTERN BANK LIMITED**, Plaintiff, and **ANTHONY VOLSUM**, Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), the hereinafter mentioned 3 (three) properties will be sold in execution on Saturday, the 20th day of January 1973, at the times indicated below on the steps of the Supreme Court, Longmarket Street, Pietermaritzburg, with the reserves indicated, to the highest bidder:

1. The farm Rutland 7597, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 17,320 5 hectares.

Date and time of sale.—Saturday, 20 January 1973, at 9 a.m.

Reserve.—To be sold without reserve.

2. Subdivision 15 of Subdivision B of Lot 535 of the Townlands of Pietermaritzburg, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 1 783 square metres.

Date and time of sale.—Saturday, 20 January 1973, at 9.05 a.m.

Description.—The postal address of the property is 67 Melsetter Road, Pietermaritzburg.

Reserve.—The property is to be sold with a reserve of R3 700.

3. Subdivision 36 (of 1) of Lot 1518 of the Townlands of Pietermaritzburg 1687, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 907 square metres.

Date and time of sale.—Saturday, 20 January 1973, at 9.10 a.m.

Description.—The property is situate at 1 Mulberry Road off the corner of Syringa and Mulberry Roads, Pietermaritzburg.

Reserve.—The property is to be sold with a reserve of R2 700.

The conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, Pietermaritzburg, at Nathan's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg.

Dated at Pietermaritzburg this 14th day of December 1972.—Kenneth, Cohen, Meyer & Co., Plaintiff's Attorneys, Greene's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg.

29333—29

Saak 75/72

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK PIET RETIEF, GEHOU TE PONGOLA

Tussen **TREK PETROLEUM**, Eiser, en **D. G. B. COETZER**, Verweerder

Ingevolge uitspraak van die Landdros van Vryheid en lasbrief tot geregtelike verkoping, gedateer die 11de dag van Augustus 1972, sal die ondervermelde eiendom in eksekusie verkoop word op die 18de dag van Januarie 1973, om 11-uur vm., voor die Landdroskantoor, Nongoma, aan die hoogste bieder, met 'n reserve prys van R5 000 (vyfduisend rand):

Lot 82, dorpsgebied Nongoma, geleë in die Nongoma Gesondheidskomiteegebied, distrik Zoeloeland, in omvang groot 4 047 vierkante meters.

Die verkoopvoorwaardes kan van die Geregsbode Nongoma verkry word.

Uys, Boshoff & Froneman, Prokureurs vir die Eksekusieskulde-naar, 129 Landdrosstraat, Posbus 231, Vryheid.

29341—29

CHANGE OF NAME—NAAMSVERANDERING

THE ALIENS ACT, 1937—DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937

The undermentioned notice(s) of intention to apply to the State President in terms of section 9 of Act 1 of 1937, to assume a different surname is published for general information.

Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

Die onderstaande kennisgewing(s) van voorneme om ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word vir algemene inligting gepubliseer.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

TRANSVAAL

I, **PETER CARL VICTOR HAGEN** residing at 43 Blue Haze, 12 Olivier Road, Berea, Johannesburg and employed as Negotiator—Total S.A. (Pty) Limited, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, for my minor son Eric to assume the surname **SHELVER**, for the reason that my ex-wife, the child's mother, has custody of

my son and is expecting another child. I feel that it is in the best interests of the child to take the name of his mother and future half-brother/sister to avoid embarrassment and other like complications.

He previously bore the name Hagen.

Magistrate, Johannesburg.

29468—29-5-12-19

I, DAVID JOHN NYE, residing at 1250 Prospect Street, Hatfield, Pretoria, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KNIGHT, for the reason that my present surname is associated with a crude Afrikaans word of identical pronunciation, often resulting in offensive comment and embarrassment.

I am being assisted in this application by my father George Edward Nye.

Magistrate, Pretoria.

29241—29-5-12-19

CAPE-KAAP

I, GERARD HERMAN DIRKSEN, residing at La Copadi, P.O. La Motte, Franschhoek, District of Paarl, a farmer, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of COCHRANE for the reasons that my mother and natural guardian, Dela Gesina Cochrane (formerly Dirksen, born Panhuis), has for the past three years been married to Thomas Germaine Cochrane, both of the above-mentioned address and I now wish to assume the surname of my stepfather, who has no objection hereto.

I previously bore the name Gerard Herman Dirksen.—G. H. Dirksen, 22 November 1972.

Magistrate, Paarl.

27573—8-15-22-29

I, JOSEPH FRANK ABRAHAM, residing at 191 Bell Road, Gelvandale, Port Elizabeth, and employed as representative, South African Breweries, P.O. Box 98, Port Elizabeth, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SMITH for the reasons that I have always borne the surname of Smith and was never known by any other surname.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife Marjorie, born Cooper and minor children Marjorie, Joseph, Cynthia and Patricia to Smith.—J. Smith, 14 November 1972.

Magistrate, Port Elizabeth.

27584—8-15-22-29

I, RODNEY HAIG SMITH, residing at 12 Brabant Street, Cambridge, East London, and employed as a school teacher at the Cambridge Primary School, East London, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HAIG-SMITH, for the reasons that I have been known by the afore-mentioned surname from my childhood as my parents have been known by the surname Haig-Smith.

I previously bore the names Rodney Haig Smith.—R. Haig Smith, 8 December 1972.

Magistrate, Queenstown.

28946—22-29-5-12

I, DOUGLAS HAIG SMITH, residing at 16 Reservoir Road, Queenstown, and employed as the town electrical engineer by the municipality of Queenstown, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HAIG-SMITH for the reasons that I have been known by the afore-mentioned surname since 1 May 1947.

I previously bore the names Douglas Haig Smith.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife Thelma Joyce Smith, born Gibbens to Haig-Smith.—D. H. Smith, 8 December 1972.

Magistrate, East London.

28946—22-29-5-12

BUTCHERS' NOTICES—SLAGTERSKENNISGEWINGS

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated in the notice and within the period stated therein.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid of die kansellering van genoemde registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui is en binne die tydperk soos daarin vermeld word.

TRANSVAAL

It is hereby notified that I, JOHANNES K. SELWONE, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Business Site, Ontevreden, Phokwane Bantu Township, Transvaal.

Objections with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days.

29467—29

I, ANTHONY DOUGLAS HAIG SMITH, residing at 16 Reservoir Road, Queenstown, a student, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HAIG-SMITH for the reasons that I have been known by the afore-mentioned surname from my childhood as my parents have been known by the surname Haig-Smith.

I previously bore the name Anthony Douglas Haig Smith.—A. D. Haig Smith, 21 November 1972.

Magistrate, Queenstown.

28946—22-29-5-12

Ek, CHRISTOPHER PEERS ROOD PITTARD, wat woonagtig is te Mallana, Plettenbergbaai, en werksaam is as universiteitstudent, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van GOODALE, aan te neem om die volgende redes. Ek is alombekend as Christopher Peers Rood Goodale en ek wil ook graag onder my stiefvader se van geregistreer word. Ek is al van kleins af bekend as 'n Goodale.

Ek het voorheen die name gedra van Christopher Peers Rood Pittard.—C. P. R. Pittard.

Landdros, Knysna, Kaap.

29305—29—5—12—19

I, NORMAN STEELE GRAY, residing at Cherrywood, Kenton-on-Sea, Division of Bathurst, Cape Province, presently occupied as an Estate and General Agent at Kenton Road, Kenton-on-Sea, afore-mentioned, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of STEELE-GRAY for the reason that Steele is a family name and I have always been known as Steele-Gray and I now wish to regularise the position.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife Joyce Sibyl Gray, formerly Brink, born Gage on 11 March 1911, to Steele-Gray and the surname of my son Alastair Bruce Gray to Steele-Gray.—N. Steele-Gray, 8 November 1972.

Magistrate, Port Alfred.

28198—15-22-29-5

NATAL

I, IVOR KENT BURN, a minor child residing at 35 Meyrick Avenue, Glenwood, Durban, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SANDLER for the reason that my mother, after the death of my father in 1962, married Isaac David Sandler in 1964 and I have since 1967 been known as Ivor Kent Sandler.

I am being assisted in this application by my mother and legal guardian Colleen Joan Sandler, previously Burn, born Davies.—I. K. Burn and C. J. Sandler, 20 November 1972.

Magistrate, Durban.

27691—8-15-22-29

S.W.A.

I, MARGARETHA ALETTA DORFLING, residing at Garden Street, P.O. Box 77, Otavi, South-West Africa, and employed as a clerk intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SCHREIBER for the reasons that in consequence of her marriage my mother has adopted the surname of my stepfather which is Schreiber and I wish to have the same surname as my mother and stepfather.—M. Dorfling, 6 November 1972.

Magistrate, Otavi.

28374—15-22-29-5

It is hereby notified that I, AMOS SEHUME, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 1061 Ramohobo Square, Atteridgeville, Pretoria.

Notice is also hereby given that Estate Late Jacob Schume intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Branch Manager, P.O. Box 2314, Pretoria, within 14 days.

29233—29

It is hereby notified that I, ELENI CONSTANTINOU KOLATSIS (married out of community of property to Palexas Nicola Kolatsis), in my capacity as Trustee for a company to be registered under the name Drakensberg View Butchery (Proprietary) Limited, or such other name as may be acceptable to the Registrar of Companies, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which the proposed company proposes to conduct at Lot 759 known as 61 Harry Millar Road, Estcourt, Natal.

Objections with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days.

29359—29

It is hereby notified that I, MANUES ISOLENO CALACA, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Stand 444, Rietfontein 4, Van Dyk Road, District of Brakpan.

Notice is also hereby given that JOAO LECA DA CANCELA, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days.

29177—29

It is hereby notified that I, ANTHONY JERICEVICH, in my capacity as director of The Meat Counter (Proprietary) Limited, duly authorised thereto by virtue of a resolution passed by the Board of Directors, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at corner of River Road and Bryanston Drive, Bryanston.

Notice is also given hereby that ANTHONY JERICEVICH intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days.

29232—29

It is hereby notified that I, FREDERICK WILLIAM CARNELL, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 224 Johannesburg Road, La Rochelle, Johannesburg.

Notice is also given hereby that BEATRICE KATHLEEN CARNELL, executrix in the estate the late Frederick Carnell, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days.

29232—29

It is hereby notified that I, MONTY HERBERT ARENSTEIN, as a Director of Kliptown Butchery (Proprietary) Limited, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 514 Jules Street, Stand 406, Malvern, Johannesburg.

Notice is also hereby given that SAMUEL ARENSTEIN trading as Samont Butchery, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days.

29468—29

GENERAL-ALGEMEEN

TRANSVAAL

NOTICE

Notice is hereby given that it is the intention of the Managing Committee of IRENE HOMES (Reference 34/4/418/244), to apply to the National Welfare Board to consent to the amendment of the Constitution of Irene Homes in the following manner:

Section 3 (c) of the Constitution which at present inter alia reads, "the care of aged and infirm women" shall be amended to read "the care of the aged and infirm."

Any person having objection to the proposed amendment and the registration thereof is hereby called upon to notify the Registrar of Welfare Organisations at Private Bag X203, Pretoria, in writing of such objection within twenty-one (21) days from the publication of this notice quoting the above reference number.

Dated at Pretoria this 20th day of December 1972.—L. B. Cross, Irene Homes, Managing Committee.

29440—29

It is hereby notified that I, CLIFFORD RHODES BLACKBURN, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 111 Bree Street, New Town, Johannesburg.

Notice is also given hereby that JOSE MARIA RODRIQUES, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days.

29446—29

CAPE-KAAP

It is hereby notified that I, TILLARD MAKANLA, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Residential Site 41, Mgungundlovu Administrative Area 9, District of Mount Frere, Cape Province.

Objections with the Board's General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days.

29194—29

Kennis word hierby gegee dat ek, ASA LAWS, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelsslager ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Lot 35, Lotus River Estate, Klipweg, Grassy Park, distrik Wynberg, Kaapstad, te dryf.

Kennis word ook hierby gegee dat EBRAHIM KAHN, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Besware aan die Raad se Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, binne 14 dae.

29099—29

NATAL

It is hereby notified that I, DANIEL JACOBUS SLABBERT, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a wholesale butcher/retail butcher/manufacturer of meat products in respect of a business which I propose to conduct at Butchery Premises, 18/20 Connor Road, Pietermaritzburg, Natal.

Notice is also hereby given that Andries Marthinus Jansen van Vuuren intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Branch Manager, P.O. Box 512, Pietermaritzburg, within 14 days.

29289—29

It is hereby notified that I, SOLOMON KHUMALO, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Sub. H of the farm Cloneen, District of Dannhauser.

Objections with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days.

29345—29

It is hereby notified that I, JEAN-PIERRE BELLO, in my capacity as director of Fine Foods (Pty) Ltd, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a manufacturer of meat products restricted to hamburger patties and curried meats only in respect of a business which I propose to conduct at 127 Acutt Avenue, Rosehill, Durban, Natal.

Objections with the Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, within 30 days.

29235—29

UNITED AUCTIONEERING CO'S SALES

Insolvent estate ANDRIES BAREND JACOBUS BOTHA (No. T518/72)

Duly instructed by the trustee in the above matter we will sell by public auction on the spot, 37 Aftonwold Road, corner of Bryntirol Way, Aston Mannor, Kempton Park, on Tuesday, 16 January 1973, at 11 a.m., the following:

A modern residence.—Certain Erf 269, situate 37 Aftonwold Road and 42 Bryntirol Way in the Township of Aston Mannor, District of Kempton Park. Measuring approximately 1 487 square metres. Upon which is erected a modern residence and other improvements.

For further particulars and viewing please apply to the auctioneers.

Sale takes place on the spot, 37 Aftonwold Road and 42 Bryntirol Way, Aston Mannor, Kempton Park, on Tuesday, 16 January 1973, at 11 a.m.—United Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, 127 Market Street, Johannesburg. Telephone 22-7858/9.

29468—29

**THE MANAGEMENT BOARD OF SEBOKENG
NOTICE OF INTENTION TO EXPROPRIATE**

[In terms of subsection (1) of section 35 of the Housing Act, No. 4 of 1966]

The properties, described below, of which the undermentioned persons are to the knowledge of the Management Board of Sebokeng, established in terms of section 40bis of the Bantu Urban Areas Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), the

registered owners/co-owners, are required by the said Management Board in order to achieve the objects for which the Board was established.

Whereas the Minister of Community Development has in terms of subsection (1) of section 66 of the Housing Act, 1966 (Act 4 of 1966), on 13 November 1972 approved of the expropriation of the said properties.

Therefore, take notice that the said Management Board intends to expropriate the undermentioned properties:

Description of property	Extent	Registered owner	Situated
Erf 202.....	4 060 sq metre.....	Morris Levi.....	Situate in Evaton Estates Township, District of Vanderbijlpark previously District of Vereeniging
Erf 284.....	4 060 sq metre.....	Festinus Horn.....	Situate in Evaton Estates Township, District of Vanderbijlpark previously District of Vereeniging
Erf 286.....	4 683 sq metre.....	Festinus Horn.....	Situate in Evaton Estates Township, District of Vanderbijlpark previously District of Vereeniging
Half portion of Erf 2669.....	4 164 sq metre.....	Rene Sandler.....	Situate in Evaton Township, District of Vanderbijlpark previously District of Vereeniging

BESTUURSRAAD VAN SEBOKENG

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM TE ONTEIEN

[Kragtens artikel 35 (1) van die Behuisingwet, No. 4 van 1966]

Die eiendomme hieronder beskryf, waarvan die ondergenoemde persone na die wete van die Bestuursraad van Sebokeng ingestel kragtens artikel 40bis van die Bantoe (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), die geregistreerde eienaar/

mede-eienaars is, word deur genoemde Bestuursraad benodig ten einde die oogmerke waarvoor die Raad ingestel is, te bereik.

Aangesien die Minister van Gemeenskapsbou, kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel 66 van die Behuisingwet, 1966 (Wet 4 van 1966), op 13 November 1972, die onteiening van genoemde eiendomme goedgekeur het.

Neem derhalwe kennis dat genoemde Bestuursraad van voorneme is om die ondergenoemde eiendomme te onteien:

Beskrywing van eiendomme	Grootte	Geregistreerde eienaar	Geleë
Erf 202.....	4 060 vk meter.....	Morris Levi.....	Geleë in die Evaton Estates-dorpsgebied in die distrik van Vanderbijlpark voorheen distrik van Vereeniging
Erf 284.....	4 060 vk meter.....	Festinus Horn.....	Geleë in die Evaton Estates-dorpsgebied in die distrik van Vanderbijlpark voorheen distrik van Vereeniging
Erf 286.....	4 683 vk meter.....	Festinus Horn.....	Geleë in die Evaton Estates-dorpsgebied in die distrik van Vanderbijlpark voorheen distrik van Vereeniging
Halfte van Erf 2669.....	4 164 vk meter.....	Rene Sandler.....	Geleë in die Evatondorpsgebied in die distrik van Vanderbijlpark voorheen distrik van Vereeniging

29405—29

DAIRY BOARD

**APPLICATION FOR THE ESTABLISHMENT OF A DAIRY
PRODUCE FACTORY AT OTTOSDAL**

Notice is hereby given that the Dairy Board has, in terms of Government Notice 2030 of 1 October 1954, read with sections 35 and 44 of the Dairy Scheme, published by Proclamation R. 25 of 1972, received the following application for registration as producer of the product indicated:

Name of applicant	Product	Premises
The Imperial Cold Storage and Supply Company Limited	Factory cheese.	Ottosdal, Tvl.

Any person who has any objections to the granting of the said registration is hereby called upon to submit such objections in writing to the Dairy Board, P.O. Box 1284, Pretoria, within 21 days of the date of publication of this notice.

By Order of the Board,
P. J. H. MAREE, Manager.

SUIWELRAAD

**AANSOEK OM DIE OPRIGTING VAN 'N SUIWELFABRIEK
TE OTTOSDAL**

Hierby word bekend gemaak dat die Suivelraad die volgende aansoek om registrasie as produsent van die produk aangedui, ingevolge Goewermenskennisgewing 2030 van 1 Oktober 1954, gelees met artikels 35 en 44 van die Suiwelskema, gepubliseer by Proklamasie R. 25 van 1972, ontvang het:

Naam van applikant	Produk	Perseel
The Imperial Cold Storage and Supply Company Limited	Fabriekskaas.	Ottosdal, Tvl.

Iemand wat enige besware het teen die toestaan van die bogemelde registrasie word hiermee versoek om sy besware binne 21 dae na datum van verskyning van hierdie kennisgewing skriftelik by die Suivelraad, Posbus 1284, Pretoria, in te dien.

Op las van die Raad,
P. J. H. MAREE, Bestuurder.
29356—29

KENNISGEWING VAN VRYWILLIGE BOEDELOORGAWE
[In terme van artikel 4 (1)]

Hierby word kennis gegee dat op Dinsdag, die 23ste dag van Januarie 1973, om 10-uur in die voormiddag, of so spoedig moontlik daarna as wat die aansoek aangehoor kan word, by die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika te Pretoria, aansoek gedoen sal word om aanname van die gorgawe van die boedel van LORRAINE BARBARA SMIT, gebore Du Toit op 13 Maart 1933, Persoonsnommer 324/524386W, getroud buite gemeenskap van goedere met JAN FREDERICK SMIT, 'n Direktrise van Maatskappye, Queens Crescent 403, Lynnwood, Pretoria, Transvaal.

Die vermoëstate van Lorraine Barbara Smit, gebore Du Toit sal by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) te Pretoria, ter insae lê vir 'n termyn van veertien (14) dae met en vanaf 2 Januarie 1973.

Geteken te Pretoria, op hede die 18de dag van Desember 1972.—A. Brummer, Applikante se Prokureur, van Laubscher, Du Buisson & Brummer, Rentmeestergebou 710, Bosmanstraat 219, Posbus 165, Pretoria.

29339—29

**AANSOEK OM REGISTRASIE AS 'N
WELSYNSORGANISASIE**

Die MARIA KLOPPERS-KINDERHAWA het aansoek gedoen om wysiging van doelstellings ingevolge die Nasionale Welsynswet, 1965 (Wet 79 van 1965). Die gewysigde doelstellings van die organisasie lees soos volg:

Doel.—Die kinderhuis beoog om namens die Sinodes van Wes-Transvaal en Suid-Transvaal, en in diepe afhanklikheid van God, Blanke sorgbehoewende kinders vanaf kort na geboorte tot op die ouderdom soos deur die bestuur aanbeveel en goedgekeur deur die Departement van Volkswelsyn en Pensioene te versorg deur—

(a) die opname, materiële versorging, christelike opvoeding en behandeling van sodanige kinders in die kinderhuis;

(b) die uitplasing met vergunning van sodanige kinders by bevoegde gesinne, of die oorplasing van die kinders na goed-gekeurde persone of ander kinderhuise;

(c) toe te sien dat gereelde nasorgdienste deur vakkundige persone in belang van die uitgeplaaste kinders gedoen word; en

(d) enige ander toelaatbare en goedgekeurde stappe te neem vir die verwesenliking van bogenoemde doelstellings.

Enige persoon of persone wat beswaar teen die registrasie wil indien, moet sodanige versoë binne 21 dae, vanaf die datum van hierdie publikasie aan die Registrateur van Welsynsorganisasies, Privaatsak 203, Pretoria, rig.—Mev. A. Gericke, Sekretaresse, Maria Kloppers-Kinderhawe, Delareystraat 26, Observatory, Johannesburg.

29286—29

CAPE-KAAP

NOTICE BY MASTER
(Section 75 of Act 66 of 1965)

Notice is hereby given that **LESLIE BRUCE ELLIOTT**, 78 Cathcart Road, Queenstown, has by Letters of Curatorship 2407/72/3, dated 23 November 1972, been appointed as curator to administer the property of **HELEN FRANCES GRANT**, who is resident at the Komani Hospital, Queenstown.—S. E. Rose-Innes, Master of the Supreme Court of South Africa (Eastern Cape Division), Grahamstown.

29331—29

APPLICATION FOR REGISTRATION AS A WELFARE ORGANISATION

The **EAST LONDON NURSERY SCHOOL SOCIETY**, has applied for registration as a welfare organisation and in terms of the National Welfare Act, No. 79 of 1965, section 19, publishes the activities, aims and objects of the society, as follows:

This society is organised in the interests of the pre-school children of East London and District, irrespective of race, or class, of politics or creed, and excludes from its programme party political or religious questions of a controversial nature.

The function of the society is to deal with all matters and questions appertaining to the nursery school movement and to the pre-school child submitted to it by any nursery school committee or kindred institution or organisation in East London or by the Municipal Authority, and to act generally as an advisory body on all matters appertaining to the nursery school movement and the pre-school child in East London.

The activities of the society are concerned with the welfare of the pre-school child generally, cared for in any type of pre-school institution, be it crèche, place of care, nursery school or child minder. Financial aid is given in the form of grants, or donations of equipment where necessary (particularly to the underprivileged sections of the community) in order to establish or maintain essential requirements of good pre-school care. Loans are made where institutions will be able to repay at a later stage.

29307—29

V & C HOTELS (PROPRIETARY) LIMITED (in liquidation)
(Master's Reference K20/69)

The supplementary liquidation and distribution account in the above matter having been confirmed on 10 November 1972, confirmation is hereby given of the payment of the supplementary dividends specified therein.—Henry Bazzett Louis John Knipe, Liquidator.

29442—29

KENNISGEWING

(Kragtens artikel 75 van Wet 66 van 1965)

Kennisgewing geskied hiermee dat deur Brief van Kuratele 4315/71, gedateer 15 November 1971, uitgereik deur die Meester van die Hooggeregshof (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Kaapstad, **PIETER MARAIS LOMBARD**, Groote Kerkgebou 601, Adderleystraat, Kaapstad, aangestel is as *curator bonis* om die eiendom te administreer van **ALAN PETER ARENDSE**, 'n minderjarige woonagtig te Boschstraat 30, South End, Strand.

29147—29

KENNISGEWING

(Kragtens artikel 75 van Wet 66 van 1965)

Kennisgewing geskied hiermee dat deur Brief van Kuratele 3378/71, gedateer 24 September 1971, uitgereik deur die Meester van die Hooggeregshof (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Kaapstad, **PIETER MARAIS LOMBARD**, Groote Kerkgebou 601, Adderleystraat, Kaapstad, aangestel is as kurator om die eiendom te administreer van **PETRONELLA CATHERINA MEYER**, p/a Conradiehospitaal, Pinelands.

29148—29

CITY OF KIMBERLEY

RESCISSION OF SLUM DECLARATIONS

Notice is hereby given in terms of section 15 (4) (c) of the Slums Act, No. 53 of 1934, as amended by Act 55 of 1963, that the slum declarations of the undermentioned properties have been rescinded by the Slums Clearance Court:

Plot 2321, 12 Rectory Street, registered in the name of N. Kika.

Erf 1812, 5 Frere Place, registered in the name of Saloogie.—J. W. Robinson, Acting Town Clerk, Municipal Offices, Kimberley, 14 December 1972.

DIE STAD KIMBERLEY

HERROEPING VAN SLUMVERKLARINGS

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 15 (4) (c) van die Agterbuurte Wet, No. 53 van 1934, soos gewysig deur Wet 55 van 1963, dat die agterbuurte verklarings op die ondergenoemde eiendomme deur die Slumsopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik, Kimberley, herroep is:

Plot 2321, Rectorystraat 12, geregistreer in die naam van N. Kika.

Erf 1815, Frereplek 5, geregistreer in die naam van Saloogie.—J. W. Robinson, Waarnemende Stadsklerk, Stadskantore, Kimberley, 14 Desember 1972.

29448—29

NATAL

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Local Division)NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE
[under section 4 (1)]

Ex parte **FRANCOIS ALWYN DU PREEZ**, in the matter of a petition for voluntary surrender

Notice is hereby given that application will be made to the Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa on Friday, the 26th day of January 1973, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the acceptance of the surrender of the estate of **Francois Alwyn du Preez**, 4 Rain Street, Pinetown, Natal, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the office of the Magistrate at Pinetown, for a period of 14 days as from 2 January 1973.

Dated at Pinetown on this 20th day of December 1972.—Halse, Havemann & Lloyd, Attorney for Petitioner, 10 Centre House, Crompton Street, Pinetown.

29469—29

RESCISSION OF DECLARATION OF SLUM

Notice is hereby given in terms of section 15 of the Slums Act (No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court, Durban, has rescinded the declarations made in terms of section 4 of the said Act in respect of the premises described as—

(a) remainder of Block Y of the farm Duikerfontein 785, and situated at 338 Park Station Road, Greenwood Park;

(b) Subdivision 10 of WMP of A of Block 24 of the farm Wentworth 860, and situated at Umbria Road (no number), Wentworth;

(c) Subdivision 5 of Lot 46 of Block C of Durban, and situated at 73 Bulwer Road, Glenwood;

(d) Subdivision 33 of Budrea of the farm Wentworth 860, and situated at Nerissa Road (no number), Jacobs; and

(e) Subdivision 56 of A of Block V of Dunn's Grant 873, and situated at 30 Lockhat Road, Clairwood.

E. R. Irvine, Town Clerk, Town Clerk's Office, Durban, 28 December 1972.

OPHEFFING VAN VERKLARING TOT 'N SLUM

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig artikel 15 van die Slumswet (No. 53 van 1934), soos gewysig, dat die Slumopruimingshof, Durban, die verklarings opgehef het wat ingevolge artikel 4 van genoemde Wet gedoen is ten opsigte van die persele omskryf as—

(a) die restant van Blok Y van die plaas Duikerfontein 785, geleë te Park Stationweg 338, Greenwood Park;

(b) Onderverdeling 10 van WMP van A van Blok 24 van die plaas Wentworth 860, geleë te Umbriaweg (geen huisnommer nie), Wentworth;

(c) Onderverdeling 5 van Perseel 46 van Blok C van die dorpsgebied Durban, geleë te Bulwerweg 73, Glenwood;

(d) Onderverdeling 33 van Budrea van die plaas Wentworth 860, geleë te Nerissaweg (geen huisnommer nie), Jacobs; en

(e) Onderverdeling 56 van A van Blok V van Dunn's Grant 873, geleë te Lockhatweg 30, Clairwood.

E. R. Irvine, Stadsklerk, Kantoor van die Stadsklerk, Durban, 28 Desember 1972.

29228—29

DECLARATION OF SLUM

Notice is hereby given in terms of section 6 of the Slums Act (Act 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court, Durban, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises, described in the Annexure hereto, a slum.

In terms of paragraph (b) of subsection (1) of section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish certain buildings on the said premises, and to commence such demolition on or before 1 November 1973.—W. Loudon, Secretary, Slum Clearance Court, Durban.

ANNEXURE

1. Certain buildings situate at 61 North Coast Road, Umgeni, Durban, Natal, being Sub T of Block 7 of the farm Victoria County 1544, registered in the name of Benmill Properties (Pty) Ltd.

2. All the buildings situate at 14 Westville Road, Reservoir Hills, Durban, Natal, being Subdivision 174 of Block 3 of the farm Klein Zeekoe Vallei 803, registered in the name of estate late Munsamy.

3. All the buildings situate at 100 Glenardle Avenue, Sydenham, Durban, Natal, being Subdivision A of 21 of Block DLM of the farm Brickfield 806, registered in the name of Violet Julia.

VERKLARING TOT SLUM

Hierby word ooreenkomstig die bepalinge van artikel 6 van die Slumswet (Wet 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof, Durban, kragtens die bevoegdheid om verleen by genoemde Wet, die persele in ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van gemelde persele gelas om sekere geboue op die persele te sloop, en om met sodanige sloping op of voor 1 November 1973 te begin.—W. Loudon, Sekretaris, Slumopruimingshof, Durban.

BYLAE

1. Sekere geboue geleë te Noordkusweg 61, Umgeni, Durban, Natal, synde Onderverdeling T van Blok 7 van die plaas Victoria County 1544, geregistreer in die naam van Benmill Properties (Pty) Ltd.

2. Al die geboue geleë te Westvilleweg 14, Reservoir Hills, Durban, Natal, synde Onderverdeling 174 van Blok 3 van die plaas Klein Zeekoe Vallei 803, geregistreer in die naam van boedel wyle Munsamy.

3. Al die geboue geleë te Glenardlelaan 100, Sydenham, Durban, Natal, synde Onderverdeling A van 21 van Blok DLM van die plaas Brickfield 806, geregistreer in die naam van Violet Julia.

29234—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Local Division)NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE
[under section 4 (1)]

Ex parte JAN ANDRIES DE BEER, in the matter of a petition for voluntary surrender

Notice is hereby given that application will be made to the Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa on Friday, the 5th day of January 1973, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the acceptance of the surrender of the estate of Jan Andries de Beer, 11 Glen Place, Glenpark, Pinetown, Natal, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the office of the Magistrate at Pinetown, for a period of 14 days as from 8 December 1972.

Dated at Pinetown on this 20th day of December 1972.—Halse, Havemann & Lloyd, Attorney for Petitioner, 10 Centre House, Crompton Street, Pinetown.

29470—29

MASTER'S NOTICE
(Section 75 of Act 66 of 1965)

In the matter of HELGA SOFIE AMINDA STEVENS, born Iversen-Holand (under curatorship) (No. 3557/73)

Notice is hereby given in terms of section 75 of the Administration of Estates Act, 1965 (Act 66 of 1965), that KEITH RAY BURNE, 58 Field Street, Durban, has, by letters of curatorship, dated 29 November 1972, been appointed curator to administer the property of Helga Sofie Aminda Stevens, born Iversen-Holand, who is resident at 909 Sarnia Road, Bellair, Durban.—J. M. de Beer, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, 12 December 1972.

WEESHEER SE KENNISGEWING
(Artikel 75 van Wet 66 van 1965)

In sake van HELGA SOFIE AMINDA STEVENS, gebore Iversen-Holand (onder kuratorskap) (No. 3557/73)

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 75 van die Administrasie van Boedelwet, 1965 (Wet 66 van 1965), dat KEITH RAY BURNE, Fieldstraat 58, Durban, deur briewe van kuratorskap, gedateer 29 November 1972, as kurator aangewys is om die eiendom van Helga Sofie Aminda Stevens, gebore Iversen-Holand, wat woonagtig is te Sarniaweg 909, Bellair, Durban, te beheer.—J. M. de Beer, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Natale Provinsiale Afdeling), Pietermaritzburg, 2 November 1972.

29235—29

Useful Hints—

1. Address all mail fully, clearly and without misleading abbreviations.
2. Place your own address on the back of the envelope or wrapper.
3. Do not enclose coins or other hard objects in letters.
4. Send remittances by Postal Order or Money Order.
5. Pack parcels properly, using strong containers and heavy paper. Tie securely.
6. Prepay postage fully.
7. Place postage stamps in the upper right hand corner of the envelope or wrapper.
8. Insure your parcels and register valuable letters. Documents which can only be replaced at considerable cost should preferably be insured.
9. Post early and often during the day. Mail held until the last moment may cause delay.
10. Give your correspondents your correct post office address including your box number where applicable.

Nuttige wenke—

1. Adresseer alle posstukke volledig, duidelik en sonder misleidende afkortings.
2. Plaas u eie adres agterop die koevert of omslag.
3. Moenie muntstukke of ander harde artikels in briewe insluit nie.
4. Gebruik posorders of poswissels wanneer geld deur die pos gestuur word.
5. Verpak pakkette behoorlik. Gebruik sterk houers en dik papier en bind dit stewig vas.
6. Maak seker dat die posgeld ten volle vooruitbetaal is.
7. Plak die posseëls in die boonste regterhoek van die koevert of omslag.
8. Verseker u pakkette en registreer waardevolle briewe. Dokumente wat slegs teen hoë koste vervang kan word, moet verkieslik verseker word.
9. Pos vroegetydig en dikwels gedurende die dag. Posstukke wat tot op die laaste oomblik teruggehou word kan vertraging veroorsaak.
10. Verstrek u volledige posadres aan u korrespondente asook u posbusnummer waar van toepassing.

NOTICE

It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the *Government Gazette* should be effected as follows:

In every instance an uncanceled R2 revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the *Government Gazette*.

N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.

KENNISGEWING

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die *Staatskoerant* op die volgende wyse moet geskied:

In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde R2 inkomste-seël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.

L.W.—Betalings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the dates, times and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective masters, as fit and proper to be appointed by them as executors or tutors or curators, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs of voogde of kuratore, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester gehou en in ander plekke voor die landdros.

SCHEDULE—BYLAE

N.B.—Items indicated by a * on the left-hand side, denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.
L.W.—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

CAPE—KAAP

Registered number of estate Registrasie-nommer van boedel	Surname and christian names of deceased and occupation Familienaam en voorname van oorlede persoon en beroep	Date of death Datum van oorlyde	Date, time and place of meeting Datum, tyd en plek van byeenkoms
6378/72	Pieterse, Gerhardus Johannes Jacobus, stoker.....	22/9/72	19/1/73, 10 vm., Ladismith.
5982/72	Byron, Helena Fredricka, housewife.....	5/10/72	16/1/73, 10.30 a.m., Cape Town.
6377/72	Michaels, Nicholas, labourer.....	6/11/72	16/1/73, 10.30 a.m., Cape Town.
6387/72	Bennison, Elizabeth Gertrude, bookkeeper.....	14/8/72	16/1/73, 10 a.m., Bellville.
6417/72	Nortje, Arnoldus Francois, konstabel.....	30/11/72	17/1/73, 10 vm., Oudtshoorn.
6447/72	Page, Ronald Harry, company director.....	2/12/72	16/1/73, 10.30 a.m., Cape Town.
6316/72	Wolfe, Cecile Main, housewife.....	15/11/72	16/1/73, 10.30 a.m., Cape Town.
6416/72	Nainkin, Bertha, housewife.....	10/9/72	19/1/73, 10 a.m., Riversdale.
1381/55	Miza, Gaza Gasela, minister of religion.....	2/9/54	19/1/73, 10 a.m., Somerset East.
2674/51	Jordaan, Wilhelmus Jacobus, boer.....	16/2/51	18/1/73, 10.30 vm., Kaapstad.
6364/68	Van Rensburg, Daniel Johannes, boer.....	8/11/68	17/1/73, 10 vm., Graaff-Reinet.
3197/72/3	Norman, Neil Edgar, quality controller.....	25/11/72	22/1/73, 10 a.m., Stutterheim.

TRANSCAAL

10345/72	Roos, Anna Elizabeth, huisvrou.....	15/9/72	12/1/73, 10 vm., Vereeniging.
12535/72	Le Roux, Johannes Hermanus, monogiet.....	12/11/72	12/1/73, 10 vm., Krugersdorp.
12450/72	Steyn, Sarel Jacobus, pensioenaris.....	9/11/72	10/1/73, 10 vm., Potchefstroom.
3306/45	Palmer, Harold Chadwick, Lt. in S.A.A.F. and sampler.....	12/6/44	12/1/73, 9 a.m., Johannesburg.
12575/72	Bruwer, Fredrika Johanna Petronella.....	—	11/1/73, 9 vm., Pretoria.
3994/57	De Bruin, Susara Johanna, ploegbaas.....	12/6/57	12/1/73, 10 vm., Volksrust.
9585/68	Pieterse, Hester Petronella Maria, huisvrou.....	20/8/68	12/1/73, 10 vm., Wolmaransstad.
12384/72	Du Toit, Johan Hendrik Christoffel, S.A.P.-konstabel.....	10/11/72	12/1/73, 10 vm., Delareyville.
11636/72	Hickson, May Adelaide, housewife.....	4/11/72	12/1/73, 10 a.m., Nigel.
12336/72	Montgomery, Dolores Leonora, housewife.....	-/11/72	11/1/73, 9 a.m., Pretoria.
11316/72	Erwee, Orsila Magdalena, huisvrou.....	24/8/72	12/1/73, 10 vm., Nigel.
12526/72	Calvert, Kenneth, company director.....	17/11/72	12/1/73, 9 a.m., Johannesburg.
11116/72	Pike, John Manning, mining engineer.....	6/10/72	12/1/73, 10 a.m., Boksburg.
12604/72	Hoffman, Hester Agnes, woonstelopsigster.....	6/12/72	12/1/73, 9 vm., Johannesburg.
11704/72	Bowen, Geoffrey Day, income tax consultant.....	31/10/72	12/1/73, 9 a.m., Johannesburg.
12420/72	Tancrel, Raymond Douglas, company director.....	17/11/72	12/1/73, 9 a.m., Johannesburg.
12410/72	Gierke, Norman Joseph, builder.....	1/5/72	12/1/73, 9 a.m., Johannesburg.
11930/72	Scott, Stanley Stewart, pensioner.....	19/11/72	12/1/73, 10 a.m., Middelburg.
12492/72	Du Toit, Maria Magdalena.....	25/11/72	12/1/73, 9 vm., Johannesburg.
11383/72	Fuhri, Gideon Jacobus, leerling vakman.....	14/10/72	12/1/73, 9 vm., Johannesburg.
12519/72	Steinmann, Christiaan Martin Ludwig, opsigter van skool.....	3/11/72	12/1/73, 10 vm., Boksburg.
12479/72	Wilkinson, Esther Leonora, pensioner.....	6/12/72	12/1/73, 9 a.m., Johannesburg.

Registered number of estate Registrasie-nommer van boedel	Surname and christian names of deceased and occupation Familienaam en voorname van oorlede persoon en beroep	Date of death Datum van oorlyde	Date, time and place of meeting Datum, tyd en plek van byeenkoms
11539/72	Maritz, Jan Harm Steenkamp, boer.....	1/11/72	12/1/73, 10 vm., Brits.
12089/72	Van Zyl, Robert Thomas, motor mechanic.....	2/10/72	12/1/73, 9 a.m., Johannesburg.
12229/72	Botha, Phillippus Petrus, boer.....	15/11/72	12/1/73, 10 vm., Nigel.
12287/72	Stolz, Jan Dirk Johannes, boer.....	27/7/72	12/1/73, 10 vm., Machadodorp.
12197/72	Grobler, Robert James Reginald, sales manager.....	17/11/72	12/1/73, 9.30 a.m., Roodepoort.
11037/72	Klein, Anna Catherina, retired housewife.....	7/10/72	12/1/73, 9 a.m., Johannesburg.
12458/72	Burns, Georgina.....	29/5/72	12/1/73, 9 vm., Johannesburg.
12158/72	Lategan, Jacoba Elizabeth, huisvrou.....	9/11/72	12/1/73, 10 vm., Morgenson.
11728/72	Dowsett, Lydra, telephonist and reception clerk.....	7/11/72	12/1/73, 9 a.m., Johannesburg.
12648/72	Vittinghof, Gerhard, workshop foreman.....	6/12/72	12/1/73, 10 a.m., Kempton Park.

NATAL

4965/72	Sage, Alfred Northcole, retired.....	25/11/72	11/1/73, 9 a.m., Durban.
31160	Makwata, John, farmer.....	16/4/40	10/1/73, 10 a.m., Pietermaritzburg.
455/71	Agnew, Joyce Eileen, born Harman, clerk.....	8/1/71	11/1/73, 9 a.m., Durban.
76/72	Govindasamy, labourer.....	10/10/71	11/1/73, 9 a.m., Durban.
4686/72	Stuardi, Maria, housewife.....	24/8/71	11/1/73, 9 a.m., Durban.
4096/72	Gayaparsad, Surajbally, barman.....	10/10/69	11/1/73, 10 a.m., Glencoe.
4159/72	Warden, Natalie Edith, housewife.....	5/10/72	11/1/73, 9 a.m., Durban.
4846/72	Karu, Ramlall, carpenter.....	26/2/72	11/1/73, 10 a.m., Mooi River.
4875/72	Waller, Charles Jellicoe (Jellico).....	18/11/72	11/1/73, 9 a.m., Durban.
4926/72	De Jager, Gerhardus Wilhelmus, boer.....	24/11/72	11/1/73, 9 vm., Durban.
4876/72	Viljoen, Servaas de Kock, engineer.....	27/11/72	11/1/73, 9 a.m., Durban.
4925/72	Cole, Theresa Josephine, housewife.....	28/9/72	11/1/73, 9 a.m., Durban.
4885/72	Esptalier Noël, Marie Anne Simone (also known as Marie Anne Simonne).....	9/3/71	11/1/73, 9 a.m., Durban.
3985/72	Ferris, James Henry Blakely, pensioner R.A.F.....	28/8/72	11/1/73, 9 a.m., Durban.
4785/72	Ramdass, Lakpathia (also known as Lakpathi Ramdass), housewife..	12/3/72	11/1/73, 9 a.m., Durban.
4735/72	Hanson, Iris Ethel, clerk at Receiver of Revenue.....	31/10/72	10/1/73, 10 a.m., Pietermaritzburg.
4706/72	Stafford, James Frederick, farmer.....	28/8/70	11/1/73, 10 a.m., Harding.
4736/72	Paul, Manfred Hugo, winkelbestuurder.....	11/11/72	11/1/73, 10 vm., Paulpietersburg.
4866/67	Gövender, Gövindsamy.....	27/2/64	8/1/73, 10 a.m., Ladysmith.
4895/72	Boucher, Martha Susanna Petronella, housewife.....	3/11/68	11/1/73, 10 a.m., Empangeni.

ORANGE FREE STATE - ORANJE-VRYSTAAT

2205/72	Smal, Petrus Johannes Hermanus, klerk.....	6/12/72	5/1/73, 10 vm., Ficksburg.
2203/72	Blignaut, Petrus Albertus, onderwyser.....	19/11/72	3/1/73, 11 vm., Heilbron.
2155/72	Linde, Susanna Susara, huisvrou.....	20/11/72	11/1/73, 10 vm., Frankfort.
2217/72	Allers, Petrus Thomas, elektrisiën.....	3/12/72	5/1/73, 10 vm., Bloemfontein.
2211/72	Allers, Martha Maria Magdalena, huisvrou.....	17/7/72	5/1/73, 10 vm., Bloemfontein.
2210/72	Marshall, John Herbert, electrical engineer.....	31/12/71	5/1/73, 10 a.m., Bloemfontein.
2216/72	Kotze, Henry Abraham Johannes, ventelasievoorman.....	22/11/72	8/1/73, 10 vm., Odendaalsrus.
2178/72	Sinclair, Agnes Dorothy Bell, housewife.....	27/11/72	5/1/73, 9.30 a.m., Bethlehem.
2208/72	Van Vuuren, Sarel Hermanus, springstofmeester.....	2/12/72	3/1/73, 10 vm., Lindley.
2204/72	Claasen, Johan Daniël, sakeman.....	1/12/72	4/1/73, 10 vm., Frankfort.

GRIQUALAND WEST - GRIKWALAND-WES

1049/72	Heckroodt, Peter Henri, bookkeeper.....	26/11/72	9/1/73, 10 a.m., Kimberley.
1051/72	Gieseke, Martha Charlotte, housewife.....	27/11/72	12/1/73, 10 a.m., Johannesburg.
1044/72	Poonasamy, Rajommal, housewife.....	24/11/72	9/1/73, 10 a.m., Kimberley.
1065/72	Van der Berg, Pieter Johannes Hendrik, pensioenaris.....	14/10/72	11/1/73, 10 vm., Kuruman.

EASTERN CAPE - OOS-KAAP

3209/72/3	Phillips, Reginald Albert, retired farmer.....	25/11/72	24/1/73, 10 a.m., Queenstown.
3137/72/3	Stevens, Reuben Ivor, old age pensioner.....	21/11/72	12/1/73, 10 a.m., East London.
3339/72/3	Thornton, Anne Smith, housewife.....	7/12/71	19/1/73, 10.30 a.m., Grahamstown.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates specified in the subjoined Schedule are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in this order: estate number, particulars of the deceased estate, and name and address of executor or authorised agent and period if shorter or longer than 30 days.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderings het teen die boedeis in onderstaande Bylae vermeld, word hierby versoek om hul vorderings by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) bereken vanaf datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word in hierdie volgorde gegee: boedelnommer, besonderhede van afgestorwe boedel, en naam en adres van eksekuteur of gemagtigde agent en tydperk indien korter of langer as 30 dae.

SCHEDULE—BYLAE

CAPE—KAAP

6152/72—GERBER, Jacobus Hermanus Smith, gebore op 4 September 1878, Persoonsnommer 055/328484W, Buxtonlaan 39, Oranjezicht, Kaapstad, wat op 17 November 1972 oorlede is. Truter & Lombard, Groote Kerkgebou 601, Adderleystraat, Kaapstad.

5931/72—PARKES, Alison Calverley, born on 24 January 1909, Identity No. 115/280387W, Feathers, Belair Drive, Constantia, who died on 26 October 1972. Harry Getz, Hyams & Surdut, 1312 Cartwrights Corner, Adderley Street, Cape Town.

6252/72—BONACINA, Louis, born on 8 October 1889, Identity No. 324/826280W, 23 Connock Park, Fish Hoek, who died on 22 November 1972. Guthrie & Rushton, P.O. Box 87, Fish Hoek, 21 days.

6201/72—BURGER, Schalk Willem, gebore op 9 Maart 1885, Persoonsnommer 080/507784W, Pastoriestraat 14, Moorreesburg, wat op 9 November 1972 oorlede is. Boland Bank Beperk, Posbus 32, Moorreesburg.

4584/72—SWART, Hendrik Jacobus, gebore op 29 Mei 1906, Langstraat, Riversdal, wat op 22 Augustus 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Gerbertha Elizabeth Swart, gebore Van Wyk. Barclays-Nasionale Bank Beperk (geregistreerde handelsbank), Westelike Kaap Trusteet, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

5928/72—NAUDE, Neville Douglas, gebore op 12 September 1940, Skoolstraat, Newton, Wellington, wat op 28 Oktober 1972 oorlede is. Die Standard Bank van S.A. Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteet, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

6290/72—JACOBS, Eduard Stephanus (of Eduard Stephanus), gebore op 8 April 1931, Persoonsnommer 022/322714W, Graafwater, Malmesbury, wat op 21 September 1972 oorlede is. Die Standard Bank van S.A. Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteet, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

6159/72—DE KOCK, Jacobus Johannes, gebore op 17 April 1922, Persoonsnommer 019/580002W, Vauwykstraat 30, Beaufort-Wes, wat op 5 November 1972 oorlede is. Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.

6168/72—SMIT, Jacoba Susanna, gebore Kershoff op 11 September 1891, Persoonsnommer 014/734320W, Spoorweglaan 44, Maitland, wat op 13 September 1972 oorlede is. P. J. Booysen, Unitedgebou, Voortrekkerweg 141, Posbus 55, Parow, Prokureur.

6243/72—MOORREES, Hendrik Jacobus, gebore op 9 Oktober 1883, Persoonsnommer 014/470750W, New King's Hotel, Hoofweg, Kalkbaai, wat op 15 November 1972 oorlede is. Meyer, Nel & Van Breda, Posbus 132, Kroningslaan 14, Bellville, Prokureurs vir Eksekuteur.

6161/72—MARAI, Jacobus Hendrik, gebore op 29 Junie 1892, Persoonsnommer 100/792854W, Huis Moorrees, Moorreesburg, wat op 14 November 1972 oorlede is. Boland Bank Beperk, Posbus 32, Moorreesburg.

5427/72—STASSEN, Sophia Catharina, gebore Crafford op 4 Desember 1903, Persoonsnommer 073/447309, Buffelsvlei, Ladismith, wat op 17 Januarie 1972 oorlede is, en nagelate eggenoot Pieter Jacobus Cornelius Stassen. Blyth & Coetzee, Kerkstraat 46, Posbus 23, Ladismith.

5915/72—HUGO, Maria Elizabeth Gertruida, gebore Du Toit op 6 Augustus 1901, Persoonsnommer 149/371265W, Waaihoek, Goudiniweg, distrik Worcester, wat op 28 Oktober 1972 oorlede is, en nagelate eggenoot Daniel Stephanus Hugo, gebore op 15 Augustus 1893, Persoonsnommer 149/371264W. Whitehorn, Wilson & Kotzé, Posbus 25, Worcester, Prokureurs vir Eksekuteur.

5942/72—VOLSCHENK, Jacoba Johanna Nel, gebore op 23 Augustus 1911, Persoonsnommer 096/725254W, Hospitaalstraat 9, Paarl, wat op 2 November 1972 oorlede is, en nagelate eggenoot Evert Philippus Volschenk, gebore op 7 September 1917, Persoonsnommer 096/725253W. Die Bolandse Eksekuteurskamer (Paarl) Bpk., Posbus 236, Paarl.

5770/72—WILLIAMS, Clara Elizabeth, born Hans on 13 January 1905, Identity No. 130/984193K, widow, 146 Grey Street, Worcester, who died on 5 October 1972. L. E. Buyskes, 68 High Street, Worcester, Executor Testamentary.

5295/72—MATTHYSEN, Elizabeth Cornelia, gebore Alberts op 30 Junie 1933, Persoonsnommer 014/486075, Jakarandalaan 12, Worcester, wat op 1 Oktober 1972 oorlede is. Whitehorn, Wilson & Kotzé, Adderleystraat 34, Posbus 25, Worcester.

4965/72—MATTHYSEN, Coenraad Simon, gebore op 8 September 1921, Persoonsnommer 014/486074, Jakarandalaan 12, Worcester, wat op 12 September 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Cornelia Matthysen, gebore Alberts op 30 Junie 1933, Persoonsnommer 014/486075. Whitehorn, Wilson & Kotzé, Adderleystraat 34, Posbus 25, Worcester.

6162/72—VAN NIEKERK, Joseph Lawrence, gebore op 23 Oktober 1906, Persoonsnommer 211/660636W, Eerste Laan 1, Fernridge, George, wat op 21 Oktober 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Margaretha Maria van Niekerk, gebore op 31 Oktober 1909, Persoonsnommer 211/660637W. Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.

6065/72—WARREN, Edwin, born on 16 July 1890, Identity No. 093/671900, widower, 16 Marsh Street, Mossel Bay, who died on 11 November 1972. Pocock & Bailey, 117 Church Street, P.O. Box 58, Oudshoorn, Attorneys for Executor Testamentary.

7178/67—COWARD, Fanny Agnes, born on 13 October 1886, Pinelands, who died on 16 September 1967. Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor.

6157/72—DE JAGER, Susara Petronella, gebore op 17 Mei 1897, Persoonsnommer 111/885610W, Tehuis Jan Lange, Riversdal, wat op 20 November 1972 oorlede is. J. P. le Grange, Bestuurder, Boland Bank Beperk, Posbus 12, Riversdal.

SMIT, Christoffel Hendrik Albertyn, gebore op 4 November 1900, Persoonsnommer 100/786669W, Voortrekkerstraat 5, Piketberg, wat op 12 Oktober 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Catharina Dorethea Smit, gebore Slabber op 20 Oktober 1898, Persoonsnommer 100/786670W. Boland Bank Beperk, Posbus 1, Piketberg, vir Self en Mede-eksekuteur.

4910/72—DE JAGER, Cornelius Theodorus, gebore op 1 Februarie 1908, Persoonsnommer 111/894084W, Kransfontein, Riversdal, wat op 1 September 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Margaretha de Jager, gebore Mills, Persoonsnommer 111/894085. J. P. le Grange, Bestuurder, Boland Bank Beperk, Posbus 12, Riversdal.

5660/72—BELL, Sheila Marjorie, born Norton on 14 September 1918, 8 Klein Schuur Gardens, Klipper Road, Rondebosch, who died on 27 September 1972. J. C. van Niekerk, c/o Barclays Bank Buildings, Seventh Street, Walvis Bay.

5386/72—WANNENBURG, Adelaide Edith, born on 5 September 1902, Identity No. 034/822306W, The Chalet, Marais Road, Hout Bay, who died on 3 October 1972. D. Hyams, of Harry Getz, Hyams & Surdut, 1312 Cartwrights Corner, Adderley Street, Cape Town.

5629/72—LE ROUX, Elizabeth Martha Johanna, gebore op 18 Junie 1879, Persoonsnommer 096/714504W, Huis Luckhoff, Alnaweg, Rosebank, wat op 30 September 1972 oorlede is. Die Bolandse Eksekuteurskamer (Paarl) Bpk., Posbus 236, Paarl.

6172/72—VAN DE SANDT DE VILLIERS, John Frederick, gebore op 14 Julie 1909, Birchstraat 16, Nuweland, wat op 10 Oktober 1972 oorlede is. Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.

5059/72—LEUVENNINK, Jacob Pieter, gebore op 15 September 1923, Persoonsnommer 085/562015W, Staatsdelwerye, Alexanderbaai, wat op 18 September 1972 oorlede is. Muller, Baard & Conradie, Robertsonstraat 6, Posbus 41, Robertson.

5894/72—PRETORIUS, Christina Susanna, voorheen Fivaz, gebore Breytenbach op 9 Oktober 1893, Persoonsnommer 020/642153W, Gamka-Wes, Calitzdorp, wat op 4 September 1972 oorlede is, en nagelate eggenoot Frederick Johannes Pretorius, gebore op 17 Junie 1893, Persoonsnommer 020/642152. Barry & De Beer, Andries Pretoriusstraat, Calitzdorp, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.

6164/72—RETIEF, Paul Johannes, gebore op 8 April 1903, Persoonsnommer 014/539911W, Jopie Fouriestraat 36, Tiervlei, wat op 18 Oktober 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Ruth Beatrice Retief, gebore Morris. Du Plessis, Kriel & Veldtman, Voortrekkerweg 219, Parow.

JORDAAN, Lodewicus Johannes, gebore op 18 Augustus 1899, Persoonsnommer 085/560032W, Versameling, Koo, Montagu. Bolandse Eksekuteurskamer, Posbus 13, Montagu.

CRONJE, Johannes Petrus, gebore op 5 November 1893, Persoonsnommer 125/123183W, Goedgeloof, Barrydale. Bolandse Eksekuteurskamer, Posbus 13, Montagu.

6166/72—SCHWARTZ, Stephanus Gideon, gebore op 4 Februarie 1898, Persoonsnommer 014/486383, Gertrudestraat 22, Goodwood, wat op 16 November 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Engela Elizabeth Christina Schwartz, gebore Basson op 28 April 1902, Persoonsnommer 014/486384, Heyns, Strauss & Visagie, Voortrekkerweg 70, Goodwood, en/of Heerengrachtstraat 601, Kaapstad.

SWARTS, Jan Johannes, gebore op 31 Januarie 1933, Persoonsnommer 124/116417K, Kerkgrond 52, Sutherland, wat op 9 September 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Sophie Swarts, Persoonsnommer 124/116418K, A. M. Frick, Posbus 6, Sutherland.

4782/72—GALLOTTI, Ernest Anthony, gebore op 28 Januarie 1929, Lotuslaan 9, Beacon Bay, Oos-Londen, wat op 23 Mei 1972 oorlede is, Heyns, Strauss & Visagie, Voortrekkerweg 70, Goodwood, en/of Heerengrachtstraat 601, Kaapstad.

5925/72—MOON, Dorothy Esther, formerly Wilson, born Burnett on 19 January 1882, Identity No. 019/601253W, 40 Westcliffe Road, Hermanus, who died on 10 November 1972. Henri Oswald van Zijl, General Manager, Syfret's Trust Company Limited, Cape Town, Executor Testamentary.

6036/72—ARDLER, Catherine Ann, born on 22 November 1890, Identity No. 068/411055W, Disa House, Orange Street, Cape Town, who died on 16 November 1972. Barclays National Bank Limited, Trustee Branch, P.O. Box 512, Cape Town, Executor Testamentary.

6046/72—HUMPHRIES, Andrew (or Andries Hendrik Gustaff), born on 10 December 1910, Identity No. 118/964373W, 103 Lindenhof, Gladstone Street, Oranjezicht, Cape Town, who died on 11 November 1972, and surviving spouse, Myrtle Humphries, born on 15 October 1916, Identity No. 118/964374W. Barclays National Bank Limited (registered commercial bank), Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 512, Cape Town, Executor Testamentary.

5799/72—OOSTHUIZEN, Barend Christiaan, gebore op 1 Februarie 1905, Persoonsnommer 022/672821W, Townsendstraat 75, Goodwood, wat op 29 Oktober 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Magdalena Oosthuizen, gebore op 3 Maart 1907, Persoonsnommer 022/672822W. Barclays-Nasionale Bank Beperk (geregisteerde handelsbank), Kaapstad Trusteetak, Posbus 512, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

5258/72—OLIVIER, Katie Mary, gebore Garbers op 11 November 1910, Persoonsnommer 490/165492W, Roslynstraat, Springbok Park, Brackenfell, wat op 28 Augustus 1972 oorlede is, en nagelate eggenoot Andries Olivier. Barclays-Nasionale Bank Beperk (geregisteerde handelsbank), Kaapstad Trusteetak, Posbus 512, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

5128/72—TARR, Muriel Daisy, born on 1 April 1893, Identity No. 022/505104W, 61 Central Drive, Camps Bay, Cape Town, who died on 29 August 1972, and surviving spouse, William Shaw Tarr, born on 15 April 1885, Identity No. 022/505103W. W. S. Tarr, 501 City Centre House, 34 St George's Street, Cape Town.

5842/72—KRUISS, Dora, born on 18 February 1902, Identity No. 022/802105W, 92 Upper Maynard Street, Gardens, Cape Town, who died on 17 October 1972, and surviving spouse, Zalman Kruss, born on 7 March 1900, Identity No. 022/802104W. A. C. Kruss, R. Kruss en J. Kruss, P.O. Box 3820, Cape Town, Executors Testamentary.

5068/72—COTTLE, Dorothy Magdalene (or Magdalena), formerly Wasserfall, born May, Cape Town. Frank Bermadt & Joffe, 85 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor.

5035/72—ELLIOTT, Alfred Ernest Thomas, England, who died on 13 December 1971. Silberbauers, P.O. Box 921, Cape Town, Attorneys for the Executor.

5460/72—THESEN, Rolf Frederik, Whitby, England, who died on 9 January 1972. Silberbauers, P.O. Box 921, Cape Town, Attorneys for the Executor.

6224/72—SAACKS, Ivan, Muizenberg. H. L. Stern, Geffen & Closenberg, Ninth Floor, Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town, Attorneys for the Executrix.

4375/71—ADAMS, Nicholas William, 1 Fifth Avenue, Crawford. A. M. Omar & Co., 121-123 Sir Lowry Road, Cape Town, Attorneys for the Executrix.

6230/72—ATKINSON, Reginald Arthur, Identity No. 022/541759W, 199 Haywood Road, Lansdowne, and surviving spouse, Dorothy Louise Atkinson, born Beeming. Bisset, Boehmke & McBlain, 140 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix.

6149/72—COLOMBO, Martha Magdalena, gebore Niemann op 2 Augustus 1918, Persoonsnommer 022/283775W, Tynemouthweg 87, Naruna Southfield, wat op 18 November 1972 oorlede is. A. C. Colombo, Tynemouthweg 87, Naruna, Plumstead, Eksekuteur.

7279/67—MATTHEE, Cornelia Johanna, gebore Matthee op 22 Junie 1912, Jacobsdal, Pk. Bovenplaas (nou Tesselaarsdal), afdeling Caledon, wat op 12 Februarie 1966 oorlede is, en nagelate eggenoot Christoffel Hendrik Matthee, gebore op 2 Julie 1913, Persoonsnommer 019/578450W. Voogdy Bank Beperk, Posbus 26, Caledon, Agente vir Eksekuteur.

6268/72—SWART, Richard John Henry, gebore op 5 April 1931, Persoonsnommer 086/592046W, Voorbaai, Mosselbaai, wat op 18 November 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Maria Swart, gebore Zeelie op 24 Julie 1938, Persoonsnommer 093/675853W. P. O. Wilmot, Takbestuurder, p/a Voogdy Bank Bpk., Posbus 270, Mosselbaai, Agent vir die Eksekutrisse Testamentêr.

5626/72—OLWAGE, Andries Francois, gebore op 31 Oktober 1927, Persoonsnommer 271031 5001 00 0, Aandblomstraat 18, Worcester, wat op 16 Oktober 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Heletta Gertruida Olwage, Persoonsnommer 080/893014W. Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Die Trust Banksentrum, Heerengracht, Posbus 4682, Kaapstad.

5950/72—BRINK, Daniel, gebore op 26 Februarie 1908, Persoonsnommer 137/224359W, Kerkstraat 21, Vanrhynsdorp, wat op 3 November 1972 oorlede is, en nagelate eggenoot Magrietha Johanna Catharina Brink, gebore op 30 Augustus 1911, Persoonsnommer 137/224360W. Die Standard Bank van S.A. Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

TRANSVAAL

2448/70—VORSTER, Frans Christian, gebore op 9 Desember 1927, Mainstraat 6, Pk. Bethalstasie, distrik Bethal, wat op 16 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Petronella Vorster. Dr. M. M. Nolte, Declercqstraat 18, Posbus 114, Ermelo, Prokureurs vir Eksekutrisse.

9386/72—GOLDING, Cecilia Anna, gebore op 18 Augustus 1910, Persoonsnommer 331/525983W, Launcestonweg 36, Alberton, wat op 24 Junie 1972 oorlede is, en nagelate eggenoot John Risk Golding. J. R. Golding, p/a Golding & Van der Merwe, Posbus 15, Witbank.

11938/72—BRUNETTE, Joseph Johannes, gebore op 14 Oktober 1890, Persoonsnommer 324/857580W, Krugerstraat 181, Potchefstroom, wat op 29 Oktober 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Maggel Gertruida Anna Maria Brunette, gebore op 14 November 1906, Persoonsnommer 324/887018W. Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65, Posbus 970, Klerksdorp.

11983/72—BARTLETT, Godfrey William, gebore op 16 Februarie 1922, Persoonsnommer 335/703009, Schultzstraat 21, Horison, Roodepoort, wat op 21 Oktober 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Jacoba Bartlett, gebore Marnewick op 23 Julie 1923, Persoonsnommer 335/703010. Santam Bank Beperk, Posbus 6160, Johannesburg.

11891/72—BOTES, Barend Johannes Sephanus, gebore op 23 Oktober 1910, Persoonsnommer 335/668627W, Bustonstraat 77, Burgershoop, Krugersdorp, wat op 31 Oktober 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Wilhelmina Aletta Botes, Persoonsnommer 335/668628W. Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65, Posbus 970, Klerksdorp.

4824/72—ELS, Johan Martin, gebore op 29 September 1919, Persoonsnommer 381/238330, Federated Timbers, Denver, wat op 8 Mei 1972 oorlede is. N. J. Els, p/a Kuschke & Van Zyl, Vanheerdengebou, Voortrekkerweg, Posbus 98, Warmbad.

10990/72—GRACE, Claude Edward, born on 23 June 1929, Identity No. 331/370900W, 12 Poppy Avenue, Adamayview, Klerksdorp, who died on 11 October 1972, and surviving spouse, Sylvia Nita Grace, born Johnson on 30 August 1933, Identity No. 334/642578W. Julius Rudolph & Co., 23 Anderson Street, P.O. Box 100, Klerksdorp.

4358/72—TRICHARDT, Jacob Lourens Carolus, gebore op 24 Januarie 1918, Persoonsnommer 357/89615W, Stubbsstraat 44a, Randfontein, wat op 3 April 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Trichardt, gebore op 26 Desember 1905, Persoonsnommer 357/893709W. Truter, Crous & Wiggill, Posbus 134, Westonaria.

10814/71—LUDIK, Willem Stephanus (Stephane), gebore op 25 Februarie 1913, Persoonsnommer 331/270565W, Kerkstraat 124, Johannesburg, wat op 2 Mei 1969 oorlede is. P. W. du Toit, Providentgebou 2, Presidentstraat, Posbus 690, Germiston.

11651/72—STEMMET, Ebenezer (Ebenhaëzer), gebore op 8 Maart 1915, Persoonsnommer 335/691483W, Miltonlaan 136, Orkney, wat op 14 Oktober 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Gwendoline Stemmet, gebore Weitewich op 24 Mei 1918, Persoonsnommer 335/691484W. Mev. G. Stemmet, Miltonlaan 136, Orkney.

761/72—TAYLOR, Joseph Frederick Daniel, gebore op 2 Oktober 1916, Persoonsnommer 331/102616W, 10de Straat 59, Greymont, Johannesburg, wat op 10 Januarie 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Hendrina Willemina Taylor, gebore op 6 Junie 1928, Persoonsnommer 309/534371W. Naude, Dames & Van Tonder, Sanlamgebou, Retiefstraat, Posbus 405, Potgietersrus.

11867/72—FULTON, Agnes Brown, born on 8 December 1907, Identity No. 356/331636W, Meerhof, District of Brits, who died on 6 November 1972. Parry & Foulis, First Floor, Stanban Buildings, Escombe Street, P.O. Box 73, Port Shepstone, Attorneys to Executor Testamentary.

12011/72—NEL, Amy, born on 17 July 1912, Identity No. 370/593386W, King George V Hospital, Sydenham, Johannesburg, who died on 2 November 1972. The Standard Bank of S.A. Limited, Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Natal.

12064/72—BELL, Petronella Johanna, born on 21 July 1898, Identity No. 365/116494W, 52 Joyhill Court, Third Street, Springs, who died on 31 October 1972. Bennett & McNaughton, 206 Gimbrow Arcade, 31 Third Street, P.O. Box 592, Springs.

7589/72—VAN ZIJL, Margaretha Isabella, gebore op 21 Julie 1876, Persoonsnommer 464/434243W, Verbenastraat 3, Arconpark, Vereeniging, wat op 19 Julie 1972 oorlede is. S. F. I. van Zijl, Groblerstraat 32, Pietersburg.

10444/72—VAN HEERDEN, Philippus Andreas, gebore op 28 Desember 1910, Persoonsnommer 331/601300W, Steenboklaan 151, Leondale, Germiston, wat op 19 September 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth van Heerden, gebore Venter op 11 Julie 1908, Persoonsnommer 365/142564W. W. Hancke, Santam Bank Beperk.

5757/68—DU PLESSIS, Andries Hendrik Christoffel, Persoonsnommer 305/779457W, wat op 9 Maart 1968 oorlede is, en nagelate eggenote Wilhelmina Maria du Plessis. Favish & Yssel, Cranbournelaan 60, Posbus 265, Benoni.

11565/72—HÖLL, Philip Ludwig, gebore op 10 Julie 1898, Persoonsnommer 308/484912, Staatstraat 37, Witfield, Boksburg, wat op 20 Oktober 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Maria Petronella Höll, gebore op 18 Desember 1906. V. S. Moolman, Kempton Park.

736/72—GERINGER, Johannes, gebore op 20 Oktober 1897, Persoonsnommer 991020 5002 00 0, wewenaar, Frieda Kempenouetehuis, Victoria-Wes. Karp & Zimmerman, Posbus 676, Pretoria.

12567/72—WINTERTON, Dora Mildred, born on 12 May 1879, Identity No. 356/189242W, 22 Lilaron Flats, Pretorius Street, Arcadia, Pretoria, who died on 7 December 1972. W. A. E. and K. D. Winterton, 22 Lilaron Flats, 684 Pretorius Street, Arcadia, Pretoria.

9321/72—SCHULTZ, Myrtle Francis Maude, formerly Weber, born Emslie on 24 June 1912, Identity No. 353/608833, 31 Newlands Avenue, Newlands, Johannesburg, who died on 12 November 1971, and surviving spouse, Johannes Marthinus Schultz, born on 23 March 1948. G. M. Kraljevich & Co., 130 Van Erkom Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

11132/72—ADENDORFF, Christian Michael, gebore op 11 September 1934, Persoonsnommer 356/153183, Jan Meyerstraat 165, Meyerspark, Pretoria, wat op 14 Oktober 1972 oorlede is. Herman Venter, Almedastraat 191, Queenswood, Pretoria.

10860/72—OOSTHUIZEN, Abel Albertus, gebore op 23 November 1919, Persoonsnommer 309/526680, Stasieweg 63, Brakpan, wat op 30 September 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Heila Magdalena Oosthuizen, Persoonsnommer 309/526681W. Trollip, Solomon & Joubert, Glenleygebou, Kingswaylaan 116, Posbus 38, Brakpan, Prokureurs vir die Boedel.

ROBERTSON, Claude Cyril, born on 13 January 1903, Identity No. 335/671957W, 7 Edwil Court, Kobie Krige Street, Krugersdorp, who died on 4 November 1972, and surviving spouse, Muriel Hamilton Robertson, born Milburn.

10683/72—ECKHARDT, Justus Konrad, born on 20 December 1911, Identity No. 370/951239W, 3 Bella Vista, Harrison Street, Benoni, who died on 9 October 1972, and surviving spouse, Elli Eckhardt, born on 3 June 1915, Identity No. 370/951240W. H. Eckhardt, P.O. Box 25626, Denver.

12104/72—AUSTEN, Frances Ellen, born on 18 June 1897, Identity No. 022/367885W, 4 Moffat Avenue, Strubenvale, Springs, who died on 13 November 1972. H. L. Epstein & Selvan, 106 Balfour House, Second Street, P.O. Box 252, Springs, Attorneys for Executors.

10338/72—JACOBS, Magdalena Catharina Johanna, gebore op 17 Februarie 1900, Persoonsnommer 066/100244, Ennisstraat 7, Klerksdorp, wat op 4 September 1972 oorlede is. Duffey, Kruger & Potgieter, Privaatsak 82082, Rustenburg.

4501/72—SMIT, Philippus Johannes, gebore op 21 Desember 1890, Persoonsnommer 306/791006W, Viakplaas, Pk. Erasmia, Pretoria, wat op 14 Mei 1972 oorlede is. G. W. Smit, Meeustraat 82, Jan Niemand Park, Pretoria.

11237/72—PERRY, Catherina Martina, gebore op 20 Augustus 1923, Persoonsnommer 353/569245, Crawfordswig 49, Strubenvale, Springs, wat op 16 Augustus 1972 oorlede is. Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

10672/72—VAN VUUREN, Daniel Johannes, gebore op 24 Mei 1919, Persoonsnommer 324/889047, Bloekomdraai 13, Kempton Park-Wes, wat op 27 September 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Naomi van Vuuren, Persoonsnommer 324/889048. Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

11341/72—BOTHA, Daniël Engelbrecht, gebore op 25 Maart 1940, Persoonsnommer 333/155426W, Meredystraat 8, Randhart, Alberton, wat op 25 Oktober 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Magdalena Botha, gebore op 15 November 1943. Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

PALMER, Helena Francina, gebore op 4 Desember 1926, Persoonsnommer 357/887900W, Umkomaasstraat 8, Carletonville, wat op 3 Desember 1972 oorlede is, en nagelate eggenoot Henry George Palmer, gebore op 17 April 1921, Persoonsnommer 357/899647W. Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

9269/72—WEBB, Doreen Louise, born on 3 November 1920, Identity No. 308/489002W, 18 Charl Cilliers Street, Boksburg North, who died on 9 July 1972, and surviving spouse, William Henry Webb, Identity No. 361/730076W. Rosenthal & Rubenstein, 514 Trichardt Road, Boksburg North, P.O. Box 177, Boksburg.

9711/72—VAN DER MERWE, Jacoba Cornelia Susara, gebore op 18 Oktober 1903, Persoonsnommer 314/582484, Oosthuizenstraat 37, Ermelo, wat op 12 Julie 1972 oorlede is, en nagelate eggenoot Jacobus Johannes van der Merwe, gebore op 14 Oktober 1896, Persoonsnommer 314/582483. Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

10368/72—LUBBE, Maria Magdalena, gebore Oosthuizen op 11 Oktober 1904, Persoonsnommer 324/875856, Elsstraat 61, Elsburg, wat op 11 Julie 1972 oorlede is. Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

2107/72—WOLFAARD, Christoffel Johannes, gebore op 23 Julie 1908, Persoonsnommer 370/922446W, Taaiboskragstasie, O.V.S., wat op 3 November 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Maria Wolfaard. Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

8528/72—SHAW, Molly Emily, gebore op 7 Januarie 1916, Persoonsnommer 324/854215W, Marthinus Pretoriusgebou, Vanderbijlpark, wat op 7 Augustus 1972 oorlede is. Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg. 21 dae.

904/72—PIETERSE, Anna Susanna, gebore op 17 September 1891, Persoonsnommer 141/281814, Finchamstraat 14, Vryburg, Kaapprovinsie, wat op 5 Oktober 1972 oorlede is. Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

9069/72—NEL, Pieter Willem Adriaan, gebore op 31 Maart 1893, Persoonsnommer 318/588963W, Deklerkstraat, Sannieshof, wat op 2 Augustus 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Maria Catherina Nel, gebore Schutte op 28 April 1885, Persoonsnommer 318/588964W. Bosman, Van der Walt & Vennote, Posbus 23, Sannieshof.

KANDERES, Ilias, born on 14 June 1936, Identity No. 963/052698, 1803 Heidelberg, Joel Road, Berea, Johannesburg, who died on 13 June 1972. Dimitri Roussos, Ninth Floor, The Trust Centre, 56 Eloff Street, Johannesburg.

9885/72—VAN STRAATEN, Martha Hermina, gebore op 1 April 1901, Persoonsnommer 304/452229W, weduwee, Risilaan 59, Risiville, Vereeniging, wat op 3 Julie 1972 oorlede is. J. H. F. v. Straaten, Posbus 165, Bethlehem, O.V.S.

6979/72—SYKES, William Norman, born on 6 October 1913, Willow House, 24 Glamore Road, Highlands, Salisbury, Rhodesia, who died on 7 February 1972. Macintosh, Cross & Farquharson.

11893/72—BARNARD, Margaretha Johanna, gebore Deysel op 11 Januarie 1936, Persoonsnommer 354/836473W, Platklip, Pk. Viakdrif, distrik Koster, wat op 28 Junie 1972 oorlede is, en nagelate eggenoot Jacobus Marthinus Barnard, gebore op 31 Augustus 1928, Persoonsnommer 335/703407W. J. B. Hugo & Cronje, Alliedgebou, Humanstraat 43, Posbus 115, Krugersdorp, Prokureurs vir Eksekuteur.

11772/72—NEL, Maria Catarina (Catharina), gebore op 1 November 1900, Persoonsnommer 364/251836, Mooiplaas, distrik Schweizer-Reneke, wat op 7 November 1972 oorlede is. De Kock & Duffey, Posbus 37, Schweizer-Reneke.

11485/72—LEWIS, Sheine Golde (also known as Sonia Goldie), born on 1 July 1907, Identity No. 331/641233, 502 Bolton Hall, Fourth Avenue, Killarney, Johannesburg, who died on 31 October 1972. Levy, Legator, McKenna & Herr, 21st Floor, Eagle Buildings, Murchie's Passage, 357 West Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

HARRIS, Terence, gebore op 28 Oktober 1947, Persoonsnommer 356/227048W, Haarhoffstraat 1007, Villieria, Pretoria, wat op 5 Augustus 1972 oorlede is. De Beer, Eybers & Naude, J.B.S.-gebou 418, Bureauaan, Posbus 958, Pretoria.

11128/72—VAN DER WALT, Anna Elizabeth Cecilia, gebore Pretorius op 24 September 1898, Persoonsnommer 351/804110W, weduwee, Retieflaan 188, Verwoerdburg, wat op 1 Oktober 1972 oorlede is. Mev. H. J. Smal, Verwoerdburgsentrum D6, Cantonmentsweg, Posbus 14026, Verwoerdburg.

12257/72—CLUER, Deneen Gallagher, born on 23 April 1916, Identity No. 331/295140, 40a 12th Avenue, Parktown North, Johannesburg, who died on 31 August 1972. Bredell & Murray, 1006 Mutual Buildings, 37 Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executors.

11901/67—VAN STADEN, Anna Maria, gebore op 24 April 1870, Persoonsnommer 356/259786, 28ste Laan 392, Villieria, Pretoria, wat op 25 Junie 1959 oorlede is. Macintosh, Cross & Farquharson, Posbus 158, Pretoria.

11424/72—BOOYENS, Matthys Johannes, gebore op 22 Oktober 1917, Persoonsnommer 354/819065W, Johannes Kockweg 18, Voortrekkerhoogte, Pretoria, wat op 21 Oktober 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Margaretha Johanna Booyens, gebore Theron, Persoonsnommer 354/819065W. Santam Bank Bpk., Posbus 1664, Pretoria.

9485/72—ENGELBRECHT, Pieter Gidion, gebore op 29 Desember 1917, Persoonsnommer 331/406827, Plot 195, Walker Fruit Farms, Meyerton, wat op 13 Augustus 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Engelbrecht, gebore op 17 September 1932, Persoonsnommer 331/253003. Mev. E. J. Engelbrecht, Sydneyweg 35, Judith Paarl, Johannesburg.

12191/72—VORSTER, Willem Dixon, born on 9 March 1884, Identity No. 331/566494, 40 Nottingham Road, Kensington, Johannesburg, who died on 16 October 1972. Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

11980/72—JANSE VAN VUUREN, Petrus Jacobus, gebore op 29 Julie 1896, Persoonsnommer 356/139450W, Lorna Court 214, Paul Krugerstraat, Pretoria, wat op 9 November 1972 oorlede is. Syfret's Trust en Eksekuteur (Pretoria) Beperk, Posbus 1830, Pretoria.

11784/72—HANEKOM, Johanna Margaritha, gebore op 11 Maart 1907, Persoonsnommer 356/243471, Charl Cilliersstraat 140 Mountain View, Pretoria, wat op 22 Oktober 1972 oorlede is, en nagelate eggenoot Johannes Willem Jacobus Hanekom, gebore op 19 November 1916, Persoonsnommer 356/243470. Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

12021/72—ENSLIN, Christoffel Bernardus, gebore op 22 Augustus 1914, Persoonsnommer 361/431288W, Devenishstraat 13, Pietersburg, wat op 10 November 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Magdalena Enslin, gebore op 22 Augustus 1914, Persoonsnommer 361/431289. Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

12194/72—BOOYSE, Christiaan Hendrik, gebore op 17 Julie 1900, Persoonsnommer 356/235193, Jacobstraat 575, Gezina, Pretoria, wat op 5 November 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Sarah Catharina Booyse, gebore op 26 November 1911, Persoonsnommer 356/235194. Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

11955/72—AUCAMP, Susanna Cornelia, gebore op 20 Februarie 1910, Persoonsnommer 402/259182W, Oliveweg 64, Valhalla, Pretoria, en nagelate eggenoot Hendrik Bernardus Aucamp, gebore op 4 September 1908, Persoonsnommer 402/259181W. Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

12151/72—FURSTENBERG, Johanna Anderjetha Petronella, gebore op 13 Maart 1890, Persoonsnommer 335/689306W, Starkeylaan 107, Waverley, Pretoria, wat op 9 Oktober 1972 oorlede is. Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

12112/72—BREYTENBACH, Jacob Jacobus, gebore op 5 Januarie 1903, Persoonsnommer 116/335852W, Petunialaan 749, Jameson Park, Nigel, wat op 11 November 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Hendrina Maria Breytenbach, gebore Basson, Persoonsnommer 116/335853W. Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

9992/72—LIEBENBERG, Gertruida Maria, gebore op 16 November 1885, Persoonsnommer 331/291454W, Malmanistraat 33, Crosby, Johannesburg, wat op 15 Augustus 1972 oorlede is. Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

12157/72—LOMBARD, Hendrik, gebore op 4 Mei 1918, Persoonsnommer 331/485479W, Pinestraat 7, Mindaloro-Noord, Krugersdorp, wat op 17 Oktober 1972 oorlede is. Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

10658/72—BRONKHORST, Hendrina Maria Magdalena, voorheen Murray, gebore Stover op 1 April 1918, Persoonsnommer 347/778599W, Christoffelstraat 121, Pretoria-Wes, wat op 7 September 1972 oorlede is, en nagelate eggenoot Jacob Barend Bronkhorst, gebore op 1 Julie 1918, Persoonsnommer 325/614574W. Barclays-Nasionale Bank Beperk (geregisteerde handelsbank), Wes-Transvaalse Trusteetak, Posbus 1365, Pretoria.

12249/73—DU TOIT, Petrus Jacobus, gebore op 25 November 1918, Persoonsnommer 356/249858W, Middelsingel 52, Wespark, Pretoria, wat op 23 November 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Elsie Susanna du Toit, gebore Breytenbach op 19 April 1925, Persoonsnommer 356/249859W. Barclays-Nasionale Bank Beperk (geregisteerde handelsbank), Wes-Transvaalse Trusteetak, Posbus 1365, Pretoria.

11846/72—DU PREEZ, Gert (also known as George) Christiaan Johannes Cloete, born on 5 February 1894, Identity No. 014/464019, 19 Garden Road, Newlands, Johannesburg, who died on 12 November 1972. Security Executor and Trust Co. Limited, P.O. Box 2103, Johannesburg.

11289/72—HARVEY, William Henry, born on 19 September 1907, Identity No. 360/942055W, 37 Shamrock Street, Florida, who died on 26 October 1972. The Standard Bank of S.A. Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

6558/72—MORRIS, Margaret Jane, born on 29 November 1908, The Old School House, Ashford, County Wicklow, Ireland, who died on 28 April 1970. Cliffe, Dekker & Todd, Allied House, 29 Rissik Street, Johannesburg.

6459/72—CARL, Jacob, born on 5 February 1933, 1b Grey-stoke Way, Hillside, Bulawayo, Rhodesia, who died on 16 June 1972, and surviving spouse, Jennifer Ann Carl, born on 13 March 1939. Barclays National Bank Limited (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 800, Johannesburg.

11817/72—BEZUIDENHOUT, Doreen, formerly Jones, born Whitford on 15 September 1904, Identity No. 331/407737W, 77 Philip Street, Rosettenville Extension, Johannesburg, who died on 10 October 1972. Barclays-Nasionale Bank Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2036, Johannesburg.

11520/72—LAUTRE, Margaret Mabel, born on 18 Desember 1908, Identity No. 331/307805W, The Cottage, 1 Valley View Road, Kensington, Johannesburg, who died on 18 October 1972. Mrs Y. M. Craig, 15 Fourth Avenue, Parktown North, Johannesburg.

10309/72—ORSMOND, Sydney, born on 17 April 1880, Identity No. 324/857216W, The Protea Home, Churchill Avenue, Primrose, Germiston, who died on 25 September 1972. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, Library Gardens Chambers, President Street, P.O. Box 933, Johannesburg.

11741/72—ROWE, Eling Doreen, born on 23 August 1907, Identity No. 308/493878, 233 Snyman Road, Boksburg South, who died on 26 October 1972. Barclays National Bank Limited (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

3608/72—DRINKWATER, Adriana Cecilia, gebore op 5 Junie 1908, Persoonsnommer 339/705803W, Zeerust, wat op 13 April 1972 oorlede is. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria.

8064/72—HEWLETT, William Horace Frederick, born on 4 June 1912, Brucehame Farm, Fort Victoria, Rhodesia, who died on 12 January 1972. Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Fifth Floor, Innes Chambers, Pritchard Street, Johannesburg, Attorneys and Agents for Executrix.

12137/72—NEWMAN, Amelia Winifred, born on 25 April 1905, Identity No. 907/511051W, 16 Mentone Court, Riviera Road, Killarney, Johannesburg, who died on 15 November 1972. Barclays National Bank Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

11587/72—BARLOW, Lancelot White, born on 11 June 1887, Identity No. 117/916539W, 34 Dennington Avenue, Winston Ridge, Johannesburg, who died on 4 November 1972. Barclays National Bank Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

11427/72—DANZFUSS, Bruno Carl Roland, born on 28 June 1901, 6 Aintree Avenue, Savoy Estate, Johannesburg, who died on 31 August 1972. Barclays National Bank Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

11815/72—HYND, Jessie McLeod, born on 25 February 1882, Identity No. 331/634260W, Bramley Helen House, 71 Lincoln Road, Bramley, Johannesburg, who died on 29 June 1972. Bowman, Gillfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg.

11489/72—MITCHELL, George Lindsay, born on 13 September 1913, Identity No. 210/015983W, 302 Klawer Hof, Shamrock Street, Florida, who died on 17 September 1972, and surviving spouse, Winifred Elsie Mitchell, born on 20 March 1915, Identity No. 210/015984W. Werksmans, Avril Malan Buildings, Commissioner and Sauer Streets, P.O. Box 61113, Marshalltown, Johannesburg, Attorneys for Executrix.

1171/72—MIHOLOVICH, Lukas, born on 18 October 1891, Identity No. 331/345421W, 43 Allin Street, Haddon, Johannesburg, who died on 25 September 1972, and surviving spouse, Teresa Miholovich, born on 12 January 1895, Identity No. 331/345422W. Werksmans, Avril Malan Buildings, Commissioner and Sauer Streets, P.O. Box 61113, Marshalltown, Johannesburg, Attorneys for Executrix.

10649/72—FLAVELL, John Victor, born on 16 April 1914, Identity No. 331/315306W, 7 Lynx Street, Kensington, Johannesburg, who died on 19 September 1972. Ivor Trakman & Sweidan, Seventh Floor, Ingram's Corner, Twist and Kotze Streets, Hillbrow, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.

12135/72—MATTHEWS, Helen, born on 21 August 1880, 46 Worcester Road, Parkwood, Johannesburg, who died on 21 November 1972. I. B. Whyte, P.O. Box 1831, Johannesburg.

11376/72—BERNSTEIN, Inez, born on 28 May 1913, Identity No. 331/146445W, 14 Amsterdam Street, Tel-Aviv, Israel, who died on 20 October 1972. Schwartz, Fine, Abrahams, Gorvy & Kane, 15th Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg.

10832/72—WOLPE, Israel (Solly), born during December 1914, Identity No. 331/598267W, St Kilda Residential Hotel, Abel Road, Berea, Johannesburg, who died on 14 October 1972. Levitt, Kirson, Gross & Company, 14th Floor, Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg.

10985/72—BOTH, Ivy Frances, born on 20 December 1895, Identity No. 331/512481W, 19 Hendrik Verwoerd Drive, Randburg, who died on 12 October 1972. Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis.

11110/72—MOREHEN, James Alfred, born on 11 October 1903, Identity No. 331/300983W, 9 Decimal House, 26 Geldenhuis Road, Malvern East, Germiston, who died on 21 October 1972, and surviving spouse, Mary Morehen, born on 17 October 1907, Identity No. 331/300984W. Rodney Berman, P.O. Box 5384, Johannesburg.

8703/72—KNOETZE, Ruben. Mrs Veronica Knoetze, c/o Morris L. Goodman & R. E. Sidelsky, Suite A, Fifth Floor, East Wing, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.

7703/72—JOOSTE, Mary Elizabeth, R. A. T. Jooste, c/o Morris L. Goodman & R. E. Sidelsky, Suite A, Fifth Floor, East Wing, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.

11807/72—POVALL, Alice, Dorothy Duncan Home, Greendale, Salisbury, Rhodesia, who died on 23 March 1972. Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

11999/72—HOLLOWAY, Joseph Charles Henry, gebore op 6 Mei 1909, Persoonsnommer 347/780489W, Berlinbosboustasie, Pk. Kaapschehoop, wat op 4 November 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Maria Elizabeth Holloway, Persoonsnommer 347/780490W. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria.

9311/72—NEL, Phillip Rudolph, born on 4 July 1907, 25 12th Street, Chingola, Zambia, who died on 9 April 1972, and surviving spouse, Anna Margaretha Nel. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria.

10393/72—MACLAREN, Percy Alexander, born on 25 August 1904, Identity No. 308/461415W, 104 Victoria Court, Commissioner Street, Boksburg, who died on 28 September 1972, and surviving spouse, Olive Malvina MacLaren, born White, Identity No. 308/461416W. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria.

11272/72—MICHIE, Merle Norma, born on 4 April 1945, Identity No. 211/764503, 3 Quinton Road, Robertsham, Johannesburg, who died on 4 October 1972, and surviving spouse, Rodney Michie, born on 23 December 1943, Identity No. 331/525903. Felix von Zwiklitz, 1 Baxters Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, Attorney for Executor.

9551/72—KIRKMAN, Edith Hermina, born on 7 May 1887, Identity No. 445/171641, 95th Avenue, Vaal Reefs, who died on 12 August 1972. Meumann & White, 12 Harfield House, 20 Field Street, Durban.

9990/72—JONES, John Emrys Whittaker, born on 22 September 1915, 63a Drayton Gardens, London SW10, England, who died on 10 July 1972. Syfret's Trust and Executor (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

8576/72—LICHTENSTEIN, Esther, born on 1 August 1924, Identity No. 331/284173, 8 Terminal Crescent, Glenhazel, Johannesburg, who died on 19 August 1972. Reuben Per, First Floor, Standard Bank Chambers, corner of Sixth Street and Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, Attorney for Executor.

10007/72—CUNLIFFE, John Cameron, born on 26 February 1929, 14 Club Street, Linksfield, Johannesburg, who died on 12 April 1972. A. Levenstein, Eighth Floor, Heerengracht, 87 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, Agent for Executor Testamentary.

10768/72—KENNEDY, Wallace Donald, born on 24 January 1921, Identity No. 331/445630, 27 Brenda Road, Dinwiddie, Germiston, who died on 13 October 1972. Henry Tucker & Partners, 159 Meyer Street, Germiston, Authorised Agent.

NATAL

4459/72—SAVORY, Frederick Burchell, born on 17 March 1901, Identity No. 273/082129W, Riverview, Zululand, who died on 27 October 1972. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.

4904/72/2—BIRD, Alice Lilian (Lillian), born Attridge on 9 June 1900, Identity No. 211/418536W, 7 Lurex Mansions, 555 West Street, Durban, who died on 25 November 1972. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Buildings, Gardiner Street, P.O. Box 287, Durban, Executor Testamentary.

4879/72—GOSWELL, George William, born on 13 May 1903, Identity No. 211/491651W, 3 Bertram Place, Woodlands, Durban, who died on 9 November 1972, and surviving spouse, Cornelia Johanna Goswell, Identity No. 211/491652W. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.

4724/72—GEDDIE, Alick Desmond, born on 26 June 1914, Identity No. 211/714742, 43 Alamein Avenue, Woodlands, Durban, who died on 6 November 1972, and surviving spouse, Dorothy Lilian Geddie, born Gregory on 11 February 1918, Identity No. 211/714743W. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.

4564/72—ROHAN, Albert John, born on 26 July 1923, Identity No. 958/055234W, 1 Jeandale, 14 McKenzie Road, Durban, who died on 10 October 1972. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Buildings, Gardiner Street, P.O. Box 287, Durban.

4887/72—BOMPAS, Frederick William Gwinnett, born on 7 March 1906, Identity No. 964/023163W, 1A Dowse Road, Glenashley, who died on 15 November 1972. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

2882/72/1—DHANRAJIA (also known as Dhanarajia), born in 1926, Identity No. 800/448718A, Greylands, Frasers, Lower Tugela, who died on 18 August 1968, and subsequently Deceased spouse, Seeparsad, born on 11 August 1919, Identity No. 800/401075A. Rindel & Barrow, 10 Moss Street, Verulam, Attorneys for Executor.

4833/72—CLARKE, Archibald George, born on 8 January 1907, Identity No. 086/576228W, 1313 Arnleigh, Victoria Embankment, Durban, who died on 19 November 1972. Livingston, Doull & Winterton, 10th Floor, Barclays Bank Buildings, corner of Field and Smith Streets, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

4667/72—MUNSAMY (also known as MUNUSAMY), born on 1 January 1923, Identity No. 800/396443A, Mandini, Zululand, who died on 24 October 1972, and surviving spouse, Luthee. Laurie C. Smith & Co., 22 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger.

3758/72—JAVAHIR, born in 1899, Identity No. 800/340868A, Nonoti, Darnall, who died on 9 September 1972. Laurie C. Smith & Co., 22 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger.

4576/72/3—PASTOLL, Jacob, born on 19 March 1885, Identity No. 246/001354, 172 Underwood Road, Sarnia, who died on 28 October 1972. Marcus Lewis & Son, P.O. Box 1123, Durban, Attorney for Executors Testamentary.

3715/72—SUMMERTON, Charlotte, born Daniell on 21 July 1896, Identity No. 211/436950W, 105 Monthaven, 605 Currie Road, Durban, who died on 2 September 1972, and surviving spouse, Hubert Oliver Summerton, born on 25 May 1892, Identity No. 211/436949W. W. B. Thomas & Co., Fourth Floor, Albany House West, Esplanade, Durban.

4860/72—NAIDOO, Varatharajoo Rajagopaul, born on 29 June 1916, Identity No. 800/477665A, 8 Tardale Avenue, Springfield, Durban, who died on 15 October 1972, and surviving spouse, Meenachi Naidoo, born on 20 August 1923, Identity No. 800/311807. Navanethem Pillay & Co., 55 K.M.S. House, 173 Grey Street, Durban.

4171/72—NIRMILA, born on 14 February 1947, Identity No. 800/582150, 393 Inanda Road, Seacowlake, Durban, who died on 21 September 1972. Lionel Meskin, Levy & Brink, 15th Floor, Escorial House, Smith Street, Durban, Attorneys for Executor.

4972/72—HEYNS, Hermina Elizabeth, gebore op 9 Desember 1920, Persoonsnommer 201209 0002 00 0, Palm Grove 14, Pietermaritzburg, wat op 5 Desember 1972 oorlede is, en nagelate eggenoot Alexander Benjamin Heyns, Persoonsnommer 120905 5006 00 7. Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Natal), Posbus 918, Pietermaritzburg.

4918/72—HENDERSON, Susanna Aletta Isabella, gebore op 5 Desember 1894, Persoonsnommer 284/091359, Posbus 5, Nongoma, wat op 13 November 1972 oorlede is. Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Natal), Posbus 918, Pietermaritzburg.

4360/72—BEKKER, Elizabeth Charlotte Annie, gebore op 1 November 1901, Persoonsnommer 245/013071, Bergstraat 154, Pietermaritzburg, wat op 8 Oktober 1972 oorlede is. Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Posbus 1938, Smithstraat 417, Durban.

3393/72—SINGH, Ramothar Mahabeer, born on 9 December 1922, Identity No. 800/462472A, 42 Boundary Road, Newcastle, who died on 12 August 1972, and surviving spouse, Chamali Singh, born on 28 August 1929, Identity No. 800/331535A. K. M. Ghazi, 40 Boundary Road, Newcastle.

4858/72/4—MORAN, Peter Aloysius (Aloysious), born on 13 September 1897, Identity No. 331/622095, 316 Arlington Court, Marine Parade, Durban, who died on 5 November 1972. Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Posbus 1938, Smithstraat 417, Durban.

4823/72/2—MOLNAR, Pavo (Paul Pavao), born on 27 June 1922, Identity No. 331/458002, 17 Barham Road, Westville, Durban, who died on 29 October 1972. Die Trust Bank van Afrika Beperk Trust- en Boedelafdeling, Posbus 1938, Smithstraat 417, Durban.

4911/72—THOMPSON, Robert William, born on 15 March 1887, Identity No. 211/639903W, 69 Jan Hofmeyr Road, Westville, who died on 15 November 1972. Clemmans & Johnston, P.O. Box 598, Durban.

4395/72/3—NAIDOO, Dixon (also known as Veerasamy Naidoo and Veerasamy Dixon), born on 5 April 1924, Identity No. 800/420442, Road 603, House 67, Chatsworth, Durban, who died on 26 September 1972, and surviving spouse, Appamma, born on 1 October 1931, Identity No. 800/427056. Appamma, Road 603, House 67, Chatsworth, Durban.

4782/71/1—SINGH, Kiemraj, born on 3 February 1911, Identity No. 800/419950, 157 Annet Drive, Reservoir Hills, Durban, who died on 19 October 1971. A. Biseswar, 157 Annet Drive, Reservoir Hills, Durban.

4637/72/4—ROCKEY, Simon William Askew, born on 27 September 1935, Identity No. 331/810883W, 121 Snaefell Road, St Winifred's, who died on 4 November 1972. Barclays National Bank Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

4906/72—COOKE, Eva, born on 4 November 1891, Identity No. 211/628096W, 90 Stanley Road, Umbilo, Durban, who died on 25 November 1972. Barclays National Bank Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

4772/72/1—SAHIB, Amida Bi, born on 16 April 1909, Identity No. 800/468406A, Main Road, Maidstone, Tongaat, who died on 2 October 1972, and surviving spouse, Emam Sahib, born on 14 February 1907. M. Singh, P.O. Box 61, Veralum.

4278/72—SCHROEDER, Agnes Natalie Rose Hungerford, born Davies on 11 March 1896, Identity No. 211/606146W, 3 Berea Heights, 706 Currie Road, Durban, who died on 17 September 1972. Henwood, Britter & Caney, Ninth Floor, Cennewa House, 347 West Street, P.O. Box 862, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

4468/72/4—GOUNDER (also known as Gounden, Govender and Govendan), Munsamy (also known as Moonsamy Munia), born during 1906, Identity No. 800/303032A, Road 601, House 163, Unit 7, Chatsworth, who died on 15 September 1972. Henwood, Britter & Caney, Ninth Floor, Cennewa House, 347 West Street, P.O. Box 862, Durban, Attorneys for Executor.

2986/72—STRICKLAND, Gertrude Millicent, born on 11 May 1898, Identity No. 211/451214, 352 Florida Road, Durban, who died on 24 July 1972. Mooney, Ford & Partners, 501 Realty House, 375 Smith Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.

4816/72/3—BYRNE, Audrey Prudence Basset, born on 27 June 1890, Identity No. 246/001623W, 344 Florida Road, Durban, who died on 10 November 1972. R. J. H. Linton, 52 Field Street, Durban.

4977/72—SHEPHEARD, Harold, born on 30 June 1898, Identity No. 356/145638W, 603 Arnleigh, Esplanade, Durban, who died on 4 December 1972, and surviving spouse, Dorothy Georgina Shephard, born on 23 April 1904, Identity No. 356/145639W. Venn Nemeth & Hart, P.O. Box 600, Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix.

4849/67—RAMSIWUK, born during 1912, Birth Register 919/1916, Weenen, who died on 13 March 1962, and surviving spouse, Lutchme Maharaj. Mason, Buchan & Co., S.A. Permanent Buildings, 234 Church Street, Pietermaritzburg.

4446/72—ADENDORFF, Willem Daniël, gebore op 16 Julie 1876, Persoonsnommer 258/061155, Wag-'n-Bietjieshoek, Vryheid, wat op 5 Oktober 1972 oorlede is. Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Natal), Posbus 918, Pietermaritzburg.

4018/72/4—FYNN, Henry Francis, born on 21 December 1915, Identity No. 245/02776W, 8 Mason Road, Pietermaritzburg, who died on 25 September 1972. Fraser & Fraser, 229 Longmarket Street, Pietermaritzburg, 21 days.

4603/72—LANE, Walter Freemantle, born on 1 April 1891, Identity No. 022/750437, widower, 15 P.S.A. Mansions, Alexandra Road, Pietermaritzburg, who died on 9 November 1972. Mason, Buchan & Co., S.A. Permanent Buildings, 234 Church Street, Pietermaritzburg.

4883/72/2—WORTMANN, Emilie Marie Johanne, gebore op 21 September 1903, Persoonsnommer 207/012040, Wartburg, wat op 18 November 1972 oorlede is. Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Natal), Posbus 918, Pietermaritzburg.

4869/72—VAN OUDTSHOORN, Wessel Lourens van Rheede, gebore op 19 Oktober 1895, Persoonsnommer 261/067131W, Welgeluk, distrik Vryheid, wat op 5 November 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Catharina van Oudtshoorn, Persoonsnommer 261/067132W. Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Natal), Posbus 918, Pietermaritzburg.

4919/72—LOESCH, George Wilhelm, born on 31 December 1896, Identity No. 438/380129W, 7 Wood Street, Port Shepstone, who died on 16 June 1972. Parry & Foulis, Stanban Buildings, Escombe Street, P.O. Box 73, Port Shepstone, Attorneys to Executrix.

4765/72—LINSEN, Hendrikus Hubertus, born on 1 November 1919, Identity No. 901/523926W, Ballengeich, who died on 30 October 1972, and surviving spouse, Elisabeth Linsen, Identity No. 902/520649W. Werksmans, P.O. Box 61113, Marshalltown, Transvaal.

4840/72—WILKERSON, John Geoffrey, born on 19 February 1919, Identity No. 211/658919, 70 Musgrave Road, Durban, who died on 15 November 1972. Nedbank Limited (registered commercial bank), P.O. Box 1529, Durban.

4574/72/2—KIRTON, Maria Cornelia, born on 22 May 1919, Identity No. 356/269874W, P.O. Kelso, South Coast, who died on 24 October 1972, and surviving spouse, Ian Hamilton Kirton, born on 11 May 1915, Identity No. 356/269873W. Nebex Board of Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1529, Durban, 21 days.

4865/72—STAPHORST, Robert Hugo, born on 8 September 1953, Identity No. 653/000759, unmarried, Military Trainee, 22 Marion Avenue, Glenashley, Durban, who died on 25 November 1972. B. P. du Plessis & Son, 28c Louw Street, P.O. Box 563, Bethlehem, Attorneys for Executrix.

4249/72/2—MOODLEY, Arunachellam Velayudon (Velaudon), born on 20 January 1919, Identity No. 800/494137A, 70 Baijoo Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg, who died on 30 August 1972, and surviving spouse, Loganayage Moodley, born on 9 April 1924, Identity No. 800/457821A. R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executrix Testamentary.

4126/72/3—MUNNOO, Nanku, born during 1892, Identity No. 800/315258A, Waterworks Road, Edendale, who died on 22 March 1972, and surviving spouse, Mariam, born during 1910, Identity No. 800/329932A. A. J. McGibbon & Brokensha, 17 Change Lane, Pietermaritzburg.

4903/72—McCORMICK, Keith Rutherford, born on 28 May 1904, Identity No. 966/021370, 496 Ashley Road, Ballitoville, who died on 2 December 1972. Neil Stewart Rutherford McCormick, P.O. Box 31172, Braamfontein, Transvaal.

4940/72—KIESER, Gesina Catharina (Frederika) Fredericka, born on 5 December 1896, Mont-aux-Sources Hotel, Mont-aux-Sources, who died on 28 October 1972. E. M. Woolahan, Executrix Testamentary, c/o Slood, Broido, Hesselson & Liknaitzky, P.O. Box 1793, Johannesburg.

4951/72—SECCOMBE, William Thorne, born on 14 August 1906, Identity No. 331/098932, 203 Doranne, Amanzimtoti, who died on 24 November 1972, and surviving spouse, Ivo Dewrance Seccombe. M. Donen, 4 N.B.S. Buildings, Bjorseth Crescent, Amanzimtoti.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT

2090/72—BOTES, Johannes Gerhardus, gebore op 8 Oktober 1907, Persoonsnommer 445/172157W, Smithstraat 1, Ventersburg, wat op 15 November 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Botes, gebore Uys op 16 Desember 1902, Persoonsnommer 445/172158W. Barclays-Nasionale Bank Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

1831/72—OLIVIER, Sarah (Sara) Elena (Magdalena), gebore op 13 Desember 1903, Persoonsnommer 343/350893W, Tonnel, Hertzogville, wat op 8 Oktober 1972 oorlede is. Barclays-Nasionale Bank Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

1950/72—BECKER, Aaron Petrus Johannes, gebore op 31 Oktober 1904, Persoonsnommer 435/368700W, Malherbestraat 28, Kroonstad, wat op 15 Oktober 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Isabella Chatrina Becker, gebore Greyling op 14 Junie 1908, Persoonsnommer 435/374658W. Barclays-Nasionale Bank Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

2153/72—ELOFF, Sybrandt Lukas Jacobus, gebore op 18 November 1906, Persoonsnommer 404/137757, 45 Brillstraat, Bloemfontein, wat op 21 November 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Cecilia Eloff, gebore Lombard, Persoonsnommer 404/899399W. Barclays-Nasionale Bank Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

2093/72—VAN DEN BERG, Daniellina (Danielina) Maryna (Mareina) Jacoba (Jakoba), gebore Strydom op 1 Januarie 1907, Persoonsnommer 457/423562, Wesselstraat 5, Smithfield, wat op 14 November 1972 oorlede is, en nagelate eggenoot Josia Pieter Matthys van den Berg, gebore op 3 Julie 1909, Persoonsnommer 457/423561, Barclays-Nasionale Bank Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

VAN ZYL, Hendrik Matthys, gebore op 15 Januarie 1895, Persoonsnommer 402/267025, De Molen, Clarens, distrik Bethlehem, wat op 24 Oktober 1972 oorlede is. E. J. P. Smit, Unitedgebou, Boshoffstraat, Posbus 514, Bethlehem.

LABUSCHAGNE, Ignatius Michael, gebore op 4 April 1901, Persoonsnommer 435/744047W, Hospitaalweg 8, Kroonstad, en nagelate eggenote Susara Elizabeth Cornelia Labuschagne, gebore op 3 Oktober 1907, Persoonsnommer 435/744048W. Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Maitlandstraat 71, Posbus 1051, Bloemfontein.

624/71—HUMAN, Cornelius Gregorius, gebore op 23 Maart 1896, Persoonsnommer 453/414466, Lerouxgebou 8, Kelnierstraat, Bloemfontein, wat op 5 April 1971 oorlede is, en nagelate eggenote Elsie Sophia Human, Persoonsnommer 453/414467. Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Maitlandstraat 71, Posbus 1051, Bloemfontein.

V. D. HEEVER, Maria Jacoba Elizabeth, gebore Rust op 10 September 1895, Persoonsnommer 407/291017, Kightleystraat 87, Brandfort, wat op 8 Oktober 1972 oorlede is. P. J. de Waal, Prokureur vir Eksekuteur, p/a Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.

2170/72—VAN DER RIET, James Conroy, gebore op 10 Januarie 1905, Persoonsnommer 050110 5005 000, Brillstraat 19, Bloemfontein, wat op 3 Desember 1972 oorlede is. Mev. J. H. van der Riet, Eksekutrice, p/a Naude & Naude, Posbus 153, Bloemfontein.

981/72—SCHMIDT, Jan Daniël, gebore op 30 Augustus 1952, Persoonsnommer 652/097718, Kamer 126, P. J. C. Duplessistehuis, Bethlehem, wat op 3 Junie 1972 oorlede is. L. A. Smit, Prokureur vir Eksekuteur, p/a Visser & Kie., Suiderstraat, Posbus 49, Senekal.

1409/72—KEMP, Jacobus Johannes Nicolaas, gebore op 30 Maart 1927, Persoonsnommer 439/386633W, Eeufesstraat 41, Petrus Steyn, wat op 3 Augustus 1972 oorlede is. D. A. van der Berg, Kerkstraat 22a, Posbus 107, Lindley, Prokureur vir Eksekuteur.

2218/72—OELOFSE, Andries, gebore op 30 September 1918, Persoonsnommer 428/355024W, Victoria Hotel, St. Georgestraat, Bloemfontein, wat op 28 November 1972 oorlede is. Maree & Bernard, Volkskasgebou, Vanzylstraat, Posbus 115, Hoopstad.

2181/72—LANGEVELDT, Christoffel Wynand, gebore op 2 Junie 1925, Persoonsnommer 404/101688W, Hoewe 9, Pk. Wiegandia, distrik Bloemfontein, wat op 30 November 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Petronella Susara Langeveldt, gebore Britz op 25 November 1920, Persoonsnommer 404/101689W. Nebex Eksekuteurskamer en Trustmaatskappy Beperk, Posbus 219, Bloemfontein.

2167/72—BARRETT, Catharina Hendrina Magdalena, gebore op 7 Junie 1908, Persoonsnommer 355/878856, Cornflats, Excelsior, wat op 8 Oktober 1972 oorlede is. Steyl, Wessels & Kie., Commissiestraat, Posbus 40, Excelsior.

KLEYNHANS, Evert Philippus, gebore op 6 Mei 1931, Bosislaagte, Brandfort, wat op 11 Desember 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Anita Kleynhans, gebore Prinsloo op 13 Mei 1935, Persoonsnommer 473/817321. P. J. de Waal, Prokureur vir Eksekutrice, p/a Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.

1973/72—VAN NIEKERK, Andries Petrus Jacobus, gebore op 2 November 1948, Persoonsnommer 311/567278, Jeugstrum, Welkom, wat op 14 Oktober 1972 oorlede is. Nebex Eksekuteurskamer en Trustmaatskappy Beperk, Posbus 219, Bloemfontein.

2055/72—SWARTLAND, Emily, ongeveer 86 jaar gelede gebore, Persoonsnommer 788517, Mahumastraat, Bethulie, wat op 27 Mei 1972 oorlede is. Joe Schoeman & Kie., Joubertstraat 46, Posbus 3, Bethulie, Prokureur vir Eksekuteur.

1923/71—ERASMUS, Charl Hermanus, gebore op 17 Oktober 1896, Persoonsnommer 309/519512W, Fouriestraat 9, Vrededorp, wat op 14 Oktober 1971 oorlede is, en sedertdien oorlede eggenote Helena Dorethea Elizabeth Erasmus, gebore op 5 Junie 1900, Persoonsnommer 309/519513W. Ivan Davies, Theunissen & Vennote, Posbus 16, Springs.

1951/72—BARDSLEY, Beatrice Alice, born on 12 August 1887, 57 Amos Street, Moston, Manchester, England, who died on 5 January 1969. Bloemfontein Board of Executors and Trust Company Limited, P.O. Box 77, Bloemfontein.

MARX, Maria Catharina, gebore op 15 Mei 1902, Persoonsnommer 407/292986, Toevlucht, Brandfort, wat op 9 Desember 1972 oorlede is. P. J. de Waal, Prokureur vir Eksekuteur, p/a Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.

1299/72—HAUPTFLEISCH, Roelof Johannes, born on 14 September 1929, Identity No. 404/104934, 8 Abraham Greyling Street, Bloemfontein, who died on 24 July 1972. Goodrick & Franklin, P.O. Box 213, Bloemfontein.

1788/72—DITTRICH, Lilian Dora, born on 12 September 1880, Mev. Steynouetehuis, Odendaalsrus, who died on 27 September 1972. Heyman E. Gersohn & Paola, P.O. Box 101, Kroonstad.

2089/72—STEYN, Jacomina Christina Jacoba, gebore Minnie op 13 Augustus 1904, Persoonsnommer 452/405621, Begoniastraat 20, Bloemfontein, wat op 5 November 1972 oorlede is. Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat, Posbus 323, Bloemfontein.

2109/72—BOTHA, Jan Jonathan, gebore op 10 Oktober 1899, Persoonsnommer 334/648605, Sandspruit, distrik Vrededorp, wat op 16 Oktober 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Aletta Jacoba Botha, gebore De Bruin op 17 Mei 1905, Persoonsnommer 334/648606. Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat, Posbus 323, Bloemfontein.

2022/72—NIEMAN, Cornelia Henrietta, gebore Van Aswegen op 18 April 1919, Persoonsnommer 473/465397W, Emmerentia, distrik Virginia, wat op 2 Oktober 1972 oorlede is, en nagelate eggenoot Jan Abraham Cronje Nieman, gebore op 29 Junie 1912, Persoonsnommer 473/465396W. Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat, Posbus 323, Bloemfontein.

GRIQUALAND WEST - GRIEKWALAND-WES

979/72—VAN ZYL, Andries Johannes Gerhardus, gebore op 17 Mei 1915, Persoonsnommer 016/572132W, Waterstraat 27, Griekwastad, wat op 17 Oktober 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth van Zyl, gebore Hattingh op 19 Februarie 1922, Persoonsnommer 016/569856W. De Villiers & Bredenkamp, Posbus 4, Griekwastad.

946/72—(gesamentlike boedel) OLDEWAGE, Daniel Jacobus en Maria Elizabeth, Cemeteryweg 8, Kimberley, wat op 30 Maart 1972 en 26 September 1972 oorlede is. Elliott, Maris, Wilms & Hay, Posbus 179, Kimberley, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.

1026/72—GRAY, Helen, born on 3 December 1887, Identity No. 066/123880W, 42 Innes Street, Kimberley, who died on 30 October 1972. Elliott, Maris, Wilms & Hay, P.O. Box 179, Kimberley, Attorneys for Executors.

993/72—ENGELS Susanna Maria, gebore Fourie op 30 April 1892, Persoonsnommer 044/905694W, Leerkrans, Upington, wat op 30 September 1972 oorlede is. Barclays-Nasionale Bank Beperk (geregistreerde handelsbank), Westelike Kaap Trusteet, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

ABRAHAMS, Henry Abraham, born on 3 March 1883, Identity No. 066/146767K, Old Age Home, Church Street, Kimberley, who died on 18 August 1972. Frank, Horwitz & Hugo, P.O. Box 169, Kimberley.

835/72—SWIEGERS, Magrietha Susanna, gebore Nel op 6 April 1914, Persoonsnommer 144/337132W, Perseel 4 K 11, Magogong, wat op 14 September 1972 oorlede is, en nagelate eggenoot Pieter Abraham Swiegers. G. F. Pieterse & Kie., D. F. Malanstraat, Posbus 82, Hartswater, Prokureurs vir die Eksekuteur.

787/72—JOOSTE, Clasina Jacoba Catrina, gebore op 27 Julie 1909, Persoonsnommer 066/112211W, Bottomleylaan 4, Kimberley, wat op 3 September 1972 oorlede is, en nagelate eggenoot Charl Willem Jooste, Persoonsnommer 066/112210W. V.d. Wall, Botma & De Bruin, Posbus 294, Kimberley.

957/72—GASEBEU, Martha, born during 1891, Mafeking, who died on 14 April 1972. Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking, Attorneys for the Executor Testamentary.

1043/72—MEYER, Martha Levina Johanna, gebore op 15 Augustus 1893, Persoonsnommer 173/363111W, Rotarusouetehuis, Mafeking, wat op 2 November 1972 oorlede is. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Boedelafdeling, Esselenstraat 113, Posbus 27029, Sunnyside, Pretoria.

1038/72—LOUW, Pieter, gebore op 21 September 1896, Persoonsnommer 054/261939W, Dutoitstraat, Hopetown, wat op 19 November 1972 oorlede is. Elliott, Maris, Wilms & Hay, Posbus 179, Kimberley, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.

EASTERN CAPE - OOS-KAAP

2015/72/1—CROSSLAND, Rose Ellen, born on 17 April 1901, Identity No. 007/971622W, 64 Albert Road, Walmer, Port Elizabeth, who died on 17 July 1972, and surviving spouse, Joseph William Crossland, born on 4 August 1907, Identity No. 007/971621W. Dyne, Kaplan & Solomons, 302 Alfin House, 510 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor.

3086/72/2—RICHTER, Gladys Lydia Agnes, born Meyer on 23 September 1912, Identity No. 069/426153W, 55 Market Street, King William's Town, who died on 4 November 1972, and surviving spouse, Theodor Gustav Hermann Richter, born on 28 September 1914, Identity No. 140928 5010 007. Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town, Attorneys for Executor.

3146/72/2—KILIAN, Markus Johannes, gebore op 25 Junie 1904, Persoonsnommer 040625 5003 00 5W, Willem Olickersstraat 3, Despatch, wat op 17 November 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Helena Maria Lategan Kilian, gebore Lourens op 24 Desember 1917, Persoonsnommer 093/665103W, Taute & Le Roux, Tweede Vloer, Unitedgebou, Markstraat, Posbus 16, Uitenhage, Prokureurs vir Eksekutrisse Datief.

3035/72/1—KNOETZE, Maria Catharina, gebore Crouse op 6 Julie 1911, Persoonsnommer 061/342596W, Natahnstraat, Jansenville, wat op 12 November 1972 oorlede is, en nagelate eggenoot Adriaan Marthinus Francois Knoetze, gebore op 8 Oktober 1902, Persoonsnommer 021008 5001 00 1, Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk, Posbus 14, Jansenville.

3152/72/2—JOHNS, John Charles, born on 28 February 1881, Identity No. 381/236229, 27 Park Road, Port Alfred, who died on 28 November 1972, and surviving spouse, Beatrice Johns, born Richards on 31 March 1882, Identity No. 381/236230. Brian Shelver, 3 Main Street, P.O. Box 76, Port Alfred, Attorney.

2975/73/1—THURTELL, Gilbert Stanley, born on 30 July 1889, Identity No. 034/863636, 9 Vanette, King Street, East London, who died on 7 November 1972. National Board of Executors (East London) Limited, P.O. Box 654, East London.

3162/72/2—HELLIER, Frederick John, born on 23 February 1893, Identity No. 022/177172W, 1 Tower House, 10 Bathurst Street, Grahamstown, who died on 14 November 1972. Syfret's Trust & Executor Company (Grahamstown), P.O. Box 43, Grahamstown, Agents for Executrix.

2949/72/3—WEHMEYER, Rayno, gebore op 11 Mei 1925, Persoonsnommer 055/332028W, Dykeweg 28, Port Elizabeth, wat op 27 Oktober 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Jeanette (Jeanette) Johanna Petronella Wehmeyer, gebore Pretorius, Persoonsnommer 055/332029W, Syfret's Trust and Executor (Eastern Cape) Limited, Posbus 466, Port Elizabeth, Agent van die Eksekutrisse.

3054/72/2—SMIT, Catharina Elizabeth, gebore op 29 Augustus 1894, Persoonsnommer 009/964864W, Colestraat 14, Barkly-Oos, wat op 19 November 1972 oorlede is. Greyvenstein & Spence, Posbus 13, Barkly-Oos, Prokureurs vir Eksekutrisse.

2847/72/1—PETERS, Cornelius, born on 13 April 1900, Identity No. 101/188253, 21 Zoza Street, Korsten, Port Elizabeth, who died on 7 April 1972, and surviving spouse, Lena Peters. Aronson, Abramowitz & Company, E.P.B.S. Buildings, 104 Main Street, P.O. Box 1267, Port Elizabeth.

3033/72/1—JOHNSON, Annie, born on 13 June 1885, Identity No. 101/270522, 34 La Rochelle, Park Drive, Port Elizabeth, who died on 22 November 1972. Lawson, Brown & Hutton, J.B.S. Buildings, 93 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor.

3134/72—PIKE, Ebenezer Melville, born on 11 May 1879, Identity No. 011/424926W, Melbroan, P.O. Trappes Valley, who died on 29 November 1972, and surviving spouse, Phyllis Nina Pike, born on 2 June 1910, Identity No. 011/424927W. L. M. Pike, 42 Grobler Street, Pietersburg and P. N. Pike, P.O. Trappes Valley.

2861/72/1—McLEAN, Esther, born on 14 May 1887, Identity No. 331/55172, Brookshaw Home, Grahamstown, who died on 9 April 1972. H. Gordon Levy, 111 High Street, Grahamstown, Executor Datief.

3106/72/1—TURNER, Hannah Petronella, born Coetzer on 26 January 1900, Identity No. 331/531227, 18 Wolseley Street, East London, who died on 13 November 1972. F. W. Cooper & Rein, 7 Buxton Street, East London, Attorneys for Executor Testamentary.

3102/72/2—PIKE, Neil Ernest, born on 8 November 1929, Identity No. 067/376247, Keiskama Hoek, who died on 17 November 1972. The Standard Bank of S.A. Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Executor.

2998/72/3—GOW, Edward George, born on 7 April 1891, Identity No. 034/869009W, 80 Inverleith Terrace, East London, who died on 9 November 1972. The Standard Bank of S.A. Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Executor.

3044/72/2—SMYTH, Dorothea Beatrix, formerly Kinghorn, born Van Eyk on 9 October 1890, Identity No. 101/873874W, widow, 177 Villiers Road, Walmer, Port Elizabeth, who died on 17 November 1972. Joubert, Galpin & Searle, 30 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor.

3127/72/3—HUMAN, Petrus Gerhardus, born on 17 February 1898, Identity No. 246/006618, Enkelde Doek, Paterson, who died on 16 November 1972, and surviving spouse, Priscilla Susanna Human, born Buchner on 29 September 1899, Identity No. 246/006619. A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executor, c/o Johannes Stefanus Human, Enkelde Doek, Paterson.

3067/72/3—MENTZ, Johannes, gebore op 16 Junie 1885, Persoonsnommer 074/961682W, Rooikruistehuis, Wolmer, Port Elizabeth, wat op 14 November 1972 oorlede is. Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.

3125/72/1—HENING, Mathys Daniel, gebore op 30 September 1947, Persoonsnommer 078/474815W, Clydestraat 15, Port Elizabeth, wat op 30 November 1972 oorlede is. Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.

3012/72/2—BIRCH, William Edward, born on 20 March 1920, Identity No. 034/889630W, 29 Bentley Avenue, Buffalo Township, East London, who died on 4 October 1972. J. A. Yazbek & Co., 24 Gladstone Street, East London.

3107/72/3—VAN WYK, Petrus Gerhardus, gebore op 9 Maart 1889, Persoonsnommer 138/257295, Krugerstraat 26, Venterstad, wat op 19 November 1972 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Dorathea Wilhelmina van Wyk, gebore Kruger op 28 Augustus 1897. Mev. A. D. W. van Wyk, Eksekutrisse, p/a Naude & Naude, Posbus 153, Bloemfontein.

3217/72/3—FLYNN, Norah Julia, born O'Brien on 19 March 1886, Identity No. 211/561509W, Grand Hotel, Belmont Terrace, Port Elizabeth, who died on 6 December 1972. Joubert, Galpin & Searle, N.B.S. Buildings, 30 Main Street, Port Elizabeth.

3062/72/2—BOTHIA, Cornelia Susanna Helena, gebore op 25 Desember 1920, Persoonsnommer 128/150226W, Connaughtlaan 18, Queenstown, wat op 13 November 1972 oorlede is, en nagelate eggenoot Christoffel Johannaes Bothia, Persoonsnommer 128/153708. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Hoofstraat 143, Posbus 141, Port Elizabeth.

SOUTH-WEST AFRICA – SUIDWES-AFRIKA

902/72—AURET, Johanna Elizabetha Magrietha, gebore Kok op 14 November 1925, Jordaanstraat 74, Pionierspark, Windhoek, wat op 8 November 1972 oorlede is, en nagelate eggenoot Andries Gouws Auret, gebore op 19 November 1937, Persoonsnommer 090/641304W. Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Kaiserstraat 311, Posbus 223, Windhoek.

789/72—GROVÉ, Willem Christoffel, gebore op 8 Februarie 1949, Kalkrandhotel, Kalkrand, wat op 26 September 1972 oorlede is. Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Kaiserstraat 311, Posbus 223, Windhoek.

176/72—SCHRÖTER, Maria Magdalena, born on 23 April 1886, widow, who died on 4 February 1972. The Standard Bank of S.A. Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

Notice is hereby given, that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the estates specified in the subjoined Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the masters and magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: estate number, particulars of the deceased estate, period (if other than 21 days), magistrate, and name and address of executor or authorised agent.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDEL S WAT TER INSAE LÊ

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Likwidasië- en Distribusierekenings in die boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die kantore van die meesters en landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekening.

Die inligting word in hierdie volgorde gegee: boedelnommer, besonderhede van afgestorwe boedel, tydperk (indien anders as 21 dae), landdros, en naam en adres van eksekuteur of gemagtigde agent.

SCHEDULE—BYLAE

CAPE—KAAP

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

3015/72—GROENEWALD, Pieter Gerhardus, Persoonsnommer 149/374155W, Hermitage, Worcester, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Groenewald, gebore De Wet, Persoonsnommer 149/374156W; Eerste en Finale (Worcester). Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.

4677/72—THEART, Jacobus Nicolas (of Nicolaas) Johannes, Persoonsnommer 073/446227W, Koninginstraat 63, Ladismith; Eerste en Finale (Ladismith). Barclays-Nasionale Bank Beperk, Westelike Kaap Trusteetak, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

1844/71—ABBOTT, Jane, born Cresswell, Identity No. 957/04010W, Lady Michaelis, Orthopaedic Hospital, Plumstead; Second and Final (Wynberg). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

307/72—MARAIS, Edith, born McCracken, Identity No. 115/272885W, Robin Rise, Quarterdeck Road, Kalk Bay; First and Final (Simonstown). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

5199/71—NIEUWOUDT, Gideon Johannes, Persoonsnommer 137/223687W, Taaibosdam, Vanrhynsdorp; Tweede en Finale (Vanrhynsdorp). Die Standard Bank van S.A. Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

5146/72—LA GRANGE, Daniel Jacobus, Persoonsnommer 130/987524W, 14de Laan 6, Bostonlandgoed, Bellville, en nagelate eggenote Johanna Fredrika (ook bekend as Fredericka) la Grange, gebore Theron, Persoonsnommer 130/987525W; Eerste en Laaste (Bellville). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

2180/72—BAILLIE HAMILTON (or Baillie-Hamilton), Mary Eloise Alice, Identity No. 019/626001W, widow, 202 Hyde Park, College Road, Rondebosch; First (Wynberg). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

3825/72—DU TOIT, Daniel David, Persoonsnommer 044/920709W, Lerouxstraat, Montagu, en nagelate eggenote Hester Fransiena Jacoba du Toit, Persoonsnommer 044/920710W; Eerste (Montagu). Die Standard Bank van S.A. Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

3145/72—DE SA, Joseph, Identity No. 022/607267W, 23 Plane Avenue, Thornton, and surviving spouse, Irene de Sa, Identity No. 022/607268W; First and Final (Wynberg). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

2653/72—VAN ZYL, Jan Frederick, Persoonsnommer 080/500950W, Brandstraat 8, Vredendal, en nagelate eggenote Johanna Petronella van Zyl, gebore De Necker, Persoonsnommer 080/500951W; Eerste en Finale (Vredendal). Die Standard Bank van S.A. Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Agent Eksekuteur Testamentêr.

1899/72—VAN TAAK, Gesie Maria, Persoonsnommer 026/743034W, Sederhofouetehuis, Clanwilliam; Eerste en Laaste (Clanwilliam). Die Standard Bank van S.A. Beperk (geregistreerde handelsbank) Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

6806/71—SHAW, Edward Brian, Identity No. 118/943802W, The Nazareth House, Mill Street, Cape Town; First. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

129/71—PALM, Christina Catharina (or Catherina), born Smuts, Identity No. 034/854815W, 23 Disa Avenue, Pinelands; First and Final (Wynberg). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

6599/71—VAN PERNIS, Maria Elisabeth, gebore Vredenburg, Persoonsnommer 007/943622W, Magnolia 30, Baxterstraat, Bellville en nagelate eggenote Cornelis Adrianus van Pernis, Persoonsnommer 906/514127; Eerste en Laaste. Die Standard Bank van S.A. Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

1139/66A—FICK, Lambert Hendrik, Rhenosterfontein, Porterville, en nagelate eggenote Anna Christina van der Merwe Fick, gebore Myburgh; Supplementêre Eerste en Laaste (Porterville). Die Standard Bank van S.A. Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

3496/71—DE PREE, Robert Bernard Adrian, Identity No. 969/014696, Wooden Shoe Hotel, Sea Point; First and Final. Van der Spuy & Partners, 42 Burg Street, Cape Town.

4806/72—VAN EEDEN, Aletta Susanna, Persoonsnommer 112/981951W, Huis Le Roux, Robertson; Eerste en Finale (Robertson). C. J. Kotzé, Bestuurder, Santam Bank Beperk, Posbus 653, Robertson.

2320/72—CRAFFORD, Murdoch Peter, Persoonsnommer 073/443000W, Noordstraat, Ladismith; Eerste en Finale (Ladismith). J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith.

5279/72—FOURIE, Johanna Catharina, Persoonsnommer 015/996351W, Geluksoord, Bredasdorp; Eerste en Finale (Bredasdorp). J. A. Rabe, Takbestuurder, Boland Bank Beperk, Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.

2339/72/A—TRUTER, Gertruida Wilhelmina Johanna, gebore Smit, Persoonsnommer 053/234543W, Koperfontein, Hopefield; Eerste en Finale (Hopefield). J. J. M. de Jongh, Bestuurder, Boland Bank Beperk, Posbus 45, Hopefield, Eksekuteur Testamentêr.

3652/72/C—JULYAN, John, Persoonsnommer 068/421623, Kruisvallei, Knysna, en nagelate eggenote Johanna Christina Julyan, Persoonsnommer 068/421624; Eerste en Finale (Knysna). E. A. Meyer & Martin, Hoofstraat 20, Knysna.

2213/72—SCHREUDER, Maria Johanna, Persoonsnommer 053/242031W, Charlainewoonstelle 6, Wellington; Eerste en Finale (Wellington). volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.

6849/1—SCHOLTZ, Hendrik Jacobus, Persoonsnommer 093/689064W, Melvilleledam, Kleinlerouxrivier, distrik Oudtshoorn, en nagelate eggenote Maria Magdalena (ook bekend as Maria Magdalena Burger) Scholtz, gebore Jacobs, Persoonsnommer 093/689065W; Tweede en Finale (Oudtshoorn). Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.

3177/72—CLEMENT, Jane Elizabeth, born Young, Identity No. 305/734627W, Conradie Hospital, Pinelands; First and Final (Wynberg). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

26207—JONSON, Sarah Jane, born Nunn, East London; Amended First and Final (East London). Drake, Flemmer & Orsmond, 11th Floor, Murray & Stewart Centre, Terminus Street, East London, Attorneys.

2231/58—BLUMENTHAL, Lilika, born Schranz, 167 Main Transkei Road, Nahoon, East London; Supplementary First and Final (East London). Drake, Flemmer & Orsmond, 11th Floor, Murray & Stewart Centre, Terminus Street, East London, Attorneys.

2831/72/B—DE VILLIERS, Pieter Daniel, Persoonsnommer 012/428855W, Nuwestraat 82, Beaufort-Wes; Eerste en Laaste (Beaufort-Wes). John D. Crawford & Seun, Posbus 25, Beaufort-Wes.

6509/71—HENDRICKS, John Raymond, Identity No. 022/063209K, Grassy Park, Heathfield, and Lotus River, and surviving spouse, Joan Hendricks; First and Final (Wynberg). Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix.

3783/72—VISSER, Hendrik Gideon van Zyl, Persoonsnommer 100/800154W, Vissershof, Piketberg; Eerste en Finale (Piketberg). Boland Bank Beperk, Posbus 1, Piketberg, vir Self en Mede-eksekuteur Testamentêr.

2984/72—KELLERMAN, George Frederik, Persoonsnommer 100/798694, Kloofstraat, Piketberg; Eerste en Finale (Piketberg). Boland Bank Beperk, Posbus 1, Piketberg, Vir Self en Mede-eksekuteur.

6199/71—VAN DER WESTHUIZEN, Fransiena Katrina, Identity No. 022/343451K, widow, 9 Helot Street, Bishop Lavis; First and Final (Bellville). Scher, Webner & Company, 135 Voortrekker Road, Goodwood.

3529/70—HANEKOM, Petrus Andreas Gerrit, Persoonsnommer 014/511137W, Baxterlaan 6, Durbanville; Eerste en Laaste (Bellville). Marais, Pienaar & Vennote, Posbus 50, Bellville.

1254/72—STARK, Ernest Arthur, Identity No. 014/525723, 149 Ottery Road, Wynberg, and surviving spouse, Viola Pauline Stark, born Bachmann; First and Final (Wynberg). Gorvy, Roup & Partners, 507 Homes Trust Buildings, 33 Church Street, Cape Town.

4651/71—CORNELISSEN, Erica Verina, Persoonsnommer 019/633139W, Nuwemoed, Lutzville; Eerste en Finale. J. M. de Villiers & Kruger, Waterkantstraat, Vredendal, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.

232/72—CROOME, Susannah Cornelia, born Viljoen, Identity No. 112/82733W, 32 First Avenue, Fish Hoek; Second and Final (Simonstown). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

227/72—CROOME, John Henry, Identity No. 115/282732W, 32 First Avenue, Fish Hoek; Second and Final (Simonstown). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

5983/71—MALAN, Daniel Gerhardus, Persoonsnommer 376/196503W, Hesperos, Beaufort-Wes, Tweede en Finale (Beaufort-Wes). Die Standard Bank van S.A. Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

5396/72—GREEN, Ellen Janet, Groote Schuur Elderly Peoples' Home, 26 Bishops Road, Observatory; First and Final (Wynberg). Barclays National Bank Limited (registered commercial bank), Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 512, Cape Town, Executor Testamentary.

1212/72—LECLERCQ, Ruby Aldo Eva, Kei Apple Grove Hotel, Regent Road, Sea Point; First and Final. Barclays National Bank Limited (registered commercial bank), Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 512, Cape Town, Executor Testamentary.

3295/72—JIMMELMAN, Jan Johannes Andries, Persoonsnommer 014/470413W, 91 10de Laan, Boston, Bellville, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Immelman, Persoonsnommer 014/470414W; Eerste en Finale (Bellville). Barclays-Nasionale Bank Beperk (geregisteerde handelsbank), Kaapstad Trusteetak, Posbus 512, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

5589/72—BELL, Thomas Andrew, Maitland; First and Final. Klosser, Saunders & Oldroyd, 52 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor.

2193/69—SINGH, Atma, Cape Town; First and Final (Wynberg). A. M. Omar & Co., 121-123 Sir Lowry Road, Cape Town, Attorneys for the Executor.

5867/71—HOUSE, Arthur Frederick Charles, Identity No. 022/70939, 35 Wrench Road, Observatory; First and Final. Daniel Fairbairn Carse, Attorney for Executor, of Carse, Muller & Visser, Saambou National Buildings, Castle Street, Cape Town.

4577/72—Joint Estate JACKSON, Richard Blomfield, Identity No. 906/522639W, Kilfinan Farm, Simonstown, and surviving spouse, Renee Ann Klop, formerly Jackson, born French, Identity No. 906/522635W; First and Final (Simonstown). Routledge & MacCallums, P.O. Box 1087, Cape Town, Attorneys for the Executrix.

2424/72—STIMPSON, Jack, Identity No. 022/843210W, 14 Astoria Court, Main Road, Three Anchor Bay; First and Final. Routledge & MacCallums, P.O. Box 1087, Cape Town, Attorneys for the Executor.

1982/72—ENGELS, George Alexander Reynolds, 73 Bird Street, Stellenbosch; First and Final (Stellenbosch). Meintjes & Champion, United Buildings, Plein Street, Stellenbosch, Attorneys for the Executrix.

1701/72—CHEVALIER, Rudolph, Identity No. 022/323770, Three Anchor Bay; First and Final. A. Chevalier, 107 Aspley House, Main Road, Green Point, Executrix Testamentary.

1931/71/A—TAIT, Marion Winifred, Identity No. 334/644107W, spinster, 29 Lorentz Street, Cape Town; First and Final. Cohen & Co., 37 Durban Road, Bellville, Attorneys for the Executor Testamentary.

3448/71—ALTERTHUM, Erhard Siegfried, Cape Town; First and Final. L. Chiddy & Co., 510 Regis House, Adderley Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix.

5922/67/B—DAWOOD, Latief, Tennant Street, Cape Town; First and Final. John S. Ince & Wood, 903 Eagle House, Lower Burg Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

1029/72—WILKENS, Friedrich August Hugo, Identity No. 361/424115W, widower, Runciman's Drive, Simonstown; First and Final (Simonstown). Bloomberg, Baigel & Co., Six and Seventh Floors, Uniswa House, 56 Shortmarket Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

394/72—WILKENS, Emmy, born Eber, Identity No. 361/424116W, Runciman's Drive, Simonstown, and surviving spouse, Friedrich August Hugo Wilkens; First and Final (Simonstown). Bloomberg, Baigel & Co., Six and Seventh Floors, Uniswa House, 56 Shortmarket Street, Cape Town, Attorney for the Executor Testamentary.

6533/71/8—FARBER, Fanny, Sea Point; First and Final. A. Gamero, Ambler & Co., 730 Anreith Corner, Hans Strijdom Avenue, Foreshore, Cape Town, Agent for the Executor.

5177/72—HAMILTON, Margaret Elizabeth Annie, Arcadia Home, Main Road, Observatory; First and Final (Wynberg). Fine & Fine, 508 Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town, Attorneys for Executor.

6911/67—METCALFE, Reginald, 37 Tavistock Square, Bloomsbury, London, England; First and Final. Henri Oswald van Zyl, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 24 Wale Street, Cape Town, Agent for English Executor.

2545/72—COX, Audrey (also known as Audrey Edith), born Steele-May, Identity No. 022/370843W, 14 Inverness Avenue, Pinelands; Second and Final (Wynberg). Andrew Macnair Cox and Henri Oswald van Zyl, General Manager, Syfret's Trust Company Limited, 24 Wale Street, Cape Town, Executors Testamentary.

4367/72—WILLIS, Dorothea Eve, Identity No. 022/286900W, 80 Simonstown Road, Fish Hoek; First and Final (Simonstown). Syfret, Godlonton & Low, 15th Floor, Cartwright's Corner, Adderley Street, Cape Town, Attorneys for the Executrices.

6969/71—LOUBSER, Frances Jacoba, born Papenfus, Identity No. 022/752264W, 55 Sannaspos Road, Bloemfontein, Orange Free State; Supplementary. Henri Oswald van Zyl, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 24 Wale Street, Cape Town, Executor Dative.

2675/72—BASSON, Frederick (or Fred), Identity No. 022/789636, 21 Pringle Road, Milnerton; First Liquidation. Henri Oswald van Zyl, in his capacity as Secretary for the Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 24 Wale Street, Cape Town, Executor Testamentary.

4797/72—VAN ZYL, Dirk Jacobus Francois, Persoonsnommer 022/170746, Oldhamweg 98, Parow; Eerste en Finale (Goodwood). Heyns, Strauss & Visagie, Voortrekkerweg 70, Goodwood, en/of Heerengrachtgebou 601, Strandgebied, Kaapstad.

5487/72—VISAGIE, Jacobus Daniel, persoonsnommer 015/990007, Beaufortstraat 47, Goodwood, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Visagie, gebore Cloete, Persoonsnommer 015/990008; Eerste en Finale (Goodwood). Heyns, Strauss & Visagie, Voortrekkerweg 70, Goodwood, en/of Heerengrachtcentrum 601, Kaapstad.

4069/72—LATEGAN, Everhardus Johannes, Persoonsnommer 137/226500, Kerkstraat, Lutzville; Eerste en Finale (Vredendal). J. M. de Villiers & Kruger, Posbus 36, Vredendal, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

4554/72—LAUBSCHER, Phillip Henry, Persoonsnommer 014/529944, p/a Brandweerastatie, Goodwood; Eerste en Finale (Goodwood). Heyns, Strauss & Visagie, Voortrekkerweg 70, Goodwood, en/of Heerengrachtcentrum 601, Strandgebied, Kaapstad.

4781/72—EYSEN, Louis Cornelis, Persoonsnommer 652/020189, Andersonstraat 26, Goodwood; Eerste en Finale (Goodwood). Heyns, Strauss & Visagie, Voortrekkerweg 70, Goodwood, en/of Heerengrachtgebou 601, Strandgebied, Kaapstad.

3042/68—DUNCAN-LITTLE, David Alexander, 6 Kiln Road, Rugby; First and Final. Fine & Fine, Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town, Attorneys for Executor.

1219/72—VAN SCHALKWYK, Jacobus Hendrik (of Hendrick), Persoonsnommer 080/488297W, Arnoldstraat 7, Kraaifontein, en nagelate eggenote Maria Helena Elizabeth van Schalkwyk, voorheen Bester, gebore Pretorius, Persoonsnommer 080/488298W; Eerste en Finale (Bellville). Meyer, Nel & Van Breda, Kroningslaan 14, Posbus 132, Bellville, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.

5677/71—EDELSTEIN, Sascha, Identity No. 044/904307, Kilve, Wherry Road, Muizenberg; First and Final (Simonstown). Eric B. Levy & Co., P.O. Box 233, Uppington, Attorneys for Executors Testamentary.

2328/72—KOCH, Francois Johannes Everhardus, Persoonsnommer 080/519062W, Klipheuwel, Moorreesburg; Eerste en Finale (Moorreesburg). Boland Bank Beperk, Posbus 32, Moorreesburg.

4553/72—KERSHOFF, Jacobus Petrus, Persoonsnommer 025/717536W, Wichahnstraat, Prince Alfred Hamlet; Eerste en Finale (Ceres). Krige & De Wet, Posbus 7, Ceres.

2096/72—CORY, Dennis Brian, Identity No. 101/245260W, 8 Welmar, Porterfield Road, Tableview, Cape Town; First and Final (Bellville). Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor.

DE WAAL, Annette, Identity No. 404/137542W, Hillcrest, Stellenbosch Road, Womerset West; First and Final (Somerset West). Findlay & Tait, P.O. Box 248, Cape Town.

4350/68—JACOBS, Isaac Jack, Identity No. 911/532384W, 5 Wigtown Road, Green Point; Second and Final. The Standard Bank of S.A. Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town.

TRANSVAAL

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

8914/72—FOURIE, Johannes Nicolaas Christoffel, Persoonsnommer 324/882753, Witkop, distrik Nelspruit, en nagelate eggenote Judith Susanna Jakob Fourie, Persoonsnommer 324/882754; Eerste en Finale (Nelspruit). Olivier & Van Vuuren, Santamgebou, Besterstraat, Posbus 173, Nelspruit.

7482/72—LE ROUX, Johannes Jacobus, Persoonsnommer 351/809505W, wewenaar, Plot 18, Palmietfontein, Pk. Pietersburg; Eerste en Finale (Pietersburg). Nedbank Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 194, Pietersburg.

370/72—TALJAARD, Hester Cornelia Aletta, Persoonsnommer 370/930384, Plot 10, Schoongesigt, Vereeniging, en nagelate eggenoot Daniel Frederick Taljaard, Persoonsnommer 370/930383; Eerste en Finale (Meyerton). Japie van Vuuren & Gray, Eerste Vloer, Proteagebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

4627/72—ERASMUS, Christiaan Andreas Philippus, Persoonsnommer 328/631254W, Montague 210, Mearstraat, Sunnyside, Pretoria; Eerste en Finale. Lunnon & Tindall, Standard Bankgebou 510, Kerkplein, Posbus 400, Pretoria.

2167/69—VOLSCHENK, Lodewyk Johannes, Persoonsnommer 335/684024, Plot 35, Tarlton, Krugersdorp, en nagelate eggenote Elizabeth Aletta Volschenk, Persoonsnommer 335/684025; Eerste en Finale (Krugersdorp). Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria, g.g. Eksekuteur.

2957/72—MARAI, Maria Johanna, gebore De Beer, Persoonsnommer 338/808203W, Elandspruit, distrik Middelburg; Eerste en Finale (Middelburg). Pieter du Plessis, Volkskasgebou, Brakpan, Prokureur vir die Boedel.

2627/72—BIJLEVELD, Cornelis Meindert, Persoonsnommer 968/006515, Modderhillweg 13, Edleen, Kempton Park; Eerste en Finale (Kempton Park). Nedbank Beperk, Posbus 1144, Johannesburg.

2637/72—BIJLEVELD, Lydia Philippine, Persoonsnommer 968/006516, Modderhillweg 13, Edleen, Kempton Park, en nagelate eggenoot Cornelis Meindert Bijleveld, Persoonsnommer 968/006515; Eerste en Finale (Kempton Park). Nedbank Beperk, Posbus 1144, Johannesburg.

9574/72—PRETORIUS, Barend Petrus Gerhardus, Persoonsnommer 364/255574, Mooirivierstraat 18, Boetrand, Klerksdorp, en nagelate eggenote Anna Maria Pretorius, Persoonsnommer 364/255575; Eerste en Finale (Klerksdorp). Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65, Posbus 970, Klerksdorp.

9160/71/B—SINDELMAN, Joseph, Identity No. 324/824750W, 44 Cachet Road, Lambton, Germiston; First and Final (Germiston). Rosenthal & Rubenstein, 514 Trichardt Road, Boksburg North, P.O. Box 177, Boksburg.

5371/72—MARTINS, Amelia Dos Santos, Lisbon, Portugal; Second and Final (Belfast). Barclays National Bank Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Lowveld Branch, P.O. Box 600, Nelspruit.

2832/72—LANSER, Aletta Elizabeth, Identity No. 211/712479W, 413 Sussex Avenue, Lynnwood, Pretoria; Second and Final. Savage, Jooste & Adams, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria, Attorneys for Executors.

5484/72—HOLMES, Enid Julia Katie, Identity No. 365/131500, 7 Knecht Avenue, Selection Park, Springs, and surviving spouse, Robert Ness Holmes, Identity No. 365/131399; First and Final (Springs). Haarhoff & Cohen, P.O. Box 170, Springs.

6844/72—HENDRICKS, Mohammed Methar, Persoonsnommer 490/182340M, Taaiboschspruit, Pk. Fochville (Fochville). Philip Mathee & Kie., Saridangebou, Posbus 4, Fochville, Agent van die Eksekuteur.

9172/72—VAN VUUREN, Gabriel Stephanus Philippus Johannes, Persoonsnommer 347/777125W, Vankraayenburgstraat 58, Belfast, en nagelate eggenote Maria Magdalena Jacoba van Vuuren, gebore Rautenbach, Persoonsnommer 347/777126W; Eerste en Finale (Belfast). Barclays-Nasionale Bank Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteefdeling, Laeveldtak, Posbus 600, Nelspruit.

9804/71—BOTH, Anthony Gert, Identity No. 335/068694W, 6 Down Street, Krugersdorp; First and Final (Krugersdorp). G. S. Blake, Medical Arcade, P.O. Box 238, Krugersdorp.

6407/72—GROBLER, George Cornelius, Persoonsnommer 000111 5002 00 6, Schoonspruit 18, Pk. Sycamore; Eerste en Finale (Waterval-Boven). Barclays-Nasionale Bank Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteefdeling, Laeveldtak, Posbus 600, Nelspruit.

7692/72—BARKHUIZEN, Maria Catharina, Persoonsnommer 364/250172W, Klipkuil, Amalia, en nagelate eggenoot Simon Hendrik Barkhuizen; Eerste en Finale (Schweizer-Reneke). De Kock & Duffey, Posbus 37, Schweizer-Reneke.

7282/72—MOCKE, Jan Gidoen, Persoonsnommer 331/288321, Hawthornstraat 10, Kensington, Johannesburg, en nagelate eggenote Joan Beatrice Mocke, Persoonsnommer 331/288322 (Johannesburg). Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

4032/72—VAN WYK, Theunis Frederik, Persoonsnommer 335/678629W, Karlstraat 13, Krugersdorp-Wes, en nagelate eggenote Anna Jacoba van Wyk (Krugersdorp). Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

2371/72—STEINBERG, Willem Frederik, Persoonsnommer 331/564106W, Houtkoppes 142, Posbus 84, Randburg, en nagelate eggenote Hester Catharina Steinberg, gebore Roos, Persoonsnommer 331/564107W; Eerste en Finale (Randburg). Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

6710/72—BOOYSEN, Jakobus Frederik, Persoonsnommer 331/361875, Berthastraat 12, Turffontein, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Magdalena Booyesen, gebore Hennop, Persoonsnommer 331/361876 (Johannesburg). Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

3202/72—JANSE VAN RENSBURG, Solomon Stephanus, Persoonsnommer 408/474283, Plot 21, Bloempark, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark). Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

517/72/C—VAN ZYL, Jan Louis, Persoonsnommer 360/937231, Cosmosweg 37, Marapark, Kempton Park, en nagelate eggenote Susanna Helena van Zyl, Persoonsnommer 360/937232 (Kempton Park). Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

72464—JACKSON, Elizabeth Maria, Identity No. 351/817580, Magoebaskloof, and surviving spouse, Ferdinand Vere Jackson; First and Final (Pietersburg). Solomon & Nicolson, Natal Building Society Buildings, 259 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys.

4780/71—ROOS, Johanna Catharina Elizabeth, gebore Swart, Persoonsnommer 343/747874W, Wonderfontein, Pk. Groot-Marico (Groot-Marico). Oscar Glatthaar, Posbus 34, Groot-Marico, Agent vir Prokureur.

4672/72—POTGIETER, Martin Dawid Jacobus, Persoonsnommer 366/155439W, Walkerstraat 22, Rensburg, en nagelate eggenote Anna Maria Potgieter; Eerste en Finale (Heidelberg). A. M. Potgieter, Walkerstraat 22, Rensburg.

5075/72—VENTER, Jacob Johannes, Persoonsnommer 070/436178W, Willeystraat 4, Dalview, Brakpan, en nagelate eggenote Maria Venter, gebore Andersen, Persoonsnommer 361/427229W; Verbeterde Eerste en Finale (Brakpan). J. P. Groenewoud, p/a Santam Bank Beperk, hoek van Vyfde Laan en Vyfde Straat, Posbus 834, Springs.

4484/72—LOW, Gerrit Lodewyk Coetzee, Identity No. 331/474026W, 554 Daleside, District of Vereeniging; First and Final (Vereeniging). Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, 401 Allied Buildings, 170 Meyer Street, Germiston, Attorneys for Estate.

2064/72—WEBBER, Florence, born Wakeham, Identity No. 370/900561W, 60 Allan Road, Glen Austin, Half-way House, Sandton; First and Final (Randburg). L. S. Webber, c/o Brian McLoughlin & Porter, P.O. Box 931, Vereeniging.

CHENGALRAYEN, Yungatsamy, Identity No. 800/023513, 121 Jinnah Avenue, Mackenzieville, Nigel, and surviving spouse, Nagamoney Chengalrayen, Identity No. 800/017903; First and Final (Nigel). Lockett & De Beer, P.O. Box 99, Nigel.

5560/72—VENTER, Petrus Albertus, Persoonsnommer 324/831713, Voortrekkerlaan 85, Edenvale, en nagelate eggenote Maria Johanna Venter, gebore Stegmann, Persoonsnommer 324/831714; Eerste en Finale (Edenvale). Santam Bank Beperk, Posbus 6160, Johannesburg.

5893/71—BUITENDACH, Jacobus Cornelius, Persoonsnommer 357/890225, Plot 146, Middelvlei, Pk. Koksvlei, en nagelate eggenote Gertruida Andriessa Buitendach; Eerste en Finale (Randfontein). Jan van Deventer & Greeff, Posbus 211, Randfontein, Prokureur vir Eksekutrisse.

7662/72—BLOOM, Minnie, Identity No. 353/607349W, Anlar Hotel, Catherine Avenue, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). R. N. Edelstein, 201-208 Central House, Central Street, Pretoria, Attorney of Executor.

9345/72—OOSTHUIZEN, Gert Cornelius, Persoonsnommer 354/838185, Ons Hulde Ouetehuis, Eleazerstraat 62, Potchefstroom; Eerste en Finale (Potchefstroom). Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65, Posbus 970, Klerksdorp.

5785/72—GRAPE, Frederick Charles, Identity No. 331/511888W, 42 Frankfort Street, South Hills, Johannesburg, and surviving spouse, Olive Joyce Grape, Identity No. 331/511889W; First and Final (Johannesburg). W. Hancke, Santam Bank Limited, P.O. Box 6160, Johannesburg.

6312/69—ISMAIL, Yusuf, Identity No. 800/006802, Pretoria Road, Birchleigh, Kempton Park, and surviving spouse, Fatima Ismail, Identity No. 800/040942A; First and Final (Kempton Park). B. Hertzberg & Stupel, P.O. Box 436, Germiston.

4031/72—WRIGHT, Elizabeth Johanna Antoniette, Identity No. 624/815331, 14 Goch Road, Gerdview, Germiston, and surviving spouse, Raleigh Shaw Wright; First and Final (Germiston). F. A. Jacobs, 109a Rietfontein Road, Primrose, Germiston, Attorney for Executor.

5027/72—WESSELS, Willem Cornelius Johannes, Persoonsnommer 331/678354W, Vyfde Laan 101, Fontainebleau, Randburg, en nagelate eggenote Hendrina Maria Wessels, gebore Van Wyk, Persoonsnommer 331/548984W; Eerste en Finale (Randburg). W. Hancke, Santam Bank Beperk, Posbus 6160, Johannesburg.

6031/71—JAMMINE, Tauffe, Identity No. 356/186351W, 237 Scheiding Street, Pretoria; Amended First and Final. D. Jacobson & N. Levy, P.O. Box 164, Pretoria.

9959/69—BRAMMELD, Albert, Identity No. 365/134159W, 203 Montgomery Mansions, First Avenue, Springs; First and Final (Springs). Platt, Fram & Lieberthal, First Floor, Birnam House, corner of Fourth Street and Fifth Avenue, Springs.

3452/72—CARTER, Elizabeth, Identity No. 356/181212W, Irene Homes, Irene; First and Final. Lunnon & Tindall, 510 Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

5384/72—WOLFAARDT, Johannes Cornelis, Persoonsnommer 376/198968W, Alomfraai, Waterberg, en nagelate eggenote Martha Charlotte Wolfaardt, Persoonsnommer 180509 0001 00 0; Eerste (Ellisras). Nedbank Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 21, Ellisras, Eksekuteurs.

5304/70—GELDENHUYS, Christina Johanna Sophia, Persoonsnommer 311/55762W, Geldenhuys 5g, Posbus 12, Warmbad; Eerste en Finale. Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.

3945/69—JOUBERT, Victor Hugo, Persoonsnommer 377/982251W, Collinslaan 62, Waverley, Pretoria, en nagelate eggenote Dinah Carolinah Joubert, gebore De Beer, Persoonsnommer 377/982250W; Eerste en Finale. Mev. D. C. Joubert, p/a D.B.S.-gebou 405, Sentraalstraat 214, Pretoria.

9497/72—JELLIMAN, Alida de Wet, Persoonsnommer 374/184677W, Rowedene Court, Ruthstraat 12, Florida (Roodepoort). B. R. Walster, Pickardstraat 14, Annlin, Pretoria, Eksekuteur.

12247/71—BRINK, Abraham Justinus, Persoonsnommer 328/207202W, Mooiplaats, distrik Bronkhorstspuit, en nagelate eggenote Barbara Johanna Brink, Persoonsnommer 356/342300W; Eerste en Finale. M. J. Brink & Kie., Posbus 3618, Pretoria.

8567/71—VORSTER, Peter Willem, Persoonsnommer 464/433189, Vissershock, Posbus 92, De Wildt, en nagelate eggenote Petronella Hendrina Hermina Vorster, Persoonsnommer 464/433190; Eerste en Finale. Gewysigde. Karp & Zimmerman, Posbus 676, Pretoria.

5451/72—GROENEWALD, Anna Maria Magdalena, Persoonsnommer 356/282439W, Vanderhoffweg 778, Daspoort, Pretoria; Eerste en Finale. Broodryk & Ehlers, Posbus 3248, Pretoria.

7510/72—KAPLAN, Isaac, Identity No. 356/199572, National Hotel, 382 Voortrekker Road, Pretoria; First and Final. Friedland, Hart, Cooper & Novis, P.O. Box 1003, Pretoria.

8827/72—ANNANDALE, Marica Christina, gebore Ferreira, Persoonsnommer 348/784590, Hastingslaan 50, Brakpan; Eerste en Finale (Brakpan). Trollip, Solomon & Joubert, Gelnleygebou, Kingswaylaan 116, Posbus 38, Brakpan, Prokureurs vir die Boedel.

3224/72—JENNINGS, Janet Wilson, Identity No. 324/852917, 4 Lewis Road, Dunvegan, Edenvale; First and Final (Benoni). Favis & Yssel, 60 Cranbourne Avenue, P.O. Box 265, Benoni.

4103/71—EYBERS, Sarel Frederick, Persoonsnommer 007/794971, Cellierstraat, Louis Trichardt, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Dorethea, gebore Du Preez, Persoonsnommer 381/227131; Eerste en Finale (Louis Trichardt). Coxwell & Steyn, Posbus 52, Louis Trichardt, Prokureurs vir Eksekutrisie.

1822/72—BOSMAN, Jan Johannes Matthys, Persoonsnommer 354/848524W, Vyfhoek, Potchefstroom, en nagelate eggenote Gesina Johanna Bosman, gebore Huyzers, Persoonsnommer 354/848522; Eerste en Finale. Gewysigde (Potchefstroom). Williams, Gaisford & Steyn, Kerkstraat 147, Posbus 71, Potchefstroom, Prokureurs vir Eksekutrisie.

4189/72—PITT, Lillie, 10 Abbey Close, Horslears, Axminster, Devon, England; First and Final. National Board of Executors Ltd, Room 222, Second Floor, City Centre, Pretorius Street, Pretoria.

354/70—ALLISON, John Hendry de Waal, Identity No. 360/952009, 311 Lutitig Street, Pretoria West, Pretoria; Second and Final. Laubscher, De Buisson, & Brummer, 710 Rentmeester Buildings, 219 Bosman Street, P.O. Box 165, Pretoria.

445/71—KOTZE, Johannes Christiaan, Identity No. 356/250159W, Paulsen Street, Gezina, Pretoria, and surviving spouse, Anna Susanna Kotze, Identity No. 356/250158W; First and Final. Galgut Curtis & Munro, 106 I.B.M. Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

6887/72—MYBURGH, Jan Hendrik, Persoonsnommer 356/225493W, Pienaarlaan 36, Kempton Park, en nagelate eggenote, Susanna Elizabeth Myburgh, Persoonsnommer 356/156443W; Eerste en Finale (Kempton Park). Stegmans, Tweede Vloer, Nederlandse Bankgebou, Andriessstraat, Pretoria.

4501/72—SMIT, Philippus Johannes, Persoonsnommer 306/791006W, Vlakplaas, Pk. Erasmus, Pretoria; Eerste en Finale. G. W. Smit, Meeustraat 82, Jan Niemandpark, Pretoria.

5859/72—ACRES, Florence Annie, Identity No. 324/819266, 7 Lily Court, Sixth Avenue, Florida; First and Final (Roodepoort). F. Acres, 7 Lily Court, Sixth Avenue, Florida.

4545/72—EDWARDS, Kathleen Hyacinth Mary, Identity No. 331/810301W, Walberton Manor, 1 Princess Place, Parktown, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). D. S. Olsen, 916 Southern Life Buildings, 90 Main Street, Johannesburg, Agent for the Executor.

6571/72—BARRABALL, Walter Thomas, Identity No. 331/526305W, widower, 43 Blanca Avenue, Berario, Johannesburg; First and Final (Randburg). F. von Zwiklitz, 1 Baxters Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, Attorney for Executor.

11896/71—JACOBSON, Jack, Identity No. 402/259894W, Stephanie Hotel, Honey Street, Berea, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Alec Oshry & Cohen, 122 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executors.

1403/72—McKAY, Percival Gough, Identity No. 328/204156W, 74 Ninth Street, Parkhurst, Johannesburg; First (Johannesburg). A. Livingstone & Company, Dunvegan Chambers, 46 Joubert Street, Johannesburg.

11131/72—CLOW, André Read, Identity No. 356/200614W, 327 Festival Street, Hatfield, Pretoria; First and Final. Vorster & Prinsloo, P.O. Box 1167, Pretoria, Attorneys for Executor.

12364/71—BEKKER, Nicolaas Louis Johannes, Persoonsnommer 324/883274W, Winterhoek, Posbus 1, Pk. Baltimore, en nagelate eggenote Elizabeth Anna Bekker, gebore Muller, Persoonsnommer 324/883275W; Tweede en Finale (Potgietersrus). Barclays-Nasionale Bank Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteefdeling, Oos-Transvaaltak, Posbus 27033, Sunnyside, Pretoria.

3206/72—BELL, Schalk Louw, Persoonsnommer 445/173964W, Dap Naudéstraat 113, Pietersburg, en nagelate eggenote, Catharina Carolina Bell, gebore Swanepoel, Persoonsnommer 007/98388W; Eerste en Finale (Pietersburg). Barclays-Nasionale Bank Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteefdeling, Oos-Transvaaltak, Posbus 27033, Sunnyside, Pretoria.

11929/72—PRETORIUS, Petrus Jacobus, Identity No. 356/230204W, 401 Zethus Hof, 602 Park Street, Arcadia, Pretoria; First and Final. Barclays National Bank Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 27033, Sunnyside, Pretoria.

6933/52—GOCH, James Woodman, Johannesburg, and surviving spouse, Rose Ethel Goch; Supplementary First and Final. National Board of Executors Ltd, Room 222, Second Floor, City Centre, Pretorius Street, Pretoria.

3747/72—YOUNG, Lionel Allen Justice, Identity No. 305/767124W, 43 Walmsley Street, Northmead Extension, Benoni, and surviving spouse, Faith Mary Young, born Eagar, Identity No. 305/767125W; First and Final (Benoni). Mrs F. M. Young, 43 Walmsley Street, Northmead Extension, Benoni, Executrix.

4888/71—ENGELHARD, Charles William, Cragwood, Far Hills, New Jersey, United States of America; First and Final (Johannesburg). Raphaely, Weiner, Rosin & Treisman, Sixth Floor, A.B.S. Buildings, 107 Commissioner Street, Johannesburg.

7872/72—GLATTHAAR, Herbert Reinhold, Identity No. 421/316775, 214 Manitoba, 291 12th Avenue, Gezina, Pretoria; First and Final. Klagsbrun, Schewitz & Partners, P.O. Box 294, Pretoria.

7563/72—COX, Stanley Alfred, Identity No. 365/126171W, 56 Sixth Avenue, Nigel; First and Final (Springs). The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), P.O. Box 75, Springs.

9877/72—PRINSLOO, Johannes, Persoonsnommer 356/304142W, Smutsstraat 11, Ermelo, en nagelate eggenote Anna Johanna Carharina Prinsloo, Persoonsnommer 356/304143W; Eerste en Finale (Ermelo). Nedbank Beperk (geregisteerde handelsbank), Posbus 52, Ermelo, Eksekuteurs.

1842/72—MOOLMAN, Dorothea Magdalena, Identity No. 324/883463W, 167 Fifth Avenue, Edenvale; First and Final (Johannesburg). William M. Salakoff, Investment Buildings, Johannesburg.

2404/72/B—WATTER, Edward, Identity No. 331/556338, 13 Drummond Chaplin Street, Milton Park, Salisbury; First (Johannesburg). Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Fifth Floor, Innes Chambers, 84 Pritchard Street, Johannesburg.

8885/72—HANDYSIDE, Mary Anderson, Identity No. 331/119531W, 143 Married Quarters, Rosherville, Cleveland; First and Final (Johannesburg). Israel, During & Kossuth, Fourth Floor, Saambou National Buildings, 130 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix.

865/71—ANDREW, James Beattie Rattray, Identity No. 970/014691, Red Cross Home, Springs; First and Final (Springs). K. H. Andrew, P.O. Box 52159, Saxonwold, Executor.

11674/71—MULLER, Anna Jacoba, Identity No. 331/414463W, 229 Bertha Street, Kenilworth, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Weston & Porter, 400 Surrey House, corner of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg, Agents to the Executor.

9606/72—MILSON, Alfreda Caroline, Identity No. 331/282288, 104 Aschmann Road, Roseacre, Johannesburg, and surviving spouse, Harry Milsom, Identity No. 331/935383; First and Final (Johannesburg). Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.

8364/72—VELADINI, Curzio, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). N. Magzamen, First Floor, Unitas Buildings, 42 Marshall Street, Johannesburg, Attorney for Executors Testamentary.

11765/71—DE NORONHA, Amancio Miguel, Nampula, Mocambique; First and Final. Syfret's Trust and Executor (Tvl) Limited, P.O. Box 61058, Marshalltown.

8463/72—REISER, Bertha, born Hope, Identity No. 331/262600W, 4 Pieter Raath Avenue, Lambton, Germiston; First and Final (Germiston). Marcus Lewis & Son, P.O. Box 1123, Durban, Attorneys to Executor Testamentary.

4555/72—NAGLE, Ivy Cecelia, Identity No. 331/599394W, 405 Haroljean Court, 96 Louis Botha Avenue, Yeoville, Johannesburg (Johannesburg). Reeders, Teeger & Rosettenstein, Fifth Floor, Palace Buildings, corner of Pritchard and Rissik Streets, Johannesburg.

7623/71—BONSER, Robert Baden, Identity No. 331/348373, 124 D. F. Malan Drive, Roosevelt Park, Johannesburg, and surviving spouse, Winifred Marjorie Bonser, Identity No. 331/334010; Amended First and Final (Johannesburg). Syfret's Trust and Executor (Transvaal) Limited, P.O. Box 61058, Marshalltown, Agents for the Executrix.

5109/72/B—BOUKAN, Cornelia Mathilda Kathrina, Identity No. 878/091324, Apostolic Old Age Home, P.O. Lyndhurst, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Barclays National Bank Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

4375/72—KITAI, Abraham, Identity No. 331/148891W, 1205 Lynwood, Wolmarans Street, Johannesburg, and 37 Murray Street, Waverley, Johannesburg (Johannesburg). I. Maltz, 114 London House, 21 Loveday Street, Johannesburg, Attorney for Executors.

3830/72—McWILLIAM, Margaret, born Tait, Identity No. 331/163420W, Shangri-La Old Age Home, Geduld Extension, Springs; First and Final (Springs). Mitchley, Squire & Meldrum, 305-315, National Mutual Life Buildings, 41 Rissik Street, Johannesburg.

1267/72—ELLIOTT, William, Identity No. 331/555919W, Plot 38, Sun Valley, Knoppieslaagte, District of Pretoria; First and Final (Johannesburg). Duthie, Douglas, Stuart & Co., 401 Standard General House, 12 Harrison Street, Johannesburg.

4601/72—ROLFES, Hans Ray, Identity No. 331/551937W, 81 Central Avenue, Illovo, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Duthie, Douglas, Stuart & Co., 401 Standard General House, 12 Harrison Street, Johannesburg, Attorney for Executor.

2867/72—ROWE, William Howard, Identity No. 331/217621W, 45 Kent Avenue, Sindringham, Johannesburg; First (Johannesburg). Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg.

2867/72—ROWE, William Howard, Identity No. 331/217621W, 45 Kent Avenue, Sindringham, Johannesburg; Second and Final (Johannesburg). Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg.

1191/72—CHIDRAWI, Rogi, Identity No. 369/993557, 6 Carmichael Street, Ventersdorp; First and Final (Johannesburg). Sasto & Louis, Sixth Floor, Steytler's Buildings, corner of Market and Loveday Streets, Johannesburg, Attorneys for the Executrix.

4843/72/A—WELTON, Jack Robert, Identity No. 905/533707W, 25 Talbragar Avenue, Craighall, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Duthie, Douglas, Stuart & Co., P.O. Box 1586, Johannesburg.

11352/71—MARKS, Paul Louis, Identity No. 344/756272W, Middelburg; First and Final (Middelburg). R. S. Marks, Executrix Testamentary, c/o Sloot, Broidd, Hesselson & Liknaitzky, P.O. Box 1793, Johannesburg.

8437/71—GORDON, Florence; First and Final (Johannesburg). V. J. Pamensky, Bloch & Vallet, P.O. Box 684, Johannesburg.

8256/72—REYNIERSE, Amalia Wilhelmina, Persoonsnommer 101/176750W, E & R Mansions 78, Pretoria; Eerste en Finale. Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Beperk, Posbus 3127, Pretoria.

8217/72—WILLEMSE, Leendert, Persoonsnommer 354/839551, Woonstel 9, Oos-Moot, Meyerstraat 1141, Waverley, Pretoria, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Willemse, Persoonsnommer 354/839552; Eerste en Finale. Odendaal, Van Eeden & Du Plessis, Rentmeestergebou 320, Bosmanstraat, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteurs.

1046/72—JANSEN VAN RENSBURG, Gideon, Persoonsnommer 961/073291W, Hazyview, distrik Witrivier; Eerste en Finale (Witrivier). Die Standard Bank van S.A. Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteetakt, Posbus 1330, Pretoria.

9826/72—VORSTER, Magdalena Johanna, Persoonsnommer 361/403142W, Kockstraat 216, Rustenburg; Eerste en Finale (Rustenburg). J. O. H. Sluiter, Steenstraat 35a, Posbus 135, Rustenburg.

5359/72—BROADFOOT, Marion Lucey, 68 Princes Flats, Fort Street, Bulawayo; First and Final. The Standard Bank of S.A. Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria.

8236/72—DU PREEZ, Casper Phillippus, Persoonsnommer 366/175001W, Goedgedacht, distrik Standerton; Eerste en Laaste (Standerton). Die Standard Bank van S.A. Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteetakt, Posbus 1330, Pretoria.

7775/72—ERASMUS, Cornelius Johannes, Persoonsnommer 324/889496, Kiaatstraat 24, Uitbreiding 4, Kempton Park, en nagelate eggenote Johannes Aderjana Cecilia Erasmus, gebore Van der Westhuizen; Aanvullende Eerste en Finale (Kempton Park). Die Standard Bank van S.A. Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteetakt, Posbus 1330, Pretoria.

9701/72—FOUCHE, Coenraad Josephus, Persoonsnommer 339/717030W, Jeppestraat 30, Nylstroom; Eerste en Laaste (Potgietersrus). Die Standard Bank van S.A. Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteetakt, Posbus 1330, Pretoria.

10545/72—CHAMBERLAIN, Hendrik, Persoonsnommer 356/044072, 21ste Laan 872, Rietfontein, Pretoria; Eerste en Finale. Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

5477/72—DE VILLIERS, Carel van der Merwe, Persoonsnommer 356/115077W, Debeerstraat 545, Wonderboom-Suid, Pretoria; Eerste en Finale. Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

6662/65—ALBERTS, Michiel Jacobus, Persoonsnommer 361/430947W, Paardeplaas, Belfast, en nagelate eggenote Hester Maria Alberts; Supplémentère (Belfast). Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

4920/72—MARÉ, Jacobus Cornelius, Persoonsnommer 306/791741W, Viakfontein, distrik Middelburg, en nagelate eggenote Magdalena Maria Magrieta Maré, Persoonsnommer 306/791742W; Eerste en Finale (Hendrina). Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

9014/72—JANSEN, Cecilia Helena, Persoonsnommer 031/805110, Jaconelwoonstelle 1, Nelspruit, en nagelate eggenoot Hercules Philippus Jansen, Persoonsnommer 031/805109; Eerste en Finale (Nelspruit). Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

10555/72—GAARKEUKEN, Simon, Persoonsnommer 324/886782W, Swartstraat 101, Uitbreiding 2, Kempton Park, en nagelate eggenote Anna Susanna Christina Gaarkeuken, Persoonsnommer 324/886783W; Verbeterde Eerste en Finale (Kempton Park). Volkskas Beperk, Posbus 383, Pretoria.

9182/72—BRONKHORST, Johannes Jacobus, Persoonsnommer 331/572338, Vandykspuit, Cullinan, en nagelate eggenote Jacoba Johanna Magdalena Bronkhorsts, Persoonsnommer 331/572339; Eerste en Finale (Bronkhorstspuit). Stephanus Andries Fourie, p/a Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

9032/72—VAN NIEKERK, Alida Maria, Persoonsnommer 344/760928W, S.A.V.F.-tehuis vir Bejaardes; Eerste en Finale (Middelburg). Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

10664/72—JOOSTE, Hermanus le Roux, Persoonsnommer 188/384692W, Chiselhursrylaan 1, Rossmore, Johannesburg; Eerste en Finale (Johannesburg). Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

11198/72—DE BRUYN, Susanna Elizabeth, Persoonsnommer 308/468099W, Bassstraat 6, Boksburg-Wes; Eerste en Finale (Boksburg). Volkskas Beperk, Posbus 383, Pretoria.

8861/71—MELLET, Martha Jacoba, gebore Grové, Persoonsnommer 331/347433W, Finsburylaan 10, Auckland Park, Johannesburg; Verbeterde Eerste en Finale (Johannesburg). Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 383, Pretoria.

11914/72—BASSON, Ellen Barber, gebore Fullard, Persoonsnommer 308/459884W, Holfontein, Pk. Welgedacht; Eerste en Finale (Springs). Volkskas Beperk, Posbus 383, Pretoria.

7389/72—ANDERSON, George Kenneth; First and Final (Johannesburg). Damant, Bostock & Co., Prudential Assurance Buildings, 94 Main Street, Johannesburg.

8184/72—ODELL, Sarah Maud, Honey Bear Lane, Borrowdale, Salisbury, Rhodesia; First and Final. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria.

10365/72—MAARTENS, Matthys Daniel, Persoonsnommer 365/119140W, Carolinastraat 4, Elandsheuwel, Klerksdorp, en nagelate eggenote Martha Anna Aletta Magdalena Maartens, gebore Snyman, Persoonsnommer 365/119141W; Eerste en Laaste (Klerksdorp). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteetakt, Posbus 1330, Pretoria.

9858/72—COETZEE, Aletta Petronella, voorheen Holliday en Van Wyk, gebore Wait, Persoonsnommer 365/121277W, Danie Theronstraat 29, Pretoria-Noord; Eerste en Finale. Barclays-Nasionale Bank Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

1049/72/B—RITCHIE, Alwin Vivian, Identity No. 962/023839, 109 Delarey Road, Rivonia; First and Final (Johannesburg). Deneyns Reitz, Ridsdale & Guinsberg, P.O. Box 61334, Marshalltown.

351/72—COGLAN, John Michael, Identity No. 321/605927W, Sunnyside, Geriatric Home, Benoni; First and Final (Benoni). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

6852/72—LEEMING, Tom, Identity No. 959/012662W, 56 Broom Road, Casseldale, Springs; First and Final (Springs). Barclays National Bank Limited (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

11357/72—McRAE, Archibald Graham, Identity No. 335/687462W, 10 Sportsview Flats, West Rand Consolidated Mines Ltd; First and Final (Krugersdorp). Barclays National Bank Limited (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

9843/71—**ALLORTO**, Edgar Christian, Identity No. 356/177149W, 7 Andros Court, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg; Second and Final (Johannesburg). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, Library Gardens Chambers, President Street, P.O. Box 933, Johannesburg, Executor.

8761/72—**POSTHUMUS**, Gerhardus Christiaan, Identity No. 331/457517W, 75 Railway Street, Mayfair, Johannesburg, and surviving spouse, Fany Posthumus, Identity No. 331/457518W; First and Final (Johannesburg). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

5794/72—**KOCH**, Gertrude Wilhelmina, Identity No. 324/838658W, widow, 2 Rose Deep, Germiston; First and Final (Germiston). Barclays National Bank Limited (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

7110/72—**STARTUP**, Frank Collingwood, Identity No. 360/947784, 120 Kathleen Street, Florida, Roodepoort; First and Final (Roodepoort). Barclays National Bank Limited (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

7946/70—**BOKHARY** (Bokary) Yusuf Suliman, Identity No. 800/059648A, 11 Park Road, Fordsburg, Johannesburg, and surviving spouse, Hava Bokhary; First and Final (Johannesburg). N. G. Patel, 10-4 Chancellor House, 25 Fox Street, P.O. Box 2550, Johannesburg, Attorney.

7952/72—**HIGGINSON**, Fanny, Identity No. 331/520499W, 41 Prairie Street, Rosettenville, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg, Attorneys for Executrix.

3572/72—**REDDIN**, Martin Charles, Identity No. 303/442208W, 8 Naders Flats, Barberton; First and Final (Barberton). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria.

4455/69—**TIETZ**, Christina Maria Augusta Beatrix, Dinaib, Tsumeb, Suidwes-Afrika; Gewysigde Eerste en Finale. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria.

7927/72—**O'REILLY**, Herbert John, Identity No. 890523 5001 007, 23 Herbert Baker Street, Groenkloof, Pretoria; First and Final. Barclays National Bank Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.

5380/72—**SWART**, Petrus Gerhardus (Petrus Cornelis Gerhardus), Persoonsnommer 371/17887, The Grovestraat 51, Parktown, Pretoria, en nagelate eggenote Petronella (Petronella) Swart, gebore Potgieter, Persoonsnommer 371/178818; Eerste en Finale. Barclays-Nasionale Bank Beperk (geregistreerde handelsbank), Wes-Transvaalse Trusteetak, Posbus 1365, Pretoria.

528/72—**ERASMUS**, Alida Maria, Persoonsnommer 355/505001W, Townsendstraat 45, Dannville, Pretoria; Tweede en Finale. Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

9923/71—**VALLERO**, Guiseppe Giovanni Pio, Persoonsnommer 356/342318W, Plot 313, Kameeldrift, Pretoria, en nagelate eggenote Doreen Agnes Vallero, Persoonsnommer 356/342319W; Tweede en Finale. Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

7111/71—**SMUTS**, Jan, 53 Camelford Road, New Redruth, Alberton; Supplementary First and Final (Alberton). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, Library Gardens Chambers, President Street, P.O. Box 933, Johannesburg.

4454/72—**WOOLLISCROFT**, George Colin, Identity No. 331/119704W, 66 Mountainview Drive, Northcliff View, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). N. Mendelow, Zimmerman & Ian Miller, 70 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

1263/72—**BELL**, Gladys Lucy, Identity No. 331/255928W, 66 Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Allied House, 29 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix.

BARNARD, J. J., Persoonsnommer 360/953463 (Randfontein). C. Huiseman, p/a Meyer & Meyer, Posbus 3639, Pretoria.

1405/72—**NEUMANN**, Jacques, Identity No. 331/270035W, Our Parents Home, Gardens, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). N. Mendelow, Zimmerman & Ian Miller, 70 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

NATAL

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

4028/72—**JONES**, Edward Thomas; First and Final (Durban). Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.

368/72—**BLOCH**, Martha Johanna, Identity No. 356/279563W, Sea Park; First and Final (Port Shepstone). Eriksson & McConnell, 50 Bisset Street, P.O. Box 29, Port Shepstone, Acting on behalf of Executor Dative.

3466/72—**SAYER**, William Claude Frederick, Identity No. 223/090036W, 2 Paterson Street, Howick; First and Final (Howick). Hathorn, Cameron & Co., 225 Church Street, Pietermaritzburg.

746/72/3—**SOMERS**, Dhyaneshwar Rajkumar, Identity No. 800/377918A, 16 Krishna Road, Briardene, Durban; First and Final (Durban). Chunderaj Rajkumar Somers, c/o C. P. Robinson & Goulding, 101/4 Union Club Buildings, Smith Street, Durban.

2767/71/4—**COETZEE**, Henry Francis Campion, Identity No. 086/59750W, Empangeni, Zululand; First and Final. Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.

2098/72/4—**SMITH**, Eunice Maud, Barclay Hotel, Old Fort Road, Durban; First and Final (Durban). Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.

1916/72/3—**McCABE**, Frank Basil, Identity No. 964/071214, 2 Leighton Crescent, Umbilo, Durban; First and Final (Durban). Levy, Legator, McKenna & Herr, 21st Floor, Eagle Buildings, Murchies Passage, West Street, Durban, Attorneys for Executrix Dative.

1514/72/2—**BONIEUX**, Felix Pierre, Identity No. 211/671822W, 28 Humber Crescent, Durban North; First and Final (Durban). A. D. Millar & Kimber, 107/113 Volkskas Buildings, 23 Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.

1534/63—**ARUNACHELLA** NAIK (also known as Manickum, Manickum Chetty and Manockum Chetty), 6 Chutney Road, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Megavalli; Amended First and Final. D. K. Singh, Poovalingham & Vahed, Second Floor, Naran Chambers, 175 Grey Street, Durban.

2595/71/3—**RANGIEN**, Identity No. 800/473346A, Road 706, House 268, Chatsworth, Durban; First and Final (Durban). Govindsamy Naidoo, Road 706, House 268, Chatsworth, Durban.

3231/72/1—**SINGH**, Nundiall, 47 Parbhani Road, Merebank, Durban, and surviving spouse, Danan; First and Final (Durban). Geo Singh & Co., 177 Grey Street, Durban, Attorneys for Executor.

3310/72/1—**PFEIFFER**, Alice Elaine Dorothy, Identity No. 211/464013, Resdale Nursing Home, Malvern, Durban; First and Final (Durban). Chapman, Dyer & Partners, Fourth Floor, N.B.S. Buildings, Smith Street, Durban, Attorneys for Executrices Testamentary.

1769/72—**CUNNINGHAM**, William Masterton Munday, Identity No. 211/545439W, 23 Poynton Place, Durban; First and Final (Durban). R. J. H. Linton, Third Floor, N.B.S. Buildings, 52 Field Street, Durban.

4142/72/1—**CLOETE**, Jacob Peter Lawrence, Identity No. 001021 5001 008, Estcourt; First and Final (Estcourt). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

2062/72/1—**KERR**, Anita Mae (also known as Anita Mai), Identity No. 214/037960, Kranskop and Howick; First and Final (Kranskop and Howick). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

4664/71—**WALKER**, Petronella Susanna, born Van Rooyen, Identity No. 244/000924W, c/o N.P.A. Living Quarters, Ladysmith, and surviving spouse, James Walter Walker, Identity No. 244/000923W; Supplementary (Ladysmith). M. J. Doidge, Manager, Santam Bank Ltd, 136 Church Street, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

1375/72/3—**DALE**, Iris Mabel, Identity No. 211/641627, 59 Hoyer Drive, Crestholme, Hillcrest; First and Final (Durban). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Posbus 1938, Smithstraat 417, Durban.

2374/72/2C—**BREED**, Mathilda, Persoonsnommer 421/313067W, Radcliffweg 59, Woodlands, Durban, en nagelate eggenoot Nicholas Gerhardus Jacobus Breed, Persoonsnommer 421/313066W; Eerste en Finale (Durban). Jacobs, Viljoen & Vennote, 11de Vloer, Sanlamgebou, Smithstraat, Durban, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

3300/72/2B—**GRANT**, Gertrude Annie (Anne), Identity No. 331/644175, Village of Happiness, Margate; First and Final (Port Shepstone). Eriksson & McConnell, 50 Bisset Street, P.O. Box 479, Port Shepstone, Attorneys for Executrix Testamentary.

4383/72/2—**SNYMAN**, Frederick Johannes, Persoonsnommer 001/901701W, Senior Seuns Hostel, Greytown, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Snyman, Persoonsnommer 001/901702W; Eerste en Finale (Greytown). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Natal), Posbus 918, Pietermaritzburg.

2522/72/1—**ADLAM**, Louisa Catherine, Identity no. 221/041533, Impendle, and surviving spouse, Sydney Leonard Adlam; First and Final (Impendle). A. J. McGibbon & Brokensha, 17 Change Lane, Pietermaritzburg.

2394/56/2B—MOLLER, Wilhelmus Cornelis, Deepdale, Pk. van Reenen, distrik Ladysmith, en nagelate eggenote Gesina Doratya Moller, gebore Engelbrecht; Verbeterde Eerste en Finale (Ladysmith). Cloete & Neveling, Stuartstraat 42, Posbus 69, Harrismith.

3334/72—PITMAN, Ada Freda, Identity No. 245/010221, P.O. Box 204, Richmond. M. Morrisen, Summerhill Willows, P.O. Box 204, Richmond, Executrix.

2953/72—SKELTON, Ellen Marie Hill, Identity No. 245/058730W, 5 Pitlochry, Loop Street, Pietermaritzburg; First and Final. R. Tomlinson, Francis & Company, P.O. Box 271, Pietermaritzburg, Attorneys for Executors Testamentary.

522/72/1—COWAN, Conley Kenneth, Identity No. 245/008031W, c/o Emmaus Lutheran Hospital, Winterton; First and Final (Estcourt). Philip Bersohn, 300 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, Attorney for Executrix.

2287/72/4—LOMBARD, Zacharias, Identity No. 107/780228W, 18 Curran Street, Pietermaritzburg; First and Final. Masson, Harrison & De Villiers, Netherlands Bank Buildings, 237 Church Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary.

4835/68/3A—SQUIRE, Frank Fewings, Identity No. 245/009068W; Third and Final. Mason Buchan & Co., S.A. Permanent Buildings, 234 Church Street, Pietermaritzburg.

3695/72/C—NEATE, Ellen Hall, Identity No. 245/009542W, Flat 14, Kemsley, 231 Berg Street, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Harold Stephan Neate; First and Final. J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, P.O. Box 297, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor.

372/72—COLVILLE, Archibald Ross, Identity No. 965/059388, 42 Linwood Drive, Pietermaritzburg; First. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

3398/72/4C—ELLIOT, Gerald Lionel, Identity No. 211/496928W, 8 Ridgemount, 306 Essenwood Road, Durban, and surviving spouse, Blanche Violet Elliot, Identity No. 211/496929W; First and Final (Durban). The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.

2425/62—RANKIN, William, Kearsney; Second and Final (Stanger). Laurie C. Smith & Co., 22 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger.

2008/72/4—MBONAMBI, Samuel Ndoda, Groutville Mission, District of Lower Tugela (Stanger). Laurie C. Smith & Co., 22 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger.

4366/67/3—SALEE, Richmond Farm, Newlands, Durban; First and Final (Durban). Brett, Wills & Partners, 924 permanent Buildings, 34 Field Street, Durban.

1220/72/1—HANSEN, Patricia Mary, born Mompie, 15 Siddeley Hall, Bonamour Avenue, Durban; First and Final (Durban). William Brian Thomas, Executor Testamentary. c/o W. B. Thomas & Co., Albany House West, Victoria Embankment, Durban.

4629/71/1B—SAVORY, Mabel Ida, Identity No. 273/082130W, Riverview, Zululand, and subsequently deceased spouse, Frederick Burchell Savory, Identity No. 273/082129W; First and Final (Hlabisa). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.

2288/72/4B—MOONEY, Yvonne Jean, Identity No. 211/649520W, 38 Devon Crescent Grosvenor, Bluff, Durban; First and Final (Durban). The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executors Testamentary.

2307/72/4—VAN RENSBURG, Daniel, Identity No. 101/172177W, Flat 305, The Gables, Esplanade, Durban; First and Final (Durban). The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executors Testamentary.

3126/72/3B—GRAHAM, Olive May, born Stephens, Identity No. 905/513920, 910 The Gables, Esplanade, Durban; First (Durban). The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.

1775/72—BIGNELL, Yvonne Daisy, Identity No. 101/197413W, 4 Villa Badra Grove Avenue, Claremont, and surviving spouse, Robert William Bignell; First and Final (Wynberg). C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, 106 Adderley Street, Cape Town.

3842/72—PLUMBRIDGE, Harold Charles, Identity No. 211/507387W, Centenary Home for Aged Men, 300 Bartle Road, Durban; First and Final (Durban). Barclays National Bank Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

4603/67/2—SOOKIA, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Raghoonandan; Amended First and Final. Leslie Weinberg & Company, P.O. Box 613, Pietermaritzburg.

3747/72/4—FRIGGENS, Elizabeth Catherine, Identity No. 034/904395W, 3 Stella Green Mansions, 124 Frere Road, Durban, and surviving spouse, John Daniel Friggens, Identity No. 860511 5001 00 8; First and Final (Durban). J. D. Friggens, 3 Stella Green Mansions, 124 Frere Road, Durban.

3481/72—McALISTER, Annie Elizabeth Lang, Identity No. 211/659420W, 7 The Towers, 103 Musgrave Road, Durban; First and Final (Durban). The Standard Bank of S.A. Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban.

548/72/4—VANKER, Ismail (also known as Ismail Hoosen), Identity No. 800/333932A, 309 Quarry Road, Durban, and surviving spouse, Zubeida Vanker, Identity No. 800/317458A; First and Final (Durban). A. N. Munro & Partners, P.O. Box 337, Durban.

3521/72—HAVEMANN, Irene Kate, Identity No. 278/246785, Kwambonambi; First and Final (Empangeni). Barclays National Bank Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

2358/72—HATTINGH, Johan Hendrik, Identity No. 226/657272W, Main Street, Nongoma; First and Final (Nongoma). Barclays National Bank Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

3714/72/2—PATERSON, Ronald Edward, Identity No. 090330 5002 00 3, 2 Shamballa, 85 Lambert Road, Durban; First and Final (Durban). Barclays National Bank Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

3952/72/1—DORNING, Doreen Daphne, Identity No. 356/305652, 9 High Ridge, Ridge Road, Amanzimtoti, and surviving spouse, Ivan Arthur Dorning; First and Final (Durban). Barclays National Bank Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

3501/72/1—GOVINDARAJULU (also known as Aka Murugasan Govindarajulu Moodley), 40 Palmiet Road, Clare Estate, Durban, and surviving spouse, Unnamallay; First and Final (Durban). Navanethem Pillay & Company, 55 K.M.S. House, 173 Grey Street, Durban.

2756/72—FORREST, Henry Robert, Identity No. 902/525179W, Musgrave Nursing Home, Durban; First and Final (Durban). C. P. Robinson & Goulding, 101 Union Club Buildings, Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

541/72/1—BANKART, Paul Geoffrey, British Subject, Sliema, Flat 6, Tower Road, Malta; First and Final (Durban). D. F. Dowling & F. H. Jefferis, P.O. Box 2826, Durban.

842/72/1—GOPAL, Sunderlall, Identity No. 800/404369A, Richmond, and surviving spouse, Sunderlall; First and Final (Richmond). L. Carey Miller, P.O. Box 4, Richmond, Attorney for Executors Testamentary.

ORANGE FREE STATE — ORANJE-VRYSTAAT

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

1508/72—WAGENER, Cornelius Michielus (Machieli, Machielus, Victoriaweg 54, Bloemfontein, en nagelate eggenote Susanna Maria Ruthven Wagener, gebore Conradie, Persoonsnommer 404/157360; Eerste en Finale. Barclays-Nasionale Bank Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

1965/70—TERBLANCHE, Johanna Elizabeth, gebore Olivier, Persoonsnommer 406/282764W, Ebenhaezer, Wesselsbron; Eerste en Finale (Wesselsbron). Barclays-Nasionale Bank Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 1817, Bloemfontein.

1255/72—VAN WYK, Engela Susanna, gebore Van Wyk, Persoonsnommer 439/391988W, Marerus, distrik Lindley, en sedertdien oorlede eggenoot Johannes Jurie van Wyk, Persoonsnommer 439/391987W; Eerste en Finale (Lindley). Barclays-Nasionale Bank Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

1509/72—VAN WYK, Johannes Jurie, Persoonsnommer 439/391987W, Marerus, distrik Lindley; Eerste en Finale (Lindley). Barclays-Nasionale Bank Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

884/72—JOUBERT, Wilhelmina Hendrina, voorheen De Villiers, gebore Van Schalkwyk, Persoonsnommer 420/310874W, Harrismithstraat, Fauresmith; Eerste en Finale (Fauresmith). Olivier & Havenga, Posbus 1, Fauresmith, q.q. Eksekuteur Datief.

1336/72—CARSTENS, Andries Petrus, Persoonsnommer 130/987234W, Huis 9, Grootvleigevangenis, Bloemfontein, en nagelate eggenote Anna Susanna Carstens, Persoonsnommer 445/169742W; Eerste en Finale. L. E. W. Krantz, Santam Bank Bpk., Posbus 425, Bloemfontein.

791/72—STRUWIG, Eben, Persoonsnommer 351/803061W, Waverleyweg 15, Bloemfontein; Eerste en Finale. André Bezuidenhout & Vennote, Standard Generalegebou, St. Andrewstraat 72, Posbus 389, Bloemfontein.

1452/72—FOURIE, Christiaan Lodewicus Moolman, Persoonsnommer 421/315329, Die Opstal, Rosendal; Eerste en Finale (Ficksburg). J. H. Bening, Prokureur vir Eksekutrisie, p/a Visser & Kie., Posbus 49, Senekal.

1640/72—MACASKILL, Stanley Donald, Identity No. 435/744489W, 17 Strang Street, Kroonstad, and surviving spouse, Anna Magaretha Macaskill, born V. d. Berg, Identity No. 435/744490W; First and Final (Kroonstad): Lourens R. Botha, P.O. Box 11, Kroonstad.

671/72—VOSLOO, Adriaan Cornelius, Persoonsnommer 445/574567, Klippan, Wesselsbron, en nagelate eggenote Heater Margaretha Dorothea Vosloo, gebore Vorster; Eerste en Finale (Wesselsbron). Coetzer, Pretorius & De Beer, Posbus 10, Wesselsbron.

1129/72—WEIDEMAN, Christina Catharina, Persoonsnommer 439/390884, Knapdaar, Lindley, en nagelate eggenoot Jacob Andreas Cornelis Weideman, Persoonsnommer 439/990883; Eerste en Finale (Lindley). D. A. van der Berg, Kerkstraat 22a, Posbus 107, Lindley, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.

1568/72—VAN DEN BERGH, Gertruida Maria Johanna, gebore Roodt, Persoonsnommer 428/345268W, weduwee; Eerste en Finale (Wesselsbron). Coetzer, Pretorius & De Beer, Erweestraat 5, Posbus 10, Wesselsbron.

609/71—DU PLESSIS, Aletta Susanna Catharina, Persoonsnommer 116/336645, Chez Nous, Pk. Kafferrivier; Eerste en Finale. J. J. C. Kock, Kerkstraat 6, Posbus 38, Edenburg.

1563/72—FOURIE, Stephanus (Stefanus) Josephus, Persoonsnommer 331/582514, Mardonweg 133, Universitas, Bloemfontein, en nagelate eggenote Margaritha Alberta Fourie, gebore Graham, Persoonsnommer 331/582515; Eerste en Finale. Bloemfontein Board of Executors and Trust Company Limited, Henrystraat 38, Posbus 77, Bloemfontein, Agent vir Eksekutrisie.

1602/72—LOUW, Hercules Johannes, Persoonsnommer 461/430022W, Generaal Dewetstraat 14, Springfontein (Springfontein). Joe Schoeman & Kie., Posbus 22, Springfontein, Prokureurs vir Eksekutrisie.

1889/72—STORE, Charlie William, Persoonsnommer 476/469538, Maraisstraat 15, Brandfort, en nagelate eggenote Anna Catharina Store, gebore Mostert, Persoonsnommer 476/469539; Eerste en Finale. P. J. de Waal, Prokureur vir Eksekutrisie, p/a Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.

1775/72—JANSEN VAN VUUREN, Marthinus Petrus, Persoonsnommer 405/572308, Bloemfontein, en nagelate eggenote Susanna Georgina Jansen van Vuuren, gebore Terblanche, Persoonsnommer 405/572308; Eerste en Finale. Van de Wall, Leinberger, Potgieter & Coetsee, Posbus 260, Bloemfontein.

961/72—SACKS, Nathan, Identity No. 451/400300W, 4 Waverley Court, Andries Pretorius Street, Bloemfontein; First and Final. Israel & Sackstein, P.O. Box 256, Bloemfontein, Attorneys for Executors.

1423/72—VAN COLLER, Carolina Elizabeth Gertruida, Persoonsnommer 452/405596W, Catharina, Reitz, en nagelate eggenoot Matthys Johannes Giliomee van Coller; Eerste en Finale (Reitz). A. M. Hoffmann, Staatspresident C. R. Swartstraat 39, Posbus 78, Reitz, Prokureur vir die Boedel.

986/71—KEMP, Jacobus Johannes, Persoonsnommer 452/407240, Rotterdam, Reitz; Eerste en Finale (Reitz). A. M. Hoffmann, Staatspresident C. R. Swartstraat 39, Posbus 78, Reitz, Prokureur vir die Boedel.

1565/72—WESSELS, Mariha Maria, gebore De Roos, Persoonsnommer 820925 0002 00 2, weduwee, Excelsior; Eerste en Finale (Excelsior). p/a Lombard & Van Rooyen, Posbus 29, Excelsior, Eksekuteur.

1109/72—STYGER, Susanna, Persoonsnommer 006/955772W, Mercuistostraat 96, Bedelia, Welkom, en nagelate eggenote Koop de Vries Styger, Persoonsnommer 445/499606W; Eerste en Finale (Welkom). Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Maitlandstraat 71, Posbus 1051, Bloemfontein.

747/64—VORSTER, Reinhold Gregorowski, Kellner Street, Bloemfontein; Supplementary First and Final. Israel & Sackstein, P.O. Box 256, Bloemfontein, Attorneys for Executrix.

1785/72—PIETERSE, Johannes Theodorus, Persoonsnommer 407/291028, Vanriebeekstraat 26, Hennenman; Eerste en Finale (Hennenman). P. J. de Waal, Prokureur vir Eksekutrisie, p/a Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.

1555/72—NALANE, Tselane Maria (ook bekend as Maria Nlane), voorheen Molupi, NIN 672171, weduwee, Bantoeoord 223, Bethlehem; Eerste en Finale (Bethlehem). B. P. du Plessis & Seun, Louwstraat 28c, Posbus 563, Bethlehem, Prokureurs vir Eksekuteur.

1228/72—SERFONTEIN, Carl (Carel) Rudolph, Persoonsnommer 435/365013W, Edenville, distrik Kroonstad; Eerste en Finale (Kroonstad). Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad.

1412/71—NINHAM, Duncan van Breda, Identity No. 404/120751W, Boskoppie, District of Kroonstad; Supplementary (Kroonstad). Lourens R. Botha, P.O. Box 11, Kroonstad.

893/72—MEYNTJES, Jan Frederik, Persoonsnommer 435/576067, Dongsstraat 5, Kroonstad, en nagelate eggenote Dorothea Petronella, Meyntjes, gebore Britz, Persoonsnommer 435/576066; Eerste en Finale (Kroonstad). L. R. Botha, Posbus 11, Kroonstad, Prokureur.

405/72—JACOBS, Susanna Aletta, gebore Heiberg; Persoonsnommer 093/197905, Andries Pretoriusstraat 89, Bloemfontein; Eerste en Finale. Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank) Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat, Posbus 323, Bloemfontein.

GRIQUALAND WEST - GRIEKWALAND-WES

At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

696/72—WIID, Johanna Maria, Persoonsnommer 054/253120W, Silwerhof, Hopetown; Eerste en Finale (Hopetown). Frank, Horwitz & Hugo, Unitedgebou, Chapelstraat, Kimberley, Prokureurs vir Eksekuteur.

650/65—JANTJES, Theodor Herman, Identity No. 066/151392K, 105 Barkly Road, Kimberley; Second and Final (Kimberley). Frank, Horwitz & Hugo, United Buildings, P.O. Box 169, Kimberley, Attorneys for Executor.

796/71—JANTJES, Mary Angela, born Petersen, Identity No. 007/515918K, 105 Barkly Road, Kimberley; First and Final (Kimberley). Frank, Horwitz & Hugo, United Buildings, Chapel Street, Kimberley, Attorneys for Executor.

695/70—STOKES, Selwyn Francis, Identity No. 010/968346W, Barkly West; First (Barkly West). Frank, Horwitz & Hugo, United Buildings, Chapel Street, Kimberley, Attorneys for Executor.

938/72—PIETERSE, Petrus Cornelis, Persoonsnommer 141/271770W, Steenbokweg 10, Vryburg, en nagelate eggenote Martha Magdalena Pieterse; Eerste en Finale (Vryburg). Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Kaap), Posbus 254, Kimberley.

850/72—WILSON, Anna Josina Louw, gebore Muller, Persoonsnommer 044/929163, Huis Danie van Huyssteen, Carnarvon, en nagelate eggenoot Jacobus Lodewikus Wilson; Eerste en Finale (Carnarvon). Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Kaap), Posbus 254, Kimberley.

802/72—POPE, Douglas Philip Henry, Identity No. 405/277507, The Farm Success, District of Boshoff; First and Final (Boshoff). Roux, Welgemoed & Kock, P.O. Box 720, Kimberley, Attorneys for Executor.

280/72—ROSSOUW, Sarah Henrietta, gebore Bruwer, Persoonsnommer 144/337909W, Perseel 4 L 10, Magogong, Kaap-provinsie, en nagelate eggenoot Gideon Jacobus Rossouw; Eerste en Finale (Hartswater). Die Standard Bank van S.A. Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 288, Kimberley, Eksekuteur Testamentêr.

EASTERN CAPE - OOS-KAAP

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

1949/72/3—GREEFF, George Henry, Identity No. 230520 5003 00 8, 10 Avon Road, Woodleigh, East London, and surviving spouse, Rosemary Greeff, born Kockott, Identity No. 034/867766W; First and Final (East London). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Executor.

2065/72/1—SHEPPARD, Herbert James Pinnegar, Identity No. 098/299712, Fairview, Peddie, and surviving spouse, Martha Hamilton Sheppard, born Craig, Identity No. 098/299713; First and Final (Peddie). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Executor.

2392/72/2—KNIGHT, William Arthur John, Identity No. 022/832458W, 14 Windsor Road, Vincent, East London; First and Final (East London). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Executor.

2626/72/2—SNYMAN, May Susara (Sarah), gebore Atkinson, Persoonsnommer 133/781287W, Harrodstaat 22, Kirkwood, en nagelate eggenoot Christoffel Gerhardus Snyman, Persoonsnommer 061/348423W; Eerste en Finale (Kirkwood). Die Takbestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer (Oos-Kaap) Bpk., Hoofstraat, Posbus 22, Kirkwood, Eksekuteur Testamentêr.

426/72/2—DE RIDDER, Stephanus Andries, Persoonsnommer 133/781110W, Middelstraat, Kirkwood, en nagelate eggenote Edith de Ridder, gebore Bubb, Persoonsnommer 133/1945; Eerste en Finale (Kirkwood). Die Takbestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer (Oos-Kaap) Bpk., Hoofstraat, Posbus 22, Kirkwood.

1848/72/3B—OPPERMAN, Anna Cecilia, gebore Hough, Persoonsnommer 905/513504W, Elizabeth Jordaantheuis, Hospitaalstraat 40, Cradock; Eerste en Finale (Cradock). G. H. Meintjes, Sekretaris, Die Bolandse Eksekuteurskamer (Middellande) Bpk., Posbus 45, Cradock.

810/62/2—BURTON, Constance, born Turner, Hope Street, Kokstad; Supplementary (Kokstad). Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for the Executors.

2459/72/3—RUDMAN, Eric George, Persoonsnommer 133/193499W, Bairdstraat 57, Uitenhage, en nagelate eggenote Florentina Johanna Rudman, gebore Appel, Persoonsnommer 133/193500W; Eerste en Finale (Uitenhage). P. N. Wiese, Bestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer (Oos-Kaap) Bpk., Posbus 55, Uitenhage, Agent vir Eksekuteur.

2631/71/1—SLATER, Johanna Georgina, Identity No. 009/963541, Glen Nebbitt, Barkly East; First and Final (Barkly East). Greyvenstein & Spence, P.O. Box 13, Barkly East, Attorneys for Executor.

1948/72/3—BLIGNAULT, Philippus Johannes Jacobus, Persoonsnommer 101/295881W, Rundelstraat 7, Sidwell, Port Elizabeth; Eerste en Finale (Port Elizabeth). Voogdy Bank Bpk., Posbus 35, Humansdorp.

2533/71/1—SMITH, Brian Colin (Collin), Identity No. 101/042017, 102 Cape Marina, Bude Street, Summerstrand, Port Elizabeth; Second and Final (Port Elizabeth). Strelitz & Mitchell, A.A. House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, Agents.

777/72/3C—WILLIAMSON, Nora Dorothy, formerly Kropf, born Smith, Identity No. 022/030169W, 6 Reid Street, Uitenhage; First and Final (Uitenhage). Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor.

2756/72/2—MARNEWICK, Jacobus Johannes, Persoonsnommer 101/191725W, 20 Ainselaan, Walmer, Port Elizabeth; Eerste en Laaste (Port Elizabeth). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 329, Port Elizabeth.

1889/71/3—KOLLA, Ebrahim, Identity No. 800/032328A, 16 St Paul's Road, North End, East London; Third and Final (East London). Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London.

476/72/2—EVELYN, Eileen, Identity No. 211/430762W, Port St Johns, Transkeian Territory; First and Final (Port St Johns). Goodricke & Son, P.O. Box 967, Durban, Attorneys for Executor.

2383/72/1—YOUNG (or Yong), Gilbert, Identity No. 800/033747A; Amended First and Final (Port Elizabeth). Archibald Marock, Myers & Katz, 547 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor.

2502/72/2—STEVENS, Annie Sarah, Identity No. 060105 0002 00 0, 90 Louis Dubb Homes, Kabega Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth). Ward Able & Gibson, P.O. Box 735, Port Elizabeth.

2192/72/2C—FRANZ, Michael John, Identity No. 173/036423W, Kidds Beach Hotel, District of East London, and surviving spouse, Cynthia June Merle Franz, born Alborough, Identity No. 245/053788W; First and Final (East London). Zackon & Zackon, P.O. Box 237, East London.

612/62—DEYSEL, Marthinus Albertus, Persoonsnommer 133/165510W, Ackermanstraat 2, Despatch, en nagelate eggenote Elizabeth Petronella van Romburgh, voorheen Deyssel, gebore Rademeyer; Verbeterde Eerste en Finale (Uitenhage). Die Bolandse Eksekuteurskamer (Oos-Kaap) Bpk., Kerkstraat 1, Posbus 55, Uitenhage.

2934/72/2—DORFLING, Christiaan Frederick, Persoonsnommer 133/188313W, Kruisrivier, distrik Uitenhage, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Dorfling, gebore Hurter, Persoonsnommer 133/188314W; Eerste en Finale (Uitenhage). P. N. Wiese, Bestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer (Oos-Kaap) Beperk, Posbus 55, Uitenhage, Agent vir Eksekuteur.

1186/72/2—FERREIRA, Sarah Catharina, born Nell, Identity No. 133/168050W, 24 Normandy Court, Rochell Road, Adecockvale, Port Elizabeth, and since deceased spouse, John Jacobus Ferreira, Identity No. 133/168049W; First and Final (Port Elizabeth). P. N. Wiese, Manager, Boland Board of Executors (Eastern Cape) Ltd, P.O. Box 55, Uitenhage, Agent for Executor.

2954/71—SMITH, Jan Hendrik, Persoonsnommer 101/246958, wewenaar, Halstedstraat 2, Algoa Park, Port Elizabeth; Eerste en Finale (Port Elizabeth). Mev. M. C. Wasserman, Somersetstraat 16, Welkom.

2584/70/2A—OELOFSE, Andries, Persoonsnommer 061/343052, Boomstraat, Jansenville; Eerste en Finale (Jansenville). W. J. van Wyk & Kie., Posbus 221, Graaff-Reinet.

2734/72/2—BARNARD, Gideon, Persoonsnommer 101/295113W, Patiencestraat 52, Sidwell, Port Elizabeth, en nagelate eggenote Grené Barnard, voorheen Neuhoff, voorheen Ferreira, gebore Rautenbach; Eerste en Finale (Port Elizabeth). Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.

2842/72/2—MILFORD, Thomas Pierre, Persoonsnommer 345/146645W, Elizabethweg 51, Cambridge, Oos-Londen, en nagelate eggenote Catharina Maria Milford, Persoonsnommer 345/146645W; Eerste en Finale (Oos-Londen). Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.

2006/72/2—MARAI, Jan Gabriel, Persoonsnommer 084/552055W, Zuurfontein, Molteno; Eerste en Finale (Molteno). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 996, Oos-Londen, Eksekuteur.

2614/61—DALTON, Ruth Mary, born Munday, 35 King Edward Road, East London; Supplementary First and Final (East London). Barclays National Bank Limited, Trustee Branch, P.O. Box 471, East London, Executor Testamentary.

2216/72/2—GEEL, David Johannes, Identity No. 173/359722W, 2 Woodpecker Circle, Yellow Wood Park, Durban, and surviving spouse, Sylvia Beatrice Geel, born Smale; First and Final (Durban). Barclays National Bank Limited, Trustee Branch, P.O. Box 471, East London, Executor Testamentary.

547/72/3—VERHAGE, Pieter, Persoonsnommer 405/571695W, Errolrylaan 30, Framesby, Port Elizabeth; Finale (Port Elizabeth). H. J. Wiehahn, Errolrylaan 30, Framesby, Port Elizabeth.

1303/70/1—COETZEE, Anita, gebore Arnessen, Persoonsnommer 082/546088W, Rondefontein, Garies, en nagelate eggenoot Willem Daniel Coetzee; Eerste en Finale (Malmesbury). J. M. de Villiers & Kruger, Posbus 36, Vredendal, Prokureurs vir Eksekuteur.

2064/72/2—DU PLESSIS, Jacoba Isabella Hermina, Identity No. 093/685619W, Alma Boarding House, East London; First and Final (East London). The Trust Bank of Africa Ltd, Trust and Estate Department, 143 Main Street, P.O. Box 141, Port Elizabeth.

1212/72/2—FOURIE, Matilda, Persoonsnommer 356/360837W, Blouberg, Witthoogte, distrik Uitenhage, en nagelate eggenoot Gert Petrus Joachim Fourie, Persoonsnommer 356/360836; Eerste en Finale (Uitenhage). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Hoofstraat 143, Posbus 141, Port Elizabeth.

2209/72/3C—SUTTON, Dorothy May, Identity No. 963/014824W, 14 Krige Street, Young Township, Port Elizabeth, and surviving spouse, Charles Henry Sutton, Identity No. 963/013956W; First and Final (Port Elizabeth). The Trust Bank of Africa Ltd, Trust and Estate Department, 143 Main Street, P.O. Box 141, Port Elizabeth.

1424/72/2C—CHILES, Graham John, Identity No. 101/319415W, 43 Villiers Road, Walmer, Port Elizabeth, and surviving spouse, Valmay Joy Chiles, Identity No. 101/315019W; First and Final (Port Elizabeth). The Trust Bank of Africa Ltd, Trust and Estate Department, 143 Main Street, P.O. Box 141, Port Elizabeth.

1830/71/1—HAYNES, Edward, Identity No. 133/195676K, 23 Cradock Street, Uitenhage, and surviving spouse, Emily Rosalie Haynes; Amended First and Final (Uitenhage). Sellick & McIntyre, P.O. Box 94, Uitenhage, Attorneys for the Executor.

SOUTH-WEST AFRICA — SUIDWES-AFRIKA

At the office of the Master, WINDHOEK, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoer van die Meester, WINDHOEK, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

517/72—VLOK, Johannes Hendrik Jacobus, plaas Hyas, distrik Maltahöhe; Eerste en Finale (Maltahöhe). Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek, Eksekuteur.

680/72—HITE, Albert James, plaas Bossie, distrik Bethanie; Eerste en Finale (Bethanie). Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek, Eksekuteur.

652/72—BASSON, Fritz, Inboorling-Bantoeoord, Karasburg, en nagelate eggenote Anna Basson; Eerste en Finale (Karasburg). Anna Basson, gebore Jossop, 10de Laan, Posbus 8, Karasburg.

840/72—VAN DER MERWE, Hermanus Johannes Hendrik, Outjo, en nagelate eggenote Susanna Catharina Salomina van der Merwe, gebore Pretorius; Eerste en Finale (Outjo).

124/72—VISSER, Martha Maria, gebore Müller, Windhoek; Eerste en Finale. Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 305, Windhoek.

134/72—VISSER, Henning Johannes, Windhoek; Eerste en Finale. Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 305, Windhoek.

806/71—WINTER, Ingeborg Elizabeth Margarete, Windhoek; Eerste en Finale. Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 305, Windhoek.

409/72—MARITZ, Gert Stefanus Johannes, Windhoek, en nagelate eggenote Magrietha Johanna Maritz, gebore Maritz; Eerste en Finale. Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 305, Windhoek.

567/72—DE VILLIERS, Hendrik Salomon, plaas Hausa, Keetmanshoop, en nagelate eggenote Anna Susanna Magdalena de Villiers, gebore Burger; Eerste en Finale (Keetmanshoop). Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 305, Windhoek.

665/72—VAN DER MERWE, Louis Roelof, Johan Albrechtstraat 124, Windhoek, en nagelate eggenote Cornelia Maria Johanna van der Merwe; Eerste en Finale. Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Kaiserstraat 311, Posbus 223, Windhoek.

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 119 (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Courts that the estates or companies mentioned in the Schedule have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Courts as therein set forth.

BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevoige artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 119 (3) van die Maatskappywet, 1926, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld, voorlopig op las van genoemde Hof, soos daarin uiteengesit, gesekwestreer of gelikwider is.

SCHEDULE—BYLAE

FORM J 28—VORM J 28

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy	Date upon which and division of court by which order made Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is	Upon the application of Op die aansoek van
T1528/72...	Johannes Lodewikus Pretorius, 'n amp-tenaar, Knysnalaan 276, Sinoville, Pretoria	5/12/72, Transvaalse Provinsiale.....	Eben Aylward.
T1519/72...	Johanna Catharina Goebel, born Leach, an adult female who resides at 505 Sunny Crest, 75 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg	5/12/72, Witwatersrand Local.....	Abraham Josef Cornelissen (N.O.).
T1529/72...	Lourens Abraham van Staden, 'n winkelier en boer, Malelane, Transvaal	5/12/72, Transvaalse Provinsiale.....	Catharina Petronella Dutton.
T1527/72...	Jacobus Timotheus Krynauw, 'n berig-gewer, 24ste Laan 376, Villieria, Pretoria	5/12/72, Transvaalse Provinsiale.....	Heila Jacoba Elizabeth Krynauw.
T1517/72...	Mister Racing Man (Pty) Ltd, having its principal place of business at 26 Bedford Avenue, Benoni, and its registered office at c/o Baillie, Koseff & Wheeler, United Buildings, Benoni	5/12/72, Witwatersrand Local.....	Hugh Dawson Smith.
T1492/72...	Hi-Ace Investments (Pty) Ltd, having its registered offices at the cor. of Lantern and Dekema Roads, Wadeville, Germiston	29/11/72, Witwatersrand Local.....	Ralph Millman and Clive Robert Lansdown (N.N.O.).
T1530/72...	Charles Mattheus Alfred Schaap, 'n skrynwerker, Gedeelte 9, Derdepoort, distrik Pretoria	5/12/72, Transvaalse Provinsiale.....	Werner Kleinrubatscher.
T1493/72...	Adriaan Jacobus van Wyk, a builder residing at 789 15th Avenue, Wonderboom South, Pretoria	28/11/72, Transvaal Provincial.....	Alga Bouers (Pty) Ltd.
T1442/72...	M. Bulkin & Co. (Pty) Ltd, carrying on business as general merchants, having its principal place of business at 32 Visagie Street, Pretoria West	16/11/72, Transvaal Provincial.....	The Transvaal Creditor's Protection Association Ltd.
T1501/72...	E. Steinberg (Pty) Ltd, 530 Lower Main Reef Road, Denver, Johannesburg	28/11/72, Witwatersrand Local.....	Perry Baxter Oertel.
T1382/72...	Lovecoll Holdings (Pty) Ltd, having its registered office at Fifth Floor, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg	1/11/72, Witwatersrand Local.....	Megmick Holdings (Pty) Ltd.
T1392/72...	Ndlondlo Films (Pty) Ltd (Respondent), having its registered office at c/o 602 Philadelphia Corner, cor. of Jeppe and Von Wielligh Streets, Johannesburg	31/10/72, Witwatersrand Local.....	Browmen Investments (Pty) Ltd.
T1471/72...	Datex (Edms.) Bpk., met geregistreerde hoofkantoor te p/a W. J. van Heerden, Voortrekkerstraat 27(2), Heidelberg, Transvaal, en wat vir die afgelope aantal jare besigheid gedoen het te Ferreira-huis 105, hoek van Ferreira-en Commissionerstraat, Johannesburg	21/11/72, Transvaalse Provinsiale.....	Willem Hendrik Boshoff.
T1511/72...	Jan Willem Petrus Erasmus, 'n meerderjarige Blanke man, Pienaarstraat 18, Brenthurst, Brakpan	5/12/72, Witwatersrandse Plaaslike....	Martha Johanna van Vuren.
T1526/72...	Frank Arthur Ackerman, 'n vragmotor-verkoopsman van Steyns Ford, Commercial Centre, Vanderwalstraat, Pretoria, en woonagtig te Rosemeadhof 302, Kerkstraat-Oos, Pretoria	5/12/72, Transvaalse Provinsiale.....	Roberta Ackerman, gebore White.
T1456/72...	Di-Flo Carpet Fitters (Pty) Ltd, having its registered office at 505 Pritchard House, Pritchard Street, Johannesburg	14/11/72, Witwatersrand Local.....	Sharlyn Securities (Pty) Ltd.
T1515/72...	Nel's Koesisters (Pty) Ltd, who carries on business at 4 Piet Retief Street, Alberton, Transvaal, and having its registered office at 4-5 Rocigi Centre, cor. of Francis, Bezuidenhout and Muller Streets, Bellevue, Johannesburg	5/12/72, Witwatersrand Local.....	Reno Papas.

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy	Date upon which and division of court by which order made Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is	Upon the application of Op die aansoek van
T1534/72...	Nebe Boerdery (Edms.) Bpk., met ge-registreeerde kantoor te Stadsentrum 103, Kerkstraat 107, Potchefstroom	28/11/72, Transvaalse Provinsiale.....	Datons Insektemiddels en Swamdoders (Edms.) Bpk.
T1524/72...	Nathan Sacks, a pharmacist presently employed at Alberton Pharmacy, 50b Van Riebeeck Avenue, Alberton, Transvaal	5/12/72, Transvaal Provincial.....	Honey Hills (Pty) Ltd.
K41/72.....	P. F. Kotze, 'n Blanke man wat handel dryf onder die naam van I.E.E. Services as algemene handelaars, Campbellstraat, Barkly-Wes	8/12/72, Noord-Kaapse.....	Elektro Vroomen (Edms.) Bpk.
K40/72.....	Burgert Jacob Naude, 'n meerderjarige Blanke manspersoon, tans van die Koöperasie, Winterton, Natal	8/12/72, Noord-Kaapse.....	P. G. Labuschagne.
E166/72....	Hermanus Johannes Wilken, 13 Grenfell Road, Cambridge, East London	7/12/72, Eastern Cape.....	Premier Timber Co. East London (Pty) Ltd.
E165/72....	Shaskolsky Holdings (Pty) Ltd, with registered office at c/o Max Finn & Partners, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth	5/12/72, Port Elizabeth Circuit Local	Barney Clemans.
C500/72....	Verushka Health Studios (Pty) Ltd, with registered office at c/o Sargeant, Jones, Valentine & Co., Second Floor, Audit House, Anton Anreith Arcade, Cape Town	13/12/72, Cape of Good Hope Provincial	Harold Mukheiber.
C499/72....	Sebley Charles Edward George Beales, a builder, Viljoen Street, Onrust River, District of Hermanus	13/12/72, Cape of Good Hope Provincial	Joseph Polliack.
C482/72....	Autospray Cape Town (Pty) Ltd, with registered office at Wessex Road, Paarden Eiland, Cape Town	30/11/72, Cape of Good Hope Provincial	Richard James Dawson.
C492/72....	Johannes Gerhardus van Rensburg, 24 Watering Street, Parow, Cape Province	7/12/72, Cape of Good Hope Provincial	Arderne Scott Timbers Ltd.
C497/72....	Georgemac Properties (Pty) Ltd, with registered offices at c/o Stephan White-nan & Partners, 100 City Centre House, 34 St George's Street, Cape Town	12/12/72, Cape of Good Hope Provincial	Stanley Seidle and Joseph Gruss.
C493/72....	Prenon Investments (Pty) Ltd, formerly Pickfords Holdings (Pty) Ltd, with registered office at Gunner's Circle, Epping, Cape (under judicial manage-ment)	6/12/72, Cape of Good Hope Provincial	Albert Henthorne Olver and Perry Baxter Oertel (N.N.O.), in their capacities as provisional managers.
B191/72....	Frederik Combrinck, an adult male, employed as a commercial traveller by a company dealing in fertilizers, and who is resident at 39 Van Riebeeck Street, Hennenman, Orange Free State	7/12/72, Orange Free State Provincial	Jacobus Jan Naborn and Gabriel Kotze Breedt.
N376/72....	Thaba Nchu Wholesalers (Pty) Ltd, a company duly registered according to the laws of the Republic of South Africa, with lawful liability, having its registered head office at United Build-ings, Marine Drive, Margate, and carrying on business as general dealers at Van Riebeeck Street, Thaba Nchu, Orange Free State	1/12/72, Orange Free State Provincial	Phyllis Sarah Levitt, born Smith.
N386/72....	John Hooker Thiselton-Dyer, c/o Gray-giff Trust and Finance Co. Ltd, 821 J.B.S. Buildings, Field Street, Durban	4/12/72, Durban and Coast Local....	Michael Frank Welch.
N369/72....	Charles Ivan Bruce, executive of Baines House, Broad Street, Durban	17/11/72, Durban and Coast Local....	Maureen Edzeline Lambert.
W42/72....	Manfred Wolfgang Hagler, an employee of I.M. Agencies, 406 City Centre, Windhoek	24/11/72, S.W.A.	Jack Louis Levinson.
N349/72....	The late Israel Mfobo Ndhlovu, c/o James Lionel Wigley (N.O.), Bantu Affairs Office, Stanger, Natal	24/11/72, Durban and Coast Local....	Waterson Brothers (Pty) Ltd.
N363/72....	Shaikh Hassan, trading as Shaikhs Cash Store, 522 Pietermaritz Street, Pieter-maritzburg	22/11/72, Natal Provincial.....	Salim Distributors (Pty) Ltd, merchants of Fifth Floor, Rajab Centre, 85/87 Victoria Street, Durban.
N373/72....	Peter Martin Barendsen, 11 Flodden Crescent, Pinetown, Natal	24/11/72, Durban and Coast Local....	Marshall Industrials Ltd.
N374/72....	Willgoose, Marshall & Co. (Pty) Ltd, with registered office at Second Floor, Colonial Mutual Buildings, West Street, Durban	24/11/72, Durban and Coast Local....	Lewis Grenville Hallett.
N384/72....	Kalawathi, 107 Warangal Road, Mere-bank, Durban	1/12/72, Durban and Coast Local....	Royal Laboratories (Pty) Ltd.

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy	Date upon which and division of court by which order made Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is	Upon the application of Op die aansoek van
E170/72/3...	Costas Diniacos, trading as Strimlings Bakery, 37 St Patricks Road, Port Elizabeth	11/12/72, Eastern Cape.....	Oil and Feed Mills Ltd.
E167/72/3...	Emanuel Manolelis, a managing director of Olympia Tearoom (Pty) Ltd, 651 Main Street, Port Elizabeth	5/12/72, Port Elizabeth Circuit Local	D. F. Scott (E.P.) (Pty) Ltd.
E168/72/3...	Olympia Tearoom (Pty) Ltd, carrying on business as an eating house, 651 Main Street, Port Elizabeth	5/12/72, Port Elizabeth Circuit Local	D. F. Scott (E.P.) (Pty) Ltd.
E165/72....	Shaskolsky Holdings (Pty) Ltd, with registered office at c/o Max Finn & Partners, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth	5/12/72, Port Elizabeth Circuit Local	Barney Clemans.

**FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES
BEING WOUND UP OR PLACED UNDER JUDICIAL MANAGEMENT**

The estates or companies mentioned in the Schedule having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Courts hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, and sections 119 (3), 125 (1) and 196bis (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of creditors, contributories or members of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies and for the election of trustees, liquidators or judicial managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUTANTE OF LEDE VAN GESEKWESTREERDE BOEDEL, MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGTELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwieder of onder geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikels 119 (3), 125 (1) en 196bis (4) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuanten of lede van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye en die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester en op ander plekke voor die landdros gehou.

SCHEDULE—BYLAE

FORM J 29—VORM J 29

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy	Date upon which and division of court by which order made Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is	Date, hour and place of meeting Datum, uur en plek van byeenkoms
T1368/72....	Capross Holdings (Pty) Ltd, having its registered office at 607 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	31/10/72, Witwatersrand Local.....	10/1/73, 9 a.m., Johannesburg.
T1398/72....	Copper Bowl Restaurant (Pty) Ltd, having its registered office at c/o Roussos Fotinakis & Co., Ninth Floor, Trust Bank Centre, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg, and carrying on business at cor. of Pretoria and Quartz Streets, Hillbrow, Johannesburg	31/10/72, Witwatersrand Local.....	10/1/73, 9 a.m., Johannesburg.
T1328/72....	Bernlea Property Enterprises Ltd, having its registered office at 215 McKay Chambers, 11 McKay Avenue, Blairgowrie, Randburg	17/10/72, Witwatersrand Local.....	10/1/73, 10 a.m., Randburg.
T1379/72....	T.A.W. Motorwerke (Edms.) Bpk., wat sake doen as algemene ingenieurs te Kerkstraat, Bronkhorstspuit, met geregistreerde kantore te Krugerstraat 46, Bronkhorstspuit	31/10/72, Transvaalse Provinsiale....	10/1/73, 10 vm., Bronkhorstspuit.
T1249/72...	Henry Gegan Spares (Pty) Ltd, having its registered office and carrying on business at cor. of Sutter and Voortrekker Roads, Warmbaths, Transvaal, under the style of Concord Spares	3/10/72, Transvaal Provincial.....	12/1/73, 9.30 a.m., Warmbaths.
T1357/72....	Errol George Otto Strever, 'n meerderjarige ketelmaker, Victorialaan 151, Brakpan	24/10/72, Witwatersrandse Plaaslike..	12/1/73, 10 vm., Brakpan.
T1347/72....	Z. A. Smith & Kie. (Edms.) Bpk, met geregistreerde adres te Rontrustgebou, Skinnerstraat 159, Pretoria	24/10/72, Transvaalse Provinsiale....	12/1/73, 9 vm., Pretoria.
T1367/72....	G. Ross Fur Co. (Pty) Ltd, having its registered office at Sixth Floor, Afsew House, cor. of Pritchard and Poly Streets, Johannesburg	31/10/72, Witwatersrand Local.....	10/1/73, 9 a.m., Johannesburg.

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy	Date upon which and division of court by which order made Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is	Date, hour and place of meeting Datum, uur en plek van byeenkoms
T1442/72...	M. Bulkin & Co. (Pty) Ltd, carrying on business as general merchants, and having its principal place of business at 32, Visagie Street, Pretoria West	16/11/72, Transvaal Provincial.....	10/1/73, 10 a.m., Pretoria.
T1402/72....	Michael Joseph Adendorff, woonagtig te Benitlaan 775, Mayville, Pretoria	7/11/72, Transvaalse Provinsiale.....	10/1/73, 10 vm., Pretoria.
T1404/72...	Abraham Jacobus van der Merwe, 'n motorwerktuigkundige, Wildehondepan, Delareyville, Transvaal	7/11/72, Transvaalse Provinsiale.....	8/1/73, 10 vm., Delareyville.
T1400/72...	Bottrie Outfitters (Pty) Ltd, with registered head office at 513 Hamilton House, cor. of Andries Street and Bureau Lane, Pretoria, and carrying on business as juvenile outfitters at Shop 206, in Arcadia 2, Arcadia Centre, Beatrix Street, Pretoria, under the name or style of Young Mods	7/11/72, Transvaal Provincial.....	11/1/73, 10 a.m., Pretoria.
T1405/72....	Jurie Johannes Human Bester, 'n bouer, Ivorlaan 344, Mountain View, Pretoria	7/11/72, Transvaalse Provinsiale.....	11/1/73, 10 vm., Pretoria.
T1416/72....	C. de Wet Muller, who formerly traded as B. & C. Refrigeration and Electrical, and who is presently employed by Kelvin Electrical (Pty) Ltd, I. Concor Buildings, Kempton Park, and who resides at 80 Highveld Road, Kempton Park	11/10/72, Witwatersrand Local.....	10/1/73, 10 a.m., Kempton Park.
T295/72....	John Macdonald Holdings (Pty) Ltd, having its registered address at Stellenbosch, Cape Province, and its registered office at the office of J. Perkel Silverman & Co., Fourth Floor, Burlington House, Johannesburg	7/3/72, Witwatersrand Local.....	10/1/73, 9 a.m., Johannesburg.
T1437/72....	Theunetta Johanna Viljoen, getroud buite gemeenskap van goedere met Naude Francois Viljoen, en woonagtig te Negende Laan 540, Gezina, Pretoria	14/11/72, Transvaalse Provinsiale....	12/1/73, 10 vm., Pretoria.
T1386/72....	Loram's Electrical (Pty) Ltd, having its registered head office at c/o Deiner's Secretarial Services, Erf 32a Long Street, Middelburg	31/10/72, Transvaal Provincial.....	10/1/73, 10 a.m., Middelburg.
T1250/72....	Johannes Nicolaas Bester, woonagtig te Schumannstraat 32, Vanderbijlpark, Transvaal	14/11/72, Transvaalse Provinsiale....	12/1/73, 9.30 vm., Vanderbijlpark.
T735/72....	Jack Sacks, a director of companies, of the farm Ceylon, District of Pilgrims Rest, Transvaal	20/6/72, Transvaal Provincial.....	12/1/73, 10 a.m., Sabie.
N316/72....	Ropot One (Pty) Ltd, with registered office at 3 Allied Buildings, Crompton Street, Pinetown	29/9/72, Durban and Coast Local....	18/1/73, 10 a.m., Pinetown.
N335/72....	Fraser & Bell (Pty) Ltd, with registered office at 1303 Eagle Buildings, 359 West Street, Durban	20/10/72, Durban and Coast Local....	18/1/73, 10 a.m., Durban.
N326/72....	Annamalay Panjanathan Naiker, Flat 1, 48 Ocean Terrace, Isipingo Beach, Durban	17/10/72, Durban and Coast Local....	18/1/73, 10 a.m., Durban.
N336/72....	Abdullah Mahomed (also known as Abdool Kaka), trading as World Wide Factory Supplies, Flat 1, Aslan Heights, Victoria Street, Durban	20/10/72, Durban and Coast Local....	18/1/73, 10 a.m., Durban.
T1355/72...	Mafilas Investments (Pty) Ltd (Respondent), having its registered office and principal place of business at 100 Elston Avenue, Benoni	24/10/72, Witwatersrand Local.....	10/1/73, 9.30 a.m., Benoni.
T1425/72....	Print Process and Art Consultants (Pty) Ltd, having its registered office at 76 Noorde Street, Johannesburg	8/11/72, Witwatersrand Local.....	10/1/73, 9 a.m., Johannesburg.
T1335/72....	John Christodoulou & Son (Pty) Ltd, having its registered office at Fifth Floor, Afsew House, 131 Pritchard Street, Johannesburg	24/10/72, Witwatersrand Local.....	10/1/73, 9 a.m., Johannesburg.
K32/72.....	Merlite Industries (Pty) Ltd.....	8/12/72, Noord-Kaapse.....	11/1/73, 10 vm., Mafeking.
K31/72.....	Todd & Van Wyk (Edms.) Bpk.....	8/12/72, Noord-Kaapse.....	12/1/73, 10 vm., Prieska.
E155/72....	Havelock Douglas Donovan Tarr, carrying on business at Salem Cash Store, P.O. Salem	23/11/72, Eastern Cape.....	10/1/73, 10.30 a.m., Grahamstown.
B178/72....	Benjamin Fredeman Rheeder, 'n meerderjarige manspersoon, Park Rynie Hotel, Scottsburgh, Natal	16/11/72, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	12/1/73, 9.30 vm., Bethlehem.
N345/72.....	O. K. Nielsen (Pty) Ltd, with registered office at 3 Chelsea Avenue, New Germany, Natal	3/11/72, Durban and Coast Local....	18/1/73, 10 a.m., Durban.

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy	Date upon which and division of court by which order made Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is	Date, hour and place of meeting Datum, uur en plek van byeenkoms
B177/72.....	E. A. Wolmarans Elektries (Edms.) Bpk., 'n privaat maatskappy geregi- streer volgens die maatskappywette van die Republiek van Suid-Afrika, met beperkte aanspreeklikheid en met geregisteerde hoofkantoor te Beyer- straat 11, Hennenman, wat handel dryf as elektriese kontrakteurs en algemene handelaars by dieselfde adres	7/12/72, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	10/1/73, 10 vm., Hennenman.
B179/72.....	Namreke Skrynwerkers (Pty) Ltd, a company duly incorporated with limited liability according to the laws in force in the Republic of South Africa, having its registered head office at c/o Meyer, Nel & Co., Third Floor, Homes Trust Buildings, Aliwal Street, Bloemfontein, Orange Free State, and carrying on his business at 16 Maasdorp Street, Bloemfontein, Orange Free State	7/12/72, Orange Free State Provincial	10/1/73, 10 a.m., Bloemfontein.
E158/72/3...	Johannes Stephanus Brummer, Enkel- kwartiere, uitkeer, Somerset-Oos	7/12/72, Oos-Kaapse.....	19/1/73, 10 vm., Somerset-Oos.
E149/72/3.....	Kenneth Peter Hagemann, c/o Garcia Shopping Centre, Queen Street, Cam- bridge, East London	7/12/72, Eastern Cape.....	19/1/73, 10 a.m., East London.
C428/72....	Jacobus Johannes Marais, a farmer, Alpha, P.O. Box 6, Hex River, Cape Province	7/11/72, Cape of Good Hope Provincial	17/1/73, 10 a.m., Worcester.
C371/72....	Anthony Mammone, a building con- tractor, trading under the style of Toma Construction Co., 43 Cannon Street, Plumstead, Cape	23/8/72, Cape of Good Hope Provincial	19/1/73, 10 a.m., Cape Town.
C465/72....	John David Corser, a director of com- panies, 80 Drana Street, Somerset West	21/11/72, Cape of Good Hope Provincial	18/1/73, 10 a.m., Somerset West.
E157/72/3...	Els Broers (Edms.) Bpk., met geregi- streerde kantore p/a A. J. de Lange, Kerkstraat, Colesberg, en wat handel dryf onder die handelsnaam van Hantam Motors, Kerkstraat, Coles- berg	30/11/72, Oos-Kaapse.....	17/1/73, 10 vm., Colesberg.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, and sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the persons mentioned in the Schedule have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, en artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die persone in die Bylae vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigtiens aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester en op ander plekke voor die landdros gehou.

SCHEDULE—BYLAE

FORM 1—VORM 1

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/maat- skappy (met inbegrip van persoons- nommer en geboortedatum van insolvent)	Name and address of trustee or liquidator Naam en adres van kurator of likwidateur	Date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith Datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie
T806/72....	F. J. van Wyk.....	A. S. P. Meyer, Posbus 3639, Pretoria	18/1/73, 10 vm., Pretoria.

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/maat- skappy (met inbegrip van persoons- nommer en geboortedatum van insolvent)	Name and address of trustee or liquidator Naam en adres van kurator of likwidateur	Date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith Datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie
N241/72/1..	Pranjivan Da Daya Hargovan, sole proprietor of a general dealer's business which he carries on under the firm name of Pee Dee Trading Centre at 11 Sensunder Road, Isipingo Rail	J. A. Bruce, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban	25/1/73, 10 a.m., Durban.
T988/72....	P. J. de Wet van Heerden.....	Maurice Schwartz, P.O. Box 1474, Johannesburg	24/1/73, 9 a.m., Johannesburg.
T911/72....	Industrial Protection (Pty) Ltd (in liquidation)	Maurice Joseph Chipkin, P.O. Box 8733, Johannesburg	10/1/73, 9 a.m., Johannesburg.
N209/72/1..	Malvern News Agency Sports and Toys (Pty) Ltd (in liquidation)	Dudley Graeme Gifford, Graygiff Trust and Finance Co. (Pty) Ltd, 821 J.B.S. Buildings, Field Street, Durban	25/1/73, 10 a.m., Durban.
B145/72....	Schalk Willem Louw, Persoonsnommer 472/459707, gebore op 13 Desember 1922, boer van die plaas Korea, Vanstadensrust	Johan Georg Wasserman, Posbus 7, Wepener en Jan Harm Pretorius, Posbus 320, Bloemfontein	1/2/73, 9.30 vm., Wepener.

MEETINGS OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, and sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estates or companies being wound up mentioned in the Schedule on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insoivensiewet, 1936, en artikels 179 en 182 van die Maatskappy wet, 1926, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappy in likwidasië in die Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester en in ander plekke voor die landdros gehou.

SCHEDULE—BYLAE

FORM 2—VORM 2

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/maat- skappy (met inbegrip van persoons- nommer en geboortedatum van insolvent)	Date, hour and place of meeting Datum, uur en plek van byeenkoms	Purpose of meeting Doel van byeenkoms
T397/72....	Gascon Construction (Pty) Ltd (in liquidation)	24/1/73, 9 a.m., Johannesburg.....	Further proof of claims and examination of witnesses.
B145/72....	Schalk Willem Louw, Persoonsnommer 472/459707, gebore op 13 Desember 1922, boer van die plaas Korea, Vanstadensrust	1/2/73, 9.30 vm., Wepener.....	Bewys van verdere eise.
T165/72....	Unified Products (Pty) Ltd.....	12/1/73, 9.30 a.m., Germiston.....	Further proof of claims.
N23/71/2A..	Pinetown Earthmoving Contractors (Pty) Ltd (in liquidation)	11/1/73, 10 a.m., Durban.....	Proof of claims.
B115/72....	Phideas Georgios Loucas, wat voorheen handel gedryf het as Universitas Café, Bloemfontein	10/1/73, 10 vm., Bloemfontein.....	Om verdere eise te bewys.
B96/72....	J. A. Lourens, Erasmus & Naude (Edms.) Bpk. (in likwidasië).	10/1/73, 10 vm., Bloemfontein.....	Om verdere eise te bewys.
N176/71/3..	Ayesha Solwa, Shop 1, cor. of Mysore and Greytown Roads, Raisethorpe, Pietermaritzburg	12/1/73, 10 a.m., Pietermaritzburg....	Proof of claims.
T710/72....	C. M. Sekhukhune.....	17/2/73, 9.30 a.m., Middelburg, Transvaal	Further proof of claims.
T711/72....	Nelrood Ingenieurswerke (Edms.) Bpk. (in liquidation)	10/1/73, 10 a.m., Pretoria.....	Further proof of claims.
T790/72....	William Adam Wood.....	11/1/73, 9.30 a.m., Belfast.....	Further proof of claims.
T356/72....	Carlos Fernando da Cunha Pires de Carvalho	12/1/73, 10.30 vm., Barberton.....	Bewys van eise en verslag van kurator.
T137/71/A..	Tarpave (Pty) Ltd.....	19/1/73, 9.30 a.m., Krugersdorp.....	To submit the following resolutions. (1) footnote.
C210/72....	Mont de Miel (Pty) Ltd (in liquidation)	12/1/73, 10 a.m., Cape Town.....	(2) See footnote.

(1) That the liquidator's action in having disposed of the assets of the Company by public auction be and is hereby approved of, ratified and confirmed. That the liquidator's actions in having abandoned the contracts on hand is further approved of, ratified and confirmed.

(a) That the liquidator be and is hereby authorised and empowered to release any encumbered asset to the creditor concerned at a mutually agreed upon reasonable figure if such release is considered by the liquidator to be in the best interest of the estate. The terms and conditions upon which the asset or assets are released to be at the sole discretion of the liquidator.

(2) Proof of debt and to pass the following resolutions:

(a) To rescind Resolution 4 (relating to the sale of the immovable properties) passed at the second meeting of creditors held on 27 October 1972, before the Master of the Supreme Court, Cape Town.

(b) To authorise the liquidator to sell the immovable properties to South African Preserving Co. (Pty) Ltd, or to their nominee on the same terms and conditions as contained in the offer referred to in the liquidator's report.

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/maat- skappy (met inbegrip van persoonsnom- mer en geboortedatum van insolvent)	Date, hour and place of meeting Datum, uur en plek van byeenkoms	Purpose of meeting Doel van byeenkoms
C258/70....	R. Birkan.....	12/1/73, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of debt.
C311/72....	Baschurch Investments (Pty) Ltd, formerly trading as Model Super- market	12/1/73, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of debt.
T662/72....	Marienne Skoenwinkel (Edms.) Bpk. (in likwidasië)	5/1/73, 9.30 vm., Vanderbijlpark.....	Om verdere eise te bewys.
T521/72....	E. Karnasopoulos.....	12/1/72, 10 a.m., Krugersdorp.....	Further proof of claims.
C290/71....	Oates Construction (Pty) Ltd (in liqui- dation)	12/1/73, 10 a.m., Cape Town.....	1. Proof of claims. 2. To pass the resolutions submitted to the Statutory Second Meeting of creditors but not passed thereat.
N212/72/1..	Polyware Products (Pty) Ltd.....	18/1/73, 10 a.m., Durban.....	Further proof of claims.
E103/72/1..	Basil William Price, residing at 5 Bergsig, Butterworth, who traded as Kitchen and Gifts Centre, formerly Wicks Hardware at 70 Main Street, Kokstad	18/1/73.....	Further proof of claims.
C153/72....	City Signs Manufacturing (Pty) Ltd (in liquidation)	12/1/73, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
C309/72....	Marthinus Jacques van Dijk.....	12/1/73, 10 a.m., Cape Town.....	(a) Proof of claims. (b) To authorise the trustee to adopt and confirm resolutions 1 to 7 inclusive as per Annexure B attached to the trustee's report.
T630/71....	The Battery Man (Pty) Ltd (in liqui- dation)	17/1/73, 9 a.m., Johannesburg.....	Further proof of claims.
B141/71....	Johannes Petrus Japp, formerly trading as Ampec Motors at Dewetsdorp	17/1/73, 10 a.m., Dewetsdorp.....	Further proof of claims.
B54/72....	Cobritz (Pty) Ltd (in liquidation).....	10/1/73, 10 a.m., Welkom.....	Further proof of claims.

EXTENTION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned in the Schedule, to apply to the respective masters for an extension of time as specified in the Schedule, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappyywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke meesters om 'n verlenging van die termyn in die Bylae genoem, vir die indiening van likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

SCHEDULE—BYLAE

FORM 3—VORM 3

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van per- soonsnommer en geboortedatum van insolvent)	Name and date of appointment of trustee or liquidator Naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur	Date when account due Datum waarop rekening ingedien moet word	Period of extension required and to which master application will be made Termyn van verlangde verlenging en by watter meester aansoek gedoen sal word
T1010/71..	J. A. Vermaak.....	V. A. van Diggelen, 9/3/72.....	29/12/72	Three months.
T403/72...	H. C. Nolte.....	T. C. Muller, 16/6/72.....	16/12/72	Ses maande, Pretoria.
T610/69...	South Sea Holdings (Pty) Ltd (in liquidation)	J. R. R. Wells, 4/12/69.....	19/11/72	Six months, Pretoria.
B141/71...	Johannes Petrus Japp, formerly trad- ing as Ampec Motors at Dewets- dorp	B. St C. Cooper, 14/3/72.....	14/9/72	Seven months.
T228/72...	Tropic Rain Irrigation (Pty) Ltd (in liquidation)	N. W. Boyes, 22/5/72.....	22/11/72	Six months, Pretoria.
C194/71...	G. A. Theron, 'n maatskappydirek- teur	A. de V. Joubert, 26/9/71.....	26/12/72	Ses maande, Kaapstad.
T418/72...	Yvonne Agencies (Pty) Ltd (in liqui- dation)	J. G. A. Leyds, 26/6/72.....	26/12/72	Six months, Pretoria.
E13/72/1...	P.E. Plant Hire (Pty) Ltd (in liquida- tion)	Michael Terence East and Neil Fowler Mitchell, 5/5/72	5/11/72	Four months, Grahamstown.
C189/71...	J. C. G. Kamfer, 'n maatskappy- direkteur	A. de V. Joubert, 29/10/71.....	29/12/72	Ses maande, Kaapstad.
C167/71...	Consolidated Carriers (Pty) Ltd (in liquidation)	A. de V. Joubert, 14/9/71.....	14/12/72	Three months.

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent)	Name and date of appointment of trustee or liquidator Naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur	Date when account due Datum waarop rekening ingedien moet word	Period of extension required and to which master application will be made Termyn van verlangde verlenging en by watter meester aansoek gedoen sal word
B6/72/BA..	Barend Johannes Jakobus Bezuidenhout	Jacobus Petrus van der Merwe, 12/1/72	—	Twee maande, Bloemfontein.
K31/71....	Barrymore Sykes Beckley Wholesale (Pty) Ltd (in liquidation)	Daniel de Witt, 29/12/71.....	12/12/72	Three months, Kimberley.
T256/72...	A.D.M.S. Charters (Pty) Ltd (in liquidation)	R. J. Woodnutt, 16/5/72.....	16/11/72	Six months, Pretoria.
N118/70/4..	Mahomed Bacus, 17 Jawahar Place, Merebank, Durban, Natal	F. D. Muller, 10/12/70.....	10/12/72	Eight months, Pietermaritzburg.

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, and section 136 (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned in the Schedule, will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the masters and the magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

LIKWIDASIE- DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die meesters en landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum in die Bylae vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan watter datum ook al die laaste is.

SCHEDULE—BYLAE

FORM 4—VORM 4

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent)	Description of account Beskrywing van rekening	Account for inspection— (a) master's and magistrate's office; (b) date (if later than date of publication hereof); (c) period (if longer than 14 days) Rekening ter insae— (a) meesters- en landdroskantoor; (b) datum (indien later as publikasiedatum); (c) tydperk (indien langer as 14 dae)
6240/4.....	Alexander Robertson Simpson, Identity No. 264/174585W, born on 18 May 1908, a farmer, Nellfield Farm, Weenen	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Weenen.
K24/71.....	Abe Klugman, trading as Radnor Hotel, Hope Town	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, Hope Town.
K27/71.....	Walter George Gouws, trading as City Electrical Contractors	Amended First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley.
T30/72.....	E. & P. Contractors (Pty) Ltd.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Rustenburg.
T1064/71...	Lubrohyd Services (Pty) Ltd (in liquidation)	First Liquidation and Distribution....	Pretoria, Johannesburg.
N201/71/1..	Temco Engineering and Manufacturing Co. (Pty) Ltd	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
N172/70/1A	J. C. Francis Spray Painters and Panel Beaters (Pty) Ltd	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
N199/71/1..	Hammond Electrical (Pty) Ltd.....	First Liquidation and Distribution....	Pietermaritzburg, Durban.
N2/71/1....	Kalapersadh Awath Behari, 289 Quarry Road, Springfield, Durban	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pietermaritzburg, Durban.
B115/71....	James Jacobus Horak.....	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	Bloemfontein.
N71/72.....	Goolam Hansa.....	First Liquidation and Distribution....	Pietermaritzburg, Durban.
T1164/72...	A. F. de Souza.....	Eerste en Finale Kontribusie.....	Pretoria.
T469/71....	I. von Holtzhausen.....	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	Pretoria.
B161/70....	Carel Rudolph Serfontein, a farmer, Liebenbergstroom, Edenville, District of Kroonstad	Second and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Kroonstad.
C225/71....	Pothier Distributors (Pty) Ltd (in liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town.
B96/70.....	Petrus Jacobus Greeff.....	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Parys.

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoons- nommer en geboortedatum van insolvent)	Description of account Beskrywing van rekening	Account for inspection— (a) master's and magistrate's office; (b) date (if later than date of publi- cation hereof); (c) period (if longer than 14 days) Rekening ter insae— (a) meesters- en landdroskantoor; (b) datum (indien later as publikasie- datum); (c) tydperk (indien langer as 14 dae)
T806/71....	G. Skevis.....	Eerste en Finale Likwidasië, Distribusie en Kontribusie	Pretoria, Germiston.
T273/72....	Anelle Flooring (Edms.) Bpk. (in likwi- dasie)	Eerste en Finale Likwidasië en Distri- busie	Pretoria, Potchefstroom.
E49/71/3....	James Edward Pote, Identity No. 101/ 314397, born on 22 January 1936, a farmer, Destiny, Paterson	Third and Final Liquidation and Distri- bution	Grahamstown, Alexandria.
T496/70....	Tile-Lite (Pty) Ltd (in liquidation)....	Amended Second Liquidation and Dis- tribution	Pretoria, Johannesburg.
T261/71....	Associated Bureau of Investigation (Pty) Ltd (in liquidation)	First Liquidation and Distribution....	—
C288/72/A...	Folksea Investments (Pty) Ltd.....	First and Final Liquidation and Distri- bution	Cape Town.
T694/72....	Hofmeyr Hough, trading as Miss Mod, 4a Standard Bank Centre, New Red- ruth, Alberton, Transvaal	First Liquidation and Distribution....	Pretoria, Alberton.
T101/72....	H. Kupritz Investments (Pty) Ltd (in liquidation)	Second Liquidation and Distribution..	Pretoria, Johannesburg.
T135/72....	Cihhar Investments (Pty) Ltd (in liquida- tion)	Second Liquidation and Distribution..	Pretoria, Johannesburg.
T744/72....	David Nimmo Law, trading as Lauriston Poultry Farm, Carradale Poultry Farm and Elstow Poultry Farm, P.O. Chloorkop, Transvaal	First Liquidation and Distribution....	Pretoria, Kempton Park.
B125/68....	Swaziland Cattle Ranch and Develop- ment Corp. (Swaziland) (Pty) Ltd (in liquidation)	Second Liquidation and Distribution..	Bloemfontein.
B117/68....	Kleynhans Krediet Maatskappy (Edms.) Bpk. (in liquidation)	Second Liquidation and Distribution..	Bloemfontein, Odendaalsrus.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned in the Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth in the Schedule and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 139 (2) van die Maatskappyywet, 1926, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos uiteengesit in die Bylae en dat elke kontribusiepligte skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres in die Bylae genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

SCHEDULE—BYLAE

FORM 5—VORM 5

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoons- nommer en geboortedatum van insolvent)	Date when account confirmed Datum waarop rekening bekragtig is	Whether a dividend is being paid or contribution being collected or both Of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide	Name and address of trustee or liquidator Naam en adres van kurator of likwidateur
T275/72....	Eddie Barnett's Investments (Pty) Ltd, trading as Rand Chrysler (in liquidation)	14/2/72	Dividend being paid.....	Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.
T430/72....	Think Ink (Pty) Ltd (in liquidation)	14/12/72	Dividend being paid.....	Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.
T482/72....	Germano Bogna, who traded as a retail butcher under the style of Hygienic Butchery, 89 Oak Ave- nue, Germiston	14/12/72	Dividend being awarded to a preferent and secured creditor	Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.
T57/72....	Ontdekkers Meubileerders (Edms.) Bpk. (in liquidation)	14/12/72	Dividend being paid.....	Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van per- soonsnommer en geboortedatum van insolvent)	Date when account confirmed Datum waarop rekening bekragtig is	Whether a dividend is being paid or contribution being collected or both Of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide	Name and address of trustee or liquidator Naam en adres van kurator of likwidateur
T574/72...	Hi Fi and TV Services (Pty) Ltd (in liquidation)	14/12/72	Dividend being paid to a certain preferent and secured creditor	Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.
N138/71/4A	Silverhead Suppliers (Pty) Ltd (in liquidation)	8/12/72	Dividend payable.....	M. D. Byala, 11th Floor, 1106 Southern Life Buildings, 318 Smith Street, Durban.
N166/71/3..	Abdul Haque Ebrahim Kathree, trading as Same Day Radio Service, 81 Victoria Street, Durban	11/11/72	Dividend payable.....	M. D. Byala, 11th Floor, 1106 Southern Life Buildings, 318 Smith Street, Durban.
T515/70...	Dolphin Roofing Systems (Pty) Ltd (in liquidation)	4/12/72	Award to concurrent creditors.....	R. R. Barnes, c/o P.O. Box 8707, Johannesburg.
E64/70/2A..	A. E. Rains.....	25/10/72	Dividend is being paid.....	John Richard Glanville, c/o Syfret's Trust and Executor (Eastern Cape) Ltd, 95 Main Street, Port Elizabeth.
B152/71...	Luther Fourie, formerly carrying on business as Fourie's Transport, 105 Fairview Mansions, Steyn Street, Kroonstad	1/12/72	Dividends being paid.....	Francis Joseph Errol Paola, c/o Heyman E. Gersohn & Paola, P.O. Box 101, Kroonstad.
T64/71....	Ground Investment Group (Pty) Ltd (in liquidation)	5/12/72	Award to preferent and secured creditors only	B. Katzenellenbogen, P.O. Box 3095, Johannesburg, and C. Simmons, P.O. Box 1684, Johannesburg.
B125/68...	Swaziland Cattle Ranch and Development Corporation (Swaziland) (Pty) Ltd (in liquidation)	11/12/72	No dividend.....	B. v. d. Westhuizen and W. J. A. Badenhorst.
B171/68...	Voorspoed Beleggings (Edms.) Bpk. (in liquidation)	11/12/72	Dividend to concurrent creditors....	B. v. d. Westhuizen, P.O. Box 2043, Bloemfontein.
B172/68...	Evert Phillippus Kleynhans, businessman, Odendaalsrus	11/12/72	Dividend to concurrent creditors....	J. F. A. S. v. d. Watt, P.O. Box 36, Odendaalsrus.
B174/68...	Lambert Francis Predon van Heerden, formerly of 9 Eufees Road, Bloemfontein	11/12/72	No dividend.....	B. v. d. Westhuizen, P.O. Box 2043, Bloemfontein.
B117/68...	Kleynhans Krediet Maatskappy (Edms.) Bpk (in liquidation)	11/12/72	No dividend.....	J. F. A. S. v. d. Watt, P.O. Box 36, Odendaalsrus.
E63/69/1...	Malcolm de Kock Kettles, a farmer, Sherwood Forest, P.O. Box 196, Stutterheim (Agricultural Credit Act 28 of 1966)	8/12/72	Secured and preferent awards only	Kenneth Norman Paterson, 603 United Buildings, 85 Oxford Street, P.O. Box 963, East London.
E42/69/2A..	Charles Clarence Fowler, a White, employed at Ford Motor Co., Henry Ford Road, Neave Township, Port Elizabeth, and who resides at 57 Ditchling Street, Young Park, Port Elizabeth	1/12/72	Dividend being paid.....	Kenneth Norman Paterson, 603 United Buildings, 85 Oxford Street, P.O. Box 963, East London.
C80/70....	J. H. Snyders, Snyders Jewellers, Moorreesburg	6/12/72	Concurrent only.....	P. J. D. de Villiers, 38 Wale Street, Cape Town.
T647/70...	P. W. Grobelaar.....	4/12/72	Geen.....	A. S. P. Meyer, Posbus 3639, Pretoria.
T1037/71..	C. J. Bezuidenhout.....	7/12/72	Versekerde krediteure.....	P. F. Meyer, p/a Posbus 3639, Pretoria.
T685/71....	A. P. Cowie.....	6/12/72	Dividend.....	A. S. P. Meyer, Posbus 3639, Pretoria.
T442/71....	S. W. Ras.....	13/12/72	Kontribusie.....	A. S. P. Meyer, Posbus 3639, Pretoria.
T531/70....	J. P. Steenkamp.....	13/12/72	Geen.....	A. S. P. Meyer, Posbus 3639, Pretoria.
T906/71...	M. Pols.....	13/12/72	Beide.....	A. S. P. Meyer, Posbus 3639, Pretoria.
1530/71/A..	Boedel wyle Burgert Andries Muller	21/11/72	Dividend uitgekeer.....	Mev. E. M. Muller, p/a Markotter, Van der Walt & Bornman, Kerkstraat 37, Posbus 11, Prins Albert.
T283/72...	Leasco Finans (Pty) Ltd (in liquidation)	19/12/72	Preferent secured award being paid	V. A. van Diggelen, c/o Security Executor and Trust, P.O. Box 3127, Pretoria.
T305/71...	Letaba Café (Pty) Ltd (in liquidation)	5/12/72	Preferent secured award being paid	V. A. van Diggelen, c/o Security Executor and Trust, P.O. Box 3127, Pretoria.
T766/71...	William Henry Stewart.....	4/12/72	Contribution being levied.....	V. A. van Diggelen, c/o Security Executor and Trust, P.O. Box 3127, Pretoria.
T1029/71..	H. P. van der Westhuizen.....	12/12/72	Neither.....	V. A. van Diggelen, c/o Security Executor and Trust, P.O. Box 3127, Pretoria.
N318/71/4..	P.A.Y.E. Enterprises (Pty) Ltd....	5/12/72	Dividend being paid and preferent and secured awards	M. J. Ensor, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.
N53/70/2A..	Mani Govan, trading as Balkrishna Grocers, general dealer, 55 Bond Street, Durban	6/12/72	Dividend being paid.....	J. A. Bruce, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.
N277/71....	Autodoc (Pty) Ltd (in liquidation)	27/11/72	Dividend being paid.....	Lionel Meskin, P.O. Box 2497, Durban
B126/70...	Gianoula (Pty) Ltd (in likwidasie)..	11/12/72	Dividend betaalbaar.....	H. J. F. Steyn, p/a Lovius, Block, Meltz & Cowan, Tweede Vloer, Colonial Mutualgebou, Maitlandstraat 53, Posbus 819, Bloemfontein.

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van per- soonsnommer en geboortedatum van insolvent)	Date when account confirmed Datum waarop rekening bekragtig is	Whether a dividend is being paid or contribution being collected or both Of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide	Name and address of trustee or liquidator Naam en adres van kurator of likwidateur
B37/71....	L. C. Holtzhausen, 'n boer, Noord- pool, distrik Dewetsdorp	12/12/72	Dividend uitgekeer.....	C. O. Carroll, p/a Carroll v. d. Wall & Vennote, Posbus 10, Dewetsdorp.
2659/70/3...	George Desmond Andrew Barnes..	4/12/72	Final dividend being paid.....	John Lovell Greene, P.O. Box 126, Pietermaritzburg.
K22/71.....	Kiminvesco (Pty) Ltd (in liquidation)	14/12/72	Dividend being paid.....	Daniel de Witt, National Board of Executors (Northern Cape) Ltd, P.O. Box 334, Kimberley.
C227/71/A..	Hotel L'Agulhas (Pty) Ltd (in likwi- dasie)	4/12/72	Dividend word uitgekeer.....	H. J. Luttig, Posbus 21, Bredasdorp.

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned in the Schedule will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth apposite their respective names.

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevoege artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone in die Bylae genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is.

SCHEDULE—BYLAE

FORM 6—VORM

No. of estate No. van boedel	Full name and description of insolvent (including his identity number and date of birth) and place of business or residence Volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy per- soonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek	Date when estate seques- trated Datum waarop boedel gesekwe- streer is	Date, time and division of Supreme Court to which application will be made Datum, tyd en afdeling van Hoog- gereregshof waarby aansoek gedoen sal word	Ground of application Rede van aansoek
C27031....	David John Shead, Identity No. 356/219788W, born on 11 November 1933, formerly trading in co-partnership as A. P. Brink Motors, Delareyville, Western Transvaal, and presently trading as Number Plates and Signs, Roodepoort, Transvaal	3/5/60	27/2/73, 10 a.m., Transvaal Provin- cial	Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936. First and Final Account confirmed on 4/10/61.
T540/68...	Hendrik Gerhardus du Plessis, Persoonsnommer 141/280081, gebore op 12 Augustus 1922, wat besigheid gedryf het as vervoerkontraakteur onder die naam en styl van Du Plessis Transport te Lichtenburg, en woonagtig was te 14de Laan, Kieserville, Lichtenburg, en tans werksaam is as 'n vee-inspekteur by die Departement van Landbou Tegniese Dienste, en woonagtig is te Meintjiesstraat 19, Lichtenburg, Transvaal	12/8/68	20/2/73, 10 vm., Transvaalse Provin- siale	Artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936, soos gewysig. Eerste en Finale Rekening bekragtig op 4/5/71.
T255/68...	Harry Hill Sher, Alien Registration No. 228038, born on 23 October 1939, 26 Boundary Road, Brakpan	26/3/68	26/2/73, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (2) (a).
C172/66...	Robert Henry de Bruno Austin, Identity No. 303/448493W, born on 6 December 1938, previously residing at and employed by Airlie Estates, in the locality of Water-val-Boven, District of Nelspruit, presently residing at 33 Venn Street, Nelspruit, and carrying on business as Bob's Fencing, 33 Venn Street, Nelspruit	7/6/66	20/2/73, 10 a.m., Transvaal Provincial	In terms of section 124 (2) (a). Account confirmed on 25/7/67.
T507/72...	Henri Pierre le Roux, Persoonsnommer 271/080570, gebore op 10 November 1936, 'n meerderjarige Blanke verteenwoordiger, Hollybank F4, Atherstone Avenue, Illovo, Johannesburg	16/5/72	20/2/72, 10 vm., Transvaalse Pro- vinsiale	Artikel 124 (3) van die Insolvensiewet van 1936, soos gewysig.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES

(Section 64 of Act 27 of 1943)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined Schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulation framed under the Act.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGPOLISSE

(Artike. 64 van Wet 27 van 1943)

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande Bylae vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

SCHEDULE—BYLAE

Policy No. Polis-nommer	Date of policy Datum van polis	Sum insured Ver-sekerde bedrag	Life assured Lewe verseker	Owner Eienaar	Name and address of insurer Naam en adres van versekeraar
277373	4/1/34	R 600	Margaretha Albertha Muller.....	Margaretha Albertha Muller.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1350297	28/10/57	2 000	John Gunston.....	John Gunston.....	do.
2089263	21/6/72	4 000	Jorome Perry King.....	Jorome Perry King.....	do.
2101980	29/8/67	5 446	Mathilda Hanekom.....	Willem Andries Hanekom.....	do.
2327027	20/10/70	1 477	Samuel Louw.....	Samuel Louw.....	do.
583432	17/4/47	3 648	Marjorie May Raubenheimer.....	Jack Norris Raubenheimer.....	do.
1209674	30/5/56	3 000	Jack Norris Raubenheimer.....	Jack Norris Raubenheimer.....	do.
1149711	31/10/55	5 890	Louis Phillip Minnaar.....	Johannes Stephanus Jozua Minnaar	do.
1164153	22/12/55	6 440	Elsie Jacoba Wilhelmmina Minnaar	Johannes Stephanus Jozua Minnaar	do.
1512304	21/7/59	3 668	Arthur Colin Loftie-Eaton.....	Arthur Colin Loftie-Eaton.....	do.
1802617	15/2/63	1 000	Andrea Euvena de Kock.....	Andrea Euvena de Kock.....	do.
1865617	10/1/64	1 000	Catharina Elizabeth Gerlach.....	Catharina Elizabeth Gerlach.....	do.
987087	26/1/54	2 576	Terese Isabella Patricia Brown.....	Patricia Elizabeth Joan Brown.....	do.
1994058	10/12/65	6 000	Llewellyn John Horne.....	Llewellyn John Horne.....	do.
2109647	11/10/67	3 000	Raakeshnand Parmanand.....	Dayanand Parmanand.....	do.
2133658	5/3/68	4 000	Hendrik Louw.....	Hendrik Louw.....	do.
2298861	26/6/70	5 280	Hendrik Matthys Landman.....	Hendrik Matthys Landman.....	do.
2166229	11/12/70	1 000	R. J. Kutchera.....	R. J. Kutchera.....	Liberty Life Association of Africa Ltd, P.O. Box 10091, Johannesburg.
1663513	12/9/62	5 000	S. L. Levy.....	S. L. Levy.....	do.
1631368	29/11/60	600	Martinus Theunis Lategan.....	Martinus Theunis Lategan.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
2035987	11/8/66	2 000	Haralampos Saraglis.....	Stelios Saraglis.....	do.
2076467	18/4/67	1 349	Julia Lecea Kruger.....	Julia Lecea Kruger.....	do.
2210836	28/4/69	6 539	Pieter Willem Smit.....	Pieter Willem Smit.....	do.
2320775	28/9/70	5 400	Eugene Wilfred Norman.....	Eugene Wilfred Norman.....	do.
1854241	8/11/63	4 000	Christopher John Mitford Blake..	Kenneth George Mitford Blake..	do.
1858461	22/11/63	2 000	Frederick Andrew Barron.....	Frederick Andrew Barron.....	do.
1937300	16/2/65	2 000	Sebastiaan Johannes Rothmann Cilliers	Hendrik Jacomina Cilliers.....	do.
2165793	12/8/68	1 556	Sebastiaan Johannes Rothmann Cilliers	Sebastiaan Johannes Rothmann Cilliers	do.
2305196	22/7/70	5 000	Ockert Johannes Coetzee.....	Ockert Johannes Coetzee.....	do.
6981026	20/10/66	2 500	Perumal Subramony.....	Perumal Subramony.....	The Prudential Assurance Co. Ltd, P.O. Box 1097, Johannesburg.
414-867	15/12/58	2 000	Gaspere Giovanni Galante.....	Gaspere Giovanni Galante.....	Netherlands Insurance Company of South Africa Ltd, formerly Netherlands of 1845 Life Insurance Co. Ltd, P.O. Box 290, Johannesburg.
507192	1/7/69	1 000	Jeremiah Mvumeni Ndlovu.....	Jeremiah Mvumeni Ndlovu.....	The S.A. Trade Union Assurance Society Ltd, 58 Frederick Street, Johannesburg.
64534	1/6/60	2 000	Theodore David Baleta.....	Theodore David Baleta.....	do.
671033	1/5/68	952	Jessie Tshaka.....	Jessie Tshaka.....	The African Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 1114, Johannesburg.
911397	1/11/52	1 000	Pramanawdan Vadivelu Govender	Pramanawdan Vadivelu Govender	do.
639591	1/10/66	600/2 000	Hendrik Belshser Welthagen.....	Hendrik Belshser Welthagen.....	do.
1150625	1/11/55	1 000	Anna Maria Johanna Gerharda Steenkamp	Anna Maria Johanna Gerharda Steenkamp	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1645682	16/2/61	1 000	Michael van der Westhuizen.....	Christiana Johanna Ungerer.....	do.
2274030	20/3/70	5 000	Lloyd George Bray.....	Lloyd George Bray.....	do.
2387045	28/6/71	1 000	Christopher du Toit.....	Christopher du Toit.....	do.
2388073	5/7/71	1 000	Helona du Toit.....	Christopher du Toit.....	do.
2448393	28/2/72	5 512	Karl Kazondunge.....	Karl Kazondunge.....	do.
693808	20/10/56	5 460	Samuel Jacobus de Beer.....	Allied Building Society.....	Allied Building Society.
1536702	1/12/62	1 500	Arthur Gordon Robinson.....	Kathleen Robinson.....	The Colonial Mutual Life Assurance Society Ltd.

Policy No. Polis-nommer	Date of policy Datum van polis	Sum insured Ver-sekerde bedrag	Life assured Lewe verseker	Owner Eienaar	Name and address of insurer Naam en adres van versekeraar
1566948	1/10/71	R 8 000	Hendrik Jacobus Louw Schreuder	Hendrik Jacobus Louw Schreuder	Die Koloniale Onderlinge Lewens-versekeringsgenootskap Bpk. Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
1249927 x3	1/2/67	2 000	M. J. C. Kotze.....	M. J. C. Kotze.....	
1275407 x3	1/9/67	1 000	L. J. Potgieter.....	L. J. Potgieter.....	
1304595 x0	1/9/68	33 000	C. R. Anderson.....	C. R. Anderson.....	
1645412 x6	1/7/72	3 456	M. J. H. Maree.....	M. J. H. Maree.....	
1645413 x4	1/7/72	3 096	M. M. H. Maree.....	M. M. H. Maree.....	
221854	1/6/40	400	D. J. S. le Roux.....	D. J. S. le Roux.....	
412391	1/12/49	1 000	D. J. S. le Roux.....	D. J. S. le Roux.....	
512137	1/1/53	2 000	S. J. Grobler.....	S. J. Grobler.....	
767892	24/9/58	6 200	C. J. W. de Wet.....	Saambou Nasionale Bouvereniging	
1276272 x0	1/9/69	2 000	J. C. A. Strydom.....	J. C. A. Strydom.....	
819112	1/10/59	2 000	M. M. M. van Rooyen.....	M. M. M. van Rooyen.....	do.
1294329 x6	1/4/68	2 000	M. M. M. van Rooyen.....	M. M. M. van Rooyen.....	do.
1140949 x7	1/10/66	3 000	H. Campher.....	H. Campher.....	do.
1219241 x5	1/2/67	10 000	H. J. J. de Lange.....	H. J. J. de Lange.....	do.
1328534 x1	1/7/68	2 350	J. Schultz.....	J. Schultz.....	do.
699698	1/6/57	2 000	P. J. L. Otto.....	P. J. L. Otto.....	do.
1165772 x3	1/7/65	6 000	J. E. Moggridge.....	J. E. Moggridge.....	do.
1166784 x7	1/12/55	1 000	J. A. Kleynhans.....	J. A. Kleynhans.....	do.
1224480 x2	1/3/67	1 000	H. J. F. Barnard.....	H. J. F. Barnard.....	do.
1285430 x3	1/2/68	1 000	W. J. Storm.....	W. J. Storm.....	do.
492003	1/8/52	2 704	P. J. op A. M. C. Cilliers.....	A. M. C. Cilliers.....	do.
1156410 x1	1/6/66	4 016	H. Cronje.....	H. Cronje.....	do.
1190741 x7	1/1/70	2 088	C. J. Uys.....	C. J. Uys.....	do.
1362147 x9	1/7/69	1 000	P. J. Rossouw.....	P. J. Rossouw.....	do.
1407384 x5	1/2/70	3 000	G. J. Roos.....	G. J. Roos.....	do.
467767	1/9/51	8 756	M. J. op F. P. van der Merwe....	F. P. van der Merwe.....	do.
1214015 x8	1/6/67	3 000	H. J. Myburgh.....	H. J. Myburgh.....	do.
1603314 x4	1/5/72	3 000	R. J. Cross.....	R. J. Cross.....	do.
1635591 x9	1/9/72	3 080	M. J. D. Erasmus.....	M. J. D. Erasmus.....	do.
1649215 x9	1/10/72	5 000	W. H. Pretorius.....	W. H. Pretorius.....	do.
778598	1/1/59	3 000	M. C. Koen.....	M. C. Koen.....	do.
997981 x6	1/6/63	1 000	K. H. Schou.....	K. H. Schou.....	do.
1309332 x3	1/7/68	3 000	J. A. Prinsloo.....	J. A. Prinsloo.....	do.
1358656 x5	1/3/70	7 000	P. Otto.....	P. Otto.....	do.
1615761 x2	1/7/72	1 770	G. Muller.....	G. Muller.....	do.
92180	1/11/37	600	C. E. M. van der Merwe.....	C. E. M. van der Merwe.....	do.
255651	1/1/43	600	M. D. Meyer.....	M. D. Meyer.....	do.
722547	1/11/57	2 704	H. L. op C. Els.....	H. L. Els.....	do.
934842 x6	1/12/61	2 000	S. Z. Viljoen.....	S. Z. Viljoen.....	do.
1208950 x4	1/6/67	2 000	C. Jonker.....	C. Jonker.....	do.
1512126 x2	1/5/71	200	P. E. Fairbanks.....	P. E. Fairbanks.....	do.
1529484 x6	1/5/71	2 164	A. J. Grobler.....	Raad van Trustees, Gedenk Kin- derhuis Pensioenfonds	do.
1551198 x3	1/6/72	3 939	H. V. van Rooyen.....	H. V. van Rooyen.....	do.
1573141 x7	1/11/71	7 830	J. M. Lategan.....	J. M. Lategan.....	do.
1618841 x9	1/9/72	3 000	J. J. P. van der Merwe.....	J. J. P. van der Merwe.....	do.

Policy No. Polis-nommer	Date of policy Datum van polis	Sum insured Ver-sekerde bedrag	Life assured Lewe verseker	Owner Eienaar	Name and address of insurer Naam en adres van versekeraar
268692	31/12/64	R 2 000	Matthys Wilhelm Beyers.....	Matthys Wilhelm Beyers.....	Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd, Commercial Union House, cor. of Rissik and Main Streets, P.O. Box 222, Johannesburg.
1607378	—	2 500	Keith Theodore Berg.....	Keith Theodore Berg.....	Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 1226, Cape Town.
4156683	4/6/71	6 113	Edward Martin Anthony du Plessis	Edward Martin Anthony du Plessis	South African Eagle Insurance Co. Ltd, Life Department, Citibank Centre, cor. of Market and Sauer Streets, Johannesburg, P.O. Box 61300, Marshalltown, Transvaal.
507428	1/7/69	1 000	D. E. Diale.....	David Enoch Diale.....	Standard General Insurance Co., P.O. Box 4352, Johannesburg.
98468	7/4/31	800	H. van Wageningen.....	Mrs J. M. van Wageningen, born Prinsloo	The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape Town.
552787	17/12/57	1 000	F. R. Oppel.....	F. R. Oppel.....	do.
578483	23/3/60	600	H. P. Mostert.....	H. P. Mostert.....	do.
714593	5/11/70	5 000	G. L. Hailstone.....	G. L. Hailstone.....	do.
42618	11/11/71	20 000	Jozo Broz Bielovich.....	Jozo Broz Bielovich.....	Equity Life Assurance Co. Ltd, P.O. Box 9745, Johannesburg.
68070237	1/7/68	6 000	Henry Gabriël Steenberg.....	Henry Gabriël Steenberg.....	Afrikaanse Verbond Lewensversekerings Genootskap Bpk., Posbus 27059, Sunnyside, Pretoria.
1652474	15/12/64	192	Juggin Ramasamy Naidoo.....	Juggin Ramasamy Naidoo.....	Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 1226, Cape Town.
66379	1/9/70	28 000	Thomas David Glover.....	Thomas David Glover.....	Guarantee Life Assurance Co. Ltd, Schlesinger Centre, Smit Street, Johannesburg.
1925270	29/3/67	4 264	Cassim Ebrahim.....	Cassim Ebrahim.....	Norwich Union Life Insurance Society, Norwich House, Heerengracht, Cape Town.
2241117	20/1/71	20 000	Cassim Ebrahim.....	Cassim Ebrahim.....	do.
AF 407373	1/9/69	4 640	Frederick Paul Peter Sterrenberg	Estate late F. P. P. Sterrenberg..	Legal and General Assurance Society Ltd, P.O. Box 4870, Johannesburg.
AF 346073	1/5/62	1 000	Johannes Marthinus van der Merwe	Johannes Andries van der Merwe	do.
AF 65682	1/5/56	588	Johannes Marthinus van der Merwe Jr	Johannes Marthinus van der Merwe	do.
AF 59415	1/1/55	604	Anna Catharina van der Merwe	Johannes Marthinus van der Merwe	do.
AF 362005	1/12/63	2 000	Frederick Albert Henderik Dembskey	Patricia Elizabeth Dembskey.....	do.
AF 322161	1/6/59	4 000	John Chamberlain Royce.....	Estate late J. C. Royce.....	do.
AF 99796	1/5/71	5 000	Alan Uria.....	Alan Uria.....	do.
AF 325523	1/12/59	2 000	Pauline Barlins.....	Pauline Barlins.....	do.
AF 406000	1/5/67	4 300	Anthony William Craggs.....	Anthony William Craggs.....	do.
521778	-/10/52	400	Victor Randles Martin.....	Victor Randles Martin.....	The Atlantic and Continental Assurance Company of South Africa Ltd, P.O. Box 5813, Johannesburg.
624203	-/8/62	600	Johannes Potso Twapa.....	Johannes Potso Twapa.....	do.
625591	-/11/62	800	Ben Segakweng Makgopela.....	Ben Segakweng Makgopela.....	do.
645334	-/5/64	600	Ben Segakweng Makgopela.....	Ben Segakweng Makgopela.....	do.
640501	-/1/64	500	Alfred Prince Nyandeni.....	Alfred Prince Nyandeni.....	do.
645704	-/5/64	877	Willie George Brighton Shikhibane	Willie George Brighton Shikhibane	do.
653010	-/10/65	1 000	Hendrik Stephanus Lodewucis du Plessis	Hendrik Stephanus Lodewucis du Plessis	do.
680112	-/1/68	1 000	Petros Tubatse Ntjana.....	Petros Tubatse Ntjana.....	do.
680306	-/2/68	700	Antoinette Johanna Sarah Wesley	Antoinette Johanna Sarah Wesley	do.
681370	-/5/68	600	Adriaan Blaauw.....	Adriaan Blaauw.....	do.
692390	-/8/69	500	Peter Seleke.....	Peter Seleke.....	do.
7037183	1/2/72	4 000	T. H. Little.....	T. H. Little.....	The National Mutual Life Association of Australasia Ltd, P.O. Box 666, Cape Town.
7004797	20/8/56	10 000	A. K. M. Vawda.....	Victoria Furniture Mart (Pty) Ltd	do.
7022577	30/9/64	3 000	T. J. Stiebel.....	T. J. Stiebel.....	do.
591173	1/11/52	500	T. J. Stokes.....	J. M. Stokes.....	do.
7021171	1/2/64	7 000	S. J. Bender.....	S. J. Bender.....	do.
291025	14/7/19	1 000	S. E. A. Rossouw, born Strydom..	Estate late S. E. A. Rossouw.....	do.
7014723	1/12/60	1 000	J. W. K. Blackstock.....	J. W. K. Blackstock.....	do.
583387	1/9/50	1 000	B. M. Govender.....	B. M. Govender.....	do.

Policy No. Polis-nommer	Date of policy Datum van polis	Sum insured Ver-sekerde bedrag	Life assured Lewe verseker	Owner Eienaar	Name and address of insurer Naam en adres van versekeraar
370300	15/3/34	R 2 000	J. W. F. Short.....	J. W. F. Short.....	The Colonial Mutual Life Assurance Society Ltd. Rand Lewensversekeringsmaatskappy Beperk van Johannesburg, Posbus 1652, Johannesburg. do. do.
B25571/65	5/7/65	1 000	Ismail Stemmet.....	Ismail Stemmet.....	
A3655/58	1/9/58	120	Mev. G. L. Holtman.....	Mev. G. L. Holtman.....	
B28226/67	1/4/72	530	Phillip Johannes Daniels.....	Phillip Johannes Daniels.....	

Form/Vorm DIN 3

NATURALISATION NOTICES

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section 10 of the South African Citizenship Act, 1949, for certificates of naturalisation as South African citizens, indicating name, occupation, and residential address.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS

Kennis word hierby deur die ondervermelde persone gegee dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 10 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om sertifikate van naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers, met aanduiding van naam, beroep, en woonadres.

JENNIFER ALFREDA PENNELL. Housewife/Huisvrou. 5 Angelier Avenue/-laan, Edleen, Kempton Park, Tvl.

PETER FREDERICK PENNELL. Technical service representative/Tegniese verteenwoordiger. 5 Angelier Avenue/-laan, Edleen, Kempton Park, Tvl.

DOUWE AGEMA. Clerk/Klerk. 851 Michael Brink Street/-straat, Villieria, Pretoria, Tvl.

MAHOMED YUNUS ABDUL SATAR. Medical practitioner/Geneesheer. 66 Central Street/-straat, Brits, Tvl.

ANDOR KARDHORDO. Fitter/Masjiensteller. 67 Hazeldene Road/-weg, Seaview, Durban, Natal.

WERNER DUUS. Fitter and turner/Passer en draaier. Jatniël, District/distrik Benoni, Tvl.

MARGARETHE DUUS. Shorthand typist/Snelskriftikster. Jatniël, District/distrik Benoni, Tvl.

HERBERT ENGELBERT KLETSCHKE. Fitter/Passer. House/Huis 1509, Tsumeb, S.W.A.

SUSAN JANE TAWSE (born Holmes). Analytical Chemist/Ontledingsapteker. 25 Louis Avenue/-laan, Bordeaux, Randburg, Tvl.

ROSE ANNE ARKLE. Housewife/Huisvrou. Lot 236, Pollox Road/-weg, Oslo Beach, Extension/-uitbreiding 1, Marburg, Natal.

THOMAS ROBERT ARKLE. Maintenance officer/Instandhoudende offisier. Lot 236, Pollox Road/-weg, Oslo Beach Extension/-uitbreiding 1, Marburg, Natal.

BRIAN HUBERT McBRIDE. Tool and gauge controller/Gereedskap- en metertoetsighouer. 68 Corlett Avenue/-laan, Witpoortjie, Roodepoort, Tvl.

IZAK BROERE. Lecturer/Dosent. 102 Green Street/-straat, Parktown, Pretoria, Tvl.

VICTORIA PRETORIUS. Housewife/Huisvrou. Flat/-woonstel 86, Hunt Road/-weg, Durban, Natal.

JOOSUB AHMOD. Commercial Traveller. 6c 21st Street, Vrededorp, Johannesburg, Tvl.

JUBEDA JOOSUB AHMOD. Housewife. 6c 21st Street, Vrededorp, Johannesburg, Tvl.

CHRISTINA XANTHAKI. Housewife/Huisvrou. 8 Services Road/-weg, Meadowbrook, Edenvale, Tvl.

THOMAS XANTHAKIS. Shopkeeper/Winkelier. 8 Services Road/-weg, Meadowbrook, Edenvale, Tvl.

JORDAO FERREIRA. Railway employee/Spoorwegwerker. 71 Chester Road/-weg, Woodstock, C.P./K.P.

WILLIAM BARRY NOBLE. Hotelier/Hoteleienaar. Citrusdal Hotel, Voortrekker Street/-straat, Citrusdal, C.P./K.P.

HANS WILHELM RAMMESMAYER. Teacher/Onderwyser. 109 Stellenberg, Protea Road/-weg, Newlands/Nuweland, C.P./K.P.

ABDOOL CARRIM ISA. Salesman. P.O. Moedwil, Tvl.

CARLOS ALBERTO VICTOR MONTEIRO PERPETUO. Cartographic draughtsman/Kartografiese tekenaar. The Vincent Accommodation/Die Vincent Akkommodasie, 588 Pretorius Street/-straat, Arcadia, Pretoria, Tvl.

KENNETH JAMES McGOUGAN. Technician/Tegnikus. Pavillion Restaurant, Pietermaritzburg, Natal.

GORDON SHAW. Miner/Myner. House/Huis 64, P.O. Coalville, Tweefontein, Tvl.

HAZEL ELAINE SHAW. Housewife/Huishoudster. House/Huis 64, P.O. Coalville, Tweefontein, Tvl.

HORST FRIEDRICH SPORK. Ships engineer, fitter and turner/Skeepsingenieur, passer en draaier. 202 Janphil Court/-hof, Justin Street/-straat, Brooklyn, C.P./K.P.

BRIAN WILLIAM MIDDLETON. Inspector/Inspekteur. 11 Kwikstert Avenue/-laan, Birch Acres, Kempton Park, Tvl.

GLENNYS EILEEN MIDDLETON. Operator/Operateur. 11 Kwikstert Avenue/-laan, Birch Acres, Kempton Park, Tvl.

SULIMAN BI. Housewife/Huisvrou. 19 11th Avenue West/11de Laan-Wes, Lenasia, Johannesburg, Tvl.

DIANA NEILSON. Bookkeeper/Boekhoudster. 52 Kingdon Street/-straat, Krugersdorp North/-Noord, Tvl.

FRED NEVETT. Technician/Tegnikus. 9 Karee Street/-straat, Elspark, Elsburg, Tvl.

LUIS PEREIRA. Cabinet-maker/Kabinetmaker. 77 Hudson Street/-straat, Newton Park, Port Elizabeth, C.P./K.P.

MARIA DA CONCEICAO DE SOUSA PEREIRA. Housewife/Huisvrou. 77 Hudson Street/-straat, Newton Park, Port Elizabeth, C.P./K.P.

HANS-JOACHIM BEHNISCH. General manager/Hoofbestuurder. 7 Montana Road/-weg, Camps Bay/Kampsbaai, Cape Town/Kaapstad, C.P./K.P.

JULIAN PHILLIP WICKHAM. Scholar/Skolier. 3 Unicorn Road/-weg, Grange, Pietermaritzburg, Natal.

Form/Vorm MVA 12

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942 (ACT 29 OF 1942), AS AMENDED

(Notice by registered company of agreement contemplated by section 12 of the Act)

The registered company below, hereby gives notice in terms of section 12 (4) of the Act—

(a) that it has entered into an agreement contemplated in section 12 (3) (c) thereof, to make a payment in respect of a claim for compensation under section 11 of the said Act, which compensation could, if the said company were liable for payment thereof have included costs in respect of the accommodation of the person below in a hospital or a nursing home or of any treatment of or services rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 12 (4) of the Act, the said company shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said company prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known); name and address of registered company.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942 (WET 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG

(Kennisgewing deur geregistreerde maatskappy, van ooreenkoms bedoel in artikel 12 van die Wet)

Die geregistreerde maatskappy hieronder genoem, gee hierby ooreenkomstig artikel 12 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 12 (3) (c) daarvan bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 11 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, as genoemde maatskappy vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, die koste ten opsigte van die akkommodasie in 'n hospitaal of 'n verpleeginrigting van die persoon hieronder genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer aan of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde maatskappy nie ooreenkomstig artikel 12 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing skriftelik by genoemde maatskappy ingedien het nie.

Die besonderhede word in hierdie volgorde verstrek: Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend); naam en adres van geregistreerde maatskappy.

DAVID MAKGALE. Eis 8/K/121. 23/7/70, hoofpad tussen Brits en Kareepoort. H. F. Verwoerdhospitaal, Pretoria. Santam Versekeringsmaatskappy Beperk, Santamgebou, hoek van Kerk- en Queenstraat, Pretoria.

PAKA MBONA. Claim 1/6/70702, B. M. Hattingh. 18/1/71, Jorissen and Biccard Streets, Braamfontein, Johannesburg. Baragwanath Hospital. A.A. Mutual Insurance Association Ltd, Automutual House, 20 Wanderers Street, Johannesburg.

JOSEPH MQOCO. Claim MVA980155. 2/11/68, Nigel Road, Springs. Protea Assurance Co. Ltd, 53 Main Street, Johannesburg.

M. A. ABRAHAMS. Claim MVA5239/01. 19/2/71. Victoria and Groote Schuur Hospitals, Cape Town. Commercial Union Assurance Co. of S.A. Ltd, P.O. Box 72, Cape Town.

MADELEINE JEANETTE MINICH D'ERNEY. Claim MVA 2/00045. 9/6/71, 11th Avenue, Lower Houghton, Johannesburg. 802 Lancet Hall, Jeppe Street, Johannesburg. Netherlands Insurance Company of South Africa Limited, P.O. Box 290, Johannesburg.

JENNIFER ANN GEVERS. (previously Miss J. A. Paton). Claim MVA1/00778. 4/3/71, Ivy Road, Norwood, Johannesburg. 704 Lister Buildings, Johannesburg. Netherlands Insurance Company of South Africa Limited, P.O. Box 290, Johannesburg.

JOHN GOMES BENTO. Eis 7/J/1020. 3/9/69, Main Reef Road, Luipaardsvlei. Krugersdorphospitaal. Santam Versekeringsmaatskappy Beperk, Posbus 6160, Johannesburg.

JOHAN CHRISTOFFEL DU PREEZ. Eis 12/K/377. 16/8/70, Nigel-Springspad. Santam Versekeringsmaatskappy Beperk, Posbus 834, Springs.

ANTHONY MAKUMA. Eis 0/00058. 15/6/69, Mainweg, Roodepoort. Discoverers Memorial Hospital. President Versekeringsmaatskappy Beperk, Rentmeestergebou, Commissionerstraat, Johannesburg.

MFUNGELWA OZIAS SIBIYA. Claim MVA1/2383. 21/2/71, unnamed road in R section, Umlazi. King Edward VIII Hospital. Marine and Trade Insurance Company Limited, P.O. Box 10509, Johannesburg.

LYNNE ANN SAMPSON. Claim MVA2/1057. 18/9/72, Eighth Avenue, Kensington. Groote Schuur Hospital. Marine and Trade Insurance Company Limited, P.O. Box 10509, Johannesburg.

WINIFRED MARGARET SAMPSON. Claim MVA2/1057. 18/9/71, Eighth Avenue, Kensington. Groote Schuur Hospital. Marine and Trade Insurance Company Limited, P.O. Box 10509, Johannesburg.

DANIEL JACOBS. Claim MVA2/1182. 3/12/71, corner of Bird and Bell Streets, Stellenbosch. Stellenbosch Hospital. Marine and Trade Insurance Company Limited, P.O. Box 10509, Johannesburg.

JOHN NTSANGANI. Claim MVA1/1937. 13/3/71, Parker Street, Port Elizabeth. Livingstone Hospital. Marine and Trade Insurance Company Limited, P.O. Box 10509, Johannesburg.

KENNETH SLOANE. Claim MVA2/1446. 26/2/72, Main Road, Vereeniging. Marine and Trade Insurance Company Limited, P.O. Box 10509, Johannesburg.

CHRISTINA THOKOZILA TSHABALALA. Claim MVA1/1080. 13/11/70, corner of Nancefield and Main Roads, Nancefield, Johannesburg. Baragwanath Hospital. Marine and Trade Insurance Company Limited, P.O. Box 10509, Johannesburg.

NOMASUNDU QELISO. Claim MVA2/1639. 3/4/72, Singqongo Bridge, Hleke Bantu Township, District of Tsolo. St Lucy's Hospital. Marine and Trade Insurance Company Limited, P.O. Box 10509, Johannesburg.

EDWARD LUTHULI. Claim MVA3/117. 30/5/72, Umlazi. King Edward VIII Hospital. Marine and Trade Insurance Company Limited, P.O. Box 10509, Johannesburg.

GERT JACOBUS MEYER. Claim MVA2/1535. 1/2/72, Warwick Avenue, Entabeni. Marine and Trade Insurance Company Limited, P.O. Box 10509, Johannesburg.

H. J. S. HUMAN. Claim 17/5049, J. M. Lemke. 21/2/71, Hartebeespoort Dam Road. H. F. Verwoerd Hospital and H. F. Verwoerd Orthopaedic Hospital. Southern Insurance Association Limited, Southern Life Buildings, Pretoria.

GEORGE FREDERICK JOHANNES SCHOONRAAD. 19/9/70, corner of Shortmarket and Loop Streets, Cape Town. Union and South-West Africa Insurance Co. Ltd, Uniswa House, 56 Shortmarket Street, Cape Town.

HENRY VILL. Claim MVA1/00788. 29/4/71, Mahalefele Street, Dube. Baragwanath Hospital. Netherlands Insurance Company of South Africa Limited, P.O. Box 290, Johannesburg.

CUSH BIKITSHA MNIKI. Claim 0/6/60078, N. Ntleki. 14/2/70, main road between Dwessa and Idutywa. Butterworth Provincial Hospital. A.A. Mutual Insurance Association Limited, A.A. House, 3a Terminus Street, East London.

GERALD HARRY GREENBERG. Claim MVA0751/01(A). Aerosol Research. 22/7/70, Derrick Avenue, Cyrildene, Johannesburg. Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd, 30 Simmonds Street, Johannesburg.

PHINEAS MUDAU. Claim MVA1/00294, C. P. Barnard. 24/7/70, at or near the intersection of Louis Botha Avenue and Eden Road, Johannesburg. Netherlands Insurance Company of South Africa Ltd, Netherlands Insurance Centre, Eloff Street North, between Smit and Wolmarans Streets, Braamfontein, Johannesburg.

ABBAS SULLIMAN. Claim 1/6/70769, S. Farrell. 18/8/70 Power Street, Germiston. Natspruit Hospital. A.A. Mutual Insurance Association Limited, P.O. Box 9595, Johannesburg.

PHILEMON D. HLATYWAYO. 20/1/71, Bendileweg, Zola 1107 Lancet Hall, Jeppe Street, Johannesburg, 401 Lancet Hall Jeppe Street, Johannesburg, and 407 Medical Towers, Jeppe Street, Johannesburg. Santam Versekeringsmaatskappy Beperk hoek van Rissik- en Pleinstraat, Johannesburg.

GIBSON BANDA. Claim 2/6/22000, A. J. Combrink. 1/5/71 Springs-Alberton Road, Germiston. Nelspruit Hospital. A.A. Mutual Insurance Association Ltd, Automutual House, 2 Wanderers Street, P.O. Box 9595, Johannesburg.

SAMUEL MOKOTI. Claim 0/6/10015, C. J. Tasker. 10/5/69 Springs-Alberton Road, Germiston. Nelspruit Hospital. A.A. Mutual Insurance Association Ltd, Automutual House, 20 Wanderers Street, P.O. Box 9595, Johannesburg.

JOHANNES JACOBUS DE LANGE. Claim MVA1/34: 14/8/70, Old Dutch Road, Durban. Johannesburg Hospital and St Augustine's Hospital. The Marine and Trade Insurance Company Limited, Harmain House, 26 Harrison Street, Johannesburg.

WILLIAM ALAN STEADMAN. Claim MVA2/292. 13/6/71, main road between Eshowe and Gingindlovu. Eshowe Hospital, Zululand and Addington Hospital, Durban. The Marine and Trade Insurance Company Limited, Harmain House, 26 Harrison Street, Johannesburg.

ALAN KENNETH BETTS and GILLIAN FRANCES BETTS. Claim 2/6/30056, P. Skotnicky. 4/9/71, main road between Warden and Harrismith, O.F.S. Harrismith Hospital. A.A. Mutual Insurance Association Limited, A.A. House, 395 Schoeman Street, Pretoria.

ELLIOT MALELE. Claim MVA0405/01 (A), Cohen & Sons. 3/12/70, Friedland Avenue, Cyrildene, Johannesburg. Baragwanath Hospital. Commercial Union Assurance Company of South Africa Limited, P.O. Box 2838, Johannesburg.

LOUIS BOTHA. Claim 1/6/30012, I. M. Swanepoel. 11/6/70, Church Street East, Pretoria. H. F. Verwoerd Hospital. A.A. Mutual Insurance Association Limited, A.A. House, 395 Schoeman Street, Pretoria.

REBECCA RALEAKA. Claim 2/6/13030, G. Maseko. 4/6/71, Natsalspruit Hospital. A.A. Mutual Insurance Association Limited, First Floor, Samie Centre, corner of Spilsbury and Queen Streets, Germiston.

PHILLIPUS JOHANNES PETRUS APPELGREUN and DIRK WILLEM APPELGREUN. Claim MVA2/459. 17/5/71, Sophia Road, Turffontein North, Johannesburg. South Rand Hospital. The Marine and Trade Insurance Company Limited, Harmain House, corner of Harrison and Main Streets, Johannesburg.

DOREEN MEYER. 9/1/70. Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., p/a Jan S. de Villiers & Seun, Posbus 1474, Kaapstad.

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*

is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*

is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Payment for State Publications

Under no circumstances will postage or revenue stamps be accepted in payment for State Publications except in cases of orders for 4 cents or less, in respect of which 1 cent postage stamps will be acceptable.

For purposes of reference, all Proclamations and Government Notices published, are included in the weekly index.

CONTENTS

No	PROCLAMATION	Page
325.	Prevention and Combating of Pollution of the Sea by Oil Act, 1971	1
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES		
Agricultural Credit and Land Tenure, Department of		
General Notices		
857.	Survey of unregistered State land (Cape)	45
858.	Meeting of creditors	45
Bantu Administration and Development, Department of		
Government Notices		
2393.	Rent and charges for Giyani Township	1
2394.	Defining and setting apart of townships known as Mpumalanga	5
2428.	Redefinition of local limits	6
2429.	Redefinition of local limits	10
2430.	Amendment of Government Notice 1162	10
Commerce, Department of		
General Notice		
845.	Weights and Measures Act, No. 13 of 1958	40
Customs and Excise, Department of		
General Notice		
841.	Preliminary statement of trade statistics	37
Defence, Department of		
General Notice		
842.	Military training and exercises: Strandfontein	38
Finance, Department of		
Government Notice		
2408.	Appointment of alternate member of the Public Accountants and Auditor's Board	10
General Notice		
847.	South African Reserve Bank: Assets and liabilities on 15 December 1972	41
Justice, Department of		
Government Notice		
2425.	Redefinition of the local limits of the Districts of Outjo, Tsumeb and Swakopmund	11
General Notices		
843.	First Border Circuit Court, 1973	39
844.	First Transkeian Circuit Court, 1973	40
848.	Special meeting of the Liquor Licensing Board for Area 41	42
849.	Special meeting of the Liquor Licensing Board for Area 41	42
850.	Special meeting of the Liquor Licensing Board for Area 41	42
851.	Special meeting of the Liquor Licensing Board for Area 41	43
852.	Special meeting of the Liquor Licensing Board for Area 41	43

Betaling vir Staatspublikasies

Met die uitsondering van bestellings vir 4 sent of minder ten opsigte waarvan 1 sent posseëls aanvaar sal word, sal pos- of inkomsteseëls onder geen omstandighede as betaling vir bestellings vir Staatspublikasies aanvaar word nie.

Alle Proklamasies en Goewermenskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

INHOUD

No.	PROKLAMASIE	Bladsy
325.	Wet op die Voorkoming en Bestryding van Besoedeling van die See deur Olie, 1971	1
GOEWERMENS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS		
Arbeid, Departement van		
Goewermenskennisgewing		
2392.	Nywerheid vir die Vervaardiging van Seep, Kerse, Suiveringsmiddels, Eetbare Olies of Vette, Sekere Gebiede	13
Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Departement van		
Goewermenskennisgewings		
2393.	Huurgelde en vorderings vir die dorp Giyani	1
2394.	Bepaling en afsondering van dorpe bekend as Mpumalanga	5
2428.	Heromskrywing van plaaslike grense	6
2429.	Heromskrywing van plaaslike grense	10
2430.	Wysiging van Goewermenskennisgewing 1162	10
Doeane en Aksyns, Departement van		
Algemene Kennisgewing		
841.	Voorlopige opgawe van handelstatistiek	37
Finansies, Departement van		
Goewermenskennisgewing		
2408.	Aanstelling van plaasvervangende lid van die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad	10
Algemene Kennisgewing		
847.	Suid-Afrikaanse Reserwebank: Bates en laste op 15 Desember 1972	41
Handel, Departement van		
Algemene Kennisgewing		
845.	Wet op Mate en Gewigte, No. 13 van 1958	40
Justisie, Departement van		
Goewermenskennisgewing		
2425.	Heromskrywing van die plaaslike grense van die distrikte Outjo, Tsumeb en Swakopmund	11
Algemene Kennisgewings		
843.	Eerste Grens Rondgaande Hof, 1973	39
844.	Eerste Transkeise Rondgaande Hof, 1973	40
848.	Spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Gebied 41	42
849.	Spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Gebied 41	42
850.	Spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Gebied 41	42
851.	Spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Gebied 41	43
852.	Spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Gebied 41	43
853.	Spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Gebied 41	43

No.	Page
Justice, Department of (continued)	
<i>General Notices (continued)</i>	
853. Special meeting of the Liquor Licensing Board for Area 41	43
854. Special meeting of the Liquor Licensing Board for Area 41	44
855. Special meeting of the Liquor Licensing Board for Area 41	44
856. Special meeting of the Liquor Licensing Board for Area 41	44
Labour, Department of	
<i>Government Notice</i>	
2392. Industry for the Manufacture of Soap, Candles, Detergents, Edible Oils or Fats, Certain Areas	13
Mines, Department of	
<i>Government Notices</i>	
2409. Land withdrawn from public prospecting	36
2419. Reservation of land for purposes of a township	36
Transport, Department of	
<i>Government Notice</i>	
2407. Perishable Products Export Control Act, 1926: Imposition of levies on perishable products	36
<i>General Notice</i>	
860. Air Services Act, 1949, as amended	48
Water Affairs, Department of	
<i>General Notice</i>	
859. Proposed Bossiesveld Irrigation District: Statutory inquiry	45
Applications for motor carrier certificates	50
Official publications issued during November 1972	63
Amended closing dates	64
LEGAL ADVERTISEMENTS	
General Conditions and Rates	65
Business Notices	67
Butcher's Notices	86
Change of Name	85
Companies Notices	70
Estates Notices	91
General	87
Lost Documents	74
Lost Life Insurance Policies	121
Naturalisation Notices	124
Orders of the Court, etc.	78
Sales in Execution	81
Third Party Insurance	125

No.	Bladsy
Justisie, Departement van (vervolg)	
<i>Algemene Kennisgewings (vervolg)</i>	
854. Spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Gebied 41	44
855. Spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Gebied 41	44
856. Spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Gebied 41	44
Landboukrediet en Grondbesit, Departement van	
<i>Algemene Kennisgewings</i>	
857. Opmeting van ongeregistreerde staatsgrond (Kaap)	45
858. Vergadering van skuldeisers	45
Mynwese, Departement van	
<i>Goewermentskennisgewings</i>	
2409. Grond onttrek aan openbare prospektering	36
2419. Uithou van grond vir die doel van 'n dorp	36
Verdediging, Departement van	
<i>Algemene Kennisgewing</i>	
842. Militêre opleiding en oefeninge: Strandfontein	38
Vervoer, Departement van	
<i>Goewermentskennisgewing</i>	
2407. Wet op die Reëling van Uitvoer van Bederfbare Produkte, 1926: Heffings op bederfbare produkte	36
<i>Algemene Kennisgewing</i>	
860. Wet op Lugdiens, 1949, soos gewysig	48
Waterwese, Departement van	
<i>Algemene Kennisgewing</i>	
859. Voorgestelde Bossiesveldbesproeiingsdistrik: By wet voorgeskrewe ondersoek	45
Aansoeke om motortransportsertifikate	50
Amptelike publikasies uitgereik gedurende November 1972	63
Gewysigde sluitingsdatums	64
WETLIKE ADVERTENSIES	
Algemene Voorwaardes en Tariewe	65
Algemeen	87
Besigheidskennisgewings	67
Boedelkennisgewings	91
Derde Party Assuransie	125
Geregtelike Verkope	81
Maatskappykennisgewings	70
Naamsverandering	85
Naturalisasiekennisgewings	124
Orders van die Hof, ens.	78
Slagterskennisgewings	86
Verlore Dokumente	74
Verlore Lewensversekeringpolis	121